THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XXXIX.] PRICE 6d. PRETORIA, 6TH FEBRUARY, 1920. PRIJS 6d [No. 1025.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE VISCOUNT BUXTON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 24, 1920.]

Whereas by section *twenty* of the South Africa Act 1909 it is provided, *inter alia,* that the Governor-General may, whenever he shall see fit so to do, dissolve the House of Assembly;

And whereas I deem it expedient, for divers good and sufficient reasons, to dissolve, at this time, the said House of Assembly;

Now therefore, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this my Proclamation, dissolve the House of Assembly, and the said House of Assembly is hereby dissolved accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Sixth day of February One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
J. C. SMUTS.

✱ No. 25, 1920.]

Whereas by my Proclamation No. 24 of 1920, bearing date the sixth day of February, 1920, the House of Assembly of the Parliament of the Union of South Africa was dissolved under the provisions of section *twenty* of the South Africa Act, 1909, and;

Whereas it is expedient to proceed to the election of members of the said House;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sub-section (2) of section *thirty-five* and by section *thirty-six* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare, and make known as follows:—

(1) That Wednesday the *eighteenth* day of February, 1920, shall be the day on which nomination courts will sit to receive nominations of candidates for election as members of the House of Assembly for the several electoral divisions into which the Provinces of the Union have been divided.

(2) That the places described in the second column of the schedule annexed hereto shall be respectively the places at which the nomination courts shall sit as aforesaid for such several divisions.

(3) That the said nomination courts shall sit at ten o'clock in the forenoon of the aforesaid day.

(4) That if a poll becomes necessary in any of the electoral divisions aforesaid, for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination courts for such divisions, the poll shall be taken on Wednesday, the *tenth* day of March, 1920, and will commence at eight o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and

(5) That each magistrate, additional magistrate, assistant magistrate and other person mentioned in the third column of the schedule annexed hereto, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be the returning officer at the election in the electoral division the name of which is set forth in the first column of the said schedule opposite to the description or name of each such person.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Sixth day of February One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
N. J. DE WET.

PROKLAMATIES

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE VISCOUNT BUXTON, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA, GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✱ No. 24, 1920.]

Nademaal bij sektie *twintig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, voorziening is gemaakt dat de Goeverneur-generaal bevoegd is naar goedvinden de Volksraad te ontbinden:

En nademaal het mij, om verschillende en voldoende redenen wenselik voorkomt om tans de gezegde Volksraad te ontbinden;

Zo is het derhalve dat ik, onder en krachtens de bevoegdheid en autoriteit mij verleend door deze mijn Proklamatie de Volksraad ontbind en de gezegde Volksraad is dientengevolge hierbij ontbonden.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Johannesburg, op deze de Zesde dag van Februarie Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

In opdracht van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.
J. C. SMUTS.

✱ No. 25, 1920.]

Aangesien deur mij Proklamasie No. 24 van 1920, dd. sesde dag van Februarie 1920, die Volksraad van die Parlement van die Unie van Suidafrika ontbind is ooreenkomstig die bepalinge van artiekel *twintig* van die Suidafrika Wet, 1909, en

Aangesien dit gepas is om tot die verkiesing van lede van gemelde Raad oor te gaan;

Daarom is dit dat ek, kragtens en uit hoofde van die mag en gesag mij verleen deur onderartiekel (2) van artiekel *vijf-en-dertig* en deur artiekel *ses-en-dertig* van die Kieswet, 1918 (Wet No. 12 van 1918) hierbij proklameer, verklaar en bekendmaak als volg:—

1. Dat Woensdag die *agtiende* dag van Februarie 1920, vasgestel is als die dag waarop nominasiehowe sitting sal hou om nominasies te ontvang vir kandidate vir verkiesing als Volksraadslede vir die verskillende kiesafdelings waarin die Provinsies van die Unie verdeel is;
2. Dat die plekke beskrijf in die tweede kolom van bijgaande skedule respektiewelik die plekke sal wees waar die nominasiehowe voormeld sitting sal hou vir sodanige verskillende afdelings;
3. Dat gemelde nominasiehowe sitting sal hou om tien uur in die voormiddag van voormelde dag;
4. Dat, ingeval 'n stemming nodig word in enige van voormelde kiesafdelings om rede dat meer als een kandidaat bij die einde van die sitting van gemelde nominasiehowe vir sodanige afdelings behoorlik genomineer is, die stemming sal gehou word op Woensdag, die *tiende* dag van Maart 1920 en sal begin om ag uur in die more en eindig om ag uur in die aand van gemelde dag; en
5. Dat elk magistraat, addisionele magistraat, assistent magistraat en ander persoon genoem in die derde kolom van bijgaande skedule of ander persoon wettiglik vir hom optredende sal wees, en hierbij benoem word als, die kiesbeambte bij die verkiesing in die kiesafdeling wat se naam verskijn in die eerste kolom van gemelde skedule teenoor die beskrijwing of naam van elk sodanig persoon.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Johannesburg, op hierdie Sesde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneurgeneraal-in-Rade.
N. J. DE WET.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—*PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.*

Name of Electoral Division. *Naam van Kiesafdeling.*	Place of Nomination Court. *Plek waar Nominasiehof Sit.*	Name of Returning Officer. *Naam van Kiesbeambte.*
1. Albany	Court-room (*Magistraatshof*), Grahamstown	Magistrate (*Magistraat*), Grahamstown.
2. Albert and (*en*) Aliwal	Court-room, Aliwal North (*Magistraatshof, Aliwal Noord*)	Magistrate, Aliwal North (*Magistraat, Aliwal Noord*).
3. Barkly	Court-room, Barkly West (*Magistraatshof, Barkly Wes*).	Magistrate, Barkly West (*Magistraat, Barkly Wes*).
4. Beaconsfield	Town Hall (*Stadhuis*), Beaconsfield	J. W. White, Actg. Additionel Magistrate (*Wd. Addisionele Magistraat*), Kimberley.
5. Beaufort West (*Wes*)	Court-room, Beaufort West (*Magistraatshof, Beaufort Wes*)	Magistrate, Beaufort West (*Magistraat, Beaufort Wes*).
6. Bechuanaland	Court-room, Vryburg (*Magistraatshof, Vrijburg*)	Magistrate, Vryburg (*Magistraat, Vrijburg*).
7. Border	Council Chamber, Municipal Offices, Cambridge (*Raadsaal, Municipale Kantoor, Cambridge*)	J. H. Hotson, Actg. Additional Magistrate, East London (*Wd. Additionele Magistraat, Ooslonden*).
8. Caledon	Town Hall (*Stadshuis*), Caledon	Magistrate (*Magistraat*), Caledon.
9. Calvinia	Court-room (*Magistraatshof*), Calvinia	Magistrate (*Magistraat*), Calvinia.
10. Capetown (Castle) [*Kaapstad (Kastee)*]	Court-room, Capetown (*Magistraatshof, Kaapstad*)	J. M. Richards, Additional Magistrate, Capetown (*Addisionele Magistraat, Kaapstad*).
11. Capetown (Central) [*Kaapstad (Sentraal)*]	Divisional Council Board Room, Greenmarket Square, Capetown (*Afdelingsraadsaal, Groene Marktplein, Kaapstad*)	N. H. N. Cole, Clerk, Provincial Secretary's Office, Capetown (*Kantoor van Provinsiale Sekretaris, Kaapstad*).
12. Capetown (Gardens) [*Kaapstad (Tuine)*]	Presbyterian Church Hall, Upper Orange Street, Capetown (*Presbyteriaanse Kerksaal, Bo Oranjestraat, Kaapstad*)	H. F. Pentz, Clerk, Provincial Secretary's Office, Capetown (*Klerk, Kantoor van Provinsiale Sekretaris, Kaapstad*).
13. Capetown (Harbour) [*Kaapstad (Hawe)*	Municipal Hall, Sea Point (*Munisipale Saal, Zeepunt*)	J. W. Herbert, Clerk, Provincial Secretary's Office, Capetown (*Klerk, Kantoor van Provinsiale Sekretaris, Kaapstad*).
14. Ceres	Court-room (*Magistraatshof*), Ceres	Magistrate (*Magistraat*), Ceres.
15. Colesberg	Court-room (*Magistraatshof*), Colesberg	Magistrate (*Magistraat*), Colesberg.
16. Cradock	Court-room (*Magistraatshof*), Cradock	Magistrate (*Magistraat*), Cradock.
17. East London (*Ooslonden*)	Court-room, East London (*Magistraatshof, Ooslonden*)	Magistrate, East London (*Magistraat, Ooslonden*).
18. Fort Beaufort	Court-room (*Magistraatshof*), Fort Beaufort	Magistrate (*Magistraat*), Fort Beaufort.
19. George	Court-room (*Magistraatshof*), George	Magistrate (*Magistraat*), George.
20. Graaff-Reinet	Court-room (*Magistraatshof*), Graaff-Reinet	Magistrate (*Magistraat*), Graaff-Reinet.
21. Griqualand (*Grikwaland*)	Court-room (*Magistraatshof*), Kokstad	Magistrate (*Magistraat*), Kokstad.
22. Hopetown	Court-room (*Magistraatshof*), Hopetown	Magistrate (*Magistraat*), Hopetown.
23. Humansdorp	Court-room (*Magistraatshof*), Humansdorp	Magistrate (*Magistraat*), Humansdorp.
24. Kimberley	Town Hall (*Stadshuis*), Kimberley	Magistrate (*Magistraat*), Kimberley.
25. Kingwilliamstown	Court-room (*Magistraatshof*), Kingwilliamstown	Magistrate (*Magistraat*), Kingwilliamstown.
26. Ladismith	Court-room (*Magistraatshof*), Ladismith	Magistrate (*Magistraat*), Ladismith.
27. Liesbeek	Town Hall (*Stadshuis*), Maitland	H. D. Trill, Advocate, Capetown (*Advokaat, Kaapstad*).
28. Malmesbury	Court-room (*Magistraatshof*), Malmesbury	Magistrate (*Magistraat*), Malmesbury.
29. Namaqualand (*Namakwaland*)	Court-room (*Magistraatshof*), Springbok	Magistrate (*Magistraat*), Springbok.
30. Newlands	Court-room (*Magistraatshof*), Wynberg	Magistrate (*Magistraat*), Wynberg.
31. Oudtshoorn	Court-room (*Magistraatshof*), Oudtshoorn	Magistrate (*Magistraat*), Oudtshoorn.
32. Paarl	Town Hall (*Stadshuis*), Paarl	Magistrate (*Magistraat*), Paarl.
33. Piquetberg	Court-room (*Magistraatshof*), Piquetberg	Magistrate (*Magistraatshof*), Piquetberg.
34. Port Elizabeth (Central) (*Sentraal*).	City Hall (*Stadshuis*), Port Elizabeth	E. C. Middlewick, Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*), Port Elizabeth.
35. Port Elizabeth (South-West) (*Suidwes*)	Court room (*Magistraatshof*), Port Elizabeth	Magistrate (*Magistraat*), Port Elizabeth.
36. Prieska	Court-room (*Magistraatshof*), Prieska	Magistrate (*Magistraat*), Prieska.
37. Queenstown	Court-room (*Magistraatshof*), Queenstown	Magistrate (*Magistraat*), Queenstown.
38. Riversdale (*Riversdal*)	Court-room, Riversdale (*Magistraatshof, Riversdal*)	Magistrate, Riversdale (*Magistraat, Riversdal*).
39. Rondebosch	Municipal Hall (*Munisipale Saal*), Rondebosch	J. C. Gie, Retired Magistrate (*Afgedankte Magistraat*).
40. Salt River (*Zoutrivier*)	Court-room (*Magistraatshof*), Woodstock	P. O'Brien, Barrister, Capetown (*Advokaat, Kaapstad*).
41. Somerset	Court-room, Somerset East (*Magistraatshof, Somerset Oos*)	Magistrate, Somerset East (*Magistraat, Somerset Oos*).
42. South Peninsula (*Suid-Skiereiland*).	Court-room, Simonstown (*Magistraatshof, Simonstad*)	Magistrate, Simonstown (*Magistraat, Simonstad*).
43. Stellenbosch	Court-room (*Magistraatshof*), Stellenbosch	Magistrate (*Magistraat*), Stellenbosch.
44. Swellendam	Court-room (*Magistraatshof*), Swellendam	Magistrate (*Magistraat*), Swellendam.
45. Tembuland	Court-room (*Magistraatshof*), Umtata	Magistrate (*Magistraat*), Umtata.
46. Three Rivers (*Drie Riviere*)	Public Library, North End (*Openbare Bibliotheek, Noord Eind*), Port Elizabeth	L. F. Dawson, Clerk, Magistrate's Office (*Klerk, Magistraats kantoor*), Uitenhage.
47. Uitenhage	Court-room (*Magistraatshof*), Uitenhage	Magistrate (*Magistraat*), Uitenhage.
48. Victoria West (*Wes*)	Town Hall, Victoria West (*Stadshuis, Victoria Wes*)	Magistrate, Victoria West (*Magistraat, Victoria Wes*).
49. Wodehouse	Court-room (*Magistraatshof*), Dordrecht	Magistrate (*Magistraat*), Dordrecht.
50. Woodstock	Auction Mart of A. R. M. Shaw & Co., No. 1 Walmer Road, Woodstock (*Vendusaal van A. R. M. Shaw & Co., No. 1 Walmerweg, Woodstock*)	L. F. Gregorowski, Barrister, Capetown (*Advokaat, Kaapstad*).
51. Worcester	Court-room (*Magistraatshof*), Worcester	Magistrate (*Magistraat*), Worcester.

PROVINCE OF NATAL.—*PROVINSIE NATAL.*

1. Dundee	Court-room (*Magistraatshof*), Dundee	Magistrate (*Magistraat*), Dundee.
2. Durban (Berea)	Law Courts (*Geregshowe*), Durban	R. A. L. Brandon, Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*), Durban.
3. Durban (Central) (*Sentraal*)	Law Courts (*Geregshowe*), Durban	C. F. W. Hime, Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*), Durban.
4. Durban (Greyville)	Law Courts (*Geregshowe*), Durban	A. B. Smedley, Acting Assistant Magistrate (*Wd. Assistent Magistraat*), Durban.
5. Durban (Point)	Law Courts (*Geregshowe*), Durban	A. T. Roberts, Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*), Durban.
6. Durban (Umbilo)	Law Courts (*Geregshowe*), Durban	Major (*Majoor*) C. W. Lewis, S.A.M.R. (*S.A.B.S.*).
7. Illovo	Court-room (*Magistraatshof*), Richmond	Magistrate (*Magistraat*), Richmond.
8. Klip River (*Klipprivier*)	Court-room (*Magistraatshof*), Ladysmith	Magistrate (*Magistraat*), Ladysmith.
9. Natal Coast (*Kus*)	Volunteer Memorial Hall (*Vrijwilligers Gedenksaal*), Umzinto	Magistrate (*Magistraat*), Umzinto.
10. Newcastle	Court-room (*Magistraatshof*), Newcastle	Magistrate (*Magistraat*), Newcastle.
11. Pietermaritzburg (North) (*Noord*)	First Criminal Magistrate's Court (*Eerste Kriminele Magistraatshof*), Pietermaritzburg	J. F. A. de V. St. Pol, Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*), Pietermaritzburg.
12. Pietermaritzburg (South) (*Suid*)	Chief Magistrate's Court (*Hoofmagistraatshof*), Pietermaritzburg	Magistrate (*Magistraat*), Pietermaritzburg.
13. Stamford Hill	Law Courts (*Geregshowe*), Durban	G. P. Stead, Assistant Magistrate (*Assistent Magistraat*), Durban.
14. Umvoti	Court-room (*Magistraatshof*), Greytown	Magistrate (*Magistraat*), Greytown.
15. Vryheid	Court-room (*Magistraatshof*), Vryheid	Magistrate (*Magistraat*), Vryheid.
16. Weenen	Court-room (*Magistraatshof*), Estcourt	Magistrate (*Magistraat*), Estcourt.
17. Zululand	Court-room (*Magistraatshof*), Eshowe	Magistrate (*Magistraat*), Eshowe.

Name of Electoral Division. *Naam van Kiesafdeling.*	Place of Nomination Court. *Plek waar Nominasiehof Sit.*	Name of Returning Officer. *Naam van Kiesbeambte.*
PROVINCE OF THE TRANSVAAL.—*PROVINSIE TRANSVAAL.*		
1. Barberton	Court-room (*Magistraatshof*), Barberton	Magistrate (*Magistraat*), Barberton.
2. Benoni	Court-room (*Magistraatshof*), Benoni	Magistrate (*Magistraat*), Benoni.
3. Bethal	Court-room (*Magistraatshof*), Bethal	Magistrate (*Magistraat*), Bethal.
4. Bezuidenhout	St. John's Church Parish Hall (*Parochiesaal van St. Johns Kerk*), Belgravia	R. M. Ueckermann, Mines and Industries Department (*Departement van Mijnwese en Nijgerheid*), Johannesburg.
5. Boksburg	Civil Court-room (*Siviele Magistraatshof*), Boksburg	Magistrate (*Magistraat*), Boksburg.
6. Brakpan	Court room (*Magistraatshof*), Brakpan	T. O. R. Sladen, Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*), Benoni.
7. Christiana	Court-room (*Magistraatshof*), Christiana	Magistrate (*Magistraat*), Christiana.
8. Commissioner Street (*-straat*)	"E" Court-room (*Magistraatshof*), Johannesburg	P. P. D. Jackson, Public Prosecutor (*Publieke Aanklaer*), Johannesburg.
9. Denver	Police Station (*Poliesieburo*), Denver	S. T. Elliott, Public Prosecutor (*Publieke Aanklaer*), Johannesburg.
10. Ermelo	Court-room (*Magistraatshof*), Ermelo	Magistrate (*Magistraat*), Ermelo.
11. Fordsburg	Police Station, Central Road (*Poliesieburo, Sentraleweg*), Fordsburg	J. S. Thomas, Mines and Industries Department (*Departement van Mijnwese en Nijwerheid*), Johannesburg.
12. Germiston	Court-room (*Magistraatshof*), Germiston	Magistrate (*Magistraat*), Germiston.
13. Heidelberg	Court-room (*Magistraatshof,*) Heidelberg	Magistrate (*Magistraat*), Heidelberg.
14. Hospital (*Hospitaal*)	Government School, Twist Street (*Goevernementskool, Twiststraat*)	F. H. Luckin, Mines and Industries Department (*Departement van Mijnwese en Nijwerheid*), Johannesburg.
15. Jeppes	Jeppes Central Government School, Jules Street (*Jeppes Sentrale Goevernementskool, Julesstraat*)	R. H. Greatorex, Mines and Industries Department (*Departement van Mijnwese en Nijwerheid*), Johannesburg.
16. Johannesburg (North) (*Noord*)	Police Station (*Poliesieburo*), Auckland Park	C. H. Blaine, Public Prosecutor (*Publieke Aanklaer*), Johannesburg.
17. Klerksdorp	Court-room (*Magistraatshof*), Klerksdorp	Magistrate (*Magistraat*), Klerksdorp.
18. Krugersdorp	Court-room (*Magistraatshof*), Krugersdorp	Magistrate (*Magistraat*), Krugersdorp.
19. Langlaagte	Government School (*Goevernementskool*), Mayfair	L. Hawkins, Mines and Industries Department (*Departement van Mijnwese en Nijwerheid*), Johannesburg.
20. Lichtenburg	Court-room (*Magistraatshof*), Lichtenburg	Magistrate (*Magistraat*), Lichtenburg.
21. Losberg	Railway Station (*Spoorwegstasie*), Welverdiend	G. F. Fleck, Assistant Magistrate (*Assistent Magistraat*), Potchefstroom.
22. Lydenburg	Court-room (*Magistraatshof*), Lydenburg	Magistrate (*Magistraat*), Lydenburg.
23. Marico	Court-room (*Magistraatshof*), Zeerust	Magistrate (*Magistraat*), Zeerust.
24. Middelburg	Court-room (*Magistraatshof*), Middelburg	Magistrate (*Magistraat*), Middelburg.
25. Parktown	Fire Station, Louis Botha Avenue (*Brandweerstasie, Louis Botha Laan*)	A. D. McGregor, Mines and Industries Department (*Departement van Mijnwese en Nijwerheid*), Johannesburg.
26. Pietersburg	Court-room (*Magistraatshof*), Pietersburg	Magistrate (*Magistraat*), Pietersburg.
27. Potchefstroom	Court-room (*Magistraatshof*), Potchefstroom	Magistrate (*Magistraat*), Potchefstroom.
28. Pretoria (Central) (*Sentraal*)	Town Hall (*Stadshuis*), Pretoria	S. A. McCormick, Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*), Pretoria.
29. Pretoria District (North) [*Pretoria Distrik (Noord)*]	Police Station (*Polisieburo*) Hamanskraal No. 435	H. F. J. Borcherds, Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*), Pretoria.
30. Pretoria District (South) [*Pretoria Distrik (Suid)*]	Police Station (*Poliesieburo*), Irene	E. H. R. Garthorne, Native Affairs Department (*Departement van Naturellesake*), Pretoria.
31. Pretoria East (*Oos*)	Police Station (*Poliesieburo*), Arcadia	J. M. Lavoirpierre, Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*), Pretoria.
32. Pretoria West (*Wes*)	Court-room (*Magistraatshof*), Pretoria	Magistrate (*Magistraat*), Pretoria.
33. Roodepoort	Court-room (*Magistraatshof*), Roodepoort	Magistrate (*Magistraat*), Roodepoort.
34. Rustenburg	Court-room (*Magistraatshof*), Rustenburg	Magistrate (*Magistraat*), Rustenburg.
35. Springs	Court-room (*Magistraatshof*), Springs	H. G. Robertson, Special Justice of the Peace (*Spesiale Vrederegter*), Springs.
36. Standerton	Court-room (*Magistraatshof*), Standerton	Magistrate (*Magistraat*), Standerton.
37. Troyeville	Government School, Apollonia Street (*Goevernementskool, Apolloniastraat*)	H. G. Falwasser, Native Affairs Department (*Departement van Naturellesake*), Johannesburg.
38. Turffontein	Government School (*Goevernementskool*), Turffontein	S. O. Reinecke, Estates Clerk, Magistrate's Office (*Boedelklerk, Magistraatskantoor*), Johannesburg.
39. Ventersdorp	Court-room (*Magistraatshof*), Ventersdorp	Magistrate (*Magistraat*), Ventersdorp.
40. Von Brandis	Civil Court, New Law Courts (*Siviele Hof, Nuw Geregshof*), Johannesburg	E. K. Whitehead, Native Affairs Department (*Departement van Naturellesake*), Johannesburg.
41. Vrededorp	Government School (*Goevernementskool*), Milner Park	W. Walker, Native Affairs Department (*Departement van Naturellesake*), Johannesburg.
42. Wakkerstroom	Court-room (*Magistraatshof*), Wakkerstroom	Magistrate (*Magistraat*), Wakkerstroom.
43. Waterberg	Court-room (*Magistraatshof*), Nylstroom	Magistrate (*Magistraat*), Nylstroom.
44. Witbank	Court-room (*Magistraatshof*), Witbank	Magistrate (*Magistraat*), Witbank.
45. Witwatersberg	Court-room (*Magistraatshof*), Krugersdorp	F. C. M. Voigt, Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*), Krugersdorp.
46. Wolmaransstad	Court-room (*Magistraatshof*), Wolmaransstad	Magistrate (*Magistraat*), Wolmaransstad.
47. Wonderboom	Police Station (*Poliesieburo*), Gezina	J. G. Blanckenberg, Lands Department (*Departement van Lande*), Pretoria.
48. Yeoville	Government School (*Goevernementskool*), Yeoville	W. C. Lawrance, Native Affairs Department (*Departement van Naturellesake*), Johannesburg.
49. Zoutpansberg	Court-room (*Magistraatshof*), Louis Trichardt	Magistrate (*Magistraat*), Louis Trichardt.
PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.—*PROVINSIE ORANJE VRIJSTAAT.*		
1. Bethlehem	Court-room (*Magistraatshof*), Bethlehem	Magistrate (*Magistraat*), Bethlehem.
2. Bloemfontein (North) (*Noord*)	Rambler's Hall (*Ramblers Saal*), Bloemfontein	M. J. Streak, Additional Magistrate (*Addisionele Magistraat*), Bloemfontein.
3. Bloemfontein (South) (*Suid*)	Court-room (*Magistraatshof*), Bloemfontein	Magistrate (*Magistraat*), Bloemfontein.
4. Boshof	Court-room (*Magistraatshof*), Boshof	Magistrate (*Magistraat*), Boshof.
5. Edenburg	Court-room (*Magistraatshof*), Edenburg	Magistrate (*Magistraat*), Edenburg.
6. Fauresmith	Court-room (*Magistraatshof*), Fauresmith	Magistrate (*Magistraat*), Fauresmith.
7. Ficksburg	Court-room (*Magistraatshof*), Ficksburg	Magistrate (*Magistraat*), Ficksburg.
8. Frankfort	Court-room (*Magistraatshof*), Frankfort	Magistrate (*Magistraat*), Frankfort.
9. Harrismith	Court-room (*Magistraatshof*), Harrismith	Magistrate (*Magistraat*), Harrismith.
10. Heilbron	Court-room (*Magistraatshof*), Heilbron	Magistrate (*Magistraat*), Heilbron.
11. Hoopstad	Court-room (*Magistraatshof*), Hoopstad	Magistrate (*Magistraat*), Hoopstad.
12. Kroonstad	Court-room (*Magistraatshof*), Kroonstad	Magistrate (*Magistraat*), Kroonstad.
13. Ladybrand	Court-room (*Magistraatshof*), Ladybrand	Magistrate (*Magistraat*), Ladybrand.
14. Rouxville	Court-room (*Magistraatshof*), Rouxville	Magistrate (*Magistraat*), Rouxville.
15. Smithfield	Court-room (*Magistraatshof*), Smithfield	Magistrate (*Magistraat*), Smithfield.
16. Vredefort	Court-room (*Magistraatshof*), Parys	Magistrate (*Magistraat*), Parys.
17. Winburg	Court-room (*Magistraatshof*), Winburg	Magistrate (*Magistraat*), Winburg.

✱ No. 26, 1920.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *seventeen* of the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), I do hereby declare, proclaim and make known that Parts III and IV of the Schedule to Proclamation No. 215 of 1912 as amended by Proclamations Nos. 273 of 1913, 116 of 1914, 66 of 1918 and 183 of 1918, shall be and are hereby amended by the addition to Part III of the proclaimed diggings of Wedburg and Robinson's Kopje situated on the farm Rietput K.120, District of Kimberley, and by the addition to Part IV of the unproclaimed portion of the aforesaid farm Rietput K.120; and the said areas for the purposes of the Act or any amendment thereof or any regulations thereunder shall be and form part of the Labour District of Barkly West.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twentieth day of January One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

✱ No. 27, 1920.]

Whereas a petition has, under sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act 1912 (Act No. 8 of 1912), been transmitted to the Minister of Lands stating that in the opinion of the petitioners it is expedient that there should be a combined system of irrigation for the area specified in the petition and comprising all such land as is described in the Annexure to this Proclamation, and that recourse should be had to artificial means of supplying water in that area;

And whereas all the provisions of the said Act, relating to such petition have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the area described in the Annexure to this Proclamation shall be an irrigation district within the meaning and for the purposes of the said Act and shall not be divided into sub-districts;

And under and by virtue of the powers vested in me by sections *eighty-three* and *eighty-four* of the said Act, I do hereby further declare, proclaim and make known that the Irrigation Board for the said district shall consist of nine members, and shall be styled the "Jansenville Irrigation Board."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Twentieth day of January One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. MENTZ.

ANNEXURE.

JANSENVILLE IRRIGATION DISTRICT, DIVISIONS OF JANSENVILLE AND SOMERSET EAST, CAPE PROVINCE: BOUNDARIES OF.

From the south-western beacon of the Jansenville Commonage, situated on the northern boundary of the farm Delports Rivier; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to include them within this district: Jansenville Commonage land, that portion of the farm Vergenoeg (amended title), known as Lot No. 4 of Lots Nos. 4, 5, and 11, transferred to H. W. R. Richard on the 25th July, 1914; remainder of Subdivision XII of the farm Vergenoeg, transferred to Messrs. Joseph & Company on the 14th May, 1913; Portion "A" (Cypressen Hof) of remainder of Sub-division XIII of the farm Vergenoeg, transferred to J. B. H. Fourie on the 25th July, 1910; remainder of Sub-division XIII, known as Zoet Fontein, transferred to O. W. Fourie on the 27th July, 1910; Lot No. 2 of the farm Nieuwe Fontein, transferred to A. J. Fourie on the 5th October, 1890; the farm Allewijns Fontein South or Ganna Hoek (J.Q.3.15); Part "A" of the farm Welgelegen (amended title), transferred to A. J. Fourie on the 25th November, 1897; the farm Meerlust (amended title J.Q.4.3); Lot No. 9 of the farm Meerlust North (amended title), transferred to P. J. S. Gouws on the 12th October, 1912; Lot "C" of the farm Blaauwkrantz West, transferred to A. E. Norden on the 28th October, 1910; remainder of the farm Blaauwkrantz East (amended title), transferred to O. J. Fourie, jun., on the 16th December, 1909; remainder of Portions "A," "B," and "C" of the farm Blaauwkrantz East (amended title), transferred to C. T. Touyz on the 23rd of October, 1914; remainder of part of the farm Blaauwkrantz as transferred to J. F. Fourie on the 16th December, 1909: the whole of the farm Brakfontein or Brakke Rivier (U.Q.7.43): Lot No. 5 of the farm Meerlust North (amended title), transferred to F. P. Gouws on the 5th October, 1910; Lot No. 4 of the farm Meerlust North (amended title), transferred to W. A. Wepener on the 9th March, 1917; Lot No. 3 of the farm Meerlust North (amended title), transferred to P. J. S. Gouws on the 9th August, 1910; Lot No. 2 of the farm Meerlust North (amended title), transferred to Messrs. Joseph & Company on the 24th October, 1917; the farm Meerlust (amended title J.Q.4.3.); remainder of sub-divisions of combined Lots "A," "B," "C," and "D" of the farm Welgelegen (amended title), transferred to the estate of D. F. Blignaut on the 24th July, 1909; Lot "F" of Lot "A" of sub-divisions of combined Lots "A," "B," "C," and "D" of the farm Welgelegen (amended title), transferred to J. P. A. Blignaut on the 24th July, 1909; remainder of the farm Welgelegen (amended title), transferred to A. P. van Eck on the 7th May, 1906; Sub-division VI of the farm Welgelegen (amended

✱ No 26, 1920.]

Ingevolge de bevoegdheid mij verleend bij artikel *zeventien* van de Naturellearbeidsregulatie Wet, 1911 (Wet No. 15 van 1911), proklameer, verklaar en maak ik hierbij bekend dat Delen III en IV van de Bijlage tot Proklamatie No. 25 van 1912, als gewijzigd bij Proklamaties Nos. 273 van 1913, 116 van 1914, 66 van 1918 en 183 van 1918, bij deze gewijzigd worden door de bijvoeging tot Deel III van de geproklameerde delverijen van Wedburg en Robinson's Kopje, gelegen op de plaats Rietput K.120, Distrikt Kimberley, en door de bijvoeging tot Deel IV van het ongeproklameerde gedeelte van de voornoemde plaats Rietput K.120; en de genoemde streken zullen voor de doeleinden van de wet of een wijziging daarvan of een regulatie daaronder een deel van het Arbeidsdistrikt Barkly West vormen.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Twintigste dag van Januarie Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

✱ No. 27, 1920.]

Nademaal overeenkomstig subartikel (1) van artikel *tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912 (Wet No. 8 van 1912), bij de Minister van Landen een verzoekschrift is ingediend, houdende dat het volgens de mening van de verzoekers wenselik is een gekombineerd besproeiingstelsel te hebben voor het grondgebied in het verzoekschrift omschreven en omvattende alle gronden in de bijlage van deze Proklamatie beschreven en dat deze landstreek kunstmatig van water dient voorzien te worden;

En nademaal alle bepalingen van de genoemde wet met betrekking tot zodanig verzoekschrift zijn nagekomen;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij subartikel (1) van artikel *een en tachtig* van genoemde wet, hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak, dat de gronden in de bijlage van deze Proklamatie beschreven, een besproeiingsdistrikt zullen vormen in de zin en voor de doeleinden van genoemde wet en niet zullen verdeeld worden in onderdistrikten.

En verder, onder en krachtens de macht mij verleend bij artikels *drie en tachtig* en *vier en tachtig* van genoemde wet verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend, dat de Besproeiingsraad voor genoemd distrikt bestaan zal uit negen leden en genoemd zal worden de "Jansenville Besproeiingsraad."

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Twintigste dag van Januarie Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

H. MENTZ.

BIJLAGE.

JANSENVILLE BESPROEIINGSDISTRIKT, AFDELINGEN JANSENVILLE EN SOMERSET OOST, KAAP PROVINCIE—GRENZEN VAN.

Van het zuidwestelik baken van de Jansenville dorpsgronden, gelegen aan de noordelike grens van de plaats Delpoorts Rivier; van daar achtereenvolgens langs de grenzen van de volgende eigendommen zodat ze binnen in dit distrikt vallen: Jansenville dorpsgrond, dat deel van de plaats Vergenoeg (geamendeerde titel) bekend als Lot No. 4 van Lotten Nos. 4, 5 en 11, getransporteerd aan H. W. R. Richard op de 25ste Julie 1914, het overige van Subdivisie XII van de plaats Vergenoeg getransporteerd aan de heren Joseph & Co. op de 14de Mei 1913, Deel "A" (Cypressen Hof) van overige van Subdivisie XIII van de plaats Vergenoeg getransporteerd aan J. B. H. Fourie op de 25ste Julie 1910, overige van Subdivisie XIII bekend als Zoet Fontein getransporteerd aan O. W. Fourie op de 27ste Julie 1910, Lot No. 2 van de plaats Nieuwe Fontein getransporteerd aan A. J. Fourie op de 5de Oktober 1890, de plaats Allewijs Fontein Zuid of Ganna Hoek (J.Q.3.15), Deel "A" van de plaats Welgelegen (geamendeerde titel) getransporteerd aan A. J. Fourie op de 25ste November 1897, de plaats Meerlust (geamendeerde titel J.Q.4.3), Lot No. 9 van de plaats Meerlust Noord (geamendeerde titel) getransporteerd aan P. J. S. Gouws op de 12de Oktober 1912, Lot "C" van de plaats Blaauwkrantz West getransporteerd aan A. E. Norden op de 28ste Oktober 1910, overige van de plaats Blaauwkrantz Oost (geamendeerde titel) getransporteerd aan O. J. Fourie, jun., op de 16de Desember 1909, overige van delen "A," "B," en "C" van de plaats Blaauwkrantz Oost (geamendeerde titel) getransporteerd aan C. T. Touyz op de 23ste Oktober 1914, overige van deel van de plaats Blaauwkrantz zoals getransporteerd aan J. F. Fourie op de 16de Desember 1909, de gehele plaats Brakfontein of Brakke Rivier (U.Q.7.43), Lot No. 5 van de plaats Meerlust Noord (geamendeerde titel) getransporteerd aan F. P. Gouws op de 5de Oktober 1910, Lot No. 4 van de plaats Meerlust Noord (geamendeerde titel) getransporteerd aan W. A. Wepener op de 9de Maart 1917, Lot No. 3 van de plaats Meerlust Noord (geamendeerde titel) getransporteerd aan P. J. S. Gouws op de 9de Augustus 1910, Lot No. 2 van de plaats Meerlust Noord (geamendeerde titel) getransporteerd aan de heren Joseph & Co. op de 24ste Oktober 1917, de plaats Meerlust (geamendeerde titel J.Q.4.3.), overige van subdivisies van gezamenlike Lotten "A," "B," "C" en "D" van de plaats Welgelegen (geamendeerde titel) getransporteerd aan boedel van D. F. Blignaut op de 24ste Julie 1909, Lot "F" van Lot "A" van subdivisie van de gezamenlike Lotten "A," "B," "C" en "D" van de plaats Welgelegen (geamendeerde titel) getransporteerd aan J. P. A. Blignaut op de 24ste Julie 1909, overige van de plaats Welgelegen (geamendeerde titel) getransporteerd aan

title), transferred to F. J. Wepener on the 10th September, 1907; Lot "A" of Sub-division VII of the farm Welgelegen (amended title), transferred to P. C. P. Grobler on the 10th February, 1905; remainder of the farm Vergenoeg (amended title), transferred to the estate of L. F. Fourie (P. J.'s son) on the 15th October, 1890; remainder of the farm Wolvefontein, transferred to A. M. E. Gouws on the 1st November, 1899; Sub-division I of the farm Brakke Rivier, transferred to Messrs. Kaplan & Company on the 19th April, 1911; Sub-division II or remainder of the farm Brakke Rivier, transferred to M. J. Slabbert on the 20th July, 1888; Lot No. 3 of the farm Wolvefontein, transferred to J. H. Gerhardi on the 3rd July, 1917; the whole of the farm De Rust (U.Q.4.106); the whole of the farm Olijvenfontein (U.Q.7.50); the whole of the farm Loots Kloof (U.Q.7.54); the whole of the farm Nieuwlands Kloof (U.Q.7.52); the whole of the farm Doorn Fontein (U.Q.4.108); land adjoining Doorn Fontein (U.Q.7.53); remainder of Sub-division I of the farm Tafel Kop, transferred to L. D. Nel on the 31st December, 1913; remainder of the farm Tafel Kop, transferred to L. D. M. Nel on the 25th January, 1896; the whole of the farm Groene Leegte (J.Q.1.6); the whole of the farm Vaal Draai (U.Q.4.100); the whole of the farm Commando Kraal (U.Q.7.57); the farm Vaal Draai (U.Q.4.100); the whole of the farm De Draai or Tanies (U.Q.2.68); the whole of the farm Wortel Kuil (J.Q.2.7); the farm Welbevonden, including amended title-deed known as Fair View; remainder of the farm Os Laagte, transferred to J. D. Grobler on the 17th October, 1893; remainder of the farm Draai Hoek, transferred to F. J. Grobler on the 8th May, 1914; Sub-division I of the farm Draai Hoek, transferred to J. H. Grobler on the 8th May, 1914; Lot "A" of the farm Moddergat, transferred to J. Smith on the 11th June, 1886; remainder of the farm Riet Gat No. 2 or Lot No. 27, transferred to H. Nash on the 30th January, 1900; Sub-division II or remainder of the farm Brakke Rivier, transferred to M. J. Slabbert on the 20th July, 1888; Sub-division I of the farm Brakke Rivier, transferred to Messrs. Kaplan & Company on the 19th April, 1911; remainder of the farm Wolvefontein, transferred to A. M. E. Gouws on the 1st November, 1899; and the Jansenville Commonage to the beacon first named.

✱ No. 28, 1920.]

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (2) of section *three* of the Fencing Act, 1912, I do hereby order that, for the purpose of obtaining repayment of the advances (and payment of interest thereon) which have been made by the Government for the erection of dividing fences between the properties and native locations specified in the subjoined schedule the rates set opposite the said locations shall be levied and collected from each adult male inhabitant of the respective locations during the calendar year mentioned;

And I do further fix the date appearing in the said schedule as the date upon which the said rates shall be respectively levied and collected;

And I do hereby provide that the amounts of the said rates shall be recoverable in the same manner as any Native Poll Tax or Hut Tax is by law recoverable in the province concerned from natives liable to pay such tax.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twentieth day of January, One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

District.	Property.	Location.	Amount of Rate.	Calendar year in which payable.	Date from which rate to be levied and collected.
Kingwilliamstown	Farm Junction	Njwaxa	1s. 10d.	1920	1st September, 1920.
Peddie and Victoria East	Breakfast Vlei Outspan	Tyefu's Location, Peddie	2s. 1d.	1920	1st September, 1920.

✱ No. 29, 1920.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (*a*) of section *two* of the Magistrates' Court Act, 1917 (No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim, and make known that from and after the date hereof the district in the Province of Natal, previously known as the District of Alexandra, shall be known as the District of Umzinto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Twenty-ninth day of January One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

A. P. van Eck op de 7de Mei 1906, Subdivisie VI van de plaats Welgelegen (geamendeerde titel) getransporteerd aan F. J. Wepener op de 10de September 1907, Lot "A" van Subdivisie VII van de plaats Welgelegen (geamendeerde titel) getransporteerd aan P. C. P. Grobler op de 10 Februarie 1905, overige van de plaats Vergenoeg (geamendeerde titel) getransporteerd aan de Boedel van L. F. Fourie (P.J.zoon) op de 15de Oktober 1890, overige van de plaats Wolvefontein getransporteerd aan A. M. E. Gouws op de 1ste November 1899, Subdivisie I van de plaats Brakke Rivier getransporteerd aan de heren Kaplan en Co. op de 19de April 1911, subdivisie of overige van de plaats Brakke Rivier getransporteerd aan M. J. Slabbert op de 20ste Julie 1888, Lot No. 3 van de plaats Wolvefontein getransporteerd aan J. H. Gerhardi op de 3de Julie 1917, de gehele plaats De Rust (U.Q.4.106), de gehele plaats Olieverfontein (U.Q.7.50), de gehele plaats Loots Kloof (U.Q.7.54), de gehele plaats Nieuwlands Kloof (U.Q.7.52), de gehele plaats Doorn Fontein (U.Q.4.108), grond grenzende aan Doorn Fontein (U.Q.7.53), overige van Subdivisie I van de plaats Tafel Kop getransporteerd aan L. D. Nel op de 31ste Desember 1913, overige van de plaats Tafel Kop getransporteerd aan L. D. M. Nel op de 25ste Januarie 1896, de gehele plaats Groene Leegte (J.Q.1.6), de gehele plaats Vaal Draai (U.Q.4.100), de gehele plaats Commando Kraal (U.Q.7.57), de plaats Vaal Draai (U.Q.4.100), de gehele plaats De Draai of Tanies (U.Q.2.68), de gehele plaats Wortel Kuil (J.Q.2.7), de plaats Welbevonden insluitende geamendeerde transport bekend als Fair View, overige van de plaats Os Laagte getransporteerd aan J. D. Grobler op de 17de Oktober 1893, overige van de plaats Draaihoek getransporteerd aan F. J. Grobler op de 8ste Mei 1914, Subdivisie I van de plaats Draaihoek getransporteerd aan J. H. Grobler op de 8ste Mei 1914, Lot "A" van de plaats Moddergat getransporteerd aan J. Smith op de 11de Junie 1886, overige van de plaats Riet Gat No. 2 of Lot No. 27 getransporteerd aan H. Nash op de 30ste Januarie 1900, Subdivisie II of overige van de plaats Brakke Rivier getransporteerd aan M. J. Slabbert op 20ste Julie 1888, Subdivisie I van de plaats Brakke Rivier getransporteerd aan de heren Kaplan & Co. op de 19de April 1911, overige van de plaats Wolvefontein getransporteerd aan A. M. E. Gouws op de 1ste November 1899 en de Jansenville dorpsgronden tot eerstgenoemd baken.

✱ No. 28, 1920.]

Ingevolge de bevoegdheid mij verleend bij subartikel (2) van artikel *drie* van de Omheiningswet, 1912, gelast ik hierbij dat voor de doeleinden om terugbetaling van de voorschotten (en betaling van rente daarop) welke gemaakt zijn door de Regering voor de oprichting van tussenheiningen tussen de plaatsen en naturellelokaties gespecificeerd in nevensgaande bijlage, de bedragen vermeld tegenover de genoemde lokaties geheven en ingevorderd zullen worden van iedere volwassen mannelike naturelleinwoner van de respektieve lokaties gedurende het kalenderjaar genoemd.

En ik stel verder de datum, welke op de genoemde bijlage voorkomt, vast als de datum waarop de genoemde belastingen respektievelik geheven en ingevorderd zullen worden.

En ik maak hierbij voorziening dat de bedragen van de genoemde heffingen invorderbaar zullen zijn op dezelfde wijze als enige naturellehoofd- of hutbelasting bij de wet in de betrokken Provincie van naturellen onderhevig aan de betaling van zodanige belasting invorderbaar is.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Twintigste dag van Januarie Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

BIJLAGE.

Distrikt.	Eigendom.	Lokatie.	Bedrag van Heffing.	Kalenderjaar waarin betaalbaar.	Datum wanneer bedrag geheven en ingevorderd wordt.
Kingwilliamstown	Plaats Junction	Njwaxa	1s. 10d.	1920	1 September 1920.
Peddie en Victoria East	Breakfast Vlei Uitspanning	Tyefu's Lokatie, Peddie	3s. 1d.	1920	1 September 1920.

✱ No. 29, 1920.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid aan mij verleen deur paragraaf (*a*) van artikel *twee* van die Magistraatshoven Wet, 1917 (No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ik hiermee bekend, dat van en na die datum van hierdie Proklamasie die distrik in die Provinsie Natal, van te vore bekend als die Distrik Alexandra, bekend sal wees als die Distrik Umzinto.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mijn Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Johannesburg, op hierdie Negen-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sijn Eksellensie die
Goeverneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.
Minister van Justiesie.

✱ No. 30, 1920.]

Whereas by Proclamation No. 10 of 1907 of the Orange River Colony dated 31st January, 1907, a portion of the farm Van Aswegenshoek No. 493, District Boshof, in the Province of the Orange Free State, as beaconed off and surveyed by Mr. McBean, an admitted surveyor of the Orange River Colony, on 10th January 1907, and a plan of which is filed in the office of the Assistant Head of the Mines Department of the Orange Free State, Bloemfontein, was proclaimed an alluvial digging for precious stones under the provisions of section *twenty* of the Mining of Precious Stones Ordinance 1904 of the Orange River Colony (No. 4 of 1904);

And whereas the number of registered claims is less than a number computed in the proportion of one claim to every twenty morgen of land in the said portion of the said farm and precious stones are not being found in payable quantities therein to the satisfaction of the Head of the Mines Department;

And whereas it is expedient that the aforesaid portion of the said farm be deproclaimed as a public digging;

Now therefore under and by virtue of the powers and authorities in me vested by section *thirty-two* of the Mining of Precious Stones Ordinance 1904 of the Orange River Colony (No. 4 of 1904), I do hereby declare, proclaim, and make known that the Proclamation of the said portion of the said farm Van Aswegenshoek No. 493, District Boshof, in the Province of the Orange Free State, is hereby revoked and that the said portion of the said farm be and is hereby closed and deproclaimed as a public diamond digging.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Twenty-ninth day of January One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 1246/20

✱ No. 31, 1920.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on the portion herein after described of that portion of the farm Beynespoort No. 520, Ward Aapies River, District Pretoria, in the Mining District of Pretoria, in the Province of the Transvaal, in extent 1407 morgen 87 square roods, registered in the names of the Premier (Transvaal) Diamond Mining Company, Limited, and the Government;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by section *fifteen* of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), I do hereby declare, proclaim, and make known that that portion of the aforementioned portion of the farm Beynespoort No. 520, District Pretoria, in extent approximately 80 morgen, as shown on the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Pretoria, under R.M.T. No. 1391, and demarcated on the ground by beacons, shall be an alluvial digging for precious stones on and after the 16th day of February, 1920, excepting and excluding certain areas occupied by houses and buildings existing on the said ground and fifteen feet round the same;

And I do further declare, proclaim, and make known that the portion of the farm Beynespoort No. 520, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall be open to the public for the pegging of claims in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance, as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919) on and after 11 a.m. on the said 16th day of February, 1920, with the exception of such areas as may be reserved for roads, residential sites, sanitary sites, and public purposes by the Mining Commissioner, Pretoria, provided that such areas are defined by pegs or beacons on the ground;

And the land thus proclaimed an alluvial digging shall be known as Beynespoort Alluvial Digging No. 3, and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Pretoria.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Third day of February, One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. ORR.

M.M. 2450/17

✱ No. 30, 1920.]

Nademaal bij Proklamatie No. 10 van 1907 van de Oranje Vrijstaat, gedateerd 31 Januarie 1907, een gedeelte van de plaats Van Aswegenshoek No. 493, Distrikt Boshof, in de Provincie Oranje Vrijstaat, zoals afgebakend en opgemeten door de heer McBean een erkende landmeter van de Oranje Vrijstaat op 10 Januarie 1907, waarvan een plan berust in het kantoor van het Assistent Hoofd van Mijnwezen van de Oranje Vrijstaat, Bloemfontein, geproklameerd werd als een alluviale delverij voor edelgesteenten onder de bepalingen van artikel *twintig* van de Ordonantie van 1904 op het delven van Edelgesteenten van de Oranje Vrijstaat (No. 4 van 1904);

En nademaal het getal van geregistreerde claims minder is dan 'n getal berekend volgens de verhouding van een claim op elke twintig morgen grond op het gezegde gedeelte van de gezegde plaats en edelgesteenten daarop niet gevonden worden in betaalbare hoeveelheden naar de bevrediging van het Hoofd van het Departement van Mijnwezen;

En nademaal het raadzaam is gezegde gedeelte van de gezegde plaats als een publieke delverij te deproklameren;

Zo is het dat ik ingevolge en krachtens de macht mij verleend bij artikel *twee en dertig* van de Ordonantie van 1904 op het delven van edelgesteenten van de Oranje Vrijstaat (No. 4, 1904) verklaar, proklameer en hiermede bekendmaak dat de Proklamatie van genoemd gedeelte van de gezegde plaats Van Aswegenshoek No. 493, Distrikt Boshof, in de Provincie Oranje Vrijstaat hiermede ingetrokken wordt en dat het gezegde gedeelte van de gezegde plaats hierbij gesloten en gedeproklameerd zal zijn als een publieke diamantdelverij.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Johannesburg, heden deze Negen en Twintigste dag van Januarie Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

✱ No. 31, 1920.]

Nademaal het tot mijn bevrediging bewezen is dat er redelike vooruitzichten zijn om te geloven dat edelgesteenten in betaalbare hoeveelheden aanwezig zijn op het gedeelte hierna omschreven van dat gedeelte van de plaats Beynespoort No. 520, Wijk Aapiesrivier, Distrikt Pretoria, in het Mijndistrikt Pretoria, in de Provincie Transvaal, groot 1407 morgen 87 vierkante roeden, geregistreerd ten name van de Premier (Transvaal) Diamond Mining Company, Limited, en de Regering;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij artikel *vijftien* van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), bij deze verklaar, proklameer en bekendmaak dat dat gedeelte van het bovenvermelde gedeelte van de plaats Beynespoort No. 520, Distrikt Pretoria, groot ongeveer 80 morgen, zoals aangetoond op de kaart opgeborgen ten Kantore van Mijntitels, Johannesburg, en ten Kantore van de Mijnkommissaris, Pretoria, onder R.M.T. No. 1391, en op de grond door bakens aangewezen, een alluviale delverij voor edelgesteenten zal zijn op en na de 16de dag van Februarie 1920, met uitzondering van de terreinen bezet door huizen en gebouwen op de gezegde grond en vijftien voet daaromheen;

En verder verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat het gedeelte van de plaats Beynespoort No. 520, als een alluviale delverij voor edelgesteenten als voormeld geproklameerd, open zal zijn voor het publiek voor het afpennen van claims overeenkomstig de bepalingen van de voormelde ordonantie, zoals gewijzigd door de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigingswet, 1919 (Wet No. 15 van 1919), op en na 11 uur v.m., op de gezegde 16de dag van Februarie 1920, met uitzondering van zulke terreinen als gereserveerd mogen worden voor paden, bouwterreinen, sanitaire terreinen en publieke doeleinden door de Mijnkommissaris, Pretoria, op voorwaarde dat zodanige terreinen door pennen of bakens op de grond aangewezen worden;

En de grond aldus geproklameerd als een alluviale delverij zal bekend zijn als Beynespoort Alluviale Delverij No. 3, en zal onder het beheer zijn van de Mijnkommissaris voor het Mijndistrikt Pretoria.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Johannesburg, heden de Derde dag van Februarie, Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

T. ORR.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

EDWARD BARRETT,
Acting Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

✱ No. 218.] [3rd February, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the accompanying amended and additional regulations framed by the Philipstown Municipality in respect of the area under its control.

PHILIPSTOWN MUNICIPALITY.—AMENDED AND ADDITIONAL LOCATION REGULATIONS.

[Framed under section *nine* (7), Act No. 23 of 1897.]

AMENDED REGULATIONS.

Regulation No. 5 under Proclamation No. 351, 1891 (Cape), and Regulation No. 1 under Government Notice No. 17 of 1918 are hereby rescinded.

Nos. 10 and 11 of the regulations promulgated under Proclamation No. 351 of the 5th December, 1891, are hereby amended to read as follows:—

10. For every site permit there shall be paid as rent monthly in advance the sum of two shillings and sixpence, and on failure of the holder of a site permit to pay such rent one month from the date on which it became due and payable he shall be liable to be summarily ejected in accordance with law; provided that should any site holder be so ejected or leave his site without the permission of the superintendent and be absent for a period of one month without paying rent or abandon his site or any dwelling thereon for the said period, the local authority shall have the right to dispose of the dwelling and improvements on the site, and after deducting the amount of any rent due and any expense, shall hand the balance of the proceeds (if any) to the person so ejected or so leaving or abandoning his site.

11. No persons other than holders of "site permits" who have erected dwellings in the location, together with their wives and families, being children under eighteen years of age or unmarried daughters, shall reside in the location unless they shall first have obtained a "lodger's permit," which shall be granted by the superintendent if he is satisfied that the applicant is a fit and proper person therefor and that he has found suitable accommodation. For the purposes of finding such accommodation a temporary permit for seven days may be granted, and all such permits shall specify the dwelling, with the name of the occupier thereof, in which the lodger shall alone reside. Such permit shall not be transferable. Strangers not desiring to remain longer than twenty-four hours may do so without obtaining any permit, provided that they report themselves to the superintendent within three hours after arrival, and that the superintendent be satisfied that they have found suitable accommodation.

ADDITIONAL REGULATION.

No person other than the holder of a site permit, his wife, and family, being children under eighteen years of age or unmarried daughters, the holder of a "lodger's permit," or a stranger with the permission of the superintendent, shall be in the location between the hours of 9 p.m. and sunrise without lawful excuse, the burden of proof of which excuse shall be on such person.

✱ No. 219.] [3rd February, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the accompanying regulations affecting coloured persons, framed by the Municipality of Smithfield in respect of the area under its control.

SMITHFIELD MUNICIPALITY.

REGULATIONS FOR THE ADMINISTRATION OF COLOURED PERSONS AND THEIR LOCATIONS.

1. The expression "coloured person" or "coloured persons" as used in these regulations shall be interpreted and taken, unless the context clearly forbids it, to apply to and include a man or men as well as a woman or women above the age or estimated age of sixteen years of any native tribe in South Africa, and also all coloured persons and all who, in accordance with law or custom, are called coloured persons or are treated as such, of whatever race or nationality they may be.

The term "location" as used in these regulations shall mean an area set apart in terms of section *one hundred and three* of Ordinance No. 6 of 1904 for the exclusive occupation of coloured persons (not living on the residential or business premises of their employers) and defined as such by resolution of the Town Council.

The term "Medical Officer of Health" shall mean the medical officer appointed as such by the Council.

A superintendent shall be appointed by the Town Council over the native locations, who shall obey and carry out all instructions he may from time to time receive from the Council.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

EDWARD BARRETT,
Waarnemende Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

✱ No. 218.] [3 Februarie 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, overeenkomstig artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de nevensgaande gewijzigde en additionele regulaties opgesteld door de Municipaliteit Philipstown ten opzichte van de streek onder het beheer daarvan, goed te keuren.

MUNICIPALITEIT PHILIPSTOWN.—GEWIJZIGDE EN ADDITIONELE LOKATIEREGULATIES.

[Opgesteld krachtens artikel *negen* (7), Wet No. 23 van 1897.]

GEWIJZIGDE REGULATIES.

Regulatie No. 5 krachtens Proklamatie No. 351, 1891 (Kaap Kolonie), en regulatie No. 1 krachtens Goevernements Kennisgeving No. 17 van 1918 worden hierbij ingetrokken.

Nos. 10 en 11 van de regulaties afgekondigd krachtens Proklamatie No. 351 van 5 Desember 1891, worden hierbij gewijzigd om als volgt te luiden:—

10. Voor elk terreinpermit moet er als huur maandeliks vooruit betaald worden de som van twee shillings en zes pence en bij nalatigheid van de houder van een terreinpermit om zodanige huur te betalen zal hij na een maand van af de datum waarop het betaald moest worden onderhevig zijn om onverwijld uitgezet te worden overeenkomstig de wet, met dien verstande dat, indien een terreinhouder op deze wijze uitgezet wordt of zijn terrein verlaat zonder verlof van de superintendent en afwezig is voor een tijdperk van een maand zonder huur te betalen of zijn terrein verlaat of enige woningen daarop voor het genoemde tijdperk, de lokale autoriteit het recht zal hebben de woning en verbeteringen op het terrein te verkopen en na aftrekking van het bedrag aan huurgelden verschuldigd en onkosten het saldo van de opbrengst (indien dit het geval is) zal overhandigen aan de persoon alzo uitgezet, of die zijn terrein alzo verlaten of opgegeven heeft.

11. Geen andere personen dan houders van "terreinpermitten" die huizen in de lokatie gebouwd hebben zamen met hun vrouwen en familiebetrekkingen, zijnde kinderen beneden achttien jaar oud of ongehuwde dochters, mogen in de lokatie verblijf houden, tenzij zij vooraf een logeergastpermit verkregen hebben hetwelk toegestaan zal worden door de superintendent indien hij tevreden is dat de applikant een geschikt en fatsoenlik persoon daarvoor is en geschikte huisvesting gevonden heeft. Ten einde zodanige huisvesting te vinden kan een tijdelik permit voor zeven dagen toegestaan worden en alle zodanige permitten moeten de woning vermelden, met de naam van de okkupant daarvan, waarin de logeergast alleen zijn intrek zal nemen. Zodanig permit mag niet overgedragen worden. Vreemdelingen, die niet verlangen om langer dan vier en twintig uur te vertoeven, kunnen dit doen zonder een permit te verkrijgen, met dien verstande dat zij zich bij de superintendent aanmelden binnen drie uren na hun aankomst, en dat de superintendent tevreden is dat zij geschikte huisvesting gevonden hebben.

ADDITIONELE REGULATIE.

Geen ander persoon dan de houder van een terreinpermit, zijn vrouw en familie, zijnde kinderen beneden achttien jaar oud of ongehuwde dochters, de houder van een "logeergastpermit," of een vreemdeling met verlof van de superintendent, mag binnen de lokatie zijn tussen de uren 9 n.m. en zonsopgang zonder wettige verschoning, de bewijslast van zodanige verschoning rust op zodanig persoon.

✱ No. 219.] [3 Februarie 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt, dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, overeenkomstig artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de nevensgaande regulaties betreffende kleurlingen, opgesteld door de Municipaliteit Smithfield, ten opzichte van de streek onder het beheer daarvan, goed te keuren.

MUNICIPALITEIT SMITHFIELD.

REGULATIES VOOR HET BEHEER VAN KLEURLINGEN EN HUN LOKATIES.

1. De uitdrukking "kleurling" of "kleurlingen" zoals gebezigd in deze regulaties, zal uitgelegd en gehouden worden van toepassing te zijn op en in te sluiten, tenzij de inhoud zulks verbiedt, een man of mannen, zowel als een vrouw of vrouwen, boven de leeftijd of geschatte leeftijd van 16 jaren en behorende aan enige naturellestam in Zuid-Afrika alsook alle kleurlingen en al diegenen die overeenkomstig wet of zeden kleurlingen genoemd of als zodanig behandeld worden tot welke ras of nationaliteit zij dan ook mogen behoren.

De uitdrukking "lokatie" zoals gebezigd in deze regulaties zal betekenen een stuk grond overeenkomstig artikel *honderd en drie* van Ordonantie No. 6 van 1904, uitgehouden voor het uitsluitend gebruik van kleurlingen die niet wonen op het woon- of bezigheidseigendom van hun werkgevers en als zodanig omschreven in een besluit van de Stadsraad.

De uitdrukking "geneeskundige ambtenaar" zal betekenen de geneeskundige ambtenaar die door de Raad als zodanig aangesteld is.

Een superintendent zal door de Stadsraad aangesteld worden over de lokatie van wie hij van tijd tot tijd zijn instrukties ontvangen zal.

The term "employer" for the purposes of these regulations shall mean the person registered as such on the service or residential pass of the coloured person employed, and in the case of a company the responsible manager thereof or the person responsible for the control, management, or direction thereof, and in the case of the civil or military authorities the officer responsible for the control or management of the coloured persons employed.

2. The superintendent shall in the first week in January of each year summon a meeting of all householders in the location, and shall call upon them to nominate and elect three of their number who, together with three householders nominated and appointed by the Council, shall form the Native Advisory Board of the location.

This Board may be summoned by the superintendent, who shall be *ex officio* chairman, to meet from time to time to discuss any matter affecting the welfare of the inhabitants of the location or any matters referred to them for discussion and report by the Council.

A report of the proceedings of any meeting of the Board shall be laid before the Council for consideration.

3. The Medical Officer of Health shall annually prepare a report on the health and sanitary conditions of the location, which shall be forwarded to the Town Clerk and laid before the Council for consideration. A copy of every such report shall be forwarded to the Provincial Secretary.

4. The superintendent shall cause a copy, in English and Dutch and in the native language most commonly used in the location, of all regulations, orders, or instructions relating to the control and management and use of the location, to be posted and maintained in a conspicuous place in the location for the information of residents, and any person defacing or tampering with such notices shall be guilty of an offence.

5. Coloured persons shall not have the right to reside within the Municipality of Smithfield elsewhere than within the limits of locations established by the Council, unless they reside on their employers' business or residential premises.

6. Every coloured person over sixteen years of age and under the age of sixty residing or remaining within the municipal location shall, within forty-eight hours of his so residing or remaining, obtain from the Town Clerk a residential pass, which shall be issued upon payment of one shilling (1s.). A residential pass shall contain a record in accordance with section *two* of Law No. 8 of 1893. Such residential pass shall be renewed monthly on or before the 8th of each succeeding month on payment of one shilling (1s.) for each such renewal.

7. In addition to the residential pass mentioned in the last preceding section, any coloured person residing in the location and wishing to work on his own behalf shall provide himself with a certificate on payment of five shillings per month in accordance with the provisions of section *three* of Law No. 8 of 1893, and subject to the penalties prescribed by that section in case of default. Such certificate shall be renewed monthly on or before the eighth day of each month.

8. Every location shall be laid out in allotments, herein after referred to as stands, with such streets and thoroughfares as the Town Council may approve. Every stand shall be in extent not less than 50 feet by 50 feet.

9. The right to occupy and build on any stand in a location shall be granted and held subject to the provisions of these regulations, and all other regulations of the Council for the time being in force shall apply to locations within the jurisdiction of the Town Council save in so far as the same are herein varied.

10. A stand permit shall not be issued to any person unless he shall personally apply for the same to the Town Clerk, and on making such application the applicant shall state correctly the names and occupations and the number of stock they possess, of those who are to reside on the stand.

11. Every holder of a stand permit shall pay to the municipality for such right of occupation the sum of 1s. per month, in advance, payable on or before the eighth day of each month.

12. Every stand permit issued as aforesaid shall convey a right of occupation of the stand named therein only for the period of currency of such stand permit or of any renewal thereof, and upon the expiration of such period the stand shall be vacated, and all buildings and erections then remaining on such stand shall, unless removed within one month after notice of the Town Council to exercise this right, become the property of the Council, subject to such right of compensation to the holder of the stand permit as is herein after mentioned.

13. Every dwelling or building erected in the location, or addition to any building or dwelling already erected, shall be in accordance with such directions in regard to construction and material used as the Council may from time to time issue, provided that no dwelling shall be erected which is not sufficiently lighted and ventilated and does not provide at least 30 square feet of floor-space and 300 cubic feet of air-space for each inmate over the age of ten years, and at least half of these amounts for each inmate below that age.

14. Every holder of a stand permit shall forthwith give notice to the Town Clerk of the names and occupations of any persons who may come to reside with him after the stand permit has been issued.

15. The Town Clerk shall keep a register (which shall be called the location register) of all stands, huts, or buildings in each location, together with the names and occupations of all persons holding stand permits or residing in any hut or building, and the number and description of all animals belonging to every such occupant. It shall be the duty of every person residing in a location to afford to the Town Clerk such information as he may require from time to time for the purpose of keeping such register, and any person who wilfully refuses to answer questions shall be guilty of a breach of these regulations.

16. The superintendent shall cause to be painted on each hut or building in the location the number thereof, or shall cause a board or plate bearing such number to be affixed thereon.

De uitdrukking "werkgever" voor de doeleinden van deze regulaties, zal betekenen de persoon die als zodanig geregistreerd is op de dienst- of woonpas van de geëmployeerde kleurling en in het geval van een maatschappij de verantwoordelike bestuurder daarvan of de persoon die verantwoordelik is voor de kontrole, het bestuur of het beheer daarvan, en in het geval van de civiele of militaire diensten de ambtenaar verantwoordelik voor de kontrole of het toezicht over de geëmployeerde kleurlingen.

2. De superintendent zal in deze eerste week van Januarie van elk jaar een vergadering beleggen van alle huishouders in de lokatie en zal ze verzoeken om uit hun getal drie te nomineren en te kiezen, die te zamen met drie huishouders genomineerd en aangesteld door de raad het Naturelle Adviserend Bestuur van de lokatie zullen vormen. Dit bestuur kan door de superintendent, die *ex officio* voorzitter zal zijn, van tijd tot tijd samengeroepen worden om enige zaak te bespreken betreffende het welzijn van de inwoners van de lokatie of enige zaken naar hem ter bespreking en uitbrenging van rapport door de Raad verwezen.

Een verslag van de verrichtingen van een vergadering van het bestuur moet voor de Raad ter overweging gelegd worden.

3. De geneeskundige ambtenaar zal jaarliks een rapport opstellen in verband met de gezondheids- en sanitaire toestanden van de lokatie hetwelk aan de Stadsklerk gezonden en voor de Raad ter overweging gelegd moet worden. Een afschrift van elk zodanig rapport moet aan de Provinciale Sekretaris gezonden worden.

4. De superintendent moet een afschrift in Engels-, Hollands- en Kaffertaal, welke het meest algemeen gebruikt wordt in de lokatie, van alle regulaties, bevelen of instrukties, betreffende de kontrole en het bestuur en het gebruik van de lokatie, laten aanplakken en onderhouden in een zichtbare plaats in de lokatie ter informatie van de bewoners, en een ieder die zodanige kennisgevingen vernielt of belemmert zal aan overtreding schuldig zijn.

5. Kleurlingen zullen niet het recht hebben binnen de Municipaliteit van Smithfield te wonen, anders dan binnen de lokatie daargesteld door de Raad, tenzij zij op de woon- of bezigheidsplaats van hun werkgevers wonen.

6. Elke kleurling boven de ouderdom van 16 en onder de ouderdom van 60 jaar, wonende of verblijf houdende binnen de municipale lokaties, zal binnen 48 uren van zodanige inwoning of verblijf van de Stadsklerk een woonpas bekomen welke uitgereikt zal worden tegen betaling van een shilling (1s.). Een woonpas zal een opgave bevatten overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 8 van 1893. Zulke woonpas moet elke maand vernieuwd worden op of vóór de 8ste van elke volgende maand tegen betaling van een shilling (1s.) voor elke zodanige vernieuwing.

7. Behalve de woonpas genoemd in het laatste voorafgaande artikel, moet enige kleurling, die in de lokatie woont en verlangt voor zichzelf te werken, zich voorzien van een certifikaat tegen betaling van vijf shillings per maand volgens de bepalingen van artikel *drie* van Wet No. 8 van 1893, en onderhevig aan de straffen voorschreven bij dat artikel ingeval van wanbetaling. Zodanig certifikaat moet maandeliks vernieuwd worden, vóór de 8ste dag van elke volgende maand.

8. Elke lokatie zal in plotten worden uitgelegd hierin later genoemd standplaatsen met zulke straten en doorgangen als de Stadsraad moge goedkeuren. Elke standplaats zal niet minder dan 50 voet bij 50 voet groot zijn.

9. Het recht om een standplaats in enige lokatie te okkuperen, of daarop te bouwen zal verleend en behouden worden onderworpen aan de bepalingen van deze regulaties en alle andere regulaties van de Stadsraad, welke van kracht zijn, zullen van toepassing zijn op lokaties binnen de jurisdiktie van de Stadsraad behalve voor zoverre dezelve hierbij gewijzigd zijn geworden.

10 Een standplaatspermit zal niet aan een persoon worden uitgereikt tenzij hij persoonlik daarom aanzoek doet bij de Stadsklerk, en wanneer hij aldus applikatie maakt zal hij de juiste naam en het beroep en het getal vee opgeven van diegenen die op de standplaats zullen wonen.

11. Elk houder van een standplaatspermit zal aan de municipaliteit voor zodanig recht van okkupatie vooruit de som van 1s. per maand betalen. Dit bedrag is betaalbaar op of vóór de 8ste dag van elke maand.

12. Elk standplaatspermit uitgereikt als voormeld zal alleen een recht van okkupatie van de standplaats inhouden zoals daarin vermeld tijdens de geldigheidsduur van zulk standplaatspermit of van enige vernieuwing daarvan en bij de beëindiging van zulk tijdperk zal de standplaats ontruimd worden en alle gebouwen die dan op zulke standplaats blijven staan zullen, tenzij zij verwijderd worden binnen een maand na kennisgeving van het voornemen van de Stadsraad om dit recht uit te oefenen, het eigendom worden van de Stadsraad, onderworpen aan zulk recht van kompensatie aan de houder van de stadplaatspermit als hierin later vermeld wordt.

13. Elke woning of elk gebouw in de lokatie of bijvoeging tot een gebouw of woning reeds opgericht moet overeenkomstig zijn met zodanige bevelen in verband met bouw en materiaal gebruikt dat de Raad van tijd tot tijd moge geven, met dien verstande dat geen woning opgericht zal worden welke niet voldoende verlicht en geventileerd is en voorzien is met ten minste 30 vierkante voet vloerruimte en ten minste met 300 kubieke voet luchtruimte voor ieder inwoner boven de ouderdom van 10 jaren en ten minste de helft van deze hoeveelheden voor ieder inwoner onder die ouderdom.

14. Elk houder van een standplaatspermit zal onmiddellik kennis geven aan de Stadsklerk van de namen en beroepen van enige personen die bij hem mochten komen inwonen nadat de standplaatspermit is uitgereikt.

15. De Stadsklerk zal een register houden (te worden genoemd het lokatieregister) van alle standplaatsen, hutten of gebouwen in elke lokatie, alsook van de namen en beroepen van alle personen die standplaatspermitten bezitten of die wonen in een hut of gebouw en het aantal en de bschrijving van alle dieren welke aan elk zodanige bezitter toebehoren. Elk persoon die in een lokatie woont zal verplicht zijn aan de Stadsklerk zulke informatie te verschaffen als van tijd tot tijd door hem verlangd mocht worden voor het houden van zulk register, en enig persoon die opzettelik weigert enige vraag te beantwoorden zal schuldig zijn aan een vergrijp van deze regulaties.

16. De superintendent zal op elke hut of elk gebouw in de lokatie het nummer daarvan laten schilderen of een bord of plaatje, zulk nummer dragende, daarop doen aanhechten.

17. No holder of a stand permit shall sub-let his stand or any portion thereof, or any building thereof, without the written permission of the Town Clerk. In the event of the Town Clerk granting permission to the holder of the stand permit to sub-let the whole of his stand, the tenant to whom the stand is let shall, during the period for which such permission is granted, be required to perform all duties imposed by these regulations on the holder of the stand permit, and shall be liable to all penalties for non-performance of the same and for a breach of any of these regulations as if he were for the time being the holder of a stand permit for such stand, except that upon the commission by such tenant of an offence which, if he were the holder of a stand permit, would render such permit liable to cancellation, without notice, his tenancy shall be deemed to terminate forthwith and he shall cease to occupy the stand. The holder of the stand permit shall not be liable to any penalty, nor shall his permit be liable to cancellation, by reason of any act or default of his tenant during the period for which his stand is let under such written permission as aforesaid, but the Council's lien on the buildings or other erections on any stand for any rent or sanitary fees due in respect of such stand while so let shall nevertheless be retained.

18. Any holder of a stand permit who leaves his stand and suffers other persons to reside thereon without written permission of the Town Clerk first had and obtained, shall be liable to have his stand permit cancelled without notice, and all persons found residing on such stand without such permission aforesaid may forthwith be removed, and shall be deemed to be guilty of a breach of these regulations.

19. Any stand which may have been left unoccupied for the space of two months without the sanction of the Town Clerk shall be deemed to have been abandoned, and any stand permit granted in respect thereof may be cancelled without notice.

20. In the event of the holder of a stand permit desiring to relinquish his stand before the date of expiration of such stand permit, and desiring to arrange with some other person to occupy such stand, he shall bring such person to the Town Clerk, who, on being satisfied that the proposed person is a fit and proper person to reside in the location, may cancel the original permit for the remainder of the term for which it was granted, provided that all the amounts due to the Council in respect of the stand have been duly paid, and may grant a fresh permit for such remaining period to the proposed person on payment of transfer fee of 2s. 6d.

21. The Town Council shall have lien on any building or other erection on any stand for any rent or charges for sanitary fees due in respect of such stand, and whenever the payment of rent or charges for sanitary services in respect of any stand is in arrear the Council may, after one month's notice in writing to the holder of the stand permit of its intention to exercise this right, cancel the stand permit and sell by public auction any building or other erection on such stand. The proceeds of such sale shall be applied in the first instance to defray the costs of conducting the same, and all sums due to the Council in respect of such stand, and the remainder (if any) shall be paid to the person who was the holder of the stand permit, to whom a full account of such proceeds shall be furnished, and no further or other compensation shall be payable to him in respect of such buildings.

22. The Council shall make compensation to the owners of any huts, dwelling-house, or other buildings in such locations which shall become the property of or be pulled down or removed by the Council for the value of the same, to be ascertained by the municipal valuers and approved by the Council. The owners of such hut shall, in case of dispute, have the right to appeal to the magistrate.

23. No person whose stand permit has been cancelled without notice under any provision of these regulations shall have any right to compensation, and in the event of such cancellation any buildings or other erections on such stand shall be absolutely forfeited to the Council.

24. Where notice is required under these regulations to be given to the holder of a stand permit it shall be sufficient if such notice is affixed in a conspicuous position on some part of the stand to which it refers.

25. Any coloured person desirous of becoming an inhabitant of a location without erecting any hut or building may, on satisfying the Town Clerk that he or she intends to follow some lawful occupation, receive from the Town Clerk a forty-eight hours' permit for the purpose of finding some holder of a stand permit with whom he or she can reside; and if at the expiration of the said forty-eight hours such person does not satisfy the superintendent that such residence has been found, he or she shall not be permitted to remain in the location.

26. Any coloured person found within any location may be required by the superintendent to satisfy him that he is lawfully residing in such location or has a permit entitling him to remain therein, or that his presence there is for some good and sufficient reason; and any person failing to satisfy the superintendent as aforesaid may be ordered to leave the location, and any person having no right to remain therein and failing to leave a location when ordered, or returning to a location without permission from the superintendent on any day on which he has been ordered to leave the same, shall be guilty of a breach of these regulations.

27. Every coloured person residing within the location shall be obliged, if requested on reasonable grounds to do so, to satisfy the superintendent as to his or her means of subsistence, and if it shall appear to the superintendent that no sufficient proof can be produced of an honest means of livelihood, such coloured person shall be dealt with under the provisions of Chapter 133 of the Orange Free State Law Book.

17. Geen houder van een standplaatspermit zal zijn standplaats of enig gedeelte daarvan of enig gebouw daarop onderverhuren zonder de schriftelike toestemming van de Stadsklerk. Ingeval de Stadsklerk vergunning verleent aan de houder van een standplaatspermit om zijn gehele standplaats onder te verhuren, zal van de huurder aan wie de standplaats verhuurd wordt gedurende het tijdperk waarvoor zulke vergunning wordt verleend gevorderd worden alle plichten na te komen die volgens deze regulaties gelegd zijn op de houder van de standplaatspermit en zal hij onderhevig zijn aan alle strafbepalingen voor het niet-nakomen daarvan en voor een vergrijp van enige van deze regulaties als ware hij dan de houder van de standplaatspermit voor zulke standplaats, behalve dat wanneer zulke huurder een overtreding begaat die, indien hij de houder ware van een standplaatspermit, zulk permit onderhevig stelt aan intrekking zonder kennisgeving, zijn huur geacht zal worden onmiddellik te zijn afgelopen en zal hij ophouden zulke standplaats te okkuperen. De houder van de standplaatspermit zal niet onderhevig zijn aan enige strafbepaling en evenmin zal zijn permit onderhevig zijn aan intrekking wegens enige handeling of verzuim gepleegd door zijn huurder gedurende het tijdperk waarvoor zijn standplaats is verhuurd als voormeld krachtens zulke schriftelike toestemming, doch het pandrecht van de Raad met betrekking tot de gebouwen op enige standplaats wegens enige huur of sanitaire gelden die verschuldigd zijn met betrekking tot zodanige standplaats terwijl die aldus verhuurd is, zal evenwel blijven staan.

18. Enig houder van een standplaatspermit die zijn standplaats verlaat en toelaat dat andere personen daarop wonen zonder schriftelike toestemming van de Stadsklerk daartoe eerst verkregen is, zal onderhevig zijn aan intrekking van zijn standplaatspermit zonder voorafgaande kennisgeving, en alle personen die op zodanige standplaats wonen zonder zulke vergunning, zullen geacht worden schuldig te zijn aan een vergrijp van deze regulaties.

19. Enige standplaats welke ongeokkupeerd mocht zijn gebleven voor de tijd van twee maanden zonder de toestemming van de Stadsklerk, zal geacht worden verlaten te zijn, en enig standplaatspermit ten aanzien daarvan, kan zonder kennisgeving worden ingetrokken.

20. Ingeval enige houder van een standplaatspermit zijn standplaats wenst op te geven voor de datum van afloop van zulk standplaatspermit en wenst met enig ander persoon die zulke standplaats wenst te okkuperen een overeenkomst aan te gaan, moet hij zulk persoon naar de Stadsklerk brengen en wanneer hij overtuigd is dat de voorgestelde persoon een geschikt en behoorlik persoon is om in de lokatie te wonen, kan hij het oorspronkelik permit intrekken voor het overblijvend gedeelte van de termijn waarvoor dezelve uitgereikt werd, met dien verstande dat alle bedragen van de Stadsraad verschuldigd met betrekking tot de standplaats behoorlik zijn opbetaald, en kan hij een nieuw permit verlenen voor zulk overige gedeelte van het tijdperk aan de voorgestelde persoon tegen betaling van een overdrachtfooi van 2s. 6d.

21. De Stadsraad heeft een pandrecht op enig gebouw of andere oprichting op enige standplaats met betrekking tot enige huur of sanitaire gelden voor zulke standplaats verschuldigd en wanneer de betaling van de huur of kosten voor sanitaire diensten met betrekking tot enige standplaats achterstallig is, kan de Stadsraad na een maand te voren schriftelik kennis te hebben gegeven aan de houder van het standplaatspermit van zijn voornemen om van dit recht gebruik te maken het standplaatspermit intrekken en bij publieke veiling enig gebouw op zodanige standplaats verkopen. De opbrengst van zulke verkoping zal in de eerste plaats worden aangewend voor het bestrijden van de kosten daarvan en van alle gelden verschuldigd aan de Stadsraad met betrekking tot zulke standplaats en het overblijvende, indien enig, zal betaald worden aan de persoon die de houder was van het standplaatspermit aan wie een volle afrekening van zulke opbrengst zal worden gegeven en geen verdere of andere kompensatie zal aan hem behoeven betaald te worden voor zulke gebouwen.

22. De Raad zal kompensatie verlenen aan de eigenaren van enige hutten, woonhuizen of andere gebouwen in zulke lokaties welke het eigendom van de Raad, of afgebroken of verwijderd mochten worden door de Raad naar gelang van de waarde daarvan die geschat zal worden door de municipale taksateur en goedgekeurd door de Raad. De eigenaars van zodanige hut hebben het recht van appèl, in gevallen van geschil, naar de magistraat.

23. Geen persoon, van wie het standplaatspermit ingetrokken werd zonder kennisgeving krachtens een bepaling van deze regulaties, heeft het recht op kompensatie en ingeval van zodanige intrekking zullen enige gebouwen of andere oprichtingen op zodanige standplaats aan de Raad absoluut verbeurd verklaard worden.

24. Waar enige kennisgeving onder deze regulaties gegeven moet worden aan de houder van een standplaatspermit, zal het voldoende zijn wanneer zulke kennisgeving aangeplakt is in een in het oog lopende plaats in enig gedeelte van de standplaats waarop dezelve betrekking heeft.

25. Enige kleurling die een inwoner wenst te worden van een lokatie zonder daar enig gebouw of hut te bouwen kan, wanneer hij de Stadsklerk overtuigt dat hij of zij een wettig beroep wenst uit te oefenen, van de Stadsklerk een permit voor 48 uren ontvangen ten einde een houder van een standplaatspermit te zoeken bij wie hij of zij kan inwonen, en indien bij het verstrijken van de 48 uur zulke persoon de superintendent niet overtuigd heeft dat zulke woning gevonden is geworden, dan zal hij of zij niet toegestaan worden in de lokatie te blijven.

26. Enige kleurling die binnen enige lokatie gevonden wordt nkan door de superintendent verlangd worden aan hem te bewijzen dat hij wettiglik in zulke lokatie woonachtig is of een permit bezit hem machtigende daarin te blijven of dat hij voor zijn tegenwoordigheid daarin goede of geldige redenen heeft, en enig persoon die in gebreke blijft de superintendent daarvan te overtuigen, kan worden gelast de lokatie dadelik te verlaten, en enig persoon die niet het recht heeft daarin te zijn en die in gebreke blijft de lokatie te verlaten wanneer hij daartoe gelast wordt of terugkeert in een lokatie zonder vergunning van de superintendent op enige dag waarop hij gelast werd dezelve te verlaten, zal schuldig zijn aan een overtreding van deze regulaties.

27. Iedere kleurling, in de lokatie woonachtig, is verplicht om, indien op redelike gronden daartoe verzocht, ten genoegen van de superintendent te bewijzen wat zijn of haar middelen van bestaan zijn, en indien het de superintendent voorkomt dat er geen voldoend bewijs voor een eerlik bestaan geleverd kan worden, zal met zodanige kleurling gehandeld worden volgens de bepalingen van Hoofdstuk 133 van het Oranje Vrijstaatse Wetboek.

28. No person residing in any location other than officers of the Council or police shall be in the streets, public places, or thoroughfares of such locations between the hours of 11 p.m. and 4 a.m. unless in possession of a written permission from the superintendent or his employer, or for some urgent reason.

29. Any coloured person desirous of holding an entertainment, dance, or other party in a location, shall first obtain the written permission of the Town Clerk.

30. No person shall sink any well or make any excavation of any kind in any location without the permission in writing of the Town Council, and in giving such permission the Town Council may attach such conditions thereto as it may deem fit.

31. Any person wilfully or negligently damaging or destroying any building or erection, refuse receptacle, or other fitting or appliance in any location which is the property of the Council, or defacing any notice of the Council affixed therein, shall be guilty of a breach of these regulations.

32. No person other than a coloured person (excepting Government or municipal officials, ministers of the Gospel, or medical men on duty) shall remain in the location set apart for coloured persons between 8 p.m. and sunrise unless provided with a written permit signed by the Town Clerk or Chief of the Police authorizing him to do so.

33. The Council may allot sites in any location to any recognized religious societies for church and school purposes on such conditions and with powers of resumptions as the Council may think fit, and may, in its discretion, exempt such sites from any or all of the provisions of these regulations relating to stands or stand permits.

34. The holder of a stand permit will have the right to graze on the town commonage and at such a place as may be pointed out by the Council one cow and suckling calf, and if grazing for more stock is wanted application should be made to the Council.

Any coloured person found in possession of or having more stock than he is entitled to keep under the provisions of these regulations, shall be subject to, and be required to pay, a fine of 3s. for each bull, ox, cow, mule, ass, or horse, and 6d. for each sheep over and above the number he is entitled to keep.

35. The Council shall have the right from time to time to collect and count the stock in all locations, and to require a report from any coloured person in whose possession or in whose charge live stock is found to whom such stock belong, and any person refusing or neglecting to give the official duly appointed the required information, or interfering with him in the discharge of his duties, shall be liable on conviction to the penalties herein after provided.

36. In the event of any animal in any location suffering from or dying of glanders, lung sickness, rinderpest, or any infectious disease, to which Act No. 14 of 1911 or any similar law for the time being in force applies, or may hereafter be applied, the owner of such animal, or, failing him, the holder of the stand permit in respect of the stand on which such animal is kept or may be found, shall immediately report the case to the superintendent, as well as to the authorities, as required by the Ordinance.

37. Only holders of registered stand permits shall be allowed to keep dogs in the location, and no such holder shall be allowed to keep more than one dog, which shall be subject to municipal dog regulations.

38. Every holder of a stand permit shall keep his stand clean and free from weeds, refuse, and filth of every kind, and shall keep all buildings thereon clean and in good order and repair, and shall, unless exempted from these provisions, whitewash all such buildings inside and outside at such time as the sanitary inspector shall require.

39. The sanitary inspector shall appoint from time to time in such location a place or places for the deposit of rubbish and liquid refuse, and no person shall deposit rubbish or liquid refuse in any location except in places so appointed.

40. Every holder of a stand permit shall, if required, provide a suitable box or receptacle in which he shall place, or cause to be placed, all rubbish found on his stand, and which such holder shall deposit at least once a week at the places so appointed by the superintendent.

41. No private water-closets may be erected in the location without the permission of the superintendent. The Town Council shall erect at or near the location a suitable number of water-closets and latrines for the use of the inhabitants of the location. Any person relieving nature or depositing excreta at any place in the location or on the commonage other than such water-closets and latrines shall be guilty of a contravention of these regulations. Separate water-closets or latrines shall be erected for the use of the men and women, and any native using or being in a water-closet or latrine set apart for the use of the sex to which he or she does not belong shall be guilty of a contravention of these regulations. Where private closets exist the Town Council shall undertake the removal of the night-soil therefrom at least once per week, for which service the resident standholder shall pay a monthly sanitary fee of 2s. 6d. (two shillings and sixpence).

Coloured persons residing in the locations are subject to the provisions of the sanitary regulations having force of law within the municipal area, and the Council or their appointed officer may inspect the location at all times to ensure that such regulations are complied with.

42. Whenever at any time there shall be found such a large number of people living in a house or hut in any location as shall be considered by the superintendent or sanitary inspector to be detrimental to health, he shall immediately give notice to the registered standholder to reduce the number of residents in the house or hut as may be considered necessary for health. Refusal or neglect to comply with such order within twenty-four hours after due notice given shall render the offender liable on conviction to the penalty herein after provided.

28. Geen persoon die in enige lokatie woont, niet zijnde bediende van de Stadsraad of politie, mag in de straten, publieke plaatsen of doorgangen van zulke lokaties zijn tussen de uren van 11 n.m. en 4 v.m. tenzij hij in bezit is van een schriftelike vergunning van de superintendent of van zijn werkgever, of wegens enige dringende redenen.

29. Enige kleurling, die verlangt om in een lokatie een vermaak te geven of een dans- of andere partij te houden, moet eerst schriftelik verlof verkrijgen van de Stadsklerk.

30. Geen persoon zal een put graven of een uitgraving van enige aard in enige lokatie maken zonder de schriftelike toestemming van de Stadsraad en bij het verlenen van zulke vergunning kan de Stadsraad zulke voorwaarden stellen als hij wenselik moge oordelen.

31. Enige persoon die moedwillig of door nalatigheid enig gebouw of oprichting of enige vergaderbak voor vuil of andere uitrusting of toestel dat het eigendom is van de Stadsraad in enige lokatie beschadigd of die enige kennisgeving van de Stadsraad eraan gehecht uitwist, zal schuldig zijn aan een overtreding van deze regulaties.

32. Geen andere personen dan kleurlingen (uitgezonderd Goevernements- of municipale beambte, godedienstleeraren of geneeskundige op dienst zullen tussen 8 uur n.m. en zonop geoorloofd zijn om in de lokatie te blijven, welke voor kleurlingen afgezonderd is, tenzij zij voorzien zijn van een schriftelik verlofbriefje getekend door de Stadsklerk of hoofd van de politie waarin zij geautoriserend worden zulks te doen.

33. De Stadsraad mag in enige lokatie bouwterreinen toekennen aan erkende godsdienstige genootschappen voor kerk- en schooldoeleinden, doch onderworpen aan zodanige voorwaarden en rechten van herneming als de Stadsraad goedvinden mag, en mag verder naar willekeur zulke bouwterreinen vrijstellen van enige of al de bepalingen van deze regulaties betreffende standplaatsen en standplaatspermitten.

34. De houder van een standplaatspermit zal het recht hebben om een koe met kalfje op de dorpsgronden te weiden en op zulke plaatsen als door de Raad aangewezen wordt en als het weiden vóor meer vee op de dorpsgronden nodig zou zijn moet daarvoor aanzoek gedaan worden bij de Stadsraad.

Enige kleurling die in bezit mocht worden gevonden van, of meer vee mocht bezitten dan, hij gerechtigd is aan te houden in termen van deze regulaties, zal onderhevig zijn aan en moet inbetalen een boete van 3s. voor elk bul, os, koe, muilezel of paard, en 6d. voor elk schaap boven en behalve het aantal dat hij gerechtigd is aan te houden.

35. De Stadsraad zal het recht hebben van tijd tot tijd het vee in de lokatie bijeen te brengen en te tellen en verslag te vragen van enige kleurling in wiens bezit of onder wiens zorg vee gevonden wordt betreffende het eigendom van zulk vee, en enige kleurling die weigert of verzuimt de vereiste informatie aan de ambtenaar behoorlik daartoe aangesteld te geven of die hem stoort in het vervullen van zijn plichten, zal bij veroordeling onderhevig zijn aan de straffen hierna in deze bepaald.

36. Ingeval enig dier in enige lokatie lijdende is aan of gestorven is tengevolge van droes, longziekte, runderpest of enige aanstekelike ziekte waarop Wet No. 14 van 1911, of enig dergelijke wet dan van kracht zijnde van toepassing is of later toegepast mocht worden, zal de eigenaar van zulk dier of zo deze er niet is de houder van het standplaatspermit met betrekking tot de standplaats waarop zulk dier wordt aangehouden of gevonden, onmiddellik het geval rapporteren aan de superintendent zowel als aan de autoriteiten zoals volgens wet vereist.

37. Alleen houders van standplaatspermitten zullen toegelaten worden honden in de lokatie te houden en geen zulk houder zal meer dan een hond mogen hebben, die onderworpen zal zijn aan de municipale hondenregulaties.

38. Elke houder van een standplaatspermit zal zijn standplaats schoonhouden en vrij van onkruid, afval en vuil van enige aard houden, en zal alle gebouwen daarop schoon en in goede orde houden en binnen en van buiten kalken op zulke tijden als de gezondheidsinspekteur moge vorderen.

39. De gezondheidsinspekteur zal van tijd tot tijd in elke lokatie een plaats of plaatsen aanwijzen voor het werpen van vuil en vuil water, en geen persoon zal enig vuil of vuil water in enige lokatie werpen dan op zodanige aangewezen plaats.

40. Elke houder van een standplaatspermit zal, indien vereist, een kas of blik verschaffen waarin alle as en andere vuilgoed moeten worden geworpen en dat door zulke houder ten minste eenmaal per week moeten worden weggeworpen, op de plaatsen door de Stadsraad aangewezen.

41. Geen private w.c.'s mogen in de lokatie opgericht worden zonder het verlof van de superintendent. De Raad zal bij of nabij de lokatie een voldoende getal w.c.'s en urinoirs voor het gebruik der inwoners van de lokatie oprichten. Een ieder die natuurelike behoeften doen of excreta werpt op enige plaats in de lokatie of op de stadsgronden anders dan in zulks w.c.'s of urinoirs, zal schuldig zijn aan een overtreding van deze regulatie. Afzonderlike w.c.'s of urinoirs zullen worden opgericht voor het gebruik der mannen en vrouwen, en enig naturel gebruik makende van of zijnde in een w.c. of urinoir afgezonderd voor het gebruik van het geslacht waartoe hij of zij niet behoort, zal schuldig zijn aan een overtreding van deze regulatie. Waar private gemakken bestaan zal de Raad de verwijdering van het nachtvuil daarvan ten minste eenmaal per week op zich nemen voor welke diensten de verblijfstandplaatshouder maandeliks een sanitaire leges van 2s. 6d. (twee shillings en zespence) moet betalen.

Kleurlingen, die in de lokatie woonachtig zijn, zijn over het algemeen onderhevig aan de bepalingen van de sanitaire regulaties hebbende kracht van de wet binnen de municipale streek, en de Raad of haar aangestelde ambtenaar kan de lokatie te alle tijd inspekteren om zich te vergewissen dat zodanige regulaties worden nagekomen.

42. Wanneer te eniger tijd bevonden mag worden dat zulk een groot aantal personen in een huis wonen, of slapen in enige kamer van zulk huis of hut in enige lokatie als de superintendent of gezondheidsinspekteur nadelig voor de gezondheid moge achten, zal hij onmiddellik aan de geregistreerde standplaatshouder kennis geven om het aantal inwoners van het huis of hut te verminderen naar gelang zulks voor de gezondheid nodig geacht mocht worden. Weigering of verzuim om aan zulke orders te voldoen binnen 24 uren nadat behoorlik kennis is gegeven zal de overtreder bij veroordeling onderhevig zijn aan de straffen welke hierna zullen worden vastgesteld.

43. The superintendent, sanitary inspector, or any police officer shall at all reasonable times have access to all stands, huts, and buildings, and any part thereof, within the location for the purpose of inspection or enforcing these regulations, and no person shall at any time obstruct him or them in such inspection or access or refuse or interfere with such access as aforesaid.

44. Whenever a birth or death occurs on any stand in a location the holder of the stand permit in respect of such stand, or in case of his death or incapacity the eldest adult resident on the stand, shall immediately report the same to the superintendent.

45. In the event of any person in a location suffering from any infectious disease, the holder of the stand permit in respect of the stand on which the person resides or is found, or in case of his death or incapacity the eldest adult resident on the stand, shall immediately report the same to the superintendent.

46. The Medical Officer may at all reasonable times enter upon any stand or building in any location and examine all coloured persons thereon or therein, and any coloured resident in any location who shall appear to the Medical Officer to be suffering from or have been exposed to infection of any infectious disease may, by order of the Medical Officer, be removed to such place within or beyond such location as the Council may appoint for receiving such coloured persons, and may by a like order be therein detained until such time as, in the opinion of the Medical Officer, he shall be free from such infection.

47. Every coloured person entering the municipality to seek work shall, within forty-eight hours of his entering, report himself at the municipal office and obtain a seeking work pass, and shall be allowed forty-eight hours to enable him to find an employer.

48. Within two days of being engaged as a servant every coloured person shall bring a letter or attend with his master at the municipal office, where the name and address of the employer and the terms of engagement and other particulars shall be registered and entered on a service pass which shall be issued by the Town Clerk. This registration service pass shall be paid for at the rate of one shilling for each time the coloured person changes his employer. On completion of the coloured person's term of engagement with an employer the terms of section 47 shall apply, and on his failing to find employment the terms of section 49 shall apply.

49. Every coloured person who fails to find work within the forty-eight hours allowed for such purpose under section 47 hereof, or within two days from the date of discharge by his last employer, shall return to the municipal office and shall, at the discretion of the Town Clerk, be given a further period to find work or be sent to the Government pass issuer for a pass either to return home or to proceed to another district.

50. Every coloured servant on service at the date of promulgation of these regulations shall, within one month from such date, provide himself with a service pass as provided by these regulations.

51. It shall be the duty of every employer of any coloured servant leaving his employ to endorse on the service pass of such coloured servant the date of his or her discharge.

52. Any person who shall illegally withhold a discharge pass from a coloured servant on the termination of his engagement, or shall tamper in any way with a pass belonging to a coloured servant, or shall issue a pass or permit to any coloured person not in his employ, or shall register himself as the employer of a coloured servant unless it is his bona fide intention to employ such coloured person, and unless he does employ such coloured person, shall be guilty of an offence under these regulations.

53. Any person who shall engage any coloured person whose service pass is not discharged by his previous employer, or who shall harbour or suffer any coloured person who is not in his bona fide employ to live or reside, whether temporarily or not, on his property or premises, shall be guilty of an offence under these regulations.

54. Every male coloured servant shall be bound to carry his residential and seeking work pass with him at all times, and shall upon demand of any police constable or duly authorized municipal official produce same.

Any male coloured person having no residential, seeking work, or service pass shall be liable to the penalty herein after provided.

55. Any coloured person coming within the following list of exemptions shall not be required to take any service pass:—

(*a*) Native police, prison warders, or messengers in uniform in the service of the Government, provided that such native police, prison warders, or messengers in uniform are in possession of a certificate of employment signed by the head of the department to which they belong;
(*b*) such coloured persons as are exempted by law.

56. Any coloured person who—
(*a*) is in possession or makes use of a residential, seeking work, or service pass belonging to another;
(*b*) refuses to give, or gives falsely, any of the particulars for registration;
(*c*) falsely states that he has not previously registered or makes any other false statement, or commits any act with the object of deceiving any authorized official;
(*d*) hands over to any other coloured person his residential, seeking work, or service pass;

shall be deemed to be guilty of contravening these regulations, and shall be liable on conviction to the penalty herein after prescribed.

57. Any coloured person who has lost or defaced his residential, seeking work, or service pass, may apply to the Town Clerk for a new one, which shall be supplied on payment of a fee of one shilling (1s.).

58. The Council shall from time to time point out suitable localities in which washing may be carried on, and no native shall have the right to wash clothes at any other spot under a penalty not exceeding 40s., or in default to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding fourteen days.

43. De superintendent, gezondheidsinspekteur, of enige politiebeambte zal op alle redelike tijden toegang hebben tot alle standplaatsen, hutten en gebouwen en ieder deel ervan binnen de lokaties voor inspektiedoeleinden of met het doel deze regulaties ten uitvoer te brengen, en geen persoon zal hem of hen te eniger tijd verhinderen in zulke inspektie of weigeren toegang te geven of zich bemoeien met zulke toegang als voormeld.

44. Wanneer een geboorte of sterfgeval zich voordoet op enige standplaats in een lokatie zal de houder van het standplaatspermit van zulke standplaats, of ingeval van zijn overlijden of onbekwaamheid, de oudste volwassen inwoner van de standplaats, onmiddellik daarvan kennis geven aan de superintendent.

45. Ingeval enig persoon in een lokatie lijdende is aan een aanstekelike ziekte, zal de houder van de standplaatspermit met betrekking tot de standplaats waarop zulke persoon woont of gevonden wordt of ingeval van zijn overlijden of onbekwaamheid de oudste volwassen inwoner van zulke standplaats, onmiddellik het geval rapporteren aan de superintendent.

46. De geneeskundige ambtenaar kan op alle redelike tijden enige standplaats of gebouw in enige lokatie binnengaan, en alle kleurlingen erop of erin onderzoeken en enige bewoner van enige lokatie die blijkbaar lijdt aan aanstekelike ziekte of die blootgesteld was aan besmetting, mag op last van de geneeskundige ambtenaar verwijderd worden naar zulke plaats binnen of buiten zulke lokatie als de Stadsraad mag bepaald hebben voor de opneming van zulke kleurlingen en bij wijze van een dergelike order erin gehouden wordt totdat de geneeskundige ambtenaar van gedachte is dat hij vrij is van zulke besmetting.

47. Elke kleurling die de municipaliteit binnenkomt ten einde werk te zoeken zal binnen 48 uur na zijn binnenkomen zichzelf rapporteren bij het municipale kantoor, en een pas voor het zoeken naar werk verkrijgen, en aan hem zal 48 uren worden toegestaan om hem in staat te stellen een werkgever te vinden.

48. Binnen twee dagen na het in dienst treden als bediende zal elk kleurling een brief brengen of met zijn dienstheer tegenwoordig zijn aan het municipale kantoor waar de naam en het adres van de werkgever en de termen van dienst en andere biezonderheden geregistreerd zullen worden in een dienstpas dat zal worden uitgereikt door de Stadsklerk. Voor deze dienstpas wordt een shilling betaald voor elke maand dat de kleurling van werkgever verandert. Bij afloop van de diensttijd van een kleurling bij een werkgever zullen de termen van artikel 47 van toepassing zijn op zulke kleurling, en wanneer hij geen werk vindt zullen de termen van artikel 49 op hem van toepassing zijn.

49. Elke kleurling die geen werk vindt, binnen de 48 uren welke voor zulke doeleinden toegestaan worden onder artikel 47 hiervan of binnen twee dagen na de datum van ontslag door zijn laatste werkgever, moet naar het municipale kantoor terugkeren en aan hem zal naar goeddunken van de Stadsklerk een verder tijdperk gegeven worden voor het zoeken van werk of gezonden worden naar de Goevernementspasuitreiker voor een pas hetzij om naar huis terug te keren of naar een ander distrikt te gaan.

50. Iedere gekleurde dienstbode, die in dienst is op de datum van de afkondiging van deze regulatie, zal binnen een maand van zulke datum zich voorzien van een dienstpas zoals door deze regulatie voorgeschreven wordt.

51. Het zal de plicht zijn van iedere werkgever wanneer zodanige dienstbode zijn dienst verlaat om op de dienstpas van zodanige kleurlingdienstbode de datum van zijn of haar ontslag aan te tekenen.

52. Enig persoon die op onwettige wijze een ontslagpas aan een kleurlingbediende terughoudt bij afloop van zijn diensttijd of zich op enige wijze mocht inlaten met een pas die aan een kleurlingbediende behoort of passen of permitten zal uitreiken aan enige kleurlingbediende die niet in zijn dienst is of zichzelf zal registreren als de werkgever van een kleurlingbediende tenzij het zijn bona fide voornemen is zulke kleurling te employeren, en tenzij hij zulke kleurling employeert, zal schuldig zijn aan een overtreding krachtens deze regulaties.

53. Enig persoon die enige kleurling employeert wiens dienstpas niet behoorlik is afgetekend door zijn vorige werkgever of die enige kleurling die niet in zijn bona fide dienst is zal herbergen of zal toelaten op zijn eigendom of woonplaats te wonen, hetzij tijdelik of niet, zal schuldig zijn aan een overtreding van deze regulaties.

54. Elke mannelike kleurlingbediende zal verplicht zijn zijn dienstpas of werkzoekpas ten allen tijde bij zich te dragen en op verlangen van enig politiebeambte of een behoorlik geautoriseerde municipale ambtenaar dezelve te vertonen. Enige mannelike kleurling die geen woonpas, werkzoekpas of dienstpas heeft, zal onderhevig zijn aan de hierin later vermelde strafbepaling.

55. Enige kleurling die onder de volgende lijst van uitzonderingen valt zal niet genoodzaakt zijn enige dienstpassen uit te nemen:—

(*a*) Naturellepolitie, gevangenisbewaarders of boden in uniform in dienst van het Goevernement, mits zulke naturellepolitie, gevangenisbewaarders of boden in uniform in bezit zijn van een dienstcertifikaat getekend door het hoofd van het departement waartoe zij behoren;
(*b*) zulke kleurlingen als bij wet zijn vrijgesteld.

56. Enige kleurling die—
(*a*) in bezit is of gebruikt maakt van een woonpas, werkzoekpas of dienstpas aan een ander toebehorende; of
(*b*) weigert enige der biezonderheden voor registratie op te geven of verkeerd opgeeft; of
(*c*) verkeerdelik verklaart dat hij niet tevoren is geregistreerd geweest of enige andere handeling verricht met het doel om enige geautoriseerde ambtenaar te misleiden; of
(*d*) aan enige andere kleurling zijn woonpas, werkzoekpas of dienstpas overhandigt,

zal geacht worden schuldig te zijn aan overtreding van deze regulatie en zal, indien schuldig bevonden, onderhevig zijn aan de hierin later vermelde strafbepaling.

57. Enige gekleurde die zijn woonpas, werkzoekpas of dienstpas heeft verloren of onleesbaar gemaakt, kan bij het municipale kantoor aanzoek doen voor een nieuwe pas, die uitgereikt zal worden tegen betaling van een fooi van een shilling (1s.).

58. De Stadsraad zal van tijd tot tijd geschikte plaatsen aanwijzen waar gewassen kan worden en geen kleurling zal toegelaten worden op enig ander plaats te wassen dan op de plaats aangewezen, op een boete van niet te boven gaande 40s. of bij wanbetaling tot gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van niet te boven gaande veertien dagen.

59. Females will be allowed as washerwomen, and will pay one shilling (1s.) per month for their licence ticket as such. These tickets must be taken out on or before the 8th day of every month.

60. The Council shall have the right to exempt deformed, or infirm, or sickly coloured persons, and those over the age of sixty, from payment of the whole or part of the taxes and other obligations.

61. No coloured person other than servants of the Council or members of the police shall be in the streets, thoroughfares, or public places of the town of Smithfield between the hours of 9 p.m. and 4 a.m. unless in possession of a written pass signed by his employer or superintendent of the location, which he shall produce if and when required, or for some urgent reason.

62. Every person carrying on business within the municipality and employing any coloured person in connection with their business shall provide proper latrine accommodation for the use of such servants to the satisfaction of the sanitary inspector.

63. Every person guilty of contravening any of these regulations for which no penalty is provided shall for every such offence be liable on conviction to a penalty not exceeding ten pounds, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

64. Every coloured person shall have the right to appeal to the magistrate against any action of the location superintendent or other municipal officer charged with the administration of the by-laws. After due inquiry, at which the location superintendent or municipal official shall be entitled to be heard in support of his action, the magistrate shall be empowered to order such location superintendent or municipal official to grant the appellant facilities under the by-laws if he be of opinion that such had been unreasonably withheld.

✱ No. 220.] [3rd February, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the accompanying regulations framed by the Municipality of Graaff-Reinet in respect of the area under its control.

GRAAFF-REINET MUNICIPALITY.

KNOBKERRIE REGULATION.

[Framed under section *one* (*b*) of Act No. 12 of 1893.]

No Kaffirs, Fingos, Basutos, Hottentots, Bushmen, or the like, save such as are entitled to the privileges conferred upon registered voters by Act No. 39 of 1887, shall be permitted to carry or be in possession of knobkerries, cudgels, bludgeons, or any other weapon of any description within the area under the jurisdiction of the local authority, and all such knobkerries, cudgels, bludgeons, or other weapons carried, used, or possessed contrary to the provisions of this regulation may be seized by any police constable or officer of the local authority and the same forfeited.

CURFEW REGULATIONS.

[Framed under section *two* of Act No. 30 of 1895.]

1. No native, such as a Kaffir, Fingo, Basuto, Hottentot, Bushman, Koranna, Griqua, Bechuana, Zulu, and the like, save and except such as are exempted by the provisions of Act No. 30 of 1895, shall between the hours of 9.30 p.m. and 4 a.m. be in the streets, public places, or the thoroughfares within the limits of the town or location of Graaff-Reinet without a written pass or certificate from his employer or from some person duly authorized by the Council to sign such pass or certificate, which pass or certificate shall bear the date of issue thereof and shall be available only for the period commencing at 9.30 p.m. of such date and ending at 4 a.m. on the following day. The location inspector of the Council is authorized and appointed by the Council to sign passes or certificates under this regulation.

2. The Council shall issue to every native thereto entitled under one of the following heads a certificate to the effect that the person whose name appears thereon is exempted from the operation of this regulation:—

(1) Any native exempted under Act No. 39 of 1887 from the operation of certain disqualifying Acts of Parliament; or being

(2) the registered owner of immovable property within the limits of the municipality or a resident member of the family of any such owner; or being

(3) a holder of a current certificate of good character from the resident magistrate.

3. Every police officer shall regard such certificate as prima facie evidence of the exemption of the holder from the operation of these regulations..

4. Every such certificate shall be of force until the 31st day of December in the year in which it is granted, but shall be rendered back to the Town Clerk upon the holder ceasing to be exempted; provided that nothing herein contained shall be construed as imposing any duty on any exempted person to apply for or be in possession of such certificate.

KAFFIR BEER REGULATIONS.

[Framed under section *one* (*a*) of Act No. 12, 1893.]

No person shall make, buy, sell, deal in, convey, or deliver or be in possession of within the area under the jurisdiction of the local authority the article known as "kaffir beer" without permission in writing signed by some one authorized to do so by the local authority, and except at such times and of such quality and in such quantity, in such manner and subject to such conditions as may be prescribed in such permission. Every such permission shall state the time during which it shall be in force, and the local authority may at any time revoke the same.

59. Kleurlingvrouwen zullen toegelaten worden te wassen en zal een shilling (1s.) per maand moeten betalen voor zulk waslicentie. Deze licenties moeten op of vóór de 8ste dag van elke maand uitgenomen worden.

60. De Stadsraad zal het recht hebben om gebrekkelike of ziekelike kleurlingen en zij die over 60 jaar oud zijn geheel of gedeeltelik vrij te stellen van betaling van belastingen en andere verplichtingen.

61. Geen kleurling, niet zijnde dienstboden van de Stadsraad of leden van de politie, mag in de straten, doorgangen of andere publieke plaatsen van het dorp Smithfield zijn tussen de uren van 9 n.m. en 4 v.m. tenzij hij in bezit is van een geschreven pas ondertekend door zijn werkgever of door superintendent van de lokatie, welke pas hij zal tonen indien en wanneer daartoe aangezocht of wegens enige dringende reden.

62. Enige persoon die bezigheid drijft binnen de municipaliteit en enige kleurlingbediende employeert in verband met zijn bezigheid zal behoorlik voorziening maken voor latrine-akkomodatie voor het gebruik van zulke bedienden ter voldoening van de gezondheidsinspekteur.

63. Enige persoon die schuldig is aan overtreding van enige van deze regulaties waarvoor geen speciale strafbepaling is neergelegd, zal voor elke zodanige overtreding, indien hij schuldig wordt bevonden, onderhevig zijn aan een boete van niet te boven gaande tien pond, of bij gebreke van betaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van niet te boven gaande drie maanden.

64. Iedere kleurling zal het recht van appèl hebben naar de magistraat tegen enige aktie van de lokatie-superintendent of andere municipale beambte, belast met het beheer van de regulaties. Na behoorlik onderzoek, waarbij de lokatie-superintendent of municipale beambte het recht zal hebben om verhoord te worden tot steuning van zijn aktie, zal de magistraat gemachtigd zijn om zodanige lokatie-superintendent of municipale beambte te gelasten de appellant faciliteiten toe te staan onder de regulaties als hij van gevoelen is dat die onredelik teruggehouden waren.

✱ No. 220.] [3 Februarie 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, overeenkomstig artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de nevensgaande regulaties goed te keuren welke opgesteld zijn door de Municipaliteit Graaff-Reinet ten opzichte van de streek over het beheer daarvan.

MUNICIPALITEIT GRAAFF-REINET.

KNOPKIERIEREGULATIE.

[Opgesteld onder artikel *een* (*b*) van Wet No. 12 van 1893.]

Geen Kaffers, Fingo's, Basuto's, Hottentotten, Bosjesmannen of dergelijke, met uitzondering van hen die gerechtigd zijn tot de privileges gegeven aan geregistreerde kiezers door Wet No. 39 van 1887, zullen toegestaan worden om knopkieries, knotsen, knuppels of enig ander wapen van welke aard ook, te dragen of te bezitten binnen het rechtsgebied van het plaatselik bestuur, en al zodanige knopkieries, knotsen, knuppels of andere wapenen welke in strijd met de bepalingen van deze regulatie worden gedragen, gebruikt, of bezeten, mogen door iedere politiekonstabel of ambtenaar of beambte van het plaatselik bestuur worden afgenomen en verbeurd verklaard.

AVONDKLOKREGULATIES.

(Opgesteld onder artikel *twee* van Wet No. 30 van 1895.)

1. Geen naturel, zoals een Kaffer, Fingo, Basuto, Hottentot, Bosjesman, Koranna, Griqua, Bechuana, Zulu en dergelijke, behalve zij die door de bepalingen van Wet No. 30 van 1895 daarvan zijn vrijgesteld, zal zich tussen de uren 9.30 n.m. en 4 v.m. in de straten, openbare plekken of wegen binnen het gebied van het dorp of de lokatie van Graaff-Reinet bevinden zonder een schriftelik pas of certifikaat van zijn werkgever of van een of andere persoon die door de Raad behoorlik gemachtigd is om zodanige pas of certifikaat te tekenen, en zodanige pas of certifikaat zal de datum van uitreiking daarvan dragen en slechts geldig zijn gedurende het tijdvak beginnende om 9.30 uur n.m. op zodanige datum en eindigende om 4 uur v.m. op de volgende dag. De lokatieinspekteur is gemachtigd om passen of certifikaten onder deze regulatie te tekenen.

2. De Raad zal aan iedere naturel die daartoe onder een van de volgende hoofden gerechtigd is een certifikaat geven ten effekte dat de persoon wiens naam daarop voorkomt vrijgesteld is van de werking van deze regulaties:—

(1) Iedere naturel vrijgesteld onder Wet No. 39 van 1887 van de werking van zekere onbekwaam makende Parlementswetten; of die

(2) de geregistreerde eigenaar is van onroerende goederen binnen de municipaliteit of die een inwonend lid is van de familie van een zodanige eigenaar; of die

(3) de houder is van een nog geldig certifikaat van goed gedrag van de resident magistraat.

Ieder zodanig certifikaat zal van kracht zijn tot op de 31ste dag van Desember van het jaar waarin het wordt uitgereikt, doch moet aan de stadsklerk worden teruggegeven wanneer de houder ophoudt vrijgesteld te zijn.

Met dien verstande dat niets hierin bevat zal worden uitgelegd dat daardoor enige plicht aan een vrijgestelde persoon wordt opgelegd om applikatie te maken om of in het bezit te zijn van een zodanige certifikaat.

KAFFERBIERREGULATIES.

[Opgesteld onder artikel *een* (*a*) van Wet No. 12 van 1893.]

Geen persoon zal binnen het gebied onder de jurisdiktie van het plaatselik bestuur zonder schriftelike permissie getekend door iemand die door het plaatselik bestuur gemachtigd is om dit te doen, het artikel bekend als "kafferbier" maken, kopen, verkopen, verhandelen, vervoeren of afleveren anders dan op zodanige tijden en van zodanige kwaliteit en in zodanige kwantiteit, op zodanige wijze en onderworpen aan zodanige voorwaarden als in zodanige permissie mogen zijn voorgeschreven. Ieder zodanige permissie zal de tijd opgeven gedurende welke het van kracht zal zijn en het plaatselik bestuur kan dezelve te eniger tijd intrekken.

No person shall sell or deliver within the area under the jurisdiction of the local authority sprouted or malted grain, commonly known as "imitombo," for the purpose of making kaffir beer therefrom, and no person resident in the location shall possess sprouted or malted grain, commonly known as "imitombo," for the purpose of making kaffir beer therefrom. Any person contravening this regulation shall, upon conviction, be liable to the penalties provided by Act No. 12 of 1893.

✱ No. 221.] [3rd February, 1920.

The accompanying regulations affecting coloured persons, framed by the Municipality of Philippolis, were approved by His Excellency the Governor-General on the 29th October, 1915, and are now published for general information.

CHAPTER VI.

Coloured Persons.

74. The expression "coloured person or coloured persons" appearing in these regulations shall be interpreted and taken, unless the context clearly forbids it, to apply to and include a man or men, as well as a woman or women, above the age or estimated age of sixteen years, of any native tribe in South Africa, and also all coloured persons and all who, in accordance with law or custom, are called coloured persons or who are treated as such, of whatever race or nationality they may be.

75. For the purpose of these regulations by the term "location" is meant such portion or portions of the municipal area as are or shall be set apart for the dwellings of coloured persons.

76. The Council may appoint a person, to be called the "location overseer," under their orders to take charge of the location, whose duties shall be to see that these and any subsequent regulations, as also any other instructions issued from time to time by the Council, are properly carried out and observed by the inhabitants of the location. Any coloured person refusing to obey the instructions of the location overseer shall be liable to a fine not exceeding two pounds sterling, or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding eight days.

77. No persons, other than coloured persons, excepting ministers of religion, medical men, policemen on duty, justices of the peace, members of the Town Council, or municipal officials, shall have the right to be in the location between nine p.m. and sunrise, unless provided with a written permit signed by the Town Clerk, or unless such person can prove that he is the employer of a coloured person living in the location, and that he is there for the legitimate purpose of calling such coloured person as such employer required his services. Any person contravening this regulation shall on conviction be liable to a fine not exceeding five pounds sterling, or in default to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

78. No coloured person shall erect in the location any house or hut without first having obtained permission of the Council, or from any one empowered by the Council to grant such permission, and such house or hut shall only be erected on a site pointed out by an official of the Council.

79. Every stand in the location shall be duly registered at the Town Office in the name of the occupier of the said stand. No coloured person shall henceforth have more than two stands registered in his name, nor shall he be allowed to erect more than one house or hut on any one stand.

80. Every occupier of a house or hut in the location shall pay monthly, on or before the 4th day of each month, the sum of one shilling in respect of the house or hut occupied by him.

81. The occupier of each house or hut in the location shall pay a sanitary fee of sixpence sterling per month, or any such amount as the Council may from time to time fix, payable at the end of each month.

82. Every coloured person who is the occupier of a stand in the location, and who has paid the hut fee for the current month shall have the right of grazing two head of large stock and five head of small stock (being his bona fide property) on such part of the commonage as shall be pointed out by the Council.

83. Any coloured person wishing to let or lease his house or hut shall first obtain permission from the Council to do so. Any coloured person wishing to sell, exchange, or dispose of his right in a house or hut shall first obtain permission of the Town Clerk. If the Town Clerk be satisfied as to the character of the person who wishes to receive transfer of such right and provided no arrear hut or other tax or licence is due on such house or hut, the transaction will be allowed to go through, and a sum of two shillings and sixpence sterling shall be paid by the person who receives transfer, as registration fee. Any coloured person not satisfied with the decision of the Town Clerk shall have the right to appeal to the Town Council, whose decision shall be final.

84. No European shall have the right to own any house or hut in the location.

85. Every occupier of a house or hut in the location shall keep his premises in good order and repair, and shall keep the plot of ground belonging to his house or hut free from dirt or rubbish, and shall conform to any sanitary regulations or instructions that may from time to time be issued by the Council.

86. The Council shall provide suitable, sufficient, and separate latrines (privies) for the use of male and female coloured persons in the location. No coloured person shall ease himself within the boundaries of the location in any place other than in such privies, or shall use any privy set apart for the opposite sex. Any coloured person contravening this regulation shall be liable on conviction to a fine not exceeding one pound sterling, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

87. No coloured person shall erect a private privy unless he shall have first obtained permission from the Council to do so. Any person contravening this regulation will be liable on conviction to a fine not exceeding one pound sterling, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days, and the Council shall further have the right to cause such privy to be removed at the expense of the contravener.

Geen persoon zal binnen het gebied onder de jurisdiktie van het plaatselik bestuur ontkiemd of gemout graan, gewoonlik bekend onder de naam van "imitombo," verkopen of afleveren voor het doel om kafferbier daarvan te maken, en geen persoon wonende in de lokatie zal ontkiemd of gemout graan, gewoonlik bekend onder de naam van "imitombo" in zijn bezit hebben voor het doel om kafferbier daarvan te maken. Een ieder die deze regulatie overtreedt zal bij veroordeling onderhevig zijn aan de straffen bedreigd door Wet No. 12 van 1893.

✱ No. 221.] [3 Februarie 1920.

De nevensgaande regulaties betreffende kleurlingen, opgesteld door de Municipaliteit Philippolis, werden goedgekeurd door Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal op 29 Oktober 1915, en worden nu ter algemene informatie gepubliceerd.

HOOFDSTUK VI.

Gekleurden.

74. De uitdrukking "kleurling" of "kleurlingen" in deze regulaties zal, tenzij de inhoud het duidelik verbiedt, van toepassing zijn op en insluiten een of meer mannen, alsmede een of meer vrouwen boven de ouderdom of geschatte ouderdom van zestien jaren, van een naturellestam in Zuid-Afrika, en ook alle kleurlingen en alle die overeenkomstig de wet of gewoonte genoemd worden kleurlingen of als zodanig behandeld worden, van welk ras of nationaliteit ze ook mogen zijn.

75. Vóór de doeleinden van deze regulaties wordt door de term "lokatie" verstaan zodanig gedeelte of gedeelten van het municipale gebied die voor de woningen van kleurlingen zijn of zullen worden afgezonderd.

76. De Raad mag iemand aanstellen te worden genoemd "de lokatieopzichter," die onder zijn bevel zorg zal dragen voor de lokatie en wiens plicht het zal zijn toe te zien dat deze en enige volgende regulaties, alsook enig andere instrukties van tijd tot tijd door de Raad gegeven, door de inwoners van de lokatie behoorlik uitgevoerd en gehoorzaamd worden. Enig kleurling die weigert de instrukties van de lokatieopzichter te gehoorzamen zal strafbaar zijn met een boete van hoogstens twee pond stg. of bij wanbetaling, met gevangenisstraf van hoogstens acht dagen.

77. Geen persoon, behalve kleurlingen, met uitzondering van evangeliedienaars, geneesheren, politieagenten op dienst, vrederechters, stadsraadsleden of municipale beambten, heeft het recht in de lokatie te zijn tussen negen uur n.m. en zon op, tenzij voorzien van een schriftelik permit getekend door de stadsklerk, of tenzij dat zodanige persoon bewijzen kan dat hij de baas is van een kleurling die in de lokatie woont, en dat hij daar was met het wettig doel om de kleurling te roepen omdat hij zijne diensten nodig had. Enig persoon die deze regulatie overtreedt zal strafbaar zijn met een boete van hoogstens vijf pond stg., of bij wanbetaling, met gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor hoogstens drie maanden.

78. Geen kleurling mag enig hut of huis in de lokatie oprichten zonder eerst van de Raad of de persoon door de Raad gemachtigd tot het geven van zodanig verlof, verlof te hebben verkregen. Zodanig huis of hut mag alleen worden opgericht op de plaats (standplaats) daartoe aangewezen door een raadsbeambte.

79. Elke standplaats in de lokatie moet behoorlik geregistreerd zijn in het stadskantoor in naam van de okkupeerder van genoemde stand. Geen kleurling mag in de toekomst meer dan twee standplaatsen bezitten op zijn naam geregistreerd, noch mag hij meer dan een hut of huis op een enkele standplaats oprichten.

80. Elke okkupeerder van een huis of hut in de lokatie moet elke maand op of vóór de vierde dag van elke maand de som van één shilling stg. betalen voor het huis of de hut door hem bewoond.

81. De okkupeerder van elk huis of hut in de lokatie moet een sanitairbelasting betalen van zes pence stg. per maand, of zodanig bedrag als de Raad van tijd tot tijd mag bepalen, betaalbaar aan het einde van elke maand.

82. Iedere kleurling die een standplaats in de lokatie okkupeert, en die zijn hutbelasting voor de lopende maand heeft betaald, heeft het recht twee stuks grootvee en vijf stuks kleinvee, zijnde zijn bona fide eigendom, op zodanig gedeelte van de dorpsgronden, als door de Raad bepaald, te laten weiden.

83. Enig kleurling die zijn woonhuis of hut wenst te verhuren moet eerst verlof ontvangen van de Raad. Kleurlingen die het recht op een huis wensen te verkopen, verruilen of vervreemden, moeten eerst daartoe verlof krijgen van de stadsklerk. Indien de stadsklerk niets heeft tegen de persoon die de overdracht van zodanig recht wenst te ontvangen, kan, mits geen achterstallige hut- of andere belasting, of licentie verschuldigd is op die hut of dat huis, de transaktie doorgaan, en moet de persoon die transport krijgt twee shillings en zes pence stg. voor de registratie ervan betalen. Enige kleurling die ontevreden is met het besluit van de stadsklerk heeft het recht naar de Raad te appelleren, en het Raadsbesluit zal finaal zijn.

84. Geen blank persoon mag enig woonhuis of gebouw in de lokatie eigenen.

85. Iedere okkupeerder van een huis of hut in de lokatie moet zijn gebouwen en stuk grond in goede orde, schoon en zindelik houden en ook alle sanitaire regulaties of instrukties gehoorzamen die de Raad van tijd tot tijd mag uitgeven.

86. De Raad moet voorziening maken voor geschikte, genoegzame en afzonderlike privies voor het gebruik van mannelike en vrouwelike kleurlingen in de lokatie. Het is verboden zich te ontlasten binnen de lokatiegrenzen of enige plek behalve in zodanige privies, alsook enig privie te gebruiken die voor de andere sekte bedoeld is. Enige kleurling die deze regulatie overtreedt zal strafbaar zijn met een boete van hoogstens een pond stg., of bij wanbetaling, met gevangenisstraf, met of zonder harde arbeid voor hoogstens veertien dagen.

87. Geen kleurling mag zijn eigen privie oprichten tenzij hij eerst daarvoor verlof van de Raad verkregen heeft. Enige kleurling die deze regulatie overtreedt is strafbaar met een boete van hoogstens een pond stg., of bij wanbetaling, met gevangenisstraf, met of zonder harde arbeid van hoogstens veertien dagen, en de Raad heeft bovendien het recht zodanig privie te laten verwijderen op kosten van de overtreder.

88. The Council shall from time to time point out one or more places where dirt, ashes, and refuse may be deposited by inhabitants of the location. Any coloured person depositing, or causing to be deposited, dirt, ash, or refuse in any other place will be liable to pay the costs of removal thereof, and be further liable on conviction to a fine not exceeding one pound sterling, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

89. No dance parties, tea meetings, or other assemblies may be held in the location without written permission from the Town Clerk, and such parties, meetings, or assemblies shall not be kept up later than eleven o'clock p.m., except by special permission of the Mayor, which shall be endorsed on the permit. Any person or persons contravening this regulation shall be liable on conviction to a fine not exceeding one pound sterling, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

90. The Town Clerk shall keep a register of all coloured persons residing within the municipal area, such register to contain the names of coloured persons and their employers, means of subsistence, number of family, and details of all stock run by them on the commonage.

91. Every coloured person above the estimated age of sixteen years or under the estimated age of sixty years, residing within the location, shall, unless specially exempted by law, possess a residential pass, to be obtained from the Town Clerk on payment of a fee of sixpence sterling. Such pass shall be renewed by the first Wednesday of every month, and a fee of sixpence sterling shall be paid for every such renewal. Any coloured person failing to take out or renew the aforesaid pass, or attempting to make use of a pass issued to another coloured person, by pretending that it was issued to him, shall be liable on conviction to a fine not exceeding one pound sterling, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

92. Every coloured person obtaining employment within the municipal area shall have himself registered by the Town Clerk on payment of a registration fee of sixpence sterling, and on production of a note from his employer. On leaving any employer and obtaining fresh employment he shall again cause himself to be registered in a like manner on production of a note from his late employer stating the termination of service and on payment of the same fee. In default of such registration such coloured person shall be liable on conviction to a fine not exceeding one pound sterling, and in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

93. For the purpose of effecting such registration the employer of any coloured servant or servants shall furnish every such servant with a note certifying the commencement or termination of the service, and stating whether the employment is by day, week, or month, or for a longer period. Any employer failing to grant such note when requested to do so by his servant, or any person who shall furnish such note to a coloured person not in his bona fide employ, shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding two pounds sterling, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

94. The Council shall have the power of issuing (or refusing to issue) a permit to any coloured person who desires to work on his own account. Such permit shall state the nature of the occupation, and a monthly fee of five shillings sterling shall be paid to the Town Clerk for each permit, payable in advance by the first Wednesday of every month. Any coloured person working on his own account without having taken out the above-mentioned permit shall be liable to the penalty provided in section *three* of Law VIII of 1893.

95. Every female coloured person desirous to work on her own account (in accordance with the last preceding regulation), such as ironing or washerwoman, shall apply to the Town Clerk to be registered as such. The Council shall have the right to limit the number of such permits, and also to refuse to renew any permit.

96. Every coloured person employed as a servant shall carry his certificate of registration on his person, and shall produce same whenever requested to do so by the Town Clerk, any member of the police force, or any other duly authorized person. Any coloured person contravening this regulation shall be liable, on conviction, to a fine not exceeding ten shillings sterling, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding eight days.

97. Every coloured person residing within the municipal area shall when requested to do so by the Town Clerk or other municipal official, or any police officer, give account and proof of his or her means of subsistence, and should it appear to the Town Clerk or such other official or police officer that there is not sufficient proof of honest means of subsistence, such coloured person shall be dealt with according to law.

98. No coloured person residing in the location shall keep more than one dog, which shall be registered by such coloured person at the Town Office, and shall be subject to all the regulations affecting dogs in force in the municipality.

99. No coloured person shall be in the town, or anywhere outside the location, or away from the premises of his employer between the hours of nine o'clock p.m. and five o'clock a.m., unless he be provided with a special pass by his employer, or can give satisfactory reasons for being out between those hours.

100. Every occupier of a house or hut in the location shall as soon as any strange coloured person arrives at his house with the intention of staying for more than forty-eight hours, immediately give notice thereof to the overseer of the location or, in the absence of such official, to the Town Clerk, who shall on receipt of such information see that the provisions of section *one hundred and five* of the Municipal Corporations Ordinance, 1904, or any subsequent (superseding) law, are enforced.

101. The Council shall have the right to absolve wholly or partially from the payment of taxes and other obligations all maimed, infirm, and aged coloured persons.

102. Coloured persons who are on a visit in the location under the terms of sub-section (*e*) of section *one hundred and five* of the Municipal Corporations Ordinance, 1904, shall be allowed to graze on such part of the commonage as shall be defined by the Council not more than three head of large stock and ten

88. De Raad zal van tijd tot tijd een of meer plekken aanwijzen waar de inwoners van de lokatie vuilnis, as en afval moeten wegwerpen. Enige kleurling die vuilnis, as of afval elders wegwerpt, of laat wegwerpen, zal de kosten van verwijdering daarvan moeten betalen, en bovendien strafbaar zijn met een boete van hoogstens één pond, of bij wanbetaling met gevangenisstraf, met of zonder harde arbeid, van hoogstens veertien dagen.

89. Danspartijen, teevergaderingen en andere bijeenkomsten zullen niet in de lokatie gehouden mogen worden zonder een schriftelik permit van de stadsklerk, en zullen niet later dan elf uur 's avonds mogen duren, behalve op speciaal verlof van de burgemeester op het permit geëndosseerd. Enige kleurling of kleurlingen die deze regulaties overtreden, is of zijn strafbaar met een boete van hoogstens één pond stg., of bij wanbetaling met gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor hoogstens veertien dagen.

90. De stadsklerk moet een register aanhouden van alle kleurlingen die binnen het municipale gebied wonen. Zodanig register moet de namen van kleurlingen, met hun bazen, hun middelen van bestaan, getal van familieleden en biezonderheden van alle vee door hem op de dorpsgronden aangehouden, bevatten.

91. Alle kleurlingen boven de geschatte ouderdom van zestien jaren, en onder de geschatte ouderdom van zestig jaren, inwoners van de lokatie, zijn verplicht, tenzij speciaal door de wet vrijgesteld, een residentiepas te bezitten, van de stadsklerk verkrijgbaar tegen betaling van zes pence stg., zodanige pas moet tegen de eerste Woensdag van elke maand vernieuwd worden, en voor iedere vernieuwing moet zes pence stg. betaald worden. Iedere kleurling die in gebreke blijft voornoemde pas uit te nemen, of die tracht gebruik te maken van een pas aan iemand anders uitgereikt, voorgevende dat het aan hemzelven uitgereikt is, is strafbaar met een boete van hoogstens één pond stg., of bij wanbetaling, met gevangenisstraf, met of zonder harde arbeid, voor hoogstens één maand.

92. Iedere kleurling die binnen het municipale gebied werk verkrijgt moet zich bij de stadsklerk laten registreren tegen betaling van zes pence stg. registratiegeld, en op vertoning van een brief van zijn baas, wanneer hij zodanige baas verlaat en ander werk verkrijgt, moet hij zich andermaal op dezelfde wijze en tegen betaling van hetzelfde bedrag laten registreren, op vertoning van een briefje van zijn laatste baas, verklarende dat zijn diensttijd geëindigd is. Bij gebreke van zodanige registratie zal de kleurling strafbaar zijn met een boete van hoogstens één pond stg., of bij wanbetaling, met gevangenisstraf, met of zonder harde arbeid voor hoogstens een maand.

93. Ten einde zodanige registratie mogelik te maken moet de baas van enig gekleurde dienstbode of boden elk zodanig dienstbode voorzien van een briefje, verklarende of de diensttijd begonnen of geëindigd is, en of de dienstbode bij de dag werkt, week of maand of voor een langere tijd gehuurd is. Enige baas die op verzoek van zijn dienstbode om zodanig briefje, weigert zulks te geven, of enig persoon die een kleurling, niet in ziin bona fide dienst, voorziet van zulk een briefje, zal strafbaar zijn met een boete van hoogstens twee pond stg., of bij wanbetaling, met gevangenisstraf, met of zonder harde arbeid, voor hoogstens veertien dagen.

94. De Raad heeft het recht permitten uit te reiken (of te weigeren) aan kleurlingen die wensen voor eigen rekening te werken. Zodanig permit moet de soort van bezigheid aangeven, en vijf shillings stg. moet ervoor aan de stadsklerk elke maand betaald worden, zijnde vooruit betaalbaar tegen de eerste Woensdag van elke maand. Enige kleurling die voor eigen rekening werkt zonder genoemd permit uit te nemen zal strafbaar zijn met een boete voorgeschreven in sektie *drie* van Wet VIII van 1893.

95. Elke gekleurde vrouw die wenst voor eigen rekening te werken (zoals voorgeschreven in de laatste voorgaande regulatie) als strijk- of wasvrouw, moet bij de stadsklerk aanzoek doen als zodanig geregistreerd te worden. De Raad heeft het recht het getal van deze permitten te beperken, en mag ook weigeren enig permit te vernieuwen.

96. Alle kleurlingen die in dienst zijn moeten hun registratiecertifikaten met zich ronddragen, en moeten die vertonen wanneer daartoe verzocht door de stadsklerk, enig politieagent, of enig ander behoorlik gemachtigd persoon. Enige kleurling die deze regulatie overtreedt is strafbaar met een boete van hoogstens tien shillings stg., of bij wanbetaling, met gevangenisstraf, met of zonder harde arbeid, voor hoogstens acht dagen.

97. Iedere kleurling die binnen het municipale gebied woont moet, wanneer daartoe verzocht door de stadsklerk, politieagent of andere Raadsbeambte, rekenschap en bewijs leveren van zijn middelen van bestaan, en waar de stadsklerk, politie of andere beambte meent dat er geen voldoend bewijs is van eerlike middelen van bestaan, zal zodanige kleurling volgens wet behandeld worden.

98. Geen kleurling wonende in de lokatie mag meer dan een hond aanhouden, die aan het stadskantoor geregistreerd moet worden door zodanige kleurling, en die onderworpen is aan al de regulaties die honden betreffen in de municipaliteit.

99. Geen kleurling mag in het dorp, of ergens buiten de lokatie of weg van het erf van zijn baas gevonden worden van af negen uur n.m. tot vijf uur v.m., tenzij voorzien van een nachtpas van zijn baas, of tenzij hij voldoende redenen geven kan waarom hij tussen die uren uit is.

100. Iedere okkupeerder van een huis of hut in de lokatie moet, zodra een vreemde kleurling bij hem thuis komt met het doel om langer dan 48 uren te vertoeven, dadelik daarvan kennis geven aan de lokatieopzichter, of in zijne afwezigheid aan de stadsklerk, die na ontvangst van deze informatie zal moeten toezien dat de bepalingen van sektie *honderd en vijf* van de Municipale Korporaties Ordonantie, 1904, of enige later vervangende wet, worden toegepast.

101. De Raad heeft het recht gedeeltelik of geheel vrij te stellen van het betalen van belasting en andere verplichtingen alle gebrekkige, ziekelike en bejaarde kleurlingen.

102. Kleurlingen die in de lokatie wonen in termen van subsektie (*e*) van sektie *honderd en vijf* van de Municipale Korporatie Ordonantie, 1904, worden toegelaten op zodanige gedeelten van de dorpsgronden als door de Raad vastgesteld, niet meer dan drie

head of small stock for a period of eight days against payment in advance of sixpence sterling per head for large stock and threepence sterling for small stock for the said period.

103. If at any time the Town Clerk or location overseer shall find so large a number of coloured persons living in any house or hut, or sleeping in any room of such house or hut, that he shall consider such living or sleeping detrimental to their health, he shall immediately give notice to the owner or occupier of the house or hut to so reduce the number of residents in the house or hut as he may consider necessary for health. Refusal or neglect to comply with such order within forty-eight hours after due notice given shall render the offender liable on conviction to a fine not exceeding ten shillings sterling, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 208.] [28th January, 1920.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, to revoke as from the 22nd January, 1920, the designation of the Reverend William Menong Mpuru, African Methodist Church, as a Marriage Officer for the Province of the Cape of Good Hope.

* No. 227.] [4th February, 1920.

The Minister of the Interior has, under the provisions of subsection (1) of section *fourteen* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), designated or appointed, as the case may be, each magistrate or other person described in the first column of the schedule hereto to be the Revising Officer for the electoral division or divisions set opposite to the description of such magistrate or name of such other person in the second column of the said schedule, to carry out within the said electoral division or divisions during his pleasure the duties and functions imposed on revising officers by the said Act.

The electoral divisions mentioned in the second column of the schedule hereto are those defined by the Third Delimitation Commission in its report published by Proclamation No. 5 of 1920 in *Government Gazette Extraordinary* No. 1019, dated 9th January, 1920.

stuks grootvee en tien stuks kleinvee voor acht dagen te laten weiden, tegen betaling van zes pence stg. per stuk grootvee, en drie pence stg. per stuk kleinvee voor genoemd tijdperk.

103. Wanneer te eniger tijd de stadsklerk of lokatieopzichter zovele kleurlingen in een huis of hut zal vinden daarin wonende, of slapende in enige kamer van zodanig huis of hut, zodat hij menen zal dat zodanig wonen of slapen schadelik is voor hun gezondheid, moet hij dadelik kennis geven aan de eigenaar of okkupeerder van het huis of hut om het getal bewoners daarin zo te verminderen als voor de gezondheid noodzakelik geacht wordt. Enige kleurling die weigert of nalaat aan zodanig bevel te voldoen binnen 48 uren nadat hij behoorlik kennis gekregen heeft is strafbaar met een boete van hoogstens tien shillings, of bij wanbetaling, met gevangenisstraf, met of zonder harde arbeid, voor hoogstens veertien dagen.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 208.] [28 Januarie 1920.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die benoeming van Eerwaarde William Menong Mpuru, Afrikaanse Methodiste Episkopale Kerk, als Huweliksbevestiger vir Provinsie Kaap die Goede Hoop, te herroep met effekte vanaf 22 Januarie 1920.

* No. 227.] [4 Februarie 1920.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig onderartiekel (1) van artiekel *veertien* van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), elk magistraat of ander persoon beskrijf in die eerste kolom van bijgaande skedule te benoem of aan te stel, al naar die geval mag wees, als Revisor vir die kiesafdeling of afdelings wat in die tweede kolom van gemelde skedule staan teenoor die beskrijwing van sodanig magistraat of naam van sodanig ander persoon, ten einde binne gemelde kiesafdeling of afdelings, vir solang dit die Minister behaag, die pligte en werksaamhede uit te voer wat gemelde wet revisors oplê.

Die kiesafdelings voorkomende in die tweede kolom van bijgaande skedule is soos bepaal deur die Derde Wederafbakening-kommissie in sij rapport wat onder Proklamasie No. 5 van 1920 in die *Buitengewone Staatskoerant* No. 1019, dd. 9 Januarie 1920, gepubliseer is.

SCHEDULE. —SKEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

Description of Magistrate designated or other person appointed as Revising Officer. *Beskrijwing van Magistraat benoem of ander persoon aangestel als Revisor.*	Name of Electoral Division. *Naam van Kiesafdeling.*
The Magistrate, or any other officer lawfully acting as such, at—	
Die Magistraat, of enig ander beambte wettiglik als sodanig fungerende, te—	
Grahamstown	Albany.
Aliwal North (Noord)	Albert and (en) Aliwal.
Barkly West (Wes)	Barkly.
Kimberley	Beaconsfield.
	Kimberley.
Beaufort West (Wes)	Beaufort West (Wes).
Vryburg	Bechuanaland.
East London (Ooslonden)	Border.
	East London (Ooslonden).
Caledon	Caledon.
Calvinia	Calvinia.
George Blackstone Williams, Esq., I.S.O., c/o Principal Immigration Officer, 69 Parliament Street, Capetown	Capetown (Castle), Kaapstad (Kasteel).
	Capetown (Central), Kaapstad (Sentraal).
	Capetown (Gardens), Kaapstad (Tuine).
Die Weledele Heer George Blackstone Williams, p/a Hoofimmigrasiebeambte, 69 Parlementstraat, Kaapstad.	Capetown (Harbour), Kaapstad (Hawe).
	Liesbeek.
	Newlands.
	Rondebosch.
	Salt River (Zoutrivier).
	Woodstock.
Ceres	Ceres.
Colesberg	Colesberg.
Cradock	Cradock.
Fort Beaufort	Fort Beaufort.
George	George.

Description of Magistrate designated or other person appointed as Revising Officer. *Beskrijwing van Magistraat benoem of ander persoon aangestel als Revisor.*	Name of Electoral Division. *Naam van Kiesafdeling.*
The Magistrate, or any other officer lawfully acting as such, at—	
Die Magistraat, of enig ander beambte wettiglik als sodanig fungerende, te—	
Graaff-Reinet	Graaff-Reinet.
Kokstad	Griqualand (Grikwaland).
Hopetown	Hopetown.
Humansdorp	Humansdorp.
Kingwilliamstown	Kingwilliamstown.
Ladismith	Ladismith.
Malmesbury	Malmesbury.
Springbok	Namaqualand (Namakwaland).
Oudtshoorn	Oudtshoorn.
Paarl	Paarl.
Piquetberg	Piquetberg.
Port Elizabeth	Port Elizabeth (Central) (Sentraal).
	Port Elizabeth (South-West) (Suidwes).
	Three Rivers (Drie Riviere).
Prieska	Prieska.
Queenstown	Queenstown.
Riversdale	Riversdale.
Somerset East (Oost)	Somerset.
Simonstown	South Peninsula (Suid Skiereiland).
Stellenbosch	Stellenbosch.
Swellendam	Swellendam.
Umtata	Tembuland.
Uitenhage	Uitenhage.
Victoria West (Wes)	Victoria West (Wes).
Dordrecht	Wodehouse.
Worcester	Worcester.

PROVINCE OF NATAL.—PROVINSIE NATAL.

Description of Magistrate designated or other person appointed as Revising Officer. *Beskrijwing van Magistraat benoem of ander persoon aangestel als Revisor.* The Magistrate, or any other officer lawfully acting as such, at— Die Magistraat, of enig ander beambte wettiglik als sodanig fungerende, te—	Name of Electoral Division. *Naam van Kiesafdeling.*	Description of Magistrate designated or other person appointed as Revising Officer. *Beskrijwing van Magistraat benoem of ander persoon aangestel als Revisor.* The Magistrate, or any other officer lawfully acting as such, at— Die Magistraat, of enig ander beambte wettiglik als sodanig fungerende, te—	Name of Electoral Division. *Naam van Kiesafdeling.*
Dundee	Dundee.	Newcastle	Newcastle.
Durban	Durban (Berea).	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg (North) (Noord).
	Durban (Central) (Sentraal).		
	Durban (Greyville).		
	Durban (Point).		Pietermaritzburg (South) (Suid).
	Durban (Umbilo).	Greytown	Umvoti.
	Stamford Hill.	Vryheid	Vryheid.
Richmond	Illovo.	Estcourt	Weenen.
Ladysmith	Klip River (Kliprivier).	Eshowe	Zululand.
Umzinto	Natal Coast (Natal Kus).		

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.—PROVINSIE TRANSVAAL.

Description of Magistrate designated or other person appointed as Revising Officer. *Beskrijwing van Magistraat benoem of ander persoon aangestel als Revisor.* The Magistrate, or any other officer lawfully acting as such, at— Die Magistraat, of enig ander beambte wettiglik als sodanig fungerende, te—	Name of Electoral Division. *Naam van Kiesafdeling.*	Description of Magistrate designated or other person appointed as Revising Officer. *Beskrijwing van Magistraat benoem of ander persoon aangestel als Revisor.* The Magistrate, or any other officer lawfully acting as such, at— Die Magistraat, of enig ander beambte wettiglik als sodanig fungerende, te—	Name of Electoral Division. *Naam van Kiesafdeling.*
Barberton	Barberton.	Krugersdorp	Krugersdorp.
Benoni	Benoni.		Witwatersberg.
	Brakpan.	Lichtenburg	Lichtenburg.
Bethal	Bethal.	Potchefstroom	Losberg.
Johannesburg	Bezuidenhout.		Potchefstroom.
	Commissioner Street (Straat).	Lydenburg	Lydenburg.
	Denver.	Zeerust	Marico.
	Fordsburg.	Middelburg	Middelburg.
	Hospital (Hospitaal).	Pietersburg	Pietersburg.
	Jeppes.	Pretoria	Pretoria Central (Sentraal).
	Johannesburg (North) (Noord).		Pretoria District (North) (Noord).
	Langlaagte.		Pretoria District (South) (Suid).
	Parktown.		Pretoria East (Oos).
	Troyeville.		Pretoria West (Wes).
	Turffontein.		Wonderboom.
	Von Brandis.	Roodepoort	Roodepoort.
	Vrededorp.	Rustenburg	Rustenburg.
	Yeoville.	Standerton	Standerton.
Boksburg	Boksburg.	Ventersdorp	Ventersdorp.
	Springs.	Wakkerstroom	Wakkerstroom.
Christiana	Christiana.	Nylstroom	Waterberg.
Ermelo	Ermelo.	Witbank	Witbank.
Germiston	Germiston.	Wolmaransstad	Wolmaransstad.
Heidelberg	Heidelberg.	Louis Trichardt	Zoutpansberg.
Klerksdorp	Klerksdorp.		

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.—PROVINSIE ORANJE VRIJSTAAT.

Description of Magistrate designated or other person appointed as Revising Officer. *Beskrijwing van Magistraat benoem of ander persoon aangestel als Revisor.* The Magistrate, or any other officer lawfully acting as such, at— Die Magistraat, of enig ander beambte wettiglik als sodanig fungerende, te—	Name of Electoral Division. *Naam van Kiesafdeling.*	Description of Magistrate designated or other person appointed as Revising Officer. *Beskrijwing van Magistraat benoem of ander persoon aangestel als Revisor.* The Magistrate, or any other officer lawfully acting as such, at— Die Magistraat, of enig ander beambte wettiglik als sodanig fungerende, te—	Name of Electoral Division. *Naam van Kiesafdeling.*
Bethlehem	Bethlehem.	Heilbron	Heilbron.
Bloemfontein	Bloemfontein (North) (Noord).	Hoopstad	Hoopstad.
	Bloemfontein (South) (Suid).	Kroonstad	Kroonstad.
Boshof	Boshof.	Ladybrand	Ladybrand.
Edenburg	Edenburg.	Rouxville	Rouxville.
Fauresmith	Fauresmith.	Smithfield	Smithfield.
Ficksburg	Ficksburg.	Parijs	Vredefort.
Frankfort	Frankfort.	Winburg	Winburg.
Harrismith	Harrismith.		

✱ No. 237.] [2nd February. 1920.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, to revoke the designation of the Reverend Percy Perry Hobson, of the Anglican Church, as a Marriage Officer for White and for Coloured Persons in the Transvaal, he having permanently left the Union.

✱ No. 249.] [4th February, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to issue his Commission hereunder appointing the Honourable Sir Johannes Lange, Kt.; Colonel James Scott Wylie, K.C., M.V.O.; William Duncan Baxter, Esquire, M.L.A.; and Henry John Hofmeyr, Esquire, a Commission to inquire into certain matters concerning the Asiatic Community.

The Honourable Sir Johannes Lange, Kt., has been designated Chairman.

✱ No. 237.] [2 Februarie 1920.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die benoeming van Eerwaarde Percy Perry Hobson, van die Anglikaanse Kerk, als Huweliksbevestiger vir blanke en vir kleurlinge binne die Transvaal te herroep, aangesien hij die Unie vir goed verlaat het.

✱ No. 249.] [4 Februarie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om Sij Opdrag uit te vaardig waarbij die Hoogedelgestrenge Sir Johannes Lange, Kt.: Kolonel James Scott Wylie, K.C., M.V.O.; die Weledele Heer William Duncan Baxter, L.V.; die Weledele Heer Henry John Hofmeyr benoem word als 'n Kommissie om ondersoek in te stel in verband met seker sake betreffende die Asiatiese samelewing.

Die Hoogedelgestrenge Sir Johannes Lange, Kt., is benoem als Voorzitter.

COMMISSION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE VISCOUNT BUXTON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

To:

The Honourable Sir Johannes Lange, Kt.
Colonel James Scott Wylie, K.C., M.V.O.
William Duncan Baxter, Esquire, M.L.A.
Henry John Hofmeyr, Esquire.

Greeting:

Whereas it is expedient to appoint a Commission to inquire into matters concerning the Asiatic Community as more specifically detailed hereunder.

Know ye that I, the Governor-General aforesaid, reposing great trust and confidence in your knowledge, discretion, and ability have authorized and appointed and do by these presents authorize and appoint you the said

Sir Johannes Lange, Kt.,
Colonel James Scott Wylie,
William Duncan Baxter,
Henry John Hofmeyr,

to be my Commissioners, with you the said

Sir Johannes Lange, Kt.,

as Chairman to inquire into and report on the provisions of the Law affecting—

(*a*) the acquisition of land and rights affecting land in the Union by Asiatics and persons of Asiatic descent for trading or other purposes;

(*b*) the trading or carrying on of business by such persons generally, or in specified localities, and whether it is in the public interest to alter the law in any respect;

(*c*) to make recommendations with regard to any difficulties and grievances which have arisen in regard to matters (*a*) and (*b*).

And I do further by this Commission give and grant you, and any one of you, authority to call before you, or any one of you, such persons as you shall judge necessary, by whom you shall be better informed in the subject herein submitted for your consideration, or whom, in your judgment it may seem desirable to summon for the purpose of obtaining information on the subject of this inquiry and any matter connected therewith, with power and authority to call and to have access to all official books, papers, documents, and things which you may think proper to obtain; and I do hereby charge and enjoin all public officers in all the Provinces of the Union, and all others who may be called upon by you for information, to afford the same upon all questions relevant to or connected with the inquiry which you are to institute so far as such public officers or other persons may be able to impart the information so required.

And I do hereby authorize and instruct you to report to me under your hand with as little delay as may be consistent with a due discharge of the duties hereby imposed upon you upon the matters now referred to you, and also to certify to me as may be necessary your several proceedings in respect to any of the matters aforesaid.

And I do further will and command, and by these presents ordain, that this my Commission shall continue in full force and virtue until you, or any majority of you, shall have finally reported upon the several matters aforesaid, or otherwise until this my Commission shall be by me revoked; and that you, or any one of you, may from time to time proceed in the execution thereof, although the same may be not continued from time to time by adjournment, and that you, or any majority of you, shall have liberty to report to me your several proceedings from time to time as the same or any part thereof may respectively be completed and perfected.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Johannesburg, this the Third day of February, One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. ORR.

OPDRAG.

VAN SIJ EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE BURGGRAAF BUXTON, LID VAN SIJ MAJESTEIT SE MEES EDELAGBARE GEHEIME RAAD, GROOTKRUIS RIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, HOË KOMMISSARIS VIR SUIDAFRIKA, GOEVERNEURGENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUIDAFRIKA.

Aan:

Die Hoogedelgestrenge Sir Johannes Lange, Kt.
Kolonel James Scott Wylie, K.C., M.V.O.
Die Weledele Heer William Duncan Baxter, L.V.
Die Weledele Heer Henry John Hofmeyr.

Saluut:

Nademaal dit nodig is om 'n Kommissie aan te stel om ondersoek te doen in sake betreffende die Asiatiese samelewing volgens nadere uiteensetting hieronder.

So weet dat ek, voornoemde Goeverneurgeneraal, groot vertrouwe stellende in uw kennis, oordeel en bekwaamheid, gemagtig en aangestel het en hierbij magtig en aanstel u die genoemde—

Sir Johannes Lange, Kt.,
Kolonel James Scott Wylie,
William Duncan Baxter,
Henry John Hofmeyr,

om mij Kommissarisse te wees, met u die genoemde

Sir Johannes Lange, Kt.,

als Voorsitter om in verband met die volgende sake 'n ondersoek in te stel en te rapporteer—

(*a*) die verwerwing van grond en regte met grond in verband staande in die Unie deur Asiate en persone van Asiatiese afkoms vir handels- of ander doeleindes;

(*b*) die handel of besigheid drijf deur sodanige persone in die algemeen, of in bepaalde lokaliteite, en of dit in belang van die publiek is om die wet in een of ander opsig te verander;

(*c*) om aanbevelings in te dien wat betref enige moeilikhede en griewe wat ontstaan het in verband met sake (*a*) en (*b*).

En verder gee en verleen ek, deur hierdie Opdrag, aan u of aan enigeen van u, autoriteit om voor u of voor enigeen van u op te roep sulke persone als u nodig mag vind, wat u beter inligting kan gee oor die onderwerpe hierin aan u oorweging onderworpe, of persone wat naar u oordeel gedagvaar sou moet word om u informasie te kan gee omtrent die onderwerp van hierdie ondersoek en enig iets daarmee in verband staande, met mag en gesag om alle offisiële boeke, papiere en dokumente op te roep en in te sien en ook ander dinge wat deur u nodig geoordeel word te verkrij; en hierbij gelas en dra ek op aan alle publieke beambtes in alle Provinsies van die Unie, en aan alle ander wat u mag oproep om informasie te verkrij, sulke informasie te gee omtrent alle kwessies toepaslik op of in verband staande met die ondersoek wat u in te stel het, vir sover sulke publieke beambtes of ander persone in staat mag wees om die aldus verlangde informasie te gee.

En hierbij autoriseer en instrueer ek u om aan mij te rapporteer, onder uw hand, in so weinig tijd als in ooreenstemming mag wees met behoorlike uitvoering van die pligte wat u hierbij opgelê word, omtrent die sake wat tans na u verwijs word en ook om, naar gelang van nodigheid, mij berig te laat toekom van uw verskillende werksaamhede in verband met enigeen van voornoemde sake.

En verder is dit mij wil en bevel, en verordineer ek hierbij, dat hierdie Opdrag van mij volle krag en waarde sal behou totdat u, of enige meerderheid van u, finaal sal gerapporteer het oor die verskillende voornoemde onderwerpe, of anders totdat hierdie Opdrag van mij deur mij herroep sal word; en dat u of enigeen van u van tijd tot tijd mag voortgaan met die uitvoering daarvan, al sou dit van tijd tot tijd deur verdaging nie voortgeset kan word nie; en dat u, of enige meerderheid van u, vrijheid sal hê om uw verskillende werksaamhede van tijd tot tijd aan mij te rapporteer, naar gelang die werksaamhede of enig deel daarvan respektiewelik klaargemaak en volvoer word.

Gegee onder mij Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Johannesburg, op hierdie Derde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneurgeneraal-in-Rade.

T. ORR.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

✱ No. 209.] [29th January, 1920.

William Thomas Frederick Davies, Esquire, C.M.G., D.S.O., M.D., London, has been elected President of the Transvaal Medical Council for a period of three years, or until the coming into operation of a Medical, Dental, and Pharmacy Act for the Union, should that date be prior to 31st December, 1922, with effect from the 1st January, 1920.

✱ No. 211.] [29th January, 1920.

John Christie, Esquire, has been elected President of the Transvaal Pharmacy Board for a period of three years, or until the coming into operation of a Medical, Dental, and Pharmacy Act for the Union, should that date be prior to 31st December, 1922, with effect from the 1st January, 1920.

✱ No. 223.] [3rd February, 1920.

The Minister of Public Health hereby cancels the notification in Government Notice No. 120, dated the 14th January, 1920, of the following as an "infected area" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743 dated the 11th June, 1918:—

Plaatje Eland's Location, Herschel District, Cape Province.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

✱ No. 209.] [29 Januarie 1920.

Die Weledele Heer William Thomas Frederick Davies, C.M.G., D.S.O., M.D., Londen, is gekies als President van die Transvaalse Mediese Raad vir 'n tijdperk van drie jaar of totdat 'n Mediese en Aptekerswet vir die Unie in werking tree als die datum daarvan voor 31 Desember 1922 val, met ingang vanaf 1 Januarie 1920.

✱ No. 211.] [29 Januarie 1920

Die Weledele Heer John Christie is gekies als President van die Transvaalse Aptekersraad vir 'n tijdperk van drie jaar, beginnende met 1 Januarie 1920, of tot die inwerkingtreding van 'n Mediese, Tandarts en Aptekerswet vir die Unie als die datum daarvan voor 31 Desemger 1922 val.

✱ No. 223.] [3 Februarie 1920.

Die Minister van Volksgesondheid trek hierbij terug die afkondiging in Goevernementskennisgewing No. 120 van 14 Januarie 1920, van die volgende als 'n "besmette gebied" volgens bedoeling van die Tyfusregulasies gepubliceer onder Goevernementskennisgewing No. 743 van 11 Junie 1918:—

Plaatje Eland se Lokasie, Distrik Herschel, Kaapse Provinsie.

✱ No. 224.] [3rd February, 1920.

The Minister of Public Health hereby notifies that until further notice the following shall be deemed to be an additional "infected area" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743 dated the 11th June, 1918:—

Farm Glen Edward, Mount Currie District, Cape Province.

✱ No. 225.] [3rd February, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *six* of the Rand Water Board Extended Powers Ordinance, No. 48 of 1904 (Transvaal), to approve of the reappointment of Thomas Alfred Rufus Purchas, Esquire, as Chairman of the Rand Water Board for a further period of three years with effect from the 22nd September, 1919.

✱ No. 226.] [3rd February, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (*d*) of section *eleven* of the Medical and Pharmacy Ordinance, No. 1 of 1904 (Orange Free State), to approve:—

(1) Paragraph (*b*) of Regulation No. 2 of the "Regulations prescribing the course of study, professional practice, conditions of service, and training and examinations of persons desirous of being registered as Chemists and Druggists," to read as follows: "(*b*) Junior Certificate Examination of the University of South Africa, or."

(2) The amendment of paragraph (*b*) of Regulation No. 2 of the "Regulations for Candidates presenting themselves for Examination as Chemists and Druggists" by the insertion after the words "his application" of the following proviso: "provided that in the case of a candidate who has been prevented owing to absence on active service from complying with this paragraph of Regulation No. 2, the Council may permit a break in the training required by the paragraph."

(3) The following new regulation, numbered *seven*, being added to the "Regulations for Candidates presenting themselves for Examination as Chemists and Druggists," namely: "7. If a candidate fails in only one subject other than Practical Pharmacy and Dispensing he be allowed to come up again for an examination in the one subject in which he has failed, provided that the examiners make recommendation to this effect and the Council confirm such recommendation."

His Excellency has also been pleased to approve the cancellation of Government Notice No. 1428, dated 29th October, 1919.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notice is published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 206.] [29th January, 1920.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 4½ per cent. and 5 per cent. Local Registered Stock, 1929/39, will be closed from the 15th February to 15th March, 1920, both days inclusive, and that the half-yearly dividend, due on the 15th March next, will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books.

✱ No. 217.] [31st January, 1920.

CUSTOMS NOTICE.

REGISTER OF SHIPPING.

Return of the number and tonnage (net) of steam and sailing vessels shown on the registers at the Ports of Capetown, Port Elizabeth, East London, and Port Natal on the 31st December, 1919.

✱ No. 224.] [3 Februarie 1920.

Die Minister van Volksgezondheid maak hierbij bekend dat tot nadere kennisgewing die volgende sal beskouw word als 'n addisionele "besmette gebied" volgens bedoeling van die Tyfusregulasies gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 643 van 11 Junie 1918:—

Die plaas Glen Edward, Distrik Mount Currie, Kaapse Provinsie.

✱ No. 225.] [3 Februarie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneur-generaal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig die bepalinge van artiekel *ses* van die Rand Waterraadse Vermeerderde Magte Ordonnansie, No. 48 van 1904 (Transvaal), goed te keur dat die Weledele Heer Thomas Alfred Rufus Purchas herbenoem worde als Voorsitter van die Randwaterraad, vir 'n verder tijdperk van drie jaar beginnende met 22 September 1919.

✱ No. 226.] [3 Februarie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig die bepalinge van artiekel *elf*, onderartiekel (*d*), van die Mediese- en Aptekersordonnansie, No. 1 van 1904 (Oranje Vrijstaat), goed te keur dat:—

(1) Paragraaf (*b*) van regulasie 2 van die "Regulasies voorskrijwende die leerkursus, professionele praktijk, diensvoorwaardes en opleiding en eksamens van persone begerig om als Aptekers en Drogiste geregistreer te word" als volg sal lui: "(*b*) Junior Sertifikaat Eksamen van die Universiteit van Suidafrika, of".

(2) Paragraaf (*b*) van regulasie 2 van die "Regulasies vir Kandidate wat hulself aanmeld vir die Eksamen vir Aptekers en Drogiste" sal gewijsig word deur die invoeging van die volgende reservasie na die woorde "sij applikasie": "met dien verstande dat, in die geval van 'n kandidaat wat weëns afwesigheid op aktieve diens verhinder gewees is om te voldoen aan hierdie subseksie van regulasie 2, die Raad 'n onderbreking van die opleiding deur die subseksie vereis kan toelaat".

(3) Die volgende nuwe regulasie, nommer *sewe*, sal gevoeg word bij die "Regulasies vir Kandidate wat hulself aanmeld vir die Eksamen vir Aptekers en Drogiste", t.w. "7. Als een kandidaat slegs in een onderwerp uitgesonderd Praktiese Pharmacie en Dispenseerkuns sak, sal hij toegelaat word om homself aan te meld om weer geëksamineer te word in die een onderwerp waarin hij gesak het, op voorwaarde egter dat die eksaminatore dienooreenkomstig aanbeveel en die Raad sodanig aanbeveling bekragtig."

Dit het Sij Eksellensie ook behaag om die herroeping van Goevernementskennisgewing No. 1428 van 29 Oktober 1919, goed te keur.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER.
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✱ No. 206.] [29 Januarie 1920.

Kennisgeving geschiedt hiermede dat de Overdrachtboeken van de 4½ percent en 5 percent Plaatselik Geregistreerde Fondsen 1929/39 gesloten zullen zijn van af 15 Februarie tot 15 Maart 1920, beide dagen ingesloten, en dat het halfjaarlikse dividend betaalbaar op de 15de Maart aanstaande, betaald zal worden aan de fondsenhouders geregistreerd op de datum van de sluiting van de overdrachtboeken.

✱ No. 217.] [31 Januarie 1920.

INVOERRECHTEN KENNISGEVING.

SCHEEPVAARTREGISTER.

Opgave van het aantal stoom- en zeilschepen, en de tonnemaat daarvan, ingeschreven in de registers van de havens van Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen en Port Natal, op de 31ste Desember 1919.

Vessels Belonging to	On the Register on the 1st January, 1919.		ADDED. Vessels registered for the first time. Built in U.K. and British Possessions.		Vessels registered for the first time. Other Vessels.		Vessels transferred from Ports in U.K. and British Possessions.		Vessels purchased from foreigners.		Vessels re-registered or tonnage added by alterations or re-measurements.		DEDUCTED. Vessels wrecked, lost, or withdrawn from navigable purposes.		Vessels transferred to ports in U.K. or British Possessions.		Vessels sold to foreigners.		Vessels sold to Admiralty.		Vessels re-registered or tonnage deducted by alterations or re-measurements.		Remaining on the Register on the 31st December, 1919.	
	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.	No.	Tons.
Capetown:																								
Steam ...	49	11,399	3	201	—	—	1	64	—	—	3	166	2	254	—	—	1	4,150	—	—	3	166	50	7,260
Sailing ...	9	3,084	—	—	—	—	2	198	1	1,215	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	4,497
Total ...	58	14,483	3	201	—	—	3	262	1	1,215	3	166	2	254	—	—	1	4,150	—	—	3	166	62	11,757
Port Elizabeth:																								
Steam ...	11	124	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	124
Sailing ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total ...	11	124	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	124
East London:																								
Steam ...	7	2,146	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2,146
Sailing ...	2	1,063	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1,063
Total ...	9	3,209	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	3,209
Port Natal:																								
Steam ...	30	8,700	—	—	—	—	—	—	2	113	1	347	—	—	1	—	—	—	—	—	1	168	31	8,933
Sailing ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	—	—	—	—	—	—	—	—
Total ...	30	8,700	—	—	—	—	—	—	2	113	1	347	—	—	1	59	—	—	—	—	1	168	31	8,933
TOTAL ...	108	26,516	3	201	—	—	3	262	3	1,328	4	513	2	254	1	59	1	4,150	—	—	4	334	113	24,023

✱ No. 254.] [4th February, 1920.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1919, to 31st January, 1920 :—

✱ No. 254.] [4 Februarie 1920.

Staat van Schatkistontvangsten en Uitgaven van 1 April 1919 tot 31 Januarie 1920 :—

RECEIPTS.—ONTVANGSTEN.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	1/1/20–31/1/20. £ s. d.	1/4/19–31/1/20. £ s. d.	1/4/18–31/1/19. £ s. d.
Exchequer Balances, 31st March, 1919 ...	Schatkistsaldo, 31 Maart 1919	—	2,749,832 18 1	—
Exchequer Balances, 31st December, 1919 ...	Schatkistsaldo, 31 Desember 1919	1,698,360 15 8	—	—
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*			
Customs and Excise	Invoerrechten en Aksijns	740,068 4 5	6,008,661 11 11	*6,013,523 17 10*
Posts, Telegraphs, and Telephones	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen	337,812 5 5	1,930,704 2 2	*1,738,570 15 8*
Inland Revenue...	Binnenlandse Inkomsten	2,184,325 0 1	12,752,832 16 0	*9,584,856 8 6*
	£	3,262,205 9 11	20,692,198 10 1	*17,336,951 2 0*
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*			
Loan Recoveries	Terugbetaalde Leningen	183,936 14 5	931,725 7 0	*1,408,162 9 7*
Total Revenue Receipts, including Loan Recoveries	Totale Inkomsten, insluitende terugbetaalde Leningen	3,446,142 4 4	21,623,923 17 1	*18,745,113 11 7*
Temporary Loans Raised	Tijdelike Leningen aangegaan	112,700 0 0	4,002,750 0 0	—
Union of South Africa 4½ per cent. Local Registered Stock, 1929–39	Unie van Zuid-Afrika 4½ percent Plaatselik Geregistreerde Fondsen, 1929–39	—	189,194 19 6	—
Union of South Africa 5 per cent. Local Registered Stock, 1929–39	Unie van Zuid-Afrika 5 percent Plaatselik Geregistreerde Fondsen, 1929–39	—	369,305 18 8	—
Union Loan Certificates	Unie Leningscertifikaten	138,800 0 0	1,276,675 0 0	—
		3,697,642 4 4	27,461,849 15 3	—
Other Receipts.	*Andere Ontvangsten.*			
Surrenders Revenue Votes, 1918–19	Terugstortingen Inkomstebegrotingsposten, 1918–19	3,556 6 3	155,148 5 8	—
Surrenders Loan Votes, 1918–19	Terugstortingen Leningsbegrotingsposten, 1918–19	—	138,444 19 9	—
TOTAL	TOTAAL ... ... £	3,701,198 10 7	27,755,443 0 8	—
TOTAL (including opening Balance)	TOTAAL (insluitende Beginsaldo) £	5,399,559 6 3	30,505,275 18 9	—

ISSUES.—UITBETALINGEN.

SERVICE.	DIENSTEN.	ESTIMATES 1919–20. BEGROTING 1919–20. £ s. d.	1/1/20–31/1/20. £ s. d.	1/4/19–31/1/20. £ s. d.	1/4/18–31/1/19. £ s. d.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*				
1. H.E. the Governor-General... ...	Z.E. de Goeverneur-generaal	22,193 0 0	1,800 0 0	19,200 0 0	*18,706 0 0*
2. Senate	Senaat	22,339 0 0	1,900 0 0	19,925 0 0	*18,735 0 0*
3. House of Assembly	Volksraad	70,537 0 0	5,413 0 0	55,957 0 0	*55,529 0 0*
4. Prime Minister	Eerste Minister	8,401 0 0	701 0 0	9,101 0 0	*7,445 0 0*
5. Native Affairs	Naturellezaken	349,954 0 0	40,000 0 0	317,954 0 0	*279,000 0 0*
6. Defence	Verdediging	606,503 0 0	62,000 0 0	507,000 0 0	*1,100,000 0 0*
7. South African Mounted Riflemen ...	Zuidafrikaanse Bereden Schutters ...	968,968 0 0	120,000 0 0	635,000 0 0	
8. Mines and Industries	Mijnwezen en Nijverheid	292,020 0 0	25,000 0 0	235,020 0 0	*191,500 0 0*
9. Higher Education and Industrial Schools	Hoger Onderwijs en Nijverheidscholen	251,395 0 0	24,000 0 0	210,000 0 0	*150,300 0 0*
10. Treasury	Thesaurie	46,351 0 0	5,000 0 0	42,450 0 0	*35,489 0 0*
11. Public Debt	Publieke Schuld...	6,940,333 0 0	470,000 0 0	6,499,323 0 0	*6,409,697 0 0*
12. Pensions	Pensioenen	1,200,000 0 0	135,000 0 0	1,031,000 0 0	*621,251 0 0*
13. High Commissioner in London ...	Hoge Kommissaris in Londen	47,978 0 0	5,000 0 0	41,700 0 0	*30,720 0 0*
14. Provincial Administrations... ...	Provinciale Administraties	3,520,981 0 0	50,000 0 0	2,898,770 0 0	*2,593,805 0 0*
15. Miscellaneous Services	Diverse Diensten	83,257 0 0	10,500 0 0	66,400 0 0	*48,500 0 0*
16. Inland Revenue	Binnenlandse Inkomsten	70,588 0 0	7,000 0 0	65,300 0 0	*56,500 0 0*
17. Audit	Auditeurskantoor	62,315 0 0	5,000 0 0	49,599 0 0	*49,700 0 0*
18. Customs and Excise...	Invoerrechten en Aksijns	174,362 0 0	16,000 0 0	145,362 0 0	*137,955 0 0*
19. Justice	Justitie	71,051 0 0	6,320 0 0	59,600 0 0	*56,800 0 0*
20. Superior Courts	Hogere Hoven	196,090 0 0	16,790 0 0	165,850 0 0	*162,600 0 0*
21. Magistrates	Magistraten	477,470 0 0	42,200 0 0	410,389 0 0	*393,200 0 0*
22. Police...	Politie	1,867,901 0 0	195,000 0 0	1,550,000 0 0	*1,487,000 0 0*
23. Prisons and Reformatories	Gevangenissen en Verbeterhuizen ...	597,327 0 0	62,000 0 0	515,000 0 0	*505,000 0 0*
24. Interior	Binnenlandse Zaken	131,809 0 0	10,000 0 0	120,000 0 0	*128,000 0 0*
25. Public Health	Openbare Gezondheid	168,313 0 0	10,000 0 0	185,000 0 0	*225,363 0 0*
26. Mental Hospitals and Leper Institutions	Hospitalen voor Geesteskranken en Gestichten voor Melaatsen	428,369 0 0	40,000 0 0	387,000 0 0	*298,000 0 0*
27. Printing and Stationery	Drukwerk en Schrijfbehoeften ...	290,549 0 0	20,000 0 0	270,000 0 0	*230,000 0 0*
28. Public Works	Publieke Werken	614,442 0 0	58,000 0 0	538,000 0 0	*482,000 0 0*
29. Agriculture	Landbouw	591,084 0 0	55,000 0 0	498,084 0 0	*481,000 0 0*
30. Agriculture (Education)	Landbouw (Onderwijs)...	107,090 0 0	15,000 0 0	102,090 0 0	*78,500 0 0*
31. Forestry	Boswezen	162,845 0 0	17,100 0 0	139,370 0 0	*126,540 0 0*
32. Posts, Telegraphs, and Telephones...	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen ...	2,144,748 0 0	205,000 0 0	1,862,000 0 0	*1,672,000 0 0*
33. Lands, Deeds, and Surveys... ...	Landen, Registratiekantoren en Opmetingen	197,017 0 0	27,000 0 0	181,000 0 0	*137,500 0 0*
34. Irrigation	Besproeiing	165,550 0 0	15,000 0 0	122,000 0 0	*111,691 0 0*
35. Special Incremental Pay	Speciale Verhogens Salaris	125,000 0 0	—	106,540 0 0	—
	£	23,075,180 0 0	1,778,724 0 0	20,060,984 0 0	*18,380,626 0 0*
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*				
A. Railways and Harbours	Spoorwegen en Havens...	3,500,000 0 0	317,332 1 6	1,589,525 0 2	*815,995 13 2*
B. Public Works	Publieke Werken	700,000 0 0	20,000 0 0	188,000 0 0	*217,000 0 0*
C. Telegraphs and Telephones ...	Telegrafen en Telefonen	300,000 0 0	60,000 0 0	240,000 0 0	*55,000 0 0*
D. Lands and Settlements	Landen en Nederzettingen	909,000 0 0	55,000 0 0	505,000 0 0	*480,000 0 0*
E. Irrigation	Besproeiing	642,000 0 0	45,000 0 0	399,000 0 0	*331,810 0 0*
F. Local Works and Loans	Plaatselike Werken en Leningen ...	1,165,400 0 0	66,000 0 0	496,900 0 0	*483,100 0 0*
G. Land and Agricultural Bank ...	Land- en Landbouwbank	300 000 0 0	—	225,000 0 0	*400,000 0 0*
H. Native Affairs	Naturellezaken	1,600 0 0	2,000 0 0	3,000 0 0	*500 0 0*
J. War Expenses	Oorlogskosten	2,525,000 0 0	38,700 0 0	1,490,217 11 4	*2,487,150 0 0*
K. Forestry	Boswezen	50,000 0 0	3,200 0 0	34,800 0 0	*32,000 0 0*
L. Agriculture	Landbouw	12,000 0 0	—	10,000 0 0	*17,000 0 0*
		10,105,000 0 0	607,232 1 6	5,181,442 11 6	*5,319,555 13 2*
Total Issues against Appropriations	Totale Uitbetalingen op Appropriatie ... £	33,180,180 0 0	2,385,956 1 6	25,242,426 11 6	*23,699,581 13 2*
Other Issues.	*Andere Uitbetalingen.*				
Redemption of Debt (Special Account)	Aflossing van Schulden (Speciale Rekening)	—	—	588,886 10 11	—
Cost of Raising Loans	Kosten van aangegane Leningen ...	—	—	276 3 2	—
Temporary Loans Repaid	Terugbetaling van tijdelike Leningen	—	277,900 0 0	1,910,750 0 0	—
Issues in respect of 1918-19 Revenue Votes	Uitbetalingen betreffende 1918-19 Inkomste-begrotingsposten	—	—	27,233 8 5	—
			2,663,856 1 6	27,769,572 14 0	—
Exchequer Balances, 31st January, 1920	Schatkistsaldo, 31 Januarie 1920 ...	—	2,735,703 4 9	2,735,703 4 9	—
TOTALS	TOTALEN ... ... £	—	5,399,559 6 3	30,505,275 18 9	—

E. H. FARRER,
Secretary for Finance—Sekretaris voor Financieën.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 213.] [31st January, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, on retirement on pension:—

Major Second in Command Charles Evelyn Fairlie, M.C., Permanent Force (South African Mounted Riflemen), dated 8th October, 1919.

✱ No. 214.] [31st January, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from 1st January, 1919:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

Supernumerary List.

As Lieutenant (on probation).—The undermentioned Lieutenant of the Union Cadets: David Daniel Malan.

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—The undermentioned Second Lieutenants of the Union Cadets: (Temporary Lieutenant) George Hope Donaldson, James Peter Yeats.

✱ No. 250.] [4th February, 1920.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE (S.A.M.R.).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the regulations for the Permanent Force (S.A.M.R.):—

Paragraph 7 (k)—

Add following sub-paragraph:—

"In the case of members of the Force who are incapacitated for duty as the result of disabilities contracted on military service outside the Union, the Minister of Defence may sanction the grant of special leave for such periods and on such terms as the circumstances of each case warrant, subject to the approval of the Treasury in respect of extra expenditure involved in the grant of such special leave."

✱ No. 251.] [4th February, 1920.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE (STAFF).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the regulations for the Permanent Force (Staff):—

(a) *Paragraph 25 (c)*—

Insert the following at the end of clause (iii):—

"This clause will have effect as from the 1st April, 1918."

(b) *Paragraph 31 (j)*—

Add the following sub-paragraph:—

"In the case of members of the Force who are incapacitated for duty as the result of disabilities contracted on military service outside the Union, the Minister of Defence may sanction the grant of special leave for such periods and on such terms as the circumstances of each case warrant, subject to the approval of the Treasury in respect of extra expenditure involved in the grant of such special leave."

(c) *Appendix "C"*—

Delete the first item, "Rifles.....1 per staff sergeant, sergeant, rank and file," and substitute therefor "Rifles.....1 per each officer, warrant officer, and other ranks."

This amendment will have effect as from 1st April, 1918.

✱ No. 252.] [4th February, 1920.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE ISSUE AND CARE OF ARMS, ACCOUTREMENTS, AMMUNITION, EQUIPMENT, SADDLERY, CLOTHING, SUPPLIES, ANIMALS AND TRANSPORT FOR THE DEFENCE FORCES AND CADETS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the regulations for the issue and care of arms, accoutrements, ammunition, equipment, saddlery, clothing, supplies, animals, and transport for the Defence Forces and Cadets:—

Appendix "A"—

Delete the words "at 1s. per 10 rounds" appearing under B—Issues on repayment, and substitute therefor "at such rates as may be prescribed by the Minister from time to time."

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 213.] [31 Januarie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (1) van artikel *vier en dertig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, op de Lijst van Afgedankten te plaatsen:—

Majoor 2de in Bevel Charles Evelyn Fairlie, M.C., Staande Macht (Zuidafrikaanse Bereden Schutters), die met pensioen aftreedt, gedateerd 8 Oktober 1919.

✱ No. 214.] [31 Januarie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, krachtens subartikel (5) van artikel *acht en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, met officiersrang bij de Unie Verdedigingsmacht te benoemen, met ingang van 1 Januarie 1919:

AKTIEVE BURGERMACHT.

Supernumeraire Lijst.

Als Luitenant (op proef).—Ondergenoemde Luitenant der Unie Kadetten: David Daniel Malan.

Als Tweede Luitenants (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Ondergenoemde Tweede Luitenants der Unie Kadetten: (Tijdelike Luitenant) George Hope Donaldson, James Peter Yeats.

✱ No. 250.] [4 Februarie 1920.

WIJZIGING VAN REGULATIES VOOR DE STAANDE MACHT (Z.A.B.S.).

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de regulaties voor de Staande Macht (Zuidafrikaanse Bereden Schutters):—

Paragraaf 7 (k)—

De volgende subparagraaf wordt toegevoegd:—

"Aan leden van de Macht, die voor dienst ongeschikt zijn geworden wegens onbekwaammaking opgedaan in de loop van militaire dienst buiten de Unie, kan, met de toestemming van de Minister van Verdediging, speciaal verlof toegekend worden voor zulke tijdperken en op zulke voorwaarden als de omstandigheden van ieder geval mogen wettigen, onderhevig echter aan de goedkeuring van de Thesaurie ten opzichte van de ekstra uitgaven veroorzaakt in verband met de toekenning van bedoeld speciaal verlof."

✱ No. 251.] [4 Februarie 1920.

WIJZIGING VAN REGULATIES VOOR DE STAANDE MACHT (STAF).

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de regulaties voor de Staande Macht (Staf):—

(a) *Paragraaf 25 (c)*—

Het volgende wordt ingevoegd aan het einde van klausule (iii):—

"Deze klausule van kracht te zijn van af 1 April 1918."

(b) *Paragraaf 31 (j)*—

De volgende nieuwe subparagraaf wordt toegevoegd:—

"Aan leden van de Macht, die voor dienst ongeschikt zijn geworden wegens onbekwaammaking opgedaan in de loop van militaire dienst buiten de Unie, kan, met de toestemming van de Minister van Verdediging, speciaal verlof toegekend worden voor zulke tijdperken en op zulke voorwaarden als de omstandigheden van ieder geval mogen wettigen, onderhevig echter aan de goedkeuring van de Thesaurie ten opzichte van de ekstra uitgaven veroorzaakt in verband met de toekenning van bedoeld speciaal verlof."

Aanhangsel C—

Het eerste item, "Geweren.....1 voor elke stafsergeant, sergeant en manschap" wordt geschrapt en in de plaats daarvan wordt gesteld: "Geweren.....1 voor elke officier, onderofficier en manschap."

Deze wijziging van kracht te zijn van af 1 April 1918.

✱ No. 252.] [4 Februarie 1920.

WIJZIGING VAN REGULATIES VOOR DE UITGIFTE VAN EN ZORG VOOR WAPENEN, MONTERING, AMMUNITIE, UITRUSTING, ZADELWERK, KLEDING, MONDVOORRAAD, DIEREN EN VERVOERMIDDELEN VOOR DE VERDEDIGINGSMACHT EN KADETTEN.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om krachtens de benalingen van artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de Regulaties voor de Uitgifte van en Zorg voor Wapenen, Montering, Ammunitie, Uitrusting, Zadelwerk, Kleding, Mondvoorraad, Dieren en Vervoermiddelen voor de Verdedigingsmacht en Kadetten:—

Aanhangsel "A"—

Schrap de woorden "á 1s. per 10 patronen" voorkomend onder B—Uitgifte tegen betaling, en vervang die door de woorden "Tegen zulk tarief als door de Minister van tijd tot tijd mocht vastgesteld worden."

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

FRED. BLUNDELL,
Acting Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 104.] [14th January, 1920.

It is hereby notified for general information that, in accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging certain portions of the farm Bultfontein No. 28, situate in the Magisterial and Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent approximately one morgen, and approximately sixty-two morgen two hundred and twenty-four square roods, registered in the names of George Peter and Ludwig Ohlsen respectively, according to the sketch plan framed by Land Surveyor R. C. Willson in July, 1919.

No. 106.] [14th January, 1920.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the Government farm New Brunswick No. 785, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

M.C.F. 376/19. M.M. 2740/19.

No. 186.] [28th January, 1920.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Katdoornbosch No. 585, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, registered in the names of Gerson Silber and others.

M.M. 2764/19. [30-6-13-20]

No. 188.] [27th January, 1920.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the Government farm Smitsfield No. 116, Carolina District, Mining District of Barberton, Transvaal Province.

M.M. 2998/19 [30-6-13-20]

✱ No. 215.] [31st January, 1920.

It is notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to extend the area of jurisdiction of the Bloemhof Diggers' Committee, as set forth in the First Schedule to Government Notice No. 687, published in the *Union Government Gazette* of the 23rd May, 1919, by the addition thereto of the undermentioned area:—

"25. That portion of Zyenfontein No. 166, District Bloemhof, proclaimed as an alluvial digging by Proclamation No. 1 of 1920, and known as Zevenfontein Alluvial Digging."

✱ No. 243.] [4th February, 1920.

Under the powers vested in him by section *six* of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint a Wages Board in respect of the occupations mentioned in paragraphs 6 and 7 of the schedule of the said Act for the whole of the Cape Peninsula, for the purpose of exercising the powers, duties, and functions described in section *nine* of the said Act, and consisting of the following persons:—

Professor Hugh Adam Reyburn, Chairman;

Robert Allister,
Samuel Griffiths,
Reginald de Bracy Michael Hopkins,
Ernest Toller Murcell Notcutt,
representing the employers;

Lewis Thomas Blake,
Anthony James de Freitas,
George Barry Slater,
Miss Maggie Williams,
representing the employees; with

Petrus Francois Izak Joubert as Secretary.

✱ No. 244.] [4th February, 1920.

It is notified for general information that James Hartley, Responsible Clerk, has been appointed Acting Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp during the absence on leave of Herbert Rees, Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp, with effect from the 5th January, 1920.

M.M. 1217/15.

✱ No. 245.] [4th February, 1920.

It is notified that under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Honourable the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section, as from the 7th day of February, 1920, the undermentioned private unproclaimed farms, the property of the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited, situated in the Mining Districts of Ottoshoop and Pietersburg, Transvaal Province, which were thrown open to prospecting by Government Notices Nos. 259 and 260 of 1910, published in the *Transvaal Government Gazette* of the 24th March, 1910.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

FRED. BLUNDELL,
Waarnemende Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 104.] [14 Januarie 1920.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is zekere gedeelten van de plaats Bultfontein No. 28. gelegen in het Distrikt Heidelberg, Mijndistrikt Heidelberg, Provincie Transvaal, groot bij benadering een morgen en twee en zestig morgen twee honderd vier en twintig vierkante roeden, geregistreerd respektievelik ten name van George Peter en Ludwig Ohlsen, volgens de schetskaart door Landmeter R. C. Willson in Julie 1919 vervaardigd, als een publieke delverij te deproklameren.

M.M. 3023/19.

No. 106.] [14 Januarie 1920.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is de Goevernementsplaats New Brunswick No. 785, Distrikt Zoutpansberg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 186.] [28 Januarie 1920.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is de plaats Katdoornbosch No. 585, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, geregistreerd ten namen van Gerson Silber en anderen, als een publieke delverij te deproklameren.

M.M. 2764/19

No. 188.] [27 Januarie 1920.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is de Goevernementsplaats Smitsfield No. 116, Distrikt Carolina, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

M.M. 2998/19

✱ No. 215.] [31 Januarie 1920.

Kennis wordt gegeven dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft het terrein waarover het Bloemhof Delverskomitee jurisdiktie uitoefent, zoals uiteengezet in de eerste bijlage van Goevernements Kennisgeving No. 687, gepubliceerd in de *Unie Staatskoerant* van 23 Mei 1919, uit te breiden door bijvoeging van het volgende terrein:—

"25. Dat gedeelte van Zevenfontein No. 166, Distrikt Bloemhof, hetwelk als een alluviale diamantdelverij geproklameerd werd bij Proklamatie No. 1 van 1920, en bekend als Zevenfontein Alluviale Delverij."

✱ No. 243.] [4 Februarie 1920.

Ingevolge de machten hem verleend door artikel *zes* van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), heeft het de Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid behaagd een Loonraad aan te stellen ten aanzien van de beroepen aangegeven in paragrafen 6 en 7 van de bijlage van genoemde wet, voor het gehele Kaapse Schiereiland, ten doel hebbende het uitoefenen van de funkties omschreven in artikel *negen* van genoemde wet en bestaande uit de volgende personen:—

Professor Hugh Adam Reyburn, Voorzitter;
Robert Allister,
Samuel Griffiths,
Reginald de Bracy Michael Hopkins,
Ernest Toller Murcell Notcutt,
vertegenwoordigende de werkgevers;

Lewis Thomas Blake,
Anthony James de Freitas,
George Barry Slater,
Mej. Maggie Williams,
vertegenwoordigende de werkers; en

Petrus Francois Izak Joubert als Sekretaris.

✱ No. 244.] [4 Februarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat James Hartley, Verantwoordelike Klerk, aangesteld is als Waarnemende Mijnkommissaris voor het Mijndistrikt Klerksdorp, gedurende de afwezigheid op verlof van Herbert Rees, Mijnkommissaris voor het Mijndistrikt Klerksdorp, met ingang van 5 Januarie 1920.

✱ No. 245.] [4 Februarie 1920.

Kennis wordt gegeven dat, ingevolge en krachtens de macht hem verleend bij subartikel (3) van artikel *tien* van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid prospekteren onder genoemd artikel verboden heeft van af de 7de dag van Februarie 1920, op de ondervermelde private on ongeproklameerde plaatsen behorende aan de Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited, gelegen in de Mijndistrikten Ottoshoop en Pietersburg, Provincie Transvaal, welke voor prospekteren opengesteld werden onder Goevernements Kennisgeving Nos. 259 en 260 van 1910, gepubliceerd in de *Transvaalse Staatskoerant* van 24 Maart 1910.

MINING DISTRICT OF OTTOSHOOP.

Magisterial District of Rustenburg.

Bellevue No. 128.
Bloemhof No. 1033.
Buisdoorns No. 103.
Elandskloof No. 703.
Gospoort No. 1036.
Laagwater No. 89.
Looplaagte No. 88.
Mountjoy No. 1034.
Oud Altona No. 195.
Potgietersrust No. 262.
Smaldeel No. 1035.
Wildebeestvlij No. 127.

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.

Magisterial District of Pietersburg.

Gemarke No. 1012 (formerly in Magisterial District of Zoutpansberg).

Magisterial District of Zoutpansberg.

Breslau No. 588 (formerly No. 1229).

Magisterial District of Waterberg.

Bellevue No. 921.
Bouwlust No. 353.
Caledonia No. 352.
De Bilt No. 1890.
De Hoop No. 915.
Duikerfontein No. 2313.
Duikerrivier No. 916.
Laussonie No. 922.
Rivierplaats No. 920.
Saksenburg No. 2320.
Sterkwater No. 917.
Uitvlugt No. 918.
Wonderhoop No. 919.

M.M. 278/10.

✱ No. 246.] [4th February, 1920.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 17th, 18th, and 19th March, 1920, at 9 a.m., at the South African School of Mines and Technology, Eloff Street, Johannesburg, and also, if found necessary, at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 4th March, 1920.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

'Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, Geometry, and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The candidate shall be required to show a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

✱ No. 247.] [4th February, 1920.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *forty-four* of the Precious Stones Act, 1899, of the Cape of Good Hope (Act No. 11 of 1899), has been pleased to rescind the Regulations published under Proclamation No. 174 of 1902 of the Cape of Good Hope in the *Cape of Good Hope Government Gazette*, dated the 26th September, 1902, in so far as they apply to the leasing of abandoned diamond mines in that Province, and to frame the annexed regulations for the granting of leases of abandoned diamond mines in the Cape Province, in terms of the above-mentioned Act.

M.M. 2432/19.

SCHEDULE.

1. In these regulations expressions defined by The Precious Stones Act, 1899, and The Precious Stones Act Amendment Act, 1907 (Acts Nos. 11 of 1899 and 27 of 1907, respectively, of the Cape), shall have the same meaning as in those Acts.

2. Whenever the Governor has, in terms of section *forty-four* of The Precious Stones Act, 1899, determined to grant a lease of any abandoned mine or any abandoned part of a mine or any portion of either, the Inspector of Mines shall, by notice in the *Union Government Gazette* and in one or more newspapers circulating in the district, call for tenders for the lease thereof.

3. The notice in the Gazette shall specify the closing date of tenders and such further particulars as the Minister of Mines may deem necessary.

4. There shall lie for inspection at the Office of the Inspector of Mines, and such other offices as the Minister of Mines may determine, a plan of the mine or part or portion to be leased and the draft of the lease.

5. Any person desirous of tendering for a lease shall transmit his tender, marked on the outer cover as such, to the Inspector of Mines. The tender shall contain full particulars of financial proposals, scheme of working, and the consideration to be paid to Government.

6. The tenderer shall submit satisfactory evidence of his financial resources and of his ability to provide the necessary funds to fulfil the terms of the lease to be entered into with the Government.

MIJNDISTRIKT OTTOSHOOP.

Magistraatsdistrikt Rustenburg.

Bellevue No. 128.
Bloemhof No. 1033.
Buisdoorns No. 103.
Elandskloof No. 703.
Gospoort No. 1036.
Laagwater No. 89.
Looplaagte No. 88.
Mountjoy No. 1034.
Oud Altona No. 195.
Potgietersrust No. 262.
Smaldeel No. 1035.
Wildebeestvlij No. 127.

MIJNDISTRIKT PIETERSBURG.

Magistraatsdistrikt Pietersburg.

Gemarke No. 1012 (vroeger in Magistraatsdistrikt Zoutpansberg).

Magistraatsdistrikt Zoutpansberg.

Breslau No. 588 (vroeger No. 1229).

Magistraatsdistrikt Waterberg.

Bellevue No. 921.
Bouwlust No. 353.
Caledonia No. 352.
De Bilt No. 1890.
De Hoop No. 915.
Duikerfontein No. 2313.
Duikerrivier No. 916.
Laussonie No. 922.
Rivierplaats No. 920.
Saksenburg No. 2320.
Sterkwater No. 917.
Uitvlugt No. 918.
Wonderhoop No. 919.

✱ No. 246.] [4 Februarie 1920.

EKSAMEN VIR MIJNOPMETERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminators vir Mijnopmetersertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrijdag, 17, 18, 19 Maart 1920, om 9 uur 's voormiddags, in die "South African School of Mines and Technology," Eloffstraat, Johannesburg, en, ook indien nodig, op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrijgbaar op aansoek bij die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die Sekretaris tijdig instuur sodat hulle hem op of vóór 4 Maart 1920 bereik.

Die volgende lijst van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:

1. Opmeten.
2. Algebra, meetkunde en vlakke driehoekmeting.
3. Geologie.
4. Waarderen van mijne.
5. Wetskennis.

Die kandidaat sal een proefplan moet inlewer, met een beëdigde verklaring dat dit sij eige werk is.

Die voormelde eksamen kan gevolg word deur een proefmeting.

✱ No. 247.] [4 Februarie 1920.

Kennis wordt hiermede gegeven dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal, krachtens de bevoegdheden hem verleend bij artikel *vier en veertig* van de Edelgesteenten Wet, 1899, van de Kaap de Goede Hoop (Wet No. 11 van 1899), goedgevonden heeft de regulaties gepubliceerd onder Proklamatie No. 174 van 1902 van de Kaap de Goede Hoop, in de *Kaap de Goede Hoop Staatskoerant*, dd. 26 September 1902, te herroepen, in zoverre zij betrekking hebben op het verhuren van verlaten diamantmijnen in de Provincie, en aangehechte regulaties op te stellen voor het verlenen van huren van verlaten diamantmijnen in de Kaap Provincie, overeenkomstig bovengenoemde wet.

SCHEDULE.

1. In deze regulaties zullen de uitdrukkingen omschreven in De Edele Gesteenten Wet, 1899, en De Edelgesteenten Wet Wijzigings Wet, 1907 (Wetten Nos. 11 van 1899 en 27 van 1907, respektievelik, van de Kaap), dezelfde mening hebben als in die wetten.

2. Wanneer de Goeverneur, overeenkomstig artikel *vijf en veertig* van de Edelgesteenten Wet, 1899, besloten heeft een huur van een verlaten mijn of enig verlaten deel van een mijn of van enig deel ervan toe te staan, dan vraagt de Inspekteur van Mijnen bij kennisgeving in de *Staatskoerant* en in een of meer nieuwsbladen in het distrikt cirkulerende voor tenders voor de huur daarvan.

3. De kennisgeving in de *Staatskoerant* toont de sluitingsdatum van tenders aan en zulke verdere biezonderheden als de Minister van Mijnen nodig acht.

4. Er ligt ter inzage bij het kantoor van de Inspekteur van Mijnen en bij zulke andere kantoren als de Minister van Mijnen mocht besluiten een plan van de mijn of deel of part te worden verhuurd en het ontwerp van de huur.

5. Een ieder die wenst te tenderen naar een huur moet zijn tender, op de buitenkant gemerkt als zulks, aan de Inspekteur van Mijnen zenden. De tender moet volledige biezonderheden bevatten van financiële voorstellen, werkschema en de konsideratie aan het Goevernement te worden betaald.

6. De tenderaar verstrekt bevredigende bewijzen van zijn financiële staat en van zijn mogelikheid om de nodige fondsen te verstrekken ter vervulling van de termen van de huur te worden aangegaan met het Goevernement.

7. The consideration to the Government to be quoted in the tender shall be a percentage of the gross amount realized, as prescribed in section *forty-four* (*b*) of The Precious Stones Act, 1899.

8. The lease to be entered into shall be specially subject to the provisions of section *forty-four* of The Precious Stones Act, 1899, and shall contain such other terms and conditions as may be contained in the draft lease or may be arranged between the Government and the lessee.

9. The lessee shall pay survey and other expenses in connection with the lease.

10. As soon as possible after the closing date of tenders the Inspector of Mines shall open every tender received before the specified time and shall by notice in the *Gazette* publish the name of every tenderer. The Inspector shall without delay submit his report and recommendation to the Minister of Mines.

11. The Governor may refuse to accept the highest or any tender.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notice is published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

Union Department of Education, Pretoria.

* No. 253.] [4th February, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the appointment of the following gentlemen as members of the Joint Committee for Professional Examinations for a period of two years, reckoned from the 2nd day of April, 1920:—

The Honourable Mr. Justice F. G. Gardiner.
Jacob de Villiers Roos, Esquire.
Willem Cornelis van der Sterr, Esquire.
The Surveyor-General of the Cape Province, *ex officio*.
The President of the Transvaal Law Society, *ex officio*.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is hereby published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

South African Railways and Harbours,
Johannesburg.

* No. 207.] [29th January, 1920.

SOUTH-WESTERN RAILWAY COMPANY'S TARIFF OF RATES AND FARES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under section *twelve*, Act No. 16 of 1904, of the introduction of the undermentioned revised passenger fares and goods rates over the South-Western Railway, viz.:—

Miles from Knysna.	Stations.	Single Passenger Fares to or from Knysna. 1st. s. d.	3rd. s. d.	Goods. Rate to Knysna per ton. s. d.	Goods Rate from Knysna per ton. s. d.	Parcels and Excess Luggage to and from Knysna.
12¼	Bracken Hill	3 9	1 3	5 1	3 3	At the charges in force for corresponding distances over S.A.R. Lines.
16	Parkes ...	5 0	1 8	6 8	4 2	
19¼	Templeman	6 3	2 1	7 11	5 0	

Intermediate Stations.

Goods: 4d. per ton per mile inward, plus 25 per cent.
Goods: 2½d. per ton per mile outward, plus 25 per cent.
Passengers: 1st class, 3d. per mile, plus 25 per cent.; minimum 6d.
Passengers: 3rd class, 1d. per mile, plus 25 per cent; minimum 6d.

Passengers.

Return tickets, fare and a half, available for seven days.
Children under three years, free; over three and under twelve, half fare.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice

Department of Justice, Pretoria.

* No. 228.] [3rd February, 1920.

JUDGE OF THE CAPE OF GOOD HOPE PROVINCIAL DIVISION OF THE SUPREME COURT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *one hundred* of the South Africa Act, 1909, read with section *one* of the Judges' Salaries and Pensions Act, 1912, to appoint Advocate Louis Edmund Benjamin, K.C., to be a Judge of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, from the 1st February, 1920, *vice* Sir John Buchanan, resigned.

7. De konsideratie aan het Goevernement te worden aangegeven in de tender moet een percentage van het totaal gerealiseerd bedrag zijn, als omschreven in artikel *vier en veertig* (*b*) van de Edelgesteenten Wet, 1899.

8. De huur die aangegaan wordt zal speciaal onderhevig zijn aan artikel *vier en veertig* van de Edelgesteenten Wet, 1899, en zal zulke andere termen en voorwaarden bevatten als vervat mochten zijn in het ontwerp of kunnen worden overeengekomen tussen het Goevernement en de huurder.

9. De huurder betaalt opmetings- en andere onkosten in verband met de huur.

10. Zodra mogelik na de sluitingsdatum van tenders opent de Inspekteur van Mijnen de ontvangen tenders voor de vastgestelde tijd en publiceert in de *Staatskoerant* de naam van iedere tenderaar. De Inspekteur zendt zonder verwijl zijn rapport en aanbevelingen aan de Minister van Mijnen.

11. De Goeverneur-generaal kan weigeren de hoogste of enige tender aan te nemen.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

Die volgende Goevernementskennisgewing word vir algemene informatie gepubliceerd.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris vir Onderwijs.

Departement van Onderwijs, Pretoria.

* No. 253.] [4 Februarie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag die benoeming goed te keur van die volgende here als lede van die Gemeenskappelike Komitee vir Professionele Eksamens vir 'n tijdperk van twee jaar gereken van af die 2de April 1920:—

Sij Edele Regter F. G. Gardiner.
Die Weledele Heer Jacob de Villiers Roos.
Die Weledele Heer Willem Cornelis van der Sterr.
Die Landmetergeneraal van die Kaap Provinsie *ex officio*.
Die President van die Transvaal Wetsgenootskap *ex officio*.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene nformatie gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Zuidafrikaanse Spoorwegen en Havens,
Johannesburg.

* No. 207.] [29 Januarie 1920.

TARIEF VAN VRACHTPRIJZEN VOOR GOEDEREN EN REIZIGERS VAN DE ZUIDWESTELIKE SPOORWEG-MAATSCHAPPIJ.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd om onder artikel *twaalf*, Wet No. 16 van 1904, zijn goedkeuring te hechten aan het invoeren van de hieronder aangegeven herziene vrachtprijzen voor reizigers en goederen over de Zuidwestelike Spoorwegen, te weten:—

Mijlen van af Knysna.	Stations.	Enkele Reis Vrachtprijzen naar of van Knysna. 1ste. s. d.	3de. s. d.	Goederen Vrachtprijs naar Knysna per ton. s. d.	Goederen Vrachtprijs van af Knysna per ton. s. d.	Pakketten en Overwichtbagage naar en van Knysna.
12¼	Bracken Hill	3 9	1 3	5 1	3 3	Tegen berekening in zwang voor overeenstemmende afstanden over de Z.A. Spoorweglijnen.
16	Parkes ...	5 0	1 8	6 8	4 2	
19¼	Templeman	6 3	2 1	7 11	5 0	

Tussengelegen Stations.

Goederen: 4d. per ton per mijl naar binnenland, plus 25 percent.
Goederen: 2½d. per ton per mijl van af binnenland, plus 25 percent.
Reizigers: 1ste Klasse, 3d. per mijl, plus 25 percent; allerminst bedrag 6d.
Reizigers: 3de Klasse, 1d. per mijl, plus 25 percent; allerminst bedrag 6d.

Reizigers.

Retoerplaatskaarten tegen een en een halve vrachtprijs enkele reis, geldig voor zeven dagen.
Kinderen beneden driejarige leeftijd, vrachtvrij, en boven drie- en onder twaalfjarige leeftijd tegen halve vrachtprijs.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

* No. 228.] [3 Februarie 1920.

REGTER VAN DIE PROVINSIALE AFDELING KAAP DIE GOEDE HOOP VAN DIE HOOGGEREGSHOF.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag, volgens die bepalinge van artiekel *honderd* van die Suidafrika Wet, 1909, saam met artiekel *een* van die Salarisse en Pensioene van Regters Wet, 1912, gelees, Advokaat Louis Edmund Benjamin, K.C., te benoem als een Regter van die Provinsiale Afdeling Kaap die Goede Hoop van die Hooggeregshof van Suidafrika vanaf die 1ste Februarie 1920, in die plaas van Sir John Buchanan, wat afgetree het.

✱ No. 229.] [3rd February, 1920.

JUDGE OF THE EASTERN DISTRICTS LOCAL DIVISION OF THE SUPREME COURT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *one hundred* of the South Africa Act, 1909, read with section *one* of the Judges' Salaries and Pensions Act, 1912, to appoint Percival Carleton Gane, K.C., to act as a Judge of the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa for the period of three months, with effect from 1st February, 1920.

✱ No. 230.] [3rd February, 1920.

SOUTH AFRICAN POLICE REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *ten* of the Police Act, 1912, to approve of the following addition to the regulations for the South African Police, published under Government Notice No. 337 of the 27th February, 1913, viz.:

44A. Indian, coloured, and native members of the Force who are married will, on transfer from one station to another in the interest of the Service, be granted free conveyance by passenger train for themselves (3rd class), and by goods train for their personal effects up to a maximum of half a ton in weight; provided, however, that in special cases and in the discretion of the Commissioner, this weight may be increased up to but not exceeding one ton. In addition 3rd class accommodation will be provided per passenger train for those members of the household as are dependent upon such Indian, coloured, and native member. "Household" shall mean the wife and children, and may in special cases be held to include the mother or other relative permanently residing with, and entirely dependent upon, the member of the Force concerned.

✱ No. 231.] [3rd February, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under and by virtue of the provisions of section *twelve* (*a*) of the Administration of Justice Proclamation of the Transvaal (No. 14 of 1902), and with the approval of the Judge President and other Members of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, has been pleased to declare that the Examination for the Degree of Doctor of Modern Roman-Dutch Law in the University of Amsterdam, Holland, is to be deemed equivalent to the Examination for the Degree of Bachelor of Law in the University of the Cape of Good Hope, now the University of South Africa.

✱ No. 232.] [3rd February, 1920.

JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, to approve of the appointment during pleasure as Justices of the Peace for the wards set opposite their names of the persons mentioned in the attached schedule.

SCHEDULE.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address.*
Kimberley	Beaconsfield	John Burger Powell	Main Road, Beaconsfield.
Elliot	Gubenxa	Willem Abraham Christiaan Bouwer	Home, P.O. Gubenxa.
Ladismith (Cape)	Brand Rivier	Johannes Jacobus van Zyl Bruwer	Baviaanskrans, P.O. Ladismith, C.P.
Somerset East	Zwagershoek	Johannes Cornelis Schoeman	Lunsklip, P.O. Brentford.
Swellendam	Swellendam	Captain Pierre Steyn, D.S.O.	Mullers Rust, P.O. Buffeljagt.
Hay	Koegas	Cornelius Vlok	Niekerkshoop.
Willowmore	Kariega	Marthinus Johannes Greeff	Hoogekraal, Private Bag, Willowmore.
Lions River	No. 68	George Ross	Roslyn, Nottingham Road.
Caledon	Lower River Zonder End	Jacobus Nicolaas Human (to act as Justice of the Peace during the absence of T. J. H. Beyers)	Langverwacht.

✱ No. 233.] [3rd February, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, to approve of the cancellation of the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in the attached schedule.

SCHEDULE.

District.	*Ward.*	*Person.*
Somerset East	Zwagershoek	Hilgard Johannes van Gend
Swellendam	Swellendam	William Stenhouse Heatlie
Hay	Koegas	Jan Anthonie de Jager
Willowmore	Kariega	Paul Stephanus Greeff
Graaff-Reinet	Achter-op-Sneeuwberg	Petrus Stephanus du Toit
Umzimkulu	—	Christopher Whitelock
Edenburg	—	Gileam van Niekerk
Prince Albert	Prince Albert	John William Odendal
Uitenhage	Sundays River	Thomas Henry Wilson

✱ No. 229.] [3 Februarie 1920.

REGTER VAN DIE OOSTELIKE DISTRIKTE LOKALE AFDELING VAN DIE HOOGGEREGSHOF.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag, volgens die bepalinge van artiekel *honderd* van die Suidafrika Wet, 1909, saam met artiekel *een* van die Salarisse en Pensioene van Regters Wet, 1912, gelees, Percival Carleton Gane, K.C., te benoem om te ageer als Regter van die Oostelike Distrikte Lokale Afdeling van die Hooggeregshof van Suidafrika vir die tijd van drie maande, ingaande met die 1ste Februarie 1920.

✱ No. 230.] [3 Februarie 1920.

SUIDAFRIKAANSE POLIESIEREGULASIES.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaakt, dat dit Sijn Eksellentie die Goeverneurgeneraal behaag het, ooreenkomstig die bepalinge van artiekel *tien* van die Poliesiewet van 1912, sij goedkeuring te gee aan die volgende toevoeging aan die regulasies vir die Suidafrikaanse Poliesie, gepubliseer met Goevernementskennisgewing No. 337 van 27 Februarie 1913, namelik:—

44A. Indiese-, gekleurde- en naturelleleden van de Macht, die getrouwd zijn, zullen, bij overplaatsing van het ene station naar een ander in het belang van de dienst, kosteloos vervoer per passagierstrein gegeven worden voor henzelven (3de klasse) en per goederetrein voor hun persoonlike eigendommen tot een maximum gewicht van een halve ton; zullende, echter, in speciale gevallen en naar goeddunken van de Kommissaris dit gewicht vermeerderd moge worden tot, doch niet meer dan, een ton. Bovendien zal derde klas reisgelegenheid per passagierstrein gegeven worden aan die leden van het huisgezin die van zodanig indiese-, kleurling- of naturellelid afhankelik zijn.

"Huisgezin" zal betekenen de vrouw en kinderen, en mag in speciale gevallen gehouden worden ook in te sluiten de moeder of andere bloedverwant die permanent inwoont bij en geheel en al afhankelik is van het betrokken lid van de Macht.

✱ No. 231.] [3 Februarie 1920.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaak, dat dit Sijn Eksellensie, ingevolge en kragtens die bepalinge van artiekel 12 (*a*) van die Regsplegings Proklamasie van die Transvaal (No. 14 van 1902) en met die goedkeuring van die Regter President en andere Lede van die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suidafrika behaag het te verklaar dat die Eksame vir die Graad van Dokter van Moderne Romeins-Hollandse Reg van die Universiteit van Amsterdam, Holland, geag sal word gelijkwaardig te wees met die Eksame vir die Graad van LL.B. van die Universiteit van die Kaap die Goede Hoop, tans die Universiteit van Suidafrika.

✱ No. 232.] [3 Februarie 1920.

VREDEREGTERS.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artiekel *twee* van Wet No. 16 van 1914, die volgende persone aan te stel gedurende genoegen als Vrederegters vir die wijke wat teenoor hul name staan in bijgaande skedule.

SKEDULE.

Distrik.	*Wijk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Kimberley	Beaconsfield	John Burger Powell	Main Road, Beaconsfield.
Elliot	Gubenxa	Willem Abraham Christiaan Bouwer	Home, P.K. Gubenxa.
Ladismith (Kaap)	Brandrivier	Johannes Jacobus van Zyl Bruwer	Baviaanskrans, P.K. Ladismith, K.P.
Somerset Oost	Zwagershoek	Johannes Cornelis Schoeman	Lunsklip, P.K. Brentford.
Swellendam	Swellendam	Captain Pierre Steyn, D.S.O.	Mullers Rust, P.K. Buffeljagt.
Hay	Koegas	Cornelius Vlok	Niekerkshoop.
Willowmore	Kariega	Marthinus Johannes Greeff	Hoogekraal, Private Sak, Willowmore.
Lionsrivier	No. 68	George Rose	Rosslyn, Nottingham Road.
Caledon	Onderrivier Zonder End	Jacobus Nicolaas Human (te ageer als Vrederegter gedurende die afwesigheid van T. J. H. Beyers.)	Langverwacht.

✱ No. 233.] [3 Februarie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artiekel *twee* van Wet No. 16 van 1914, goed te keur dat die Vrederegtersaanstellinge van die persone aangedui in bijgaande skedule herroep word.

SKEDULE.

Distrik.	*Wijk.*	*Persoon.*
Somerset Oost	Zwagershoek	Hilgard Johannes van Gend
Swellendam	Swellendam	William Stenhouse Heatlie
Hay	Koegas	Jan Anthonie de Jager
Willowmore	Kariega	Paul Stephanus Greeff
Graaff Reinet	Achter-op-Sneeuwberg	Petrus Stephanus du Toit
Umzimkulu	—	Christopher Whitelock
Edenburg	—	Gileam van Niekerk
Prince Albert	Prince Albert	John William Odendal
Uitenhage	Sundays River	Thomas Henry Wilson

✱ No. 234.] [3rd February, 1920.

COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, to approve of the appointment during pleasure as Commissioners of Oaths for the districts set opposite their names of the persons mentioned in the attached schedule.

SCHEDULE.

APPOINTMENTS.

Person.	*Address.*	*District.*
William Charles Wickenden	Immigration Officer, Durban	Durban
Albert Henry Batchelor	Immigration Officer, East London	East London
Josephus Jacobus du Preez	Geluksdam, P.O. Cornelia	Vrede
Dr. Edwin Richard Holmes	P.O. Dynamite Factory, Somerset West	Stellenbosch
E. C. Hall	Cemetery, Braamfontein	Johannesburg
Rudolph van Renen	Bloemfontein	Bloemfontein
W. P. Rice	Clerk, Returned Soldiers Advisory Board Office, Durban (while holding the said office)	Durban

✱ No. 235.] [3rd February, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, to approve of the cancellation of the appointments as Commissioners of Oaths of the persons mentioned in the attached schedule.

SCHEDULE.

CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

Person.	*District.*
William Charles Wickenden	East London.
Albert Henry Batchelor	Durban.
Rudolph van Renen	Johannesburg.

✱ No. 236.] [3rd February, 1920.

AREA OF JURISDICTION OF SPECIAL JUSTICES OF THE PEACE AT HARTEBEESTPOORT No. 498, DISTRICT PRETORIA.

The Minister of Justice has, in terms of section *one* of Act No. 2 of 1918, fixed the following area as the area over which the Special Justice of the Peace at Hartebeestpoort No. 498, District Pretoria, shall exercise jurisdiction, in lieu of the area defined in the schedule to Proclamation No. 91 of 1909.

1. Ward Crocodile River, District of Pretoria.

2. That portion of the District of Rustenburg comprised within the following boundaries:—

From the south-eastern beacon of the farm Zandfontein No. 548 common to it and the farms Hartebeestfontein No. 5 and De Rust No. 194, Pretoria District; thence along the boundaries of the following farms so as to include them within this area: Zandfontein No. 548, De Uitvalgrond No. 642, Zwagershoek No. 922, Boschfontein No. 381, Groenkloof No. 418, Buffelsfontein No. 205, Turffontein No. 356, Leeuwkop No. 501, Uitvalgrond No. 912, Boschpoort No. 841, Beestekraal No. 503, Waalkraal No. 206, Welgevonden No. 267, Rooikoppies No. 914, Beestekraal No. 296, Yzerfontein No. 541, Tweerivier No. 823, Government Ground No. 1030, Vaalboschlaagte No. 740, Slachtkraal No. 741, Vaalkop No. 364, Welgevonden No. 159, Doornkloof No. 624, Welgevonden No. 159, Zandrivierdrift No. 735, Vogelstruispan No. 765, Vogelfontein No. 11, Syferkuil No. 959, Klipplaat No. 664, Bankfontein No. 38, Veekraal No. 382, Klipkop No. 327, Zoutpansdrift No. 359, Wolverkraal No. 512, Uitvalgrond No. 617, Bokfontein No. 647, Zandfontein No. 548, to the beacon first named.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

F. B. SMITH,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 216.] [31st January, 1920.

It is hereby notified that the Minister of Agriculture has approved of the appointment of Mr. M. van Niekerk, Principal Clerk, as Acting Chief Clerk, Department of Agriculture, with effect from the 23rd January, 1920, during the absence on leave of Mr. F. W. Green.

✱ No. 238.] [4th February, 1920.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has approved of the appointment of the Executive Committee of the South African Agricultural Union as a Committee to advise him on matters relating to agriculture.

✱ No. 234.] [3 Februarie 1920.

KOMMISSARIS VAN EDE.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artiekel *ses* van Wet No. 16 van 1914, die volgende persone aan te stel gedurende genoege als Kommissaris van Ede vir die distrikte wat teenoor hul name staan in bijgaande skedule.

SKEDULE.

Persoon.	*Adres.*	*Distrik.*
William Charles Wickenden	Immigratieoffisier, Durban	Durban
Albert Henry Batchelor	Immigratieoffisier, Oosloonden	Ooslonden
Josephus Jacobus du Preez	Geluksdam, P.K. Cornelia	Vrede
Dr. Edwin Richard Holmes	P.K. Dynamite Fabrik, Somerset West	Stellenbosch
E. C. Hall	Kerkhof, Braamfontein	Johannesburg
Rudolph van Renen	Bloemfontein	Bloemfontein
W. P. Rice	Klerk van die Adviserende Raad van Teruggekeerde Soldate, Durban (gedurende die tijd dat hij die gesegde betrekking beklee)	Durban

✱ No. 235.] [3 Februarie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artiekel *ses* van Wet No. 16 van 1914, goed te keur dat die Kommissarisse van Ede aanstellinge van die persone aangedui in bijgaande skedule herroep word.

SKEDULE.

Persoon.	*Distrik.*
William Charles Wickenden	Ooslonden.
Albert Henry Batchelor	Durban.
Rudolph van Renen	Johannesburg.

✱ No. 236.] [3 Februarie 1920.

REGSGEBIED VAN SPESIALE VREDEREGTER TE HARTEBEESTPOORT No. 498, DISTRIK PRETORIA.

Die Minister van Justiesie het, in terme van artiekel *een* van Wet No. 2 van 1918, die volgende streek vasgestel als die gebied waaroor die Spesiale Vrederegter te Hartebeestpoort No. 498, Distrik Pretoria, regsmag sal uitoefenen in die plaas van die streek uiteengezet in die skedule tot Proklamasie No. 91 van 1909:

1. Die wijk Krokodilrivier, Distrik Pretoria.

2. Daardie gedeelte van Distrik Rustenburg wat binne die volgende grense lê:—

Van die suidoostelike baken van die plaas Zandfontein No. 548, wat die plaas gemeen het met die plase Hartebeestfontein No. 5 en De Rust No. 194, Distrik Pretoria; vandaar langs die grense van die volgende plase sodat hulle ingesluit word in daardie streek: Zandfontein No. 548, De Uitvalgrond No. 642, Zwagershoek No. 922, Boschfontein No. 381, Groenkloof No. 418, Buffelsfontein No. 205, Turffontein No. 356, Leeuwkop No. 501, Uitvalgrond No. 912, Boschpoort No. 841, Beestekraal No. 503, Waalkraal No. 206, Welgevonden No. 267, Rooikoppies No. 914, Beestekraal No. 296, Yzerfontein No. 541, Tweerivier No. 823, Goevernementsgrond No. 1030, Vaalboschlaagte No. 740, Slachtkraal No. 741, Vaalkop No. 364, Welgevonden No. 159, Doornkloof No. 624, Welgevonden No. 159, Zandrivierdrift No. 735, Vogelstruispan No. 765, Vogelfontein No. 11, Syferkuil No. 959, Klipplaat No. 664, Bankfontein No. 38, Veekraal No. 382, Klipkop No. 327, Zoutpansdrift No. 359, Wolverkraal No. 512, Uitvalgrond No. 617, Bokfontein No. 647, Zandfontein No. 548, naar die eerstgenoemde baken.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

F. B. SMITH,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

✱ No. 216.] [31 Januarie 1920.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de Minister van Landbouw de aanstelling heeft goedgekeurd van de heer M. van Niekerk, Principaal Klerk, tot Waarnemende Hoofdklerk, van af 23 Januarie 1920, tijdens de afwezigheid op verlof van de heer F. W. Green, Hoofdklerk.

✱ No. 238.] [4 Februarie 1920.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de Minister van Landbouw heeft goedgekeurd de aanstelling van het Uitvoerend Komitee van de Zuidafrikaanse Landbouw Unie als een komitee om hem van advies te dienen omtrent zaken de landbouw betreffende.

★No. 239.] [4th February, 1920.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 31st January, 1920 :—

★ No. 239.] [4 Februaie 1920.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 31 Januarie 1920, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Transkei	Anthrax—Miltziekte	Willowvale Village	Willowvale.
"	"	Hyemboyi's Location	Qumbu.
"	"	Candilanga's Location	Umtata.
"	"	Ukalala's Location	"
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	"	Bakenkop	Boshof.
"	"	Groenepunt	"
"	"	Bloemhof	"
"	"	Amaritza	Heilbron.
"	"	Bloemhof	Hoopstad.
"	"	Goedehoop	"
"	"	Fedania	Thaba 'Nchu.
"	"	Ratatani	"
"	"	Kopjes Settlement	Parys.
"	"	Rietvallei	Vredefort.
"	"	Holfontein	"
"	"	Waterval	Winburg.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Stendel	Weenen.
"	Anthrax—Miltziekte	Convention	Newcastle.
Cape—Kaap	"	Sandflats	Alexandria.
" "	"	Dassiesfontein	Herbert.
" "	"	Geelhoutboom	George.
" "	"	Farm No. 232	Komgha.
" "	"	Kei Mouth Reserve	"
" "	"	Bromley	Queenstown.
" "	"	Kromspruit	Herschel.
" "	"	Sterspruit	"
" "	"	Gamelands	Stutterheim.
" "	"	Lugile	Stutterheim.
" "	Glanders—Droes	Koopsleegte	Dordrecht.
" "	Mange—Schurft	Wynberg	Cape.
" "	" "	Retreat	"
" "	" "	Rhenosterhoek	Albany.
" "	" "	Fraser's Camp	"
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Boschkop No. 313	Pretoria.
"	" " "	Lisbon No. 314	Zoutpansberg.
"	Anthrax—Miltziekte	Zwartkop No. 476	Pretoria.
"	"	Haakdoornfontein No. 492	"
"	"	Hartebeestfontein No. 127	Middelburg.
"	"	Middelburg Town	"
"	"	Klipfontein No. 6	Witwatersrand.
"	"	Rietfontein No. 9	"
"	"	Roodekop No. 14	"
"	"	Rietfontein No. 110	Heidelberg.
"	"	Langzeekoegat No. 5	"
"	"	Grootfontein No. 152	"
"	"	Holgatfontein No. 127	"
"	"	Uitvlucht No. 63	Marico.
"	"	Malitz	"
"	"	Vlakfontein No. 45	Krugersdorp.
"	"	Doornfontein No. 39	"
"	"	Rietvlei No. 13	"
"	"	Christiana Town	Bloemhof.
"	"	Theronsrust, Vryburg	British Bechuanaland.
"	"	Crowley, Kuruman	"
"	"	Trinada, Taungs	"

★ No. 240.] [4th February, 1920.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and handdressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-day dip on E. E. Comins' portion of sub-division of Broughton, New Hanover Division; Hlatsbana, Pietermaritzburg, Natal.

(*b*) Every three days in the three-day dip on the farms Lisbon No. 314 and Seville No. 437, Zoutpansberg District; Lots Nos. 194, 195, 196, 198, 199, 200, 202, 209 to 220 inclusive; Lots Nos. 224 and 225, Section E (cattle on these lots to be dipped in tank on Lot No. 225); Lots Nos. 153, 154, 155, 157, and 170, Section F (cattle on these lots to be dipped in tank on Lot No. 157), Barberton District, Transvaal.

That portion of Government Notice No. 159 of 1920 having reference to Broughton May is hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

★ No. 240.] [4 Februarie 1920.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip in dat gedeelte van de onderafdeling van Broughton behorende tot de heer E. E. Comins, Afdeling New Hanover, Hlatsbana, Distrikt Pietermaritzburg, Natal.

(*b*) Om de drie dagen in de driedaagse dip op de plaatsen Lisbon No. 314 en Seville No. 437, Distrikt Zoutpansberg; Lotten Nos. 194, 195, 196, 198, 199, 200, 202, 209 tot 220 insluitende; Lotten Nos. 224 en 225, Sektie E (beesten op de lotten moeten in de dipbak op Lot No. 225 gedipt worden); Lotten Nos. 153, 154, 155, 157 en 170, Sektie F (beesten op die lotten moeten in de dipbak op Lot No. 157 gedipt worden), Distrikt Barberton, Transvaal.

Dat gedeelte van Goevernements Kennisgeving No. 159 van 1920 betrekking hebbende tot Broughton May is hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na de komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱No. 241.] [4th February, 1920.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever thereon :—

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
E. E. Comins' portion of sub-division of Broughton	E. E. Comins	New Hanover.
Lisbon No. 314	—	Zoutpansberg.
Seville No. 437	—	"
Lots Nos. 194, 195, 196, 198, 199, 200, 202, 209 to 220 inclusive, 224, and 225, Section E	—	Barberton.
Lots Nos. 153, 154, 155, 157, and 170, Section F.	—	"

✱No. 242.] [4th February, 1920.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
E. E. Comins' portion of sub-division of Broughton May	New Hanover ...	160— 21/1/20
Rondefontein No. 1886	Pietersburg	1468— 5/11/18
Stamblokfontein No. 411	"	" "
Boterfontein No. 422	"	" "
Diepgelegen No. 634	"	" "
Patatabosch No. 2013	"	1412—15/10/18
Dieplaagte No. 2309	"	951— 17/7/17

✱ No. 255.] [4th February, 1920.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*a*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the areas numbered (1) to (5), mentioned in the schedule to this notice, be declared semi-protected areas, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such areas be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919 having reference to semi-protected areas.

SCHEDULE.

The Division of—
(1) Ixopo;
(2) Ipolela;
(3) Impendhle;
(4) Lions River;
(5) Estcourt.

✱ No. 256.] [4th February, 1920.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers in him vested by paragraph (*f*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, No. 14 of 1911, the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the Magisterial Division of Ixopo, Ipolela, Impendhle, Lions River, and Estcourt, Natal Province, whose flocks have been (*a*) infected during the twelve months ended 16th February, 1920, and (*b*) contacts during the six months ended 16th February, 1920, except in the case of native locations wherein the owners of sheep and goats must dip all stock irrespective of their having been infected or not during the periods stated above, shall cause the same to be dipped in the manner prescribed by the regulations framed under section *twenty-three* of the said Act, and published under Government Notices Nos. 1703 of 1919 and 1642 of 1914, and he further orders that the dipping shall commence on the 16th February, 1920, and shall be completed on the 31st May, 1920.

✱No. 257.] [6th February, 1920.

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands is published for general information under section *five* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance of 1903 :—

No.	*Name.*	*Residence.*	*Brand.*
1568	Philomon Makhale ...	Schaapkraal, District Frankfort	QPM
1569	Dorps Bestuur Hertzogville	Hertzogville, District Boshof ...	O / HZ
1570	S. K. Theron	Gemsbokfontein, Senekal ...	XJ I
1571	Miners' Phthisis Board, Zandvliet Settlement	P.O. Welgelegen, District Winburg	Z2M
1572	J. L. Botha	Kaalplaats No. 84, P.O. Eensgevonden, District Winburg	
1573	C. E. A. Gouws	Kopje Alleen, P.O. Odendaalsrust, District Kroonstad	KGI
1574	E. Wille & Sons	P.O. Box 20, Ficksburg ...	GWI

✱No. 241.] [4 Februarie 1920.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts :—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
E. E. Comins gedeelte van subdivisie van Broughton	E. E. Comins	New Hanover.
Lisbon No. 314	—	Zoutpansberg.
Seville No. 437...	—	"
Percelen Nos. 194, 195, 196, 198, 199, 200, 202, 209 tot en met 220, 224 en 225, Sektie E	—	Barberton.
Percelen No. 153, 154, 155, 157 en 170, Sektie F	—	"

✱No. 242.] [4 Februarie 1920.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet, No. 14 van 1911, in te trekken die gedeelten van de Goevernements Kennisgevingen in de schedule vermeld die betrekking hebben op zodanige streken.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
E. E. Comins gedeelte van subdivisie van Broughton May	New Hanover ...	160— 21/1/20
Rondefontein No. 1886	Pietersburg ...	1468— 5/11/18
Stamblokfontein No. 411	" ...	" "
Boterfontein No. 422	" ...	" "
Diepgelegen No. 634	" ...	" "
Patatabosch No. 2013...	" ...	1412— 15/10/18
Dieplaagte No. 2309	" ...	951— 17/7/17

✱ No. 255.] [4 Februarie 1920.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge artikel *zestien*, subartikel (*a*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat de in de bijlage tot deze kennisgeving genoemde streken, genummerd (1) tot (5) halfbeschermde streken verklaard worden, en dat het vervoer van schapen en bokken binnen, naar en uit zodanige streken bepaald worde door dat gedeelte van de regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, dat betrekking heeft op halfbeschermde streken.

BIJLAGE.

De Afdeling van—
(1) Ixopo;
(2) Ipolela;
(3) Impendhle;
(4) Lions River;
(5) Estcourt.

✱ No. 256.] [4 Februarie 1920.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend onder paragraaf (*f*) van artikel *zestien* van de Veeziektewet, No. 14 van 1911, heeft de Minister van Landbouw bevolen dat elke eigenaar van schapen en bokken in de Magistraatsafdeling Ixopo, Ipolela, Impendhle, Lionsrivier en Estcourt, Provincie Natal, wiens kudden (*a*) besmet zijn geweest gedurende de twaalf maanden eindigende 16 Februarie 1920, en (*b*) in aanraking zijn geweest met besmette dieren gedurende de zes maanden eindigende 16 Februarie 1920, uitgezonderd in geval van kafferlokaties waarin de eigenaars van schapen en bokken, onverschillig of dit vee al dan niet besmet geweest is gedurende de bovengenoemde tijdperken, verplicht zijn die kudden te dippen op de wijze voorgeschreven door de regulaties, opgesteld onder artikel *drie en twintig* van gezegde wet en gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving Nos. 1703 van 1919 en 1642 van 1914, en beveelt hij verder dat het dippen zal aanvangen op 16 Februarie 1920 en voleindigd moet zijn op 31 Mei 1920.

✱No. 257.] [6 Februarie 1920.

REGISTRATIE VAN BRANDMERKEN, ORANJE VRIJSTAAT.

De volgende lijst van brandmerken wordt hiermede gepubliceerd ter algemene informatie, volgens sektie *vijf* van de Oranje Rivier Kolonie Brandmerken Registratie Ordonantie, 1903 :—

No.	*Naam.*	*Woonplaats.*	*Brandmerk.*
1568	Philomon Makhale ...	Schaapkraal, Distrikt Frankfort	QPM
1569	Dorpsbestuur Hertzogville	Hertzogville, Distrikt Boshof ...	O / HZ
1570	S. K. Theron	Gemsbokfontein, Senekal ...	XJ I
1571	Miners' Phthisis Board, Zandvliet Settlement	P.K. Welgelegen, Distrikt Winburg	Z2M
1572	J. L. Botha	Kaalplaats No. 84, P.K. Eensgevonden, Distrikt Winburg	
1573	C. E. A. Gouws	Kopje Alleen, P.K. Odendaalsrust, Distrikt Kroonstad	KGI
1574	E. Wille & Zonen... ...	Postbus 20, Ficksburg	GWI

No. 258.] [6th February, 1920.

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal) during the quarter ended 31st December, 1919.

No. 258.] [6 Februarie 1920.

De volgende brandmerken werden toegekend en geregistreerd in termen van de Grootvee Ordonantie (Ordonantie No. 15 van 1904, Transvaal), gedurende het kwartaal geëindigd 31 Desember 1919.

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eigenaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrikt.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Certifikaat.*	Date of Registration. *Datum van Registratie.*
435	Van der Walt, Andries Petrus Jacobus	Bergfontein No. 344, P.O. Zending	Zoutpansberg	QV1	72	27/10/19
436	Crocker, Samuel	P.O. Box 65, Louis Trichardt	,,	Q1C	73	28/10/19
437	Heseltine, Ralph	Brakfontein No. 278, P.O. Zwartruggens	Rustenburg	ЯA3	1829	9/10/19
438	Retief, Marais	P.O. Box 1, Koster	,,	Я9R	1830	13/10/19
439	Clapham, Thomas Bailey and Solomon Duncan Ross	P.O. Box 26, Rustenburg, Waterval No. 544	,,	Я9C	1831	23/10/19
440	Edwards, Jocylin and Langebrink, Reginald	Lower Waterval No. 544, P.O. Box 133, Rustenburg	,,	Я1Q	1832	24/10/19
441	Blackhurst, George	Lemoenfontein No. 357, P.O. Box 375, Johannesburg	,,	Я6G	1833	31/10/19
442	Hartz, Charles Amanders	Lemoenfontein No. 357, Zwartruggens	,,	Я9A	1834	31/10/19
443	Moran, Claud Cook	P.O. Box 98, Volksrust	Wakkerstroom	U4C	366	28/10/19
444	De Villiers, Julius	P.O. Box 12, Komatipoort	Barberton	N0V	283	9/10/19
445	Biccard, Francois Louis	Mallow No. 2329, P.O. Dandaloo Siding	Waterberg	W∋0	1157	8/10/19
446	Steere, Wilfred Frank	Kalkfontein No. 1930, P.O. Moorddrift	,,	WW∞	1158	8/10/19
447	Saunders, William Edward	Rietvallei No. 1438, P.O. Naboomspruit	,,	WZ≈	1159	14/10/19
448	Slabbert, Willem Adriaan	Rietfontein No. 288, P.O. Honingfontein	,,	WY≈	1160	21/10/19
449	Macintosh, Mary	Zoetvlei No. 2045, P.O. Box 3149, Johannesburg	,,	W∞Y	1161	21/10/19
450	Scheepers, Roelof Petrus	Hantam No. 336, P.O. Beauty	,,	WY≈	1162	21/10/19
451	Scheepers, Gerhardus Stephanus	Sylvesterpan No. 1245, P.O. Beauty	,,	WY∞	1163	21/10/19
452	Scheepers, Johan Wilhelm	Zandkraal No. 337, P.O. Beauty	,,	WW∞	1164	21/10/19
453	Black, Stephen Cope	Geluk No. 2042, P.O. Naboomspruit	,,	W∞Z	1165	23/10/19
454	The Waterberg Transport Co., Ltd	P.O. Box 31, Warmbaths	,,	W∞X	1166	23/10/19
455	Gouws, Nicolaas Johannes Salomon	Rietfontein No. 3, P.O. Naboomspruit	,,	WY∞	1167	29/10/19
456	Betton, Edgar Alan	Broedersdraai No. 1585, P.O. Haenertsburg	Pietersburg	Z∩8	1119	4/10/19
457	Marabastad Boarding-house	Marabastad	,,	ZQ≈	1120	13/10/19
458	Badenhorst, Casper Hendrik	Spitshoek No. 670, P.O. Rita	,,	ZQ∞	1121	18/10/19
459	Vercueil, Petrus Christoffel	Pietersburg	,,	Z3∧	1122	18/10/19
460	Bryson, Sophia Wilhelmina	Pietersburg	,,	Z2∩	1123	28/10/19
461	Van Velden, Georg Francis Willem Reitz	Broederstroomdrift No. 1932, P.O. Tzaneen	,,	Z3∩	1124	30/10/19
462	Hecker, jun., Louis	Fairleigh, P.O. Fortuna	Heidelberg	9HL	419	15/10/19
463	Smith, Peter	Kensington, Johannesburg	Johannesburg	JS9	139	21/10/19
464	Van Vliet, Mrs. Cornelia Jacoba	Potchefstroom	Lichtenburg	L3V	253	1/10/19
465	Schimper, Mrs. Susanna Helena	Tochgevonden, Private Bag, Europafric, P.O. Coligny	,,	LS8	254	1/10/19
466	Van Wijk, Lourens Dirk Cornelius	De Klipdrift, P.O. Sannieshof	,,	LC5	255	15/10/19
467	Brakpan Pound	P.O. Box 15, Brakpan	Boksburg	◇X2	251	2/10/19
468	Brakpan Municipality	P.O. Box 15, Brakpan	,,	X3R	252	2/10/19
469	Lines, Frank	P.O. Box 54, Piet Retief	Piet Retief	2FL	356	28/10/19
470	Brando & Galansky	P.O. Sukkelaar	Bethal	T8A	390	16/10/19
471	Backeberg, Hein	P.O. Box 118, Bloemhof	Bloemhof	BB8	315	21/10/19
472	Daley, Archibald Thomas	P.O. Box 23, Ventersdorp	Potchefstroom	₫D6	879	3/10/19
473	Cronje (S.'s son), Johannes Petrus	Vlakplaats, P.O. Vereeniging	,,	₫6C	880	3/10/19
474	Schwartz, Louis	Hartebeestfontein, P.O. Box 36, Klerksdorp	,,	₫S5	881	13/10/19
475	Schwartz, Sophia	Hartebeestfontein, P.O. Box 36, Klerksdorp	,,	₫S8	882	13/10/19
476	Schwartz, Rosy	Hartebeestfontein P.O. Box 36, Klerksdorp	,,	₫S6	883	14/10/19
477	Schwartz, Max	Hartebeestfontein, P.O. Box 36, Klerksdorp	,,	₫S9	884	14/10/19
478	Hack, Marcus	Ventersdorp	,,	₫H4	885	24/10/19
479	Van Eck, Johannes Jacobus	Gruispan No. 608, P.O. Rijkaarts	,,	₫V8	886	27/10/19
480	Haselden, Julia Sophia Ridge	Teakworth	Standerton	4SH	344	13/10/19
481	Shkaidy, Louis	P.O. Box 107, Pilgrims Rest	Lydenburg	⅄9Z	2084	7/10/19
482	Buchanan, Robert Knight	P.O. Box 60, Sabie	,,	⅄8U	2085	10/10/19
483	Cave, Harry	Ceylon, No. 804, P.O. Box 24, Sabie	,,	⅄6Z	2086	10/10/19
484	Van Molendorff, Johan Georg	Pienaarspoort No. 500, P.O. Hatherley	Pretoria	1⊳M	2705	18/10/19
485	Jodeiken, Joseph and Green, Israel	Boesmanskop No. 189, P.O. Toevlucht	Heidelberg	HT3	420	25/10/19
486	Myburgh, Andreas Jacobus	Houtpoort, P.O. Heidelberg	Pretoria	4HM	421	25/10/19
487	Liversage, John Thomas Maartens	Mount Olive, P.O. Kaapsche Hoop	Barberton	N3X	284	4/11/19
488	Steenkamp, Petrus Johannes Dirkze	P.O. Alkmaar	,,	N3P	285	19/10/19
489	Oosthuizen, Daniel	P.O. Kaapsche Hoop	,,	N5C	286	19/11/19
490	Smith, George Samuel	Blinkwater, P.O. White River	,,	NG5	287	19/11/19
491	Strooh, Frans Wilhelmus	Diephoek, P.O. Noordkaap	,,	NR9	288	19/11/19
492	Worsley, Frederich Boyden	Gemsvale, P.O. Noordkaap	,,	N3J	289	22/11/19
493	Strydom, Conrad Willem	Spioenkopje, P.O. Witrivier	,,	N6C	290	25/11/19
494	Grobler, Nicolaas Johannes	Boschrand, P.O. Nelspruit	,,	N4G	291	25/11/19
495	Du Plessis, Hercules Gidion	Manchester, P.O. Karino	,,	N7Z	292	27/11/19
496	Greef, Frederich Jacobus	Claremont, P.O. Nelspruit	,,	N6V	293	27/11/19
497	The S.A. Prudential Co., Ltd	Mayfern, P.O. Nelspruit	,,	NQO	294	28/11/19
498	Kruse and Kurzke	Siebenbach, P.O. Kaapsche Hoop	,,	N5K	295	28/11/19
499	Coetzee, Johannes Hendrik	Welverdiend, P.O. Worcester Mine	,,	NC8	296	29/11/19
500	Moore, Clarence Harry, and Collender, George Frederick Fyver	Fenton No. 484, P.O. Louis Trichardt	Zoutpansberg	QM0	74	5/11/19
501	Roberts, George William	Langgedacht No. 981, P.O. Bandolierkop	,,	Q7R	75	15/11/19
502	Ruskovich, Anton	Duikershoek No. 943, P.O. Bandolierkop	,,	QR2	76	15/11/19
503	Venter, Johanna Christine	Dassieshoek No. 892, P.O. Bandolierkop	,,	QC2	77	15/11/19
504	Eybers, Elizabeth Francina	Boschkoppies No. 340, P.O. Fort Edward	,,	QE1	78	17/11/19
505	MacGowan, Lillian Louise	P.O. Louis Trichardt	,,	Q1M	79	17/11/19
506	Ruxton, Robert	Vijgeboomsdrift No. 210, P.O. Louis Trichardt	,,	Q0R	80	18/11/19
507	Meintjes, Cornelius Johannes	Annaskraal No. 45, P.O. Bandolierkop	,,	QC3	81	18/11/19
508	Brown, Henry	Palmietfontein No. 227, P.O. Louis Trichardt	,,	Q1P	82	19/11/19
509	Stoffberg, Christian Lodewijk	Dreillingbosch No. 987, P.O. Bandolierkop	,,	QS2	83	19/11/19
510	Alberts, Johan Hendrik	Natkruit No. 857, P.O. Bandolierkop	,,	QH7	84	20/11/19
511	Liebenberg, Barend Johannes	Sunnyside No. 392, P.O. Louis Trichardt	,,	Q1L	85	20/11/19
512	Gould, Edward George Winchester	Minastone No. 391, P.O. Louis Trichardt	,,	QL2	86	20/11/19
513	Snyman, Theunis	Hillside, No. 373, P.O. Louis Trichardt	,,	Q1S	87	20/11/19
514	Oberholzer, Carel Kruger	Tromp No. 345, P.O. Louis Trichardt	,,	QK0	88	20/11/19
515	Nel, Petrus Johannes	Kalkbult No. 1031, P.O. Sulphur Springs	,,	Q2N	89	24/11/19
516	Mitchell, James Shires	Palmietfontein No. 227, P.O. Box 42, Louis Trichardt	,,	QM1	90	24/11/19
517	Mungall, James Slater	P.O. Louis Trichardt	,,	QM4	91	24/11/19
518	Nel, Gerhardus Cornelius Frederik	Kalkbult No. 1031, P.O. Sulphur Springs	,,	Q3N	92	24/11/19
519	De Bruyn, Willem Jacobus Johannes	Rammazabok No. 979, P.O. Bandolierkop	,,	Q2D	93	24/11/19
520	Leonard, Edward Verran	Baviaanskloof No. 1629, P.O. Bandolierkop	,,	Q2L	94	24/11/19
521	Henning, Hendrik Johannes	Pisanghoek No. 307, P.O. Pisanghoek	,,	Q1H	95	24/11/19
522	Grobler, Nicholaas Johannes Jacobus	Windhuk No. 1099, P.O. Sulphur Springs	,,	QG1	96	25/11/19
523	Gerber, John George	P.O. Louis Trichardt	,,	QG2	97	25/11/19
524	Ansell, Alfred and Hirschson, Jacob	P.O. Louis Trichardt	,,	Q2H	98	25/11/19
525	Metton, Barend Jacobus	P.O. Louis Trichardt	,,	QM8	99	25/11/19
526	Vorster, Barend Marthinus Johannes and Vorster, Sarel Johannes	Mapani No. 397, P.O. Louis Trichardt	,,	Q2V	100	25/11/19
527	Van Heerden, Hercules Christiaan	Welgevonden No. 216, P.O. Louis Trichardt	,,	QH4	101	25/11/19
528	Van den Heever, Cornelius Johannes	Malapchani No. 1033, P.O. Louis Trichardt	,,	Q4H	102	25/11/19
529	Scott, Johannes Isaac	Klein Australia No. 361, P.O. Spelonken	,,	Q2S	103	25/11/19

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eigenaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrikt.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Certifikaat.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
530	Katz, Joseph	P.O. Mara	Zoutpansberg	Q2K	104	26/11/19
531	Venter, Stephanus Marthinus; Venter, Pieter Johannes Lodewijk; and Venter, Hendrik Lombard	Rondahoek No. 38, P.O. Bandolierkop	"	QV2	105	26/11/19
532	Macdonald, William Russell Ross	Zwartrandjes No. 986, P.O. Bandolierkop	"	Q2M	106	27/11/19
533	Manton, Arbaham Jacobus	Ramazijbok No. 979, P.O. Bandolierkop	"	Q3M	107	27/11/19
534	Bezuidenhout, Gert Pieter	Kingskloof No. 1037, P.O. Louis Trichardt	"	QP7	108	27/11/19
535	Nel, Adriaan Henry	Driefontein No. 371, P.O. Mara	"	Q4N	109	28/11/19
536	Gifford, Thomas	Kameelkuil No. 882, P.O. Bandolierkop	"	Q1G	110	29/11/19
537	De Boer, Pieter	P.O. Potgietersrust	Waterberg	W⊣Q	1168	4/11/19
538	De Beer, Cornelius Willem	Roodepoort No. 2148, P.O. Box 5, Warmbaths	"	WW∞	1169	6/11/19
539	De Beer, Mathys Johannes	Roodepoort No. 2148, P.O. Box 5, Warmbaths	"	WW∞	1170	6/11/19
540	Kirkman, John and Kirkman, Walter Henry	Haakdoorndraai No. 280, P.O. Vaalwater	"	W∞Y	1171	13/11/19
541	St. Clair Allen, Mary Victor	Donkerpoort No. 1804, P.O. Nylstroom	"	WZ∞	1172	21/11/19
542	Lewis, Bernard, Barnard, Herman, and Karpel, Jacob	Rietgat No. 241, P.O. Matlabas	"	W∞U	1173	21/11/19
543	Smit, Frans Albertus	Zuurvlei No. 8, P.O. Box 23, Nylstroom	"	WQ∞	1174	25/11/19
544	Smit, Jan Antonie	Olifantspoort No. 450, P.O. Nylstroom	"	WU∞	1175	27/11/19
545	Blundell, Ralph Caslon	Wilton Valley No. 46, P.O. Palla Road, B.B.	"	W∞Z	1176	21/11/19
546	Weeks, Albert Nicolaas	P.O. Box 25, Potchefstroom	Potchefstroom	⊿W0	887	4/11/19
547	Zwanepoel, Willem Adolph	Hartebeestlaagte, P.O. Ventersdorp	"	⊿3Z	888	6/11/19
548	Bickel, Arthur	P.O. Box 32, Ventersdorp	"	⊿B9	889	12/11/19
549	Hudson, James	Buchansvale, P.O. Box 3, Welverdiend	"	⊿H5	890	19/11/19
550	Venter, Hendrik	P.O. Ventersdorp	"	⊿V9	891	27/11/19
551	Lourens, Andreas Petrus Lodewyk	Klipplaatdrift No. 6, P.O. Klipplaatsdrift	"	⊿A1	892	28/11/19
552	Loxton, Charles William	P.O. Potchefstroom	"	⊿L3	893	29/11/19
553	Van Tonder, Louis Jeremias	Ermelo	Ermelo	ET9	483a	11/11/19
554	Van Niekerk, Michiel Andries	Klipstapel, P.O. Breyten	"	EN9	484	25/11/19
555	Hemsted, Edwin Henry	Krantzpoort, P.O. Estantia	"	8EH	485	26/11/19
556	Swart, Michael Daniel, and Louw, Adriaan	P.O. Box 175, Benoni	Boksburg	X5K	253	28/11/19
557	Bezuidenhout, Coenraad Johannes	P.O. Christiana	Bloemhof	B8B	316	25/11/19
558	Bester, Frederik Jacobus	Schweizer Reneke	"	BF8	317	25/11/19
559	Middleton, Charles Ernest	Alwijnspoort, P.O. Zeerust	Marico	M⊣X	805	6/11/19
560	Middleton, Charles Marlow	Alwijnspoort, P.O. Zeerust	"	M⊐1	806	6/11/19
561	Botha, Daniel Jacobus	Weltevreden, P.O. Box 97	"	M78	807	10/11/19
562	Keet, Hendrik Christoffel	Lekkerlach, P.O. Ramoutsa, B.P.	"	M2K	808	27/11/19
563	Stiglingh, Josias Hendrik	Wildfontein No. 123, P.O. Bodenstein	Lichtenburg	L9S	256	1/11/19
564	Kuhn, Jacobus Petrus	Leeuwfontein No. 42, P.O. Coligny	"	L3K	257	21/11/19
565	Spiller, John Madden	P.O. Zwartruggens	Rustenburg	R3A	1835	13/11/19
566	Van Biljon, Abel Albertus	Pretoria	Standerton	5SB	345	20/11/19
567	Gobey, Isaac, and Walker, Samuel	Doornkloof No. 431, P.O. Box 135, Premier Mine	Pretoria	0⊾W	2706	27/11/19
568	Harvey, Ernest Arthur	P.O. Box 61, Witbank	Middelburg	G2∃	1666	3/11/19
569	Scott, Norman Winter	P.O. Box 11, Witbank	"	G3∃	1667	3/11/19
570	Brugman, Daniel Rudolph	P.O. Box 8, Wakkerstroom	Wakkerstroom	0UV	367	5/11/19
571	Galansky, Robert	Goedgeluk No. 387, P.O. Amersfoort	"	U6G	368	11/11/19
572	Smit, Adriaan Petrus Jacobus	Tweefontein No. 339, P.O. Pietersburg	Pietersburg	Z4∩	1125	10/11/19
573	Alberts, Hendrik Daniel Petrus	Zonderwater No. 648, P.O. Solomondale	"	Z9∀	1126	17/11/19
574	Celine, Joseph	P.O. Box 63, Randfontein	Krugersdorp	K7Y	445	14/11/19
575	Peters, Heinrich Otto	Rooikraal No. 126, P.O. Bergen	Piet Retief	5FP	357	29/11/19
576	Naude, Francois Alewijn	Diana, P.O. Tzaneen	Pietersburg	ZQ∞	1127	5/12/19
577	Lochner, Johan Georg Albertus	Klipplaatsdrift No. 509, P.O. Box 159, Pietersburg	"	Z6∃	1128	5/12/19
578	Pienaar, Abel Jacobus	Klipfontein No. 1674, P.O. Kalkbank	"	ZX5	1129	5/12/19
579	Kelder, Cornelius Gideon	Jagersfontein No. 2086, P.O. Tzaneen	"	ZQ∞	1130	6/12/19
580	Kelder, John Gibson	Gladstone, P.O. Tzaneen	"	Z8Ɔ	1131	17/12/19
581	Staples-Cooke, Frederick George	Glenisla, P.O. Tzaneen	"	Z∩6	1132	17/12/19
582	McCabe, Stephanus Philippus	Rossouw No. 2087, P.O. Tzaneen	"	ZQ∞	1133	17/12/19
583	Van Zijl, Petrus Wilhelm	Weeskind No. 1984, P.O. Munnik	"	Z∞Z	1134	17/12/19
584	Bam, Harold	Wildebeestfontein No. 89, P.O. Marabastad	Pietersburg	ZX⊣	1135	20/12/19
585	Stewart, James Miller	Oog van Driefontein, P.O. Doornboom	"	ZX≥	1136	20/12/19
586	Whittle, George Bankes, and Whittle, Ernest Harold	Laatstehoop No. 363, P.O. Box 157, Pietersburg	"	Z⊣Q	1137	20/12/19
587	Botha, Herculaas Johannes	Rietkolk No. 68, P.O. Pietersburg	"	Z6∩	1138	22/12/19
588	Nel, Frederik Jacobus	Palmietfontein No. 101, P.O. Pietersburg	"	Z∞N	1139	22/12/19
589	Kestell, Charles George	Mayfern, P.O. Nelspruit	Barberton	N6N	297	1/12/19
590	Coetzee, Sarel Jacobus	Nebo, P.O. Worcester Mine	"	N9C	298	2/12/19
591	Viljoen, Abraham Scheuryogel	Richmond, P.O. Alkmaar	"	N3N	299	2/12/19
592	Coetzee, Cornelis Jacobus	Hartebeestspruit, P.O. Belfast	"	N8C	300	3/12/19
593	De Clercq, jun., Abraham Christiaan Hermanus	Hermansburg, P.O. Nelspruit	"	ND5	301	4/12/19
594	Van der Merwe, Carstoffel Johannes	Claremont, P.O. Nelspruit	"	N9V	302	6/12/19
595	Botha, Jacobus Petrus Carel	Boschrand, P.O. Nelspruit	"	NZ6	303	6/12/19
596	Steyn, Ockert Tobias	Schagen, P.O. Alkmaar	"	N7G	304	6/12/19
597	Barnard, Matiam Jacobus Johannes and Fraynoe, James	Rietspruit, P.O. Nelspruit	"	N2J	305	6/12/19
598	Chipps, Daniel James	Broedershoek, P.O. Karino	"	N9J	306	8/12/19
599	Maritz, Johannes Hendrik	Maritzdrift, P.O. Kaapsche Hoop	"	NZ2	307	9/12/19
600	Botha, Philippus Rudolf	Schagen, P.O. Alkmaar	"	N7R	308	10/12/19
601	De Jager, Johannes Petrus	Goedehoop, P.O. Karino	"	NY7	309	10/12/19
602	Du Preez, Helgard	Vergenoeg, P.O. Karino	"	N8P	310	10/12/19
603	De Villiers, Pieter Daniel	Bosjeskop, Fletcher Siding	"	ND7	311	12/12/19
604	Schoeman, Petrus Albertus	Hermansburg, P.O. Nelspruit	"	NU3	312	12/12/19
605	Van Niekek, Petrus Zacharias	P.O. White River	"	N9P	313	12/12/19
606	Erasmus, Daniel Jacobus	P.O. Elandshoek	"	NV2	314	12/12/19
607	Bothma, Stephanus Arnoldus Johannes	P.O. Elandshoek	"	NU7	315	12/12/19
608	Vogt, Johanna Jacoba	Excelsior, P.O. Kaapmuiden	"	NV5	316	12/12/19
609	Botha, Martinus Christoffel	Roodewal, P.O. Godwan River	"	NU0	317	17/12/19
610	Van Niekerk, Jacobus Johannes	Schagen, P.O. Alkmaar	"	NN5	318	17/12/19
611	Topham, Edward Henry Frederick	Bradley, P.O. Kaapsche Hoop	"	NY6	319	17/12/19
612	Topham, Christopher William	Bradley, P.O. Kaapsche Hoop	"	N9Y	320	17/12/19
613	Kotze, Jacobus Ernst	Meerbank, P.O. Elandshoek	"	N6K	321	17/12/19
614	Topham, Arthur Stockwell	Middleham, P.O. Kaapsche Hoop	"	N9T	322	19/12/19
615	McDonald, Alexander	Mount Rose, P.O. Karino	"	NV9	323	20/12/19
616	Durie, David	Waterval No. 10, P.O. Box 1, Newclare	Johannesburg	J1D	140	18/12/19
617	Thomas, Alfred Louis	Pisanghoek No. 307, P.O. Pisanghoek	Zoutpansberg	QT1	111	2/12/19
618	Snertinge, Soena; and Collett, Arthur William	Wyllie No. 1012, P.O. Bandolierkop	"	Q4S	112	2/12/19
619	Smit, Jan Antonie	Marton No. 298, P.O. Mara	"	Q3S	113	2/12/19
620	Johnstone, Andrew	Buffelshoek No. 445, P.O. Bandolierkop	"	Q4J	114	2/12/19
621	Roux, Andreas Stephanus	Avon No. 318, P.O. Box 69, Louis Trichardt	"	Q2R	115	3/12/19
622	Geldenhuys, Frans Eduard	Nooitgedacht No. 350, P.O. Box 69, Louis Trichardt	"	Q2G	116	3/12/19
623	Bester, Johannes Willem	Rondabosch No. 30, P.O. Louis Trichardt	"	Q2J	117	3/12/19
624	Rooth, Edward Alexander	Minastone No. 391, P.O. Louis Trichardt	"	Q4R	118	3/12/19
625	Nicolas, Alois	Baviaanskloof No. 942, P.O. Bandolierkop	"	Q7N	119	3/12/19
626	Venter, Pieter Johannes Lodewijk	Klipput No. 980, P.O. Bandolierkop	"	QP3	120	11/12/19
627	Zway, Saul	Colebre No. 434, P.O. Pisanghoek	"	Q2Z	121	11/12/19

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eigenaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrikt.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Certifikaat.*	Date of Registration. *Datum van Registratie.*
628	Booysen, Petrus Jacobus	Zwarthoek No. 320, P.O. Louis Trichardt	Zoutpansber ..	Q4P	122	11/12/19
629	Nel, Willem Jacobus	Luken No. 1109, P.O. Louis Trichardt	,, ..	QN2	123	11/12/19
630	Roodt, Andries Johannes Hendrik; and Roodt, Jacobus Hermanus	Sterkstroom No. 173, P.O. Louis Trichardt	,, ..	QR3	124	11/12/19
631	Vorster, Willem Hendrik	Rocher, No. 48, P.O. Louis Trichardt	,, ..	Q0V	125	11/12/19
632	Webber, Frank Olivier Gardner	Clydesdale No. 395, P.O. Louis Trichardt	,, ..	Q2W	126	11/12/19
633	De Beer, Stephanus Johannes	Mooifontein No. 2447, P.O. Mara	,, ..	QD2	127	11/12/19
634	Barrett, Sarah Emmaline	P.O. Box 21, Louis Trichardt	,, ..	Q7E	128	11/12/19
635	Harris, Cyril Alfred Spargo	Sterkstroom No. 405, P.O. Louis Trichardt	,, ..	QH0	129	11/12/19
636	Fitzgerald, Terance William	Ballymore No. 106, P.O. Elim Hospital	,, ..	QF6	130	12/12/19
637	Van Schoor, Johannes Jacob Frederick	Serolle No. 399, P.O. Louis Trichardt	,, ..	QS7	131	12/12/19
638	Barwise, John Bernardus Christoffel	P.O. Louis Trichardt	,, ..	Q3J	132	12/12/19
639	Grobler, Douw Gerbrandt Martinus	Sandilands No. 1032, P.O. Louis Trichardt	,, ..	QG7	133	12/12/19
640	Humphrey, Reginald George	Vijgeboomsdrift No. 210, P.O. Louis Trichardt	,, ..	Q7H	134	12/12/19
641	Pretorius, David Daniel	Verzierkerf No. 326, P.O. Mara	,, ..	QP5	135	13/12/19
642	Thomas, Victor Theodore	Wolferoode No. 311, P.O. Louis Trichardt	,, ..	QT2	136	13/12/19
643	Cuendet, Alois Felix	Rossbach No. 974, P.O. Elim Hospital	,, ..	Q3H	137	13/12/19
644	Jaques, Numa	Waterfall No. 218, P.O. Elim Hospital	,, ..	Q5J	138	13/12/19
645	Kruger, Frans	Franshoek No. 368, P.O. Louis Trichardt	,, ..	Q3K	139	13/12/19
646	Jacobs, Johannes	Queensdale No. 1035, P.O. Sulphur Springs	,, ..	Q7J	140	17/12/19
647	Badenhorst, Jan Barend	Princehill No. 1036, P.O. Louis Trichardt	,, ..	Q1J	141	17/12/19
648	Kennedy, William	Groot Geluk No. 360, P.O. Schoonuitzicht	,, ..	Q4K	142	18/12/19
649	Van den Heever, Tobias Johannes Gerhardus	Vergenoeg No. 411, P.O. Pisanghoek	,, ..	QH6	143	20/12/19
650	Koster, Levinus Adriaan	Pisanghoek No. 307, P.O. Pisanghoek	,, ..	QK1	144	22/12/19
651	Van Heerden, Johannes Lodewicus	Sterkstroom No. 173, P.O. Louis Trichardt	,, ..	QJ8	145	22/12/19
652	Bergh, Olaff Martinus Smuts	Studholm No. 400, P.O. Louis Trichardt	,, ..	Q0M	146	22/12/19
653	Ash, Jane Mary	Alverton No. 951, P.O. Klein Letaba	,, ..	QJ1	147	22/12/19
654	Esterhuysen, Hendrik Abraham	Klipfontein No. 336, P.O. Louis Trichardt	,, ..	QE2	148	22/12/19
655	Venter, Pieter Karel Johannes; and Venter, Zacharia	Dassieshoek No. 892, P.O. Bandolierkop	,, ..	QK2	149	23/12/19
656	Pretorius, Barend Petrus	Knopfontein No. 1054, P.O. Alma	Waterberg	WZ∞	1177	4/12/19
657	Kaplan, Sam; and Tenson, Isaac	Zaaiplaats No. 1328, P.O. Sterkwater	,, ...	W∞Z	1178	4/12/19
658	Crowder, Benjamin Northcott	Leeuwpoort No. 2415, P.O. Leeuwpoort	,, ...	W∞Y	1179	5/12/19
659	Peens, Jan Frederick	Doornfontein No. 2228, P.O. Potgietersrust	,, ...	W∞X	1180	8/12/19
660	Ballingdolloch Co., Ltd	Bekend No. 1932, etc., P.O. Potgietersrust	,, ...	W∞X	1181	23/12/19
661	Adamson, John Mitchell	Rhenosterfontein, P.O. Pilansberg	Rustenburg	Я5A	1836	1/12/19
662	Gajenowitz, Samuel Meyer	Kameelhoek and Rheboksfontein	,, ...	Я9G	1837	2/12/19
663	Erasmus, Cornelius Marthinus	Commissiedrift, P.O. Commissiedrift	,, ...	Я5F	1838	6/12/19
664	Sofianos, Pieter	Dwarsspruit No. 598, P.O. Millvale	,, ...	Я6A	1839	15/12/19
665	Been, Sam and Khan, Julius	P.O. Marikana	,, ...	ЯK9	1840	22/12/19
666	Steels, Sydney Harold and Brazier, George Henry Frederick	Sterkfontein, P.O. Koster	,, ...	Я6F	1841	22/12/19
667	Levy, Bernard and Elias, Isaac	Rietfontein No. 911, P.O. Vlakhoek	,, ...	Я6D	1842	22/12/19
668	Uitkijk Trading Stores	P.O. Uitkijk	Middelburg	G∩7	1668	3/12/19
669	Welch, Ebenezer	Wolvepan, P.O. Makokskraal	Potchefstroom..	₫W8	894	3/12/19
670	Sermon, Siegfried	P.O. Box 18, Ventersdorp	,, ..	₫M5	895	5/12/19
671	Roscher, Hendrik Jacobus	P.O. Box 72, Ventersdorp	,, ..	₫H6	896	2/12/19
672	Esterhuizen, jun., Hendrik Petrus	P.O. Vijfhoek	,, ..	₫E7	897	11/12/19
673	Kleynhans, Evert Philip	P.O. Ventersdorp	,, ..	₫P7	898	12/12/19
674	Wolf & Leinhou	Stinkhoutboom, P.O. Oberholzer	,, ..	₫7W	899	13/12/19
675	De Beer, Richard Caren	P.O. Ventersdorp	,, ..	₫8D	900	15/12/19
676	Le Roux, Pieter Karel	P.O. Box 29, Ventersdorp	,, ..	₫P5	901	15/12/19
677	Davidson, Joseph Christopher	Yeoville, P.O. Box 4280, Johannesburg	,, ..	₫M0	902	24/12/19
678	Combrink, jun., Gert Jeremias Cornelis	P.O. Maribogo	Lichtenburg	L2C	258	17/12/19
679	Jacob, Assad	P.O. Box 108, Ermelo	Ermelo	5ED	486	1/12/19
680	Van Rensburg, Hendrik Andries Jansen	Oshoek No. 33, P.O. Box 31, Morgenzon	,, ...	E5R	487	8/12/19
681	Fourie, Petrus Lafras	Oshoek No. 33, P.O. Box 31, Morgenzon	,, ...	SEF	488	8/12/19
682	Labuschagne, Gerhardus Petrus Jacobus	Oshoek No. 33, P.O. Morgenzon	,, ...	E8L	489	19/12/19
683	Murray, John T	P.O. Box 223, Germiston	Boksburg	X7T	254	11/12/19
684	Bader & Co., Ltd	P.O. Box 276, Benoni	,, ...	X8T	255	11/12/19
685	Koekemoer, Catharina Elizabeth Johanna	P.O. Box 13, Brakpan	,, ...	X3K	257	24/12/19
686	Kourie, Antonie Joseph	P.O. Stroppan	Bloemhef	BK2	318	11/12/19
687	Gravett, George Charles	Mamusa No. 75, Schweizer Reneke	,, ...	BG5	319	19/12/19
688	Klopper, Cornelius Gideon Botha	Town Lands, Schweizer Reneke	,, ...	BK3	320	22/12/19
689	Kleyn, Ethel	Waterkloof, Pretoria	Pretoria	1⋗K	2707	2/12/19
690	Liebenberg, Benjamin Johannes	C/o Pass Officer, Native Affairs Department, Rayton	,, ...	O⋗L	2708	2/12/19
691	Van Ginkel, Johannes Jacobus	P.O. Box 248, Pretoria	,, ...	1⋗G	2709	12/12/19
692	Getz, Benzion	Rustfontein, P.O. Greylingstad	Heidelberg	5HG	422	11/12/19
693	Wolman, Fannie	Rustfontein, P.O. Greylingstad	,, ...	5HW	423	11/12/19
694	Gebhardt, Cornelis Johannes	Bekkersrust, P.O. Bethal	Bethal	TC9	391	15/12/19

NATIVES—*Naturellen.*

42	Khobati Nwepe	Juno No. 944, c/o Headman Moroti, Manamela	Pietersburg	*ZG 8*	1145	8/8/19
43	Kumishi Mabutla	C/o Sub-Native Commissioner, Blaauwberg	,, ...	*ZG 9*	1146	25/9/19
44	Stephen Pale	Magatostad, P.O. Phokeng	Rustenburg	*R3P*	318	23/10/19
45	Japie Mashaban	Rietspruit, P.O. Box 24, Sabie	Lydenburg	*Y7M*	328	10/10/19
46	Jan Mabula Selemela	Rietvallei No. 1348, P.O. Naboomspruit	Waterberg	*8WA*	515	2/10/19
47	Macintosh Kgarotsi Phatsoana	Geelhoutkloof No. 1482, P.O. Honingfontein	,, ...	*9WA*	516	8/10/19
48	Josiah Chologi	Ventersdorp Location	Potchefstroom..	*P2G*	15	10/10/19
49	Israel Makhorago	Ventersdorp Location	,, ..	*P2M*	16	10/10/19
50	Jan Kgantolie	Ventersdorp Location	,, ..	*P2K*	17	10/10/19
51	Ventersdorp Native Location	Ventersdorp	,, ..	*PN2*	18	10/10/19
52	Ramuru Joel Tonkabong	Kleinzonderhout, c/o Pass Officer, Rayton	Pretoria	*9∢W*	1708	20/10/19
53	Nyambeyi Jim Ngayo	Vaalbank No. 542, c/o Pass Officer, Rayton	,, ...	*0∢X*	1709	21/10/19
54	Athanasias Gebriel Mamahlodi	De Wagendrift No. 453, c/o Pass Officer, Rayton	,, ...	*1∢X*	1710	21/10/19
55	Daniel Moroke Tomkaheng	Leeuwfontein No. 30, Erasmusdorp	,, ...	*2∢X*	1711	3/11/19
56	January Choloso Sendane	Onverwacht No. 539, c/o Pass Officer, Rayton	,, ...	*3∢X*	1712	13/11/19
57	Albert Pungulu	Klipfontein No. 109, P.O. Valdezia	Zoutpansberg	*Q2A*	12	5/11/19
58	Hosea Ratlabane	Kromdraai No. 577, c/o Sub-Native Commissioner, Hammanskraal	Pretoria	*4∢X*	1713	2/12/19
59	August Peku	Vlakfontein No. 76	,, ...	*5∢X*	1714	12/12/19
60	Molefiane Sefanyetso	Brakfontein, Private Bag, Moedwil	Rustenburg	*R3S*	319	9/12/19

BRANDS CANCELLED IN TERMS OF SECTION 14 OF THE GREAT STOCK BRANDS ORDINANCE OF 1904.
Brandmerken gekanseleerd in termen van Sektie 14 van de Grootvee Brandmerken Ordonantie van 1904.

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eigenaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrikt.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Certifikaat.*	Date of Cancellation. *Datum van Kanselatie.*
278/13	Danspan Pound	P.O. Moorddrift	Waterberg	◇W0	907	26/4/13

It is hereby notified for general information that the following brands allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance of 1904 an published in the *Government Gazette* have been amended as follows:—

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende brandmerken, toegekend en geregistreerd in termen van de Grootvee Ordonantie van 1904 *en gepubliceerd in de* Staatskoerant, *zijn geamendeerd als volgt:—*

EUROPEANS.—*Blanken.*

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eigenaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrikt.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Certifikaat.*	Date of Registration. *Datum van Registratie.*
411/06	Bateman, Lilian May.....	Zandbult, c/o A. H. Hilliard, P.O. Box 3, Nylstroom	Waterberg.....	WB0	93	6/12/06
	Should read (behoort te lezen)					
411/06	Bateman, Lilian May.....	P.O. Zandbult, via Warmbaths.....	„	WB0	93	6/12/06
141/04	Ledig Pound.....	Ledig No. 946, c/o Magte, Louis Trichardt.....	Zoutpansberg..	◇Z9	14	18/11/04
	Should read (behoort te lezen)					
141/04	Rondebosch Pound.....	Rondebosch No. 30, P.O. Louis Trichardt.....	„ ..	◇Z9	14	18/11/04

BRANDS TRANSFERRED IN TERMS OF SECTION 12 OF THE GREAT STOCK BRANDS ORDINANCE OF 1904.

Brandmerken overgemaakt in termen van Sektie 12 *van de Grootvee Brandmerken Ordonantie van* 1904.

EUROPEANS—*Blanken.*

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Transferred from. *Overgemaakt van.*	Transferred to. *Overgemaakt aan.*	Address *Adres.*	District. *Distrikt.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Certifikaat van Registratie.*	No. of Certificate of Transfer. *No. van Certifikaat van Overdracht.*	Date of Registration. *Datum van Registratie.*	Date of Transfer. *Datum van Overdracht.*
2573/10	Prinsloo, Paul Esaias...	Prinsloo, Maria Johanna.	Hartebeestfontein, P.O. Middelburg	Middelburg	2ƆP	1219	18	5/8/10	11/12/19
504/07	Keet, Gysbert Jacobus..	Keet, Sarah Gertruida...	Mahemsvlei No. 539, P.O. Rykaartspost	Potchefstroom	PK0	128	11	15/1/07	22/8/19

No. 259.] [6th February, 1920.

BRANDS REGISTRATION ACTS, NOS. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897. (CAPE OF GOOD HOPE.)

It is hereby notified in terms of the above Acts that the undermentioned applications for the registration of brands have been received.

No. 259.] [6 Februarie, 1920.

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN, NOS. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897. (KAAP DE GOEDE HOOP.)

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig de bovengenoemde wetten, dat de nagenoemde applikaties voor registratie van brandmerken ontvangen zijn:—

Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Residence. *Woonplaats.*	Description. *Beschrijving.*	BRANDS.—*Brandmerken.* Horses. *Paarden.*	Cattle. *Beesten.*	Ostriches. *Struisvogels.*	Sheep. *Schapen.*	Goats. *Bokken.*
Aberdeen. (Letter or character OA.) Joseph Gauntlet Gubb ...	Newlands, Aberdeen	KG	and Donkeys, near neck	Near neck ...	Near leg	—	—
Albany. (Letter or character P.) R. M. A. Tomlinson ...	Howieson's Poort, Albany ...	PAT	Off quarter	Off thigh ...	Off leg	—	—
O. J. Hewson	Alicedale, Albany		Near quarter	Near thigh ...	—	—	—
Barkly West. (Letter or character X.) Hans Oliphant	Good Hope, Barkly West ...	HO	and Donkeys, near neck	Near hip ...	—	—	—
Gordonia. (Letter or character B G.) H. N. Kotze	Upington, Gordonia	HI	Donkeys, off quarter...	Off hip ...	—	—	—
L. Panizza	Keimoes, Gordonia	LP	and Donkeys, off neck	Off hip ...	—	—	—
G. S. Schwarts	Piet Smal Island, Gordonia ...		Off quarter and Donkeys, off neck	Off thigh ...	—	—	—
D. Engelbrecht	Piet Smal Island, Gordonia ...	DE	and Donkeys, near neck	Near thigh ...	—	—	—
Johannes Tompies ...	Rooikop Island, Gordonia ...	3T	Donkeys, off neck ...		—	—	—
Kingwilliamstown. (Letter or character A.) J. D. P. Landrey	Woodlands, Kei Road, Kingwilliamstown		Different positions ...	Different positions	Different positions	Different positions	Different positions.
Mafeking. (Letter or character B M.) T. Hardcastle	Heathfield, Ramathlabama, Mafeking		Off quarter	Off hip ...	Off leg	Off hind leg	Off hind leg.
J. C. A. Huebseh... ...	Railway Camp, Mafeking ...	JH	and Donkeys, near quarter	Near hip ...	—	—	—
Uitenhage. (Letter or character O.) C. B. Rudman	Koms, P.O. Glenconnor, Uitenhage	CR 2	Off neck	Off rump ...	Off leg	—	—
Geo. Waddell	Orchardleigh, Uitenhage ...		Near quarter	Near hip ...	Near leg	Near hind leg	Near hind leg.
Vryburg. (Letter or character B V.) S. L. Loyd	P.O. Palmyra, Vryburg ...	AJ6	Off quarter	Off hip ...	—	—	—

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1701.] [18th December, 1919.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following pieces of Crown land will be offered for sale at public auction, at the places mentioned, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act, and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

At East London, at 10 o'clock a.m., in front of the office of Mr. Chas. P. Perks, auctioneer, 30 Oxford Street, on Saturday, 13th March, 1920.

At Tarkastad, at the Stock Fair Pens, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, 10th March, 1920.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee, shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The diagrams and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF EAST LONDON.

Field Cornetcy No. 7.

Lot No. 8614, being Lot No. 146, in extent 13 morgen 484 square roods; bounded north by Lot No. 140, south-east by Lot No. 141, east by Kwelegha Commonage, and west by inner bank of the Kwelegha River. Upset price, £83; expenses of survey, £15. 2s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF TARKA.

Field Cornetcy of Vlek Poort.

Lot No. 8589, called Old Bekkers Dam Outspan, in extent 350 morgen 438 square roods; bounded north by Bekkers Dam, east by Bekkers Dam, south by portions of Klip Kraal or Roberts Kraal, and west by Bekkers Dam. Upset price, £762; expenses of survey, £21. 19s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 8589) will be offered for sale subject to the following special condition:—

Irrigation rates are payable on this lot (No. 8589) to the Smalfontein Irrigation Board for the period 1st February, 1920, to 31st July, 1920, and the purchaser will be required to pay on the day of sale the amount due for such rates from 10th March, 1920, to 31st July, 1920.

[24-2-9-16-23-30-6-13]

No. 108.] [16th January, 1920.

It is hereby notified for general information that the undermentioned lots, situate in the village of Campbell, Division of Herbert, will be offered for sale at public auction, in terms of section *two* of Act No. 15 of 1887 (Cape), as amended by sections *four, five,* and *six* of Act No. 40 of 1895 (Cape), and section *one* of Act No. 6 of 1919, at 10 o'clock a.m., on Thursday, 15th April, 1920, in front of the Periodical Court-room at Campbell, subject to the conditions and stipulations in the above Acts and to the conditions of sale set forth hereunder and to such further conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. R. HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1701.] [18 Desember 1919.

Overeenkomstig artikel *twee*, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende stukken Kroongrond op de genoemde plaatsen publiek zullen worden verkocht en op de vermelde datums, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in de bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden vervat, en verder aan zodanige voorwaarden als op de dag van de verkoping mogen worden bekendgemaakt:—

Te Oost-Londen, 's morgens om 10 uur, voor het kantoor van de heer Chas. P. Perks, venduafslager, 30 Oxfordstraat, op Zaterdag, 13 Maart 1920.

Te Tarkastad, op de Veemarkt (Stock Fair Pens), 's morgens om 11 uur, op Woensdag, 10 Maart 1920.

Elk perceel zal te koop worden aangeboden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogstbiedende, die minstens die inzetprijs moet hebben geboden, zal de koper verklaard worden, en iedere zodanige koper zal verplicht zijn de gehele koopprijs on de dag van de verkoping te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee*, van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten op de verkoopdag aan de Magistraat of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon worden betaald.

De kaarten en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING OOST-LONDEN.

Veldkornetschap No. 7.

Perceel No. 8614, zijnde Perceel No. 146, groot 13 morgen 484 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Perceel No. 140, ten zuidoosten door Perceel No. 141, ten oosten door Kwelegha Dorpsgrond en ten westen door de binnenoever van de Kwelegharivier. Inzetprijs, £83; kosten van opmeting, £15. 2s.; van grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten registratiefooi, 5s.

AFDELING TARKA.

Veldkornetschap Vlekpoort.

Perceel No. 8589, genaamd Oude Bekkersdam Uitspanning, groot 350 morgen 438 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Bekkersdam, ten oosten door Bekkersdam, ten zuiden door gedeelten van Klipkraal of Robertskraal en ten westen door Bekkersdam. Inzetprijs, £762; kosten van opmeting, £21. 19s.; van grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten registratiefooi, 5s.

Dit perceel (No. 8589) zal te koop worden aangeboden behoudens de navolgende speciale voorwaarde:—

Op dit perceel (No. 8589) zijn besproeiingsbelastingen verschuldigd aan de Smalfontein Besproeiingsraad voor de termijn 1 Februarie 1920 tot 31 Julie 1920, en de koper zal op de dag van de verkoping het bedrag, voor die belastingen verschuldigd vanaf 10 Maart 1920 tot 31 Julie 1920, moeten betalen.

No. 108.] [16 Januarie 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt, dat de hieronder genoemde percelen, gelegen in het dorp Campbell, Afdeling Herbert, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden in termen van artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap), zoals gewijzigd door artikels *vier, vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895 (Kaap) en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, op Donderdag, 15 April 1920, des voormiddags om 10 uur, voor de Hofzaal van het Periodieke Hof te Campbell, behoudens de voorwaarden en bepalingen in de bovengenoemde wetten vervat en in de koopkondities hieronder uiteengezet en al zodanige verdere voorwaarden als op de dag van de verkoping mochten worden bekendgemaakt.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht

the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz. 17s. 3d.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Herbert.

The lots at Campbell will be offered for sale subject to the following special condition :—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed. [8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF HERBERT.

In the Village of Campbell.

General No.	*Lot No.*	*Extent. Sq. Rds.*	*Sq. Ft.*	*Upset Price.* £	s.	d.	*Expenses of Survey.* £	s.	d.
7611	28	49	0	5	0	0	3	8	3
7612	29	49	0	5	0	0	3	8	3
7613	30	49	0	5	0	0	3	8	3
7614	31	49	0	5	0	0	3	8	3
7617	34	49	0	5	0	0	3	8	3
7618	35	49	0	5	0	0	3	8	3
7619	36	49	0	5	0	0	3	8	3
7620	37	49	0	5	0	0	3	8	3
7621	38	49	0	5	0	0	3	8	3
7622	39	49	0	5	0	0	3	8	3
7623	40	49	0	5	0	0	3	8	3
7624	41	49	0	5	0	0	3	8	3
7625	42	49	0	5	0	0	3	8	3
7626	43	49	0	5	0	0	3	8	3
7627	44	49	0	5	0	0	3	8	3
7629	46	49	0	5	0	0	3	8	3
7630	47	49	0	5	0	0	3	8	3
7631	48	49	0	5	0	0	3	8	3
7632	49	49	0	5	0	0	3	8	3
7633	50	49	0	5	0	0	3	8	3
7634	51	49	0	5	0	0	3	8	3
7636	53	49	0	5	0	0	3	8	3
7637	54	49	0	5	0	0	3	8	3
7638	55	49	0	5	0	0	3	8	3
7639	56	49	0	5	0	0	3	8	3
7640	57	49	0	5	0	0	3	8	3
7642	59	49	0	5	0	0	3	8	3
7643	60	49	0	5	0	0	3	8	3
7644	61	49	0	5	0	0	3	8	3
7645	62	49	0	5	0	0	3	8	3
7646	63	49	0	5	0	0	3	8	3
7649	66	49	0	5	0	0	3	8	3
7650	67	49	0	5	0	0	3	8	3
7651	68	49	0	5	0	0	3	8	3
7652	69	49	0	5	0	0	3	8	3
7653	70	49	0	5	0	0	3	8	3
7655	72	49	0	5	0	0	3	8	3
7656	73	49	0	5	0	0	3	8	3
7657	74	49	0	5	0	0	3	8	3
7658	75	49	0	5	0	0	3	8	3
7661	78	73	72	7	10	0	3	8	3
7662	79	49	0	5	0	0	3	8	3
7663	80	49	0	5	0	0	3	8	3
7664	81	49	0	5	0	0	3	8	3
7668	85	49	0	5	0	0	3	8	3
7669	86	49	0	5	0	0	3	8	3
7671	88	49	0	5	0	0	3	8	3
7672	89	49	0	5	0	0	3	8	3
7673	90	49	0	5	0	0	3	8	3
7674	91	49	0	5	0	0	3	8	3
7675	92	49	0	5	0	0	3	8	3
7676	93	49	0	5	0	0	3	8	3

hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 17s. 3d.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest er op, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

De kaarten en koopkondities liggen ter inzage op het Departement van Landen te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Herbert.

De percelen te Campbell zullen te koop worden aangeboden behoudens de navolgende biezondere voorwaarde :—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING HERBERT.

In het Dorp Campbell.

Algemeen No.	*Perceel No.*	*Grootte: Vk. Rdn.*	*Vk. Vtn.*	*Inzetprijs.* £	s.	d.	*Kosten van Opmeting.* £	s.	d.
7611	28	49	0	5	0	0	3	8	3
7612	29	49	0	5	0	0	3	8	3
7613	30	49	0	5	0	0	3	8	3
7614	31	49	0	5	0	0	3	8	3
7617	34	49	0	5	0	0	3	8	3
7618	35	49	0	5	0	0	3	8	3
7619	36	49	0	5	0	0	3	8	3
7620	37	49	0	5	0	0	3	8	3
7621	38	49	0	5	0	0	3	8	3
7622	39	49	0	5	0	0	3	8	3
7623	40	49	0	5	0	0	3	8	3
7624	41	49	0	5	0	0	3	8	3
7625	42	49	0	5	0	0	3	8	3
7626	43	49	0	5	0	0	3	8	3
7627	44	49	0	5	0	0	3	8	3
7629	46	49	0	5	0	0	3	8	3
7630	47	49	0	5	0	0	3	8	3
7631	48	49	0	5	0	0	3	8	3
7632	49	49	0	5	0	0	3	8	3
7633	50	49	0	5	0	0	3	8	3
7634	51	49	0	5	0	0	3	8	3
7636	53	49	0	5	0	0	3	8	3
7637	54	49	0	5	0	0	3	8	3
7638	55	49	0	5	0	0	3	8	3
7639	56	49	0	5	0	0	3	8	3
7640	57	49	0	5	0	0	3	8	3
7642	59	49	0	5	0	0	3	8	3
7643	60	49	0	5	0	0	3	8	3
7644	61	49	0	5	0	0	3	8	3
7645	62	49	0	5	0	0	3	8	3
7646	63	49	0	5	0	0	3	8	3
7649	66	49	0	5	0	0	3	8	3
7650	67	49	0	5	0	0	3	8	3
7651	68	49	0	5	0	0	3	8	3
7652	69	49	0	5	0	0	3	8	3
7653	70	49	0	5	0	0	3	8	3
7655	72	49	0	5	0	0	3	8	3
7656	73	49	0	5	0	0	3	8	3
7657	74	49	0	5	0	0	3	8	3
7658	75	49	0	5	0	0	3	8	3
7661	78	73	72	7	10	0	3	8	3
7662	79	49	0	5	0	0	3	8	3
7663	80	49	0	5	0	0	3	8	3
7664	81	49	0	5	0	0	3	8	3
7668	85	49	0	5	0	0	3	8	3
7669	86	49	0	5	0	0	3	8	3
7671	88	49	0	5	0	0	3	8	3
7672	89	49	0	5	0	0	3	8	3
7673	90	49	0	5	0	0	3	8	3
7674	91	49	0	5	0	0	3	8	3
7675	92	49	0	5	0	0	3	8	3
7676	93	49	0	5	0	0	3	8	3

General No.	*Lot No.*	*Extent. Sq. Rds.*	*Sq. Ft.*	*Upset Price.* £ s. d.	*Expenses of Survey* £ s. d.
7677	94	49	0	5 0 0	3 8 3
7678	95	49	0	5 0 0	3 8 3
7679	96	49	0	5 0 0	3 8 3
	Water Erven				
13276	26n	348	34	15 0 0	8 12 0
13277	27n	449	120	15 0 0	8 12 0

The improvements effected on General Lot No. 7671, being Lot No. 88, are valued at £100, and the purchaser, not being the improver, will have to pay this amount in cash on the day of sale.

No. 109.] [16th January, 1920.

In terms of section *two,* Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four, five,* and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Office of the Magistrate of Calvinia, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 24th April, 1920, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz. :—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Calvinia. [8]

Algemeen No.	*Perceel No.*	*Grootte. Vk. Rdn.*	*Vk. Vt.*	*Inzetprijs.* £ s. d.	*Kosten van Opmeting.* £ s. d.
7677	94	49	0	5 0 0	3 8 3
7678	95	49	0	5 0 0	3 8 3
7679	96	49	0	5 0 0	3 8 3
	Watererf				
13276	26n	348	34	15 0 0	8 12 0
13277	27n	449	120	15 0 0	8 12 0

De verbeteringen aangebracht op algemeen perceel No. 7671, zijnde perceel No. 88, zijn gewaardeerd op £100 en de koper, niet de verbeteraar zijnde, zal dit bedrag in kontant moeten betalen, op de dag van de verkoping.

No. 109.] [16 Januarie 1920.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier, vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat van Calvinia, om 11 uur 's voormiddags, op Zaterdag, 24 April 1920, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Elk perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanig één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Elk perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl. :—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat van Calvinia.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CALVINIA.

Field Cornetcy of South Onder Roggeveld.

Lot No. 8632, called "Annex Harde Heuvel," in extent 90 morgen 87 square roods; bounded north by Annex Modder Fontein, north-east by Elands Oog, and south-west by Harde Heuvel. Upset price, £23; expenses of survey, £13. 12s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Field Cornetcy of Achter Hantam.

Lot No. 8633, called "Kranskop," in extent 5244 morgen 71 square roods; bounded north-east by Blink Vlei, east by Onderste Doorns, south and south-west by Gous Vley, and west by remainder of Zwartberg Leegte and Zwartbosch Laagte. Upset price, £787; expenses of survey, £51. 17s. 2d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

No. 136] [23rd January, 1920.

It is hereby notified for general information that the undermentioned lots, situate in the Village of Onderste Doorns, Division of Fraserburg, will be offered for sale at public auction, in terms of section *two* of Act No. 15 of 1887 (Cape), as amended by sections *four, five,* and *six* of Act No. 40 of 1895 (Cape), and section *one* of Act No. 6 of 1919, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 24th April, 1920, in front of the Magistrate's Office at Williston, subject to the conditions and stipulations in the above Acts and to the conditions of sale set forth hereunder and to such further conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 17s. 3d.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Williston.

The lots at Onderste Doorns will be offered for sale subject to the following special conditions:—

1. That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CALVINIA.

Veldkornetschap Zuid Onder Roggeveld.

Perceel No. 8632, genaamd "Annex Harde Heuvel," groot 90 morgen 87 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Annex Modderfontein, ten noordoosten door Elandsoog en ten zuidwesten door Harde Heuvel. Inzetprijs, £23; kosten van opmeting, £13. 12s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

Veldkornetschap Achter Hantam.

Perceel No. 8633, genaamd "Kranskop," groot 5244 morgen 71 vierkante roeden; begrensd ten noordoosten door Blinkvlei, ten oosten door Onderste Doorns, ten zuiden en zuidwesten door Gousvley en ten westen door resterend gedeelte van Zwartberg Leegte en Zwartbosch Laagte. Inzetprijs, £787; kosten van opmeting, £51. 17s. 2d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

No. 136.] [23 Januarie 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt, dat de hieronder genoemde percelen, gelegen in het dorp Onderste Doorns, Afdeling Fraserburg, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden in termen van artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap), zoals gewijzigd door artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895 (Kaap) en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, op Zaterdag, 24 April 1920, des voormiddags om 11 uur, voor het Kantoor van de Magistraat te Williston, behoudens de voorwaarden en bepalingen in de bovengenoemde wetten vervat en de koopkondities hieronder uiteengezet en al zodanige verdere voorwaarden als op de dag van de verkoping mochten worden bekendgemaakt.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 17s. 3d.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verderé kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

De kaarten en koopkondities liggen ter inzage op het Departement van Landen te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Williston.

De percelen te Onderste Doorns zullen te koop worden aangeboden behoudens de navolgende biezondere voorwaarden:—

1. Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale pro-

prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

2. That no person or partnership shall be permitted to purchase at this sale a greater number than four arable and four building lots, and it shall not be lawful for any owner of such lots to transfer the same during a period of ten (10) years from the day of sale without the previous written sanction of the Government.

3. That the Government is prepared to reserve the Crown farm Onderste Doorns, in extent about 17,200 morgen, as commonage for the use of all erfholders at Onderste Doorns, under such regulations as shall from time to time be framed by the Government, or by the erfholders, subject to the approval of the Government. And any trespassing upon the land so reserved as commonage by stock not being the property of the erfholders, for whose use it is so reserved, shall be treated in like manner as trespass on private property; provided, however, that travellers shall have the free right to graze their live stock of every description upon the said land.

4. That the water supply, derivable from the Zak River, shall be common to the use of all erfholders at Onderste Doorns for domestic purposes and for watering stock; and the holders of the erven called arable lots shall have the sole right to the use of the said water for irrigating purposes, to be distributed according to such regulations as shall from time to time be framed by the Government, or by the said holders of arable lots, subject to the approval of the Government.

5. That each arable lot shall be subject and liable at any time to have a water-furrow or water-furrows made thereon by the Government, or by any body corporate or person duly authorized by Government; compensation being, however, payable to the owner of the land upon which any such furrow or furrows is or are made for any damage done by the construction of the said furrow or furrows; such compensation, in case of difference, to be settled by arbitration in like manner, as near as may be, as is provided by section *one hundred and eleven* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912 (No. 8 of 1912).

6. That the Government reserves the right at any time to lay out any further number of arable or building lots on the said farm Onderste Doorns.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF FRASERBURG.

At the Village of Onderste Doorns.

ARABLE LOTS.

Lot No. 8005, being Arable Lot No. 7, in extent 20 morgen; bounded north-west by Crown land, south-east by street, north-east by Lot No. 6, and south-west by Lot No. 8. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8006, being Arable Lot No. 8, in extent 20 morgen; bounded north-west by Crown land, south-east by street, north-east by Lot No. 7, and south-west by Lot No. 9. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8007, being Arable Lot No. 9, in extent 20 morgen; bounded north-west by Crown land, south-east by street, north-east by Lot No. 8, and south-west by Lot No. 10. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8008, being Arable Lot No. 10, in extent 20 morgen; bounded north-west by Crown land, south-east by street, north-east by Lot No. 9, and south-west by Crown land. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8012, being Arable Lot No. 15, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 38, and south-west by Lot No. 16. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8013, being Arable Lot No. 16, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 15, and south-west by Lot No. 17. Upset price £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8014, being Arable Lot No. 17, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 16, and south-west by Lot No. 18. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8015, being Arable Lot No. 18, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 17, and south-west by Lot No. 19. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.: title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8016, being Arable Lot No. 19, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 18, and south-west by Lot No. 20. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

dukten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

2. Dat geen persoon of deelgenootschap zal worden toegelaten op deze verkoping meer dan vier landbouw- en vier bouwpercelen te kopen, en het zal voor een eigenaar van die percelen niet wettig zijn om dezelve gedurende een tijdperk van tien (10) jaren vanaf de koopdag te transporteren, zonder daartoe eerst de schriftelike toestemming van de Regering te hebben verkregen.

3. Dat de Regering bereid is om de Kroonplaats Onderste Doorns, groot ongeveer 17,200 morgen, te reserveren als dorpsgrond voor het gebruik van alle houders van erven te Onderste Doorns onder zodanige regulaties als van tijd tot tijd door de Regering of door de houders van erven onder nadere bekrachtiging van de Regering mochten worden opgetrokken. En iedere inbreukmaking op het aldus als dorpsgrond gereserveerd land door vee, dat niet het eigendom is van de houders van erven voor wier gebruik het land aldus gereserveerd is, zal op dezelfde wijze worden behandeld als een inbreukmaking op privaat eigendom, met dien verstande echter dat reizigers het recht zullen hebben om hun levende have van welke aard ook op dat land kosteloos te laten grazen.

4. Dat de watertoevoer, uit de Zakrivier verkrijgbaar, voor het gemeenschappelik gebruik zal zijn van alle houders van erven te Onderste Doorns, voor huishoudelike doeleinden en voor het drenken van vee; en de houders van de erven, landbouwpercelen genoemd, zullen het uitsluitend recht op het gebruik van het gezegd water hebben voor besproeiingsdoeleinden, te worden verdeeld volgens regulaties, welke van tijd tot tijd door de Regering of door de genoemde houders van landbouwpercelen, onder nadere goedkeuring van de Regering, mochten worden opgetrokken.

5. Dat van Goevernementswege of door enige korporatie of enig persoon behoorlik door de Regering gemachtigd op ieder landbouwperceel te eniger tijd een watervoor mag of watervoren mogen worden aangelegd; aan de eigenaar van de grond, waarop zodanige voor is of voren zijn aangelegd, echter vergoeding te worden betaald voor alle schade door de aanleg van gezegde voor of voren aangericht; die vergoeding in geval van geschil door arbitrage te worden vastgesteld op zoveel mogelik dezelfde wijze als bepaald in artikel *honderd en elf* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912 (No. 8 van 1912).

6. Dat de Regering zich het recht voorbehoudt om te eniger tijde op de genoemde plaats Onderste Doorns een verder aantal landbouw- of bouwpercelen uit te leggen.

PROVINCIE DE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING FRASERBURG.

In het Dorp Onderste Doorns.

LANDBOUWPERCELEN.

Perceel No. 8005, zijnde Landbouwperceel No. 7, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door Kroongrond, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 6 en zuidwesten door Perceel No. 8. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8006, zijnde Landbouwperceel No. 8, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door Kroongrond, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 7 en zuidwesten door Perceel No. 9. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8007, zijnde Landbouwperceel No. 9, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door Kroongrond, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 8 en zuidwesten door Perceel No. 10. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8008. zijnde Landbouwperceel No. 10, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door Kroongrond, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 9 en zuidwesten door Kroongrond. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8012, zijnde Landbouwperceel No. 15, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 38 en zuidwesten door Perceel No. 16. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs. 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8013, zijnde Landbouwperceel No. 16, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 15 en zuidwesten door Perceel No. 17. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8014, zijnde Landbouwperceel No. 17, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 16 en zuidwesten door Perceel No. 18. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8015, zijnde Landbouwperceel No. 18, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 17 en zuidwesten door Perceel No 19. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8016, zijnde Landbouwpeerceel No. 19, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 18, ten zuidwesten door Perceel No. 20. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Lot No. 8017, being Arable Lot No. 20, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 19, and south-west by Lot No. 21. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8018, being Arable Lot No. 21, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 20, and south-west by Lot No. 22. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8019, being Arable Lot No. 22, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 21, and south-west by Lot No. 23. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8020, being Arable Lot No. 23, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 22, and south-west by Lot No. 24. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8021, being Arable Lot No. 24, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 23, and south-west by Crown land. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8023, being Arable Lot No. 26, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 25, and south-west by Lot No. 27. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8024, being Arable Lot No. 27, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 26, and south-west by Lot No. 28. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8025, being Arable Lot No. 28, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 27, and south-west by Lot No. 29. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8026, being Arable Lot No. 29, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 28, and south-west by Lot No. 30. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8027, being Arable Lot No. 30, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 29, and south-west by Lot No. 31. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8028, being Arable Lot No. 31, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 30, and south-west by Lot No. 32. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8615, being Arable Lot No. 32, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 31, and south-west by Crown land. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8616, being Arable Lot No. 33, in extent 20 morgen; bounded north-west by Crown land, south-east by street, north-east by Lot No. 34, and south-west by Lot No. 1. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8617, being Arable Lot No. 34, in extent 20 morgen; bounded north-west by Crown land, south-east by street, north-east by Lot No. 35, and south-west by Lot No. 33. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8618, being Arable Lot No. 35, in extent 20 morgen; bounded north-west by Crown land, south-east by street, north-east by Lot No. 36, and south-west by Lot No. 34. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8619, being Arable Lot No. 36, in extent 20 morgen; bounded north-west by Crown land, south-east by street, north-east by Lot No. 37, and south-west by Lot No. 35. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8620, being Arable Lot No. 37, in extent 20 morgen 367 square roods 72 square feet; bounded north by Crown land, south-east by street, south-west by Lot No. 36, and north-west by Crown land. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Perceel No. 8017, zijnde Landbouwperceel No. 20, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 19 en zuidwesten door Perceel No. 21. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8018, zijnde Landbouwperceel No. 21, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 20 en zuidwesten door Perceel No. 22. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8019, zijnde Landbouwperceel No. 22, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 21 en zuidwesten door Perceel No. 23. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8020, zijnde Landbouwperceel No. 23, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond; noordoosten door Perceel No. 22 en zuidwesten door Perceel No. 24. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8021, zijnde Landbouwperceel No. 24, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 23 en zuidwesten door Kroongrond. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8023, zijnde Landbouwperceel No. 26, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 25 en zuidwesten door Perceel No. 27. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8024, zijnde Landbouwperceel No. 27, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 26 en zuidwesten door Perceel No. 28. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8025, zijnde Landbouwperceel No. 28, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 27 en zuidwesten door Perceel No. 29. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8026, zijnde Landbouwperceel No. 29, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 28 en zuidwesten door Perceel No. 30. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8027, zijnde Landbouwperceel No. 30, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 29 en zuidwesten door Perceel No. 31. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8028, zijnde Landbouwperceel No. 31, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 30 en zuidwesten door Perceel No. 32. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8615, zijnde Landbouwperceel No. 32, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 31 en zuidwesten door Kroongrond. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8616, zijnde Landbouwperceel No. 33, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door Kroongrond; zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 34 en zuidwesten door Perceel No. 1. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8617, zijnde Landbouwperceel No. 34, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door Kroongrond; zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 35 en zuidwesten door Perceel No. 33. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8618, zijnde Landbouwperceel No. 35, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door Kroongrond; zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 36 en zuidwesten door Perceel No. 34. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8619, zijnde Landbouwperceel No. 36, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door Kroongrond, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 37 en zuidwesten door Perceel No. 35. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8620, zijnde Landbouwperceel No. 37, groot 20 morgen 367 vierkante roeden 72 vierkante voeten, begrensd ten noorden door Kroongrond, zuidoosten door straat, zuidwesten door Perceel No. 36 en noordwesten door Kroongrond. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Lot No. 8621, being Arable Lot No. 38, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 39, and south-west by Lot No. 15. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8622, being Arable Lot No. 39, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 40, and south-west by Lot No. 38. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8623, being Arable Lot No. 40, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 41, and south-west by Lot No. 39. Upset price, £40: expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8624, being Arable Lot No. 41, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by street, north-east by Lot No. 42, and south-west by Lot No. 40. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8625, being Arable Lot No. 42, in extent 36 morgen 75 square roods; bounded north by Crown land, south-west by Lot No. 41, south-east by street, and north-west by street. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8626, being Arable Lot No. 43, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 44, and south-west by Lot No. 25. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8627, being Arable Lot No. 44, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 45, and south-west by Lot No. 43. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8628, being Arable Lot No. 45, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 46, and south-west by Lot No. 44. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8629, being Arable Lot No. 46, in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 47, and south-west by Lot No. 45. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8630 being Arable Lot No. 47 in extent 20 morgen; bounded north-west by street, south-east by Crown land, north-east by Lot No. 48, and south-west by Lot No. 46. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8631, being Arable Lot No. 48, in extent 31 morgen 382 square roods 72 square feet; bounded north by Crown land, south-west by Lot No. 47, south-east by Crown land, and north-west by street. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

BUILDING LOTS.

The lots are each in extent 400 square roods.
The expenses of survey on each lot are £4. 5s. 9d..
The upset price of each lot is £10.

General No. *Algemeen No.*	Lot No. *Perceel No.*	General No. *Algemeen No.*
13240	31	13252
13241	32	13253
13242	33	13254
13243	34	13255
13244	35	13256
13245	36	13257
13246	37	13258
13247	38	13259
13248	39	13260
13249	40	13261
13250	41	13262
13251	42	

Perceel No. 8621, zijnde Landbouwperceel No. 38, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 39 en zuidwesten door Perceel No. 15. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8622, zijnde Landbouwperceel No. 39, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 40 en zuidwesten door Perceel No. 38. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8623, zijnde Landbouwperceel No. 40, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 41 en zuidwesten door Perceel No. 39. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8624, zijnde Landbouwperceel No. 41, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door straat, noordoosten door Perceel No. 42 en zuidwesten door Perceel No. 40. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8625, zijnde Landbouwperceel No. 42, groot 36 morgen 75 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Kroongrond. zuidwesten door Perceel No. 41, zuidoosten door straat en noordwesten door straat. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8626, zijnde Landbouwperceel No. 43, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 44 en zuidwesten door Perceel No. 25. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8627, zijnde Landbouwperceel No. 44, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 45 en zuidwesten door Perceel No. 43. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8628, zijnde Landbouwperceel No. 45, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond; noordoosten door Perceel No. 46 en zuidwesten door Perceel No. 44. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8629, zijnde Landbouwperceel No. 46, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 47 en zuidwesten door Perceel No. 45. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8630, zijnde Landbouwperceel No. 47, groot 20 morgen, begrensd ten noordwesten door straat, zuidoosten door Kroongrond, noordoosten door Perceel No. 48 en zuidwesten door Perceel No. 46. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

Perceel No. 8631, zijnde Landbouwperceel No. 48, groot 31 morgen 382 vierkante roeden 72 vierkante voeten, begrensd ten noorden door Kroongrond, zuidwesten door Perceel No. 47, ten zuidoosten door Kroongrond en noordwesten door straat. Inzetprijs, £40; kosten van opmeting, £9. 14s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi van het Registratiekantoor van Akten, 5s.

BOUWPERCELEN.

De percelen zijn elk 400 vierkante roeden groot. De kosten van opmeting van elk perceel zijn £4. 5s. 9d. De inzetprijs van elk perceel is £10.

Lot No. *Perceel No.*	General No. *Algemeen No.*	Lot No. *Perceel No.*
43	13263	54
44	13264	55
45	13265	56
46	13266	57
47	13267	58
48	13268	59
49	13269	60
50	13270	61
51	13271	62
52	13272	63
53	13273	64

✱ No. 203.] [29th January, 1920.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified for general information that the Voters' List for the Oliphants River Irrigation District has been revised by the Magistrate of Van Rhynsdorp, and will be open for inspection at the office of the Secretary to the Oliphants River Irrigation Board during the ordinary hours of attendance for a period of fourteen days, from the 6th February, 1920.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Van Rhynsdorp will hold a Court at 11 a.m. on Saturday, 28th February, 1920, in the Court-house at Van Rhynsdorp, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' List or objections to any names included therein.

✱ No. 203.] [29 Januarie 1920.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht, dat de kiezerslijst voor het Oliphantsrivier Besproeiingsdistrikt herzien is geworden door de Magistraat van Vanrhijnsdorp en ter inzage zal liggen ten kantore van de Sekretaris van de Oliphantsrivier Besproeiingsraad, gedurende de gewone kantooruren gedurende een tijdperk van veertien dagen van af 6 Februarie 1920.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule *vier* van de vorengenoemde regulaties, dat de Magistraat van Vanrhijnsdorp een zitting zal houden, te 11 ure v.m., op Zaterdag, 28 Februarie 1920, in de Hofzaal te Vanrhijnsdorp, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst, of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen en te beslissen.

✱ No. 204.] [29th January, 1920.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' Lists for the undermentioned irrigation districts have been revised by the Magistrate of Cradock and will be open for inspection at the office of the secretary to the respective irrigation boards during the ordinary office hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 6th February, 1920.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Cradock will hold a court at the time, date, and place stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' Lists or objections to any names included therein, viz.: —

Irrigation District.	*Time.*	*Date.*	*Place of Sitting.*
Baroda	10 a.m.	14/2/1920	Cradock.
Marlow	,,	,,	,,
Scanlen	,,	,,	,,
Mortimer...	,,	,,	,,
Drennan	,,	,,	,,
Tarka Bridge	,,	,,	,,

✱ No. 205.] [6th February, 1920.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 19th March, 1920), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any regulations published thereunder.

✱ No. 204.] [29 Januarie 1920.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht, dat de kiezerslijsten voor het nagenoemde besproeiingsdistrikt herzien zijn geworden door de Magistraat te Cradock, en ter inzage zullen liggen ten kantore van de sekretaris van de respektieve besproeiingsraden gedurende de gewone kantooruren, gedurende een tijdperk van minstens veertien dagen van af 6 Februarie 1920.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de vorengenoemde regulaties, dat de Magistraat te Cradock een zitting zal houden op het hieronder vermelde uur, datum en plek, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijsten te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende te horen en te beslissen, nl.: —

Besproeiingsdistrikt.	*Uur.*	*Datum.*	*Plaats van Hofzitting.*
Baroda	10 v.m.	14/2/1920	Cradock.
Marlow	,,	,,	,,
Scanlen	,,	,,	,,
Mortimer...	,,	,,	,,
Drennan	,,	,,	,,
Tarka Bridge	,,	,,	,,

✱ No. 205.] [6 Februarie 1920.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus tot 19 Maart 1920), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en regulaties daaronder gepubliceerd.

CAPE PROVINCE—(*KAAP PROVINCIE*).—MAFEKING DIVISION (*AFDELING*).

Holding No. *Hoeve No.*	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area. *Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Roods. *Vk. Rden.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental :— *2de en 3de jaar, 2 per cent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs :—*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum Half-yearly Rental :— *4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs :—*	If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paaiement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren.*	Approximate area of. *Grootte ongeveer van.* Arable Land. *Bouwland.* Morgen. *Morgen.*	Pastoral Land. *Weiland.* Morgen. *Morgen.*
					£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.			
1	Bradbury	2319	561	437 0 0	4 7 5	7 12 11	15 19 6	29	2290
2	Burgundy...	2220	351	419 0 0	4 3 10	7 6 8	15 6 4	20	2200
3	Burton	2278	97	329 0 0	3 5 10	5 15 2	12 0 6	38	2240
4	Cavers	3039	74	411 0 0	4 2 2	7 3 10	15 0 6	—	3039
5	Chislehurst	2418	28	396 0 0	3 19 2	6 18 7	14 9 6	12	2406
6	Cremona	2487	102	467 0 0	4 13 5	8 3 5	17 1 5	15	2472
7	Donkerhoek	2255	216	425 0 0	4 5 0	7 8 9	15 10 9	12	2243
8	Eenzaamheid	2197	79	416 0 0	4 3 2	7 5 7	15 4 2	15	2182
9	Enfield	2319	323	437 0 0	4 7 5	7 12 11	15 19 6	34	2285
10	Franklin	2203	381	414 0 0	4 2 10	7 4 11	15 2 8	33	2170
11	Gemsboksvlakte	2375	171	449 0 0	4 9 10	7 17 2	16 8 3	10	2365
12	Haakdoorn	2369	42	445 0 0	4 9 0	7 15 9	16 5 4	20	2349
13	Hazenpad...	2353	574	443 0 0	4 8 7	7 15 1	16 3 10	30	2323
14	Jakhalsdraai	2384	337	448 0 0	4 9 7	7 16 10	16 7 6	20	2364
15	Messina	2481	583	466 0 0	4 13 2	8 3 1	17 0 8	12	2469
16	Peen's Rust	3116	350	424 0 0	4 4 10	7 8 5	15 10 0	—	3116
17	Ratelbeen...	2278	466	430 0 0	4 6 0	7 10 6	15 14 5	10	2268
18	Ryecroft	2525	275	471 0 0	4 14 2	8 4 10	17 4 4	20	2505
19	Stirling	2270	236	426 0 0	4 5 2	7 9 1	15 11 5	30	2240
20	Stretford	2127	374	403 0 0	4 0 7	7 1 1	14 14 8	37	2090
21	Uitkijk	2432	462	458 0 0	4 11 7	8 0 4	16 14 10	15	2417
22	Vermont	2317	120	438 0 0	4 7 7	7 13 4	16 0 3	20	2297
23	Vogelvrij	2206	264	416 0 0	4 3 2	7 5 7	15 4 2	106	2100
24	Vooruitzicht	2322	195	438 0 0	4 7 7	7 13 4	16 0 3	25	2297
25	Wessex	2318	487	437 0 0	4 7 5	7 12 11	15 19 6	17	2301
26	Wexford	2706	94	506 0 0	5 1 2	8 17 1	18 9 11	30	2676
27	Windheuvel	2526	252	346 0 0	3 9 2	6 1 1	12 13 0	—	2526
28	Wijdberoemd	2786	237	382 0 0	3 16 5	6 13 8	13 19 3	—	2786

KURUMAN DIVISION (*AFDELING*).

29	Nirvana	1783	477	198 1 0	1 19 8	3 9 4	7 4 10	—	1783

PEDDIE DIVISION (*AFDELING*).

30	Deep Kloof	468	389	987 0 0	9 17 5	17 5 5	36 1 7	20	448
31	Crag Head	421	217	987 0 0	9 17 5	17 5 5	36 1 7	25	396
32	Fairfield	451	—	946 0 0	9 9 2	16 11 1	34 11 8	20	431

TRANSVAAL PROVINCE—(*PROVINCIE TRANSVAAL*)—PIETERSBURG DISTRICT (*DISTRIKT*).

33	Uitvalplaats No. 1520	411	270	444 0 0	4 8 10	7 15 5	16 4 7	441	
34	Scheiding No. 1807	1352	583	431 0 0	4 6 2	7 10 10	15 15 1	676	676

Holding No. / Hoeve No.	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. / PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.	Area—Grootte. Morgen.	Sq. Roods. Vk. Rden.	Purchase Price. Koopprijs.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende het tijdperk van het Huurkontrakt van 5 jaren. First year, nil.—Iste jaar, niets. 2nd and 3rd years. 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 2de en 3de jaar. 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—	4th and 5th years. 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 4de en 5de jaar. 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. Indien de optie van voorwaardelike aankoop word uitgeoefend—Halfjaarliks Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 4 percent over twintig jaren.	Approximate area of. Grootte ongeveer van. Arable Land. Bouwland. Morgen Morgen.	Pastoral Land. Weiland. Morgen. Morgen.
	WATERBERG DISTRICT (*DISTRIKT*).							
35	Buffelsfontein No. 681	2548	301	£ 343 3 0	£ 3 8 8	£ 6 0 1	£ 12 10 11	— 2548
36	Klipput No. 561	1749	564	284 5 0	2 16 10	4 19 6	10 7 10	100 1649
37	Rooiboklaagte No. 1511	1287	309	150 6 0	1 10 1	2 12 7	5 9 11	— 1287
38	Klipbank No. 596	2762	387	337 16 0	3 7 7	5 18 3	12 7 0	10 2752
39	Welgevonden No. 191	2504	340	463 0 0	4 12 7	8 2 1	16 18 6	— 2504
40	Driefontein No. 2134	1523	396	636 0 0	6 7 2	11 2 7	23 5 0	1523
41	George IV No. 961	1455	116	209 0 0	2 1 10	3 13 2	7 12 10	20 1435
42	Belle Vue No. 1976	1748	381	599 0 0	5 19 10	10 9 8	21 17 11	patches stukjes 1748
43	Giftboschpan No. 1481	1318	482	153 5 0	1 10 8	2 13 8	5 12 1	— 1318
44	Rietfontein No. 2237	680	484	300 0 0	3 0 0	5 5 0	10 19 4	100 580
45	Nieuw Holland No. 1469	1199	355	168 9 0	1 13 8	2 18 11	6 3 2	100 1099
46	Nazungongo No. 1755	1082	267	294 0 0	2 18 10	5 2 11	10 14 11	— 1082
47	Mirutsi No. 2301	1148	186	311 0 0	3 2 2	5 8 10	11 7 4	— 1148
48	Franschhoek No. 524	1095	9	298 0 0	2 19 7	5 4 4	10 17 10	— 1095
49	Boekenhoutfontein No. 1733	2194	262	574 3 0	5 14 10	10 1 11	20 19 9	2194
50	Swelpan No. 1473	1229	91	174 15 0	1 14 11	3 1 2	6 7 9	
51	Geelbult No. 1513	1170	533	167 3 0	1 13 5	2 18 6	6 2 2	
52	Verloren Valeij No. 1470	1203	427	171 10 0	1 14 4	3 0 0	6 5 5	
53	Kleinpan No. 1474	1218	522	173 4 0	1 14 8	3 0 7	6 6 8	
54	Twistpan No. 1468	1214	232	173 3 0	1 14 8	3 0 7	6 6 7	
55	Kruishout No. 1493	1373	97	193 5 0	1 18 8	3 7 8	7 1 3	
56	Moonlight No. 1500	2296	105	316 12 0	3 3 4	5 10 10	11 11 6	
57	Afgunst No. 2069	946	547	141 5 0	1 8 3	2 9 5	5 3 3	
58	Dwars-in-de-Weg No. 1490	1335	536	155 4 0	1 11 0	2 14 4	5 13 6	
59	Eenzaamheid No. 1350	1025	215	151 12 0	1 10 4	2 13 1	5 10 10	
60	Grootgeluk No. 1360	1274	15	183 15 0	1 16 9	3 4 4	6 14 4	
61	Hooikraal No. 1687	1497	331	213 12 0	2 2 9	3 14 9	7 16 2	
62	Jackhalsvley No. 1685	1338	61	192 18 0	1 18 7	3 7 6	7 1 0	
63	Kaffirsdraai No. 1344	1158	537	168 18 0	1 13 9	2 19 1	6 3 6	
64	Leeuwdrift No. 1370	1190	139	173 0 0	1 14 7	3 0 7	6 6 6	
65	Massenberg No. 1686	1420	323	203 12 0	2 0 9	3 11 3	7 8 10	
66	McCabesvley No. 1371	1280	273	184 16 0	1 17 0	3 4 8	6 15 1	
67	Ringbult No. 1677	1347	430	191 1 0	1 18 3	3 6 10	6 19 8	
68	Smitspan No. 1683	1360	573	196 19 0	1 19 5	3 8 11	7 4 0	
69	Treurniet No. 2058	1020	23	151 9 0	1 10 3	2 13 0	5 10 9	
70	Verguldehelm No. 1689	1215	86	176 19 0	1 15 5	3 1 11	6 9 4	
71	Zaagpunt No. 1684	1044	97	154 14 0	1 10 11	2 14 2	5 13 1	
72	Eerstevlij No. 2057	1012	400	149 15 0	1 9 11	2 12 5	5 9 6	
73	Newcastle No. 2030	906	222	135 18 0	1 7 2	2 7 7	4 19 4	
74	Van der Lindes Bult No. 1237	901	496	130 7 0	1 6 1	2 5 7	4 15 4	
75	Morgenzon No. 737	1675	110	237 8 0	2 7 6	4 3 1	8 13 7	
76	Goa No. 776	1070	321	171 19 0	1 14 5	3 0 2	6 5 8	
77	Oxford No. 47	2856	444	743 0 0	7 8 7	13 0 1	27 3 3	
78	Aurora No. 523	1085	514	159 8 0	1 11 11	2 15 9	5 16 6	
79	Baraconta No. 1754	1040	101	153 9 0	1 10 8	2 13 8	5 12 2	
80	Makillaka No. 1827	1061	141	156 2 0	1 11 3	2 14 8	5 14 2	
81	Maquina No. 1828	1094	107	160 9 0	1 12 1	2 16 2	5 17 4	
82	Kafferboom No. 560	2142	389	885 0 0	8 17 0	15 9 9	32 7 0	100 2042
	RUSTENBURG DISTRICT (*DISTRIKT*).							
83	Vaderland No. 1029	474	467	192 8 0	1 18 6	3 7 4	7 0 8	50 424
84	Middelburg No. 475	2332	400	495 8 0	4 19 1	8 13 5	18 2 2	2332
85	Onrust No. 870	2706	231	575 0 0	5 15 0	10 1 3	21 0 5	2706
86	Engeland No. 862	2340	538	556 0 0	5 11 2	9 14 7	20 6 6	2340
87	Duikerspan No. 805	3406	246	865 0 0	8 13 0	15 2 9	31 12 5	100 3306
88	Welbezorgd No. 441	2821	340	1203 0 0	12 0 7	21 1 1	43 19 6	150 2671
89	Schoongezigt No. 82	1973	—	626 0 0	6 5 2	10 19 1	22 17 8	100 1873
	ZOUTPANSBERG DISTRICT (*DISTRIKT*).							
90	Robertson No. 128	1099	325	133 0 0	1 6 7	2 6 7	4 17 3	40 1059
91	Ladismit No. 129 and (*en*) Prince No. 130	1632	136	206 0 0	2 1 2	3 12 1	7 10 7	40 1592
92	Dalry No. 684, Gogar No. 683, and (*en*) Bernburg No. 682	3147	510	469 1 0	4 13 10	8 4 2	17 2 11	787 2360
93	Roos No. 1040	1586	495	190 19 0	1 18 2	3 6 10	6 19 7	317 1269
94	Emery No. 1090	1033	251	158 16 0	1 11 9	2 15 7	5 16 1	— 1033
95	Buxton No. 1104	991	385	153 0 0	1 10 7	2 13 7	5 11 10	100 891
96	Van Heerden No. 1116	1186	63	176 8 0	1 15 3	3 1 9	6 9 0	593 593
97	Groot Endaba No. 1093	1026	131	158 0 0	1 11 7	2 15 4	5 15 6	513 513
98	Rhodes Drift No. 594, Welton No. 595, Modena No. 593, and (*en*) Pont Drift No. 592	4966	422	1362 0 0	13 12 5	23 16 8	49 15 9	140 4826
99	Coniston No. 1020	1928	548	360 0 0	3 12 0	6 6 0	13 3 2	patches stukjes 1928
100	Koodoobult No. 1015	1565	71	295 0 0	2 19 0	5 3 3	10 15 8	patches stukjes 1565
101	Closeburn No. 479	954	155	163 0 0	1 12 7	2 17 1	5 19 2	20 934
102	Leeds No. 264	1790	88	297 0 0	2 19 5	5 3 11	10 17 2	1790
103	Beginsel No. 185	1247	232	429 16 0	4 6 0	7 10 5	15 14 3	935 312
104	Donegal No. 259, and (*en*) Wegdraai No. 260	2151	294	595 0 0	5 19 0	10 8 3	21 15 0	2151
105	Kaaienbult No. 87, and (*en*) Vlaktaplaats No. 86	1608	32	351 0 0	3 10 2	6 2 10	12 16 7	408 1200
106	Boezak No. 255, and (*en*) Leijden No. 233	2301	262	284 0 0	2 16 10	4 19 5	10 7 8	2301
107	Qualipan No. 1027	611	117	157 0 0	1 11 5	2 14 11	5 14 9	611
108	Sandsloot No. 70, and (*en*) Kameelkop No. 76	1771	331	506 0 0	5 1 2	8 17 1	18 9 11	30 1741
109	Dorpsrivier No. 124	1397	326	235 0 0	2 7 0	4 2 3	8 11 10	— 1397
110	Walfield No. 473	912	268	178 0 0	1 15 7	3 2 4	6 10 2	patches stukjes 850
111	Wintersveld No. 256	1258	285	216 14 0	2 3 4	3 15 10	7 18 5	1258
112	Ridge End No. 1016	1210	430	232 0 0	2 6 5	4 1 2	8 9 7	patches stukjes 1210
113	Wildebeesthoek No. 1017	1207	65	231 0 0	2 6 2	4 0 10	8 8 11	patches stukjes 1207

See under heading "Particulars of Holdings." *Zie onder hoofd "Biezonderheden van Hoeven."*

Particulars of Holdings—

1 to 28. The farms, which are situated in what is known as the "First Railway Grant," are suitable for stock farming and for the growing of mealies and kaffir corn; most of them are fairly well wooded; no surface water; the climate is healthy, generally hot and dry; moderate rainfall in summer; mild in winter; native labour is obtainable from native reserves in the neighbourhood; the ground is mostly level and sandy.

NOTE.—A general plan showing the position of these holdings may be inspected at the Department of Lands, Pretoria, or at the offices of the Surveyor-General, Capetown; the Magistrate, Vryburg; and the Magistrate, Mafeking.

The holdings are situate from about 62 to 97 miles from Mafeking, and from 50 to 80 miles from Maribogo Station.

29. Suitable for stock; no surface water; sandy soil; healthy; Government drill is operating in vicinity; situate in First Railway Land Grant West of Kuruman.

30, 31, and 32. Agricultural and stock farms; land mainly pastoral; bush exists; healthy; natives in vicinity; Keiskama River and Cuanga Stream form some of the boundaries; situate about 12 miles from Peddie and 24 miles from Kingwilliamstown. On Crag Head is a small house. A bridle path leading to Hawdew traverses Crag Head and Fairfield, and must not be obstructed or otherwise interfered with.

33. Suitable for cattle and sheep; fairly healthy; borehole sunk to a depth of 166 feet, and yielded, when tested, approximately 1200 gallons per twenty-four hours; some fencing; situate about 30 miles north-east of Pietersburg. A dipping tank has been constructed on the land, in connection with which the lease to be issued will contain the following clause:—

> The lessee shall maintain the dipping tank in good order and condition to the satisfaction of the Government, and the tank shall at all reasonable times be available for dipping cattle in the vicinity. The fees to be charged to users of the tank shall not exceed such rates as may from time to time be laid down by the Government Veterinary Surgeon for the district in which the aforesaid holding is situate, such fees being retainable by the lessee.

34. Stock farm; fairly well wooded; fairly healthy; no surface water; situate about 40 miles north-east of Munnik Station.

35. Stock farm; mealies and kaffir corn can be grown; well wooded; fairly healthy; no surface water; situate about 85 miles north-west of Potgietersrust.

36. Suitable for cattle, donkeys, kaffir sheep and goats, and for mealies and kaffir corn; fairly healthy; fairly well wooded; no surface water; situate about 73 miles north-west of Potgietersrust.

37. Same as No. 36, but situate about 160 miles north-west of Nylstroom.

38. Same as No. 36, but situate about 55 miles north-west of Potgietersrust.

39. Stock farm; sparsely timbered; water in spruit; fairly healthy; situate about 48 miles north-west of Nylstroom.

40. Suitable for cattle, kaffir sheep and goats, and for mealies and kaffir corn; fairly healthy; fairly well wooded; two boreholes with very small yield; situate about 25 miles east of Settlers.

41. Stock farm; fairly healthy; no surface water; some timber; situate about 70 miles north-west of Nylstroom.

42. Agricultural and stock farm; fairly healthy; fairly well wooded; no surface water; dams can be made; situate about 46 miles south-east of Potgietersrust.

43. Stock farm; suitable for mealies and kaffir corn; fairly healthy; fairly well wooded; no surface water; situate about 130 miles north-west of Nylstroom.

44. Suitable for cattle, sheep, goats, mealies, and kaffir corn; fairly healthy; fairly well wooded; water in spruits; situate about 45 miles west of Warmbaths.

45. Stock farm; suitable for mealies, kaffir corn, etc.; no surface water; some bush; situate about 130 miles north-west of Nylstroom.

46, 47, and 48. Stock farms; suitable for mealies, kaffir corn, etc.; trees and bush; fairly healthy; no surface water; On Mirutsi a borehole has been sunk to a depth of 185 feet, and is reported to yield 60 gallons per hour. On Nazungongo two boreholes have been sunk (1) 36 feet and (2) 85 feet. These holes are reported to yield 600 and 660 gallons per hour respectively. The successful applicants must pay in cash amounts to be determined by the Minister of Lands in respect of these boreholes. The estimated amounts payable are Mirutsi £92. 10s., and Nazungongo £121. Situate about 135 miles north-west of Nylstroom.

49. Suitable for cattle and mealies; fairly well wooded; fairly healthy; small fountain; situate about 41 miles west of Warmbaths.

50 to 81. The holdings are situate from 130 to 160 miles north-west of Nylstroom, in areas known as Pannenveld and Middelveld. Trees and bush exist on the majority of the farms, on which there is no surface water, but in many cases facilities exist for the making of dams to conserve rain-water. The land is suitable for ranching, as all classes of stock do well. Mealies, kaffir corn, etc., can be grown in good seasons. Usual bushveld climate. No improvements or fencing exist on the land.

82. Suitable for cattle, kaffir sheep and goats, and for mealies, kaffir corn, etc.; Magalakwin River forms south-eastern boundary; trees and bush; fairly healthy; situate about 65 miles north-west of Potgietersrust.

83. Agricultural and stock farm; sparsely wooded; fairly healthy; no surface water, but water believed to be obtainable at shallow depth; situate about 33 miles north of Rustenburg.

84, 85, and 86. Stock farms; suitable for mealies, kaffir corn, cotton, tobacco, etc.; some bush; no surface water; land arable if cleared; fairly healthy; situate about 100 miles north of Rustenburg.

87. Agricultural and stock farm; well wooded; spruit (water not permanent) and small dam; fairly healthy; situate about 77 miles north-west of Warmbaths.

Biezonderheden van Hoeven—

1 tot 28. De plaatsen, die in de zogenaamde "Eerste Spoorwegtoekenning" gelegen zijn, zijn voor veeboerderij geschikt, en voor het planten van mielies en kafferkoren; de meeste zijn tamelik bosrijk; geen oppervlaktewater; gezond klimaat—over 't algemeen warm en droog; matige regenval des zomers; aangenaam des winters; naturellearbeid verkrijgbaar van naturellereserves in de buurt; grond grotendeels gelijk en zanderig.

Nota Bene.—Een algemene kaart, de ligging van de hoeven aanduidende, kan worden gezien bij het Departement van Landen, Pretoria, op de kantoren van de Landmeter-generaal, Kaapstad, de Magistraat, Vrijburg, en de Magistraat, Mafeking.

De hoeven liggen ongeveer 62 tot 97 mijlen van Mafeking, en van 50 tot 80 mijlen van Maribogo Station.

29. Geschikt voor vee, geen bovengrondswater; zanderige bodem; gezond; Goevernements boor is bezig in de buurt; ligt in de "Eerste Spoorweggrondtoekenning" ten westen van Kuruman.

30, 31, 32. Landbouw- en veeplaatsen; grond bestaat hoofdzakelik uit weiveld; er zijn bossen; gezond; naturellen in de buurt; Keiskamarivier en Cuangastroom vormen sommige van de grenslijnen; ongeveer 12 mijl van Peddie en 24 mijl van Kingwilliamstown gelegen; op Crag Head staat een klein huis; over Crag Head en Fairfield loopt een smal rijpad dat naar Hawdew gaat en niet mag worden belemmerd of op een of andere wijze verstoord.

33. Geschikt voor beesten en schapen; tamelik gezond; boorgat tot een diepte van 166 voet geboord, en dat bij proef ongeveer 1200 gallons per 24 uren opleverde; enige omheining; ligt ongeveer 30 mijl ten noordoosten van Pietersburg. Op de grond is een dipbak gebouwd in verband waarmede het huurkontrakt te worden uitgegeven de volgende klausule zal bevatten:—

> De huurder moet de dipbak tot de tevredenheid van het Goevernement in goede orde en toestand houden en de bak moet op alle redelike tijden voor het dippen van beesten in de buurt beschikbaar zijn. De fooien aan gebruikers van de bak in rekening te worden gebracht mogen niet de tarieven te boven gaan, welke van tijd tot tijd door de Goevernementsveearts voor het distrikt waarin de genoemde hoeve gelegen is, mochten worden neergelegd, welke fooien de huurder kan behouden.

34. Veeplaats; tamelik bosrijk; tamelik gezond; geen bovengrondswater; ligt ongeveer 40 mijl ten noordoosten van Munnik Statie.

35. Veeplaats; mielies en kafferkoren kunnen gezaaid worden; bosrijk; tamelik gezond; geen bovengrondswater; ongeveer 85 mijl ten noordwesten van Potgietersrust gelegen.

36. Geschikt voor beesten, donkies, kafferschapen en bokken en voor het groeien van mielies en kafferkoren; tamelik gezond; tamelik bosrijk; twee boorgaten met een zeer kleine opbrengst; ligt ongeveer 25 mijl ten oosten van Settlers.

41. Veeplaats; tamelik gezond; geen bovengrondswater; enig hout; ongeveer 70 mijl ten noordwesten van Nijlstroom gelegen.

42. Landbouw- en veeplaats; tamelik gezond; tamelik bosrijk; geen bovengrondswater; dammen kunnen gemaakt worden; ongeveer 46 mijl ten zuidoosten van Potgietersrust gelegen.

43. Veeplaats; geschikt voor mielies en kafferkoren; tamelik gezond; tamelik bosrijk; geen oppervlaktewater; gelegen omtrent 130 mijlen ten noordwesten van Nijlstroom.

44. Geschikt voor beesten, schapen, bokken, mielies en kafferkoren; tamelik gezond; tamelik bosrijk; water in spruiten; ligt ongeveer 45 mijl ten westen van Warmbad.

45. Veeplaats; geschikt voor mielies, kafferkoren, enz.; geen bovengrondswater; enig bos; ligt ongeveer 130 mijl ten noordwesten van Nijlstroom.

46, 47 en 48. Veeplaatsen; geschikt voor mielies, kafferkoren, enz.; bomen en bos; tamelik gezond; geen bovengrondswater. Op Mirutsi werd een boorgat geboord tot een diepte van 185 voet dat volgens rapport 60 gallons per uur opbrengt. Op Nazungongo zijn twee boorgaten geboord (1) 36 voet en (2) 85 voet. Deze boorgaten brengen volgens rapport respektievelik 600 en 660 gallons per uur op.

De gelukkige applikanten moeten ten aanzien van deze boorgaten de bedragen, door de Minister van Landen te worden vastgesteld, kontant betalen. De bedragen volgens raming betaalbaar zijn: Mirutsi £92. 10s. en Nazungongo £121. Ongeveer 135 mijl ten noordwesten van Nijlstroom gelegen.

49. Geschikt voor beesten en mielies; tamelik bosrijk; tamelik gezond; kleine fontein; ligt ongeveer 41 mijl ten westen van Warmbad.

50 tot 81. De hoeven zijn gelegen van 130 tot 160 mijlen ten noordwesten van Nijlstroom in de streken bekend als Pannenveld en Middelveld. Bomen en kreupelhout zijn op de meeste plaatsen; er is geen oppervlaktewater, maar in vele gevallen is er gelegenheid dammen te maken voor bewaren van water. De grond is geschikt voor veeboerderij daar alle soorten vee daar goed aarden. Mielies, kafferkoren, enz., kan in goede seizoenen verbouwd worden. Gewoon bosveldklimaat. Er bestaan geen verbeteringen of omheiningen op de grond.

82. Geschikt voor beesten; kafferschapen en bokken en voor mielies, kafferkoren, enz.; Magalakwinrivier vormt de zuidoostelike grenslijn; bomen en bos; tamelik gezond; ligt ongeveer 65 mijl ten noordwesten ven Potgietersrust.

83. Landbouw- en veeplaats; weinig hout; tamelik gezond; geen bovengrondswater, maar men gelooft dat water verkregen kan worden op geringe diepte; ligt ongeveer 33 mijl ten noorden van Rustenburg.

84, 85 en 86. Veeplaatsen; geschikt voor mielies, kafferkoren, katoen, tabak, enz.; enig bos; geen bovengrondswater; grond beploegbaar indien schoongemaakt; tamelik gezond; ligt ongeveer 100 mijl ten noorden van Rustenburg.

87. Landbouw- en veeplaats; bosrijk; spruit (water niet standhoudend) en kleine dam; tamelik gezond; ligt ongeveer 77 mijl ten noordwesten van Warmbad.

88. Agricultural and stock farm; fairly healthy; fairly well wooded; borehole sunk to a depth of 134 feet and yielded when tested approximately 12,000 gallons per 24 hours. A small house, a dam, and a hand-pump exist on the holding, for which the successful applicant must pay in cash an amount to be determined by the Minister of Lands. The approximate cost of these improvements, exclusive of borehole, is £237. 10s. Situate about 98 miles north of Rustenburg.

89. Agricultural and stock farm; well wooded; fairly healthy; Marico River forms north-western boundary; situate about 35 miles from Mochudi, Bechuanaland Protectorate. A portion of this farm, in extent 4 morgen, is reserved for police purposes, and the occupants of the reserved portion have the right of access to and to take water from the Marico River at all times.

90 and 91. Agricultural and stock farms; fairly healthy; fairly well wooded; mountainous; situate on the Zand River; traversed by Messina Railway; nearest siding, Mara, about 7 miles.

A certain portion of the farm Ladismit, traversed by the pipe-line, is reserved for the South African Railways, for the purpose of taking and conveying water by means of this pipe-line.

92. Agricultural and stock farms; timber and bush; fairly healthy; no permanent water; situate about 35 miles north-west of Waterpoort Siding.

93 to 97. The land generally is suitable for cattle, goats, Kaffir sheep, and donkeys, and, in favourable seasons, for the growing of mealies, kaffir corn, manna, monkey nuts, etc. The climate is hot in summer, but mild in winter. Mpefu's Location adjoins the area; no surface water exists on the land. The Messina Railway passes through this locality. On No. 94 certain improvements, details of which have not yet been ascertained, were effected by the former lessee on this holding, and the successful applicant will be required to pay for these improvements in cash at a valuation to be fixed by the Minister of Lands.

98. Stock farms; suitable for mealies, kaffir corn, etc.; fairly healthy; thickly wooded; holding has frontage on Limpopo River; on Pont Drift there is a spring; two morgen of this farm are reserved for the police, who shall have the necessary access and use of water; there is a small dwelling-house on Rhodesdrift, probably in disrepair; situate about 60 miles west of Messina.

99 and 100. Stock farms; some trees and bush; mealies and kaffir corn can be sown; no surface water; situate about 20 miles north of Louis Trichardt.

101. Suitable for agricultural and stock farming; fairly healthy; water supply from spruit; situate about 26 miles north of Louis Trichardt.

102. Suitable for cattle, bastard sheep, goats, and donkeys, and for mealies, kaffir corn, cotton, etc.; fairly healthy; well wooded; water supply from Brak River; situate about 20 miles west of Waterpoort Siding.

103. Suitable for cattle, donkeys, sheep, and goats, and for mealies, kaffir corn, etc.; fairly well wooded; fairly healthy; no surface water; situate about 27 miles west of Mara Siding.

104. Suitable for cattle, goats, donkeys, and bastard sheep; mealies, kaffir corn, cotton, etc., can be grown; fairly well wooded; Brak River runs through holding, but no permanent water supply; fairly healthy; natives on holding. Situate about 26 miles west of Waterpoort Siding.

105. Suitable for stock and agricultural farming; some timber and bush; fairly healthy; native labour scarce. There is a borehole on the holding. This borehole is 200 feet deep, and yielded 72,000 gallons per 24 hours when tested. Situate about 10 miles north-west of Waterpoort Siding.

106. Suitable for cattle, goats, kaffir sheep, and donkeys, and for mealies, kaffir corn, etc.; fairly well wooded; fairly healthy; no surface water; situate about 20 miles west of Waterpoort Siding.

107. Stock farm; suitable for mealies, kaffir corn, etc.; fairly well wooded; M'Tamba River forms south-eastern boundary; fairly healthy; situate about 25 miles north-west of Louis Trichardt.

108. Suitable for cattle, goats, kaffir sheep, and donkeys, and for mealies, kaffir corn, etc.; fairly well wooded; fairly healthy; on Sandsloot a borehole has been sunk to a depth of 220 feet, and yielded when tested approximately 4100 gallons per twenty-four hours; situate about 7 miles west of Baobab Siding.

109. Stock farm; fairly healthy; Sand River passes through holding; some bush; mountainous; adjoins Waterpoort Siding.

110. Suitable for cattle, donkeys, pigs, etc.; wheat, barley, mealies, potatoes, can be grown; fairly healthy; scrub and bush exist; natives on holding; difficult of access; a fairly strong fountain exists and a dam can be made; situate about 16 miles west of Louis Trichardt.

111. Suitable for agricultural and stock farming; Brak River runs through holding, but no permanent water supply; a variety of bush; fairly healthy. Situate about 20 miles west of Waterpoort Siding.

112/3. Stock farms; trees and bush; no surface water; fairly healthy; situate about 2 miles east of Sunnyland Halt.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

88. Landbouw- en veeplaats; vrij gezond; tamelik bosrijk; boorgat geboord tot een diepte van 134 voet, dat bij proef ongeveer 12,000 gallons per 24 uur opleverde. Een klein huis, een dam en een handpomp bestaan op de hoeve, waarvoor de gelukkige applikant kontant een bedrag zal hebben te betalen door de Minister van Landen te worden vastgesteld. De geschatte prijs van de verbeteringen uitgezonderd het boorgat is £237. 10s. Ligt ongeveer 98 mijl ten noorden van Rustenburg.

89. Landbouw- en veeplaats; bosrijk; tamelik gezond; Maricorivier vormt de noordwestelike grens; ligt ongeveer 35 mijl van Machudi, Betsjoeanaland Protektoraat. Een gedeelte van deze plaats, groot 4 morgen, is voor politiedoeleinden gereserveerd, en de okkupanten van het gereserveerd gedeelte hebben ten alle tijde het recht van toegang tot en om water te nemen uit de Maricorivier.

90 en 91. Landbouw- en veeplaatsen; tamelik gezond; tamelik bosrijk; bergachtig; aan de Zandrivier gelegen; Messina Spoorweglijn loopt over de plaatsen; naastbijgelegen spoorweghalt, Mara, ongeveer 7 mijl.

Een zeker gedeelte van de plaats Ladismit, waar de pijpleiding overgaat, is door de Zuidafrikaanse Spoorwegen gereserveerd voor het doel om door middel van deze pijpleiding water in te nemen en te vervoeren.

92. Landbouw- en veeplaatsen; hout en bos; tamelik gezond; geen standhoudend water; ongeveer 35 mijl ten noordwesten van Waterpoort Spoorweghalt.

93 tot 97. De grond is over het algemeen geschikt voor beesten, bokken, kafferschapen en donkies en in gunstige jaargetijden voor het groeien van mielies, kafferkoren, manna, olienoten, enz. Het klimaat is heet in de zomer, maar zacht in de winter. Grenst aan Mpefu's Lokatie; geen bovengrondswater; de Messina Spoorweg loopt door deze landstreek. Door de vorige huurder werden op hoeve 94 zekere verbeteringen aangebracht, waarvan de biezonderheden nog niet verkregen zijn, en de gelukkige applikant zal voor deze verbeteringen kontant moeten betalen tegen een waardering door de Minister van Landen te worden vastgesteld.

98. Veeplaatsen; goed voor mielies, kafferkoren, enz.; tamelik gezond; dichtbegroeid met bos; hoeve ligt aan de Limpoporivier. Op Pontdrift is een fontein en zijn twee morgen van deze plaats voor de politie gereserveerd, die het nodige recht van toegang en gebruik van water zal hebben. Op Rhodesdrift staat een klein woonhuis dat waarschijnlik slecht onderhouden is; ongeveer 60 mijl ten westen van Messina gelegen.

99 en 100. Veeplaatsen; enige bomen en bos; mielies en kafferkoren kunnen er groeien; geen bovengrondswater; ongeveer 20 mijl ten westen van Louis Trichardt gelegen.

101. Geschikt voor landbouw en veeteelt; tamelik gezond; watervoorziening uit een spruit; ongeveer 26 mijl ten westen van Louis Trichardt gelegen.

102. Geschikt voor beesten, basterd schapen, bokken en donkies, en voor mielies, kafferkoren, katoen, enz.; tamelik gezond; bosrijk; watervoorziening uit Brakrivier; ligt ongeveer 20 mijl ten westen van Waterpoort Spoorweghalt.

103. Geschikt voor beesten, donkies, schapen en bokken, ook voor mielies, kafferkoren, enz.; tamelik bosrijk; tamelik gezond; geen bovengrondswater; ongeveer 27 mijl ten westen van Mara Spoorweghalt gelegen.

104. Geschikt voor beesten, bokken, donkies en basterd schapen; mielies, kafferkoren, katoen, enz., kunnen er groeien; tamelik bosrijk; Brakrivier loopt over hoeve maar er is geen standhoudend water; tamelik gezond; op de hoeve wonen naturellen. Ongeveer 26 mijlen ten westen van Waterpoort Halt gelegen.

105. Geschikt voor vee- en zaaiboerderij; enig hout en bos; tamelik gezond; naturellearbeid schaars. Er is een boorgat op de hoeve; dit boorgat is 200 voet diep, en gaf bij proefneming 72,000 gallons per 24 uren; ligt ongeveer 10 mijl ten noordwesten van Waterpoort Halt.

106. Geschikt voor beesten, bokken, kafferschapen en donkies, ook voor mielies, kafferkoren, enz.; tamelik bosrijk; tamelik gezond; geen bovengrondswater; ongeveer 20 mijl ten westen van Waterpoort Spoorweghalt gelegen.

107. Veeplaats; geschikt voor mielies, kafferkoren, enz.; tamelik bosrijk; zuidoostelike grens wordt gevormd door M'Tambarivier; tamelik gezond; ongeveer 25 mijl ten noordwesten van Louis Trichardt gelegen.

108. Geschikt voor beesten, bokken, kafferschapen en donkies, ook voor mielies, kafferkoren, enz.; tamelik bosrijk, tamelik gezond. Op Sandsloot is tot een diepte van 220 voet geboord en bracht het boorgat bij proefneming ongeveer 4100 gallons per 24 uur op. Ongeveer 7 mijl ten westen van Baobab Spoorweghalt gelegen.

109. Veeplaats; tamelik gezond; Zandrivier loopt door de hoeve; enig bos; bergachtig; grenst aan Waterpoort Spoorweghalt.

110. Geschikt voor beesten, donkies, varkens, enz.; koren, gerst, mielies, aardappels kunnen er groeien; tamelik gezond; kreupelhout en bos; er wonen naturellen; moeilik te bereiken; er is een vrij sterke fontein en een dam kan worden gemaakt; ongeveer 16 mijl ten westen van Louis Trichardt gelegen.

111. Geschikt voor Landbouw en veeteelt; Brakrivier loopt door de hoeve maar er is niet altijd water; een verscheidenheid van bos; tamelik gezond; ongeveer 20 mijl ten westen van Waterpoort Spoorweghalt gelegen.

112/3. Veeplaatsen; bomen en bos; geen bovengrondswater; tamelik gezond; ongeveer 2 mijl ten oosten van Sunnyland Spoorweghalt gelegen.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig

In the event of an allottee making an application for a borehole to be sunk on his holding, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) will be added to the valuation of the holding and the half-yearly rentals and instalments of purchase price increased accordingly, as from the date of the completion of the work.

In the event of boring operations being undertaken on any of the holdings contained in this notice, before or after the date of allotment thereof, the cost of the boring operations will be added to the valuations of the holdings on which boreholes have been or may be completed, and the rentals and instalments of purchase price increased accordingly, from the date of completion of the borehole.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes on holdings Nos. 33, 40, 46, 47, 88, 105, and 108 was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should, on a new or extended pumping test taking place, the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917. The following special clauses will be inserted in the lease which it is proposed to issue in respect of holdings Nos. 1 to 32 and in the Crown grant to be issued later:—

(*a*) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding, required for public purposes or outspan purposes, on payment of compensation therefor;

(*b*) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;

(*c*) governing the exploitation of minerals;

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies under this heading should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Acts, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

✱ No. 210.] [29th January, 1920.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General-in-Council has, under the powers vested in him by sub-section (2), section *fifty-nine*, of the Deeds Registries Act, 1918 (Act No. 13 of 1918), been pleased to approve of the appointment of William Molteno Bisset, President of the Law Society of the Cape of Good Hope, as a member of the Regulations Board described in that section, *vice* George Montgomery Walker, resigned.

de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken, en zodanige applikatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlikse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen dientengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

Ingeval vóór of na de datum van toekenning daarvan er op enige der hoeven boorwerkzaamheden mochten ondernomen worden, zullen de boorkosten bij de koopprijzen van de hoeven waarop zij gezonken zijn, gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs dientengevolge verhoogd worden.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de suksesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelik zal worden gehouden voor de behoorlike oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelik zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlike pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de suksesvolle applikant bij de Direkteur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pompmachinerie over te gaan.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten reeds gezonken zijn of later gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

De proef door het Irrigatie-departement met pompen genomen in verband met de boorgaten op hoeven Nos. 33, 40, 46, 47, 88, 105 en 108 was zo vertrouwbaar mogelik. Het Goevernement aanvaardt echter geen verantwoordelikheid voor enig verlies of schade, welke door een huurder mocht worden geleden, indien bij een nieuwe of uitgebreide pompproef het water in het boorgat mocht worden bevonden minder te bedragen dan in deze kennisgeving vermeld, of ingeval en andere biezonderheden aangaande het boorgat gegeven onjuist mochten blijken te zijn.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917.

In het voorgestelde huurkontrakt en de daarop volgende Kroongrondbrief in verband met hoeven Nos. 1 tot 32 zal speciale voorziening gemaakt worden waardoor—

(*a*) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding enige hoeve of enig gedeelte daarvan, terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspan benodigd;

(*b*) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven hetzij op de kaart aangegeven of niet en de huurder van enige hoeve gehouden zal zijn noodzakelike paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;

(*c*) de eksploitatie van mineralen geregeld zal worden.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven, naar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeve persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Landdrosten van de distrikten waarin de plaatsen gelegen zijn, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars, die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landbouw, Uniegebouw, Pretoria.

✱ No. 210.] [29 Januarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden om, krachtens de macht hem verleend bij subartikel (2) van artikel *negen en vijftig* van de Wet op Registratiekantoren van Akten, 1918 (Wet No. 13 van 1918), de aanstelling goed te keuren van William Molteno Bisset, President van het Wetsgenootschap van de Kaap de Goede Hoop, als lid van de Regulaties Raad in genoemd artikel beschreven, in plaats van George Montgomery Walker, bedankt.

✱No. 212.] [6th February, 1920.

Applications will be received by the Secretary for Lands, c/o the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 19th March, 1920), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of conditional purchase lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any Regulations published thereunder.

✱No. 212.] [6 Februarie 1920.

Applikaties zullen worden ingewacht door de Sekretaris voor Landen, p/a de Landmeter-generaal, te Pietermaritzburg, Natal, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus tot 19 Maart 1920), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt, lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettings Wet No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en de Regulaties daaronder gepubliceerd'.

Holding No. *Hoeve No.*	Registered Name. *Geregistreerde Naam.*	Area.—*Grootte.* Acres.	Roods.	Perches.	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *2de en 3de jaar 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paaiement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren.*	Character of Land. *Aard van de Grond.*	Nearest Township. *Naaste Dorp.*	Miles. *Mijlen.*	Nearest Railway Station. *Naaste Spoorwegstation.*	Miles. *Mijlen.*
	PROVINCE OF (*PROVINCIE*) NATAL. DIVISION OF (*AFDELING*) LOWER TUGELA.												
1	Lot No. 5, Nonoti	431	3	22	£ s. d. 960 7 11	£ s. d. 9 12 1	£ s. d. 16 16 2	£ s. d. 35 2 2	Arable and Pastoral— *Bouw- en Weiland*	Stanger	8	Kearsney	5
2	Lot No. 6, „	410	1	23	628 1 10	6 5 8	10 19 11	22 19 3	„ „	„	8	„	5
3	Lot No. 7, „	437	3	6	670 3 8	6 14 0	11 14 7	24 9 11	„ „	„	8	„	5
4	Lot No. 8, „	438	0	9	724 6 10	7 4 11	12 13 7	26 9 7	„ „	„	8	„	5
5	Lot No. 9, „	435	3	21	776 5 10	7 15 3	13 11 8	28 7 7	„ „	„	8	„	5
	DIVISION OF (*AFDELING*) PIETERMARITZBURG.												
6	Mpushini	513	0	34	799 13 5	7 19 11	13 19 11	29 4 8	Arable and Pastoral— *Bouw- en Weiland*	Pietermaritzburg	8	Umlaas Road	4
	DIVISION OF (*AFDELNG*) HELPMAKAAR.												
7	Lot No. 1, Vaalkop...	1587	3	14	1873 11 7	18 14 9	32 15 10	68 9 10	Arable and Pastoral— *Bouw- en Weiland*	Pomeroy	25	Wessels Nek	15
8	Lot No. 2, „	1066	2	10	1875 4 10	18 15 0	32 16 4	68 11 0	„ „	„	25	„	15
9	Lot No. 3, „	873	0	25	1526 8 8	15 5 4	26 14 4	55 16 0	„ „	„	25	„	15
10	Lot No. 4, „	898	0	3	1921 12 0	19 4 5	33 12 8	70 4 11	„ „	„	25	„	15
11	Lot No. 5, „	1002	1	17	1850 3 6	18 10 1	32 7 8	67 12 9	„ „	„	25	„	15
12	Lot No. 6, „	1055	3	17	2070 12 0	20 14 2	36 4 8	75 13 11	„ „	„	25	„	15
13	Lot No. 7, „	802	0	31	1586 5 8	15 17 3	27 15 3	57 19 10	„ „	„	25	„	15
14	Lot No. 8, „	687	0	32	1391 18 0	13 18 5	24 7 3	50 17 8	„ „	„	25	„	15
	DIVISION OF (*AFDELING*) LOWER UMFOLOSI.												
15	Lot No. 263, Ntambanana...	1134	3	27	727 16 6	7 5 7	12 14 9	26 12 2	Arable and Pastoral— *Bouw- en Weiland*	Empangeni	15½	Empangeni	17½

Particulars of Holdings—

Nos. 1, 2, 3, 4, and 5 are suitable for growing mealies and for cattle farming. A good deal of the land can be ploughed, and there is a fair water supply. A dipping tank has been erected on No. 1, and the value thereof has been added to the purchase price of the land.

No. 6 formed portion of the Thorneybush Outspan. It is suitable for mixed farming. There is a small water supply.

Nos. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, and 14 are suitable for general farming. Will grow mealies, amabele, beans, and cotton, and cattle, goats, and bastard sheep should do well. There is fencing on Lots Nos. 7, 8, 10, 11, 12, and 13, a cattle dip on No. 9, and buildings and cattle and sheep dips on No. 10. The value of these improvements has been added to the purchase prices of the respective lots. Nos. 12 and 14 have a river boundary.

No. 15 is suitable for cattle and also for the cultivation of mealies, kaffir corn, etc. There is running water on the farm, though the supply is not plentiful.

Biezonderheden van Hoeven:—

Nos. 1, 2, 3, 4 en 5, zijn geschikt voor het zaaien van mielies en voor veeboerderij. De grond kan grotendeels worden omgeploegd en is tamelik van water voorzien. Op No. 1 is een dipbak opgericht, waarvan de waarde bij de koopprijs van de grond is gevoegd.

No. 6 vormde een gedeelte van de Thorneybush Uitspanning. Het is geschikt voor gemengde boerderij. Er is een weinig water.

Nos. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 en 14, zijn geschikt voor algemene boerderij. Mielies, amabele, bonen en katoen zullen er groeien en beesten, bokken en basterd-schapen zouden er goed kunnen aarden. Op Percelen Nos. 7, 8, 10, 11, 12 en 13 zijn omheiningen en op No. 9 is een beestedip en op No. 10 gebouwen, beeste- en schapedippen. De waarde van deze verbeteringen is bij de koopprijzen van de respektieve percelen gevoegd. Nos. 12 en 14 grenzen aan een rivier.

No. 15 is geschikt voor beesten en ook voor de verbouwing van mielies, kafferkoren, enz. Op de plaats is stromend water, hoewel de watervoorraad niet overvloedig is.

The following clause will be inserted in the lease to be issued in respect of all the farms in Zululand mentioned in this notice:—

"In the event of buildings of brick or stone or other improvements of a permanent nature having been made by natives heretofore residing on any part of the allotted or leased lands in Zululand, the lessee shall, in case such natives are removed from the allotted or leased lands at his instance, be bound to compensate them for such improvements. If such natives have planted crops (such as sugar, wattles, and the like) which require more than a year to reach maturity, the lessee shall have the option of giving such natives not less than five months' notice in writing and compensating them for the value of such crops at the time of the expiry of such notice or of allowing them to retain the land until they are able to cut such crops and dispose of them at maturity.

"Any dispute which may arise in respect of the amount of compensation or otherwise shall be referred to the magistrate for decision."

General Conditions and Remarks—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form.

Forms of application and copies of the regulations framed under the Acts, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate, the Secretary for Lands, Pretoria, or the Surveyor-General, Pietermaritzburg.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement in Natal are advised to apply for such information direct to the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.

✱ No. 222.] [6th February, 1920.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 19th March, 1920, and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease,

In de huurkontrakten ten aanzien van alle in deze kennisgeving genoemde plaatsen in Zululand te worden uitgegeven, zal de volgende klausule worden opgenomen:—

"Ingeval gebouwen van bakstenen of klippen of andere verbeteringen van blijvende aard door naturellen, die tot nu toe op een gedeelte van de in Zoeloeland uitgegeven of verhuurde gronden hebben gewoond, mochten zijn tot stand gebracht, dan zal de huurder verplicht zijn, ingeval zulke naturellen op zijn verzoek van de uitgegeven of verhuurde gronden worden verwijderd, om hen voor zodanige verbeteringen vergoeding te betalen. Indien zulke naturellen de grond beplant hebben met gewassen (zoals suiker, bastbomen en dergelijke), welke langer dan een jaar nemen om tot rijpheid te geraken, dan zal de huurder de keuze hebben om die naturellen minstens vijf maanden vooruit schriftelik kennis te geven en hen vergoeding te betalen voor de waarde van zodanig gezaaide bij het verstrijken van zodanige kennisgeving, of om hen toe te staan de grond te behouden tot tijd en wijle zij in staat zijn dat gezaaide te snijden en zodra het rijp is te verkopen.

"Enig dispuut, dat mocht ontstaan ten opzichte van het bedrag van de vergoeding of anderszins, zal naar de magistraat worden verwezen om te worden beslist."

Algemene Voorwaarden en Opmerkingen—

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, zou moeten bijdragen tot de kosten van de heining van de grenslijnen, of enig gedeelte daarvan, van enige hoeve bij deze kennisgeving geadverteerd, of aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdrage zal moeten aanvaarden voor de registratie van het huurkontrakt, dan zal de geslaagde applikant, bij toekenning van de grond aan hem, de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdrage op zich nemen. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de hoeve is toegewezen aan het Goevernement in kontant geld worden betaald of, indien hij zulks verkiest, kan het bij de waardering van de hoeve worden gevoegd, in welk geval de huurpenningen en de paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Het huurkontrakt, dat zal worden uitgereikt, zal voorwaarden bevatten, betreffende woning, verbeteringen, omheiningen, mineralen, uitspanningen, wegen en zodanige andere voorwaarden als gewoonlik voorkomen in landbouw-huurkontrakten, verleend overeenkomstig de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917.

De huur gedurende de huurtermijn van vijf jaren betaald wordt niet van de koopprijs afgetrokken, ingeval de optie tot aankoop wordt uitgeoefend.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn ten faveure van de Kroon gereserveerd.

Het Departement heeft zijn uiterste best gedaan om zo juist mogelik de informatie in deze kennisgeving vervat te verstrekken, maar zal zich niet aansprakelik houden voor enige onnauwkeurigheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Okkupatie kan onmiddellik bij toekenning worden toegestaan, tenzij in het schrijven van toekenning andere voorziening mocht zijn gemaakt.

Alle applikaties moeten op de voorgeschreven vorm worden ingezonden.

Applikatievormen en kopieën van de regulaties overeenkomstig de wetten opgetrokken, waarin een proefeksemplaar voorkomt van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, zijn verkrijgbaar bij de magistraten van de distrikten, waarin de plaatsen gelegen zijn, de Sekretaris voor Landen te Pretoria of de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars, die met betrekking tot landnederzetting in Natal informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot de Sekretaris van Landen, Landmeter-generaalskantoor, Pietermaritzburg.

✱ No. 222.] [6 Februarie 1920.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 19 Maart 1920), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen,

or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any regulations published thereunder.

op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en regulaties daaronder gepubliceerd.

HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *HOEVEN BESCHIKBAAR.* *Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Roods. *Vk. Roeden.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:—2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:— 4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:—4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarliks Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren.*

TRANSVAAL.

POTCHEFSTROOM DISTRICT (*DISTRIKT*).

			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Portion of the farms (*gedeelte van de plaatsen*) Zamenkomst No. 727 and (*en*) Rondavel No. 353						
Portion (*Gedeelte*) "A"	249	597	1055 0 0	10 11 0	18 9 3	38 11 4
Portion (*Gedeelte*) "B"	133	—	1365 0 0	13 13 0	23 17 9	49 18 0
Portion (*Gedeelte*) "C"	133	—	1395 0 0	13 19 0	24 8 3	50 19 11
Portion (*Gedeelte*) "D"	133	—	1365 0 0	13 13 0	23 17 9	49 18 0
Portion (*Gedeelte*) "E"	200	113	1013 0 0	10 2 7	17 14 7	37 0 7

NOTE.—The diagrams of the above holdings being at the present time unconfirmed, the areas are approximate, and consequently the purchase price, rentals, and instalments of purchase price are liable to alteration when the diagrams are confirmed and the exact areas are known.

Description of Holdings—

The holdings are suitable for all summer crops, and for cattle, donkeys, sheep, and goats; some bush exists on portions A and D; very healthy; no surface water on portion A, but the Mooi River forms the eastern boundaries of portions B, C, D, and E, which are also traversed by water-furrows. Situate about 2 miles from Reismierbult Station and about 24 miles from Potchefstroom and Ventersdorp.

Fencing.—Some of the boundaries of the holdings are fenced, and there is also some internal fencing which must be taken up and erected on the external boundaries of portions A, B, and C by the respective lessees.

Improvements.—Portion A: Nil.

Portion B: Store, stone and clay house, about 200 willow and 100 fruit trees.

Portion C: Wood and iron dwelling; kraal and out-buildings. The wood and iron motor-house on this portion will be removed by the successful applicant for portion D.

Portion D: Lucerne shed. The successful applicant for this portion shall have the right to remove the motor-house on portion C to this portion at his own expense.

Portion E: Nil.

Store Site.—The store on portion B is leased to Abram Kotwal until the 31st July, 1921, and it will be a condition of allotment that the lessee shall remain in undisturbed possession of the store and shall have a right-of-way to the nearest public road. Possession of this building cannot be given to the successful applicant until the expiration of the above-mentioned lease.

Water-furrows.—Portions B, C, D, and E are traversed by two water-furrows, the supply of water from which is regulated in terms of an agreement dated 12th August, 1914. This agreement also imposes conditions in regard to the upkeep and maintenance of the furrows by the users thereof, and the quantity of water to be enjoyed by each holding and the distribution thereof will be regulated by the Minister of Lands. The necessary reciprocal servitudes of water leading will be imposed against the holdings concerned.

The following special condition will be inserted in the leases to be issued and in the subsequent Crown grants:—

"The land hereby leased/granted shall be subject to the servitude that the lessee/grantee must keep the large water-furrows in good order and clean, and shall make no wash-places in the furrows or throw any filth therein, but the lessee/grantee must make provision to have his wash dam outside the furrows."

The water supply in the Mooi River is under the jurisdiction of the Mooi River River Board, and the successful applicant must pay such river and other rates as may be or become payable to the said Board.

NOTE.—(*a*) Portion E is subject to a servitude of outspan, in extent 10 morgen 301 square roods.

(*b*) The school site on this farm shall be entitled to such rights-of-way and rights to water as shall be stipulated by the Minister of Lands.

No dwelling-houses exist on the holdings where no mention is made in this notice of the existence thereof. The Department, however, is prepared, in terms of the Land Settlement Act, 1912, as amended, to consider on its merits after the allotment of the land the rendering of financial and other assistance to enable the lessee to erect a dwelling-house. The Department is also prepared to consider any proposals the lessee may make for the erection of a dwelling-house either by himself or by private contract to be arranged by him.

The lease shall contain the following condition for insertion in the Crown grant when issued:—

N.B.—Daar de kaarten van de bovengenoemde hoeven nog niet zijn bekrachtigd, zijn de grootten bij benadering opgegeven en staan de bedragen van de koopprijs, huurgelden en paaiementen van koopprijs derhalve bloot aan verandering zodra de kaarten worden bekrachtigd en de juiste grootten bekend zijn.

Beschrijving van Hoeven—

De hoeven zijn geschikt voor alle zomergezaaide en voor beesten, donkies, schapen en bokken; op gedeelten A en D zijn enige bossen; zeer gezond; op gedeelte A is geen bovengrondswater, maar de Mooirivier vormt de oostelike grenslijnen van gedeelten B, C, D en E, waardoor ook watervoren lopen. Ongeveer 2 mijl van Reismierbult Statie en ongeveer 24 mijl van Potchefstroom en Ventersdorp gelegen.

Omheining.—Enige grenslijnen van de hoeven zijn omheind en er zijn ook enige kampheiningen, welke door de respektieve huurders moeten worden afgebroken en opgericht op de buitengrenzen van gedeelten A, B en C door de respektievelike huurders.

Verbeteringen.—Gedeelte A: Nil.

Gedeelte B: Winkel; huis van klip en klei; ongeveer 200 wilge- en 100 vruchtbomen.

Gedeelte C: Woning van hout en ijzer; kraal en buitengebouwen. Het motorhuis van hout en ijzer op dit gedeelte staande zal door de suksesvolle applikant voor gedeelte D worden weggenomen.

Gedeelte D: Schuur voor lucerne. De suksesvolle applikant voor dit gedeelte zal het recht hebben om het motorhuis op gedeelte C voor eigen rekening naar dit gedeelte te verplaatsen.

Gedeelte E: Nil.

Winkelterrein.—De winkel op gedeelte B is tot 31 Julie 1921 verhuurd aan Abram Kotwal, en aan de toekenning zal een voorwaarde verbonden zijn, dat de huurder in ongestoord bezit van de winkel zal blijven en een overgangsrecht zal hebben tot de dichtstbij gelegen publieke weg. Bezit van dit gebouw kan niet vóór de verstrijking van bovengenoemd huurkontrakt aan de geslaagde applikant gegeven worden.

Watervoren.—Over gedeelten B, C, D en E lopen twee watervoren, waarvan de watertoevoer geregeld is in termen van een overeenkomst gedateerd 12 Augustus 1914. In deze overeenkomst zijn ook voorwaarden gesteld in verband met het instandhouden en onderhoud van de voren door de gebruikers daarvan, en de hoeveelheid water door iedere hoeve te worden verbruikt en de verdeling daarvan zal door de Minister van Landen worden geregeld. De nodige wederzijdse waterleidingservituten zullen op de betrokken hoeven toegepast worden.

In de huurkontrakten te worden uitgegeven en in de daarop volgende Kroongrondbrieven zal de volgende speciale voorwaarde worden opgenomen:—

"Aan de hierbij verhuurd, toegekende grond zal het servituut verbonden zijn, dat de huurder/eigenaar de grote watervoren goed in orde en schoon moet houden en in de voren geen wasplekken mag maken of daarin enig vuil deponeren, maar moet de huurder/eigenaar voorziening maken om zijn wasdam buitenkant de voren te hebben."

Het water in de Mooirivier is onder de jurisdiktie van de Mooirivier Rivierraad en de suksesvolle applikant moet alle rivieren andere belastingen betalen welke aan de gezegde Raad betaalbaar mochten zijn of worden.

N.B.—(*a*) Aan gedeelte E is een servituut verbonden van uitspanning ter grootte van 10 morgen 301 vierkante roeden.

(*b*) Aan het schoolterrein op deze plaats zullen zodanige toegang- en waterrechten verbonden zijn als door de Minister van Landen bepaald.

Er zijn geen woonhuizen op de hoeven waar in deze kennisgeving geen melding gemaakt wordt van de aanwezigheid daarvan. Het Departement is echter bereid in termen van de Kroongrond Nederzettingswet, 1912, als gewijzigd, nadat de grond toegekend is, in elk geval naar verdienste het verschaffen van financiële of andere hulp te overwegen, ten einde de huurder in staat te stellen een woonhuis te bouwen. Het Departement is ook bereid enige voorstellen te overwegen, welke de huurder mag doen, voor het bouwen van een woonhuis, hetzij door hemzelf of bij partikulier kontrakt, door hem te worden aangegaan.

Het huurkontrakt zal de volgende voorwaarde bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen:—

The land hereby granted or any portion of share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained.

The following special conditions will be inserted in the leases to be issued in respect of these holdings:—

The lessee shall plant with trees of a species suitable for timber such extents of the land hereby leased during such periods as are hereafter described:—

During first and second years ... ... 1 morgen.

During third and fourth years ... ... 1 morgen.

During fifth year ... ... 1 morgen.

The species of trees to be planted and the manner of planting shall first be approved by the Minister.

The Government reserves to itself the right at any and all times to quarry and remove from any of the above-mentioned holdings such stone, and to take and use such sand, clay, and water as it may require for building purposes.

Each holding shall have a right of access by a convenient route to a public road.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of the completion of the work.

In the event of boring operations being undertaken on any of the holdings before or after the date of allotment thereof the cost of the boring operations will be added to the valuations of the holdings on which boreholes have been sunk, and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of the holdings on which boreholes have been or may hereafter be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had

De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin zal niet worden verkocht, overgedragen, geschonken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrijgenden, eksekuteuren, administrateurs of cessionarissen, zonder vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben.

De volgende biezondere voorwaarde zal worden opgenomen in de huurkontrakten te worden uitgegeven ten aanzien van deze hoeven:—

De huurder moet op de hierbij verhuurde grond zodanige gedeelten daarvan en gedurende zodanige termijnen als hierna beschreven met bomen beplanten van een soort dat geschikt is voor timmerhout:—

Gedurende het eerste en tweede jaar ... ... 1 morgen.
Gedurende het derde en vierde jaar ... ... 1 morgen.
Gedurende het vijfde jaar ... ... 1 morgen.

De boomsoorten te worden geplant en de wijze van beplanting moeten eerst door de Minister worden goedgekeurd.

De Regering reserveert voor haarzelf het recht te eniger tijd en op alle tijden klippen uit te halen, en van enige van de bovengenoemde hoeven zodanige klippen te nemen, zowel als zand, klei en water en deze te gebruiken voor bouwdoeleinden indien zij deze daarvoor nodig mag hebben.

Iedere hoeve zal een recht van toegang in een gelegene richting hebben tot een publieke weg.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig de Omheiningswet No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken, en een handpomp daarop moge worden opgericht, en zodanige applikatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlikse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen dientengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

Ingeval vóór of na de datum van toekenning daarvan er op enige der hoeven boorwerkzaamheden mochten ondernomen worden, zullen de boorkosten bij de koopprijzen van de hoeven waarop zij gezonken zijn, gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs dientengevolge verhoogd worden.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de suksesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelik zal worden gehouden voor de behoorlike oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelik zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlike pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de suksesvolle applikant bij de Direkteur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pompmachinerie over te gaan.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten reeds gezonken zijn of later gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve,

inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrate of Potchefstroom, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

---

* No. 248.] [4th February, 1920.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *seventy-two* of Act No. 29 of 1912, as amended by section *two* of Act No. 39 of 1914, Ronald Leslie Black has been appointed to act as Assistant Registrar of Deeds, Capetown, during the absence on duty of Jacobus Stephanus Louw, from the 2nd January, 1920.

de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Magistraat van Potchefstroom of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

---

* No. 248.] [4 Februarie 1920.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat, kragtens artiekel *twee-en-zewentig* van Wet No. 29 van 1912, soals gewijsig deur artiekel *twee* van Wet No. 39 van 1914, Ronald Leslie Black aangestel is om te ageer als Assistent Registrateur van Akten, Kaapstad, gedurende die afwesigheid in diens van Jacobus Stephanus Louw, vanaf die 2de Januarie 1920.

General Notices.—*Algemene Kennisgewings.*

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

*NOTICE No. 86 OF 1920.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section *nine*, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 3rd February, 1920.

FRANKFORT KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Name.	Address.	Occupation.
254	Botha, Coenraad	Paardenhoek, P.K. Tweeling	Farmer
255	Mouton, Sarel Petrus	Hartebeestfontein, P.K. Frankfort	„
256	Powell, William Havelock	Merryvale, P.K. Frankfort	„
257	Watt, v. d., Johannes Jacobus	Paardenhoek, P.K. Tweeling	„

*NOTICE No. 87 OF 1920.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section *three*, sub-section (6).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 3rd February, 1920.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Name.	Address.	Occupation.
408	Bezuidenhout, Isabella Cornelua	Waterval, P.K. Waterval	Farmer.
409	Minnaar, Phillipus Andreas	Tweefontein 54, P.K. Waterberg Siding	„

WATERBERG LANDBOUWERS KOOPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	Name.	Address.	Occupation.
410	Bender, Jan Georg	Byzonder, C.1792, P.K. Byzonder	Farmer.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 60.] [20th January, 1920.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General,

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

*KENNISGEVING No. 86 VAN 1920

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sektie *negen*, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 3 Februarie 1920.

FRANKFORT KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
254	Botha, Coenraad	Paardenhoek, P.K. Tweeling	Boer
255	Mouton, Sarel Petrus	Hartebeestfontein, P.K. Frankfort	„
256	Powell, William Havelock	Merryvale, P.K. Frankfort	„
257	Watt, v.d., Johannes Jacobus	Paardenhoek, P.K. Tweeling	„

★KENNISGEVING No. 87 VAN 1920.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sektie *drie*, subsektie (6).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen

Departement van Landbouw,
Pretoria, 3 Februarie 1920.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
408	Bezuidenhout, Isabella Cornelua	Waterval, P.K. Waterval	Boerin
409	Minnaar, Phillipus Andreas	Tweefontein 54, P.K. Waterberg Siding	Boer

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONEEL LID.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
10	Bender, Jan Georg	Byzonder, C.1792, P.K. Byzonder	Boer.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 60.] [20 Januarie 1920.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te

Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him. [3]

kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Gereg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area.—*Grootte.* Mor.	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*	Surveyed by. / *Gemeten door.*
B68/19	Base Metal Claims Nos. 53649/53664, 53695/53702	Lots 351, 352, 354 and 357, Section (sektie) D, Kaap Block	—	Barberton	Barberton	H. Luker	16	400	—	J. B. Tucker.

✱ No. 88.] [4th February, 1920.

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners for cancellation of the diagrams of the following farms:—

(1) Vlakfontein No. 76, District Pretoria; owners, J. E. and A. E. Z. J. Erasmus;
(2) Onverwacht No. 475 (portion), District Middelburg; owner, D. P. Eloff;

for the reason that these diagrams do not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries of the above farms with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagrams they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 6th May, 1920, after which date no objections can be considered.

✱ No. 89.] [4th February, 1920.

It is hereby notified that Surveyor S. L. Moorcroft will resurvey the farm Schaapplaats No. 31, District Potchefstroom, owned by F. J. and J. D. Swanepoel, D. J. de V. Bosman, and A. J. van Zijl.

The surveyor will be at the corner beacon common to the farms Schaapplaats No. 31, Kafferkraal No. 349, and Bultfontein No. 36, on Monday, the 23rd February, 1920, at 11 a.m., to meet the owners and adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—

Kwaggasnek No. 603; owner, D. S. Theron.
Mooilaagte No. 207; owner, H. Samuel.
Schoongezicht No. 615; owner, W. J. Steyn.
Nooitgedacht or Vetpan No. 241; owner, The Vetspan Estates, Ltd.
Kraal No. 117; owner, Government.
Witkrans No. 719; owners, Transvaal Estates and Development Co., Ltd., and Transvaal Consolidated Land and Exploration Co., Ltd.
Bultfontein No. 36; owners, C. Kitney, G. J. Swanepoel, and J. D. Cheyne.
Kafferkraal No. 349; owners, Lewis & Marks.
Rietfontein No. 1051 (District Rustenburg); owners, W. R. Thompson, A. F. C. Roscher, and others.

✱ No. 90.] [4th February, 1920.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 88.] [4 Februarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaren voor vernietiging van de kaarten van de volgende plaatsen:—

(1) Vlakfontein No. 76, Distrikt Pretoria, eigenaren J. E. en A. E. Z. J. Erasmus;
(2) Onverwacht No. 475 (gedeelte), Distrikt Middelburg, eigenaar D. P. Eloff;

om reden dat deze kaarten niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenzen van bovengemelde plaatsen met voldoende nauwkeurigheid aantonen.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaarten hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 6 Mei 1920 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

✱ No. 89.] [4 Februarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter S. L. Moorcroft de plaats Schaapplaats No. 31, Distrikt Potchefstroom, behorende aan F. J. en J. D. Swanepoel, D. J. de V. Bosman en A. J. van Zijl, zal hermeten.

De landmeter zal bij het hoekbaken gemeenschappelik met de plaatsen Schaapplaats No. 31, Kafferkraal No. 349 en Bultfontein No. 36, op Maandag, 23 Februarie 1920, om 11 uur v.m., aanwezig zijn om de eigenaren en aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—

Kwaggasnek No. 603, eigenaar D. S. Theron.
Mooilaagte No. 207, eigenaar H. Samuel.
Schoongezicht No. 615, eigenaar W. J. Steyn.
Nooitgedacht of Vetpan No. 241, eigenaar The Vetspan Estates, Ltd.
Kraal No. 117, eigenaar Goevernement.
Witkrans No. 719, eigenaren Transvaal Estates and Development Co., Ltd., en Transvaal Consolidated Land and Exploration Co., Ltd.
Bultfontein No. 36, eigenaren C. Kitney, G. J. Swanepoel en J. D. Cheyne.
Kafferkraal No. 349, eigenaren Lewis en Marks.
Rietfontein No. 1051 (Distrikt Rustenburg), eigenaren W. R. Thompson, A. F. C. Roscher en anderen.

✱ No. 90.] [4 Februarie 1920.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. / *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie gemeten.*
A/4486/19	Vlakfontein	76	Pretoria	J. E. and (en) A. E. Z. J. Erasmus	4114	519	A. Grobler and (en) S. de Kock	S. de Kock.
A/3973/19	Onverwacht, portion (gedeelte)	475	Middelburg	D. P. Eloff	1543	126	J. H. Fehrsen	J. H. Fehrsen.

The following Notice is published for general information

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 951.] [15th November, 1919.

An application, under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Jurgens Johannes Schoeman (minor) and Johanna Maria Schoeman (minor daughter), the registered owners of the farm Portersdale No. 307, District Rouxville, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey by Land Surveyor I. B. Leviseur, dated May, 1919.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the deed of grant will be issued. [12]

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 951.] [15 November 1919.

Een applikatie, volgens artikel *vijf* van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Jurgens Johannes Schoeman (minderjarig) en Johanna Maria Schoeman (minderjarige dochter), de geregistreerde eigenaren van de plaats Portersdale No. 307, Distrikt Rouxville, voor de uitreiking van een grondbrief ervan volgens de opmeting van Landmeter I. B. Leviseur in Mei 1919.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af deze datum geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden. [12]

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 63 OF 1920.

The following notice is published in terms of section *twenty-two*, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908).

W. A. HIRST,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Barberton, 21st January, 1920.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Barberton, 21st January, 1920.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two*, sub-section (*b*), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908), that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned mijnpacht, situate in the Mining District of Barberton, must be paid at my office within three months from the date of the first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amounts within the time specified the mijnpacht brief will be declared cancelled.

Farm No.	*District.*	*Registered Holder of Mijnpacht.*	*No.*	*Paid to*	*Amount due.*
Estada No. 85	Barberton	Estada G.M. Co., Ltd.	625	13/11/14	£291

M.M. 1308/20. [30-6-13]

NOTICE No. 66 OF 1920.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Licensing Board for the District of Lower Tugela, Natal, will be held at the Court-house, Stanger, on Friday, the 6th day of February next, at 11 o'clock in the forenoon.

A. R. HENDRY,
Acting Magistrate, and Chairman of the Licensing Board, Lower Tugela District.

Magistrate's Office,
Stanger, Natal, 16th January, 1920. [30-6]

NOTICE No. 69 OF 1920.

APPLICATION FOR TRANSFER.

Application has been made by Johannes Daniel Naudé, of Piet Potgietersrust, to the Commission appointed under section *fifty-five* (1) of Act No. 25 of 1909, for an order authorizing the transfer to the said Johannes Daniel Naudé of Erven Nos. 451 and 452, Piet Potgietersrust, registered in the name of Frederik Schroder by Deeds of Grant Nos. 307/1906 and 308/1906, dated 14th June, 1906.

All persons who object to the grant of the application are hereby called upon to lodge their objections and the grounds thereof in writing with the Chairman of the Commission within two months from the date of the first publication of this notice, i.e. from 30th January, 1920.

J. SMUTS,
Chairman of Standing Commission.

Deeds Office, Pretoria, 22nd January, 1920.

✱ NOTICE No. 79 OF 1920.

Notice is hereby given, in terms of clauses 10 and 19, Part 4, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that a Court will be held in the Court-house, Somerset East, at 10 o'clock a.m., on the 14th February, 1920, for the election of one member of the Klipfontein Irrigation Board in place of Mrs. Johanna Dorothea Vosloo, whose period of office expired on the 4th January, 1920.

The member elected will hold office for a period of three years.

H. E. GADD,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Somerset East, 26th January, 1920.

✱ NOTICE No. 80 OF 1920.

REPORT OF THE WITWATERSRAND TAILORING TRADE, HAT AND CAP MAKING AND SHIRT MAKING WAGES BOARD.

1. The Board has been established under section *six* of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, No. 29 of 1918, and has been given powers of regulating in certain respects the employment of females of all ages, and of males up to the age of eighteen, or, to use the language of the Act itself—of "women and young persons." The Board has no concern with male employees over eighteen.

The particular sphere of the Board's operations, as defined in Government Notice No. 1500 of 10th November, 1919, under which the members of the Board were appointed, is the *tailoring, hat and cap making and shirt making trades only*, and this sphere is limited in area to the municipalities of the Witwatersrand, i.e. Johannesburg, Roodepoort-Maraisburg, Krugersdorp, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, and Springs.

2. Within these limits the powers of the Board are by no means extensive, but it is unnecessary to describe these in detail; they are set out fully in sections *four* and *nine* of the Act. The Board can fix minimum rates of wages, but has no power to regulate the hours of labour.

The only functions which the Board now proposes to exercise are the following:—

(*a*) To fix minimum rates of wages for apprentices and improvers [section *four* (1) and section *nine* (2)];
(*b*) to fix the proportion of apprentices and improvers to skilled hands [section *four* (1) and section *nine* (2)];
(*c*) to fix minimum rates of wages for women and young persons [section *nine* (2)];
(*d*) to fix the intervals at which the wages for women and young persons shall be paid [section *nine* (2)];

and the present report deals only with the foregoing.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 63 VAN 1920.

De volgende kennisgeving wordt gepubliceerd in termen van artikel *twee en twintig*, subartikel (*b*) van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

W. A. HIRST,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Barberton, 21 Januarie 1920.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Barberton, 21 Januarie 1920.

Hiermede wordt kennis gegeven, in termen van artikel *twee en twintig*, subartikel (*b*) van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat de gelden verschuldigd aan de Regering ten opzichte van de ondervermelde mijnpacht, gelegen in het Mijndistrikt Barberton, te mijn kantore betaald moeten worden binnen drie maanden na de eerste publikatie van deze eis in de *Unie Staatskoerant*.

Bij verzuim van betaling van het bedrag binnen de tijd vastgesteld, zal de mijnpachtbrief verbeurd verklaard worden.

Plaats en No.	*Distrikt.*	*Geregistreerde Houder van Mijnpacht.*	*No.*	*Betaald tot.*	*Bedrag Verschuldigd*
Estada No. 85	Barberton	Estada G.M. Co., Ltd.	625	13/11/14	£291.

M.M. 1308/20.

KENNISGEVING No. 66 VAN 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat een speciale vergadering van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Lower Tugela, Natal, zal worden gehouden in de Hofzaal, te Stanger, op Vrijdag, 6 Februarie eerstkomende, om 11 uur v.m.

A. R. HENDRY,
Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentiehof, Distrikt Lower Tugela.

KENNISGEVING No. 69 VAN 1920.

APPLIKATIE VOOR TRANSPORT.

Johannes Daniel Naudé, van Piet Potgietersrust, heeft aanzoek gedaan bij de Kommissie benoemd ingevolge sektie *vijf en vijftig* (1) van Wet No. 25 van 1909, om een order machtiging verlenende tot het transporteren aan gezegde Johannes Daniel Naudé van Erven Nos. 451 en 452, Pietpotgietersrust, geregistreerd ten name van Frederik Schroder bij Grondbrieven Nos. 307/1906 en 308/1906 (gedateerd 14 Junie 1906).

Een ieder die bezwaar heeft tegen het toestaan van de applikatie, wordt hierbij opgeroepen zijn bezwaren met opgave van redenen schriftelik in te dienen bij de Voorzitter der Kommissie binnen twee maanden vanaf datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving, d.i. van af 30 Januarie 1920.

J. SMUTS,
Voorzitter der Kommissie.

Registratiekantoor, Pretoria, 22 Januarie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 79 VAN 1920.

Kennis wordt hiermede gegeven, in termen van klausulen 10 en 19, Deel 4, van de Regulaties onder de Besproeiingswet, No. 8 van 1912, dat een hof gehouden zal worden in de Hofzaal, te Somerset Oost, om 10 uur des voormiddags, op 14 Februarie 1920, met het doel een lid te kiezen voor de Klipfontein Besproeiingsraad, Provincie Kaap de Goede Hoop, in plaats van Mevrouw Johanna Dorothea Vosloo, wiens tijdperk als lid verlopen is.

Het lid dat gekozen wordt zal lid zijn voor een tijdperk van drie jaren.

H. E. GADD,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Somerset Oost, 26 Januarie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 80 VAN 1920.

VERSLAG VAN DE WITWATERSRAND LOONRAAD VOOR KLERE-, HOEDE- EN PETTE- EN HEMDEMAKERIJ.

1. De Raad is aangesteld onder artikel *zes* van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, No. 29 van 1918, en heeft machten verkregen om in zekere opzichten het te werk stellen van vrouwen van alle leeftijden te reguleren en van mannelike personen tot op de leeftijd van 18 jaren—of om de uitdrukking in de wet zelve te gebruiken—van "vrouwen en jeugdige personen." De Raad heeft niets uit te staan met mannelike werkers boven de ouderdom van 18 jaren.

De bizondere werkzaamheden van de Raad, zoals uiteengezet in Goevernements Kennisgeving No. 1500 van 10 November 1919; waaronder de leden van de Raad aangesteld werden, bepalen zich alleen tot klere-, hoede- en pette- en hemdemakerij en zijn zij in terrein beperkt tot de Municipaliteiten van de Witwatersrand, d.w.z. Johannesburg, Roodepoort-Maraisburg, Krugersdorp, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs.

2. Aldus beperkt zijn de machten van de Raad geenszins verstrekkend, doch het is onnodig om die volledig te beschrijven daar zij ten volle uiteengezet zijn in artikels *vier* en *negen* van de wet. De Raad kan minimum-lonen vaststellen, maar heeft geen macht om de werkuren te reguleren.

De enige funkties die de Raad nu voornemens is te verrichten zijn de volgende:—

(*a*) Minimum-lonen vast te stellen voor leerlingen en ambachtsgezellen [artikel *vier* (1) en artikel *negen* (2)];
(*b*) het aantal leerlingen en ambachtsgezellen in evenredigheid tot het aantal geoefende werkers vast te stellen [*artikel vier* (1) en artikel *negen* (2)];
(*c*) minimum-lonen vast te stellen voor vrouwen en jeugdige personen [artikel *negen* (2)];
(*d*) de tussenruimte waarmede de loonsbetalingen aan vrouwen en jeugdige personen moeten geschieden [artikel *negen* (2)];

en dit verslag handelt alleen over het bovenstaande.

3. The Board held three meetings and collected information from various sources as to rates of wages and conditions of employment at present prevailing in the trades over which it has jurisdiction.

For the purpose of comparison, information was also obtained as to wages paid to women and young persons in other trades in the Witwatersrand and Pretoria areas.

The occupations under the jurisdiction of the Board appear to fall naturally into two main classes—

(*a*) the bespoke tailoring trade;

(*b*) the factory trade.

In the former, about half of the employees are skilled men who do the heavier and more important work, while probably an equal number of women and young persons are engaged on the lighter and more easy kinds of work.

In the factories, on the other hand, there are comparatively few skilled men, the great preponderance of employees being women and young persons.

In both classes the female and juvenile employees vary greatly in skill and experience, from the novice who has been only a month in the workshop or factory to the woman with eight, ten, and, in some cases, twenty years' experience.

5. There is no system of apprenticeship and no woman in these trades to-day who has served a regular apprenticeship. This is a state of affairs which we regard as unsatisfactory from every point of view, and more particularly because of the large numbers of young persons employed (especially in the factories), who look upon their present work merely as a means of earning wages, and not as a period of training which should eventually enable them to become skilled workers. Now we consider that the main object of all juvenile labour should be educational (in the wider sense of that term), that the purpose of such labour should be first of all the training of the worker, and that the earning of wages during the period of training should be merely a secondary and incidental consideration.

6. It was pointed out to us, and we have some evidence, that there is no desire on the part of young people, particularly of girls, to be apprenticed to tailoring or kindred trades, but with a firm belief in the essentially educational character of apprenticeship, we think that this is not a matter in which the wishes of the young persons themselves should be the chief deciding factor, it is a matter for the decision of their parents, and we are convinced that if the advantages of a proper system of apprenticeship be pointed out to parents, and if at the same time the conditions of apprenticeship be made reasonably attractive, it will be found that there is no real reluctance on the part of the average young person to be indentured for a definite period to an employer.

We have reason to think that most employers are far from satisfied with the present system, and would welcome the initiation of a system of apprenticeship and would be prepared to make concessions in favour of young employees who were properly indentured.

The present hours in the tailoring trades are—

for men ... ... 50 hours per week;

for women ... ... 47 ,, ,,

and, in order to encourage apprenticeship, we recommend to all employers the advisability of making the hours worked by apprentices substantially less than those of other workers, and suggest forty-one hours per week. This is merely a suggestion, as we have no power to regulate the hours worked by apprentices, but can only lay down scales of pay during the period of apprenticeship.

7. The general opinion in both branches of the trade appears to favour a period of apprenticeship of three years, and we have acted on the assumption that this will become the accepted term in fixing the scale of pay for apprentices of both sexes as under:—

First six months	£1	0	0	per week.
Second six months	1	5	0	,,
Third six months...	1	10	0	,,
Fourth six months	1	15	0	,,
Fifth six months	2	5	0	,,
Sixth six months	2	15	0	,,

After completion of three years a minimum of £3 per week.

In fixing the commencing wage for apprentices at £1 a week we took into consideration the fact that by agreement between employers and employed this is the actual minimum received by young unskilled workers to-day.

8. We consider that the proportion of apprentices to skilled workers should be as follows:—

(*a*) In the bespoke trade.—One apprentice to every three skilled workers.

(*b*) In factories.—One apprentice to every two skilled workers.

9. We now come to the question of a minimum wage for women. Section *nine* (2) of the Act empowers us to fix minimum rates of wages which shall be payable to women and young persons —we have no power to lay down a scale of wages for women graduated in accordance with length of experience (as we have done in the case of apprentices), but we can fix one minimum rate for skilled women and another for unskilled. This distinction between the skilled and the unskilled worker is such a marked feature of modern industrial life, and is so universally recognized that we are bound to take cognisance of it when exercising our functions as a Wages Board. In every well-regulated trade there are to be found those two classes of labour —skilled and unskilled—to the former belong the workers who have passed through the probationary period of apprenticeship and have thus become skilled workers, and to the latter those employees who through lack of ability or opportunity have never learnt a trade and who find employment in a particular trade as unskilled labourers.

The Act speaks only of "women," and we consider that in authorizing minimum rates for "women" it *impliedly* authorizes us to fix one minimum for the skilled and another for unskilled. It could never in our opinion have been the intention of the

3. De Raad hield drie vergaderingen en verzamelde inlichtingen uit verschillende bronnen wat betreft de lonen betaald en kondities van werk op het ogenblik bestaande in verband met de bedrijven waar hij jurisdiktie over heeft.

Met het doel om vergelijkingen te maken, werd ook informatie ingewonnen wat betreft de lonen betaald aan vrouwen en jeugdige personen in andere bedrijven in de streken Witwatersrand en Pretoria.

4. De bedrijven die onder de werkzaamheden van de Raad vallen schijnen natuurlikerwijze onder twee klassen te komen—

(*a*) de aangemeten klerehandel;

(*b*) de fabriekshandel.

In eerstgenoemd bedrijf zijn bijna de helft van de werkers geoefende mannen, die het zwaardere en meer belangrijke werk doen, terwijl waarschijnlik een gelijk aantal vrouwen en jeugdige personen werk verrichten van een lichter en gemakkeliker aard.

Daartegenover zijn bij vergelijking weinig geoefende mannen in de fabrieken en maken vrouwen en jeugdige personen verreweg de meerderheid van de werkers uit.

In beide klassen bestaat een groot verschil in bekwaamheid en ondervinding onder de vrouwelike en jeugdige werkers, van de beginner die slechts een maand in de werkkamer of fabriek geweest is, en de vrouw die 8, 10 en in sommige gevallen 20 jaren ondervinding heeft.

5. Er bestaat geen sisteem van leertijd en er is vandaag geen vrouw in deze bedrijven die een behoorlike leertijd doorgemaakt heeft. Dit is een stand van zaken die wij uit alle oogpunten als onbevredigend beschouwen, en hoofdzakelik omdat er zulk een groot aantal jeugdige personen tewerkgesteld is (vooral in de fabrieken), die hun tegenwoordig werk alleen beschouwen als een middel om een loon te verdienen en niet als een leertijd die hen uiteindelik in staat behoort te stellen om geoefende werkers te worden. Wij zijn van mening dat het hoofddoel van al het werk door jeugdige personen verricht, van opvoedkundige aard dient te zijn (breed beschouwd) dat het doel van zulk werk eerstens het opleiden van de werker moet wezen en dat het geldverdienen gedurende het tijdperk van opleiding slechts van minder en bijkomend belang moet zijn.

6. Ons werd gezegd, en wij kunnen enige bewijzen leveren, dat jeugdige personen vooral meisjes, geen verlangen hebben om opgeleid te worden in het kleermaken of dergelijke bedrijven, doch met het vaste geloof in de hoofdzakelik opleidende geaardheid van een leertijd denken wij dat dit niet een zaak is waarin de wens van de jonge persoon zelf de beslissende faktor moet zijn, het is een zaak waarin door de ouders besloten moet worden en wij zijn ervan overtuigd dat indien de voordelen verbonden aan een behoorlik sisteem van leertijd aan de ouders duidelik gemaakt wordt en de kondities verbonden aan een leertijd tegelijkertijd redelik aantrekkelik gemaakt worden, het bevonden zal worden dat een jeugdig persoon over het algemeen geen werkelike tegenzin heeft om voor een vast tijdperk bij een werkgever op kontrakt in dienst te gaan.

Wij hebben reden om te geloven dat de meeste werkgevers alles behalve tevreden zijn met het tegenwoordige sisteem en het invoeren van een sisteem van leertijd zouden verwelkomen en bereid zouden zijn om jeugdige werkers, die behoorlik ingeschreven zijn, tegemoet te komen.

De tegenwoordige uren in de kleermakerijen zijn—

Voor mannen—50 uren per week;

Voor vrouwen—47 uren per week;

en ten einde tot leertijd aan te moedigen, wensen wij alle werkgevers de raadzaamheid aan te bevelen om de uren door leerlingen gewerkt aanmerkelik minder te maken dan die van andere werkers, en geven aan de hand 41 uren per week. Dit is slechts een wenk, daar wij geen macht hebben om de uren door leerlingen gewerkt te reguleren, en alleen loontarieven kunnen neerleggen voor de leertijd.

7. Het schijnt de algemene opinie in beide takken van het bedrijf te zijn om de leertijd drie jaren te maken en hebben wij, bij het vaststellen van de hieronder aangegeven lonen, in de veronderstelling gehandeld dat dit tijdperk aangenomen zal worden:—

1ste zes maanden	£1	0	0	per week.
2de zes maanden	1	5	0	,,
3de zes maanden	1	10	0	,,
4de zes maanden	1	15	0	,,
5de zes maanden	2	5	0	,,
6de zes maanden	2	15	0	,,

Na drie jaren een minimum van £3 per week.

Bij het vaststellen van het aanvangsloon voor leerlingen op £1 per week namen wij in aanmerking het feit dat bij overeenkomst tussen werkgevers en werkers dit werkelik het minimum is dat vandaag door jonge ongeoefende werkers verdient wordt.

8. Wij zijn van mening dat de verhouding van leerlingen tot geoefende werkers, als volgt dient te zijn:—

(*a*) In de aangemeten klerenhandel.—Eén leerling voor elke drie geoefende werkers.

(*b*) In fabrieken.—Eén leerling voor elke twee geoefende werkers.

9. Nu komen wij op het punt van een minimum-loon voor vrouwen. Artikel *negen* (2) van de wet geeft ons de macht om minimum-lonen, aan vrouwen en jeugdige personen betaalbaar, vast te stellen—wij hebben niet de macht om voor vrouwen een schaal neer te leggen die trapsgewijs opgaat volgens lengte van ondervinding (zoals wij in het geval van de leerlingen gedaan hebben) doch wij kunnen één minimum-loon vaststellen voor geoefende vrouwen en een ander voor ongeoefende.

Het onderscheid tussen de geoefende en de ongeoefende werker is zulk een kenmerkende hoedanigheid in het tegenwoordige industriële leven en is zo alom erkend dat wij verplicht zijn om dit in aanmerking te nemen bij het verrichten van onze funkties als een loonraad. In elk goed geregeld bedrijf worden deze twee klassen werkers aangetroffen, geoefende en ongeoefende—tot eerstgenoemde behoren de werkers die hun proeftijd medegemaakt hebben en zodoende geoefende werkers zijn geworden, en tot de laatstgenoemde die werkers die wegens gebrek aan bekwaamheid of gelegenheid nooit een vak geleerd hebben en in een zeker bedrijf werk krijgen als ongeoefende werkers.

De wet spreekt alleen van "vrouwen" en wij zijn van mening dat wij bij het vaststellen van minimum-lonen voor "vrouwen" *stilwijgend* gemachtigd zijn om één minimum voor de geoefende en een ander voor de ongeoefende neer te leggen. Het kon, naar

Legislature to have a minimum for the skilled woman and no minimum for the unskilled, or vice versa, nor do we think that the Legislature contemplated a minimum being fixed regardless of the fact whether the "trade group" of workers to which it applied was comprised wholly of skilled persons, wholly of unskilled, or of both.

We therefore propose, as above stated, to distinguish between the skilled and the unskilled when laying down a minimum rate of wages for women.

10. In fixing the minimum wage for a skilled woman we have been guided by three considerations—

(*a*) we agree with the principle enunciated in paragraph 7 of the report of the Witwatersrand Shop Assistants' Wages Board published in Government Notice No. 581 of 1919, viz., that the minimum wage for a properly qualified woman should be the amount upon which a single woman, without dependents, and without any resources beyond her own earnings, can live decently on the Rand;

(*b*) we consider that such minimum should coincide with the amount of wages which an apprentice (if a proper system of apprenticeship existed) would receive immediately after completing her apprenticeship;

(*c*) the standard wage for skilled men being based upon the amount which it costs to support, not only the worker himself, but the worker with an average family of a wife and three children.

We think that a minimum wage for women as defined under head (*a*) above should bear to the standard wage in the same trade the proportion of 1 to 2½.

The sum of £3 per week or £13 per month fits these requirements—it is the minimum upon which a single woman of average tastes and with no incentive to save money, can live decently under existing conditions; it is the wage which we have laid down as the minimum for a worker on completing his or her apprenticeship, and it is 40 per cent. of the standard wage for skilled men in the tailoring trade to-day, which is £7. 10s. per week.

We accordingly fix £3 a week as the minimum wage for a skilled woman in both branches of the trade.

11. This decision may appear to be of no practical value at the moment; as already pointed out, none of the women in the trade under our jurisdiction has served an apprenticeship, and, strictly speaking, there are no skilled women, but we have to deal with conditions in these trades as we find them to-day. There are many women of long experience who, although they have never served an apprenticeship, are nevertheless skilled and efficient workers, and it would be highly unreasonable to place them in the category of unskilled labourers. We desire to lay down, therefore, that all women who on 31st December, 1919, had been continuously employed in the trade for three years shall, *ipso facto*, be considered skilled workers and entitled to the minimum wage which we have fixed for skilled women.

12. In fixing a minimum wage for unskilled women we have not been able to lay down rules for our own guidance as we did when considering the wages of skilled women. We admit that, in fixing the minimum for an unskilled woman at £2 per week, we have acted quite arbitrarily, that sum representing the mean between the commencing wage of an apprentice and the minimum for a skilled worker.

13. It now remains to fix a minimum wage for young persons. On this point there is no difficulty. We have already laid down £1 per week as the starting wage for apprentices, and we think the same amount should be laid down as the minimum for young persons who are not apprenticed.

14. Section *four* (3) of the Act empowers the Board to authorize apprenticeship for less than three years where, owing to education, previous experience or length of employment in the trade it is not deemed advisable to apprentice any one for the full period of three years. We are prepared to exercise this power immediately and the secretary of the Board will in due course receive applications from employers and employees for shorter indentures where the person applying to be indentured has had previous experience of or employment in the trade.

15. The last question with which we have to deal is to fix intervals at which wages shall be paid. At present all wages are paid weekly—we see no reason to alter this custom, and we accordingly lay down that wages shall be paid weekly.

16. In conclusion we wish to lay stress on the fact that the rates which we have fixed represent in each case a minimum, not an average, wage, and we have tried to explain how a minimum wage for women must necessarily be very much lower than a standard wage for men in the same trade. We do not think that in so far as the skilled woman is concerned there is, as has been suggested, any likelihood of the minimum becoming at the same time a maximum, but it is merely a gratuitous expression of opinion; we have nothing to do with the question whether the policy of a fixed minimum wage is a sound one. Parliament has adopted and given effect to that policy in the Act under which our Board was created, and our function is merely to fix minimum rates in accordance with the wishes of Parliament as expressed in that Act.

J. YOUNG, *Chairman.*
J. HUNTER,
D. GOLDSTEIN,
W. J. MADDEN,
MARY FITZGERALD,
D. MABILLE,
M. BAUM,
Members.
F. J. STIGLINGH, *Secretary.*

Johannesburg.

wij menen, nooit de bedoeling van het wetgevend lichaam geweest zijn om een minimum te hebben voor de geoefende vrouw en geen minimum voor de ongeoefende of omgekeerd, evenmin denken wij dat het wetgevend lichaam voornemens was om een minimum vast te stellen zonder daarbij in acht te nemen of de "vak-groep" van werkers waarop het van toepassing was, uitsluitend uit geoefende personen, uitsluitend uit ongeoefende of uit beide bestond.

Om die reden zijn wij voornemens om, zoals hierboven gezegd, onderscheid te maken tussen de geoefende en de ongeoefende wanneer wij een minimum-loon voor vrouwen vaststellen.

10. Bij het vaststellen van het minimum-loon van een geoefende vrouw hebben wij drie punten in aanmerking genomen:—

(*a*) Wij zijn het eens met het prinsipe neergelegd in paragraaf 7 van het verslag van de Witwatersrand Loonraad voor Winkelbedienden, gepubliceerd in Goevernements Kennisgeving No. 581 van 1919, nl. dat het minimum-loon voor een behoorlik geoefende vrouw het bedrag moet zijn waarop een ongehuwde vrouw, zonder afhankeliken en zonder enige andere inkomsten behalve haar eigen verdiensten, behoorlik op de Rand kan leven.

(*b*) Wij zijn van mening dat zulk een minimum gelijk moet staan met het loon hetwelk een leerling (indien er een behoorlik sisteem van leertijd bestond) ontvangen zou zodra zij haar leertijd volbracht had.

(*c*) Het standaard-loon voor geoefende mannen gebaseerd zijnde op het bedrag dat nodig is om, niet alleen de werker zelve, doch de werker met een familie bestaande uit een vrouw en gemiddeld drie kinderen, denken wij dat de verhouding van een minimum-loon voor vrouwen zoals hierboven omschreven onder hoofd (*a*) tegenover het standaard-loon in hetzelfde bedrijf moet staan als 1 tot 2½.

Het bedrag van £3 per week of £13 per maand voldoet hieraan—het is het minimum waarop een ongehuwde vrouw van middelmatige verlangsten en zonder aansporing tot sparen, onder tegenwoordige omstandigheden zich behoorlik kan onderhouden; het is het loon dat wij neergelegd hebben als het minimum voor een werker nadat zijn of haar leertijd voltooid is en is 40 percent van het standaard-loon voor geoefende mannen in het kleermakersvak, hetwelk £7. 10s. per week is.

Dientengevolge stellen wij £3 per week vast als het minimum-loon voor een geoefende vrouw in beide takken van het bedrijf.

11. Het mag schijnen dat dit besluit op het ogenblik geen prakties nut heeft, daar, zoals reeds uitgeduid is, geen van de vrouwen in de bedrijven waarmede deze Raad te handelen heeft een leertijd voltooid heeft en zijn er in de ware zin van het woord geen geoefende vrouwen, doch wij hebben rekenschap te houden met die bedrijven zoals zij zich op het ogenblik voordoen. Er zijn vele vrouwen met lange ondervinding, die, alhoewel zij nooit een leertijd voltooid hebben, niettemin geoefende en bekwame werkers zijn en het zou hoogst onbillik zijn om hen onder ongeoefende werkers te rangschikken. Wij wensen dan ook te bepalen dat alle vrouwen die op 31 Desember 1919 drie jaar lang onafgebroken werkzaam geweest zijn *ipso facto* beschouwd zullen worden geoefende werkers te zijn en gerechtigd op het minimum-loon dat wij voor geoefende werkers vastgesteld hebben.

12. Bij het vaststellen van een minimum-loon voor ongeoefende vrouwen is het ons niet mogelik geweest om regels neer te leggen voor ons eigen gebruik, zoals wij gedaan hebben bij het in overweging nemen van de lonen van geoefende vrouwen. Wij erkennen dat wij bij het vaststellen van een minimum van £2 per week voor een ongeoefende vrouw geheel en al eigenmachtig gehandeld hebben, daar dat bedrag het gemiddelde tussen het aanvangsloon van een leerling en het minimum voor een geoefende werker uitmaakt.

13. Nu blijft nog over om een minimum-loon vast te stellen voor jeugdige personen. Op dit punt bestaat geen moeilikheid. Wij hebben reeds £1 per week bepaald als het aanvangsloon voor leerlingen en zijn wij van mening dat hetzelfde bedrag vastgesteld dient te worden als het minimum voor jeugdige personen die niet ingeschréven zijn.

14. Artikel *vier* (3) van de wet geeft de Raad de macht om een leertijd van minder dan drie jaren goed te keuren, waar vanwege genoten onderwijs, vroegere ondervinding of lengte van dienst in het bedrijf het niet wenselik geacht wordt iemand voor het volle tijdperk van drie jaren in te schrijven. Wij zijn bereid om deze macht onmiddellik uit te oefenen en de sekretaris van de Raad zal ter juiste tijde van werkgevers en werkers applikaties ontvangen voor kortere dienstkontrakten in gevallen waar de persoon, die vraagt om ingeschreven te worden, vroegere ondervinding van of werkzaam geweest is in het bedrijf.

15. Het laatste punt dat wij te behandelen hebben is de tussenruimte te bepalen waarmede lonen betaald zullen worden. Op het ogenblik worden alle lonen wekeliks betaald—wij zien geen reden waarom hier verandering in gebracht zou worden, en bepalen gevolgelik dat lonen wekeliks betaald moeten worden.

16. Ten slotte wensen wij nadruk te leggen op het feit dat de lonen die wij vastgesteld hebben in elk geval minimum, niet gemiddeld zijn en hebben wij getracht duidelik te maken waarom een minimum-loon voor vrouwen noodzakelikerwijze heel veel lager moet zijn dan een standaard-loon voor mannen in hetzelfde bedrijf. Wij denken niet dat er voor zover het de geoefende vrouw betreft, zoals geopperd is geworden, enige waarschijnlikheid is dat het minimum tevens een maximum zal worden. Dit is echter slechts een vrijwillig uitgesproken mening, wij hebben niets te maken met de vraag of het vaststellen van een minimum-loon een gezonde gedragslijn is, het Parlement heeft die gedragslijn neergelegd en in werking gebracht in de wet waaronder onze Raad aangesteld is geworden en onze funktie is alleen om minimum-lonen vast te stellen overeenkomstig de wensen van het Parlement, zoals in die wet uiteengezet.

J. YOUNG, *Voorzitter.*
J. HUNTER,
D. GOLDSTEIN,
W. J. MADDEN,
MARY FITZGERALD,
D. MABILLE,
M. BAUM,
Leden.
F. J. STIGLINGH, *Sekretaris.*

Johannesburg.

✱ NOTICE No. 81 OF 1920.

WITWATERSRAND TAILORING TRADE, HAT AND CAP MAKING AND SHIRTMAKING WAGES BOARD.

It is hereby notified for general information that the above Board proposes, in terms of section *nine* (2) of Act No. 29 of 1918, to fix minimum wages as follows in respect of apprentices, improvers, women, and young persons employed in the tailoring, hat and cap making and shirtmaking trades :—

Apprentices and Improvers—

First six months	£1	0	0	per week.
Second six months	1	5	0	,, ,,
Third six months	1	10	0	,, ,,
Fourth six months...	1	15	0	,, ,,
Fifth six months	2	5	0	,, ,,
Sixth six months	2	15	0	,, ,,

After completion of three years, a minimum of £3 per week.

Women—

(*a*) Skilled, £3 per week.
(*b*) Unskilled, £2 per week.

Young persons—

£1 per week.

The Board also proposes, in terms of section *four* (1) of the Act, to fix the proportion of apprentices and improvers to skilled workers employed by any employer in those occupations as under :—

(*a*) In the bespoke trade, one apprentice to every three skilled workers.

(*b*) In factories, one apprentice to every two skilled workers.

It is further proposed, in terms of section *nine* (2) of the Act, that the intervals at which such wages shall be paid shall be weekly.

Any objections to the above proposals must be addressed to the Secretary of the Board, P.O. Box 2843 (Room 52), New Law Courts), Johannesburg, within two months of the latest date of publication of this notice.

J. YOUNG, Chairman.

Johannesburg, 7th January, 1920.

✱ NOTICE No. 82 OF 1920.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 4 of the Union of South Africa.

Application of J. S. de Vos (born Van der Spuy), in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late Philip Wouter de Vos, and others, as owners of defined and divided shares of the farms De Hoop and Varkenskraal, District of Oudtshoorn, for the investigation, definition, and recording of rights to the use of the water of the Groot River, and for an apportionment of such water for irrigation and other purposes as between themselves and Wilhelm Daniel Meiring, owner of a defined and divided share of the farm Varkenskraal.

Notice is hereby given that the above application, which was originally set down for hearing on the 17th day of February, 1920, has been postponed and will now be heard in the Magistrate's Court, Oudtshoorn, on Tuesday, the 13th day of April, 1920, at 10 o'clock in the forenoon.

C. T. KRUMMECK,
Registrar.

P.O. Box 23, Capetown,
30th January, 1920.

✱ NOTICE No. 83 OF 1920.

NATIVE HIGH COURT, PROVINCE OF NATAL.

CIRCUIT COURTS.

In terms of Act No. 49, 1898, and the rules framed thereunder, it is hereby notified for general information that Circuit Courts will be held during the month of February, 1920, as under :—

At Dundee, on Tuesday, the 17th, at 2.30 p.m.
At Estcourt, on Monday, the 23rd, at 2.30 p.m.

Each such Court will sit at the time appointed, or as soon thereafter as it can assemble.

WALTER H. ACUTT,
Registrar, Native High Court.

Native High Court, Pietermaritzburg,
30th January, 1920.

✱ NOTICE No. 84 OF 1920.

Specification of rough and uncut diamonds registered at the office of the Magistrate, Jagersfontein, during the month of January, 1920 :—

Carats, 5176¼; value, £36,233. 15s.

H. TANNER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Jagersfontein, 31st January, 1920.

✱ NOTICE No. 85 OF 1920.

Specification of rough and uncut diamonds registered at the office of the Magistrate, Kroonstad, Orange Free State, during the month of January, 1920:—

Carats, 900; value, £4850.

SAVILLE B. BROOME,
Acting Magistrate.

Magistrate's Office,
Kroonstad, 31st January, 1920.

✱ KENNISGEVING No. 81 VAN 1920.

WITWATERSRAND LOONRAAD VOOR KLERE-, HOEDE- EN PETTE- EN HEMDEMAKERIJ.

Ter algemene informatie wordt hiermede kennis gegeven dat bovengenoemde Raad, overeenkomstig artikel *negen* (2) van Wet No. 29 van 1918, voornemens is minimum-lonen als volgt vast te stellen voor leerlingen, ambachtsgezellen, vrouwen en jeugdige personen werkzaam in de klere-, hoede- en pette- en hemdemakersbedrijven :—

Leerlingen en Ambachtsgezellen—

1ste zes maanden	£1	0	0	per week.
2de zes maanden	1	5	0	,,
3de zes maanden	1	10	0	,,
4de zes maanden	1	15	0	,,
5de zes maanden	2	5	0	,,
6de zes maanden	2	15	0	,,

Na voltooiing van drie jaren, een minimum van £3 per week.

Vrouwen—

(*a*) Geoefende, £3 per week.
(*b*) Ongeoefende, £2 per week.

Jeugdige Personen—

£1 per week.

De Raad is ook voornemens om, overeenkomstig artikel *vier* (1) van de wet, de verhouding van leerlingen en ambachtsgezellen tot geoefende werkers werkzaam bij een werkgever in die bedrijven als volgt vast te stellen :—

(*a*) In de aangemeten klerehandel, één leerling tot elke drie geoefende werkers.

(*b*) In fabrieken, één leerling tot elke twee geoefende werkers.

Verder wordt voorgesteld, overeenkomstig artikel *negen* (2) van de wet, dat de tussenruimte waarmede zulke lonen betaald moeten worden, wekeliks zal zijn.

Enige objekties tegen bovenstaande voorstellen moeten geadresseerd worden aan de Sekretaris van de Raad, Postbus 2483 (Kamer 52, Nieuw Gerechtshof), Johannesburg, binnen twee maanden van de laatste dag van publikatie van deze kennisgeving.

J. YOUNG, Voorzitter.

Johannesburg, 7 Januarie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 82 VAN 1920.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, 1912.

In het Waterhof van het Waterhofdistrikt No. 4, Unie van Zuid-Afrika.

Applikatie van J. S. de Vos (geboren Van der Spuy), als eksekutrice testamentair van de boedel wijlen Philip Wouter de Vos en anderen, als eigenaars van bepaalde en verdeelde gedeelten van de plaatsen De Hoop en Varkenskraal, Distrikt Oudtshoorn, tot onderzoek, vaststelling en notulering van rechten tot het gebruik van het water van de Grootrivier en tot een verdeling van zulk water voor besproeiings- en andere doeleinden tussen de applikanten en Wilhelm Daniel Meiring, eigenaar van een bepaald en verdeeld gedeelte van de gezegde plaats Varkenskraal.

Kennis geschiedt hiermede dat de applikatie als boven, die oorspronkelik zou gehoord worden op 17 Februarie 1920, is uitgesteld en zal nu gehoord worden in het Magistraatshof te Oudtshoorn, op Dinsdag, 13 April 1920, des voormiddags te tien uur.

C. T. KRUMMECK,
Griffier.

Postbus 23,
Kaapstad, 30 Januarie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 83 VAN 1920.

HOOGGERECHTSHOF VOOR NATURELLEZAKEN.

NOORDELIKE RONDGAANDE HOVEN.

In termen van Wet No. 49, 1898, en de regelen eronder gemaakt, wordt het hiermede algemeen bekendgemaakt dat Rondgaande Hoven gehouden zullen worden gedurende de maand Februarie 1920 :—

Te Dundee, op Dinsdag, de 17de, om 2.30 uur 's n.m.
Te Estcourt, op Maandagg, de 23ste, om 2.30 uur 's n.m.

Elk zodanig hof zal zitten ten tijde daarvoor bepaald of zo spoedig erna als het bijeenkomt.

WALTER H. ACUTT,
Griffier Naturellezaken.

Hooggerechtshof voor Naturellezaken,
Pietermaritzburg, 30 Januarie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 84 VAN 1920.

Specifikatie van ruwe diamanten geregistreerd ten kantore van de Magistraat, Jagersfontein, gedurende de maand Januarie 1920 :—

Karaten, 5176¼; waarde, £36,233. 15s.

H. TANNER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Jagersfontein, 31 Januarie 1920.

✱ KENNISGEVING No. 85 VAN 1920.

Specifikatie van ruwe diamanten geregistreerd ten kantore van de Magistraat, Kroonstad, Oranje Vrijstaat, gedurende de maand Januarie 1920 :—

Karaten, 900; waarde, £4850.

SAVILLE B. BROOME,
Waarnemende Magistraat.

Magistraatskantoor,
Kroonstad, 31 Januarie 1920.

✱ NOTICE No. 91 OF 1920.

Abraham Barend de Villiers, having obtained the certificate of recognition prescribed in Act No. 25 of 1917 entitled "The Land Surveyors Recognition Act, 1917," and having signed the declaration required by Government Notice No. 202, dated 24th February, 1890, as amended by Government Notice No. 422, dated 16th June, 1902, is authorized to practise as a Land Surveyor in the Province of the Cape of Good Hope.

A. H. CORNISH-BOWDEN,
Surveyor-General (Cape of Good Hope).

Surveyor-General's Office,
Capetown, 20th January, 1920.

✱ KENNISGEVING No. 91 VAN 1920.

Daar Abraham Barend de Villiers het erkenningsgetuigschrift, voorgeschreven in Wet No. 25 van 1917, genaamd de erkenning van Landmeters Wet van 1917, heeft verkregen en de verklaring, vereist in Goevernements Kennisgeving No. 202, gedateerd de 24ste Februarie 1890, zoals gewijzigd door Goevernements Kennisgeving No. 422, gedateerd de 16de Junie 1902, heeft getekend, wordt hij gemachtigd te praktizeren als Landmeter in de Provincie de Kaap de Goede Hoop.

A. H. CORNISH-BOWDEN,
Landmeter-generaal (Kaap de Goede Hoop).

Kantoor van de Landmeter-generaal,
Kaapstad, 20 Januarie 1920.

✱ NOTICE No. 92 OF 1920.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies, Foreign Companies, Alterations and Additions to Instrument defining the constitution of a Foreign Company, Special and Extraordinary Resolutions, Prospectuses, Notices of Increase of Capital, Notices of Liquidation, and Notices of Change of Address have been duly registered or filed in this office during the month of January, 1920.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 4th February, 1920.

✱ KENNISGEWING No. 92 VAN 1920.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat die hierondervermelde Maatskappije, Buitelandse Maatskappije, Veranderinge in en Bijvoeginge tot die Akte wat 'n Buitelandse Maatskappij beskrijwe, Spesiale en Buitegewone Besluite, Prospektusse, Kennisgewinge van Vermeerdering van Kapitaal, Kennisgewinge van Likwidasie en Kennisgewinge van Verandering van Adres, gedurende die maand Januarie 1920, behoorlik geregistreer of ingedien is in hierdie kantoor.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatskappije.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappije,
Pretoria, 4 Februarie 1920.

Note.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

Die Maatskappije Registrasiekantoor kan die juistheid van sij mededelinge nie waarborg nie of enige aansprakelikheid aanvaard vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

LIST OF COMPANIES, JANUARY, 1920.—*Lijs van Maatskappije, Januarie* 1920.

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappij.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*	Capital and Remarks. / *Kapitaal en Aanmerkinge.*
6211	The Fochville Farmers Association, Limited	Park Street, Township of Fochville, District Potchefstroom	13/1/20	£1,000. Private Company.—*Private Maatskappij.*
6212	The Transvaal Smelting and Refining Company, Limited	Messina, Transvaal...	„	£10,000.
6213	Mason, Theed & Ellis, Limited	104 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	„	£12,000. Private Company.—*Private Maatskappij.*
6214	Transvaal Assets, Limited	2–3, 51 Eloff Street, Johannesburg	„	£5,000. „ „
6215	Pan Areas Building Society Board of Executors and Savings Bank, Limited	National Bank Buildings, Modder Road, Brakpan ...	„	£40,000.
6216	The White Lead and Chemical Company, Limited	Church Square, Pretoria	„	£6,000. Private Company.—*Private Maatskappij.*
6217	The Bank Diamond Colliery, Limited ...	Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	„	£25,000. „ „
6218	Consolidated East Coast Engineers, Limited	Ground Floor, Consolidated Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	„	£150,000. „ „
6220	The South African Furnishing Company, Limited	19B Market Avenue, Benoni	14/1/20	£5,000. „ „
6221	The Middelburg Produce Stores, Limited	Corner Long and Coetzee Streets, Middelburg	„	£2,000. „ „
6222	Collard Medical Gymnasium, Limited ...	48 Jeppe Street, Johannesburg	„	£10,000. „ „
6223	Safric Garage and Engineering Works, Limited	Corner Monument and Burger Streets, Krugersdorp ...	„	£4,000. „ „
6224	The International Ostrich Feather Export Company of South Africa, Limited	56 Sackes Buildings, corner Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	„	£600. „ „
6225	Transvaal Mooi River Estates, Limited...	39A Loveday Street, Johannesburg	17/1/20	£22,750. „ „
6226	Breyten Station Township, Limited ...	16 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg... ...	19/1/20	£6,500. „ „
6227	Charles Westwood & Company, Limited...	90 to 94 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg	22/1/20	£1,500. „ „
6231	Hercules Prospecting and Land Syndicate, Limited	Lensvelts Buildings, 147 President Street, Johannesburg	„	£1,000. „ „
6232	Consolidated Exports and Imports, Limited	406–410 Consolidated Buildings, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg	23/1/20	£1,500. „ „
6233	Strathearn House, Limited	32 Loveday Street, Johannesburg	27/1/20	£6,000. „ „
6234	Swart & Louw, Limited	88A Market Avenue, Benoni, Transvaal...	„	£2,000. „ „
6235	Argus Stone and Sand Company, Limited	18 Second Avenue, Village Deep, Johannesburg ...	„	£6,000. „ „
6236	The Western Brick and Tile Works, Limited	Office of J. J. Kirkness, Church Square, Pretoria ...	„	£5,000. „ „
6237	The Apostolic Faith Assembly of South Africa	643 Eighth Street, Native Location, Germiston ...	29/1/20	10s. Section 21. *Sektie 21.*
6238	The United Wood Company, Limited ...	Corner Millbourne and Queen Streets, Bertrams, Johannesburg	„	£750. Private Company.—*Private Maatskappij.*
6239	Gunningham Brothers, Limited	205 Main Street, Johannesburg	„	£10,000. „ „
6240	J. N. Sellar & Company, Limited ...	102 and 103 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	„	£15,000. „ „
6241	Handley Page South African Transport, Limited	30 City House, Harrison Street, Johannesburg ...	„	£100,000. „ „
6242	Westelik Transvaal Molen Maatschappij, Beperkt	C/o J. J. van der Bergh, Jameson Street, Koster, Transvaal	30/1/20	£10,000. „ „

FOREIGN COMPANIES.—*Buitelandse Maatskappije.*

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappij.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*	Capital. / *Kapitaal.*
6219	Postmas Diamond Prospect, Limited ...	C/o T. L. Day, 74 Fox Street, Johannesburg	13/1/20	£50,000.
6228	Geluk Oils, Limited	C/o S. D. Joseph, 9, 10, 11 London House, Loveday Street, Johannesburg	22/1/20	£50,000.
6229	Associated Engineers Company, Limited	C/o W. J. Phelps, Johnson's Buildings, corner Main and Von Brandis Streets, Johannesburg	„	£80,000.
6230	West End Diamonds, Limited	C/o A. Woodrow, Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg ...	„	£5,000.

ALTERATIONS AND ADDITIONS TO FOREIGN COMPANIES.—*Veranderinge in en Bijvoeginge tot Buitelandse Maatskappije.*

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappij.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*
3309	W. M. Cuthbert & Company, Limited	Johannesburg ...	13/1/20

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS.—*Spesiale en Buitengewone Besluite.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappij.*	Address. *Adres.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluit.*
4706	Windram & Talor, Limited	Johannesburg...	13/1/20	Change of Name—*Verandering van Naam.*
4062	B. Cumes, Limited	" ...	"	Change of Name and Increase of Capital—*Verandering van Naam en Vermeerdering van Kapitaal.*
5362	Trichardts Farmers' Agency, Limited ...	Trichardts ...	"	Liquidation—
2304	The New Rand, Limited	Johannesburg...	"	Agreement—*Ooreenkoms.*
1048	New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	" ...	"	Division of Shares *Verdeling van Aandele.*
5711	Pyramids Diamond Works, Limited	Pretoria ...	"	Sale—*Verkoping.*
5405	Glenny & Company, Limited	Johannesburg...	"	Change of Name—*Verandering van Naam.*
5270	B. Greenberg & Zacks, Limited	" ...	"	Alteration of Articles—*Verandering van Reglement.*
4595	Bates, Mason & Company, Limited	" ...	19/1/20	Loan—*Lening.*
4968	Co-operative Furnishers, Limited	Pretoria ...	22/1/20	Bond—*Verband.*
5987	Atlas Iron and Brass Foundry, Limited ...	Johannesburg...	"	Destruction of Books—*Vernietiging van Boeke.*
5785	I. Oliver, Limited	" ...	"	Change of Name—*Verandering van Naam.*
5051	Northern Manufacturing Company, Limited	" ...	"	" "
6011	Metal and Motor Works, Limited	" ...	27/1/20	" "

PROSPECTUSES.—*Prospektusse.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappij.*	Address. *Adres.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
—	The Vaal Rhodesian Company, Limited	Johannesburg	—

NOTICES OF INCREASE AND DECREASE OF CAPITAL.—*Kennisgewinge van Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappij.*	Address. *Adres.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Increased or Decreased from *Vermeerderd of Verminderd van*			
2990	Zaaiplaats Tin Mining Company, Limited ...	Pretoria	13/1/20	Increased	£86,250	to—*tot*	£89,250.
4510	Homestead Mines, Limited	Johannesburg	"	"	£3,000	to—*tot*	£6,000.
6011	Metal and Motor Works, Limited	"	"	"	£1,000	to—*tot*	£2,000.
5785	I. Oliver, Limited	"	"	"	£1,250	to—*tot*	£1,800.
4062	B. Cumes, Limited	"	22/1/20	"	£2,000	to—*tot*	£8,000.
1276	Delagoa Bay Lands Syndicate, Limited ...	"	"	"	£60,000	to—*tot*	£150,000.
6129	Suburban Bottle Stores, Limited	"	"	"	£100	to—*tot*	£15,000.
6114	Good Hope Moving Pictures Company, Limited	"	"	"	£1,250	to—*tot*	£2,500.
6065	United Baking Company, Limited	Pretoria	"	"	£1,000	to—*tot*	£2,000.
5499	South African Glass Works, Limited	Johannesburg	"	"	£22,500	to—*tot*	£30,000.
5823	African Lime Works, Limited	"	27/1/20	"	£3,000	to—*tot*	£8,000.
1469	Vereeniging Estates, Limited	"	"	"	£730,580	to—*tot*	£1,000,000.

THE FOLLOWING COMPANIES HAVE BEEN PLACED IN LIQUIDATION.—*Die volgende Maatskappije is in Likwidasie geplaas.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappij.*	Address. *Adres.*	Capital. *Kapitaal.*	Remarks. *Aanmerkinge.*
368	Royal Chambers & Board Room Company, Limited	Johannesburg	£6,000	Voluntary—*Vrijwillig.*
1072	Roodepoort Estates & Gold Mines, Limited	"	£350,000	" "
4189	Godwan River Guano Syndicate, Limited	Pretoria	£1,000	" "
5304	Selati Minerals, Limited	Johannesburg	£4,000	" "
5929	African Board of Investors, Limited	"	£10,000	" "
2126	Sheba Gold Mining Company, Limited	"	£300,000	" "
5881	Central Garage, Limited	Pretoria	£1,000	Order of Court—*Order van die Hof.*

NOTICES OF CHANGE OF ADDRESS.—*Kennisgewinge van Verandering van Adres.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappij.*	Address. *Adres.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
6165	Gaston Wilkinson, Limited...	Gaston Wilkinson House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	22/12/19
5840	Rand Re-Treading & Vulcanising Company, Limited ...	96 End Street, Johannesburg	"
6178	McNamara Shot-Drills, Limited	Farrar Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	29/12/19
6021	John Wilson & Sons, Limited	National Bank Buildings, 85 Commissioner Street, corner Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	"
6045	South West Explorations, Limited...	C/o J. Hobbs, 112 and 113 Stock Exchange Buildings, Johannesburg ...	13/1/20
5916	East Transvaal Tins, Limited	" " " ...	"
1784	African Realty Trust, Limited	Second Floor, Realty Trust Buildings, corner Simmonds and Market Streets, Johannesburg	15/1/20
1434	Anglo-French (Transvaal) Navigation Coal Estate, Limited	Top Floor, Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg	"
5919	Canadian Manufacturers, Limited...	89, 90, 91 and 92 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	"
5594	Clothing and Shirt Manufacturers, Limited	Room 21, Fattis' Buildings, Jeppe Street, Johannesburg	"
1739	Coronation Syndicate, Limited	29 to 32 Bettelheim Buildings, Johannesburg	"
5816	The Crofton Car Control Company, Limited	4/5 Bussey Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	"
6112	Elkington & Company, Limited	474 Church Street, Pretoria	"
1095	Goldreich Buildings, Limited	Realty Trust Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	"
5335	Hobbs, Limited	112/113 Stock Exchange Buildings, Johannesburg	"
5586	I. B. Joffe, Limited	58c Becker Street, Newtown, Johannesburg	"
6126	Lomey and Jacobs, Limited	58 Cranbourne Avenue, Benoni	"
5156	M. & V. Paints, Limited	11/12 Ginsberg Chambers, Main Street, Johannesburg...	"
6091	Modder Brickyards, Limited	Benoni Arcade, Market Avenue, Benoni...	"
4412	N. Kallenbach, Limited	158 Anderson Street, Johannesburg	"
5319	Nutresco, Limited	National Bank Buildings, 85 Commissioner Street, Johannesburg	"
5731	Rand Carbide Company, Limited	" " " "	"
5787	S. Lurie & Company, Limited	9 Carlton Hotel Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	"
5787	S. Lurie & Company, Limited	121 Commissioner Street, Johannesburg...	"
5827	Thos. Jesson & Company, Limited...	14 Marlboro Road, Springfield, Johannesburg	"
5746	Toilet Manufacturing Company, Limited...	Provident Buildings, President Street, Germiston	"
5341	Transvaal Blast Furnace Company, Limited	National Bank Buildings, 85 Commissioner Street, Johannesburg	"
6193	United African Diamonds, Limited	280 Vermeulen Street, Pretoria	"
2298	Empire Buildings, Limited	Realty Trust Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	26/12/20
2365	Hoheisen & Company, Limited	7 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg...	"
5234	R.B.K. Syndicate, Limited	150/3 Stock Exchange Buildings, Fox Street, Johannesburg	"
5548	Doolabh & Kara, Limited	202 Minnaar Street, Newtown, Johannesburg	"
5724	Pretoria West Flour Milling Company, Limited	Erf 1960, corner Carl and Retief Streets, Pretoria West	"
3892	Telegraph Manufacturing Company (Colonial), Limited	C/o T. W. H. McEwen, 33/38 City House, Harrison Street, Johannesburg ...	27/1/20
3315	British South African Explosives Company, Limited ...	C/o Brig.-General L. C. P. Milman, 6 Hoskens Buildings, Johannesburg ...	"

* NOTICE No. 93 OF 1920.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 5, 1920,

for week ended 31st January, 1920.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks: South Coast Junction, Durban District (Natal); farms Grootvlei, Odendaalsrust, and Strydpoort, Vrede District (Orange Free State); farm Schoongezicht No. 144, Pretoria District; Transvaal Citrus Farms, Elandshoek, Barberton District; Witwatersrand Native Labour Association Compound, Johannesburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albert, Idutywa, Maraisburg, Mount Ayliff, Mount Currie, Matatiele, Willowvale, Wodehouse, East London, Tarkastad, Molteno (Cape); Harrismith, Reitz (Orange Free State); Benoni, Boksburg, Johannesburg, Krugersdorp, Rustenburg, Zoutpansberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks: Farm Glen Edward, Mount Currie District, Cape Province.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bedford, Butterworth, Fort Beaufort, Herschel, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Queenstown, Qumbu, Umzimkulu, Stockenstrom, St. Marks, Tsolo, Tsomo, Wodehouse, and Xalanga (Cape); Dundee, Newcastle, Nqutu, and Vryheid (Natal).

INFLUENZA.

So far there has been no increase of this disease in the Union, but the circumstances call for vigilance and preparedness on the part of all concerned. Recent information strongly suggests an approaching wave of pandemic prevalence. Disease reported epidemic in United States (especially Washington, Chicago, and New York); in Japan (Tokio), and in Persia (Teheran). Mild epidemics reported in Spain, Portugal, and Morocco. Increased numbers of cases reported in England, Paris, Copenhagen, and Switzerland. Outbreaks have occurred on ships from India, the Dutch East Indies, and the United States.

ENCEPHALITIS LETHARGICA.

Several cases, suspected to be of this disease, have during recent months occurred in natives in the Rand area.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Russia in Europe; Lublin and Volhynia (Poland); Constantinople; Bombay, Madras, Bassein, Mandalay, Calcutta, Akyab, Moulmein; Ceylon; Bangkok; Batavia, Surabaya; Antung, Amoy, Tsingtau, Tsinanfu, Canton, Swatow, and Chefoo (about fifty deaths daily reported from Chefoo); Dairen, Osaka, Tokio, Kobe, Yokohama, Shimonoseki, Formosa Island, and Korea; Manila and twenty-four other Provinces in the Philippine Islands.

Plague in Nairobi, Kisumu, and Kabete; Nyasaland; the Don Provinces in Russia; Constantinople; Salonika; Tripoli; Suez; Bagdad; Smyrna, Beurout, Vourlah; Bombay, Calcutta, Rangoon, Bassein, Moulmein, and Karachi; Colombo; Singapore and Penang; Canton, Foochow, Amoy; Accra; Dekar; Surabaya and Keddoe Samarang; Pernambuco; Antofogasta; Ceara; Uruguay; Hawaii; New Orleans.

Smallpox in Gabaza Reserve, Penhalonga, Melsetter, Inyati, Belingwe, and Sinoia (Southern Rhodesia); Lourenco Marques, Inhambane, Quelimane, Chinde, Tete, and Chai-Chai; Nyasaland; Dar-es-Salaam; Mombasa, Nairobi, Kisumu; Manchester, London, and Gateshead; Breslau, Dresden, Cologne; Valencia; Oporto, Lisbon; Salonika, Zumbatis, Intzel; Canea and Halepa (Crete); Algeria; Valetta (Malta); Fez and several other Provinces in Morocco; Italy and Sicily (twenty-six Provinces affected, including Naples, Rome, Taranta, Genoa, Brindisi, Trieste, and Messina); Alexandria, Port Said, Cairo, and ten other Provinces in Egypt; Bombay, Calcutta; Saigon; Yokohama, Fussan, and Korea; Amoy, Hong-Kong, and Canton; Montreal, Saskatchewan, St. John's; Carriacon; Petersburg (Alaska); Habana; Panama; Rio de Janeiro; Mexico; Chicago, New Orleans, San Francisco, Detroit, and California.

Typhus fever in Quthing (Basutoland); Oporto: Rotterdam; Opeln; Odessa; Vienna; Budapest, Drania, and Dermirhissar; Almeria (in epidemic form); Tangier, Rabat, and several other Provinces in Morocco; Surabaya, Samarang, Batavia, Medan; Constantine (Algeria); Alexandria, Cairo, and nine other Provinces in Egypt; Resht, Hamadan; Fusan, Chemulpo, and several other Provinces in Japan; Valparaiso and other Provinces in Chile (severe epidemic); Habana; Guadalajara, Mexico City, and San Luis Potosi.

Yellow fever in Amapala (Honduras); Paxta, Piura, and Thiravally (Peru); Nicaragua; Merida and Fernax (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

* KENNISGEWING No. 93 VAN 1920.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 5, 1920,

Vir week geëindig op 31 Januarie 1920.

KINDERPOKKE.

Nuwe uitbreking: South Coast aansluiting, Distrik Durban (Natal); die plase Grootvlei, Odendaalsrust en Strijdpoort, Distrik Vrede (Oranje Vrijstaat); die plaas Schoongezicht No. 144, Distrik Pretoria; Transvaal Citrus Farms, Elandshoek, Distrik Barberton, Compound van die Witwatersrand Naturellearbeid Associasie, Distrik Johannesburg (Transvaal).

Uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Albert, Idutywa, Maraisburg, Mount Ayliff, Mount Currie, Matatiele, Willowvale, Wodehouse, Ooslonden, Tarka, Molteno (Kaap): Harrismith, Reitz (Oranje Vrijstaat); Benoni, Boksburg, Johannesburg, Krugersdorp, Rustenburg, Zoutpansberg (Transvaal).

TYFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge: Die plaas Glen Edward, Distrik Mount Currie, Kaapse Provinsie.

Uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Bedford, Butterworth, Fort Beaufort, Herschel, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Queenstown, Qumbu, Umzimkulu, Stockenstrom, St. Marks, Tsolo, Tsomo, Wodehouse en Xalanga (Kaap); Dundee, Newcastle, Nqutu, Vrijheid (Natal).

GRIEP.

Tot dusver, neem die aantal gevalle nie in die Unie toe nie, dog die omstandighede vereis waaksaamheid en bereidheid aan die kant van almaal betrokke.

Resente berigte skijn 'n sterke wenk te wees dat 'n golf van pandemiese algemeenheid aan die kom is. Die siekte is in epidemiese vorm gerapporteer uit die Verenigde State (veral Washington, Chicago en New York); uit Japan (Tokio) en uit Persië (Teheran). Ligte epidemies gerapporteer uit Spanje, Portugal en Morocco. Toenemende aantalle gevalle gerapporteer uit Engeland, Parijs, Kopenhagen en Switserland. Uitbrekinge het voorgekom op skepe van Indië en Nederlands Oosindies.

ENCEPHALITIS LETHARGICA.

Verskeie gevalle, vermoedelik van hierdie siekte, is gedurende resente maande voorgekom onder naturelle op die Rand.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Op datum van jongst beskikbare berigte bestaan daar:—

Cholera in Rusland in Europa; Lublin en Volhynia (Pole); Konstantinopel; Bombay, Madras, Bassein, Mandalay Calcutta, Akayab, Moulmein, Ceylon; Bangkok, Batavia, Soerabaya; Antung, Amoy, Tsingtau, Tsinanfu, Canton, Swatow en Chefoo (omtrent 50 sterfgevalle word dageliks uit Chefoo gerapporteer); Dairen, Osaka, Tokio, Kobe, Yokohama, Shimonoseki, Eiland Formosa en Korea; Manila en 24 ander Provinsies in die Filippijne.

Die Pes in Nairobi, Kisumu en Kabete; Nyasaland; die Don Provinsies in Rusland; Konstantinopel; Salonika; Tripoli; Suez; Bagdad, Smyrna, Beurout, Vourlah; Bombay, Calcutta, Rangoen, Bassein, Moulmein en Karachi; Colombo: Singapore en Penang; Canton, Foochow, Amoy; Accra; Dakar; Surabaya en Keddoe Samarang; Pernambuco; Antofogasta; Ceara; Urugay; Hawaii; New Orleans.

Kinderpokke in Gabaza Reservaat, Penhalonga, Melsetter, Inyati, Bellingwe en Sinoia (Suidrhodesia); Lourenco Marques, Inhambane, Quelimane, Chinde, Tete en Chai-Chai; Nyasaland; Dar-es-Salaam; Mombasa, Nairobi, Kisumu; Manchester, Londen en Gateshead; Breslau, Dresden, Keulen; Valencie; Oporto, Lissabon; Salonika, Zumbatis, Intzel; Canea en Halepa (Crete); Algerië; Valetta (Malta); Fez en verskeie ander Provinsies in Morocco; Italië in Sicilië (ses-en-twintig Provinsies besmet, insluitende Napels, Rome, Taranto, Genoa, Brindisi, Trieste en Messina); Alexandrië, Port Said, Cairo en tien ander Provinsies in Egypte, Bombay, Calcutta; Saigon; Yokohama, Fusan en Korea; Amoy, Hong-Kong en Canton; Montreal, Saskatchewan, St. John's; Carriacon; Petersburg (Alaska); Habana; Panama; Rio de Janeiro; Mexico; Chicago, New Orleans, San Francisco, Detroit en California.

Tyfuskoors in Quthing (Basoetoeland); Oporto: Rotterdam; Opeln; Odessa; Weenen; Budapest, Brania en Dermirhissar; Almeira (in epidemiese vorm); Tangier, Rabat en verskeie ander Provinsies in Morocco; Soerabaya, Samarang, Batavia, Medan, Constantine (Algerië); Alexandrië, Cairo en nege ander Provinsies in Egypte; Resht, Hamadan; Fusan, Chemulpo en verskeie ander Provinsies in Japan; Valparaiso en ander Provinsies in Chili (ernstige epidemie); Habana: Guadalajara, Mexico (Stad) en San Luis Potosi.

Gelekoors in Amapala (Honduras); Paxta, Piura en Thiravally (Peru); Nicaragua, Merida en Fernax (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

✱ NOTICE No. 94 OF 1920.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 6th February, 1920.

✱ KENNISGEVING No. 94 VAN 1920.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *ses* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 6 Februarie 1920.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.— LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Haase, Emilie	Haase, E.	Dairy—Melkerij	Roodepoort-Maraisburg.
Habib, Hajee	Habib, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Haf, K.	Haf, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Langlaagte, Johannesburg.
Haffajee, Mahomed	Haffajee, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Hajam, Dawood Ismail	Hajam, D. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Hang, Ho	Hang, H.	Laundry—Wasserij	Johannesburg.
Hapip, S.	Hapip, S.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Harcourt, A.	Harcourt, A.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Harris, Chas. E.	Harris, C. E. C.	General Agent—Algemene Agent	Benoni.
Harris, G.	Harris, G.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Harris, Mary	Harris, M.	Boarding-house—Logieshuis	Roodepoort-Maraisburg.
Hattingh, C. P.	Hattingh, C. P.	Dairy—Melkerij	Roodepoort-Maraisburg.
Hattingh, J. H.	Hattingh, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nerston, Dist. Ermelo.
Helps, C. D. D.	Helps, C. D. D.	Dairy—Melkerij	Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
Hendrick	Hendrick	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Heong, Ho	Heong, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hilliard, A. H.	Hilliard, A. H.	Auctioneer—Afslager	Nylstroom.
Him, Leong	Him, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg.
Hirshovitz, S.	Hirshovitz, S.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Hobkirks	Coltart, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hodges, F. E.	Hodges, F. E.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Hoetskamp, R. B.	Hoetskamp, R. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietkuil, Dist. Wolmaransstad.
Hofman, J.	Hofman, J.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Hamblin, E. A.	Hamblin, E. A.	Auctioneer—Afslager	Heidelberg.
Home and Colonial Butchery, The	Brown, B. F. C. K.; McKissock, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Hoosen, Malek	Hoosen, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Horn Bros.	Horn, P. J. & J. H.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Horrowitz & Chertkow	Chertkow, O.; Horrowitz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Houy, William	Houy, W.	Dairy—Melkerij	Wakkerstroom.
Huston, M. L.	Huston, M. L.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg.
Ideal Garage	O'Grady, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Imbombo, Paul	Imbombo, P.	Pedlar—Marskramer	Springs.
Impi, David	Impi, D.	Pedlar—Marskramer	Springs.
Isaac, Rizik	Isaac, R.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Isaacman & Klein	Isaacman, M.; Klein, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ismail, Cassim	Ismail, C.	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Ismail, Hassen	Ismail, H.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Ismail, Hassim	Ismail, H.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Ismail, Mahomed	Ismail, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Isserow, A.	Isserow, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Itzu & Melman	Itzu, S.: Melman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kaalspruit, Dist. Standerton.
Jacobs, J. H.	Jacobs, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Meyerville, Dist. Standerton.
Jan	Jan	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jankelowitz, Lipman and Abramowitz	Jankelowitz, B.; Lipman, A.; Abramowitz, M.	Kaffir Eating-house, General Dealer, and Butchery—Kaffer-eethuis, Algemene Handelaar en Slachterij	Driefontein, Dist. Boksburg.
Janssonius, A. L. B.	Janssonius, A. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jasat, Hassen Ismail	Jasat, H. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Jeewa, B.	Jeewa, B.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Jevan, Lala	Jevan, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Johannesburg House Furnishing Co.	Ehrlich, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Johnson & Harle	Johnson, J. T.; Harle, B. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Joosub, Abdool Carrim	Joosub, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Joseph, Annie	Joseph, A.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Joseph, William	Joseph, W.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Josselowitz, W. & S.	Josselowitz, W. & S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Judes, M. M.	Judes, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Koperfontein, Dist. Rustenburg.
Jwan, Bhula	Jwan, B.	Hawker—Venter	Bethal.
Kaba & Devjee	Keshanjee, K.; Mooljee, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Kaffel, Benjamin	Kaffel, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosebank, Johannesburg.
Kahanowitz & Co.	Kahanowitz, M.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Kaminsky, H.	Kaminsky, H.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Kanjee, Gordhan	Kanjee, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Denver, Johannesburg.
Karandges, A.	Karandges, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Karpas, L.	Karpas, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Kenbrook's Coffee Factory, P. H.	Kenbrook, P. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Richmond, Johannesburg.
Kennerley, W. R.	Kennerley, W. R.	Purveyor of Milk—Melkvervoerder	Brooklyn, Dist. Pretoria.
Keshav, Dhana	Keshav, D.	Hawker—Venter	Germiston.
Keys, Michael William	Keys, M. W.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Khoury, Salha	Khoury, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kirsch, Myer	Kirsch, M.	Public Billiard-table—Publieke Biljartzaal	Lydenburg.
Klerk, W. A. de	Klerk, W. A. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Ventersdorp.
Knight & Hayman	Knight, A. S.; Hayman, P. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Kock, J. C. P. de	Kock, J. C. P. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Koeberg, Andries	Koeberg, A.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Komani, Stephanus Simati	Komani, S. S.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Hartebeestfontein, Dist. Pretoria.
Kong, Lai Chun	Kong, L. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Korb, Morris	Korb, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Kordoo, Gaimal	Kordoo, G.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Kotze, D. J.	Kotze, D. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Krawitz, Rachael	Krawitz, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kremin, S.	Kremin, S.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Krishman, Gopal	Krishman, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kritzinger, Peter Hendrik	Kritzinger, P. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rouxdrift, Dist. Piet Retief.
Kursman, S. J.	Kursman, S. J.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Kussman, J.	Kussman, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Labuschagne, B.	Labuschagne, B.	Dairy—Melkerij	Johannesburg.
Laher, S. I.	Laher, S. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipfontein, Dist. Boksburg.
Lala, Bhana	Lala, B.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Lala, Rowjee	Lala, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Lambert, E. D.	Lambert, E. D.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Latif & Co., Abdool	Latif, A.; Goolam, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ventersdorp.
Lawson & Kirkby	Lawson, W.; Kirkby, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp
Laya, Adam	Laya, A.	Pedlar—Marskramer	Springs.
Lazarus, R.	Lazarus, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Lefare, Joel	Lefare, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Leslie, Bethal.
Legum, Louis	Legum, L.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Leisering, C.	Leisering, C.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Lobascher, Lepold	Lobascher, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Levine, J.	Levine, J.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Levitz, Fanny	Levitz, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Levy, A.	Levy, A.	Dairy—Melkerij	Gezina, Dist. Pretoria.
Levy, A. L.	Levy, A. L.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Levy, D.	Levy, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp.
Levy, F.	Levy, F.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Levy, I.	Levy, I.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Levy, S.	Levy, S.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Limpopo Fresh Meat Supply	Sneider, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Messina, Dist. Zoutpansberg.
Lindsay, Pirie	Lindsay, P.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Lipkin & Joffe	Lipkin, A.; Joffe, M.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Newtown, Johannesburg.
Lipman, Israel	Lipman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Lombard, S. S.	Lombard, S. S.	Auctioneer—Afslager	Standerton.
Longone	Longone (4716)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Loon, D.	Murvus, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Umlaas River Bridge Road No. 5 from Pietermaritzburg to Richmond, Farms Nelsrust and Brasfort Park, Camperdown and Richmond Divisions	Pietermaritzburg	Tender forms, plans, specifications, and quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1920. 30th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., Pietermaritzburg	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1920. 11th Feb.
✱Additions to School, Dannhauser	Newcastle	"	13th Feb.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	"	25th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provincial Secretary, Natal Province.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op
Umlaas Rivier Brug, Weg 5, Pietermaritzburg—Richmond Plaatsen Nelsrust en Brasfort Park, Camperdown en Richmond	Pietermaritzburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1920. 30 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1920. 11 Feb.
✱Aanbouwingen aan School te Dannhauser	Newcastle	"	13 Feb.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	"	25 Feb.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Erection of Hostels for men and women, Normal College, Heidelberg	Heidelberg	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920 30th January	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1920. 11th February
✱Alterations and additions to Boys' High School, Pretoria	Pretoria	"	13th February	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	25th February
✱Erection of Steelport River Bridge (excluding centre steel span), Road Lydenburg to Pietersburg	Lydenburg	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	" "	"
✱Erection of School for 56 pupils, Rhenosterspruit No. 16 (wood and iron, beaver board lined)	Potchefstroom	Tender forms, plans, and specifications	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	" "	"
✱Erection of School for 56 pupils, Blesbokfontein (wood and iron, beaver board lined)	Bloemhof	"	"	" "	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Oprichten van Logieshuizen voor dames en heren, Normaalkollege, Heidelberg	Heidelberg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920 30 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1920 11 Feb.
✱Veranderingen en aanbouwingen aan Hogere School voor Jongens, Pretoria	Pretoria	"	13 Feb.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	25 Feb.
✱Oprichten van Brug over de Steelpoortrivier (uitsluitende midden stalen spanning), weg Lijdenburg naar Pietersburg	Lijdenburg	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	" "	"
✱Oprichten van School voor 56 leerlingen, Rhenostersprui No. 16, Distrikt Potchefstroom (hout en ijzer, beaverbord bekleding)	Potchefstroom	Tendervormen, plannen en bestekken	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	" "	"
✱Oprichten van School voor 56 leerlingen, Blesbokfontein (hout en ijzer, beaverbord bekleding)	Bloemhof	"	"	" "	" "	"

Een deposito van £2, in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz.:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Riet River Bridge, Road Edenburg to Reddersburg, Farm Roodepoort No. 320	Bloemfontein	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920. 30th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1920. 17th Feb.
Additions to School and Teachers Quarters at Viljoens Drift	Viljoens Drift	"	6th Feb.	" "	" "	24th Feb.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GYDE,
Acting Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Rietrivier Brug, Weg Edenburg—Reddersburg, Plaats Roodepoort No. 320	Bloemfontein	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920. 30 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1920. 17 Feb.
Aanbouw aan School en Onderwijzerswoning te Viljoensdrift	Viljoensdrift	„	6 Feb.	„ „	„ „	24 Feb.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. J. GYDE,
Waarnemende Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Erection of Post Office, Zastron	Zastron	Orange Free State	Tender forms, plans, specifications and quantities	1920. 30th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1920. 18th Feb
Erection of house for Resident Magistrate, Mount Fletcher	Mount Fletcher	Cape	„	„	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Kingwilliamstown, Resident Magistrate, Mount Fletcher	„ „	25th Feb.
Heating Installation, Faculty of Agriculture Building, Transvaal University College, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Plans and specification	„	Secretary, P.W.D., Pretoria	„ „	18th Feb.
Erection Caretaker's Quarters, Government House, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and quantities	6th Feb.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	„ „	25th Feb.
*Supply and Erection of Steam and Refrigerating plant at the Agricultural College, Glen	Bloemfontein	Orange Free State	„	9th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist Engr., P.W.D., Johannesburg ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	„ „	11th Feb.

* Republished as amended.

A deposit of £2 either in cash, deposit receipt, or bank initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental tender forms and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n m. op
Oprichten van Postkantoor te Zastron	Zastron	Oranje Vrijstaat	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920. 30 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter, Unietenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria	1920. 18 Feb.
Oprichten van Woning voor Magistraat te Mount Fletcher	Mount Fletcher	Kaap	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kingwilliamstown, Magistraat, Mount Fletcher	„ „	25 Feb.
Verwarmingsinrichting Gebouw voor Fakulteit van Landbouw, Transvaal Universiteitskollege, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	„	Sekr., D.P.W., Pretoria	„ „	18 Feb.
Huisbewaarderswoning Goevernementshuis, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	6 Feb.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	„ „	25 Feb.
Leveren en Oprichten van Stoom- en Koelinginstallatie bij het Landbouwkollege te Glen	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	„	9 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	„ „	11 Feb.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on.
No satisfactory tenders having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Garies and O'okiep, via the Post Offices, Bowesdorp, Koets, and Springbok, twice a week each way in 14 hours by motor car, or by cart and not less than two horses, in 18 hours. Should a railway become available for mail conveyance to any point on or over any portion of the route under contract, the Postmaster-General shall have the right of shortening or altering the route as he thinks fit and of adjusting the payment for the altered service on a pro rata basis.	1st April, 1920, to the 31st March, 1923.	The Secretary, G.P.O., Pretoria, the Surveyor of Posts (Capetown); the Postmasters at the offices mentioned.	The Chairman of the Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	11th February, 1920.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Posten:—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
Daar geen bevredigende tenders zijn ingekomen worden opnieuw tenders gevraagd voor het vervoer van posten tussen de Postkantoren Garies en Ookiep, via de Postkantoren Bowesdorp, Koets en Springbok, tweemaal per week in elke richting, in 14 uur per motorkar, of per kar en niet minder dan twee paarden, in 18 uur. Indien een spoorlijn beschikbaar gesteld wordt voor het vervoer van posten naar enige plaats op, of over een gedeelte van de route onder kontrakt, zal de Postmeester-generaal gerechtigd zijn de route naar zijn goedvinden te verkorten of te veranderen en de betaling voor de gewijzigde dienst pro rata te vereffenen.	1 April 1920 tot 31 Maart 1923.	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Kaapstad; de Postmeesters van de genoemde plaatsen.	De Voorzitter van de Unie-tenderkommisie, Departement van Justitie, Uniegebouw, Pretoria	11 Februarie 1920.

Een afzonderlike tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardienst, moet een voldoend aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de vastgestelde postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

[9-16-23-30]

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR PURCHASE OF SCRAP METAL.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the purchase of Scrap Metal," will be received by the Chairman of the Union Tender Board, Box 371, Pretoria, up to 3 o'clock, on Wednesday, 25th February, 1920, for the purchase of Scrap Metal from the Department of Posts and Telegraphs.

The metal is lying at the Stores Depots at Capetown, Port Elizabeth, Bloemfontein, Johannesburg, Pietermaritzburg, and East London, and may be viewed and tender forms obtained upon application being made to the respective Stores Clerks, who at the same time will furnish full particulars in regard to conditions of purchase, delivery, etc.

Tenderers should quote at per 100 lb. for the metal and at per 100 for Dry Cells.

Successful tenderers must take delivery from the Store and should quote accordingly.

Payment must be made when delivery is taken, and tenderers should note that a storage charge of 1s. per diem for each lot will be levied if delivery is not taken within ten days of the date of receipt of the notification of acceptance from the Tender Board.

The Board reserves the right to accept the whole or any part of a tender, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 30th January, 1920.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

TENDERS VOOR DE AANKOOP VAN OUD-METAAL.

Getekende en verzegelde tenders, onder het opschrift "Tender voor de aankoop van Oud-metaal," zullen worden ontvangen door de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Postbus 371, Pretoria, tot 3 uur 's namiddags op Woensdag, 25 Februarie 1920, voor de aankoop van oud-metaal van het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Het metaal ligt aan de Voorraaddepots te Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein, Johannesburg, Pietermaritzburg en Oost-Londen en kan worden bezien. Tendervormen kunnen op aanvraag worden verkregen bij de respektieve Magazijnklerken, die terzelfder tijd volledige biezonderheden, wat betreft de voorwaarden van aankoop, inontvangstneming, enz., zullen verstrekken.

Tenderaars moeten voor het metaal per 100 lb. kwoteren, en in 't geval van droge cellen per 100.

Suksesvolle tenderaars moeten het metaal bij het magazijn in ontvangst nemen en dienovereenkomstig kwoteren.

Betaling moet bij inontvangstneming geschieden en tenderaars moeten kennis nemen, dat bergloon van 1s. per dag voor elke groep zal worden geheven, indien inontvangstneming niet geschiedt binnen tien dagen vanaf de datum van ontvangst van de kennisgeving van aanneming van de Tenderkommissie.

De kommissie behoudt zich het recht voor om de gehele tender of enig gedeelte daarvan aan te nemen en verbindt zich niet om de hoogste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 30 Januarie 1920.

TENDERS FOR POSTS.

AMENDED NOTICE.

✱ TENDERS FOR POSTS: VAN RHYNSDORP-GARIES SERVICE.

An extension of time for tendering having been granted, tenders for the above service are now due to reach the Secretary, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, not later than 3 p.m. on Wednesday, the 11th February, 1920.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

✱ TENDERS FOR PRINTING AND SUPPLYING COPIES OF INDICTMENTS TO THE SOLICITOR-GENERAL, GRAHAMSTOWN.

Tenders are hereby invited for Printing and Supplying Copies of Indictments to the Solicitor-General, Grahamstown, during the period 1st April, 1920, to 31st March, 1923.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Printing Indictments," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on the 25th February, 1920.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Magistrate, Grahamstown.

The nature of the contract necessitates the performance of the work at Grahamstown.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF 10,000 FEET OF 4″ BLACK AMERICAN SCREWED AND SOCKETTED PIPING, 90 4″ AMERICAN SCREWED TEE-PIECES, 14,000 FEET ASH OR TUBULAR PUMP RODS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of 4-inch American Piping Pump Rods, Jacks, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 19th day of May, 1920.

10,000 feet of 4″ American Screwed and Socketted Black Mild Steel or Wrought-iron Piping.
90 4″ American Threaded Wrought or Malleable Cast-iron Tee-pieces.
14,000 feet of Ash or Tubular Pump Rods.
150 8-ton Traversing Jacks.
80 8″ Earth Augers.
20 8″ Pipe Cutters.
100 Semi-Rotary Wing Pump 1½″.
100 4″ Pipe Clamp.
100 6¼″ Pipe Clamp.
80 8″ Pipe Clamp.
80 Brass Deep Well Cylinders, 3¾″ by 60 to take a 4″ rising main.
200 Turnbuckles.
90 Connections Rod to Beam.
90 4″ Hoisting Links.
80 Leg Vices.
100 Sets Stocks-Dies, Whitworth, ¼ to ¾.
100 Sets Stocks-Dies, Solid Pipe, ¼ to 2.
150 12-lb. Sledge Hammers.
100 Engineers' Ratchet Braces.
200 Vulcan Chain Tongs to take up to 8″ pipe.
200 Steel Stakes.
40 Anvils.

Any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Offices of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF STEAM BOILERS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Steam Boilers," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 25th day of February, 1920.

Ten new Locomotive Type Steam Boilers, developing approximately 16 effective horsepower working at 100 lb. pressure per square inch under easy firing and natural draught.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS VOOR POSTEN.

GEWIJZIGDE KENNISGEVING.

✱ TENDERS VOOR POSTVERVOER: VANRIJNSDORP-GARIES DIENST.

Daar een latere datum voor inschrijvingen vastgesteld is, moeten tenders voor de bovengenoemde dienst de Sekretaris van de Unie-tenderkommissie, Pretoria, niet later bereiken dan 3 uur Woensdagnamiddag, 11 Februarie 1920.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

✱ INSCHRIJVINGEN VOOR HET DRUKKEN EN LEVEREN VAN EKSEMPLAREN VAN AKTEN VAN BESCHULDIGING AAN DE PROKUREUR-GENERAAL, GRAHAMSSTAD.

Inschrijvingen worden hiermede gevraagd voor het drukken en leveren van eksemplaren van Aktèn van Beschuldiging, aan de Prokureur-generaal, Grahamsstad, gedurende het tijdvak 1 April 1920 tot 31 Maart 1923.

Verzegelde inschrijvingen, waarop vermeld staat "Tender voor het Drukken van Akten van Beschuldiging," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op de 25ste Februarie 1920.

Inschrijvingsvormen en alle verdere biezonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden van de Magistraat, Grahamsstad.

De aard van het kontrakt vereist, dat het werk in Grahamsstad uitgevoerd wordt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige inschrijving aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

TENDER VOOR DE LEVERING VAN 10,000 VOET 4″ ZWART AMERIKAANSE GESCHROEFDE EN GEKASTE PIJP EN 90 VIER DUIM AMERIKAANSE GESCHROEFDE T-STUKKEN, 14,000 VOET ESSEBOOM OF BUISVORMIGE POMPSTAVEN, ENZ.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Besproeiing.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van 4 duim Amerikaanse Pijpen, Pompstaven, Domkrachten, enz.," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Postbus 371, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 19de dag van Mei 1920.

10,000 voet 4″ amerikaanse geschroefde en gekaste zwart "mild steel" of geslagen ijzeren pijpen.
90 4″ amerikaanse gedraaide, geslagen, of smeedbaar gietijzer T-stukken.
14,000 voet esseboom of buisvormige pompstaven.
150 8 ton traverserende domkrachten.
80 8″ grondboren.
20 8″ pijpsnijders.
100 Semi-rotatie wiekpomp 1½″
100 4″ pijpkrampen.
100 6¼″ pijpkrampen.
80 8″ pijpkrampen.
80 Koper diepe put cylinders, 3¾″ bij 60 vooraan 4″ opgaand hoofd.
200 Draaigespen.
90 Konnekties staf tot balk.
90 4″ hijsschakels.
80 Pootbankschroeven.
100 Zetten stelen en stempels, Whitworth ¼ tot ¾.
100 Zetten stelen en stempels, soliede pijp ¼″ tot 2″
150 12 lb. voorhamers.
100 Ingenieurs rondselboorswingels.
200 "Vulcan ketting" tangen voor op tot 8″ pijp.
200 Stalen palen.
40 Aanbeeld.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Besproeiing.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN STOOMKETELS.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Stoomketels," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie Tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 25ste dag van Februarie 1920.

Tien nieuwe Lokomotieftiepe Stoomketels, ontwikkelende ongeveer 16 effektieve paardekracht, werkende tegen 100 lb. druk per vierkante duim onder stadig vuur en natuurlike luchtstroom.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF TUBING FOR SHOT BITS AND CORE BARRELS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Tubing for Shot Bits and Core Barrels," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of April, 1920.

Approximately 450 feet of 6″, 7″, and 8″ nominal size, Tubing for Shot Bits.

Approximately 800 feet of 5″, 6″, and 7″ nominal size, Tubing for Core Barrels.

Tender forms and specifications may be obtained upon application to the Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any further particulars may be obtained upon application to the Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF PERCUSSION DRILLING TOOLS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Percussion Drilling Tools," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 17th day of March, 1920.

Auger Stems, Drilling-bits, Jars, Rope Sockets, and Fishing Appliances used for drilling 6″ and 8″ boreholes for water.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ TENDERS FOR THE SUPPLY OF CUPBOARD ARM RACKS.

Tenders are hereby invited for the supply of 305 Cupboard Arm Racks to the Defence Department (Ordnance).

Tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Cupboard Arm Racks to the Defence (Ordnance) Department," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 25th February, 1920.

Tender forms, and any further particulars, may be obtained upon application to the District Staff Officer, Capetown, Pretoria, Calvinia, Graaff-Reinet, Johannesburg, Kingwilliamstown, Port Elizabeth, Kimberley, Standerton, Kroonstad, Pietermaritzburg, East London, Worcester, Potchefstroom, Bloemfontein; the Senior Ordnance Officer, Capetown, Pretoria, Pietermaritzburg; and the Ordnance Officer, Kingwilliamstown.

The Board reserves the right to accept any portion of any tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenders are bound by the conditions on the official tender forms.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDERS FOR SUPPLIES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned commodities to the Department of Defence during the period 1st April, 1920, to 31st March, 1921, delivered to the Supply Depots, Castle, Capetown, Wynberg (including No. 1 General Hospital, Wynberg), and Simonstown. Delivery to be made either at the Supply Depot or Hospital as may be directed.

Sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for Supplies, Cape Peninsula," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 3rd day of March, 1920.

(A) Fresh Meat, Frozen Meat, Bread, Vegetables, Potatoes, Butter, Flour, Meal, Tea, Coffee, Sugar, Fine Salt, Pepper, Milk (Condensed), Cheese, Bacon, Jam, Firewood, etc.
(B) Bran, Lucerne, Oats, Oathay, Bedding, Mealies (Crushed), Rock Salt, Coarse Salt.
(C) Fowls, Fish, Ice, Fresh Milk, Eggs, Fresh Fruit, Dried Fruit, Pearl Barley, Biscuits, Cocoa, Ale and Stout, Minerals, Cornflour, Essences, Golden Syrup, Jellies, Lime Juice, Meat Extracts, Spices and Herbs, Oatmeal, Rice, Sago, Wines and Spirits, etc.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

TENDER VOOR HET VOORZIEN VAN PIJPEN VOOR HAGELBOORIJZERS EN KERNBUIZEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Besproeiing.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Pijpen voor Hagelboorijzers en Kernbuizen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 14de dag van April 1920.

Bij benadering 450 voet van 6, 7 en 8 duim nominaal grote Pijpen voor Hagelboorijzers.

Bij benadering 450 voet van 6, 7 en 8 duim nominaal grote Pijpen voor Kernbuizen.

Tenderformulieren en specifikaties kunnen op aanvraag verkregen worden van de Direkteur van Irrigatie.

De Raad behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van 'n tender aan te nemen zonder de gehele tender aan te nemen en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Besproeiing.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN PERKUSSIE (JUMPER) BOORGEREEDSCHAPPEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Perkussie Boorgereedschappen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 17de dag van Maart 1920.

Auger Stems, Drillboren, Jars, Touwbus, Gereedschap voor Opvissen, bovengemelde gereedschappen benodigd om 8-duims en 6-duims boorgaten voor water te boren.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ TENDER VOOR HET LEVEREN VAN KASTEN MET WAPENRAKKEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van 305 Kasten met Wapenrakken aan het Departement van Verdediging.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor het Leveren van Kasten met Wapenrakken," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 25ste dag van Februarie 1920.

Tenderformulieren en specifikaties kunnen op aanvraag verkregen worden van de Distriktstafofficier te Kaapstad, Calvinia, Pretoria, Graaff-Reinet, Johannesburg, Kingwilliamstown, Port Elizabeth, Kimberley, Standerton, Kroonstad, Pietermaritzburg, Oost-Londen, Worcester, Potchefstroom, Bloemfontein; de Senior Krijgsbehoefteofficier te Kaapstad, Pretoria, Pietermaritzburg; en de Krijgsbehoefteofficier te Kingwilliamstown.

De kommissie behoudt zich het recht om enig gedeelte van 'n tender zonder de gehele tender aan te nemen en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen.

Alle tenders worden gebonden door de voorwaarden op de officiële tenderformulieren vermeld.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

TENDER VOOR PROVIAND.

Tenders worden hierbij gevraagd voor de levering van onderstaande artikelen aan het Departement van Verdediging gedurende het tijdperk 1 April 1920 tot 31 Maart 1921, te worden afgeleverd aan het Proviandepot, Kasteel, Kaapstad, Wijnberg (insluitend Generaal Hospitaal No. 1, Wijnberg) en Simonstad. Aflevering te geschieden hetzij aan het Proviandepot of Hospitaal, naar gelang gelast wordt.

Tenders, op de officiële vorm, moeten in verzegelde koeverten voorzien van het opschrift "Tender voor Proviand, Kaapse Schiereiland," gericht worden aan de Voorzitter van de Unietenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en door hen ontvangen zijn vóór 3 uur n.m., op Woensdag, de 3de dag van Maart 1920.

(A) Vers Vlees, Bevroren Vlees, Brood, Groenten, Aardappels, Boter, Meelbloem, Meel, Tee, Koffie, Suiker, Fijn Zout, Peper, Melk (in blik), Kaas, Bacon, Jam, Brandhout, enz.
(B) Zemels, Lucerne, Haver, Haverhooi, Kooigoed, Mielies (gebroken), Klipzout, Grofzout.
(C) Hoenders, Vis IJs, Koemelk, Eieren, Gedroogte Vruchten,
(C) Hoenders, Vis, IJs, Koemelk, Eieren, Gedroogte Vruchten, Paarlgort, Beschuit, Kakoa, Koornbloem, Ale en Stout, Mineraal Water, Verse Vruchten, Essences, Gölden Syrup, Jellies, Lime Juice, Vleesekstrakten, Specerijen en Kruiden, Havermeel, Rijst, Sago, Wijnen en Sterke Dranken enz.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Deputy-Assistant Director of Supplies and Transport, Union Defence Force, Cape Peninsula, The Castle, Capetown.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

All tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDER FOR ANIMAL RATIONS DELIVERED TO THE TRANSPORT DEPOT, TEMPE, ORANGE FREE STATE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned Commodities to the Department of Defence, delivered to the Transport Depot, Tempe, Orange Free State, during period 1st April, 1920, to 31st March, 1921.

Sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supplies, Tempe," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. noon on Wednesday, the 3rd day of March, 1920.

Barley (green), Bedding (veld grass), Bran Wheaten, Lucerne (dry), Lucerne (green), Mealies (whole and crushed), Oathay, Teff Grass.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Director of Supplies and Transport, Union Defence Force, P.O. Box 435, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

All tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

SOUTH-WEST AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS TRAFFIC AND PASSENGERS' LUGGAGE, WINDHUK STATION, SOUTH-WEST PROTECTORATE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarter Offices, Johannesburg, up to noon on Monday, 2nd February, 1920, for the Collection and Delivery of Goods Traffic and Passengers' Luggage at Windhuk Station, South-West Africa Protectorate, as on and from the 1st March, 1920.

Conditions of contract and tender forms may be obtained on application to the undersigned, or from the Director of Railways, Windhuk.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 19th January, 1920.

DEPARTMENT OF POLICE.

TENDER FOR DISPENSING OF PRESCRIPTIONS (MIXTURES, OINTMENTS, POWDERS, AND PILLS) AND SUPPLY OF MEDICAL DRUGS AND DRESSINGS TO THE SOUTH AFRICAN POLICE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Police.

Sealed tenders on the official form superscribed "Tender for the supply of Medical Requirements to the South African Police," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 11th day of February, 1920.

Dispensing of prescriptions (mixtures, ointments, powders, and pills) and supply of medical drugs and dressings to the South African Police in the several areas of the Transvaal and Orange Free State enumerated hereunder, during period 1st April, 1920, to 31st March, 1921:—

Part (*a*).—Within Johannesburg and in the vicinity thereof.
Part (*b*).—Within Germiston and in the vicinity thereof.
Part (*c*).—Within Boksburg and in the vicinity thereof.
Part (*d*).—Within Benoni and in the vicinity thereof.
Part (*e*).—Within Springs and in the vicinity thereof.
Part (*f*).—Within Krugersdorp and in the vicinity thereof.
Part (*g*).—Within the District of Pretoria.
Part (*h*).—Within Bloemfontein and the vicinity thereof.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Secretary, South African Police, Palace of Justice, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

Tendervormen en alle verdere biezonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden van de Adjunkt Assistent Direkteur van Proviandwezen en Transport, Unie Verdedigingsmacht, Kaapse Schiereiland, het Kasteel, Kaapstad.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder de gehele tender aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Alle tenderaars zijn verplicht zich te houden aan de voorwaarden op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter, Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

TENDER VOOR DIEREVOER, GELEVERD AAN HET TRANSPORTDEPOT, TEMPE, ORANJE VRIJSTAAT.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande het Departement van Verdediging, geleverd aan het Transportdepot, Tempe, Oranje Vrijstaat, gedurende het tijdperk 1 April 1920 tot 31 Maart 1921.

Verzegelde tenders, op de officiële vorm, waarop vermeld staat "Tender voor Provisie, Tempe," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn im 3 uur n.m., op Woensdag, de 3de dag van Maart 1920.

Gerst (groen), Kooigrond (veldgras), Zemels (koorn), Lucerne (droog), Lucerne (groen), Mielies (heel en gebroken), Haverkaf, Tefgras.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Provisie en Transport, Unie Verdedigingsmacht, Postbus 435, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Alle tenderaars zijn gehouden door de voorwaarden op de officiële tendervorm vermeld.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw.

ZUIDWESTAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

INZAMELING EN AFLEVERING VAN GOEDEREVERVOER EN REIZIGERSBAGAGE TE STATION WINDHUK, ZUIDWEST PROTEKTORAAT.

Inschrijvingen voor de inzameling en aflevering van goederen, koopwaar en reizigersbagage te Station Windhuk, Zuidwest Protektoraat, en wel op en van af de 1ste Maart 1920, zullen door de Sekretaris van de Inschrijvingsraad, Hoofdkantoren, Zuidafrikaanse Spoorwegen en Havens, tot op de middag van Maandag, 2 Februarie 1920, in ontvangst genomen worden.

Voorwaarden van overeenkomst en inschrijvingsformulieren kunnen op aanvraag van de ondergetekende of van de Bestuurder van Spoorwegen te Windhuk verkregen worden.

De Administratie verbindt zich niet de laagste dan wel enige inschrijving aan te nemen.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 19 Januarie 1920.

DEPARTEMENT VAN POLITIE.

TENDER VOOR HET OPMAKEN VAN RESEPTEN (MENGELS, ZALVEN, POEDERS EN PILLEN) EN DE LEVERING VAN MEDIESE DROGERIJEN EN VERBANDEN AAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Politie.

Verzegelde tenders op de officiële vorm waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Mediese Benodigdheden aan de Zuidafrikaanse Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorbitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 11de dag van Februarie 1920.

Het opmaken van resepten (mengels, zalven, poeders en pillen) en de levering van mediese drogerijen en verbanden aan de Zuidafrikaanse Politie in de verschillende delen van de Transvaal en Oranje Vrijstaat uiteengezet als hieronder vermeld gedurende het tijdperk 1 April 1920 tot 31 Maart 1921:—

Deel (*a*).—In en in de nabijheid van Johannesburg.
Deel (*b*).—In en in de nabijheid van Germiston.
Deel (*c*).—In en in de nabijheid van Boksburg.
Deel (*d*).—In en in de nabijheid van Benoni.
Deel (*e*).—In en in de nabijheid van Springs.
Deel (*f*).—In en in de nabijheid van Krugersdorp.
Deel (*g*).—In en in de nabijheid van het Distrikt Pretoria.
Deel (*h*).—In en in de nabijheid van Bloemfontein.

Tendervormen en enige vordere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Sekretaris, Zuidafrikaanse Politie, Paleis van Justitie, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden zich aan de voorwaarden op de voormelde tendervorm te houden.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR THE DISPENSING AND SUPPLY OF PRESCRIPTIONS.

Tenders are hereby invited for the Dispensing of Prescriptions (mixtures, ointments, powders, pills) to the various Government institutions, both Union and Provincial, in the several areas of the Cape Peninsula enumerated below, including gaols, police and their families, paupers, contagious diseases hospitals, and infectious diseases hospitals, which have no separate contract for the service in question, during the period 1st April, 1920, to 31st March, 1921:—

Part (*a*).—Within Capetown and in the vicinity thereof.

Part (*b*).—Within Green and Sea Point and in the vicinity thereof.

Part (*c*) Within Woodstock and Salt River and in the vicinity thereof.

Part (*d*).—Within Maitland and in the vicinity thereof.

Part (*e*).—Within Observatory and Mowbray and in the vicinity thereof.

Part (*f*).—Within Rosebank and Rondebosch and in the vicinity thereof.

Part (*g*).—Within Claremont and in the vicinity thereof.

Part (*h*).—Within Kenilworth and Wynberg and in the vicinity thereof.

Part (*i*).—Within Muizenberg and Kalk Bay and in the vicinity thereof.

Part (*k*).—Within Simonstown and in the vicinity thereof.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Dispensing of Prescriptions, Cape Peninsula," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 18th February, 1920.

The careful attention of intending tenderers is directed to the respective parts, from (*a*) to (*k*), into which the tender is divided, and tenderers will be at liberty to quote for any part or parts thereof.

The Government reserves the right to accept any portion of a tender or the whole thereof, or, if found unsatisfactory, not to accept any tender.

The successful tenderers will have to bind themselves to make supplies on requisitions signed by officers duly authorized by the Ministers of the various Departments concerned and the Administrator of the Cape Province to do so.

All bottles, corks, receptacles, and coverings of whatever description to be included in the prices quoted, and where long distance transmission is involved the articles must be securely and properly packed without additional charge.

Delivery of all supplies in Parts (*a*) to (*k*) enumerated above is to be free of charge in every case where the station to be served is situate within a municipal area.

The names of two good and sufficient sureties must be furnished, and the successful tenderer or tenderers will be required to enter into a contract.

No tender will be considered that is not filled up on the prescribed form.

Schedules, tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Assistant Medical Officer of Health for the Union, Parliament Street, Capetown.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

16th January, 1920.

TENDERS FOR THE DISPENSING AND SUPPLY OF PRESCRIPTIONS.

Tenders are hereby invited for the Dispensing of Prescriptions (mixtures, ointments, powders, pills) to the various Government Institutions, both Union and Provincial, within the several districts of Port Elizabeth, East London, and Kimberley, including gaols, police and their families, paupers, contagious diseases hospitals, and infectious diseases hospitals, which have no separate contract for the service in question, during the period 1st April, 1920, to 31st March, 1921.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Dispensing of Prescriptions, Cape," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 18th day of February, 1920.

Delivery in every case to be free of charge where the station to be served is situate within the municipal limits of Port Elizabeth, East London, and Kimberley, respectively.

All bottles, corks, receptacles, and coverings of whatever description to be included in the prices quoted.

The Government reserves the right to accept any portion of a tender or the whole thereof, or, if found unsatisfactory, not to accept any tender.

The successful tenderer or tenderers will have to bind themselves to make supplies on requisitions signed by officers duly authorized by the Ministers of the various Departments concerned and the Administrator of the Cape Province to do so.

The names of two good and sufficient sureties must be furnished, and the successful tenderer or tenderers will be required to enter into a contract.

TENDERS VOOR HET BEREIDEN EN LEVEREN OP RESEPTEN.

Tenders worden bij deze aangevraagd voor het bereiden en leveren van geneesmiddelen volgens voorschrift (mengsels, zalf, poeders, pillen), ten behoeve van de verschillende Regeringsinstellingen—Unie-instellingen zowel als provinciale instellingen—gelegen binnen de benedengenoemde afzonderlike gebieden van het Kaapse Schiereiland, met inbegrip van gevangenissen, politie-agenten en hun gezinnen, armen, hospitalen voor aanstekelike ziekten, hospitalen voor besmettelike ziekten, waarvoor geen afzonderlik kontrakt aangegaan is voor bedoelde leveringen; de levering te geschieden voor het tijdperk 1 April 1920 tot 31 Maart 1921:—

Afdeling (*a*).—Binnen de gebieden van Kaapstad en nabijheid.

Afdeling (*b*).—Binnen de gebieden van Groenpunt en Zeepunt en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*c*).—Binnen de gebieden van Woodstock en Zoutrivier en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*d*).—Binnen het gebied van Maitland en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*e*).—Binnen de gebieden van het Observatorium en van Mowbray en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*f*).—Binnen de gebieden van Rosebank en Rondebosch en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*g*).—Binnen het gebied van Claremont en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*h*).—Binnen de gebieden van Kenilworth en Wijnberg en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*i*).—Binnen de gebieden van Muizenberg en Kalkbaai en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (*k*).—Binnen het gebied van Simonsstad en in de nabijheid daarvan.

Getekende en gesloten tenders, met het opschrift "Tender voor het bereiden en leveren van Geneesmiddelen volgens voorschrift, Kaapse Schiereiland," moeten gericht worden aan de Voorzitter van de Unie Tenderkommissie, Unie-gebouwen, Pretoria, en moeten in zijn handen zijn om 3 uur, op Woensdag, 18 Februarie 1920.

Tenderaars worden verzocht de respektieve afdelingen (*a*) tot (*k*), waarin de tender afgedeeld is, nauwkeurig na te gaan, en tenderaars mogen voor één of meer der afdelingen opgaven indienen.

De Regering behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender aan te nemen, of enige tender in haar geheel, of—voor 't geval de tenders niet bevredigend bevonden worden—geen een der ingediende tenders.

De tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden, zal (zullen) zich moeten verbinden het nodige te leveren op schriftelike aanvragen, ondertekend door ambtenaren behoorlik daartoe gemachtigd door de Ministers van de verschillende desbetreffende departementen en door de Administrateur van de Kaap de Goede Hoop.

Alle flessen, proppen, doosjes of deksels, van welke aard ook, moeten meegerekend worden bij opgaaf van prijzen; en, ingeval de artikelen verre afstanden moeten afleggen, zullen ze veilig en behoorlik verpakt moeten worden zonder dat er meer voor in rekening gebracht wordt.

Het afleveren van alles onder afdelingen (*a*) tot (*k*) opgenoemd zal kosteloos zijn in ieder geval waar de inrichting die bediend moet worden binnen een municipaal gebied gelegen is.

De namen van twee goede afdoende borgen moeten opgegeven worden, en de tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden, zal (zullen) zich door kontrakt moeten verbinden.

Geen tender zal in aanmerking genomen worden indien niet ingevuld op de voorgeschreven vorm.

Schedules, tendervormen, voorwaarden van kontrakt en al wat verder nodig mocht zijn, kunnen verkregen worden op aanvraag bij de Assistent Mediese Gezondheidsbeambte voor de Unie, Parlementstraat, Kaapstad.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

16 Januarie 1920.

TENDERS VOOR HET BEREIDEN EN LEVEREN OP RESEPTEN.

Tenders worden bij deze aangevraagd voor het bereiden en leveren van geneesmiddelen volgens voorschrift (mengsels, zalf, poeders, pillen), ten behoeve van de verschillende Regeringsinstellingen—Unie-instellingen zowel als provinciale instellingen—binnen de afzonderlike Distrikten Port Elizabeth, Oost-Londen en Kimberley gelegen, met inbegrip van gevangenissen, politie-agenten en hun gezinnen, armen, hospitalen voor aanstekelike ziekten, hospitalen voor besmettelike ziekten, waarvoor geen afzonderlik kontrakt aangegaan is voor bedoelde leveringen; de levering te geschieden voor het tijdperk 1 April 1920 tot 31 Maart 1921.

Getekende en gesloten tenders, met het opschrift "Tender voor het bereiken en leveren van geneesmiddelen volgens voorschrift, Provincie Kaap de Goede Hoop," moeten gericht worden aan de Voorzitter van de Unie Tenderkommissie, Unie-gebouwen, Pretoria, en moeten in zijn handen zijn om 3 uur, op Woensdag, de 18de dag van Februarie 1920.

Alle flessen, proppen, doosjes of deksels, van welke aard ook, moeten meegerekend worden bij opgaaf van prijzen.

Het afleveren zal, in elk geval, kosteloos zijn, wanneer de inrichting, die bediend moet worden, gelegen is binnen de municipale grenzen van Port Elizabeth, Oost-Londen en Kimberley, respektievelik.

De Regering behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender aan te nemen, of enige tender haar geheel, of—voor 't geval de tenders niet bevredigend bevonden worden—geen een der ingediende tenders.

De tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden, zal (zullen) zich moeten verbinden het nodige te leveren op schriftelike aanvragen, ondertekend door ambtenaren behoorlik daartoe gemachtigd door de Ministers van de verschillende desbetreffende Departementen en door de Administrateur van de Provincie Kaap de Goede Hoop.

De namen van twee goede afdoende borgen moeten opgegeven worden, en de tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden zal (zullen) zich door kontrakt moeten verbinden.

No tender will be considered that is not filled up on the prescribed form.

Schedules, tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Magistrates at Port Elizabeth, East London, and Kimberley, respectively.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

16th January, 1920.

TENDERS FOR THE PURCHASE OF TIMBER, GOVERNMENT WINE FARM, GROOT CONSTANTIA.

Signed and sealed tenders (endorse as above) will be received by the Chairman of the Union Tender Board, Pretoria, up to 8 p.m. on Wednesday, the 18th February, 1920, for the purchase of approximately 780 pine trees, estimated to contain 39,275 cubic feet. The trees are about 54 years old, with average height of 90 feet and d.b.h. of 16.4 inches.

The Board reserves to itself the right to reject or accept any of the tenders submitted.

Conditions of tender and further particulars may be obtained from the Government Viticulturist, School of Agriculture, Elsenburg, Mulder's Vlei.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

GREAT UMHLANGA BRIDGE.—16¼ MILES NORTH COAST LINE, NATAL.

The tender of Mr. K. W. Greener, P.O. Box 25, Benoni, has been accepted.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 24th January, 1920.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

TEMPORARY TECHNICAL ASSISTANT FOR OENOLOGICAL INSTITUTE, ELSENBURG.

Applications are invited for the post of a Temporary Technical Assistant for Chemical and Bacteriological Work in the Oenological Institute at Elsenburg, Mulder's Vlei, near Stellenbosch.

Applicants must be single and must have passed the B.A. examination in Chemistry and Botany, and possess a thorough knowledge of English and Dutch, as well as a reading knowledge of French, German, or both. The salary will be at an inclusive rate of £25 per month.

The present charge for board at Elsenburg is at the rate of £50 per annum, and a nominal fee will be charged for a room at that institution.

Applications, stating age, qualifications, and experience, accompanied by copies of testimonials, must reach the Government Viticulturist, School of Agriculture, Elsenburg, Mulder's Vlei, Cape Province, not later than the 15th February, 1920, and the successful candidate will be required to assume duty as soon thereafter as practicable.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

TAILOR INSTRUCTOR WANTED.

Applications are invited for the post of Tailor Instructor at the Government Industrial School for Boys at George, Cape Province.

Applicants must be fully competent to instruct the boys in practical and theoretical tailoring, and must be bilingual.

The salary attaching to the post is £260 per annum, with free quarters and medical attendance, plus a war bonus of £32 in the case of a married officer. A free rail warrant will be issued to the successful applicant, who will be required to assume duty as soon as possible, and to serve six months on probation. A satisfactory certificate of health must be submitted, and if married the applicant should state number of children.

A copy of the conditions of service can be obtained on application to the Housefather of the Industrial School, George.

Applications, accompanied by certificates regarding qualifications and character, age, and health, should reach the Chairman, Board of Management, George Industrial School, not later than the 15th February, 1920.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

Pretoria, 12th January, 1920.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

FEMALE TEACHER WANTED.

Applications are herewith invited for the post of First Assistant Teacher at the Government Industrial School for Girls at Standerton.

Salary £173 per annum, with two annual increments of £10, plus free quarters, rations, light, washing, and medical attendance.

Applicants must be bilingual. A knowledge of gymnastics will be a recommendation.

Geen tender zal in aanmerking genomen worden indien niet ingevuld op de voorgeschreven vorm.

Schedules, tendervormen, voorwaarden van kontrakt en al wat verder nodig mocht zijn, kunnen verkregen worden op aanvraag bij de Magistraten te Port Elizabeth, Oost-Londen en Kimberley, respektievelik.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

16 Januarie 1920.

TENDERS VOOR DE AANKOOP VAN TIMMERHOUT, GOEVERNEMENTS WIJNPLAATS, GROOT CONSTANTIA.

Getekende en verzegelde tenders (geëndosseerd als bovenstaand) zullen door de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, te Pretoria, worden in ontvangst genomen tot 3 uur n.m., op Woensdag, de 18de Februarie 1920, voor de aankoop van bij benadering 780 pijnbomen met naar schatting een inhoud van 39,275 kubieke voet. De bomen zijn ongeveer 54 jaar oud, hebben gemiddeld een hoogte van 90 voet en d.b.h. van 16.4 duim.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enigeen van de ingekomen tenders te verwerpen of aan te nemen.

Voorwaarden van tender en verdere biezonderheden zijn verkrijgbaar van de Goevernements Wijnbouwkundige, Elsenburg Landbouwschool, Mulder's Vlei.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

GROTE UMHLANGA-BRUG.—16¼ MIJL NOORDKUSTLIJN, NATAL.

De inschrijving van de heer K. W. Greener, Postbus 25, Benoni, is aangenomen geworden.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 24 Januarie 1920. 1301—6

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

TIJDELIKE TECHNIESE ASSISTENT VOOR HET WIJNBOUWINSTITUUT, ELSENBURG.

Applikaties worden gevraagd voor de betrekking van tijdelike Techniese Assistent voor Scheikundig en Bakteriologies Werk aan het Wijnbouwinstituut te Elsenburg, Muldersvlei, nabij Stellenbosch.

Applikanten moeten ongehuwd en het B.A.-eksamen in scheikunde en plantekunde hebben afgelegd, en een degelike kennis bezitten van Hollands en Engels, en ook Frans, Duits of beide, kunnen lezen. Het salaris zal £25 per maand bedragen, zonder verdere toelagen.

Op dit ogenblik wordt voor voedsel te Elsenburg £50 per jaar berekend, en een nominale vergoeding zal berekend worden voor een kamer aan die inrichting.

Applikaties, vermeldende ouderdom, kwalifikaties en ondervinding, moeten, met afschriften van getuigschriften, de Goevernementswijnbouwkundige, Landbouwschool, Elsenburg, Muldersvlei, Kaap Provincie, niet later bereiken dan 15 Februarie 1920 en de aangenomen applikant zal zo spoedig mogelik daarna in dienst moeten treden.

UNIE-ONDERWIJSDEPARTEMENT.

KLEERMAKER-INSTRUKTEUR GEVRAAG.

Applikasies word gevraag vir die pos van Kleermaker-instrukteur vir die Goevernements Industrieskool vir Jongetjies op George, Kaap Provinsie.

Applikante moet heeltemaal bekwaam wees om jongetjies te onderwijs in praktiese en teoretiese kleermakerij, en moet tweetalig wees.

Die salaris aan die pos verbonde is £260 per jaar, met vrije inwoning en mediese behandeling, plus 'n oorlogstoelaag van £32 ingeval die ambtenaar getrouwd is. 'n Vrije reiskaartjie naar George word verskaf aan die geslaagde applikant, die sijn werk so spoedig moontlik sal moet begin en 'n proeftijd van ses maande sal moet dien, en as die applikant getrouwd is, moet hij die getal van sijn kinders opgee.

'n Kopie van diensvoorwaardes kan op aansoek verskaf word deur die Huisvader van die Industrieskool, George.

Applikasies, met volle besonderhede omtrent ouderdom, bekwaamheid, vroeëre ondervinding en getuigskrifte moet ingestuur word aan die Voorsitter van die Raad van Beheer, Goevernements Industrieskool, George, nie later dan 15 Februarie 1920.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris vir Onderwijs.

Pretoria, 12 Januarie 1920.

UNIE ONDERWIJS DEPARTEMENT.

ONDERWIJSERES GEVRAAG.

Applikasies word hiermee gevraag vir die betrekking van Eerste Assistent-onderwijseres aan die Goevernements Industrieskool vir Meisies te Standerton.

Aanvangsalaris £173 per jaar, met twee jaarlikse verhogings van £10, plus vrije woning, rantsoene, lig, bewassing en mediese behandeling.

Applikante moet tweetalig wees. Kennis van gymnastiek sal 'n aanbeveling wees.

The successful applicant will be required to serve a probation period of twelve months, and must assume duty on 1st April, 1920. A satisfactory certificate of health must be submitted. A free rail warrant to Standerton will be provided.

A copy of the conditions of service can be obtained on application to the Housefather of the Industrial School, Standerton.

Applications, with full particulars as to age, qualifications, and previous experience, together with testimonials, should reach the Chairman of the Board of Management, Government Industrial School, Standerton, not later than the 25th February, 1920.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR AN ASSISTANT ENGINEER, DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

Applications are invited for the post of Assistant Engineer in the Department of Posts and Telegraphs. The commencing salary attaching to the post is £400 per annum, rising, subject to satisfactory conduct and service, by annual increments of £20 to £500 per annum, plus the relative local allowance.

Applicants must be British subjects under the age of thirty-six, and should possess the following qualifications:—

(*a*) Degree of Bachelor of Science (Electrical Engineering) taken at a recognized University.

NOTE.—An ordinary science degree coupled with proof of special study in Electrical Engineering might be accepted.

(*b*) Practical experience and training in Telephone and Telegraph Engineering, obtained in the Telegraph Department of a British Administration or one of the larger American organizations.

(*c*) Experience as an instructor and lecturer in technical subjects.

A knowledge of both the official languages is required, and preference will be given to an applicant who, if equal in other respects, has obtained practical experience of workshop methods with a firm of manufacturers in the electrical trade.

The successful applicant will be required to produce satisfactory certificates of birth and health.

Applications, supported by copies of certificates and references in regard to character, training, qualifications, and previous experience, should reach the undersigned not later than the 21st February, 1920. Applicants should state their age and when they will be prepared to assume duty.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 22nd January, 1920.

VACANCIES FOR TWO ASSISTANT INSPECTORS OF ROADS, CAPE PROVINCIAL ADMINISTRATION.

Applications are invited for two vacant Assistant Inspectorships of Roads in the Cape Provincial Administration. The commencing salary attaching to the posts is £350 per annum, rising, subject to satisfactory conduct and service, by annual increments of £20 to £450 per annum. The successful applicants will be appointed on twelve months' probation, and will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applications, containing full particulars of previous experience and qualifications, and supported by copies of certificates in regard to character and training, should reach the undersigned not later than 21st February, 1920. Applicants should state their age and when they will be prepared to assume duty.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 22nd January, 1920.

VACANCIES FOR GEOLOGISTS.

Applications are invited for two Senior and two Junior Geologists posts in the Geological Survey Division of the Department of Mines and Industries. The commencing salary of the senior posts is £550, junior posts £450, rising, subject to satisfactory conduct and service, by annual increments in each case of £20 to £650 and £550 respectively.

The successful applicants will be required to serve on probation for a period of twelve months and to furnish satisfactory certificates of birth and health, and will be subject in all matters of discipline, leave, pension, etc., to the laws and regulations governing the Union Public Service.

Applicants must state their age and their knowledge of both the official languages.

Applications, containing full particulars of qualifications, training, and experience, and supported by copies of testimonials, should reach the undersigned not later than the 30th April, 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 15th December, 1919.

Die geslaagde applikante sal 'n proeftijd van twaalf maande moet dien en werksaamhede moet begin op die 1ste April 1920. Sij sal 'n bevredigende sertifikaat van gesondheid moet indien. 'n Vrije reiskaartjie na Standerton word verskaf.

' Kopie van diensvoorwaardes kan op aansoek verskaf word deur die Huisvader van die Industrieskool, Standerton.

Applikasies, met volle besonderhede omtrent ouderdom, bekwaamheid, vroeëre ondervinding, en getuigskrifte moet ingestuur word aan die Voorsitter van die Raad van Beheer, Goevernements Industrieskool, Standerton, nie later nie as die 25ste Februarie 1920.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris vir Onderwijs.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N ASSISTENT INGENIEUR, POS- EN TELEGRAAFDEPARTEMENT.

Applikasies word gevra vir die betrekking van Assistent Ingenieur in die Pos- en Telegraafdepartement. Die beginsalaris aan die pos verbonde is £400 per jaar, opklimmende, naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag, met jaarlikse vermeerderings van £20 tot £500 per jaar, plus die gewone plaselike toelaag.

Applikante moet britse onderdane wees, nie ouer as 35 jaar, en moet die volgende kwalifikasies besit:—

(*a*) Die B.Sc.-graad (Elektriese Ingenieurswerk); behaald aan 'n erkende Universiteit.

NOTA.—'n Gewone graad in suiwere wetenskappe ("Science") saam met bewijs van spesiale studie in Elektriese Ingenieurswerk mag aangeneem word.

(*b*) Praktiese ondervinding en opleiding in Telefoon- en Telegraaf-ingenieurswerk, opgedaan in die Telegraafdepartement van 'n Britse Administrasie of een van die grotere amerikaanse organisasies.

(*c*) Ondervinding as 'n instrukteur en lektor in techniese vakke.

Kennis van albei offisiële tale word vereis, en die voorkeur sal gegee word aan die applikant wat, ander dinge gelijkstaande, praktiese ondervinding opgedaan het in werkplase bij 'n firma van elektriese fabrikante.

Die persoon wat aangestel word sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf.

Applikasies, vergeseld van sertifikate en getuigskrifte aangaande gedrag, opleiding, bevoegdheid en vorige ondervinding moet die ondergetekende bereik nie later nie as 21 Februarie 1920. Applikante moet hulle ouderdom vermeld en wanneer hulle met die werksaamhede kan begin.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 22 Januarie 1920.

VAKATURES VIR TWEE ASSISTENT PADINSPEKTEURS, KAAPSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

Applikasies word gevra vir twee Assistent Padinspekteurs onder die Kaapse Provinsiale Administrasie. Die beginsalaris aan die poste verbonde is £350 per jaar, opklimmende, naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag, met jaarlikse vermeerderings van £20 tot £450 per jaar. Die persone wat aangestel word sal twaalf maande proef moet dien, en bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf.

Applikasies vergeseld van volle besonderhede omtrent vorige ondervinding en bevoegdheid, en afskrifte van sertifikate aangaande gedrag en opleiding, moet die ondergetekende bereik nie later nie as 21 Februarie 1920. Applikante moet hulle ouderdom vermeld, en ook wanneer hulle met die werksaamhede kan begin.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 22 Januarie 1920.

VAKATURES VIR GEOLOGE.

Applikasies word gevra vir twee Senior en twee Junior Geologe (Aardkundiges) in die Geologiese Ondersoek Afdeling van die Departement van Mijnwese en Nijwerheid. Die beginsalaris aan die senior-poste verbonde is £550 per jaar, die juniorposte £450 per jaar, opklimmende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag), in elke geval, met jaarlikse vermeerderinge van £20 tot £650 en £550 per jaar, respektiewelik.

Die suksesvol applikante sal vir twaalf maande op proef moet dien en bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf, en sal in alle sake betreffende discipline, verlof, pensioen, enz., onderhewig wees aan die wette en regulasies van die Unie Staatsdiens.

Applikante moet hulle ouderdom vermeld, as ook hulle kennis van albei die offisiële tale.

Applikasies, vergeseld van volle bezonderhede omtrent kwalifikasies, opleiding en ondervinding, en kopieë van getuigskrifte, moet die ondergetekende bereik nie later nie as 30 April 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 15 Desember 191(

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicant, and the earliest date on which he could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 20th February, 1920. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place. *Plek.*	Salary per Annum. *Salaris per Jaar.*	Drug Allowance per Annum. *Toelaag vir Drogerije per Jaar.*
Cape—Kaap—	£	£ s. d.
Engcobo	300	10 0 0
Hay	250	10 0 0
Indutywa...	300	10 0 0
Jamestown	150	5 0 0
Kentani	300	10 0 0
Libode	300	10 0 0
Mount Fletcher	300	10 0 0
Mount Frere	300	10 0 0
Simonstown	400	10 0 0
Tabankulu	300	10 0 0
Van Rhynsdorp	175	10 0 0
Victoria West	200	10 0 0
Worcester	250	15 0 0

The salaries above mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriksgeneesheerskappe, vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenswoordige betrekkings van applikant en die vroegste datum waarop hij sij pligte kan aanvaar ingeval hij aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Uniegebouw, Pretoria, bereik nie later als 20 Februarie 1920 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van name deur middel van petiesies of anderssins nie. Die betrekkings is op 'n gedeelte-tijds basis en private praktijk word nie uitgesluit nie. Ingeval aansoek gedaan word vir meer als een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Place. *Plek.*	Salary per Annum. *Salaris per Jaar.*	Drug Allowance per Annum. *Toelaag vir Drogerije per Jaar.*
Natal—	£	£ s. d.
Babanango	300	10 0 0
Himeville...	150	5 0 0
Krantzkop	300	10 0 0
Ngotshe	300	10 0 0
Transvaal—		
De Lagersdrift	300	10 0 0
Lydenburg	250	10 0 0
Orange Free State—Oranje Vrijstaat—		
Frankfort...	200	10 0 0
Harrismith	250	10 0 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone en routinedienste dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per mijl vir reise na plekke meer als drie mijl van die hoofkwartier, nagverblijf teen 15s. per nag en bijkomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid bij hofsittinge en lijkskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justiesie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

[6–13]

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

ANNUAL BANK STATEMENTS.—JAARLIKSE BANKSTATEN.

In terms of Section *four* of Act No. 7 of 1917, the following Report for the year ended 30th September, 1919, is published for general information.
Overeenkomstig Artikel *vier* van Wet No. 7 van 1917, wordt de volgende Rapport voor het jaar, geëindigd 30 September 1919, ter algemene informatie gepubliceerd.

Treasury,
Pretoria, 3rd February, 1920.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.
Sekretaris voor Financieën.

AFRICAN BANKING CORPORATION, LIMITED.

FIFTIETH REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORS, TO BE PRESENTED TO THE SHAREHOLDERS AT THE ORDINARY GENERAL MEETING, TO BE HELD AT WINCHESTER HOUSE, 50 OLD BROAD STREET, E.C., ON THURSDAY, 15TH JANUARY, 1920, AT 12 O'CLOCK NOON.

The Directors beg to submit to the Shareholders a Statement of the Assets and Liabilities of the Bank on 30th September last, with Profit and Loss Account for the Year which ended at that date.

The Profit and Loss Account shows a gross profit of £463,486. 13s. 2d., including £36,013. 4s. 2d. brought forward from last Account. After deductin current charges and rebate there remains the sum of £194,773. 0s. 8d., which has been appropriated as follows:—

Interim Dividend of 4 per cent. for the half-year ended 31st March	£40,000 0 0
Final Dividend of 5 per cent. for the half-year ended 30th September, 1919, making 9 per cent. for the year (subject to deduction of Income Tax)	50,000 0 0
Reserve Fund	30,000 0 0
Staff Guarantee and Savings Fund	5,000 0 0
Depreciation of Furniture	2,107 5 1
Premises Account	10,000 0 0
Pension Fund	20,000 0 0
Balance carried forward	37,665 15 7
	£194,773 0 8

The Right Honourable the Earl of Selborne, K.G., and Mr. Robert Littlejohn retire from the Board by rotation, and, being eligible, they offer themselves for re-election.

In accordance with the Articles of Association, Auditors for the current year have to be appointed by the Shareholders at this Meeting. Messrs. Price, Waterhouse & Co. offer themselves for re-election.

By order of the Board of Directors.

ALEXANDER DUNCAN,
Secretary.

DR. BALANCE-SHEET, 30TH SEPTEMBER, 1919. CR

LIABILITIES.

	£ s. d.	£ s. d.
To Capital—		
200,000 Shares of £10 each	£2,000,000 0 0	
Subscribed	£2,000,000 0 0	
To Capital Issued—		
200,000 Shares of £10 each, on which £5 has been called up		1,000,000 0 0
„ Reserve		360,000 0 0
„ Note Circulation		388,584 10 0
„ Current Accounts and Deposits		9,491,526 0 4
„ Drafts Issued		265,990 3 7
„ Acceptances and Endorsements		102,813 15 4
„ Rebate on Bills		35,073 3 9
„ Balance of Profit and Loss Account		87,665 15 7
		£11,731,653 8 7

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.
By Coin, Bullion, and Notes	1,171,670 4 7	
„ Cash at Bankers and at Call and Short Notice	1,960,326 4 6	
		3,131,996 9 1
„ British Government 5 per cent. War Loan, National War Bonds, Exchequer Bonds, Union of South Africa Government Securities (including amount deposited with the Government of the Union of South Africa against Cape Note Issue), valued at Stock Exchange quotations at this date	1,002,246 12 5	
„ Other Securities	46,008 8 3	
		1,048,255 0 8
„ Bills of Exchange Purchased		2,148,929 18 7
„ Bills Discounted, Loans and Advances		5,105,154 12 10
„ Liability of Customers for Acceptances and Endorsements		102,813 15 4
„ Bank Premises at Cost (*less* Amount written off), Furniture, and Stamps		194,503 12 1
		£11,731,653 8 7

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 30TH SEPTEMBER, 1919.

	£ s. d.	£ s. d.
To Charges at Head Office and Branches, including Directors' Remuneration, Rent, Taxes, Salaries, and all other Expenses	233,640 8 9	
„ Rebate on Bills	35,073 3 9	
„ Interim Dividend at the rate of 8 per cent. per annum to 31st March, 1919	40,000 0 0	
„ Reserve Fund	30,000 0 0	
„ Staff Guarantee and Savings Fund	5,000 0 0	
„ Depreciation of Furniture	2,107 5 1	
„ Premises Account	10,000 0 0	
„ Pension Fund	20,000 0 0	
„ Balance	87,665 15 7	
	£463,486 13 2	
By Balance of Undivided Profit 30th September, 1918		36,013 4 2
„ Gross Profit for the year ended 30th September, 1919, after deducting Interest on Deposits and Bonus to Staff, and providing for Income Tax and Bad and Doubtful Debts		427,473 9 0
		£463,486 13 2

SELBORNE,
ROBT. LITTLEJOHN,
GODFREY LAGDEN,
} Directors.
A. DUNCAN, Secretary.
C. LAMMOND, Accountant.

AUDITORS' REPORT.

We report to the Shareholders that we have obtained all the information and explanations we have required, and that, having examined the above Balance-Sheet dated 30th September, 1919, with the books of the Corporation in London, with the returns from the Branches, and with the Securities and Certificates verifying its Investments, we are of opinion that such Balance-Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Corporation's affairs, according to the best of our information and the explanations given to us, and as shown by the said books and returns.

Certified Correct.

London, 5th January, 1920.

JAMES SHIEL, Chief Agent.

PRICE, WATERHOUSE & CO.,
Chartered Accountants,
} Auditors.

ADVERTISEMENTS.

In termen van sektie *vier* van Wet No. 7 van 1917, wordt het volgend rapport voor het jaar geëindigd 31 Desember 1919 ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER, Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria, 4 Februarie 1920.

JAARVERSLAG VAN DE DIREKTEUREN DER STELLENBOSSCHE DISTRIKTSBANK, BEPERKT, AAN DE AANDEELHOUDERS TER VERGADERING GEHOUDEN OP DE 15DE JANUARIE 1920.

Uw Direkteuren hebben weer het voorrecht u, zijn aandeelhouders, hun jaarlijks rapport voor te leggen, te zamen met de staat van baten en lasten en de winst- en verliesrekening, aantonende de bezigheid door de Bank gedaan gedurende het jaar 1919.

Hieruit zal men opmerken dat de bezigheid der Bank steeds groter wordt, de inkomsten toenemen en de winsten van 1919 meer waren dan in enig vorig jaar, niettegenstaande de tijdelijke additionele onkosten van administratie, enz., ten gevolge van de oorlog.

Zoals blijkt uit de winst- en verliesrekening voorgelegd bedragen de netto winsten der inrichting voor het verstreken jaar, na aftrek van alle onkosten, de som van £7700. 3s. 11d., ingesloten het saldo van het vorig jaar overgebracht. Dit bedrag beveelt de Direktie aan te verdelen als volgt, nl. :—

1.	Aan aandeelhouders een dividend van 15 percent te betalen	£1,260	0 0
2.	Bij Reservefonds te voegen (dat dan zal staan op £28,000)	3,500	0 0
3.	Bij Dividend Reschermingsfonds te voegen	210	0 0
4.	Bij Pensioenfonds te voegen	500	0 0
5.	Bonussen aan Direkteuren en Ambtenaren	610	0 0
6.	Voor Universiteitsbeurzen	300	0 0
7	Voor liefdadigheids- en opvoedingsdoeleinden	60	0 0
8.	Saldo te worden overgebracht naar volgend jaar	1,260	3 11
	Totaal	£7,700	3 11

De Direkteuren, de gelegenheid daartoe gekregen hebbende, hebben het eigendom van de firma Jurgens en Naude, gelegen op hoek van Kerk- en Birdstraat, aangekocht tot verplaatsing van de bezigheid der Bank naar die ruimere en zoo geschikte ligging, zo dringend door onze inrichting vereist.

De Direkteuren die dit jaar bij rotatie aftreden zijn de heren J. W. L. Hofmeyr en W. A. Krige, die beide herkiesbaar zijn. De vergadering wordt gevraagd deze opengevallen plaatsen op de direktie aan te vullen volgens Akte van Overeenkomst der Bank.

Ook zal deze vergadering twee auditeuren moeten kiezen in de plaats van hen die nu aftreden, namelijk de firma Grant, Grant & Co., en de heer Maynard Nash, die beide herkiesbaar zijn.

J. W. L. HOFMEYR, Voorzitter.
T. J. DE WAAL,
J. H. N. MORKEL,
C. L. MARAIS,
W. A. KRIGE, } Direkteuren.

Stellenbosch, 9 Januarie 1920.

I hereby certify that the above is a true copy.

For STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED,

P. M. MARTINSON, Manager.

WINST- EN VERLIESREKENING DER STELLENBOSSCHE DISTRIKTSBANK, BEPERKT, VOOR HET JAAR EINDIGENDE 31 DESEMBER 1919.

Per	Kommissieën	£1,004 12 0	
„	Diskonto	3,423 19 0	
„	Huur	100 16 6	
„	Renten	4,958 11 1	
	Gevende een totaal van		£9,487 18 7
Aan	Belasting op banknoten	7 10 0	
„	Vermindering in waarde van meubelen afgeschreven	24 0 0	
„	Toevallige onkosten	899 19 11	
„	Pensioen	68 0 0	
„	Salarissen	1,534 18 0	
„	Slechte schulden afgeschreven	233 5 9	
„	Reparaties en vernieuwingen aan kantoor en gebouwen	235 11 9	
	Gevende een totaal van		£3,003 5 5
„	Netto winst voor jaar 1919		6,484 13 2
„	Overblijvende balans van 1918		1,215 10 9
„	Balans ter beschikking		£7,700 3 11

J. W. L. HOFMEYR, Voorzitter.
T. J. DE WAAL,
J. H. N. MORKEL,
C. L. MARAIS.
W. A. KRIGE, } Direkteuren.

I hereby certify that the above is a true copy.

For STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

P. M. MARTINSON, Manager.

ADVERTISEMENTS.

STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.—STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 31ST DECEMBER, 1919, IN ACCORDANCE WITH SECTION 2 (*a*) OF THE BANK ACT OF 1917.

LIABILITIES.

	£ s. d.	£ s. d.
To Nominal Capital	20,000 0 0	
„ Subscribed Capital	16,800 0 0	
„ Paid up Capital	8,400 0 0	
„ Reserve Fund	24,500 0 0	
		32,900 0 0
„ Other Notes in Circulation		355 0 0
„ Deposits payable after notice or on a fixed day	89,302 17 4	
„ Deposits on Current Account ...	106,713 8 1	
		196,016 5 5
„ Bills received for Collection as per contra		11,759 1 0
„ Liabilities other than the foregoing		11,404 0 11
„ Savings Bank Deposits		7,237 12 9
		£259,672 0 1

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.
By Coin in Bank Coffers...		2,202 14 4
„ Notes in Hand of other Banks ...	3,461 0 0	
„ Cheques in Hand on other Banks ...	199 0 6	
„ Balances due from other Banks ...	62,587 16 8	
„ Balances due from other Branches and Agencies of Bank		
		66,247 17 2
„ Bills for Collection as per contra ...		11,759 1 0
„ Bills under Discount, Unsecured ...	38,805 16 10	
„ Bills under Discount, Unsecured (Overdue and Unpaid)	279 6 6	
		39,085 3 4
„ Loans and Advances other than Bills, viz :—		
Secured	93,215 19 0	
Unsecured	500 0 0	
„ Overdrawn Accounts, Unsecured ...	20,428 15 4	
„ Loans to Public Bodies	3,531 4 3	
„ Loans to Public Companies other than Banks	15,741 2 0	
		133,417 0 7
„ Landed Property other than Bank Premises	1,905 0 0	
„ Bank Premises	1,750 0 0	
„ Other Assets not included in the foregoing	3,305 3 8	
		6,960 3 8
		£259,672 0 1

(Aggregate amount of Loans to, and liabilities, direct and indirect, of Directors or Officers of Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them, have any interest, £2,045 8s. 2d.).

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

We, the undersigned, auditors of the Stellenbosch District Bank, Limited, do hereby certify that we have carefully examined the Balance-Sheet and Accounts of the said Bank, together with the vouchers and securities, and find that the said Balance-Sheet is a full and fair statement of the Bank's transactions and properly drawn up, and that every explanation and information was freely given by the Directors and officers.

GRANT, GRANT & CO.
MAYNARD NASH.

J. W. L. HOFMEYR, Chairman.

T. J. DE WAAL, Director.

LOUIS VAN COPPENHAGEN, Accountant.

STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.—BALANCE-SHEET AS AT THE 31ST DECEMBER, 1919.

LIABILITIES.

	£ s. d.	£ s. d.
To Nominal Capital	20,000 0 0	
„ Subscribed Capital	16,800 0 0	
„ Paid-up Capital	8,400 0 0	
„ Reserve Fund	24,500 0 0	
		32,900 0 0
„ Circulation Notes (outstanding) ...	355 0 0	
„ Deposits Floating	106,713 8 1	
„ Savings Bank Deposits	7,237 12 9	
„ Deposits Fixed	89,302 17 4	
		203,608 18 2
„ Interest due on Fixed Deposit Receipts (unpaid)...	2,503 14 6	
„ Rebate on Bills	358 18 6	
„ Dividend Account Balance	1 4 0	
„ Dividend Protecting Fund	840 0 0	
„ Balance to Credit of Profit and Loss Account	1,215 10 9	
„ Balance Profit for year 1919... ...	6,484 13 2	
„ Bills for collection as per contra ...	11759 1 0	
		23,163 1 11
		£259,672 0 1

ASSETS.

	£ s. d.	£ s. d.
By Coin in Bank Coffers...	2,202 14 4	
„ Cheques, Drafts, etc., on other Banks	199 0 6	
„ Notes of other Banks	3,461 0 0	
		5,862 14 10
„ Balance in other Banks (Fixed) ...	50,978 12 4	
„ „ (Floating) ...	11,609 4 4	
		62,587 16 8
A.—Secured :		
Bonds	41,150 0 0	
Policies	518 18 6	
Overdrafts	51,650 19 0	
Loans	415 0 0	
		93,734 17 6
B.—Unsecured :		
Investments	2,500 0 0	
Advances to Public Institutions	3,531 4 3	
„ other than Bills ...	500 0 0	
Accounts Overdrawn	36,169 17 4	
		42,701 1 7
Bills Overdue and unpaid ...	279 6 6	
Bills under Discount and not yet due	38,805 16 10	
		39,085 3 4
„ Furniture and Fittings	218 9 9	
„ Stamps	67 15 5	
„ Bank Premises and other Properties	3,655 0 0	
„ Bills Received for Collection as per contra	11,759 1 0	
		15,700 6 2
		£259,672 0 1

We certify that we have examined the above Statement, and that it is true and correct.

We, the undersigned, Auditors of the Stellenbosch District Bank, Limited, do hereby certify that we have carefully examined the Balance-Sheet and Accounts of the said Bank, together with the vouchers and securities, and find that the said Balance-Sheet is a full and fair statement of the Bank's transactions and properly drawn up, and that every explanation and information was freely given by the Directors and officers of the Bank.

GRANT, GRANT & CO.
MAYNARD NASH.

J. W. L. HOFMEYR, Chairman.

T. J. DE WAAL,
J. H. N. MORKEL,
C. L. MARAIS,
W. A. KRIGE,
} Directors.

P. M. MARTINSON, Manager.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 31st JANUARY, 1920.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
68	23/1/20	Johannes Nicolaas de Beer	Krugersdorp	Improvements in apparatus for settling or collecting dust	Provisional
69	24/1/20	Edward Clarke Thorne	143 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg, Transvaal	Brake block for incline skips	Provisional
70	24/1/20	(1) Jan Jonathan Durand (2) Ernest John Whittaker	Both of St. George's Street, Bloemfontein	An improved power-saving device for use in connection with windmills, aeromotors, etc.	Complete
71	28/1/20	Robert Lygertwood Esson	16 to 18 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Improvements in posts for loose-leaf binders, applicable also for loose-leaf ledgers and the like	Provisional
72	28/1/20	(1) William Edwin Nettle (2) Paul Selby (3) James Blythe (4) Joseph Henry Holman	All c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements appertaining to reciprocating rock-drills, for supplying water to the boreholes during drilling	Provisional
73	28/1/20	(1) William Edwin Nettle (2) Paul Selby (3) James Blythe (4) Joseph Henry Holman	All c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements applicable to reciprocating rock-drills, for supplying water to the boreholes during drilling	Provisional
74	28/1/20	Ernest Lodewicus Venter	South African Railways, Motcop, Cape Province	High power wind motor	Provisional
75	28/1/20	Joseph Burton Townshend	265 Moore Road, Durban, Natal	An improved oil pump	Provisional
76	28/1/20	Jacob Ludvig Hellen	Kloften, Norway	Improvements in wheels and a method of producing the same	Complete
77	29/1/20	John Murphy	P.O. Box 6628, Johannesburg, Transvaal	Turbine propeller and centrifugal pump for water and air	Provisional
78	29/1/20	Percy Albert Ernest Armstrong	Londonville, New York, U.S.A.	Improvements in stable surface alloy steel	Complete
79	29/1/20	Alexander Thomas Porter	1116 North Avenue, Elizabeth, New Jersey, U.S.A.	Improved process of and apparatus for producing combustible vapour	Complete
80	29/1/20	Frane Nace	1015 South Broad Street, Trenton, New Jersey, U.S.A.	Anti-skidding device for wheeled vehicles	Complete
81	29/1/20	(1) James William Jackson (2) James Herbert Warren (3) William Dawson Warren	(1) Bramley, Surrey, England (2) Ellersham, Hatch End, Middlesex, England (3) 2 Weymouth Street, London, England	Improvements in valves or cocks	Complete
82	29/1/20	George Henry Sheringham	1 Clanricarde Gardens, Bayswater, London, W. 2, England	Improvements relating to artificial illumination	Complete
83	29/1/20	Cornelius Bittiffee Tully	39 Victoria Street, Westminster, England	Improvements in or relating to valve arrangements suitable for use with gas producers	Complete
84	29/1/20	Rodolph Stuart O'Neil	57 Gracechurch Street, London, England	Improvements in and connected with the contacts of electrical switch gear	Complete
85	29/1/20	Robert Hutchison Kirk	4 Stephendale Terrace, St. Peters, Newcastle-on-Tyne, England	Improvements relating to moulds for plastic and similar substances	Complete
86	29/1/20	(1) Mead, McLean & Co., Ltd. (2) Albert Alfred Mead	(1) 1A Cockspur Street, Charing Cross, Westminster, England (2) 1 Handen Road, Lee, Kent, England	Improvements in ventilators for railway carriage and the like	Complete
87	29/1/20	(1) Frank William Marillier (2) Clifford Charles Champeney	(1) Deva, Westlecott Road, Swindon, Wilts, England (2) Fairdale, Westlecott Road, Swindon, Wilts, England	Improvements in means for absorbing shock	Complete
88	29/1/20	Charles Craig	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in machines for making bricks, blocks, slabs, tiles and the like	Provisional
89	29/1/20	Granville Marshall	46 Museum Street, London, England	Improvements in books	Complete
90	29/1/20	Robert Fitz-Edward O'Donnell Peet	P.O. Box 248, Bloemfontein, Orange Free State	Irrigation distributary valve or sluice	Provisional
91	30/1/20	Abraham Klein	111 Booysens Main Road, Orphirton, Johannesburg, Transvaal	A slicing or chipping machine	Provisional
92	30/1/20	Julius Dettwiler	Trevenna Dairy, Schoeman Street, Pretoria	An improved method of manufacturing casein	Provisional
93	30/1/20	United Lead Company	111 Broadway, New York, U.S.A.	Improvements in hard metal alloys and methods of making same	Complete
94	30/1/20	Johan Jakob Gahler	Herisau, Kanton, Appenzell, Switzerland	Method of producing fibre suitable for spinning from paptrus	Complete
95	30/1/20	Silent Drama Syndicate	1116 Mohawk Street, Los Angeles, California, U.S.A.	Improvements in motion picture kinematograph and method of exposing films	Complete
96	30/1/20	Sydney Brown Nicholson Hill	C/o P.O. Box 2007, Johannesburg, Transvaal	Detonator securing device	Provisional

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
926	17/11/19	26/1/20	(1) Arthur Gordon (2) Tom Stick Jolly	(1) 206A Main Street, Johannesburg, Transvaal (2) Ferreira Deep, Ltd., Johannesburg, Transvaal	Improvements in protecting pump valve boxes and like parts from corrosion
927	17/11/19	26/1/20	(1) Arthur Gordon (2) Tom Stick Jolly	(1) 206A Main Street, Johannesburg, Transvaal (2) Ferreira Deep, Ltd., Johannesburg, Transvaal	Improvements in the preservation of steel winding and hauling ropes
928	19/11/19	28/1/20	Henry Thomas Burgers	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means or apparatus for driving deep-well pumps and the like
931	19/11/19	28/1/20	Victor Emil Kanter	97 Simpson Street, East Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Resilient tyres for vehicle wheels
934	19/11/19	28/1/20	Benjamin Franklin Rushton	Victoria Avenue, Unley Park, State of South Australia, Commonwealth of Australia	Improved composite fuel and the manufac- of same

ADVERTISEMENTS.

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
221	27/3/19	26/1/20	Gert Jacobus Jordaan	Kroonspruit, District Kroonstad, Orange Free State	A machine for drilling and pumping
716	5/9/19	27/1/20	James Naylor Stables	Cullinan Buildings, Johannesburg, Transvaal	Improvements in vehicle wheels

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
554	9/9/18	30/1/20	General Electric Co.	Improvements in and relating to radio signalling systems
656	4/11/18	30/1/20	Max Wertheim	Sugar-cane cutter
713	25/11/18	30/1/20	The Sopwith Aviation Co., Ltd.	Improvements in and relating to radiators for the water cooling systems of internal combustion engines employed on aircraft
721	27/11/18	30/1/20	Labouchere & Co.	An improved process for the separation of diamonds from diamondiferous matter
731	5/12/18	30/1/20	(1) Frederick Claud Sturrock (2) Herbert Freeland (3) George Vickery	Improvements in water-blasts and like devices
733	9/12/18	30/1/20	Eustace Moriarty Weston	Improvements in appliances for covering and protecting a certain part of the human body
794	27/12/18	30/1/20	(1) James Riddick Partington (2) George Joseph Jones (3) Thomas Kerfoot Brownson	Improvements in and relating to the production of ammonium nitrate
795	27/12/18	30/1/20	(1) James Riddick Partington (2) Leslie Henry Parker	Improvements in and relating to fertilisers
796	27/12/18	30/1/20	(1) James Riddick Partington (2) George Joseph Jones	Improvements in the manufacture of ammonium nitrate
797	27/12/18	30/1/20	(1) James Riddick Partington (2) Eric Keightley Rideal	Improvements in the production of nitrates
1	10/1/19	30/1/20	De Villiers Gurling Pritchard	Extraction of paper pulp and fibre from the plant called prionium serratum
146	3/3/19	30/1/20	Margarethe Lesser	An improved concentrator
174	12/3/19	30/1/20	Claude Spencer Gane Edley	An improved gate
269	16/4/19	30/1/20	(1) Sergio Elisen Munoz (2) Salamon Seruya	Improvements in hammer-drills and the like
466	19/6/19	30/1/20	Robert Dobson	Vitreous brick pathways
469	20/6/19	30/1/20	(1) George Henry Chantrey (2) Florence Craig	Improvements in means for starting the engines of aeroplanes
521	30/6/19	30/1/20	The P. & M. Company	Improvements in or relating to rail anchoring devices
661	18/8/19	30/1/20	William James Morice	A new and improved composition for use in healing wounds and sores and a bandage or covering to be used in connection therewith
727	10/9/19	30/1/20	Philip Poore	Improvements relating to the distillation of wood, woody fibre and similar carbonaceous substances
728	10/9/19	30/1/20	(1) Arthur Thomas Ellis (2) Harry Arthur Hands	Improvements in and relating to the valves of internal combustion engines
732	11/9/19	30/1/20	George Norman Hall	Improvements in door closing and checking means
733	11/9/19	30/1/20	Alphaero Engines, Limited	Improvements in or relating to internal combustion engines
737	11/9/19	30/1/20	Joah Haigh Walker	Improvements in and relating to metal reinforcement for concrete
738	11/9/19	30/1/20	Ralph Stanley Whaley	Improvements in or relating to the cylinder heads of internal combustion engines
739	11/9/19	30/1/20	Ralph Stanley Whaley	Improvements in or relating to internal combustion engines
740	11/9/19	30/1/20	Ralph Stanley Whaley	Improvements in or relating to the magnetos of internal combustion engines, and to the driving provision therefor
742	11/9/19	30/1/20	William Hepworth Dixon	Improvements in or relating to the manufacture of match-boxes
743	11/9/19	30/1/20	Albert John Frederick Lee	An immersible salvage vessel
758	17/9/19	30/1/20	Thomas Hudson	Improvements in upright boilers
769	22/9/19	30/1/20	(1) Robert Murton Poole (2) Henry Freemantle Davis	Improvements in process and apparatus for washing or scouring wool
770	22/9/19	30/1/20	Frederick Sage & Co., Ltd.	Improvements in sliding sashes

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 31 JANUARIE 1920.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
926	17/11/19	26/1/20	(1) Arthur Gordon (2) Tom Stick Jolly	(1) 206A Mainstraat, Johannesburg, Transvaal (2) Ferreira Deep, Ltd., Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in middelen ter bescherming van klepkasten van pompen en dergelijke delen tegen roest
927	17/11/19	26/1/20	(1) Arthur Gordon (2) Tom Stick Jolly	(1) 206A Mainstraat, Johannesburg, Transvaal (2) Ferreira Deep, Ltd., Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in het onderhouden van stalen wind- en hijskabels
928	19/11/19	28/1/20	Henry Thomas Burgers	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in middelen en toestel voor het drijven van diepwaterpompen en dergelijke
931	19/11/19	28/1/20	Victor Emil Kanter	97 Simpson Street, East Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Veerkrachtige banden voor wielen van voertuigen
934	19/11/19	28/1/20	Benjamin Franklin Rushton	Victoria Avenue, Unley Park, State of South Australia, Commonwealth of Australia	Verbeterde samengestelde brandstof en de vervaardiging daarvan

ADVERTISEMENTS.

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
221	27/3/19	26/1/20	Gert Jacobus Jordaan	Kroonspruit, Distrikt Kroonstad, Oranje Vrijstaat	Een machine voor boren en pompen
716	5/9/19	27/1/20	James Naylor Stables	Cullinan Gebouwen, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in wielen voor voertuigen

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
554	9/9/18	30/1/20	General Electric Co.	Verbeteringen in en met betrekking tot radio-signaleerstelsels
656	4/11/18	30/1/20	Max Wertheim	Suikerrietsnijder
713	25/11/18	30/1/20	The Sopwith Aviation Co., Ltd.	Verbeteringen in en met betrekking tot radiatoren van de water-koelingstelsels van inwendige verbrandingsmachines, gebruikt voor vliegmachines
721	27/11/18	30/1/20	Labouchere & Co.	Een verbeterd proces voor het scheiden van diamanten en diamanthoudende grond
731	5/12/18	30/1/20	(1) Frederick Claud Sturrock (2) Herbert Freeland (3) George Vickery	Verbeteringen in waterblaaswerktuigen en dergelijke toestellen
733	9/12/18	30/1/20	Eustace Moriarty Weston	Verbeteringen in toestellen voor het bedekken en beschermen van zeker gedeelte van het menselik lichaam
794	27/12/18	30/1/20	(1) James Riddick Partington (2) George Joseph Jones (3) Thomas Kerfoot Brownson	Verbeteringen in en met betrekking tot het vervaardigen van salpeterzure ammoniak
795	27/12/18	30/1/20	(1) James Riddick Partington (2) Leslie Henry Parker	Verbeteringen in en met betrekking tot kunstmesten
796	27/12/18	30/1/20	(1) James Riddick Partington (2) George Joseph Jones	Verbeteringen in de vervaardiging van salpeterzure ammoniak
797	27/12/18	30/1/20	(1) James Riddick Partington (2) Eric Keightley Rideal	Verbeteringen in de vervaardiging van salpeterzuurzouten
1	10/1/19	30/1/20	De Villiers Gurling Pritchard	Vervaardiging van papierpap en vezels uit de plant genaamd " prionium serratum "
146	3/3/19	30/1/20	Margarethe Lesser	Een verbeterde concentrator
174	12/3/19	30/1/20	Claude Spencer Gane Edley	Een verbeterd hek
269	16/4/19	30/1/20	(1) Sergio Elisen Munoz (2) Salamon Seruya	Verbeteringen in hamerboren en dergelijke
466	19/6/19	30/1/20	Robert Dobson	Paden gemaakt van glasblokken
469	20/6/19	30/1/20	(1) George Henry Chantrey (2) Florence Craig	Verbeteringen in middelen voor het aanzetten van de machines van vliegmachines
521	30/6/19	30/1/20	The P. & M. Company	Verbeteringen in of met betrekking tot inrichtingen voor het ankeren van spoorstaven
661	18/8/19	30/1/20	William James Morice	Een nieuwe of verbeterde samenstelling ten gebruike voor het verwarmen van wonden of zweren en een verband of bedekking om daarbij gebruikt te worden
727	10/9/19	30/1/20	Philip Poore	Verbeteringen in verband met de distillatie van hout, houtvezels en dergelijke koolhoudende zelfstandigheden
728	10/9/19	30/1/20	(1) Arthur Thomas Ellis (2) Harry Arthur Hands	Verbeteringen in en met betrekking tot de kleppen van inwendige verbrandingmachines
732	11/9/19	30/1/20	George Norman Hall	Verbeteringen in deurtoemakings- en terugslagmiddelen
733	11/9/19	30/1/20	Alphaero Engines, Ltd.	Verbeteringen in en met betrekking tot inwendige verbrandingmachines
737	11/9/19	30/1/20	Joah Haigh Walker	Verbeteringen in en met betrekking tot metalen versterkingen voor beton
738	11/9/19	30/1/20	Ralph Stanley Whaley	Verbeteringen in en met betrekking tot de cilinderdeksels van inwendige verbrandingmachines
739	11/9/19	30/1/20	Ralph Stanley Whaley	Verbeteringen in of met betrekking tot inwendige verbrandingmachines
740	11/9/19	30/1/20	Ralph Stanley Whaley	Verbeteringen in of met betrekking tot de magneten van inwendige verbrandingmachines en met betrekking tot de drijfmiddelen daarvan
742	11/9/19	30/1/20	William Hepworth Dixon	Verbeteringen in of met betrekking tot de vervaardiging van dozen voor vuurhoutjes
743	11/9/19	30/1/20	Albert John Frederick Lee	Een onderdompelbaarbergingschip
758	17/9/19	30/1/20	Thomas Hudson	Verbeteringen in vertikale ketels
769	22/9/19	30/1/20	(1) Robert Murton Poole (2) Henry Freemantle Davis	Verbeteringen in proces en toestel voor het wassen en ontvetten van wol
770	22/9/19	30/1/20	Frederick Sage & Co., Ltd.	Verbeteringen in schuiframen

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
55	24/1/19	23/1/20	Charles Percy Laurance Alport	Bod Arthur, Beaufort West, Cape	An improved piercer tap
85 and 140/19	7/2/19	23/1/20	(1) Harry August Stockman (2) Alexander Proudfoot	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in drag scrapers, scoops, and the like applicable for excavating and similar purposes
127	21/2/19	22/1/20	Joseph Rosen	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg	Improvements applicable to cigarettes and cigars, or cigarette and cigar holders and pipes
173	12/3/19	30/1/20	George Rudston Brown	Cremorne, Ewell Street, Bondi, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in process and apparatus for electrostatic separation of finely divided discrete material
185	19/3/19	30/1/20	Harry Rushton Sharp	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	A new or improved preparation for use as a food or as an ingredient in food
211	22/3/19	30/1/20	John George Robinson	Mere Bank, Fairfield, Manchester, County of Lancaster, England	Improvements in and connected with the use of pulverised fuel in the furnaces of steam generators

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address	Title of Invention.
215	25/3/19	30/1/20	Leon Robert	142 Kerk Street East, Johannesburg, Transvaal	Improvements in agglomerating pulverulent material
225	28/3/19	30/1/20	T. W. Colton Proprietary, Limited	383 Flinders Lane, Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved means for ventilating buildings
482	21/6/19	26/1/20	F. L. Smidth & Co.	Vestergade, nr. 33, Copenhagen, Denmark	Grinding machine
929	19/11/19	27/1/20	William Acey Stephenson	New North Road, Mount Albert, Auckland, Dominion of New Zealand	Improvements in or relating to animal shearing plants
930	19/11/19	27/1/20	Walter Prosser Heskett	Kokohuia, Castlecliff, Wanganui, Dominion of New Zealand	A new metal compound powder, and process for the production of same
935	19/11/19	28/1/20	Albert Edward Guilford	Darling Street, Balmain, near Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improved means for displaying advertising matter, and goods related thereto
936	19/11/19	28/1/20	Colin Huntly Gordon	40 Dowling Street, Dunedin, Dominion of New Zealand	Improvements in or relating to apparatus for cutting tapered elliptical holes
937	19/11/19	29/1/20	William Arthur Brown	Coonimba Station, Coonamble, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in implements for excavating or clearing irrigation channels or the like
941	21/11/19	3/2/20	Samuel Conner Pandolfo	St. Cloud, County of Hearns, and State of Minnesota, U.S.A.	Automobile seat construction

SECOND ADVERTISEMENT.

95	10/2/19	20/1/20	(1) William Andrew Parr (2) Robert Anderson	Both of the New Kleinfontein Co., Ltd., P.O. Box 2, Benoni, Transvaal	Improvements in water-blasts
96	11/2/19	21/1/20	Edward Graham Dowse	199 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in hose and pipe unions
102	12/2/19	21/1/20	Caleb Bailey	10 Bailey Avenue, Arcadia, Pretoria, Transvaal	An improved single or double sawing machine
103	12/2/19	23/1/20	Caleb Bailey	10 Bailey Avenue, Arcadia, Pretoria, Transvaal	Improvements in grinding, trimming, polishing, or abrading machines or machines of the like nature
106	12/2/19	21/1/20	Edwin Fleming Trevail	25A Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, Transvaal	Advertising device
615	6/8/19	22/1/20	Buffalo Specialty Company	375–377 Elliott Street, in the City of Buffalo, County of Erie, State of New York, U.S.A.	Polishing mops
638	7/8/19	22/1/20	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in receivers for wireless telegraphy
909	7/11/19	20/1/20	Thorsten Zweigbergk	Haverbreaks House, Lancaster, County of Lancaster, England	Improvements in or relating to electric-motor control systems
924	17/11/19	26/1/20	Leslie Victor Leonard	619 Bridge Road, Richmond, State of Victoria, Australia	Improved electric cooking apparatus
925	17/11/19	26/1/20	Ernest Moss	486 Retreat Road, Dallington, Christchurch, Dominion of New Zealand	Improvements in and relating to raising, lowering, and depth regulating means for ploughs, and other implements

THIRD ADVERTISEMENT.

58	27/1/19	13/1/20	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, England	Improvements in or relating to lasting machines
153	6/3/19	14/1/20	Heyman Gustav Hermann	Doornboom, Grootspelonken, District Zoutpansberg, Transvaal	Improvements in safety pins
154	6/3/19	14/1/20	Heyman Gustav Hermann	Doornboom, Groot Spelonken, District Zoutpansberg, Transvaal	Improvements in buckles
669	18/8/19	13/1/20	Naamlooze Vennootschap Algemeene Norit Maatschappij	Texstraat 2, Amsterdam, Holland	Improvements in filtering, decolorizing, and purifying processes for liquids and liquors, juices, liquified bodies and the like
889	4/11/19	10/1/20	Foreign Willite Road Construction Company	124 West Fourth Street, Los Angeles, California, U.S.A.	Improvements in and relating to asphaltic pavements
894	7/11/19	14/1/20	Arthur Matthew O'Brien	Abadan, Persian Gulf and Hillcrest, Glodwick, Oldham, England	Improvements in or relating to continuous fractional distillation
898	7/11/19	15/1/20	E. R. Calthop s Aerial Patents, Limited	Eldon Street House, Eldon Street, London, England	Improvements relating to parachutes
899	7/11/19	15/1/20	William Reid	Greenfield Foundry, Burnbank, Hamilton, County of Lanark, North Britain	Improvements in connection with apparatus for tipping wagons
900	7/11/19	17/1/20	George Calvert	Elmhurst, Arlington Road, Twickenham Park, Middlesex, England	Improvements in the production of cyanogen compounds
901	7/11/19	17/1/20	Robert Blakoe	46 Bryanston Street, Marble Arch, London, W. 1, England	Improvements in friction driving-gear for motor vehicles, motor boats, and aircraft
904	7/11/19	17/1/20	(1) Frederick King (2) The Concrete Construction Company, Limited	Both 26 Victoria Street, City of Westminster, England	Improvements in and relating to building materials and the like
906	7/11/19	17/1/20	Robert Absalom Thom	11 Leven Terrace, Fairfield, Manchester, County of Lancaster, England	Improvements in or relating to steam superheater pipes or elements, and a method of manufacturing the return ends or torpedo ends of such elements and the like
907	7/11/19	19/1/20	Robert Absalom Thom	11 Leven Terrace, Fairfield, Manchester, County of Lancaster, England	Improvements in or relating to steam superheater pipes or elements, and a method of manufacturing the return ends or torpedo ends of such elements and the like
908	7/11/19	19/1/20	Thomas Binks Kitson	1 Charing Cross, London, S.W. 1, England	Improvements in or connected with glass-moulding apparatus, chiefly for making pressed ware
914	8/11/19	20/1/20	Robert Verey	40 Dowling Street, Dunedin, Dominion of New Zealand	Method and apparatus for changing gears
915	8/11/19	20/1/20	Leslie Victor Leonard	619 Bridge Road, Richmond, State of Victoria, Australia	Improved electric cooking apparatus

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

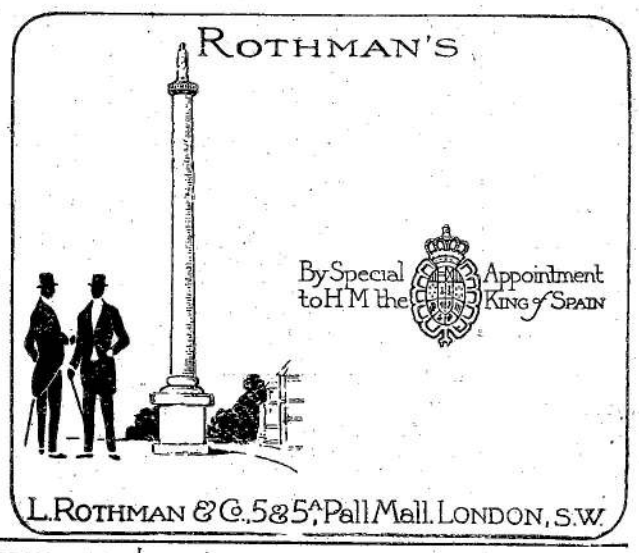
C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 759/19, in Class 45, for cigars, cigarettes, and tobacco, in the name of Louis Rothman, trading as L. Rothman & Co., of 5 and 5A Pall Mall, London, England, manufacturers.

Filed the 11th day of July, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Rothman's."

965—3rd Advt.



Nos. 325/19 to 330/19 and 332/19 and 333/19. No. 325/19, in Class 3, for mineral and other oils for use in medicine and pharmacy and other chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; No. 326/19, in Class 4, for oils used in manufacture and not included in other classes; Nos. 327/19, 329/19, and 330/19, in Class 47, for illuminating oils included in this class; No. 328/19, in Class 47, for petroleum and its products included in this class; No. 332/19, in Class 47, for oils for heating, illuminating, and power purposes, included in this class; No. 333/19, in Class 47, for motor spirit, in the name of Standard Oil Company of New York, incorporated under the laws of New York, and having its place of business at 26 Broadway, New York, United States of America.

Filed the 29th day of March, 1917

No. 325/19.

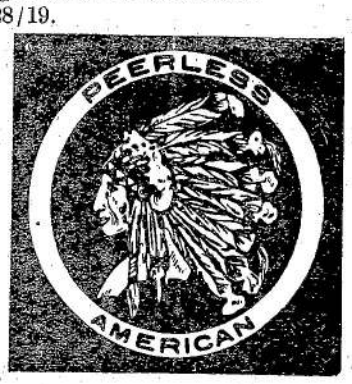
SOCONOL

Nos. 326/19 and 332/19.

No. 327/19.

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

No. 328/19.



No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Peerless" and "American."

No. 329/19.

No. 330/19.

TEA ROSE OIL

125° TEST
IN PATENT CANS.

No. 333/19.

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

Nos. 326/19 *and* 332/19. The said mark has been used as a Trade Mark within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*All to be associated.*)

970—3rd Advt.

No. 1365/19, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of Prichard & Constance Wholesale, Limited, of 469 Holloway Road, London, N. 7, England, manufacturing chemists and perfumers.

Filed the 28th day of November, 1919.

AMAMI

956—3rd Advt.

No. 1240/19, in Class 6, for machinery and parts thereof, in the name of A1 Manufacturing Company, of Industry Works, Sunbridge Road, Bradford, in the County of York, England, engineers.

Filed the 27th day of October, 1919.

957—3rd Advt.

Nos. 679/19 and 680/19. No. 679/19, in Class 24, for textile fabric (included in this class) coated with rubber or waterproof surface coating; No. 680/19, in Class 37, for artificial leather, in the names of Olindus Fernando Kendall, William Prince Underhill, William Harrison Mertz, Frank Blake Hopewell, John Edward Nelson, and James Clemens, trading as L. C. Chase & Co., of 89 Franklin Street, Boston, Massachusetts, United States of America, manufacturers and commission merchants.

Filed the 24th day of June, 1919.

No. 679/19.

DREDNAUT

No. 680/19.

Leatherwove

958—3rd Advt.

No. 1316/19, in Class 38, for all goods included in this class, in the name of Jacob Lambert and Michael Philip Lambert, trading as Lambert Brothers, at Carlton Hotel Buildings, Market Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa, and also trading as Lambert's, at 6 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, aforesaid, outfitters.

Filed the 13th day of November, 1919.

AVROPLANE

761—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 967/19, in Class 8, for storage batteries and parts thereof included in this class, in the name of Willard Storage Battery Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of West Virginia, United States of America, of 272 East 131st Street, Cleveland, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

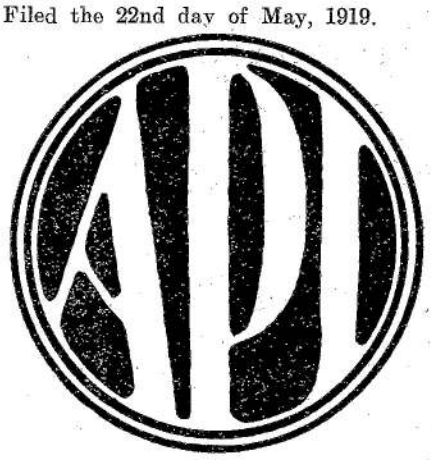
Filed the 2nd day of September, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "W."

961—3rd Advt.

No. 578/19, in Class 6, for pumps of all kinds included in Class 6, fans, rotary compressors, and parts thereof, all being goods included in this class, in the name of Aktiebolaget Pumpindustri, of 7 Västra Hamngatan, Gothenburg, Sweden, manufacturers.

Filed the 22nd day of May, 1919.



962—3rd Advt.

No. 1139/19, in Class 14, for saucepans, kettles, steamers, frying-pans, and similar cooking utensils made of aluminium, in the name of Hague & McKenzie, Limited, of Sloane Works, Sloane Street, Parade, Birmingham, in the County of Warwick, England, manufacturers.

Filed the 30th day of September, 1919.

The Orange Free State Province is excepted from the registration of this mark.

963—3rd Advt.

No. 1972/17, in Class 40, for india-rubber motor tyres, in the name of The North British Rubber Company, Limited, of Castle Mills, Fountainbridge, Edinburgh, Scotland, rubber manufacturers.

Filed the 11th day of December, 1917.

THE LION TYRE

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

969—3rd Advt.

No. 1337/19, in Class 38, for boots, shoes, and slippers, in the name of S. L. Witton, Limited, of 8 Muspole Street, Norwich, England, manufacturers.

Filed the 21st day of November, 1919.

KILTIE

954—3rd Advt.

No. 1366/19, in Class 1, for a chemical case hardening compound, in the name of Kasenit, Limited, a company incorporated under the laws of Great Britain, of 8 and 9 Ludgate Square, Ludgate Hill, London, England, manufacturers.

Filed the 28th day of November, 1919.

964—3rd Advt.

No. 1264/19, in Class 42, for all goods included in this class, excepting confectionery (including chocolates), and tea and coffee, and goods of a like nature thereto, in the name of The Watford Manufacturing Company, Limited, of Victoria Works, Watford, Hertfordshire, England, manufacturers.

Filed the 3rd day of November, 1919.

(*To be associated.*)

966—3rd Advt.

No. 335/17, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the names of William John Bailey and Herbert Bristow Wallen, the Trustees of Alfred Fennings (deceased), trading as Alfred Fennings, of Veness Villa, Cowes, Isle of Wight, England, patent medicine proprietors.

Filed the 21st day of March, 1917.

(*To be associated.*)

967—3rd Advt.

No. 799/17, in Class 40, for rubber tyres, rubber tubes, and rubber accessories for motor and cycle purposes, in the name of Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, of Dunlop Buildings, Strand Street, Capetown, Cape Province.

Filed the 19th day of May, 1917.

DUNLOP

The said mark has been used as a Trade Mark in all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

968—3rd Advt.

No. 945/19, in Class 38, for clothing made of rubber or rubber containing material in the name of United States Rubber Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, one of the United States of America, of 1790 Broadway, in the City of New York, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 27th day of August, 1919.

Raynster

972—3rd Advt.

No. 1273/19, in Class 8, for batteries, battery plates, battery plate separators or retainers of rubber, and battery plate separators of wood, all the said goods being included in this class, in the name of Philadelphia Storage Battery Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Pennsylvania, and located and doing busines sat Ontario and C. Streets, in the City of Philadelphia, in said State, United States of America, manufacturer.

Filed the 5th day of November, 1919.

PHILCO

973—3rd Advt.

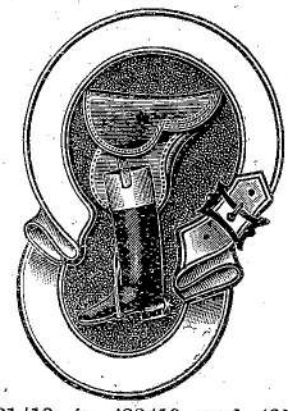
Nos. 414/19 to 426/19. No. 414/19, in Class 5, for wire and other metal material included in Class 5, used in the manufacture of boots and shoes; No. 415/19, in Class 6, for machinery of all kinds and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines included in Class 7, but not including motor engines and goods of a like kind; Nos. 416/19 and 422/19, in Class 12, for cutlery and edge tools; Nos. 417/19 and 423/19, in Class 13, for nails, rivets, hooks (included in this class), eyelets, (metal), needles, awls, brushes of wire, lasts (included in this class), and metal tools not having a cutting edge, and all other metal goods used in the manufacture of boots and shoes included in Class 13; No. 419/19, in Class 38, for boots and shoes and parts thereof, and all other articles made of leather included in Class 38, but not including corsets, brassiers, bust supporters and corset waists, and goods of a like nature thereto; No. 421/19, in Class 6, for machinery of all kinds and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines, included in Class 7; Nos. 418/19 and 424/19, in Class 26, for linen thread; No. 425/19, in Class 38, for boots and shoes and parts thereof, and all other articles made of leather included in Class 38; Nos. 420/19 and 426/19, in Class 50, for brushes, adhesives, cement, stain, ink, and dressing for leather; varnishing, polishing, and burnishing materials for leather; abrading and polishing paper, cloth, powder and wheels, wooden blocks and racks, lasts, trees, heels, and shoe stretchers and horns of wood, papier-maché, and pulp; wax, buttons, french chalk, sharpening stones, toe gum and toe stiffeners, all the said goods being included in this class, in the name of British United Shoe Machinery (South Africa), Limited, of Union Works, Belgrave Road, Leicester, in the County of Leicester, England, dealers in shoe machinery.

Filed the 23rd day of April, 1919.

Nos. 414/19 to 420/19.

IVI

Nos. 421/19 to 426/19.



(*Nos.* 421/19 *to* 423/19 *and* 425/19 *and* 426/19 *to be associated.*)

971—3rd Advt.

Nos. 814/17 and 815/17, in Class 7, for plows, in the name of Oliver Chilled Plow Works, a corporation organized under the laws of Indiana, doing business at South Bend, St. Joseph County and State of Indiana, United States of America.

Filed the 29th day of May, 1917.

No. 814/17.

OLIVER

No. 815/17.

The said marks have been used as Trade Marks within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

760—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1289/19, in Class 34, for cloths and stuffs of wool, in the name of The Scottish Woollen Trade Mark Association, Limited, of 27 Charlotte Square, Edinburgh, Scotland, manufacturers.

Filed the 8th day of November, 1919.

TRADE MARK
SCOTTISH WOOLLEN
ASSOCIATION
LIMITED

1348—2nd Advt.

Nos. 1392/19 to 1394/19. No. 1392/19, in Class 1, for a distemper paint; No. 1393/19, in Class 50, for a liquid preparation for laying dust on concrete, asphalt, and like floors; No. 1394/19, in Class 1, for a chemical preparation for the preservation of timber, in the name of Baxendale & Company, Limited, of 41 Miller Street, Manchester, England, merchants.

Filed the 5th day of December, 1919.

No. 1392/19.

ARDURO

No. 1393/19.

LIXOID

No. 1394/19.

BEANCOLITE

1353—2nd Advt.

No. 686/18, in Class 48, for talcum powder included in this class, in the name of The Mennen Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, located and doing business at 42 Orange Street, in the City of Newark, County of Essex, State of New Jersey, United States of America.

Filed the 26th day of July, 1918.

MENNEN'S

The said mark has been used as a Trade Mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

1356—2nd Advt.

No. 1391/19, in Class 13, for vehicle parts, including bearings, axles, springs, and tubing, made of metal, included in this class, in the name of The Standard Parts Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Ohio, of Hickox Building, City of Cleveland, County of Cuyahogo, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed the 5th day of December, 1919.

Stan-Par

1350—2nd Advt.

No. 534/17, in Class 3, for bitters (medicinal) included in this class, in the name of Aaron P. Ordway, of 343 West Thirty-Seventh Street, in the City of New York, Borough of Manhattan, County and State of New York, U.S.A., manufacturing chemist, trading as A. P. Ordway & Co.

Filed the 10th day of April, 1917.

DR. KAUFMANN'S SULPHUR BITTERS

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Kaufmann's."

1273—2nd Advt.

No. 1313/19, in Class 24, for cotton dress materials included in that class, in the name of John Orr, trading as John Orr & Company, at 445-449 West Street, Durban, Natal, retail merchants.

Filed the 12th day of November, 1919.

DUVETYNE

725—3rd Advt.

No. 1100/17, in Class 42, for confectionery, in the name of Cecil Morgan Luckes Luckes, trading as C. M. L. Luckes, of 1 Sussex Road, Woodstock, City of Capetown.

Filed the 23rd day of June, 1917.

"SHAMROCK"

The Transvaal and Orange Free State Provinces are excepted from the registration of this mark.

1274—2nd Advt.

No. 1076/19, in Class 3, for a herbal remedy for human use included in this class, in the name of Sydney Arthur Palmer, of 439 Little Flinders Street, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia.

Filed the 15th day of September, 1919.

VITADATIO

GREAT HERBAL REMEDY

FOR BRIGHT'S DISEASE.

(To be associated.)

1346—2nd Advt.

No. 937/19, in Class 6, for fire extinguishing machines and apparatus included in this class, in the name of Pyrene Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of 52 Vanderbilt Avenue, in the City, County and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 26th day of August, 1919.

Pyrene

(To be associated.)

959—3rd Advt.

No. 1328/19, in Class 42, for sauces, spices, cordials, and other beverages, preserved meats, fish, vegetables, dried and preserved fruits, arrowroot and other root foods, farinaceous food, cereal foods, except wheaten flour, culinary essences, food essences, condiments, dairy produce, jams, jellies, preserves, coffee and its essences and compounds, coffee and milk, chicory, cocoa, cocoa and milk, cooking powders, caraways, ginger, sugar, table oils, desiccated cocoanut, honey, hops, condensed milk, concentrated milk, concentrated cream, dried herbs, ginger beer powders, table jelly crystals, fruit juices, tea, biscuits, confectionery, gelatine and isinglass, all being goods included in Class 42, in the name of Henry Olsen & Company (Proprietary), Limited, of 524-526 Collins Street, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia, merchants.

Filed the 19th day of November, 1919.

LANTERN BRAND

960—3rd Advt.

Nos. 1368/19 and 1369/19, in Class 50, for brake blocks, brake linings, and surfacing materials for brakes, clutch linings, and surfacing materials for friction clutches; friction discs, rings, and plates for friction clutches; friction driving surfaces; surfaces for rope and belt gearing drives; hose; driving ropes, belts, and bands; tyres and parts of tyres; engine, machine, pump, and hydraulic packings; washers; carriage body pads; shock absorbing pads; stair treads, and goods of a like character, all the said goods being included in Class 50, in the name of The Herbert Frood Company, Limited, of Sovereign Mills, Hayfield Road, Chapel-en-le-Frith, in the County of Derby, England, manufacturers of friction materials.

Filed the 28th day of November, 1919.

No. 1368/19.

FERODO

No. 1369/19.

FEROBESTOS

(Both to be associated.)

955—3rd Advt.

No. 1259/19, in Class 22, for motor cycles, in the name of Albert Edward Hildebrandt and Arthur Hildebrandt, trading as Hildebrandt Bros., of 102 Main Street, Johannesburg, motor engineers.

Filed the 31st day of October, 1919.

HILDA

713—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1255/19 and 1256/19. No. 1255/19, in Class 47, for all goods included in that class; No. 1256/19, in Class 48, for all goods included in that class, in the name of The Durban Oil and Soap Company, Limited, of Congella Wharf, Durban, in the Province of Natal, manufacturers.

Filed the 29th day of October, 1919.

PRIMVERE

(*No.* 1256/19 *to be associated.*)

1180—2nd Advt.

Nos. 1322/19 to 1324/19. No. 1322/19, in Class 50, for boot polish; Nos. 1323/19 and 1324/19, in Class 48, for face creams included in this class, in the name of Benjamin Symon Muckersie, trading as B. S. Muckersie, of 17 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, chemist and druggist.

Filed the 17th day of November, 1919.

No. 1322/19.

ZONAL

No. 1323/19.

MOSQUITOL

No. 1324/19.

FREKOLINE

1306—2nd Advt.

No. 939/19, in Class 38, for all goods included in this class, in the name of The Joseph N. Eisendrath Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois, United States of America, of 2001 Elston Avenue, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, United States of America, manufacturers.

Filed the 26th day of August, 1919.

ASBESTOL

1347—2nd Advt.

Nos. 1388/19 and 1389/19, in Class 40, for automobile, bicycle and vehicle tyres in general of rubber and fabric included in this class, in the name of Ajax Rubber Company (Incorporated), a New York Corporation, of Millbrook, Dutchess County, State of New York, United States of America.

Filed the 5th day of December, 1919.

No. 1388/19.

AJAX

No. 1389/19.

AJAX ROAD KING

(*No.* 1389/19 *to be associated.*)

1351—2nd Advt.

No. 1395/19, in Class 40, for goods manufactured from india-rubber and gutta-percha not included in other classes, in the name of Barnet Glass Rubber Company, Limited, of 289-293 Swanston Street, Melbourne, Victoria, Australia, manufacturers.

Filed the 5th day of December, 1919.

1355—2nd Advt.

No. 1046/17, in Class 39, for playing cards, in the name of The United States Playing Card Company, a New Jersey Corporation of East Norwood, Hamilton County, State of Ohio, United States of America.

Filed the 18th day of June, 1917.

The said mark has been used as a Trade Mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

1352—2nd Advt.

No. 746/19, in Class 38, for hosiery included in this class, in the name of Paramount Knitting Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Illinois, with offices at 337 West Madison Street, Chicago, State of Illinois, United States of America.

Filed the 10th day of July, 1919.

By consent of Brimson & Rough, the registered proprietors of Mark No. 3329 (Transvaal).

(*To be associated.*) 1354—2nd Advt.

No. 1396/19, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of The Mazawattee Tea Company, Limited, of 12 Tower Hill, London, England, merchants.

Filed the 5th day of December, 1919.

MAZAWATTEE

(*To be associated.*) 1349—2nd Advt.

No. 1355/19, in Class 38, for articles of clothing, in the name of Alys Jacob (born Inger), married out of community of property to Lewis Jacob, trading as Madame Alys, at 100 Eloff Street, Johannesburg.

Filed the 25th day of November, 1919.

ALYS

1030—3rd Advt.

No. 1230/19, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Arthur Higgs Todd, of Red Hill, Natal, manufacturing chemist.

Filed the 24th day of October, 1919.

Regd.

OTUKULULAYO (Umatukulula)

(*To be associated.*) 1550A—1st Advt.

No. 1430/19, in Class 7, for tractors, parts, and attachments included in this class, in the name of The Cleveland Tractor Co., a corporation of the State of Ohio, United States of America, of Euclid & Lamb Avenues, Cleveland, Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed the 11th day of December, 1919.

CLETRAC

1665—1st Advt.

No. 1367/19, in Class 47, for candles, common soap, detergents; illuminating, heating ,or lubricating oils; matches; and starch, blue, and other preparations for laundry purposes, in the name of U.S. Industrial Alcohol Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of West Virginia, United States of America, of 27 William Street, City, County, and State of New York aforesaid, manufacturers.

Filed the 28th day of November, 1919.

PYRO

1668—1st Advt.

No. 1484/19 in Class 43, for ale and stout, in the name of Meux's Brewery Company, Limited, of Horse Shoe Brewery, 268 Tottenham Court Road, London, W. 1, England, brewers.

Filed the 19th day of December, 1919.

The said mark has been used as a Trade Mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

1667—1st Advt.

No. 1305/19, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of John Knight, Limited, of The Royal Primrose Soap Works, Silvertown, London, E., England, soap manufacturers.

Filed the 10th day November, 1919.

SHAVALLO

(*To be associated.*)

1540—1st Advt.

No. 1483/19, in Class 1, for varnishes, stains, lacquers, enamels, paints, shellacs, japans, liquid, and other driers, and floor and wall finishing preparations, all being goods included in this class, in the name of The Imperial Varnish and Colour Company, Limited (a Canadian Corporation), of 8 Morse Street, in the City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Canada, manufacturers.

Filed the 19th day of December, 1919.

Floglaze

1666—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1189/19 to 1194/19. Nos. 1189/19, 1191/19, and 1193/19, in Class 34, for cloths and stuffs of wool, worsted, or hair; Nos. 1190/19, 1192/19, and 1194/19, in Class 38, for articles of clothing, in the name of G. Garnett & Sons, Limited, of Valley Mills, Harrogate Road, Apperley Bridge, near Bradford, Yorkshire, England, worsted and woollen manufacturers.

Filed the 13th day of October, 1919.

Nos. 1189/19 and 1190/19.

GARBIR

Nos. 1191/19 and 1192/19.

GARBIRCOTE

Nos. 1193/19 and 1194/19.

GARBIRCORD

(*All to be associated.*)

1539—1st Advt.

General dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 6th September, 1919, by BERNARD WOOD, LOUIS WOOD, and JOHN JONES, (trading as WOOD, JONES & CO.), 81 Buxton Street, has been abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, parties' agents. 1053—23-30-6

Notice is hereby given that the business formerly carried on by SAMUEL JAMES McILLRATH and ALEXANDER SINCLAIR, as SINCLAIR & CO., at 49 Church Street, Pretoria, has been transferred to SAMUEL JAMES McILLRATH, ALEXANDER SINCLAIR, and FREDERICK STEPHEN SPICKETT as from the 1st day of January, 1920, and that the business will in future be carried on in the same premises under the name of SINCLAIR & CO.

DE BEER & SLADE,
Attorneys for the parties.

Sidney Buildings, Pretoria.

1061—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business carried on by ALYS JACOB, trading as MADAME ALYS, at 100 Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 12th day of January, 1920.

Dated at Johannesburg, this 12th day of January, 1920.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitor for the party.

Sacke's Buildings, Johannesburg.

906—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between HARRY RABINOWITZ and BEAR RABINOWITZ, trading as RABIN BROS., and carrying on business of general dealers, at Stand No. 415, Commissioner Street, Krugersdorp, and Stand No. 559, Market Street, Krugersdorp, has been dissolved as from the 15th January, 1920, and that as from the said date the said HARRY RABINOWITZ will carry on the business at Stand No. 415, Commissioner Street aforesaid, for his own benefit and account, under the style or firm of RABIN BROS., and the said BEAR RABINOWITZ will carry on the business at Stand No. 559, Market Street aforesaid, for his own benefit and account under the style or firm of B. RABIN.

Dated at Krugersdorp, this 16th day of January, 1920.

MORRIS ALEXANDER,
Solicitor for the parties.

26 Monument Street, Krugersdorp.

907—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOSEPH RENALD and OLGA MAY has been dissolved, and that the aforesaid OLGA MAY will continue to carry on the business (known as the MAYFAIR HAIRDRESSERS), at 19b Central Avenue, Mayfair, as from 1st December, 1919. 900—23-30-6

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1919, by JOSEPH GOD, 39 High Road, Fordsburg, has been removed to 47 Juta Street, corner of Station Street, Braamfontein, from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

1054—23-30-6

Business registered Receiver of Revenue, Pretoria, January, 1919, by M. BRETT, coal dealer, 368 Prinsloo Street, Pretoria, has been removed to 102 Schoeman Street, Pretoria, from 1st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

1055—23-30-6

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in 1919, by W. S. JOSSELOWITZ, Central Market, Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to MAX WOOLFSON. All assets and liabilities were taken over by the purchaser from 1st January, 1920. 1056—23-30-6

Butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 31st January, 1919, and 19th May, 1919, by GERHARDUS LOURENS HARTMAN, Stand No. 141, 376 Jules Street, Malvern, has been transferred to DANIEL GODFRIED HARTMAN from 1st January, 1920. 1057—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the butchery business formerly carried on by BARNEY MARKS SHAPIRO at 41 and 43 Prinsloo Street, Pretoria, will be transferred to NATHAN ROSENTHAL and HYME ROSENTHAL, carrying on business in partnership as ROSENTHAL & ROSENTHAL, as and from the 1st day of February, 1920.

FINDLAY, MacROBERT & NIEMEYER,
Solicitors.

187 Pretorius Street, Pretoria.

1062—23-30-6

Notice is hereby given that the UNION COAL CO. has removed from 43 National Mutual Buildings to 79 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

1073—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on at 100 Fox Street, Johannesburg, between FRANCIS WARD-SMITH and DUDLEY WARD-SMITH, under the style or firm of THE RAND EQUITABLE AGENCY, has been dissolved as from 1st January, 1920, and that the business will in future be carried on by FRANCIS WARD-SMITH and HAROLD DOUGLAS MANNINGTON under the title of THE RAND EQUITABLE AGENCY.

945—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of ISRAEL FRANKEL, Stand No. 1529, 9 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to SAMUEL COHEN as from the 9th day of February, 1920.—L. Friedman, parties' attorney, Goodman's Buildings, Johannesburg. 941—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general agent's business and the auctioneer's business carried on by LOUIS, WILLIAM, HARRY, and PHILIP SHEINBAUM, trading as LOUIS & SONS, and THE COTTAGE FURNISHING COMPANY, general dealers, carried on by LOUIS and HARRY SHEINBAUM, both at Stand No. 1150, 32a Cranbourne Avenue, Benoni, have been taken over as from 1st January, 1920, by LOUIS, HARRY, and PHILIP SHEINBAUM, as partners, under the respective styles and names.

939—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, of 1909, that the general dealer's business registered at Johannesburg, on the 17th October, 1919, under the business name of the MARATHON TEA-ROOMS, trading at Stand No. 2563, Bok Street, Braamfontein, will be abandoned on the 31st January, 1920.

ALEXANDER GOLDBERG,
Solicitor for S. S. Hack.

Mutual Buildings, Johannesburg,
14th January, 1920.

821—23-30-6

The tearoom-general dealer's business registered Brakpan, 1919, name D. SCHINAS, Stand No. 901, Modder Road, Brakpan, has been transferred to D. SCHINAS and A. GARONIS from 1st January, 1920.

823—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on on the farm Platkop No. 105, District Standerton, heretofore by FATIMA BHABHA, has been sold and transferred to GOOLAM HOOSEN as and from the 15th November, 1919, and will henceforth be carried on by the said GOOLAM HOOSEN, under the style of PLATKOP CASH STORE.

Standerton, 16th January, 1920.

JOHAN NEPGEN,
Attorney for the parties.

Box 73, Standerton. 830—23-30-6

NOTICE.

The butchery business registered by MANNY ECHAKOWITZ and SAM BIRKAN, at Receiver of Revenue, Lichtenburg, trading as ECHAKOWITZ & BIRKAN, on Rietvlei No. 229, District Lichtenburg, has been sold to DANIEL RUDOLPH VAN VUUREN on 31st December, 1919, and transferred to him as from 1st January, 1920.

Coligny, 12th January, 1920.

H. A. M. DU TOIT,
Attorney for parties.

831—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by JANOO SOUMAR, 14 Boven Street, Middelburg, has been transferred to MOOSA CASSIM and NOOR MAHOMED CASSIM as from the 15th January, 1920. 899—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Pretoria, under the business name of E. MALSCH, will be sold and transferred to JIMMY YAMMIN as from the 9th day of February, 1920.

Pretoria, 19th January, 1920.

E. MALSCHAFSKY,
trading as E. MALSCH.

920—23-30-6

Notice is hereby given that EBRAHIM MAHOMED has been admitted as a partner in the general dealer business carried on by MAHOMED MOOSA CASSIM at 64 corner Berg and Marris Streets and 1117 Cantonment Road, Potchefstroom, as from the 1st day of January, 1920.

M. M. CASSIM.

897—23-30-6

General dealer's business registered Benoni, name HARRIS KAMINSKY, at 10 Bunyan Street, Benoni, has been abandoned as from the 31st December, 1919.—Chas. Hoppenstein, Box 152, phones 152 and 153, Boksburg.

888—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by CHRISTOS KAPSAKEPALOS, as the UNION HAIRDRESSING SALOON AND TOBACCONIST, at Stand No. 1271, Brakpan, has been abandoned as from 31st May, 1919.

1457—30-6-13

Mrs. M. MARSDEN, carrying on business as CANDY KITCHEN, 17a Cason Road, Boksburg North, has entered into partnership with BENJAMIN CUNNINGHAM as from 1st January, 1920.

1458—30-6-13

The business of CANDY KITCHEN carried on by Mrs. M. MARSDEN, at 17d Cason Road, Boksburg North, has been transferred to 17a Cason Road, as from 15th September, 1919.

1459—30-6-13

Notice is hereby given that the general agent's licence held by NATHAN GORDON, Main Street, Witbank, and the general agent's licence held by DAVID McGILLIVRAY, Union Street, Witbank, have been abandoned as from 31st December, 1919.

1496—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on on Stand No. 484, Vereeniging, by LIONEL FAURE FICK, has been sold to EDWARD CHRISTIAN FICK as from the 15th instant, and that application will be made to Receiver of Revenue and the Municipal Council of Vereeniging for transfer of the licences when the necessary advertisements have appeared.

Vereeniging, this 26th day of January, 1920.

W. T. LAING VOGTS,
Attorneys for the parties.

1465—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on on Stand No. 4, Asiatic Bazaar Location, Vereeniging, by DIAH KHARA, has been sold to MAHOMED KHAN as from the 1st instant, and that application will be made to the Receiver of Revenue and the Municipal Council of Vereeniging for transfer of the licence when the necessary advertisements have appeared.

Vereeniging, this 26th day of January, 1920.

W. T. LAING VOGTS,
Attorney for parties.

1466—30-6-13

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by ROSIE PENKIN, Stand No. 545, 26 Rustenburg Road, West Krugersdorp, under the style of general dealer, has been transferred to JACOB & REEF from the 1st January, 1920.

1470—30-6-13

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the Executor in the Estate of the late H. LIFSCHITZ on the farm Overysel No. 1822, Waterberg, will as from the 1st day of January, 1920, be transferred to ISSAC LIFSCHITZ and MAX HERR, trading as LIFSCHITZ & HERR, who will thereafter carry on the said business for their own use and benefit.

J. M. CLAASSENS,
Attorney for the parties.

Struck & Schultz Buildings,
Potgietersrust. 1473—30-6-13

Kennis geskied hierbij dat die restaurantbesigheid, gedrewe op die naam van STANDARD RESTAURANT, Kerkstraat, Potchefstroom, vanaf 1 Januarie verkoop is aan Mev. M. W. LUSSIANA, en sal die besigheid voortaan in haar naam en vir haar voordeel gedrewe word op dieselfde naam.

A. E. PIENAAR.

Potchefstroom, 26 Januarie 1920.

1323—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ELLEN DICKS, trading as THE BEST COAL COMPANY, at Stand No. 1, Boksburg Station, Boksburg, has been sold and transferred as from 15th January, 1920, to STEPHANUS FERREIRA HUMAN and JOHN CLARKE PERKS, trading as PERKS & HUMAN, who will continue to carry on the said business under the style of THE BEST COAL COMPANY for their own account and benefit.

BREDELL, LEVY & McCARTHY,
Sixth Avenue, Boksburg North,
Attorneys for the parties.

1192—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business at Koperfontein No. 560, Rustenburg District, registered in the name of the Estate of the late SAMUEL SEGEL, has been taken over as and from the 1st January, 1920, by SARAH SEGEL (born SACHS), widow.

OLIVIER & COETSEE,
Attorneys.

Rustenburg.

1194—30-6-13

Notice is hereby given that the business registered by C. CAIRNCROSS as general dealer, at 263 Pretorius Street, has been removed to 271-3 Pretorius Street, where the business will be carried on as usual.

1308—30-6-13

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, No. 36, 1909:

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN PARKER PARKER and HENRY CLAUDE PARKER, trading in partnership under the style or firm of PARKER BROTHERS, on portion of the farm Rietfontein No. 2414, District Waterberg, will from the 1st day of February, 1920, be carried on by JOHN PARKER PARKER for his sole benefit owing to the dissolution of the said firm of PARKER BROTHERS.

Pretoria, this 26th day of January, 1920.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Attorneys for parties.

Church Square, Pretoria.

1310—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by FREDERIK WILLEM CRAANDIJK and CONSTANT LOUIS LE COSQUINO DE BUSSY, under the style or firm of J. H. DE BUSSY, at 153 Pretorius Street, Pretoria, will henceforth be carried on under the style of NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP DRUKKERIJ EN UITGEVERIJ J. H. DE BUSSY.

Pretoria, 31st January, 1920.

TAYLOR & GEERLING,
Acting Managers of above business.

1312—30-6-13

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by H. M. PHELAN, at the Pioneer Store, Moodies, has been abandoned as from 1st January, 1920.

1314—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN SPURLING CLARKE as general dealer on Portion A of Lot No. 90, Ennerdale South, in District of Krugersdorp, under style or name of THE ENNERDALE GENERAL SUPPLY STORES, has been removed to Stand No. 215, Ennerdale South, as from 19th January, 1920.

1386—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by G. V. WILLSON, at Nylstroom, as general dealer, under the style or firm of G. V. WILLSON, and registered at the Receiver of Revenue's Office, Nylstroom, has been changed by the admission of G. R. WILLSON as a partner in the said business as and from the 1st instant.

The said business will be carried on as heretofore under the style or firm of G. V. WILLSON.

Dated at Nylstroom, this 24th day of January, 1920.

G. V. WILLSON.
G. R. WILLSON.

General Dealers, Nylstroom.

1404—30-6-13

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by RAMA HEERA, Erf No. 137, Market Street, Middelburg, has been abandoned as from the 27th January, 1920. 1378—30-6-13

The business carried on by HARRIS NAWRAN as the RAILWAY CASH BUTCHERY, at 4 Wessels Street, Braamfontein, will as from 1st November, 1919, be carried on by FREDERICK JOHN SHEPPARD as the LONDON BUTCHERY.—Kentridge & Aronsohn, solicitors for parties.

1358—30-6-13

The business carried on by HARRIS & BEN NAWRAN as H. NAWRAN & SON, at 4 Wessels Street, Braamfontein, will, as from the 1st December, 1919, be carried on by HARRIS NAWRAN under the style or firm of H. NAWRAN.—Kentridge & Aronsohn, solicitors.

1361—30-6-13

Notice is hereby given that the business of KELLY & CO., mining material merchants and contractors, has been transferred from 222 Marshall Street to 42 Winchester House as from 1st February, 1920.

1362—30-6-13

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that M. ESPLEY JONES will in future carry on his business of general dealer at Commercial Exchange Building, Main Street, Johannesburg, under the style of ESPLEY JONES & COMPANY.

Johannesburg, 27th January, 1920.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys.

Consolidated Building, Johannesburg.

1363—30-6-13

The general dealer and café licence of the QUARTER WAY TEA GARDENS, Pretoria Road, recently held by PERCY PEARSON COOKE, has now been transferred to WINIFRED MAUDE KEENES as from 1st January, 1920.

1365—30-6-13

NOTICE.

The business of H. G. SMITH, registered Pretoria Buildings, Johannesburg, has been abandoned as from 1st January, 1920.

1366—30-6-13

The business carried on by CANADIAN MANUFACTURERS, LIMITED, general agents, at 14 Portland House, 107 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to 89 Sacke's Buildings, Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, as and from the 15th January, 1920.—F. M. O. Pattle, attorney for Canadian Manufacturers, Limited.

1367—30-6-13

The business carried on by A. P. WALSHE, arms and ammunition, sporting, and general dealers, at 79 President Street, Johannesburg, will be transferred to 65 President Street, Johannesburg, from the 1st February, 1920.—F. M. O. Pattle, attorney for A. P. Walshe. 1368—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the general dealer's business carried on by MICHAEL EGNAL, on Stands Nos. 931 and 932, being 143 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to MICHAEL EGNAL and SAMUEL SHER, who will continue to carry on the said business in co-partnership from the 1st day of January, 1920, under the style or firm of EGNAL & SHER, at Stands Nos. 454-5-6, being corner Anderson and Small Streets, Marshalls Township, Johannesburg.

Johannesburg, this 12th day of January, 1920.

WARTHEIM & BECKER,
Attorneys for the parties.

7, 8, 9, and 21 Corporation Buildings,
Corner Rissik and Commissioner Streets,
Johannesburg. 707—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's business carried on by the late LUDWIG EISENBERG, at Zwartkop No. 426, Pretoria, has been abandoned as from 31st December, 1919.

Johannesburg, this 12th day of January, 1920.

WARTHEIM & BECKER,
Attorneys for Estate L. Eisenberg.

7, 8, 9, and 21 Corporation Buildings,
Corner Rissik and Commissioner Streets,
Johannesburg. 708—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the general dealer's business carried on by HARRY WILLIAM, MAX HURWITZ, and ABE KRAMER, under the style or firm of WILLIAM & HURWITZ, at Stand No. 2163, being 26 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, has as from the 1st January, 1920, been transferred to HARRY WILLIAM and MAX HURWITZ, trading in co-partnership as WILLIAM & HURWITZ, at the above address.

Johannesburg, this 12th day of January, 1920.

WARTHEIM & BECKER,
Attorneys for the parties.

7, 8, 9, and 21 Corporation Buildings,
Corner Rissik and Commissioner Streets,
Johannesburg. 709—23-30-6

General dealer's business registered at Benoni, 20th January, 1919, by LENA SACKS, Stand No. 1379, Benoni, has been abandoned as from the 1st January, 1920.

711—23-30-6

NOTICE OF REMOVAL.

DENNIS EDWARDS & CO. have removed from 71 Sacke's Buildings, Joubert Street, to 32 Portland House, Commissioner Street, Johannesburg.

714—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on at Stand No. 359, Alberton, between HARRY MARCUS and SAMUEL ISAAC GADAN, trading in partnership under the style of firm of MARCUS & GADAN, as general dealers and butchers, has been dissolved as from the 1st day of January, 1920, and that the business will in future be carried on by the said SAMUEL ISAAC GADAN for his own benefit.

Application will be made to the Receiver of Revenue, at Germiston, for registration of the above changes.

Dated at Germiston, this 14th day of January, 1920.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Attorneys for the parties.

21 Knox Street, Germiston.

719—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MEYER HAYMAN and BENJAMIN LONDON, under the style or firm of HAYMAN & LONDON, at Roodewal (Holbank), District Ermelo, Transvaal, has been sold to and taken over by ALEX. GADDIE, of Middelburg, Transvaal, as and from 1st day of January, 1920, from which date same will be carried on for the sole benefit of the said ALEX. GADDIE.

Ermelo, this 14th January, 1920.

S. P. DE VILLIERS,
Attorney for parties.

716—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor garage and works carried on by CORNELIS JOHANNES KRUGER, at Ermelo, Transvaal, has been sold and taken over by the STANDARD MOTOR WORKS, LTD., of Pretoria, as and from the 1st day of January, 1920, from which date same will be carried on for the sole benefit of the said STANDARD MOTOR WORKS, LTD.

Ermelo, this 14th January, 1920.

S. P. DE VILLIERS,
Attorney for parties.

717—23-30-6

NOTICE.

The butchery business hitherto carried on by H. MICHAELIS, at Slurry, Marico District, has been transferred from the 1st inst. to H. SIDDONS.

H. MICHAELIS.

12th January, 1920. 727—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business registered in the name of J. KAPLAN & SONS, has been transferred from Stand No. 156, Bree Street, to 78a Pim Street, Newtown, as and from the 1st day of January, 1920.

Dated at Johannesburg, this 13th day of January, 1920.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the parties.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 728—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of general dealer heretofore carried on by the undersigned at Stands Nos. 862-3, Market Street, Johannesburg, has as and from 5th January, 1920, been removed to Stand No. 813, 168b Market Street, Johannesburg.

ABRAHAM GABBAHOLZ,
Trading as A. Gabbaholz.

729—23-30-6

De fietswinkel gedreven door H. C. STREEFKERK, op Erf No. 43, Joubertstraat, Ermelo, is van af 1 Januarie 1920 overgemaakt aan STREEFKERK & MILLAR.

810—23-30-6

The general dealer's business registered at Pretoria, under the name of H. SEGAL & CO., 450 Church Street East, Pretoria, has been removed to 448 Church Street East, Pretoria, as from the 20th of January, 1920.
—H. SEGAL.

811—23-30-6

The business carried on at Erf No. 219 by SAM DWORSKY, under the style or firm of the MIDDELBURG GENERAL AGENCY, will be transferred to NAFTALY LEVIN as from 1st February, 1920.

816—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of HENRY JOSEPH ROGALY, trading as THE BRITISH AND AMERICAN TYRE COMPANY, 17 Transvaal Bank Building, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1919.

SYDNEY J. DAVIDSON,
Licencee's Power of Attorney Holder.

Johannesburg, 15th January, 1920.

730—23-30-6

Notice is hereby given that the hotel dining-room business carried on at the Transvaal Hotel, Stands Nos. 69 and 70, Rustenburg, in the name of F. J. ROBERTS, and registered on the 16th January, 1919, has been transferred to BARNETT LEWIS from the 1st December, 1919. 745—23-30-6

The business carried on by ABRAHAM SACK and DAVID SCHNAID, under the style or firm of SACKS & CO., on Erf No. 57, Middelburg, has been abandoned as from the 31st December, 1919. All liabilities due and contracts entered into by the said firm prior to above date have been taken over by the MIDDELBURG PRODUCE STORES, LTD. 746—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by ABOO GANE, Erf No. 148, Church Street, Middelburg, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

748—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by ABDOOLA GANNE, Erf No. 151, Church Street, Middelburg, has been abandoned as from the 31st December, 1919. 749—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's licence (branch business), held by ALLI MAHOMED HOOSAN, Erf No. 148, Church Street, Middelburg, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

750—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ELIAS KOURIE at Stall No. 66, Market Hall, Pretoria, has been sold to Mrs. J. M. KOURIE.

753—23-30-6

In terms of Registration of Businesses Act, 1909, I notify that I have abandoned the agency business carried on Erf No. 141, Heidelberg, as from 31st December, 1919.—A. WHITEHOUSE.

756—23-30-6

Hierbij wordt kennis gegeven dat de Vennootschap Suidafrikaanse Boekwinkel, Pretoriusstraat No. 215, Pretoria, vanaf 1 Augustus 1919 bestaat uit de vernoten: FRANCISCUS JOSEPHUS MARIA DE WITTE, JOHANNES GROENEVELD, HENDRIKUS PETRUS KANEMAN.
Pretoria, 1 Januarie 1920.

724A—23-30-6

The general merchant's business of A. R. A. GANI, 124 King Edward Street, Potchefstroom, has been sold to M. OSMAN & CO. as from 31st December, 1919.

764—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in respect of the general dealer's businesses (*a*) MUNDEL & MILLER, LIMITED, Erf No. 992, Wolmarans Street, Rustenburg; and (*b*) WOLF HERMAN MUNDEL, Erf No. 1055, Plein Street, Rustenburg, as follows:—

1. The business formerly carried on by the said W. H. MUNDEL, on Erf No. 1055, Plein Street, Rustenburg, has been taken over as and from the 1st January, 1920, by MUNDEL & MILLER, LIMITED.

2. MUNDEL & MILLER, LIMITED, are transferring their business from Erf No. 992, Wolmarans Street, Rustenburg, to Erf No. 1055, Plein Street, Rustenburg, where their business, as well as the business taken over from W. H. MUNDEL, will be carried on under the style of MUNDEL BROTHERS, LIMITED.

3. Application is about to be made for approval by the authorities concerned of the change of the name of the Company MUNDEL & MILLER, LIMITED, to MUNDEL BROTHERS, LIMITED.

Dated at Rustenburg, this 23rd January, 1920.

OLIVIER & COETSEE.
Attorneys for parties.

Box 55, Rustenburg. 1289—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer business registered Receiver of Revenue, Boksburg, BARNETT FURMAN, Klipfontein Farm No. 6, Boksburg, will be transferred as from 1st February, 1920, to GOOLAM MOHAMED.—A. J. Saretzky, parties' agent.

1294—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and hawker's business carried on by RICHARD MARTIN, in respect of premises situate on the farm Witfontein No. 29, District Krugersdorp, have been sold and the licences will be transferred to GEORGE CORNELIUS MARNEWECK as and from the 16th February, 1920.

Randfontein, this 26th day of January, 1920.

GAMMIE & BECKER,
Attorneys for the parties.

Main Road, Randfontein.

1293—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer businesses carried on by OSMAN ALLI at the farm Goedgevonden, District Potchefstroom, has been abandoned from May, 1919, and another business on Erf No. 566, Botha Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st day of December, 1919.

1292—30-6-13

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by ROBINSON READETT as THE STANDARD BAKERY AND CONFECTIONERY, on Stand No. 1434, Wenden Avenue, Brakpan, will, as from the 1st June, 1919, be carried on by ROBINSON READETT and THOMAS WEBSTER, in co-partnership as THE STANDARD BAKERY AND CONFECTIONERY.

R. V. ACTON,
Agent for parties.

Brakpan, 17th December, 1919.

1286—30-6-13

General dealer's business registered Boksburg, name HENRY H. COLLINS, trading as COLLINS & CO., on Stand No. 562, Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as from the 31st December, 1919. —Chas. Hoppenstein, Box 152, Boksburg.

1283—30-6-13

General dealer's business registered Boksburg, name ABE DENNILL, on Stand No. 517, Cason Road, Boksburg North, abandoned as from the 31st January, 1920.—Chas. Hoppenstein, 42 Commissioner Street, Boksburg.

1284—30-6-13

The general dealer's, Kaffir eating-house, and butchery licences registered Johannesburg, 1920, name ANTON LASIC, Stand No. 44, corner of Carr and Goch Streets, Newtown, Johannesburg, transferred to ANTON DEZULOVICH and MATO MRATOVICH from the 13th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1440—30-6-13

The butchery business carried on by KOLLI MAHLANGU, on Stand No. 392, New Location, Boksburg, has been abandoned as from the 31st December, 1919.—Chas. Hoppenstein, P.O. Box 152, phones 152 and 153, Boksburg.

1285—30-6-13

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of barber and tobacconist carried on by DANIEL WILLEM PIENAAR, on Stand No. 892, Springs Road, Brakpan, has been transferred to Stand No. 1167, Springs Road, Brakpan, and will as from the 1st November, 1919, be carried on by DANIEL WILLEM PIENAAR and ADAM JOHANNES DU PLOOY, in co-partnership under the name of the BRAKPAN TOILET CLUB.

R. V. ACTON,
Agent for parties.

Brakpan, 19th December, 1919.

1280—30-6-13

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 21st January, 1919, by C. MAROUN, Stand No. 23, 41 Wolhuter Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents. 1338—30-6-13

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 22nd January, 1919, by LEIB GARB, Stand No. 278, 30 Marshall Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents. 1339—30-6-13

Notice is hereby given that Cycles Nos. 11289, 91056, 86707, 61312, 73402, left with J. DUSHANSKY, 75 Rissik Street, Johannesburg, if not fetched within thirty days, same will be sold to defray expense.

1340—30-6-13

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January 1919, by L. FALKOW, 34 Marshall Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

1341—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ERNEST ADOLF BERGER at Rustenburg, as produce and general dealer, will in future be carried on by said BERGER and DIRK JOHANNES KOTZE, under the style or firm of E. A. BERGER & CO. at Plein Street, Rustenburg.

STRANGE & KOTZE,
Solicitors, Rustenburg.

Rustenburg, 27th January, 1920.

1345—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name AARON JACKSON, Stand No. 33, 49 Betty Street, Jeppes, transferred to AARON JACKSON and JOEL GARBER from the 13th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1430—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name B. KARLIN, 77 Mooi Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1431—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name M. WIES, Stand No. 24, corner of Prairie and Lilly Streets, Rosettenville, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1432—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name BABA SAHIB, Stand No. 608, Twentieth and Delarey Streets, Vrededorp, sold to A. SHABOODIN from the 13th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1433—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name M. SIERADSKI, Stand No. 223, 62 Anderson Street, abandoned on the 31st December, 1919.— E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1434—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name WAH CHONG, Stand No. 243, 17 Commissioner Street, Johannesburg, sold to LEUNG HUNG from the 13th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1435—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name SOLOMON WAKS (ORANGE GROVE SUPPLY STORES), Stand No. 298, Tenth Street, Louis Botha Avenue, sold to J. J. TALJAARD from the 13th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1436—30-6-13

The general dealer's business registered Heidelberg, 1920, name MAHOMED ISMAIL PATEL and MAHOMED SALEJI PATEL (M. I. PATEL & CO.), Klipfontein No. 89, District Heidelberg, sold to KUVERJEE LALLA and DEVA MORRAR (K. DEVA & CO.) from the 13th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1437—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1910 name HARRY HERWITZ, Stand No. 537, 33 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1438—30-6-13

The fruit stall carried on under the name of THE MAQUASSI FRUIT STALL, has been abandoned by us from this date.

CHAS. L. CHERRY & CO.

Maquassi, 27th January, 1920.

1467—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by CASSIM PATEL, at Brakpan No. 18, District Wolmaransstad, has been abandoned as and from the 31st December, 1919.

I. GORDON,
Attorney.

P.O. Box 1, Wolmaransstad.

1464—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by C. VAN GOEVERDEN, at Stand No. 1041, Brakpan, trading as electrical engineer, has been transferred to Scott's Buildings, Stand No. 1037, Modder Road, Brakpan, as from 1st February, 1920.

1455—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by Mr. C. L. ROSS, cycle dealer, on Stand No. 198, Volgefontein, has been transferred to Stand 172, Vogelfontein, as from 1st January, 1920.

1456—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered by ROBERT BEHRMANN, at Stands Nos. 2 and 3, 84 Hanau Street, Jeppes, was transferred to Stand No. 16, 86 Hanau Street, Jeppes, as from 1st January, 1920.

896—23-30-6

The general dealer's business registered by us at Revenue Office, Lichtenburg, on the 11th June, 1919, on Rietvlei No. 229, Coligny, has on the 31st December, 1919, been abandoned and the partnership hitherto existing between us has on the same day been dissolved and all assets and liabilities of the said partnership business have been taken over by SARAH LEAH BERGER.

JACOB NATHAN & CHARLES HARRIS BERGER,

trading as NATHAN & BERGER.

Coligny, 15th January, 1920.

894—23-30-6

NOTICE.

Notice is herewith given that H. & D. BURBAITZKY have left the firm of MARIK & BURBAITZKY BROS., carrying on business on Rietfontein No. 57, Pretoria District, and that LOUIS BURBAITZKY has become a partner of ELIAS BARNARD MARIK in said business which will be carried on in future under the style of MARIK & L. BURBAITZKY, all as from 1st January, 1920.

881—23-30-6

The hawker's licence (No. 6379A), registered Boksburg, name FRED FILLIS, on Stand No. 83, Springs Location, has been abandoned as from the 31st December, 1919. —Chas. Hoppenstein, Box 152, phones 152 and 153, Boksburg. 882—23-30-6

The hawker's licence (6390A), registered Boksburg, name ANDRIES GOODMAN, of Springs Location, has been abandoned as from the 31st December, 1919.—Chas. Hoppenstein, 42 Commissioner Street, Boksburg.

883—23-30-6

General dealer's business registered Benoni, name C. APPELBAUM, trading as CENTRAL MEAT MARKET, on Stand No. 1095, Brakpan, abandoned as from the 31st December, 1919.—Chas. Hoppenstein, 42 Commissioner Street, Boksburg.

885—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name J. & J. FELDMAN (J. FELDMAN & BROS.), Stand No. 742, Von Brandis Street, corner Albert Street, Johannesburg, transferred to J. J. & A. FELDMAN (J. FELDMAN & BROS.) from the 6th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 990—23-30-6

Notice is hereby given that the business known as the EMPIRE HAIRDRESSING SALOON carried on by HARRY PAULSEN at 35 Sixth Avenue, Boksburg North, will be removed to 19 Cason Road as from 1st February, 1920.—O. Paulsen, 46 Second Street, Boksburg North.

Date 19th January, 1920.

1124—30-6-13

The general dealer's business carried on by HUGO STERN at 46A Troye Street, has been transferred to 19A Fraser Street as from 1st January, 1920.

1125—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by BARNARD LEVY & CO. at Erf No. 192, corner of Market and Plein Streets, Bethal, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

1127—30-6-13

The general dealer's business registered Germiston, 1919, name ISMAIL ESSACK, farm Roodekop No. 14, District Germiston, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

991—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name SAMUEL KESSLER, Stand No. 111, 151a President Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 993—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name M. KOWALSKY (EUROPEAN STORE), Stands Nos. 174-5, Waterfall Road, Newlands, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

998—23-30-6

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1919, name M. SASS, Stand No. 65, Paardekraal, District Krugersdorp, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

999—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name GANGARAM DAMODAR, Stand No. 2, 226 Market Street, Johannesburg, removed to Stand No. 4, 183 Market Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1000—23-30-6

The general dealer's business registered Benoni, 1919, name DAVID SHAPIRO, Stand No. 1196, 6 Cranbourne Avenue, Benoni, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1001—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name G. GABRIEL, 25 Marshall Street, Ferreira, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1003—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name ALMALL AMMAL (Indian woman), Stand No. 225, 1 Main Street, Johannesburg, removed to Stand No. 852, 32 West Street, Johannesburg, from the 15th January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1004—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name MAHOMED EBRAHIM, Stand No. 832, 194 Market Street, Johannesburg, transferred to AHMOD SAHIB, BABA SAHIB, and MAHOMED SAYID (AHMOD SAHIB & SONS) from the 6th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1005—23-30-6

Notice is hereby given that RANCHOD MAKAN has removed his place of residence from Stand No. 35, Old Location, to Stand No. 69, Old Location, Boksburg.—Alexander Rosenthal, attorney for Ranchod Makan, Boksburg, this 20th January, 1920.

1070—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by SAM WOOI, 183 Boom Street, Indian Location, Pretoria, has been abandoned at end of November, 1919.

1071—23-30-6

The general dealer's business registered by ELIZABETH MARY LESTER (TRANSVAAL TEAROOMS AND FRUIT DEPOT), Stand No. 332, 50 Eloff Street, Marshalls Township, Johannesburg, will be transferred to FLORA EDDY (THE TRANSVAAL TEAROOMS AND FRUIT DEPOT) from 6th February, 1920.

1018—23-30-6

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by EDWARD JACOBSON, KALMAN JACOBSON, and MANDEL ROTTANBURG (ANDERSON & JACOBSON BROS.), 23 Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to ANDERSON & JACOBSON BROS., LIMITED, as from the 7th February, 1920.

1017—23-30-6

Notice is hereby given that JACOB STERNFIELD has been admitted as a partner with BENJAMIN PEIN in respect of the business carried on at 97 Market Street, Johannesburg, as wholesale general dealers. The business will continue to be carried on under the style or firm of B. PEIN & CO., this change to take effect from 1st January, 1920. 1015—23-30-6

The general dealer's business registered at Revenue Office, Pretoria, by HYMAN LOBE, in respect of farm Zoutpan No. 467, District Pretoria, will be sold to HARRY LOMY and AARON MOLIN, trading as ZOUTPAN STORE, from 7th February, 1920. 1016—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Middelburg and carried on by JACOB TERNER at Keerom No. 482, Middelburg, has been abandoned on 31st December, 1919.

1020—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the general dealer's business carried on by me on Bosjesspruit, District Standerton, has been transferred to Holgatfontein, District Standerton, as from the 1st January, 1920.

p.p. AMOD MOTI,
1021—23-30-6 GANI AMOD.

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, by NICOLAS PEROGANAKIS, Stand No. 647, Marshalls, 14 Von Weilligh Street, will be transferred to AUGUSTA MARTHA CATHARINA WOODWARD on 7th February, 1920. 1023—23-30-6

The general dealer's business carried on by MAHOMED ALL & CO. at Naauwpoort No. 133, District Potchefstroom, has been sold to SULIMAN TAYOB & CO. as from 19th January, 1920. 1060—23-30-6

The general dealer's business registered at Potchefstroom, name S. ROSENTHAL & SON, Welverdiend, removed to store formerly occupied by WELVERDIEND TRADING CO., Welverdiend, as from 1st January, 1920.—A. Tom, attorney for S. Rosenthal & Son, Potchefstroom.

927—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Pretoria and carried on by SHIVAMEE NAIDOO at Stand No. 373, Indian Location, Pretoria, will be sold to L. C. SAMY as and from 15th February, 1920. All accounts due to her should be paid to L. C. SAMY after that date.—M. M. Joshi, agent for parties.

924—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Pretoria and carried on by BHIMA DAMA at 110 Prinsloo Street, Pretoria, will be transferred to 49 St. Andries Street as and from 15th February, 1920.—M. M. Joshi, agent for the parties. 925—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on at Sterkstroom West, District Potchefstroom, by MAX EDELSTEIN and SOLOMON LUSTGARTEN, trading as M. EDELSTEIN, will be altered under the name or firm as EDELSTEIN & LUSTGARTEN as from the 2nd of January, 1920.

932—23-20-6

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The agent's business registered by T. HERBERT at 95 Commissioner Street has been removed to 86 Commissioner Street.

953—23-30-6

The general dealer's business registered at Revenue Offices, Johannesburg, on 5th of April, 1919, by BERRY FERNS and JEFFERAY, Stand No. 139, 22 Marshall Street, Ferreiras, will be abandoned as from 31st December, 1919. 952—23-30-6

The general dealer's business registered in the name of the late FREDERICK WILLIAM MARSHALL, trading as G. F. PERRINS & CO., at Sauer's Buildings, 94 Market Street, Johannesburg, has, as from the 1st December, 1919, been taken over by ALBERTINE MARSHALL (widow of the late FREDERICK WILLIAM MARSHALL), trading as G. F. PERRINS & CO.

ALBERTINE MARSHALL,
Executrix Testamentary Estate late
Frederick William Marshall.

950—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on at Haartebeestespruit No. 9, Riverside, by PERNMAL TOMMY, will from 1st January, 1920, be carried on by K. G. TOMMY and PERNMAL TOMMY in partnership under the style of TOMMY & SON.

949—23-30-6

NOTICE.

The wholesale business registered at 69 Sacke's Buildings, Joubert Street, has been transferred to Heath's Hotel Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, as from the 20th January, 1920.—Friedman & Hockman.

948—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. J. MOALUSE and BEN MOHOMA on Stand No. 32, Old Location, Krugersdorp, will in future be carried on by BEN MOHOMA at the same place and for his sole benefit.

947—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by ANTONIE MURAT and PERO NIKACH under the style or firm of A. MURAT & CO. will as from the 1st January be carried on by ANTONIE MURAT and ISAAC DRUIAN under the style or firm of THE RAND CORDIAL AND SWEET WORKS.—Kentridge & Aaronsohn, solicitors for parties.

946—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name JACOB SHAIN and RUBEN MORRIS (SHAIN & MORRIS), 32 Market Buildings, Newtown, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 987—23-30-6

The general dealer's business registered Benoni, 1920, name L. MILLER and JACOB SHAPIRO (L. MILLER & CO.), Stand No. 2625, Benoni, transferred to L. MILLER, J. SHAPIRO, and S. MYERS (L. MILLER & CO.), from the 6th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

989—23-30-6

Tearoom business registered Receiver of Revenue and Johannesburg Municipality, 31st January, 1919, by COSTAS GEORGE and JULIUS MENTIS Stand No. 31, corner Main and Betty Streets, Jeppes, has been transferred to GEORGE P. MENTIS and THEODORE ANANIADIS from 1st January, 1920.

1083—23-30-6

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1920, name NICHOLAS SPALETA, Stand No. 1372, Von Weilligh and Kerk Streets, Johannesburg, sold to JOHN POLUTA from the 6th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 978—23-30-6

Notice is hereby given that GOKALDAS HANSRAJ GARACH has been admitted as partner into the business of VITHALDAS HANSRAJ GARACH, Stand No. 668, 14 Smal Street, Johannesburg, as from 20th January, 1920, and the business will be carried on in future under the style of GARACH BROS.

979—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name SIMON (Native), (Stand No. 1153), Alexandra Township, abandoned from the 31st December, 1919, and stock removed to Stand No. 10, Witbank Location.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

977—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name PEERBHAI RAHIM, Stands Nos. 266-7, Commissioner and Nugget Streets, removed to Stand No. 544, 18 Delarey Street, Vrededorp, from the 15th January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 980—23-30-6

The general dealer, butchery, and Kaffir eating-house licences registered Roodepoort, 1920, name ANTONI LASICH, Stand No. 1549, Roodepoort, transferred to ANTONI LASICH and ANTONI STRSEN from the 6th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

982—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name P. MALTZ, Stand No. 142, 70 Reef Street, Langlaagte, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

983—23-30-6

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1919, name H. L. ZINN and S. ZINN (S. ZINN & SON), Stand No. 41, Luipaardsvlei No. 8, Krugersdorp, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

984—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name VALOO SAHABALEE, Stand No. 411, 33 Commissioner Street, Johannesburg, removed to Stand No. 196, 147 Market Street, Johannesburg, from the 15th January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

985—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name RHATANUM PILLAY, 28 Van Beek Street, Doornfontein, removed to Stand No. 701, 2 Lovers Walk, Fordsburg, from the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

986—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name ISMAIL EBRAHIM MINTY, Stand No. 201, 14 Minnaar Street, Newtown, removed to Stand No. 80, 34 Market Street, Johannesburg, and will be trading as I. E. MINTY & CO. from the 1st February, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

988—23-30-6

Business registered Receiver of Revenue and Johannesburg Municipality, January, 1919, by PETER SPEROPOULOS and COSTAS SPEROPOULOS, Stand No. 160, 310 Marshall Street, Jeppes, has been transferred to PETER SPEROPOULOS, COSTAS SPEROPOULOS, and ESTER SPEROPOULOS from 1st January, 1920.

1084—23-30-6

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name T. SIEGEL (MELBA TEAROOMS), Stands Nos. 1023-24, 248a Bree Street, Johannesburg, sold to ELLA KIRSCHNER from the 6th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1002—23-30-6

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name E. NASSER, 38 Market Street, Johannesburg, transferred to S. ARIDA and E. NASSER from the 6th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

997—23-30-6

The bakery business carried on by P. M. SEQURIA, on Erf No. 219, Louis Trichardt, has been removed to Erf No. 290, Louis Trichardt, on the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

995—23-30-6

The agent's or broker's licence registered Johannesburg, 1920, name ISAAC & HYMAN WEISHOLTZ (S.A. GENERAL AGENCIES), 1-3 Dowell Buildings, Loveday Street, removed to 23-4 Hatfield House, President Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 994—23-30-6

The agent's or broker's licence registered Johannesburg, 1919, name ELI COHEN, Stand No. 1529, 9 Pritchard Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

992—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Tweeloopfontein No. 563, in the District of Middelburg, Transvaal, registered at the Receiver of Revenue, Middelburg, by Messrs. FOTHERGILL BROS., has been abandoned as from the 31st December, 1919.—Nash & Laver, agents for Fothergill Bros., Middelburg, Transvaal, 19th January, 1920.

898—23-30-6

The general dealer's business registered in the name of SOLOMON WOOLF SACHS, 99 Market Street, Johannesburg, will as from the 9th day of February, 1920, be transferred to SOLOMON WOOLF SACHS and ABE ISAAC GORDON, trading in co-partnership as S. W. SACHS, the partnership taking over the assets of the business and becoming responsible for the liabilities thereof.—L. Friedman, parties' agent, Goodman's Buildings, Johannesburg.

976—23-30-6

Notice is hereby given that the engineering business carried on by SAMUEL POPPER, as the SCIENTIFIC INSTRUMENT WORKS, at 135 Fox Street, Johannesburg, will be transferred, on the expiry of the period prescribed by law for this advertisement, to WILLIAM CHARLES LINDEMANN and FRANK POPPER, carrying on business under the style or firm of SCIENTIFIC INSTRUMENT WORKS.

Johannesburg, this 20th day of January, 1920.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Attorneys for the parties.

Mercantile Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg.

1111—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between RICHMOND HAIGH and JOHN HENDERSON CHAPMAN, carrying on business in Permanent Buildings, Johannesburg, as general dealers, agents and brokers, and representatives for foreign firms, has been dissolved by mutual consent as at 31st December, 1919, that the said JOHN HENDERSON CHAPMAN has taken over all the assets and liabilities of said partnership and will carry on the business under the same name of HAIGH & CHAPMAN on his own account at the same address.

Johannesburg, 21st January, 1920.

HAIGH & CHAPMAN.

1075—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by M. SLABOTKIN as cycle dealer and bootmaker on Stand No. 135, Benoni Farm, has been abandoned as from 1st January, 1920. 938—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the chemist and druggist business situate at Imperial Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, and which was assigned by the owner thereof, to wit, ALEXANDER RENNIE to SAMUEL METZ, in his capacity as Assignee in the Assigned Estate of the said ALEXANDER RENNIE, has been sold by the said SAMUEL METZ, in his capacity aforesaid, to Messrs. E. J. ADCOCK, LIMITED, as and from the 19th day of January, 1920, and that application for transfer of the said licence into the name of the said E. J. ADCOCK, LIMITED, will be made to the Receiver of Revenue, Johannesburg, on or after the 6th day of February, 1920.

Dated at Johannesburg, this 20th day of January, 1920.

ISRAEL & DURING,
Solicitors.

51-54 Meischke's Buildings,
Cor. Market and Harrison Streets,
Johannesburg,
and at Roodepoort. 937—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ASSED JAFFER, at Cyfergat, has been abandoned as and from the 31st December, 1919.

I. GORDON,
Attorney.

P.O. Box 1, Wolmaransstad.
1086—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by E. S. DIAB, at Welgevonden, has been abandoned as and from the 20th December, 1919, and the stock-in-trade removed to Leeuwfontein.

I. GORDON,
Attorney.

P.O. Box 1, Wolmaransstad.
1085—23-30-6

Notice is hereby given that the entertainment hall business hitherto carried on in the name of JOHN ALEXANDER FRASER, on Erf No. 146, Heidelberg, will, from the 1st January, 1920, be carried on in the name of WILLIAM WALKER FRASER.

A. VON GEUSAU,
Attorney for the parties.

Heidelberg, 23rd January, 1920.
1081—23-30-6

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th January, 1919, by MAHOMED ESSOP, Stand No. 190, Hamilton Street, Newclare, has been removed to Stand No. 235, Mayer Avenue, Newclare, from the 15th February, 1919. —P. Cronson & Son, party's agents.
1052—23-30-6

KENNISGEVING.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de vennootschap die bestond tussen OLOFF MARTHINUS SMUTS BERGH en GERRIT JACOBUS KRUGER, als venduafslagers, te Louis Trichardt, ontbonden is vanaf de 1ste Januarie 1920; en dat gezegde bezigheid overgenomen is vanaf gezegde datum door GERRIT JACOBUS KRUGER en JOSEPH BENJAMIN ROBINS BERGH, beide van Louis Trichardt, handelende onder de naam van BERGH & KRUGER te Louis Trichardt.

ROUX & JACOBSZ.

23-28 Tudor-gebouwen,
Pretoria, 30 Januarie 1920.
1487—30-6-13

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the stock-in-trade of the general dealer's business carried on by ABDOOL LATIF MOHAMED on Stand No. 795, situate on Station Road, Roodepoort, has, as and from the date hereof, been sold to LATIF JANOO, GANE JANOO, OMAR SULIMAN, and OSMAN SULIMAN, trading together under the style or firm of LATIF, JANOO & CO.

Dated at Krugersdorp, this 28th day of January, 1920.

A. G. BLAKE,
Attorney for the parties.

Nolan's Buildings,
51A Human Street, Krugersdorp.
1149—30-6-13

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by GEORGE BLANKFIELD, trading as BLANKFIELD'S GARAGE, at Stand No. 1274, Benoni, has, as from the 1st day of January, 1920, been transferred to HERBERT HORACE BUDGE and OSCAR MORLEY HOLMAN, trading together in partnership under the style or firm of BUDGE & HOLMAN, by whom the same will be carried for their own use and benefit.

KUPER & REID,
Attorneys for the parties.

Benoni Chambers, Benoni.
344—16-23-30-6-13

Notice is hereby given that the engineering business carried on by WILLIAM CHARLES LINDEMANN, as the SCIENTIFIC INSTRUMENT WORKS, at 135 Fox Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to SAMUEL POPPER of Johannesburg, on the expiry of the period prescribed by law for this advertisement.

Johannesburg, this 20th day of January, 1920.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Attorneys for the parties.

Mercantile Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg.
1110—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESS.

The business of tearoom and confectionery carried on by ROSE HARRIS on Stand No. 153, Jeppestown, has been sold to HANNAH REBECCA ARMSTRONG as from 14th January, 1920.

McKAY & FRASER,
Agents for the parties.

105A and 105B Commissioner Street,
Johannesburg. Phone 625. Box 4724.
794—23-30-6

Business registered Receiver of Revenue, Potchefstroom, in 1919, by CUMIN & NACKAN, Elandsfontein No. 665, District Potchefstroom, has been transferred to C. H. NACKAN and H. CUMIN from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.
1051—23-30-6

The general dealer's business registered with Receiver of Revenue, Volksrust, in name of ISAAC WOLFF, Erf No. 142, Joubert Street, Volksrust, is abandoned as from 1st January, 1920.—J. M. Kahn, party's agent, Box 134, Volksrust.
834—23

The business registered A. LOWSON, 92 Bree Street, Newtown, building material, has been abandoned since 31st December, 1919.
904—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business registered in the name of RALPH MAX, trading as J. BLAKE & CO., on Stand No. 813, 161 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1919.

Dated at Johannesburg, this 16th day of January, 1920.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the party.

Sacke's Buildings, Johannesburg.
905—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer on Stand No. 1549, United G. M. Co., Roodepoort, in the name of ISAAC SOCHEN, has been abandoned as from 1st January, 1920.
908—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BENJAMIN HERBERT, at 2 Irene Buildings, Johannesburg, has been abandoned as and from the 1st day of December, 1919.
1530—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the drapery business of Messrs. HYMAN WANER and SAMUEL SHALKOFF, trading under the name and title of the EAST RAND DRAPERY STORE, and hitherto carried on at Stand No. 889, Modder Road, Brakpan, will be removed to Stand No. 909, Modder Road, Brakpan, on Monday, the 2nd day of February, 1920, at which address the business will be carried on from that date.

TROLLIP & BOND,
Solicitors for the parties.

National Bank Buildings, Brakpan.
1529—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of general dealer registered at the Revenue Office, Johannesburg, on the 5th January, 1920, by JACK SHORKEND, in respect of Premises Stand No. 871, 36A Sauer Street, Johannesburg, will be sold and transferred to JACOB PERRY, of Germiston, as from the 30th January, 1920.

Johannesburg, 30th January, 1920.

N. GOULD,
Solicitor for the parties.

11 and 12 Permanent Buildings,
Johannesburg. 1543—6-13-20

The hairdressing and tobacconist business at present carried on by JOSEPH GOLDMAN, at 26 Beit Street, Doornfontein, will as from the 1st April be carried on by JOHN DOBROF.—Kentridge & Aronsohn, solicitors for parties, P.O. Corner Buildings.
1544—6-13-20

Notice is hereby given that AUGUST BAPTISTA MATTA is about to sell all his interest in the businesses carried on by him at Pioneer Hotel, Stands Nos. 1 and 2, Crown Road, Fordsburg, Johannesburg, to JOSE JOAQUIM MONTEIRO, subject to the consent of the Liquor Licensing Board to the transfer of the liquor licences held in respect of such business to the said MONTEIRO.

Johannesburg, this 6th February, 1920.

ALLAN & ABRAHAMSON,
Attorneys for parties.

Aegis Buildings, Johannesburg.
1545—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the contents of the STAR CABINET WORKS, carried on by A. OXNER and L. PLOTKIN, at 66 De Korte Street, Braamfontein (Stands Nos. 2724 and 2726), Johannesburg, have been sold and are being transferred to AFFLECK & CO., of Johannesburg.

Signed at Johannesburg, this 30th day of January, 1920.

ROOS & MORRIS,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 4800, Johannesburg.

1549—6-13-20

The butcher's business registered at Johannesburg, by LOUIS KARLSTEIN and FRANCIS HERBERT SIDDONS, trading as the CITY KOSHER MEAT MARKET, 89 Kerk Street, Stand No. 1379A, Johannesburg, will be transferred to MALVINA TREADWELL BUTCHER as from the 29th day of January, 1920. 1551—6-13-20

NOTICE.

The partnership carried on by CHARLES HENRY DESFOUNTAIN and EDWARD WILLIAM DESFOUNTAIN, as DESFOUNTAIN BROS., electricians, at 44 Ockerse Street, Krugersdorp, Stand No. 460, has been dissolved as from the 8th December, 1919, the said EDWARD WILLIAM DESFOUNTAIN retiring therefrom, and from the above date the said CHARLES HENRY DESFOUNTAIN will continue the said business under the same style and address.

1548A—6-13-20

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by MAXMILIAN MASUR, trading as J. & M. MASUR, at 66 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been transferred to 180 Commissioner Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 30th day of January, 1920.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for J. & M. Masur.

Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

1551A—6-13-20

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act of 1909, that the business of agent or broker carried on by MAX MASUR, trading as J. & M. MASUR, at 66 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been transferred to 180 Commissioner Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 30th day of January, 1920.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for J. & M. Masur.

Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

1552A—6-13-20

Notice is hereby given that the general agency and broker business registered by HASSIM NOOR MAHOMED, on Stand No. 324, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st day of December, 1919.—H. N. MAHOMED.

1565—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of MORRIS FOREMAN, on Stand No. 641, corner of Princess Street and Seventh Avenue, Mayfair, will be transferred to WILLIAM MITCHELL ROBERTSON as from 1st March, 1920.

G. E. SYMONS & CO.,
Agents for above-named purchaser.

Fordsburg. 1561—6-13-20

NOTICE.

The general dealer's licences carried on by PHILIP KRAMER and PHILIP PATZ, in co-partnership at Trading Stand No. 334, Schapenrust, District Boksburg, and at Stand No. 1029, Brakpan, under the respective styles of KRAMER & PATZ, and THE BRAKPAN LOAN AGENCY, LIVE STOCK, AND VEHICLE DEALERS, and the general agents licence for the Transvaal Province under the style of THE BRAKPAN LOAN AGENCY, LIVE STOCK, AND VEHICLE DEALERS, have been abandoned as from the 31st December, 1919.

Brakpan, this 30th day of January, 1920.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,
Solicitor for the parties.

National Bank Buildings, Brakpan.

1562—6-13-20

Notice is hereby given that the business presently carried on by MARK ROSE on Stand No. 51, City and Suburban, Johannesburg, under general dealer's licence, has been transferred to MARK ROSE and WALTER JOHN ABRAHAMS, carrying on business in partnership under the style or firm of MARK ROSE & COUSIN. The business premises will as from the 1st day of April, 1920, be transferred from the said address to Stand No. 966, Johannesburg.

ROOS & MORRIS,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 4800, Johannesburg.

1671—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business carried on by the HOME AND COLONIAL BUTCHERY, at Stands Nos. 771-3, corner of Human and Market Streets, Krugersdorp, will be transferred to GEORGE McKISSOCK, under the style or form of the HOME AND COLONIAL BUTCHERY, the partnership between himself and BERT FORSTER CHRISTOPHER KENT-BROWN having been this day dissolved.

Dated at Krugersdorp, this 30th day of January, 1920.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Attorneys for parties.

Monument Street, Krugersdorp.

1732—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HERBERT MORRIS SMITH on Stand No. 64, Matala's Location, Pietersburg District, has been transferred to JACOB SAMUEL COLEMAN as from the 1st day of January, 1920.

J. EDELMAN,
Attorney for parties.

National Bank Buildings, Pietersburg.

1695—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABDULLA ADAM, at 312 Church Street, Pretoria, and registered in the Civil Commissioner's Office, Pretoria, has been sold and transferred to A. C. TAYOB, trading as A. C. TAYOB & COMPANY, at 310 Church Street, Pretoria, as and from the 31st instant.

The said business will, as and from the said date, be carried on by the said A. C. TAYOB & COMPANY, in their own name and for their own account.

The said ABDULLA ADAM will pay all debts due in respect of the said business at 312 Church Street, Pretoria, and will collect all outstanding accounts due to the said business as at the 31st January, 1920.

Dated at Pretoria, this 4th day of February, 1920.

ABDULLA ADAM.

1744—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Potchefstroom, in 1919, by I. LEVITTON, Wonderfontein No. 653, District Potchefstroom, has been sold to M. SMULOV from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

1696—6-13-20

Notice is hereby given that Mr. PIETERSON who left some household furniture at 2 West Street, Ferreiras; if not fetched and paid for three months rent on or before 14th February, same will be sold to defray expense.—P. Cronson & Son, party's agents.

1697—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Benoni, by MORRIS SCHNEIDER, November, 1919, Stand No. 1146, Brakpan, has been abandoned and stock removed to Stand No. 927, Geduld, Springs, from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

1698—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1919, by FRANCIS MANN, Stand No. 2 and Stand No. 44, 93a Carr Street, and Carr Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

1699—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Vereeniging, January, 1920, by MAHOMED ESSOP, Stand No. 965, Manie Street, Vereeniging, will be removed to Stand No. 964, opposite Falk's Buildings, Vereeniging, from 20th February, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

1700—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, 30th January, 1920, by ABE STAMAN, Stand No. 218, 26 Railway Street, Germiston, will be transferred to D. MYERS and A. ASERMAN from 20th February, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

1701—6-13-20

Laundry business registered Roodepoort, in January, 1919, by V. HARRY, Stand No. 6, Maraisburg, has been transferred to UKA AMTHA from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

1702—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th September, 1919, by BERNARD CRAMER and GERTY CHITIZ, Stand No. 93, 31 Garland Street, Ophirton, has been abandoned and stock removed to 41 Garland Street, Ophirton, from 31st December, 1919.

1703—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of BERTRAM PHILIP DAVIS, trading as the SOUTH AFRICAN TOILET REQUISITE COMPANY, at 66 Pritchard Street, and 65 Market Street, Johannesburg, has been transferred to the SOUTH AFRICAN TOILET REQUISITE COMPANY, LTD., as from the 1st January, 1920.

Johannesburg, this 2nd day of February, 1920.

B. P. DAVIS, Managing Director,
South African Toilet Requisite Co., Ltd.

66 Pritchard Street, Johannesburg.

1680—6-13-20

Notice is hereby given that the business known as the FRENCH DAIRY, 204 Schubart Street, registered in the name of JOHANNES FREDERIK FOURIE, JUN., will, as from the 1st January, 1920, be transferred to and carried on by JOHANNES FREDERIK FOURIE, JUN., and BAREND HENDRIK GELDENHUYS.

J. F. FOURIE, JUN.

Pretoria, 4th February, 1920.

1678—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that in the garage and motor business formerly carried on by JACOBUS PIETER VERSTER, on Erf No. 20 of 110, Rustenburg, and registered in the Office of the Receiver of Revenue, Rustenburg, EMIL HERMANN HEINRICH SPATH will be joined as a partner and the business will be carried on on the same premises as from the 1st day of October, 1919, under the style or firm of VERSTER & SPATH.

VAN VELDEN & LATEGAN,
Attorneys for parties.

Rustenburg, 31st January, 1920.
1575—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

In the Insolvent Estate of JACOB SEGAL.

Notice is herewith given that the business known as the UNITED SUPPLY STORES, carried on as general dealers on Stand No. 885, Modder Road, Brakpan, has been sold, subject to the approval of the Creditors in the above Insolvent Estate, by the Insolvent Estate of JACOB SEGAL to ABE BRENNER as and from the 1st January, 1920.

Dated at Brakpan, this 29th January, 1920.

STOLOFF, MYERS & REID,
Solicitors for A. Brenner.

Clarke's Buildings, Modder Road,
Brakpan. 1541—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by A. VICTOR, at 533 Market Street, Pretoria, has been removed to 130 Church Street, opposite Langham Hotel, Pretoria, from the 1st February, 1920.
1599—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business registered at the Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, in the name of HENDRIK JANSEN VAN VUUREN, under the style of the CENTRAL MEAT MARKET, on Stand No. 2437, High Street, Turffontein, Johannesburg, will be transferred to SYDNEY HERBERT RUSSEL COOPER as from the 21st February, 1920, who will carry on the business under the old style of the CENTRAL MEAT MARKET.

Johannesburg, 2nd February, 1920.
W. J. & J. A. REEDERS,
Solicitors for parties.

Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.
1626—6-13-20

The general dealer, tearoom, dairy, and fishmonger's licences registered Johannesburg, 1920, name NATHAN MARCUS and SOLOMON DAVIS (UNION CASH STORES), Stand No. 342, 377 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to SOLOMON DAVIS and L. MALOON (UNION CASH STORES) from the 6th February, 1920. 981—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by MARCUS RABSHABANE, Doornkop No. 42, District Middelburg, Transvaal, has been abandoned as from the 31st December, 1919.
1645—6-13-20

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaars- en slagtersbesigheid, geregistreer deur PHILIPPUS JACOBUS HALGRIJN ten kantore van die Ontvanger van Inkomsten: Krugersdorp, op die 30ste April 1919, op Stand No. 1, hoek Kommissaris en Roodestrate, Burghershoop, verander is in die opsig, dat JOHANNES LODEWIJK SMITH toe-tree as 'n vennoot, en gedrijwe sal word onder die naam van HALGRIJN en SMITH vanaf die 7de Februarie 1920.

Krugersdorp, 2 Februarie 1920.

DIEPERINK & BECKER,
Agente vir die Partije.

1617—6-13-20

It is hereby notified that the hawker's licence in the name of BARNET MILLER, Potchefstroom, has been cancelled as from 15th December, 1919.
1595—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by P. WEINBERG & CO., Main Street, Witbank, has been abandoned as from the 31st December, 1919.
1578—6-13-20

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name J. FELLUZIS and E. LENDAKIS, Stand No. 2413, 44 Pretoria Street, Hospital Hill, has been transferred to J. FELLUZIS from 1st January, 1920.
1672—6-13-20

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name A. KARANJIS, Stand No. 175, 30a Mint Road, Fordsburg, has been transferred to HARRY KRUGER from 1st February, 1920.
1673—6-13-20

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name A. BOYASSE, Stand No. 1638, 24 Pritchard Street, has been transferred to G. TSERIDIS and X. MAVROCORDATO from 1st February, 1920.
1674—6-13-20

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by the SOUTH AFRICAN EMMOLA COMPANY, Stand No. 2681, 6 and 6a De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to the SOUTH AFRICAN EMMOLA COMPANY, LIMITED, as from the 21st February, 1920.
1722—6-13-20

NOTICE.

The business of general dealer carried on by MARIE HENRIETTE MARGARETHE OLSEN, at Howard Buildings, Main Street, has been abandoned as from 31st December, 1919.
1652—6-13-20

The general dealer business registered at Revenue Office, Johannesburg, by RANCE COLLY & COMPANY, 46 Commercial Exchange, Main Street, Johannesburg, will be transferred to RANCE COLLY & COMPANY, LIMITED, as from the 21st February, 1920.
1723—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the dairy business carried on by Mrs. HENDRIKA DU SAAR, on Plot No. 448, Villieria, has been sold to CHARLES SAMUEL LAING and MABEL CHRISTINA LAING (born SOLOMON) as from the 1st day of October, 1919, and the same will be carried on by them under the style of WINDSUM DAIRY as from the said date.

H. DU SAAR.

449 De Kock Street,
Sunnyside, Pretoria.
1736—6-13-20

The general dealer's business registered with the Receiver of Revenue at Wolmaransstad, in the name of ISMAIL HASSANBAI, trading at Witpoort (Bosmansrust), was never commenced and was definitely abandoned on 31st December, 1919.—J. A. Neser, attorney for the party.
1733—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. BOSTOWISKY, at 115 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st December, 1919.
1738—6-13-20

The business at present carried on by AARON GORDON, at 50 Market Street, will as from the 1st February be carried on by EBRAHIM MAHOMED SALEY under the style or firm of SALEY & CO.—Kentridge & Aronsohn.
1656—6-13-20

The broker and agent business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1919, by MORRIS LEVIN, Stand No. 328, 5 High Road, Fordsburg, has been abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.
1704—6-13-20

The general dealer's business registered at Pretoria, 1919, name OLIFF & CO., Western Brick Works, Pretoria, sold to WESTERN BRICK AND TILE WORKS, LTD., from the 1st January, 1920.—Lunnon & Tindall, parties' attorneys, Church Square, Pretoria.
1706—6-13-20

The agent and broker business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 24th January, 1919, by BARRY COLNE & CO. (TRANSVAAL), LTD., of 2 Nel's Rust Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1919.—Teron & Ruthenberg, 82-4 Exploration Buildings, Johannesburg.
1712—6-13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by FREDERIK HENRY CLOETE and HENDRIK GEORGE FRONEMAN, in Long Street, Middelburg, under the name, style, or firm of CLOETE & FRONEMAN, as blacksmiths and wagonmakers, has been sold and transferred to the said FREDERIK HENRY CLOETE, who assumes full responsibility for all outstanding debts, and will carry on the said business for his own account as from the 1st of February, 1920.

All accounts due to the said late partnership must be paid either to the said F. H. CLOETE or the undersigned before the 21st February, 1920.

TAYLOR & MINNAAR,
Agents for the parties.

Market Street, Middelburg, Transvaal.
1713—6-13-20

General dealer's business carried on by the late EFTHIMIOS ZACHARIAS on Stand No. 1291, Benoni, under the styles of the ALEXANDRA FRUIT DEPOT and the ALEXANDRA STORE, sold to GEORGE SELALIS as from the 21st August, 1919.
1717—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ISAAC OSRIN and BARNETT MANTLE, who carried on the business known as THE VOLKSRUST HOTEL, at Erven Nos. 145 and 148, Volksrust, in partnership under the style or firm of OSRIN & MANTLE, has been dissolved by mutual consent.

The said ISAAC OSRIN retires from the business, which will in future be carried on for his sole account and benefit by the said BARNETT MANTLE, who takes over all assets and liabilities.

MAASDORP & JOUBERT,
Attorneys for the parties.

Volksrust, 2nd February, 1920.
1718—6-13-20

The general dealer business registered at Revenue Office, Johannesburg, by LOUIS REDLICH, Stand No. 78, 17 Simmonds Street, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 312, 313, and 314 Marshalls Township, Anderson, Joubert, and Frederick Streets, Johannesburg, from 21st February, 1920.
1721—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

The restaurant and general dealer's business registered in the name of ROBERT PERCIVAL JONES, trading as CAFE ROYAL, on Stands Nos. 1675-6-7, Chudleigh's Buildings,, Pritchard Street, Johannesburg, will in future be carried on by the said R. P. JONES at the same address as the LANSDOWNE CAFE.—R. P. JONES.

1661—6-13-20

Notice is hereby given that the partnership of JOSEPH EVEN and SAM EVEN, trading as EVEN BROS., and carrying on the business of general dealers, at Stand No. 133, 12 Commissioner Street, Krugersdorp, has been dissolved as from the 31st day of January, 1920, and that the said JOSEPH EVEN will continue to carry on the said business for his own benefit and account under the style or firm of J. EVEN.

Krugersdorp, this 2nd day of February, 1920.

MORRIS ALEXANDER,
Solicitor for the parties.
26 Monument Street, Krugersdorp.

1662—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business address of the GRESHAM TRADING COMPANY has been changed from President Buildings, corner President and Von Brandis Streets, Johannesburg, to Meischke's Buildings, corner Market and Harrison Streets, Johannesburg.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Solicitors to the Company.

United Buildings, Fox Street,
Johannesburg, 31st January, 1920.

1658—6-13-20

Notice is hereby given that the dairy business carried on by Mrs. T. GILLOOLEY on Stands Nos. 982 and 983, Broadway, Bezuidenhout Valley, has been changed by the admission of JAMES DANIEL HICKEY as a partner with the said Mrs. T. GILLOOLEY who will from 1st January, 1920, carry on business under the style of THE BROADWAY MODEL DAIRY.

Johannesburg, this 30th January, 1920.

W. A. MORISON ABEL,
Solicitors for parties.

2-3 Victoria Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

1657—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

The public are hereby notified that FREDERIK COENRAAD ESTERHUYSEN has retired from the business of GEBRS. ESTERHUYSEN, and same will be carried on under the same name by MATTHYS VAN AS ESTERHUYSEN alone.

1517—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH MAHOMED & CO., at Nieuwjaarsfontein No. 216, District Bloemhof, under the style or firm of PATEL STORE, has been abandoned as from the 12th January, 1920.

THE WESTERN TRANSVAAL BOARD OF EXECUTORS & TRUST CO., LTD., *q.q.*

P.O. Box 6, Schweizer Reneke.

1520—6-13-20

The business carried on by SOLLY RIFKIND, trading as the RAPEL TRUST CO., as agents or brokers at 30 Eight Street, corner Delarey, Vrededorp, has been abandoned as from 15th October, 1919.

1521—6-13-20

Notice is hereby given that the business of S. GLASS & SON, general dealers, Stand No. 72, 22 Commissioner Street, Burgershoop, Krugersdorp, has been taken over by S. GLASS, and will be continued at Stand No. 36, 30 Commissioner Street, Burgershoop, Krugersdorp, as from 1st January, 1920.

1522—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on Stand No. 2631, Benoni Township, by L. WOLK, as a Kaffir eating-house, will be abandoned from the 31st day of January, 1920.

1504—6-13-20

General dealer's business registered Johannesburg, 24th January, 1919, by ROSE FOX, trading as NOVELTY TRADING COMPANY, Stand No. 171, 16 Hanover Street, Mayfair, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

1505—6-13-20

General dealer's business registered Johannesburg, 23rd January, 1919, by SPENCER LEON & CO., 135 Market Street, has been transferred to VIVIAN ALEXANDER LEON and LOUIS COHEN, trading as the SPRINGBOK LEATHER GOODS MANUFACTURING CO. as from the 1st January, 1920.

1506—6-13-20

The business formerly carried on under the name of the NEW HAM SHOP, Central Hall, Pritchard Street, will in future be carried on under the name of the MODEL HAM SHOP, 27th January, 1920.

1507—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DEVENISH & MACDONALD, on Ruigtevlei No. 373, District Pietersburg, has been abandoned as from 31st December, 1919.

KIRSTEN & CAMPBELL,
Solicitors for the parties.

Box 15, Pietersburg. 1508—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

With reference to notice, dated 28th October, 1919, inserted in the *Gazettes* of the 31st October and 7th and 14th November, 1919, respectively, notice is hereby given that the business therein described as carried on by LOONAT & CO., on the farm Vlaklaagte No. 289, District Standerton, was erroneously described as carried on under that style, and should have been described as carried on by ISMAIL AKOJEE LOONAT under the style of I. A. LOONAT. The rest of the advertisement will stand in every other particular.

Standerton, 27th January, 1920.

I. A. LOONAT.

1509—6-13-20

The general dealer's and tearoom licence registered Johannesburg, 1919, name R. L. SPINAS, 136 End Street, Doornfontein, transferred to HELEN HARPER from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 13th February, 1920.—Metropolitan Agency, agents for parties.

1512—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business known as W. DU RANDT, carried on at the corner of Error and Van Beek Streets, New Doornfontein, Stand No. 678, has been sold to A. P. PATEL as from the 1st of January, 1920.—W. DU RANDT, Johannesburg.

1513—6-13-20

The general agent's business carried on by F. A. VELLEMAN, at corner River and Mare Streets, Potchefstroom, has been abandoned as from 1st January, 1920.

1515—6-13-20

Notice is hereby given that I, JOHN NDHLEBE, of Evaton Township, being licence holder of general dealer business, I have now from this date transferred to RAIL SKUNGU and ISAAC MOHAU to carry the business on their own responsibility.

1499—6-13-20

The general dealer's business of the branch store on Kleinzuikerboschplaats, District Middelburg, in the name of EDWARD COHEN, has been abandoned as from 31st December, 1919. 1500—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by SULEMAN HOOSEN, Middelburg, Transvaal, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

1501—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's licence (branch business) held by DAWOOD ISMAIL, Erf No. 150, Church Street, Middelburg, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

1502—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The milling business known as GILKES MILL, Breyten, has been sold by P. BERELOWITZ to W. W. COOKE as from the 30th of December, 1919.

BEKKER & NIEMEYER,
Attorneys for the parties.

Box 72, Ermelo. 1503—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on at Erf No. 104, Ventersdorp, by AHMED ESSOP BHABHA and EBRAHIM MOOSA KOTWAL, trading as BHABHA & KOTWAL, has been sold to ADAM CASSIM & CO. on the 21st day of January, 1920, and that the general dealer's business formerly carried on by the said AHMED ESSOP BHABHA and EBRAHIM MOOSA KOTWAL, trading as BHABHA & KOTWAL at Rondaval No. 353, District Ventersdorp, has been acquired by the said EBRAHIM MOOSA KOTWAL for his sole benefit as and from the 21st January, 1920.

Ventersdorp, 2nd February, 1920.

S. M. SLADE,
Attorney-at-Law.

1690—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Receiver of Revenue, Boksburg, under the style of Mrs. VINCENT RATHMORE, Thorn's Arcade, Commissioner Street, Boksburg, will from this date be carried on under the style GANMORE. 1692—6-13-20

Notice is hereby given that the auctioneering and general agency business hitherto carried on at 24 Cranbourne Avenue, Benoni, by JOHN JOSEPH McMENAMIN and LORNE CAMPBELL, trading as McMENAMIN & CAMPBELL, has as from 1st January, 1920, been disposed of to JOHN MORRISON McCOMB and BENJAMIN JONES, trading as McCOMB & JONES.

1693—6-13-20

The agent and broker's licence registered in the name of ADOLPH MELMON, Joubert and Meyer Streets, Germiston, abandoned on 31st December, 1919.

1686—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's licence registered in the name of ISAAC GOLDBLATT, Stand No. 36, President Street, Germiston, abandoned 31st December, 1919.

1687—6-13-20

The butchery business carried on by ABRAHAM RUDOLPH at Alberton, District Germiston, transferred to ELLIS PRAG from 2nd January, 1920.

1688—6-13-20

Notice is hereby given that the business of musical instrument dealers carried on by MACKAY BROS., LTD., on Stand No. 93, Potchefstroom, has been transferred to Stand No. 124, Potchefstroom, as from 1st February, 1920.

1728—6-13-20

Notice is hereby given that MOOSA DADA has been admitted as partner in the Standerton Branch business of the firm HASSIM MAHOMED & CO., general dealers, carried on at Erf No. 116, Standerton, as and from the 1st of February, 1920.

Standerton, 3rd February, 1920.

1730—6-13-20

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name G. M. PATEL (G. M. PATEL & CO.), Stand No. 200, Rockey and Sherwell Streets, Doornfontein, abandoned and stock sold to HOOSEN EBRAHIM (H. MAMLA & CO.) from the 29th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1765—6-13-20

The two general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name COSTAS and JOHN CASSINATES, Stand No. 1273, Jules and Boom Street, Jeppes, transferred to L. MATTISON from the 21st February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1766—6-13-20

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name KHADIR MAHOMED, Stand No. 168, farm Doornfontein No. 74, Hospital Street, Cleveland, transferred to KHADIR MAHOMED and EBRAHIM HASSAN MIA from the 20th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1768—6-13-20

The general dealer's business registered Boksburg, 1919, name LOUIS SHAPIRO, MAX SHAPIRO, and MORRIS COHEN (SHAPIRO & COHEN), Stands Nos. 368-9, Driefontein Farm, District Boksburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1773—6-13-20

The general dealer's business registered Heidelberg, 1920, name J. CANTEROWITZ, Stand No. 8, Noycedale, Nigel, removed to Stand No. 325, Bultfontein, Nigel, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1774—6-13-20

The agent's or broker's licence registered Pretoria, 1919, name IBRAHIM MOHIDEEN, Stand No. 442, Asiatic Bazaar, Pretoria, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1772—6-13-20

The agent's or broker's licence registered Germiston, 1919, name JACOB STEINBERG, 71 Knox Street, Germiston, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1771—6-13-20

The agent's or broker's licence registered Johannesburg, 1919, name SOLLY BAGG, 57 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1770—6-13-20

Notice is hereby given that as and from 2nd day of February, 1920, the undersigned have entered into partnership in the ROVATTI'S HAIRDRESSING SALOON, 205 Pretorius Street, Pretoria.

O. ROVATTI.
J. NOVICK.

1805—6-13-20

The milkshop licence registered Johannesburg, 1919, name S. RUBIN, Stand No. 35, 45 Betty Street, Jeppes, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1769—6-13-20

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name L. MATTISON, 24 Hanau Street, Wolhuter, removed to Stand No. 1273, corner Jules and Boom Streets, Jeppes, from the 21st February, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1767—6-13-20

The sweet manufacturer's licence registered Johannesburg, 1920, name JAMES GILROY, 76 Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, transferred to JAMES GILROY, JOHN GEORGE GILROY, JAMES WILLIAM GILROY, BRAMWELL GILROY, and ERNEST HOWARD GILROY (J. GILROY & SONS) from 21st February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1775—6-13-20

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name S. MAFCHER, Stand No. 380, 116 Main Street, removed to corner of End and Main Streets, Johannesburg, from the 2nd January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1776—6-13-20

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name ANTONIO JACOB, Stand No. 149, 5 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1777—6-13-20

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name THEODORE DIMITRI, Stand No. 696, 11A Solomon Street, Vrededorp, transferred to GERT JOSEPH ROETS from the 21st February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1757—6-13-20

The general dealer's business registered Germiston, 1920, name P. SCHNEIDER, Stand No. 206A, 90 Knox Street, Germiston, abandoned on the 1st February, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1758—6-13-20

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name RAPHAEL SILPERT, Stands Nos. 869-71, 31 Sauer Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1759—6-13-20

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name KASHAW PARBHOO, Stand No. 480, 35 President Street, Johannesburg, removed to Stand No. 581, 38 President Street, from the 1st February, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1760—6-13-20

The general dealer's business registered Benoni, 1919, name LAIB BERMAN, Stand No. 1426, Brakpan, abandoned from the 30th April, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1761—6-13-20

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name MAHOMED BAWA, Stand No. 705, Twenty-third Street, Vrededorp, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1762—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the above Act, that the mining material business registered at Johannesburg by WALTER HENRY GUNNINGHAM, trading as GUNNINGHAM BROS., 205 Main Street, Johannesburg, with the assets of such business, has been sold to GUNNINGHAM BROS., LTD., and that application will be made to the Government licence officer to have this change duly registered.

ALEX. ROB. PEIRSON,
Solicitor for parties.

16 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg, 4th February, 1920.

1787—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer, butcher, and Kaffir eating-house keeper carried on by POUL LISUS, in respect of premises situate on Stand No. 33, Randfontein (Krugersdorp District), will be transferred to AARON LISUS as from the 1st day of February, 1920.

Krugersdorp, this 28th day of January, 1920.

WANNENBURG & RETIEF,
Attorneys for the parties.

Union Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp. 1786—6

NOTICE.

Notice is hereby given that the laundry business carried on by HILDEBERT KIRCHNER, under the style or name of FAVOURITE STEAM LAUNDRY, at Erf No. 1251, Von Hagen Street, Pretoria, has been transferred to PETER WILKINSON as from the 1st of February, 1920.

PIENAAR & NIEMEYER,
Attorneys for parties.

37 Bureau Street,
Pretoria, 4th February, 1920.

1792—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as the BLOEMHOF MOTOR GARAGE, carried on by HEYMAN and MICHAEL BENJAMIN BOLON on Erf No. 462, Bloemhof, will be removed to Erf No. 114, Prince Street, Bloemhof, as from the 1st February, 1920.

Bloemhof, 3rd February, 1920.

A. J. MARAIS,
Attorney for the parties.

1785—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business of HAJEE LETCHA, carried on on Stand No. 428, Christiana, has been abandoned as from the 31st January, 1920. 1784—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

The milling and produce dealing business of LUDWIG FIELD, lately of Nylstroom, and carried on in Main Street, Nylstroom, has, as from the 1st January, 1920, been transferred to WILLEM PLOMP.

Nylstroom, 3rd February, 1920.

WILLEM PLOMP.

G. Barker Budler,
Solicitor, Nylstroom,
Attorney for parties.

1791—6-13-20

The milkshop licence registered Johannesburg, 1919, name NATHAN MARCUS and SOLOMON DAVIS, Stand No. 342, 377 Commissioner Street, Johannesburg, abandoned on the 29th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1764—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HASSIM MAHOMED & CO., as a branch store on Erf No. 116, Standerton, has been transferred and sold to FATIMA BHABHA, of Standerton, as and from the 19th January, 1920.

Standerton, 20th January, 1920.

JOHAN NEPGEN,
Attorney for the parties.

Market Street, Standerton.

1079—23-30-6

The general dealer's business carried on by WILLIAM PEARLMAN under the style of KOSTER FRESH MEAT SUPPLY at Koster admits as partner LOUIS PEARLMAN as from the 15th January, 1920, and the business will be carried on at Koster under the name of KOSTER FRESH MEAT SUPPLY.

J. F. SCHUTTE,
Solicitor.

Box 6, Koster.

1102—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Saltman's Buildings, Main Road, Fordsburg, by JACK, LOUIS, and MOSES SCHULMAN, trading under the style or firm of DENTS, has been sold to JACK ABRAMSON and ISAAC ABRAMSON, trading as DENTS, as from the 19th instant, and that application will be made to the Receiver of Revenue, Johannesburg, for transfer of the licence when the necessary advertisements have appeared.

The purchasers do not take over any book debts or liabilities before date hereof.

Johannesburg, this 19th day of January, 1920.

L. W. RITCH,
Attorney for Sellers.

BERNARD PENCHARZ,
Attorney for Purchasers.

974—23-30-6

The business of general dealer carried on at 15 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, by LACHLAN MILLOY MILLAR, has been abandoned from 31st December, 1919.—H. J. Hofmeyr, solicitor for party, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.

1014—23-30-6

NOTICE.

The general dealer's business carried on by EUSTATHOS CALLINICOS under the style of the RAILWAY CASH STORE, at Stand No. 1271, Brakpan, has been abandoned as from the 18th January, 1920, and the stock-in-trade has been sold to JOHN KLAVANSKY, of Springs.

Brakpan, this 23rd January, 1920.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,
Solicitor.

National Bank Buildings,
Brakpan.

1012—23-30-6

The one of the two general dealer's licences registered Revenue Office, Johannesburg, 1919, name A. GIALERAKIS, Stand No. 18, 3 Geranium Street, La Rochelle, has been abandoned from 31st December, 1919.

1024—23-30-6

The partnership carried on by CHARLES GEOFFREY ROSENSTEIN and ALEXANDER SIMPSON as the COMMISSIONER STREET GARAGE, at 193 Commissioner Street, Johannesburg (Stand No. 968), has been dissolved as from 31st December, 1919, the said ALEXANDER SIMPSON retiring therefrom, and from 1st January, 1920, the said CHARLES GEOFFREY ROSENSTEIN and ERIC LEWIS GEORGE JACOBS will continue the said business under the same style and at the same address.

1025—23-30-6

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and representative of foreign firm carried on by ADAM YOUNG NIVEN, trading as NIVEN & MITCHELL, at 11 General Mining Buildings, Johannesburg, with the assets of such businesses, will be transferred to NIVEN & MITCHELL, LIMITED, as from 7th February, 1920.

Johannesburg, this 23rd day of January, 1920.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for the parties.

13-22 Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg.

1035—23-30-6

The two general dealer businesses registered by O. R. SELIMSKY at 262 Meyer Street, and 8 Church Street, Germiston, will be carried on by O. R. SELIMSKY and ANNIE SELIMSKY from 1st January, 1920.

1036—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business carried on by HERMAN ROSENSTOCK, trading as the BUSHVELD TRADING COMPANY, at Smit Street, Rustenburg, will be abandoned from and after the date of the last publication of this notice.

STRANGE & KOTZE,
Solicitors, Rustenburg.

1038—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JOHANNES MABI and PETHLELE KAU, carrying on business as general dealers at Mabieskraal No. 620, District Rustenburg, will be dissolved on the 31st January, 1920, and from that date the said business will be carried on by JOHANNES MABI for his sole account and benefit.

1039—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by S. WILLIAMS, 202 Market Street, Johannesburg, has been abandoned from the 6th January, 1920. 1045—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's business formerly carried on by HARRY JACK KLASS and LOUIS KLASS on Stand No. 273, Market Street, Krugersdorp, under the style of THE UNION BUTCHERY, has been transferred as from the 1st January, 1920, to HARRY JACK KLASS, who will continue the business under the name of THE UNION BUTCHERY.

Dated at Krugersdorp, this 20th January, 1920.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Attorneys.

20 Monument Street, Krugersdorp.

1047—23-30-6

General dealer's business carried on by the late JAMES BEGG on Stands Nos. 254, 256, 258, and 260, Eastleigh, has been transferred to ELIZABETH LAW BEGG, who will continue the business on Stands Nos. 254 and 256, Eastleigh.—W. J. Paynter, parties' attorney, Germiston.

1048—23-30-6

The cycle dealer's business carried on by FRANK DU TOIT, as the PRIMROSE MOTOR WORKS, Stand No. 672, Primrose, has been transferred to SOPHIA ALBERTINA KRUGER. Germiston, 15th January, 1920.—W. J. Paynter, attorney for the parties. 1049—23-30-6

General dealer's business registered at Johannesburg, 13th February, 1919, by H. D. MANNINGTON, Stands Nos. 345-6, 137 Becker Street, Bellevue East, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

628—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by MOHAMED DOWJEE at Wolhuter's Kop and Marekane, District Rustenburg (and registered in the Receiver of Revenue's Office, Rustenburg), has been sold and made over to M. M. M. E. DOWJEE & CO. as and from the 1st of January, 1920, who will carry on the said businesses in their own name as and from the said date.

Dated this 15th day of January, 1920.

FINDLAY, MacROBERT & NIEMEYER,
Attorneys for parties.

187 Pretorius Street, Pretoria.

1031—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. BOLTON on Erf No. 193, Pretoria Gardens, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

Pretoria, 23rd January, 1920.

1032—23-30-6

The general dealer's licence carried on by the undersigned at Evaton, District Vereeniging, has been abandoned as and from the 31st December, 1919.

H. H. A. GROENEWALD.

1034—23-30-6

The general dealer's and tearoom business known as The Rendezvous, carried on at Erf 124, King Edward Street, Potchefstroom, by QUALLY BROS., has been abandoned as from 1st January, 1920.

765—23-30-6

The business known as the UNION CAFE in Selbourne House, corner Bree and Klein Streets, Stand No. 431, will be transferred from E. A. ASPDEN to M. A. POLLARD and C. POLLARD as from 1st January, 1920. 773—16-23-30

The general agency business heretofore carried on by CARNIE & VAN AARDT, at 31 Rothsay Street, Benoni, has been removed to 1 Benoni Arcade, Market Avenue, from 1st December, 1919.

CARNIE & VAN AARDT.
W. A. CARNIE.

778—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general agent registered at the Receivers of Revenue, Nylstroom, carried on by H. CAWOOD, at Erf No. 32, Nylstroom, has been abandoned as from 31st December, 1919.

783—23-30-6

The business of maltsters and produce merchants carried on under the style of the PREMIER MALT AND PRODUCE CO. (sole partner, ERNEST ARTHUR HOPSON), at the corner of End and Anderson Streets, Johannesburg, was abandoned on 31st December, 1919. 791—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by MEYRICK BENNETT, WALTER HUMPHREY JAMES, and CHARLES EDWARD JAMES, trading as RANDLES BROTHER & HUDSON, on the farm Wilhans Hohe No. 1031, District Zoutpansberg, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON.

P.O. Box 306, Johannesburg.

796—23-30-6

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name MAX MARON and JULIUS MARON (MARON BROS.), Stand No. 471, 5a Solomon Street, Vrededorp, transferred to JULIUS MARON from the 6th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 996—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

The butchery business registered at Wolmaransstad by JONES MASSOD GASSAYN, Kareepan No. 137, Wolmaransstad, has been abandoned as from the 31st December, 1919. 1130—30-6-13

General dealer's business registered at Wolmaransstad by CASSIM PATEL, Brakpan No. 18, Wolmaransstad, has been abandoned as from the 31st December, 1919. 1131—30-6-13

General dealer's business registered at Wolmaransstad, by HASSEN MOOSA & CO., Erf No. 179, Wolmaransstad, has been abandoned as from the 31st December, 1919. 1132—30-6-13

General dealer's business registered at the Receiver of Revenue, Johannesburg, by BERNARD LEON SADLER, trading as B. L. SADLER & CO., Stand No. 255, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1919. 1133—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. JOHNSTON at Stand No. 670, Marshalls, has been transferred to Stand No. 534, Fordsburg, since the 1st January, 1920. 1138—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business heretofore carried on under the style of A. MAHMOOD & SON on Erf No. 166, Main Street, Nylstroom (AHMED MAHMOOD and ISMAIL AHMED) is transferred as from the 1st January, 1920, to AHMED MAHMOOD and HASSIM AHMED MOHAMED who trade as general dealers at the said Erf No. 166, Nylstroom, in partnership under the name of A. MAHMOOD & SON.

Nylstroom, 10th January, 1920.
A. MAHMOOD & SON.
Main and Collen Streets, Nylstroom. 1148—30-6-13

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by DAVID COHEN and JULIUS KADISHEVITZ in partnership, under the style or firm of COHEN & KADEY, on Erf No. 103, Kerk Street, Piet Retief, has been sold as from the 1st of February, 1920, to ALICE MARIAN JACK (born MAHER), married without community of property to WILLIAM JACK, and will from that date be carried on under the style or firm of A. M. JACK.

W. I. DEAS,
Box 29, Piet Retief,
1120—30-6-13 Solicitor for parties.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The bakery business registered with Receiver of Revenue and Johannesburg Municipality, in the name of CHARLES ENGEL, Stands Nos. 2767-9, De Korte Street, Braamfontein, will be transferred to THOMAS EDWARD HANCOCK and JOHN HAROLD HANCOCK, trading as RAND BAKING CO. as from 1st February, 1920.

Johannesburg, this 24th day of January, 1920.

WERTHEIM & BECKER,
Attorneys for parties.
P.O. Box 1847, Corporation Buildings,
Johannesburg. 1278—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by me as hawker during 1919 is discontinued as per my licence ending 31st December, 1919.

N. J. KRIGE.
Delagersdrift, 18th January, 1920.
1259—30-6-13

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, in January, 1919, by MORRIS HOTZ, in respect of premises 29, Stand No. 82, Davis Street, Doornfontein, has been abandoned at 31st December, 1919.—Teron & Ruthenberg, 82-4 Exploration Buildings, Johannesburg. 1377—30-6-13

The general dealer's-tearoom businesses registered Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, 14th and 15th January, 1920, by EMILY JACOBA MARY MAGDALENE CLIFFORD, Stand No. 304, 67A Delarey Street, Vrededorp, will be transferred to Mrs. R. HOFFMANN as from 13th February, 1920. 1406—30-6-13

The general dealer's-tearoom businesses registered Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, by JACOB ROSENFELD and BARNEY PEIRES (UNIVERSITY CAFE), Victoria Mansions, 120 Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to JACOB ROSENFELD as from the 14th February, 1920. 1407—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name PHILLIP SHRAGA, Stand No. 383, 79A Loveday Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1408—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name AARON LAZARUS, Stand No. 650, 85 Market Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—B. Pencharz, attorney for the party, National Mutual Buildings, Johannesburg. 1409—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name ETTA GEFFEN, Stand No. 35, corner of High and Eighth Avenues, Fordsburg, sold to CHARLES SARCHY from 13th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1410—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name MIDLAND BOOT WAREHOUSE CO., Robinson Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1411—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name N. BERMAN, Stand No. 2455, 14 Pretoria Street, Johannesburg, abandoned and stock removed to Stand No. 2457, 12 Pretoria Street, Johannesburg, from the 27th January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1412—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name MAX KAHN, Stand No. 123, 299 Commissioner Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1413—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name ABRAHAM FRID (THE CASH OUTFITTERS), Stand No. 210, off Spain Street, Denver, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1414—30-6-13

The general dealer's business registered Pretoria, 1919, name A. P. LISBON, Stand No. 112, Indian Location, Pretoria, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1415—30-6-13

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in 1919, by MYER REMBACH, Stand No. 189, 7 Fox Street, Ferreira's, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents. 1337—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name S. A. MOTOR AND WELDING WORKS, Stand No. 207, Marshall Street, Johannesburg, removed to Stand No. 345, 129A Marshall Street, Johannesburg, from the 5th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1416—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name GOVAN MITHA (2484/1607), Stand No. 6465, 26 President Street, Johannesburg, removed to 45B Sauer Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1417—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name M. COHEN, Stand No. 27, 276 Main Street, Jeppes, Johannesburg, abandoned on the 1st February, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1418—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name SAMUEL DOORASAMY NAIDOO, Stand No. 277, 18 Spain Street, Denver, sold to GOPAL RAJA from the 13th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1419—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name PURSHOTAM PAIMA, Stand No. 368, 244 Main Road, Fordsburg, sold to BHOOLA PARBHOO from the 13th February, 1920, and business removed to Stand No. 81, 79 Main Road, Fordsburg.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1420—30-6-13

The general dealer's and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1920, name BAPOO GAIBEE, GOOLAM MOHIDEEN, and MAHOMED ABDOOLA (BAPOO GAIBEE), Stand No. 815, 172 Market Street, Johannesburg, transferred to GOOLAM MOHIDEEN from the 13th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1421—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name I. J. GOLDBERG, I. HIRSHFELD, and M. LIPKIN, Stand No. 447, 262 Main Road, Fordsburg, abandoned from the 31st January, 1920, and stock removed to 303 Marshall Street, Jeppes.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1422—30-6-13

The general dealer's business registered by JOHN HENRY BURN and WILLIAM HERBERT, trading as J. H. BURN & CO., on Stand No. 93B, 20 Mentz Street, Booysens, registered Receiver of Revenue, 9th July, 1919, will be transferred to JOSEPH JAMES SEYMOUR as from the 14th February, 1920.—Teron & Ruthenberg, 82-4 Exploration Buildings, Johannesburg. 1376—30-6-13

NOTICE.

The general dealer's business registered by me at the Revenue Office, Johannesburg, on the 27th January, 1920, in respect of Stand No. 41, Third Avenue, Springfield, has been changed by admitting ZORECH KOSEFF and ABRAHAM KOSEFF as partners, who will hereafter trade in co-partnership as KOSEFF BROS., and who have taken over all assets and liabilities.

Dated at Johannesburg, this 27th day of January, 1920.

J. R. KOSEFF.
1344—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name M. S. AARON (M. S. AARON & CO.), 8-9 Carlton Hotel Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, removed to 121 Commissioner Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1439—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that HENRIETTA SPENCER, trading as DEVONIAN DAIRY, 38 Twist Street, Johannesburg, has admitted MARGARET LOUISA JEEVES as a partner.

H. SPENCER.

Johannesburg, 20th January, 1920.

1205—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAGNA PESSEN and CHARLES LURIE, trading as WEST RAND PRODUCE SUPPLY CO., at Stands Nos. 777-8, corner of Human and Rissik Streets, Krugersdorp, will be removed to Stands Nos. 358-9-60, corner of Van Breda and Commissioner Streets, Krugersdorp, on 1st February, 1920.

MORRIS ALEXANDER.

26 Monument Street, Krugersdorp.

1206—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Revenue Office, Krugersdorp, on 6th January, 1919, in the name of MAUD ROBERTS, Stand No. 458, Ockerse Street, Krugersdorp, will be abandoned as from 12th February, 1920.

1208—30-6-13

LEGAL NOTICE.

The business registered M. KEMP, 140 Marshall Street, general dealer, has been abandoned since 31st December, 1919.

1209—30-6-13

Notice is hereby given that the business of general dealer and broker registered in the name of FRANK JOSEPH MURRAY, Dowell's Buildings, Marshall and Loveday Streets, have been removed to 1 Southern Life Buildings, corner of Main and Harrison Streets. 1210—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in the name of M. PAPWORTH, 74 Eloff Street, has been removed to corner of Kerk and Simmonds Streets as from 1st January, 1920.

1211—30-6-13

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by CHARLES JOHN MINNITT and HENRY KATZENSTEIN at Moolman Siding, District Piet Retief, in partnership under the style or firm of H. KATZENSTEIN & CO., has been altered in the following respects as from the 1st January, 1920: The said CHARLES JOHN MINNITT retires from the partnership as from that date and JACOBUS JOSEPHUS WILHELMUS HAENEN enters into partnership with the said HENRY KATZENSTEIN, the business being carried on under the same style or firm of H. KATZENSTEIN & CO.

W. I. DEAS,
Box 29, Piet Retief,
1238—30-6-13 Solicitor for parties.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that ABDOOL KARIM OOMER, carrying on the business of a general dealer on Erf No. 116, Market Street, Standerton, has admitted MAHOMED ISMAIL as a partner into his business with effect from the 1st day of February, 1920, from which date the said business will be carried on by the said ABDOOL KARIM OOMER and MAHOMED ISMAIL under the style or firm of A. K. OOMER & CO., the partnership so constituted taking over the stock-in-trade and liabilities of the said ABDOOL KARIM OOMER in respect of his said business.

Standerton, the 24th January, 1920.

J. J. BOSMAN,
Solicitors for the parties.

Box 26, Standerton.

1236—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on as PAPWORTH BROS. & MORRISON, Stand No. 1434, Johannesburg, will be carried on in the future by M. PAPWORTH as from 1st January, 1920. 1203—30-6-13

Notice is hereby given that the branch general dealer's business registered and carried on by ABDOOL GANI SOOLIMAN at Hoog Kraal No. 358, District Potchefstroom, has been abandoned.

1234—30-6-13

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JAMES NETHERCOTE at Stand No. 161, Second Avenue, Rosebank, Johannesburg, with the assets of such business, will be transferred, as from 14th February, 1920, to ALFRED NEVILL PEIRCE.

Johannesburg, this 30th day of January, 1920.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for the parties.

13-22 Marais Court,
Commissioner Street, Johannesburg.

1250—30-6-13

Notice is hereby given that the hawker's business carried on by JOSEPH A. NALBORSKY, of Remhoogte No. 609, Transvaal Province, has been abandoned as from the 1st day of January.

1179—30-6-13

Notice is hereby given, under the Registration Act of 1909, that the general dealer's licence granted to J. C. INGLE on the 21st January, 1919, for the farm Boschhoek No. 47, District Pilgrims Rest, will be abandoned on the 31st of December, 1919.

J. C. INGLE.

1122—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name FISHEL LAZER, Stand No. 986, 47 End Street, Doornfontein, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1423—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name PAUL GORDON and BARNETT LEVIN (GORDON & LEVIN), Stand No. 875, 3 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been abandoned from the 18th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1424—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name S. ETKIN, Stand No. 2639, 13 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, has been abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1425—30-6-13

The foreign representative's and general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name W. E. THOMAS, 55 Moseley Buildings, President Street, has been removed to 69 National Bank Buildings, Pritchard Street, on the 23rd January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1426—30-6-13

The general dealer's, Kaffir eating-house, and butchery licences registered Johannesburg, 1920, name P. BARACH, Stand No. 615, Albert Street, City and Suburban, transferred to MARCO BIELOVICH from the 14th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 1428—30-6-13

General dealer's business registered at Benoni, 13th February, 1919, by SOLOMON TOBIANSKY, 28A Wilstead Street, Benoni, has been transferred to 28 Wilstead Street, Benoni, as from the 31st December, 1919.

1129—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALEXANDER JOHN McDONALD on Erf No. 89, Ventersdorp, has been removed to Erf No. 101, Ventersdorp. Ventersdorp, 20th January, 1920.—S. M. Slade.

1153—30-6-13

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by ROBINSON READETT as THE STANDARD BAKERY AND CONFECTIONERY on Stand No. 1434, Wenden Avenue, Brakpan, will as from the 1st June, 1920, be carried on by ROBINSON READETT and THOMAS WEBSTER in co-partnership as THE STANDARD BAKERY AND CONFECTIONERY.

1155—30-6-13

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business of billiard-table hitherto carried on by ROBERTS BROS. at Lot No. 368, Breyten, and that of refreshment-room, carried on on the Breyten Railway Station, has been sold to GOLACH & GINSBURG as from the 1st of January, 1920.

BEKKER & NIEMEYER,
Ermelo,

Attorneys for Golach & Ginsburg.

1164—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by MEYER KATZ on Stand No. 32, Randfontein, has been abandoned and that the stock-in-trade has been removed to Stand No. 40, Randfontein.

1169—30-6-13

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership business of a motor garage, hitherto carried on at Lichtenburg and Mafeking by DAVID JACOBS and HERBERT GLADSTONE NOLAN, under the style or firm of JACOB'S GARAGE, has been dissolved as and from the 21st of January, 1920, from which date the Lichtenburg business with all assets and liabilities has been taken over by the said DAVID JACOBS, and the Mafeking business with all assets and liabilities has been taken over by the said HERBERT GLADSTONE NOLAN.

Lichtenburg, this 22nd day of January, 1920.

CECIL H. MEINTJES,
Attorney for the parties.

1172—30-6-13

NOTICE.

The general dealer's business carried on by KARL SCHMIDT on the farm Rietfontein No. 402, District Rustenburg, will be abandoned from 1st February, 1920, and the stock-in-trade thereof will be sold to P. ROUX on that date.

ROUSSEAU & RETIEF,
Attorneys for K. Schmidt.

Koster, 20th January, 1920.

1173—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name CHARLES PETER HEYDENRYCH, Stands Nos. 266/7, Regent Street, Bellevue, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1429—30-6-13

Notice is hereby given that the Office of the NEW WONDERFONTEIN LIME CO. will as from the 1st February, 1920, be removed from 65 Sacke's Buildings, Johannesburg, to 30-31 Portland House, Commissioner Street, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1427—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

The Kaffir eating-house, butchery, and general dealer's business carried on by MARKS BARR on Lot No. 371, Brakpan, has been sold as from the 1st February, 1920, to SAMUEL HARRY KRAMER, who will, after the expiration of the period required by law, make application for transfer of the licences in respect of the said business into his name.

Brakpan, 6th February, 1920.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,
Solicitor for parties.
National Bank Buildings,
Brakpan. 1780—6-13-20

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the partnership heretofore existing between WILLEM GERHARDUS DU PLESSIS and GEORGE JOHN BEATTIE WEST, carrying on business as plumbers, painters, locksmiths, and general dealers, under the style or firm of DU PLESSIS & WEST, on Erf No. 89, Kerk Street, Standerton, has been dissolved by mutual consent as from the 1st February, 1920. The said GEORGE JOHN BEATTIE WEST has retired from the business, and the same has been taken over with all assets and liabilities by the said WILLEM GERHARDUS DU PLESSIS, who will in future carry on the business at the same address for his sole account and benefit.

1796—6-13-20

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between MARGARET WELLS and ELLEN PARRY in respect of the general dealer's business carried on at Stand No. 10, Springs, under the style of WELLS & PARRY, has been dissolved, and the business will henceforth be carried on by the said MARGARET WELLS for her own benefit.

S. REDHILL,
Agent for the party.

1799—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between JOHN HENRY BURN and WILLIAM HERBERT in respect of retail chemist's business, formerly carried on at 20 Mentz Street, Booysens, has been dissolved from the 1st January, 1920.

J. & H. CRANKO,
Solicitors for the parties.

Colonial Mutual Chambers,
Fox and Loveday Streets, Johannesburg.
1800—6-13-20

The business carried on as a hairdresser and tobacconist by J. A. WEST, Stand No. 1252, Benoni, will be transferred to H. J. TOX from the 1st of February, 1920.

1802—6-13-20

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name LENA BALKIND, Stand No. 1423, 102A Doran Street, Jeppes Extension, transferred to F. GORDIN and S. GORDON (F. GORDIN & SON) from the 21st February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

1763—6-13-20

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen DANIEL JACOBUS SEYFFERT, minderjarige, van Benoni (No. 35601).

Krediteuren en Debiteuren in bovengemelde Boedel worden hiermede verzocht hun vorderingen in t zenden en hun schulden te betalen ten kantore van ondergetekende binnen een tijdperk van veertien dagen vanaf publikatie dezer kennisgeving.

C. A. EVENWEL,
q.q. Eksekuteur Datief.
56c Cranbourne Laan, Benoni,
31 Januarie 1920. 1559—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 2nd February, 1920.

In the matter between HELENA SHAPIRO, Applicant, and S. DANZIG, trading as the CITY FINANCE AND DISCOUNT COMPANY, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of January, 1920, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 27th day of January, 1920.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 2 Februarie 1920.

In de zaak tussen HELENA SHAPIRO, Applikant, en S. DANZIG, handeldrijvende als de CITY AND FINANCE DISCOUNT COMPANY, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 14de dag van Januarie 1920, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 27ste dag van Januarie 1920.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

1726—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 30th January, 1920.

In the matter between WALTER BENJAMIN PICKLES, Applicant, and MORRIS LUBLINSKY, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 15th day of January, 1920, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 29th day of January, 1920.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 30 Januarie 1920.

In de zaak tussen WALTER BENJAMIN PICKLES, Applikant, en MORRIS LUBLINSKY, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 15de dag van Januarie 1920, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 29ste dag van Januarie 1920.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

1727—6

In the Estate of the late FRED WM. LEEDS, Boksburg.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

Mrs. F. W. LEEDS,
102 Cason Staff Quarters, East Rand,
Executrix.

7th February, 1920. 1691—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that LOUIS COHEN, at present of 56 Nugget Street, but formerly carrying on business as a cabinetmaker at 10 Delver Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of 23-24 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Louis Cohen, if they accept the same, and that the schedules of the said Louis Cohen will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from Saturday, the 7th day of February, 1920, to the 21st day of February, 1920.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 4th day of March, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Louis Cohen as insolvent.

SALTMAN & GLUCKMANN,
Attorneys for Louis Cohen.

Estate Buildings, Johannesburg.
1669—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.
[Section 120 (1).]

Notice is hereby given that WILLIAM ALSOPE DOHERTY, of 26 Harrison Street, Johannesburg, Transvaal Province, has made an assignment of his property in favour of THOMAS STERLING, chartered accountant, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and JOSEPH RICHARD ADENDORFF, of Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said William Alsope Doherty, if they accept the same, and that the schedules of the said William Alsope Doherty will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Masters of the Supreme Court, Pretoria, Johannesburg, and Pietermaritzburg, and at the Offices of the Magistrates, Durban, Bloemfontein, and Bethlehem for a period of fourteen days from the 7th day of February, 1920, to the 21st day of February, 1920.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 24th day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said William Alsope Doherty as insolvent.

W. A. DOHERTY.

4th February, 1920.
1743—6

NOTICE.

In the Estate of the late CORNELIUS JACOBUS VAN NIEKERK (No. 42791), of Witbank, Transvaal.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from the date hereof.

Witbank, this 6th day of February, 1920.

J. M. VAN NIEKERK.

Township Boarding-house, Witbank.
1675—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late Major HOWARD CHURCH SYMMES, of New Road, White Hill, Borden, County of Hants, England, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein, save and except the following shares in companies chargeable with duty :—

100 Shares, Frank Smith Diamond Estates and Exploration Co., Ltd. Certificate No. 1967.
100 Shares, Phoenix Gold Mines, Ltd. Certificate No. 10000.
100 Shares, The Kaalfontein Diamond Mines, Ltd. Certificate No. 682.
600 Shares, The Bushveld Tin Mines, Ltd. Certificate Nos. 1810, 3077, 3752, 3396, 6577, 6039.
5 Shares, The Transvaal Banket, Ltd. Certificate No. 30.
5 Shares, The Solar Smelting and Distillation Co., Ltd. Certificate No. 04.

Application will be made to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, Heirs, or Legatees of the Deceased, and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice.

Dated at Johannesburg, this 6th day of February, 1920.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Attorneys, Johannesburg.

1681—6

Estate of the late LOUIS RENNET (No. 42768), of Yeoville, Johannesburg.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days of publication hereof.

ETHEL RENNET,
Executrix Testamentary.

56 Becker Street, Yeoville,
26th January, 1920. 1542—6

Notice.—In the Estate of the late SUSANNA WILHELMINA VAN KRAAYENBURG and surviving spouse, FRANS MARTINUS VAN KRAAYENBURG (No. 39344), of Witbank.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Witbank, for a period of three weeks, reckoned as from the date of the publication hereof.

JAMES N. FICHAT,
Solicitor for the Executor Testamentary.

P.O Box 74, Witbank,
2nd February, 1920. 1577—6

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen DORA MARIA DE BEER (geboren KLEYNHANS).

Deze Likwidatie-rekening zal liggen ter inzage bij ondergetekende voor vorderingen voor een tijdperk van veertien dagen van af datum.

per J. E. DE BEER,
Eksekuteur Datief.

26 Januarie 1920. 1510—6

Estate late WILLEM CORNELIS PRETORIUS.

The Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at Offices of Master, Supreme Court, Pretoria, and Magistrate at Bloemhof during three weeks from date.—M. Fleischack, Attorney for Executrix Dative. 1126—30-6-13

Estate late JACOBA MAGDALENA CLOETE (born VAN WIJK) (No. D/4636), of Johannesburg.

Creditors and Debtors in above-mentioned Estate are hereby requested to file their claims with or pay their debts to the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

S. A. CLOETE,
Executor Testamentary.

153 Donnelly Street, Turffontein,
Johannesburg, 6th February, 1920.
1635—6

Insolvent Estate of SELBY & WALLACH (C/5970), trading as SELLWELLS, as also SELLWELLS MAIL ORDER HOUSE, Johannesburg and Pietermaritzburg.

Notice is hereby given that the balance of the stock-in-trade in the above Estate will be sold by public auction by Messrs. Joseph Jacobson & Company, auctioneers, at their Mart, 85 Market Street, Johannesburg, on 17th, 18th, and 19th (Tuesday, Wednesday, and Thursday) February, 1920, at 10.30 a.m. each day.

J. CAMERON,
Sole Trustee.

The Merchants' Trust, Limited,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
1608—6

Krediteuren en Debiteuren in de Boedel van wijlen MARTHA ELIZABETH VAN DE BERG (geboren BEETGE), van Beetgekraal, Distrikt Lijdenburg, worden mits deze opgeroepen hun rekeningen te zenden of schulden te betalen tot op 26 Desember 1919 aan ondergetekende binnen dertig dagen van af publikatie dezes.

F. J. v. d. BERG,
Eksekuteur Testamentair.

P.K. Boschfontein, 2 Februarie 1920.
1625—6

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Tuesday, the 23rd day of March, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, for the rehabilitation of the Partnership Estate of HARRY GREEN and NEIMAN GREEN, then trading as H. GREEN & CO., at Witbank, and also for the rehabilitation of the Private Estate of NEIMAN GREEN from insolvency.

PHILIP ROBINSON.

21 Bureau Lane, Pretoria. 1643—6

NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Tuesday, the 23rd day of March, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of ISAAC SWARTZ, of Johannesburg.

Johannesburg, this 3rd day of February, 1920.

L. FRIEDMAN,
Applicant's Attorney.

Goodman's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
1653—6-13-20

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 25th day of March, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of WILLIAM ANDREW HUMPHRIS, of Piet Retief.

Pretoria, this 4th day of February, 1920.

ROOTH & WESSELS,
Applicant's Attorneys.

Church Square, Pretoria. 1742—6

APPLICATION FOR REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of JOHAN VAN RY (also known as JOHANNES VAN RY), of Johannesburg.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Tuesday, the 23rd day of March, 1920, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of JOHANNES VAN RY, of Johannesburg.

Johannesburg, this 2nd February, 1920.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Applicant's Attorneys.

United Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
1659—6

Re Application for Rehabilitation of the Estate of RICHARD FINCHAM.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 25th March, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of RICHARD FINCHAM.

Pretoria, this 4th day of February, 1920.

ADAMS & ADAMS,
Solicitors, etc.,
Applicant's Attorney.

Bureau Lane, Pretoria. 1778—6

APPLICATION FOR REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of JOHN NAISMITH HINSHAW, formerly trading as HINSHAW & DOIG, of Johannesburg.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Tuesday, the 23rd day of March, 1920, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of John Naismith Hinshaw, formerly trading as Hinshaw & Doig, of Johannesburg.

Johannesburg, this 2nd February, 1920.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Applicant's Attorneys.

United Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
1660—6

CLOVERFIELD MINES, LTD. (in Liquidation).
(Incorporated in the Transvaal.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. L8234 for 100 shares, Nos. 72721/72820, of the above Company, registered in the name of David McKee is declared to have been lost or destroyed.

A duplicate of the said certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate, or notice of objection to the issue of a duplicate, with the reasons for such objection, be lodged at this office or at the London Office, 1 London Wall Buildings, E.C. 2, on or before 2nd March, 1920.

By Order of the Liquidators.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators.
F. H. BARRY,
Transfer Secretary.

419 The Corner House, Johannesburg,
2nd February, 1920. 1636—6

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6468/1905 passed by Jan Georg Visagie in favour of Moss Moffet, a native, on the 17th of August, 1905, whereby certain portion marked "C" of a portion of the farm Biesjesvallei No. 57, District Lichtenburg, measuring thirteen morgen two hundred and fifteen square roods, was conveyed; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 26th day of January, 1920.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for Applicant.

Church Square, Pretoria.

1461—30-6-13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. A. 1469B/03, registered 24th August, 1903, passed by Alexander Mackenzie in favour of Arthur Samuel Green, in respect of certain Stand (or Lot) No. 105, Lease No. 105, in the Troyeville Township, in the Mining District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of January, 1920.

W. A. MORISON ABEL,
Applicant's Attorney.

3-4 Victoria Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

1029—23-30-6-13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 143/14 made on the 28th August, 1914, by John Alfred Eklund in favour of the Frieda (Pietersburg) Gold and Development Company, Limited, whereby Prospecting Claims Nos. 1359, 1404, 1405, and 1406, situated upon the farm Roodepoort No. 88, in the Mining District of Pietersburg, were conveyed. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Pietersburg, 27th January, 1920.

J. EDELMAN,
Applicant's Attorney.

1382—30-6-13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4622/1906, dated the 22nd June, 1906, passed by Dirk Christoffel Benade in favour of Andries Dewalt Swart in respect of certain Erf No. 473, situate on Lange and Boom Streets, in the town of Zeerust, measuring 400 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the first publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 27th day of January, 1920.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for Applicant.

Box 208,
Church Square, Pretoria.

1460—30-6-13

KENNISGEVING.

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van zekere Akte van Transport No. 155/1872, gedateerd 22 Januarie 1872, gepasseerd door Johannes Lodewijk Bouwer ten faveure van Georg Diederik Frederik Piek, ten opzichte van zeker gedeelte van de plaats Elandsfontein No. 102, Distrikt Bethal (vroeger No. 516, Distrikt Lijdenburg), groot 400 bij 450 yards.

Allen die bezwaren hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulke bezwaren schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf (5) weken na de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria op heden de 28ste Januarie 1920.

ROUX & JACOBSZ,
q.q. Applikant.

1475—30-6-13

VERLOREN AKTEN VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om gecertificeerde afschriften van—

(1) Akte van Transport No. 46/1885, gedateerd 27 Januarie 1885, gepasseerd door Hendrik Gerhardus Elardus Erasmus (T.zoon) ten faveure van Daniel Jacobus Elardus Opperman en een andere ten opzichte van zeker gedeelte der eigendomsplaats Rooifontein No. 378, gelegen in het Distrikt Pretoria, groot 1584 morgen 464 vierkante roeden; en

(2) Akte van Transport No. 1375/1907, gedateerd 13 Maart 1907, gepasseerd door de Boedel van wijlen Johannes Marthinus Opperman ten faveure van de gezegde Daniel Jacobus Elardus Opperman ten opzichte van zeker onverdeeld half-aandeel van zeker gedeelte der gezegde plaats Rooifontein No. 378, gelegen als voormeld, groot 2598 morgen 430 vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 4de dag van Februarie 1920.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Prokureurs van Applikanten.

Kerkplein, Pretoria.

1737—6-13-20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 82682 for £500 on the life of Mrs. E. M. BAKER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

P. S. COSTER,
Acting Resident Manager.

S.A. Mutual Buildings,
Corner Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg.

12436—D12-J9-F6

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. 70, dated 13th August, 1894, by and between J. A. Muller and others and Thomas Rogers, of Johannesburg, of certain Stand No. 70, Troyeville Township, in the Mining District of Johannesburg, which lease was ceded to Joseph Marie van Schoor on the 14th day of July, 1896; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 27th day of January, 1920.

SANER & NATHAN,
Attorneys for J. M. van Schoor.

15-16 Aegis Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

1619—6-13-20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 104292 for £500 on the life of OWEN ROSS SPYKER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.

S.A. Mutual Buildings,
Corner Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg.

1620—F6-M5-A2

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 38216—£250—on the life of GEORGE HENRY HUGHES.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner Kruis and Market Street,
Johannesburg. 1709—6

NOTICE.

TO WHOM IT MAY CONCERN.

APPLICATION TO TRANSFER STAND No. 765, MALAY LOCATION.

I, HASSAN DAWOOD, being the registered lessee of Stand No. 765, situated in the Malay Location, Johannesburg, by virtue of Transfer Permit No. 200 granted to me on the 1st day of July, 1908, by the Municipal Council of Johannesburg, do hereby declare that I have lost the said Transfer Permit No. 200. I further declare that I have disposed of the said Stand to AMOD JOJBHAY and have applied to the Municipal Council of Johannesburg to register such transfer. I further declare that I have not sold, leased, pledged, mortgaged, or otherwise alienated the said stand to any other person or persons.

Any objection to the granting of the proposed transfer of Stand No. 765 or to my disposing of the said property must be lodged with the Manager of the Municipal Estate Department, 66 Municipal Offices, Johannesburg, within one week from date hereof.

HASSAN DAWOOD.

1121—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 104/1902, dated 6th June, 1902, passed by Alfred Joseph Anderson in favour of Adolf Richard Bodstein, in respect of a certain plot of ground marked No. 11, being portion of the remaining extent of that portion of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg (formerly Doornfontein No. 140, District Witwatersrand), measuring 78 square roods and 37.5 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 15th day of January, 1920.

BELL & DEWAR,
Attorneys for Applicant.

City House, Harrison Street, Johannesburg.

792—23-30-6

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of SAMUEL THOMPSON and JOSEPH FRANCIS LUDORF, in their capacity as the Joint Administrators in the Estate of the late ROBERT MORTON FINDLAY, Plaintiffs, *versus* JOSEPH THOMAS BYRNE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 14th day of February, 1920, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Certain Erf No. 1813, situate in Soutter Street, Pretoria, measuring 200 square roods. Upon the property is a double-story dwelling-house containing four rooms, box-room, kitchen, pantry, and bathroom, balcony in front and veranda back and front, also a brick stable under iron roof for 12 horses or cows. The property is fenced and is excellent for any one wanting racing stables or first-class dairy.

Property faces the entrance to the race-course.

One-third of the purchase price is to be payable in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 6 per cent. per annum.

The purchaser is to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, all arrear rates and taxes, and increment value duty, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 28th January, 1920.

1252—30-6

MESSENGER'S SALE.
RUSTENBURG DISTRICT.

In re W. F. LUDICK AND STANDARD MOTOR WORKS, Plaintiff, *versus* J. O. M. MAMOGALE, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Courts of the Resident Magistrate at Rustenburg and Pretoria, dated the 21st November, 1919, and 15th January, 1920, and execution granted, date the 9th January, 1920, and 19th January, 1920, the following goods will be sold in execution, on Saturday, the 14th day of February, 1920, at 10 o'clock a.m., at Bethanie, Rustenburg District, to the highest bidder, viz.:—

1 Horse, 2 mules, 1 wagon, 1 trolley, 2 carts, furniture, etc.

J. B. DOBIE,
Messenger of the Court.

Rustenburg, 28th January, 1920.

1609—6

MEYER & CHARLTON GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Statement (pursuant to Section 92 of the Administration of Estates Act, No. 24, 1913) of unclaimed moneys in the hands of the above-named Company on the 31st December, 1919, which, if not claimed within three months from date hereof, will be deposited in the Guardians' Fund:—

DIVIDEND WARRANTS.

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.*
Price, William	C/o Cape Govt. Railways, Cradock, C.P.	£9 16 0
Ritter, Charles Gustavus	Box 202, Capetown	2 2 0
Beyer, Rudolph	130 Avenue du Sud, Antwerp	17 10 0
Didier, Auguste (deceased)	7 Rue des Clercs, Romans, Drome, France	9 17 8
Kenzinger, Jean Leon Eugene	C/o Dr. Maucuer, Bollene (Vaucluse)	1 6 4
Kenzinger, Louis Charles	55 Rue de Rocher, Paris	1 19 6
Leconte, Emile (deceased)	7 Place St. Eloi, Rouen	5 5 6
Legrand, Eugene Albert (deceased)	10 Rue de l'Arc, Lille	3 5 10
Petit, Paul Etienne Leon	97 Rue de Rome, Paris	0 19 9
Sandalgi, Mme. Therese (deceased)	109 Av. Victor Hugo, Paris	13 3 8
Fernandez, Martin Rubio	46 Calle Nueve, Malaga	11 4 0
Schrumpf, Dr. Gustave Adolphe	Le Devin, Chailly, Lausanne, Switzerland	4 11 0

SHARE WARRANTS TO BEARER.

Coupon No. 32.				
"A" 5, 549, 595/8, 647, 683/5, 712, 742, 756/9	=	16 shares at 7s.		5 12 0
"B" 20, 140/9, 557, 652/4	=	75	"	26 5 0
"C" 245/7, 303, 375/6, 487	=	70	"	24 10 0
"D" 246, 282, 498/547	=	1300	"	455 0 0
Coupon No. 33.				
"A" 549, 555/7, 595/8, 683/5, 712, 712, 756/9	=	17	"	5 19 0
"B" 398/9, 652/4	=	25	"	8 15 0
"C" 245/7, 303, 460	=	50	"	17 10 0
"D" 246, 498/503, 516/47	=	975	"	341 5 0
				£965 17 3

For the Meyer & Charlton Gold Mining Co., Ltd.,

J. V. BLINKHORN,
Secretary.

P.O. Box 1173,
Johannesburg, 31st January, 1920.

1790—6

CEYLON LYDENBURG, LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eleventh Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board-room, The Corner House, Johannesburg, on Thursday, 15th day of April, 1920, at 12 noon, for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 31st December, 1919, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provision of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Books will be closed from the 9th day of April to the 15th day of April, 1920, both days inclusive.

By order of the Board.

TRANSVAAL CONSOLIDATED LAND AND EXPLORATION CO., LIMITED,
Secretaries.

W. E. S. LEWIS,
Secretary.

Head Office,
The Corner House.
Johannesburg, 27th January, 1920.

1663—6

In the matter of the PRETORIA BOEREN KOOPERATIEVE VEREENIGING (in Liquidation).

The Ninth Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days, reckoned from the date of publication hereof.

Pretoria, 6th February, 1920.

ROMYN & HILL,
for Liquidators.

1598—6

GOLDFIELDS GARAGE, LIMITED (in Liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Final Meeting of Shareholders in the Goldfields Garage, Limited (in Liquidation), will be held at the Offices of the Hupp Garages, Limited, corner of Harrison and Anderson Streets, Johannesburg, on Monday, 8th March, 1920, at 10 a.m., for the purpose of receiving the Liquidator's Accounts.

The following resolutions will be submitted to the Meeting:—

That the accounts of the Liquidation as submitted by the Liquidator be, and are hereby, approved and confirmed.

That the Liquidator be, and is hereby, authorized to destroy the books and documents of the Company at the expiration of six months after this date.

J. F. BANNATYNE,
Liquidator.

Johannesburg, 5th February, 1920.

1633—6

Notice is hereby given that the name of the Company previously styled WINDRAM & TAYLOR, LTD., has been changed to C. J. TAYLOR & SON, LTD., as from 1st February, 1920.

Norwich Union Buildings,

Fox Street, Johannesburg,

P.O. Box 3547; Telephone 141;

Telegrams and Cables: "Accuracy."

Chief Agents, London Assurance

Corporation. Established 1720.

1634—6

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ARTHUR CHARLES BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a pipe-line on the following mining titles:—

Claims Nos. 13 to 22 held by the Brakpan Mines, Limited, and situated on the farm Brakpan No. 5 (freehold owner, Rand Selection Corporation, Limited), in the District of Benoni, Mining District of Boksburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared and surveyed by Government Land Surveyor W. M. Harries in November, 1919.

The pipe-line will intersect in its course the following surface rights:—

1. Pipe-line, Rand Water Board.
2. Road, Public Works Department.
3. Telephone Line, The Government of the Union of South Africa.

Full particulars of the pipe-line may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 8th day of March, 1920, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Arthur Charles Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 1st day of March, 1920.

Dated at Boksburg, this 2nd day of February, 1920.

H. HAMEL,
Mining Commissioner, Boksburg.

1650—6-13-20

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ARTHUR CHARLES BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain an overhead electric power line and pilot cable on the following mining titles:—

Claims Nos. 762, 763, 764, 823, 824, and 884, held by the Government and leased to the Anglo-American Corporation of South Africa, Limited, and ceded to West Springs, Limited (freehold owner, Rand Selection Corporation, Limited), in the District of Boksburg, Mining District of Boksburg, Transvaal Province, as shown on the plan annexed hereto and surveyed by Government Land Surveyor W. M. Harries in November, 1919.

The overhead electric power line and pilot cable will intersect in their course the following surface rights:—

Concession Power Line. The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

Full particulars of the overhead power line and pilot cable may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 8th day of March, 1920, at 9.45 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Arthur Charles Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 1st day of March, 1920.

H. HAMEL,
Mining Commissioner, Boksburg.

1651—6-13-20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between ERNEST ALWIN THORNE, Plaintiff, and LOTTIE BLANCHE THORNE (born WILLCOCKS), Defendant.

CITATION

To LOTTIE BLANCHE THORNE
(present address unknown).

Take notice that by Citation and Intendit issued from and now filed in this Office you have been cited to cause an appearance to be entered at this Office on or before the 26th day of February, 1920, in an action to be heard in the above Honourable Court in which ERNEST ALWIN THORNE claims:—

1. Divorce on the grounds of adultery, and alternatively, restitution of conjugal rights, failing which divorce on the ground of malicious desertion.
2. Custody of the minor children.
3. Forfeiture of the benefits of the marriage.
4. Alternative relief.

And that in default of your appearance the action may be proceeded with and judgment granted against you without further notice to you.

Dated at Pretoria, this 2nd day of February, 1920.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Registrar of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Norman Price,
Plaintiff's Attorney,
Church Square, Pretoria. 1679—6

THE GRAND HOTEL, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company held at the Company's Registered Office in Benoni on the 15th day of January, 1920, the following special resolution was passed, and at a subsequent Extraordinary General Meeting held at the same place on the 31st day of January, 1920, such resolution was duly confirmed, viz.:—

That the Company be wound up voluntarily and that Mr. H. V. Moon, of Benoni be, and he is hereby, appointed Liquidator for the purposes of such winding up.

In terms of Section 162 of Act No. 31 of 1909, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company in liquidation will be held at the Company's Registered Office, 47 Market Avenue, Benoni, on the 23rd day of February, 1920, at 4 p.m.

Dated at Benoni, this 31st day of January, 1920.

H. V. MOON,
Liquidator.

1694—6

MINERS' PHTHISIS ACTS AMENDMENT ACT

(No. 44 of 1917).

PRICE, 6D., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Mason, in Chambers.)

In the matter of the application of DAVID STRATHIE, in his capacity as the Liquidator of REID BROTHERS (JOHANNESBURG), LIMITED.

Pretoria, this 29th day of January, 1920.

Upon hearing Mr. Barry of Counsel for the Applicant and upon reading the documents filed of record,

It is Ordered,

(1) That a rule *nisi* be, and it is hereby, issued calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on the 19th day of February, 1920, why an order shall not be granted recognizing David Strathie as Liquidator of Reid Brothers (Johannesburg), Limited, by virtue of his appointment as such Liquidator by special resolution passed and confirmed at Extraordinary General Meetings of the said Company, held at Glasgow on the 12th day of December, 1917, and 28th day of December, 1917, respectively, and declaring him entitled to the sole administration of all the assets of the said Company in this Province, both movable and immovable, subject to the conditions specified in the order granted by this Court in the application of the Liquidators of the Diamond Exploration and Finance Syndicate, Limited, on the 28th day of September, 1916.

(2) That this order be published once in the *Union Gazette* and twice in a Johannesburg newspaper.

By Order of the Court.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Registrar of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

1642—6

THE REALTY CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourteenth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-mentioned Company will be held in the Board-room, 23 Natal Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, 17th February, 1920, at 3 o'clock p.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance-sheet, Revenue and Expenditure Account, and the Directors' and Auditors' Reports for the year ended 31st December, 1919.

2. To elect a Director in place of Mr. A. Langebrink, who retires by rotation, in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association, but is eligible and offers himself for re-election.

3. To appoint Auditors for the ensuing year, and to fix the remuneration of the Auditors for the year ended 31st December, 1919.

4. To approve, if thought fit, of the fees paid to the Directors of the Company in respect of the past financial year, and to vote to them such additional remuneration, if any, as may be deemed advisable.

5. To transact such other business as ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, and any business which the Directors may bring to the notice of Shareholders in their annual report.

By Order of the Board.

J. E. ROBERTSON,
Secretary.

20-23 Natal Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg,
3rd February, 1920. 1707—6

ADVERTISEMENTS.

STANDARD MILLING COMPANY, LIMITED (in Liquidation) (C.A. 821).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) on Friday, 20th day of February, 1920, at 10 a.m., for the purpose of proving claims.

Notice is further given that all Proofs of Debt must be lodged with the Master of the Supreme Court at least twenty-four hours before the date and time for holding the said meeting.

HUGH J. ORR,
Liquidator.

Pretoria, 4th February, 1920.

1739—6

STANDARD MILLING COMPANY, LIMITED (in Liquidation) (C.A. 821).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories of the Standard Milling Company, Limited, in Liquidation, will be held within the Offices of the Liquidator, 222 St. Andries Street, Pretoria, on Monday, 16th day of February, 1920, at 10 a.m., for the purpose of considering and deciding on an offer of settlement made by the Rand Mines Produce Supply Co., Ltd., and Max Guinsberg, having reference to the actions brought by the Liquidator.

HUGH J. ORR,
Liquidator.

Pretoria, 4th February, 1920.

1740—6

THE CONSOLIDATED MINES SELECTION COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in England.)

Notice is hereby given that the Transfer Registers will be closed from Saturday, 21st February, 1920, to Saturday, 28th February, 1920, both days inclusive, in anticipation of a dividend to be declared at the Annual General Meeting to be held in April.

By Order.

J. H. GRATTON, A.C.I.S.,
Local Secretary.

Second Floor, Corner House,
Johannesburg, 29th January, 1920.

1725—6

THE FARMERS' IMPLEMENT CO., LIMITED (in Liquidation).

In terms of Clause 169 of the Transvaal Companies Act, No. 31 of 1909, a General Meeting of the Company will be held at 10 a.m., on Thursday, the 26th February, 1920, in Room No. 23, Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg, for the purpose of laying before it the account of the winding up, showing how the winding up has been conducted. and the property of the Company has been disposed of and giving any explanation thereof.

H. EBDEN BELL,
Liquidator.

Johannesburg, 19th January, 1920.

910—23-30-6

NOTICE.

To whom it may concern: Notice is hereby given that whereas the STRAFFONTEIN SYNDICATE, LIMITED, have failed to make payment of the rentals due on the 1st of July, 1918, under certain Notarial Lease of Coal Rights over portion of the quitrent farm Straffontein No. 163, situate in the District of Middelburg, Transvaal, granted to JOHN SANDERS on the 23rd of October, 1895, and registered in the Deeds Office at Pretoria, Transvaal, under No. 607/1896, and amended by Notarial Deed dated 11th April, 1896, registered in the aforesaid Deeds Office under No. 618/1896, which aforesaid rights were ceded to aforesaid Syndicate by Notarial Cession registered as aforesaid under No. 171/1903 S., the owners of said portion of aforesaid farm intend to have said Lease cancelled, and that unless written objection to the cancellation is lodged with the Registrar of Deeds of Transvaal at Pretoria within three months from date of the first publication hereof, application will be made to said Registrar for cancellation of the registration of aforesaid Lease, amendment thereof, and cession, and also of certain Notarial Deed dated 11th September, 1905, and registered in aforesaid Deeds Office under No. 200/1905 S. whereby the right to lay a railway line over aforesaid portion of said farm was granted to aforesaid Syndicate.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Attorneys for owners.

Pretoria.

1357—30-6

THE GLENDOWER SALT COMPANY, LIMITED
(In Voluntary Liquidation).

In terms of Section 159 (1) of the Companies Act of 1909, it is hereby notified that a Special Resolution was confirmed at an Extraordinary Meeting of Shareholders held on the 2nd February, 1920, placing the above-named Company into Voluntary Liquidation and appointing Sydney James Davidson as Liquidator.

Notice is also hereby given, in terms of Section 162 (1) of the said Act, that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at 22 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, on Monday, the 16th February, 1920, at 9.30 a.m.

SYDNEY J. DAVIDSON,
Liquidator.

22 Steytler's Buildings,
Loveday Street (P.O. Box 2480),
Johannesburg, 2nd February, 1920.

1655—6

VLAKFONTEIN GOLD MINES, LTD.
(Registered in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders in the Vlakfontein Gold Mines, Limited, will be held in the Board-room, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Saturday, the 28th February, 1920, at 12 o'clock noon, to transact any business which may be transacted at an Ordinary General Meeting of Shareholders.

By order of the Board.

F. W. DIAMOND,
Secretary.

P.O. Box 1196, Johannesburg,
2nd February, 1920.

1664—6

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that Henri Smits, acting on behalf of the Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, of Johannesburg, has made application for a Certificate of Bezitrecht over the following Mining Rights:—

Certain Prospecting Claim No. 2293, situate on the farm Paardekraal No. 42; estate owner, P. C. Oosthuisen and others, in the Mining District of Johannesburg.

Particulars of this application for Bezitrecht may be obtained from the documents and from a diagram prepared by W. P. Tompkins, Esquire, Government Surveyor, dated April, 1918, lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me on the 27th day of April, 1920, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Henri Smits, Box 1088, Johannesburg, before the 20th day of April, 1920.

Dated at Johannesburg, this 20th day of January, 1920.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg.

944—23-30-6

UITKYK COLLIERIES, LIMITED.

By resolutions of the above Company, duly confirmed and approved of by the Board of Trade in London, the name of the Company has been changed to TRANSVAAL AND NATAL COLLIERIES, LIMITED.

By order of the South African Committee.

L. A. WHITELEY,
Secretary.

1112—23-30-6

VICTORIA MATERNITY COTTAGE HOSPITAL, PRETORIA.

At the Annual General Meeting of patrons, life governors, and subscribers of the above Hospital, to be held in the Town Hall (Committee Room), Pretoria, at 5 p.m., on Friday, the 27th February, 1920, the following proposals for amending the constitution of the above institution will be submitted for approval:—

1. That Clause 5 of the Trust Deed be amended to read that the Annual General Meeting of patrons, life governors, and subscribers shall be held not later than the month of June each year instead of in the month of February; and that the Treasurer's Annual Report of the receipts and expenditure shall be for the year ended on the previous 31st March instead of 31st December.

2. That Clause 6 be amended to allow of the Mayoress of Pretoria being the alternate of the Mayor, as a member of the Board of Management, and that the Pretoria Municipality be allowed to elect a second representative on the Board of Management.

The above notice is published in terms of Clause 17 of the Trust Deed.

E. HOPE JONES,
Secretary.

Pretoria, 3rd February, 1920.

1815—6

ADVERTISEMENTS.

STANDARD SALT COMPANY, LTD.
(In Voluntary Liquidation).

In terms of Section 159 (1) of the Companies Act of 1909, it is hereby notified that a Special Resolution was confirmed at an Extraordinary Meeting of Shareholders held on the 2nd February, 1920, placing the above-named Company into Voluntary Liquidation and appointing Sydney James Davidson as Liquidator.

Notice is also hereby given, in terms of Section 162 (1) of the said Act, that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at 22 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, on Monday, the 16th February, 1920, at 10 a.m.

SYDNEY J. DAVIDSON,
Liquidator.

22 Steytler's Buildings,
Loveday Street (P.O. Box 2480),
Johannesburg, 2nd February, 1920.
1654—6

BRAKPAN FOUNDRY, LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP.

In terms of Section 159 (1) of the Companies Act, No. 31 of 1909, notice is hereby given that the above Company has by special resolution resolved to wind up voluntarily.

D. DURRAN,
Secretary.

P.O. Box 2863, Johannesburg,
2nd February, 1920. 1735—6

NOTICE.

It is hereby notified for general information that we have applied to the Registrar of Deeds, in terms of Section 42, Subsection (*a*) (ii) of Act No. 13 of 1918, for the cancellation of certain Mining Lease entered into between THOMAS WILLIAM BECKETT, of Pretoria, and others, as lessors, and ISRAEL UNTERHALTER, of Johannesburg, on the 14th day of November, 1911, whereby a lease of the Mineral Rights on the farm Sterkspruit No. 239, situate in the District of Carolina, Ward Komatie, was granted to the said Unterhalter.

The grounds for the said application are that the Lessee has failed to comply with the terms thereof having regard to the payment of rent.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
Applicants' Attorneys.

Pretoria, 3-7 Bureau Street,
4th February, 1920.
1741—6

BRAKPAN FOUNDRY, LTD. (in Voluntary Liquidation).
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that Brakpan Foundry, Ltd., has been placed in Voluntary Liquidation by a Special Resolution passed on 15th January, 1920, and confirmed on 30th January, 1920, and that Messrs. L. Charlston Goch and D. Durran, of Johannesburg, have been appointed Joint Liquidators for the purpose of winding up the said Company.

And notice is also hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at Barsdorf's Buildings, Johannesburg, on Monday, 16th February, 1920, at 10.30 a.m., for the purpose of complying with the requirements of Section 162 of the Companies Act, No. 31 of 1909, and for Proof of Debts.

L. CHARLSTON GOCH,
D. DURRAN,
Liquidators.

P.O. Box 2863, Johannesburg,
3rd February, 1920.
1734—6

BELETTING.

Mits deze wordt kennis gegeven dat het lopen, rijden of drijven over mijn gedeelte van de plaats Kwaggashoek No. 127, Distrikt Lijdenburg, behalve met het pad van Waterval No. 1441 (over mijn grond) naar Marblekop Statie ten strengste belet is, en dat alle overtreders volgens wet zullen vervolgd worden.

J. J. v. WIJK,
P.K. Wemmershoek.

Lijdenburg, 26 Januarie 1920.
1495—30-6-13

NOTICE.

In terms of Section 160 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that all books and documents referring to the undermentioned Insolvent Estates will be destroyed six weeks from date hereof:—

Venter, H. P., Van der Merwe, C. J., Steyn, P. A. C., Wilmans, P. M., Basson, J. R., Gishon, B. S.

H. BRAMLEY,
Sole Trustee.

Klerksdorp, 30th January, 1920.
1720—6

Notice is hereby given that the Power of Attorney granted by the undersigned to ANDREW MASSEY BURNETT, of Joes Luck, District of Barberton, is hereby cancelled from the 3rd February, 1920.

Barberton, 3rd February, 1920.
1810—6-13-20 H. LUKER.

NOTICE.

In the matter of the late firm of BUCH & NEWMAN (partners SOLOMON BUCH and the late DAVID NEWMAN), of Roodepan No. 269, District of Potchefstroom.

All persons having claims against above-named firm are requested to file such claims, and all persons owing any moneys to said firm are requested to pay same at the office of the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

W. H. ENSLIN,
Attorney for S. Buch and Estate of the late D. Newman.

P.O. Box 71, Ventersdorp,
3rd February, 1920. 1779—6

NOTICE.

I, the undersigned, JAMES ATKINSON, of 11 Old Married Quarters, E.R.P.M., Ltd., Boksburg, hereby give notice that after the publication hereof I will not be responsible for any debts which may be incurred by my wife, FLORENCE GEORGINA ATKINSON (born HUBER).

JAMES ATKINSON.

Boksburg, 6th February, 1920.
1685—6

In the Estate of the late GERRIT JOHANNES CLOETE, of Maclear.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Maclear, for a period of three weeks, reckoned from the 12th day of February, 1920, and thereafter, should no objections be made thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved for the confirmation thereof.

J. J. MALHERBE,
Attorney for Executrix Testamentary

Maclear, 29th January, 1920.
1585—6

In the Estate of the late JACOBUS WILLEM SCHALK VAN HEERDEN, of Sweetfontein, Britstown, Cape Province (No. 166/330).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be for the inspection of interested persons at the Office of the Master, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Britstown, Cape Province, for a period of three weeks, reckoned from the 8th February, 1920.

Dated at Britstown, Cape Province, this 27th January, 1920.

CILLIERS & DU PLESSIS,
Attorneys for Executors Testamentary.
1552—6

In the Estate of the late ROBERT LOGAN, of Klipdam (R7/791).

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

Dated at Klipdam, this 29th day of January, 1920.

J. B. KIESER,
Attorney for Executor Dative.
1550—6

Notice.—*In re* Estate late Rev. CHARLES LANGTON GURNEY, of Cambridge, near East London (171/257).

Creditors and Debtors in the above-mentioned Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within one month from the date of publication hereof.

Capetown, this 27th day of January, 1920.

BISSET & HOFMEYR,
Attorneys of the Executrix Testamentary.
22 Wale Street, Capetown. 1547—6

In the Estate of the late JOACHIM CHRISTOFFEL SNYMAN and subsequently deceased spouse, HELENA ALETTA SNYMAN (born VISSER), of Zoutpansdrift, District Ceres (162/308/154/811).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate of Ceres for a period of three weeks, reckoned from the 7th February, 1920.

KRIGE & DE WET,
Attorneys for the Executor Testamentary.
Main Street, Ceres,
28th January, 1920. 1546—6

NOTICE.

In the Estate of the late ALFRED ERNEST MARTIN (R168/502).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will be for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, reckoned from the 6th day of February, 1920.

Dated this 26th day of January, 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Testamentary.
28 Shortmarket Street, Capetown.
1538—6

NOTICE.

In the Estate of the late PIETER MICHAEL DREYER, of 38 Queen's Road, Woodstock, Cape (No. 171/185/100/20).

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Woodstock, 29th January, 1920.

G. F. C. KING,
Attorney for Executrix Dative.
4 and 6 Queen's Road, Woodstock.
1597—6

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MARTHINUS GEORGE LINGENFELDER, a butcher, of Caledon, has made an assignment of his property in favour of FRANCIS ALEXANDER CHARLES GUTHRIE, of Caledon, in trust for the Creditors of the said Marthinus George Lingenfelder, if they accept the same, and that the schedules of the said Marthinus George Lingenfelder will lie for inspection and signature of all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Caledon, for a period of fourteen days from the 10th day of February, 1920, to the 24th day of February, 1920.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, the 3rd day of March, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Marthinus George Lingenfelder as insolvent.

M. G. LINGENFELDER.

Caledon, the 26th January, 1920.

1556—6

Boedel wijle HENDRIK PETRUS VENTER en nagelate eggenote GERBRECHT ELIZABETH VENTER (gebore JANSE VAN VUREN), van die plaas Welverdiend, Distrik Kuruman (8/219).

Krediteure in hierdie Boedel moet hulle eise indien bij die ondergetekende binne ses weke vanaf die dag van publikasie hiervan.

P. J. DU PLESSIS,
Prokureur vir Eksekuteur Testamentair.
Bus 23, Vrijburg. 1519—6-13-20

In the Estate of the late HELENA WILHELMINA MARTIN (born KEISER) and surviving spouse, WILLIE MARTIN, of Kimberley (R8/243).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a period of twenty-one days, reckoned from the 9th day of February, 1920.

EUSTON BROWN & FARRELLY,
Attorneys for the Executor Testamentary.
2 Market Street, Kimberley. 1514—6

AFRICAN ACCOUNTANCY ASSOCIATION AND TRUST CO., LTD.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late ARTHUR WILLIAM HUDSON, ESQUIRE.

All persons having claims against the above Estate are requested to file same with and those indebted thereto are requested to pay their debts to the undersigned within twenty-one days of the publication of this notice.

Dated at Capetown, this 30th day of January, 1920.

H. BOSSHEAU DU TOIT, Secretary,
Agent for Executor Testamentary.
137 Longmarket Street, Capetown.
1589—6

NOTICE TO CREDITORS.

Estate of the late Dr. HOWARD DECIMUS BUSS, of Fort Beaufort (171/55/5062/19).

All persons having claims against the above Estate are hereby requested to file the same with the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

BOTHA & BOTHA,
Attorneys for Executor Testamentary.

Fort Beaufort, 28th January, 1920.

1533—6

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In de Boedel van wijlen GEESIE MARIA VISSER (geboren VAN ZIJL) (171/856/5004/19).

Krediteuren en Debiteuren in bovengemelde Boedel worden verzocht hun vorderingen in te levern en hun schulden te betalen ten kantore van de ondergetekende binnen het tijdperk van zes weken van af de datum van publikatie dezes.

O. M. SMIT,
Agent voor Eksekuteuren.
Smitsvlei, P.K. Zandberg,
Kaap Provincie, 27 Januarie 1920.

1587—6

In the Estate of the late HELEN EMSLIE (born LONG), of New Year's Park, Division of Albany.

All persons having claims against the above Estate are hereby required to lodge same with and all persons indebted thereto are hereby required to pay the amounts due by them to the undersigned within three weeks from the date of this notice.

DOLD & STONE,
Attorneys for the Executors Testamentary.
100 High Street, Grahamstown.
1582—6

The First and Final Administration and Distribution Account in the Estate of the late FREDERICK JENKYN SMITH, of Rosemount, Kingsfield, Ringwood, Hants, England (169/765/3057/19) will lie for inspection simultaneously at the Master's Office, Capetown, and the Magistrate's Office, Port Elizabeth, for a period of three weeks, from Tuesday, 10th February, 1920.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Attorneys for the Estate
117 St. George's Street, Capetown.
1583—6

The First Capital and Second Revenue Account in the Estate of the late J. W. WHITEHEAD (162/967), of Port Elizabeth, will lie for inspection simultaneously at the Master's Office, Capetown, and the Magistrate's Office, Port Elizabeth, for a period of three weeks, from Tuesday, 10th February, 1920.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Attorneys for the Estate.
117 St. George's Street, Capetown.
1584—6

In the Estate of the late DINAH WILKINSON (R170/929).

The First and Final Administration Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, reckoned from 9th February, 1920.

F. M. GARLAND,
Executrix.
Y.W.C.A., Muizenberg. 1588—6

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late W. H. E. TROLLIP, of Wintersvlei (No. 165/840/4284/18).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection for a period of twenty-one days from the 11th day of February, 1920, at the Office of the Master of the Supreme Court and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Kokstad.

Dated at Kokstad, this 30th day of January, 1920.

BERNING & FARMER,
Attorneys for Executors.
1563—6

NOTICE.

In the Estate of the late ALEXANDER JOHN FRANCIS BUTT who died on active service in Flanders (No. 168/66/1557/19).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Magistrate's Office, Kingwilliamstown, for a period of three weeks, reckoned from the 6th February, 1920.

Dated at Kingwilliamstown, this 30th day of January, 1920.

C. R. ATHERSTONE,
Attorney for Executor Testamentary.
Box 102, Kngwilliamstown. 1572—6

PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

NOTICE.

In the Estate of the late JAMES COENRAAD CONROY, of Paarl (No. 167/140).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks, reckoned from Tuesday, 10th February, 1920.

J. H. HOFMEYR,
Executor Dative.

Paarl, 29th January, 1920. 1573—6

In the Estate of the late HELEN MARIA PERKINS, of Grahamstown.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Magistrate in Grahamstown, and at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown for a period of three weeks, reckoned from the 6th February, 1920.

Grahamstown, 29th January, 1920.

DOLD & STONE,
Attorneys for Executrices Testamentary.
1581—6

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late MARGARET ELIZABETH VAN DER BYL (born MORKEL), widow of the late ALEXANDER VAN DER BYL, of Morning Star, Somerset West.

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or her Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within six weeks from the date hereof at the office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

M. C. FOURIE, Secretary,
Executor Testamentary.
Capetown, 30th January, 1920.
1592—6

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late PATULENI KAKAZA, of Qitsi, in the District of St. Marks, and surviving spouse, GEORGINA KAKAZA (171/392/175/20).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within six weeks from the date of the publication of this notice.

Cofimvaba, 30th January, 1920.

J. H. WALKER,
Attorney for Executrix Testamentary.

1554A—6.

Estate of the late ELIZABETH BELL WILLIAMS, of Manhattan, United States of America (170/931).

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, reckoned from Monday, 9th February, 1920, or from the date of publication hereof, whichever may be the later. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executor Dative will proceed to make payments in accordance therewith.

GUS. TROLLIP,
Executor Dative.

34 Wale Street, Capetown. 1813—6

In the Estate of the late MARTHA KEMSLEY, widow of the late JOHN CHAMBERS KEMSLEY, Sen., of Port Elizabeth.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of Messrs. J. C. Kemsley & Co., Ltd., Main Street, Port Elizabeth, within thirty days from the date of publication hereof.

M. GUMPERT,
Attorney for the Executor Testamentary.

National Bank Buildings,
Main Street, Port Elizabeth,
2nd February, 1920. 1816—6

In the Estate of the late JOHN CHAMBERS KEMSLEY, Sen., of Port Elizabeth (Vol. 101.747).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the Office of Messrs. J. C. Kemsley & Co., Ltd., Main Street, Port Elizabeth, within six weeks from the date of publication hereof.

M. GUMPERT,
Attorney for the Executors Testamentary.

National Bank Buildings,
Main Street, Port Elizabeth,
2nd February, 1920. 1817—6

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Estate late HENDRIK WILHELM STRUBEN, of Strubenheim, Rosebank, Cape Division.

Notice is hereby given that the Third Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown for a period of three weeks from the 10th February, 1920.

M. L. STRUBEN,
P. R. MALLESON,
E. R. SYFRET,
for self and A. M. A. Struben,
Executors Testamentary.

119 St. George's Street,
Capetown, 6th February, 1920.
1638—6

In the Estate of the late FANNY MARIA DONE, of Kimberley (R8/189).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley for a period of three weeks, reckoned from the 6th February, 1920.

PAUL LOWE,
Executive Dative.

Kenilworth Orchard, Kimberley.
1782—6

Estate of the late ALEXANDER JAMES MAHURTER, of New York, United States of America (170/568).

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge same with the undersigned within a period of thirty days, reckoned from the publication hereof.

GUS. TROLLIP,
Executor Dative.

34 Wale Street, Capetown. 1812—6

NOTICE TO CREDITORS.

In the dissolved partnership of COHEN & FRANK (SAMUEL COHEN and JOSEPH FRANK, trading as), until lately produce merchants and speculators, of Fraserburg, Cape Province.

All persons having claims against the above partnership, now dissolved by order of the Supreme Court (Cape Provincial Division) are requested to file same with the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

W. A. MOODIE & J. E. LOUW,
Official Liquidators.

Church Street, Fraserburg, Cape Province.
1811—6

In the Estate of the late JAMES JOHN TIPPS, of Robertson (171/833/296/20).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within three weeks from the date of publication hereof.

Robertson, 30th January, 1920.

G. J. SWART,
1600—6 Agent for Executrix.

Estate of the late CHRISTIAAN HENDRIK MITCHELL, of Kenilworth, Cape (170/561/4520/19).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court for a period of twenty-one days, reckoned from the 2nd day of February, 1920.

C. W. ADAMS,
Executor Testamentary.

Capetown, 31st January, 1920.
1601—6

In the Estate of the late MARGARETHA ELIZABETH STIP (born HAMMOND), of Robertson (165/336/4044/18).

The First and Final Liquidation and Distribution Account of this Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof, at the Office of the Resident Magistrate, Robertson, for a period of twenty-one days as from the 10th day of February, 1920.

Dated at Robertson, this 31st day of January, 1920.

G. J. SWART,
Agent for the Executor Testamentary.
1614—6

NOTICE.

In the Estate of the late PHILIP BALLAEINE PAYN, of Tsolo, East Griqualand.

Notice is hereby given to all Creditors and Debtors in the above Estate that all claims against the Estate and all debts in favour of the Estate must be lodged with or paid to the undersigned within thirty days from date of the publication hereof.

A. B. PAYN,
Attorney for Executor Testamentary.

Tsolo, 29th January, 1920.
1612—6

In the Estate of the late EDWARD NDUUGANE and surviving spouse, RACHEL NDUUGANE, of Ngadu, District of Tsolo.

Notice is hereby given to all Creditors and Debtors in the above Estate that all claims against the Estate and all debts in favour of the Estate must be lodged with or paid to the undersigned within thirty days from date of the publication hereof.

A. B. PAYN,
Attorney for Executor Dative.

Tsolo, 29th January, 1920.
1613—6

Notice.—In the Estate of the late GEORGE PASCHOUD HUTCHINSON and surviving spouse, AMELIA APOLONIA HUTCHINSON (born VILLET), of Simondium, Paarl (No. 167/328/227/19).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Offices of the Resident Magistrate at Paarl for a period of three weeks, reckoned from the 11th February, 1920.

Dated at Paarl, this 30th day of January, 1920.

S. G. LANEY,
1604—6 Agent for the Executrix.

In de Boedel van wijlen TIELMAN THEUNIS CHRISTIAAN ROUX DE VILLIERS en nagelatene echtgenote CATRINA ALETTA JOHANNA JACOBA DE VILLIERS (geboren BESTER), van Klipheuvel, Namaqualand (171/868/62/1920).

Eisers en schuldenaars in bovengenoemde Boedel worden verzocht hun vorderingen in te dienen en hun schulden te betalen ten kantore van de ondergetekende binnen dertig dagen van datum hiervan.

J. VAN R. FURTER,
Agent voor Eksecutrice Testamentair.

Garies, 26 Januarie 1920.
1576—6

NOTICE.

Estate late HERMINA CATHARINA LATEGAN (born FOURIE), of Calitzdorp (163/255/1843/18).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, and a duplicate thereof at the Magistrate's Office, Calitzdorp, for a period of three weeks, reckoned from the 12th February, 1920.

BREDELL & NEL,
Attorneys for Executor Testamentary.

Calitzdorp, 30th January, 1920.
1647—6

Estate of the late WILLIAM HENRY WORRELL.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims and to pay their debts to the undersigned within thirty days of this notice.

B. A. WORRELL,
C/o P. L. Jobson.

19 Shippard Street, Kimberley,
20th January, 1920. 1649—6

ADVERTISEMENTS.

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late ROBERT HENRY EDGEWORTH NICHOLS, also known as ROBERT HENRY NICHOLS, of Nicholdene, Simonstown.

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within six weeks from the date hereof at the office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

M. C. FOURIE, Secretary,
Agent for Executrix Testamentary.

Capetown, 30th January, 1920.

1591—6

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS.

Estate late ANNIE ELIZABETH KEEGAN (born BAWDEN), of Rondebosch, Cape Division.

All persons having claims against the above Estate are hereby requested to file the same at the office of the undersigned, 119 St. George's Street, Capetown, within thirty (30) days from the 10th February, 1920.

WM. KEEGAN,
E. R. SYFRET,
Executors Testamentary.

119 St. George's Street, Capetown,
6th February, 1920. 1639—6

THE SOUTH AFRICAN ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION AND SETTLEMENT OF ESTATES.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of CHARLES HENRY PERCIVAL, of Madibi, Mafeking (82/230).

The Seventh and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate, Mafeking, for seven days, from 9th February, 1920, and at the Master's Office, Capetown, for a period of fourteen days, from 23rd February, 1920, after the expiration of which, should no objection be made thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

GOTHER MANN,
Trustee.

6 Church Square, Capetown.

1605—6

THE SOUTH AFRICAN ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION AND SETTLEMENT OF ESTATES.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ADAM HAJEE GOOL MOHAMED, of Capetown (84/345).

The Twelfth Liquidation and Distribution Account of the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Master's Office, Capetown, for a period of fourteen days, from the 9th February, 1920, after the expiration of which, should no objection be made thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

W. A. CURREY,
GOTHER MANN,
Joint Trustees.

6 Church Square, Capetown.

1606—6

NOTICE.

In the Insolvent Estate of DAVID CROOK, of East London, in the District of East London (93/377).

Notice is hereby given to the Trustees and the Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Tuesday, the 15th day of April, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above insolvent under Section 108 (2) of Act No 32 of 1916, at which time the Trustees or any of the Creditors may appear to oppose the granting of the said application.

Dated at East London, this 2nd day of February, 1920.

DAVIDSON & WEATHERBY,
Attorneys for the Applicant.

Terminus Street, East London.

1793—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of HENDRIK DANIEL SCHWARTZ, speculator, of Gordon's Bay.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court on the 15th day of April, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above-named insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Somerset West, this 30th day of January, 1920.

HARRY M. JAFFE,
Applicant's Attorney.

Main Street, Somerset West.

1624—6

In the Insolvent Estate of the late ANDREW GEORGE HENRY TEUBES, of Robertson.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will be for inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate of Robertson for a period of three weeks reckoned from the 10th day of February, 1920, and thereafter for a further period of three weeks at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown, as from the eighth day of March, 1920, after which, should no objections be raised thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved for its confirmation.

Dated at Capetown, this 2nd day of February, 1920.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Attorneys for Trustees.

1819—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape Provincial Division).

In the Insolvent Estate of OCKERT JOHANNES NEL, of Aasvogelkrantz, in the District of Fort Beaufort.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to this Honourable Court, by motion, on the 31st day of March, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Fort Beaufort, this 28th day of January, 1920.

BOTHA & BOTHA,
Applicant's Attorneys.

1534—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

In the Insolvent Estate of BENJAMIN BROWN, a farmer, of Southey's Hoek, Committees, in the District of Albany, presently of Bloemfontein, Orange Free State Province.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors of the above Insolvent that application will be made to the Judges of the above Honourable Court at Grahamstown, on Tuesday, the 23rd day of March, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above insolvent and for his release from insolvency in terms of Section 14 (1) of Act No. 38 of 1884.

Grahamstown, 27th January, 1920.

WHITESIDE & FLANAGAN,
Applicant's Attorneys.

1527—6

In the Insolvent Estate of JACOB STEFANUS LE ROUX, of Elliot.

Notice is hereby given that the Sixth Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days, reckoned from the 6th February, 1920.

J. E. B. ALING,
for self and Co-Trustee.

1558—6

NOTICE TO CREDITORS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of WALTER REYNOLDS, trading as REYNOLDS & SON, for his discharge from insolvency in terms of Section 14 of Act No. 38 of 1884.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court aforesaid, by motion, on Wednesday, the 31st day of March, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the said insolvent as above stated, at which time the Trustee, or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated this 29th day of January, 1920.

BUCHANAN & BOYES,
Attorneys for Applicant.

32 Wale Street, Capetown.

1586—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 900, dated 3rd day of March, 1892, passed by Hendrika Oostewaldina Manuel (born Pallas), widow of the late George Manuel, in favour of Christina Maria van Renen (born Vink), divorced wife of Jan Fredrik van Renen, in respect of certain lot of ground, with the buildings thereon, situated in Sir Lowry Street, Capetown, to the eastward of the Castle, measuring as per remaining extent twenty-five square roods and one hundred square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of January, 1920.

SAUER & STANDEN,
Attorneys for the Surviving Trustee in the Insolvent Estate of Christina Maria Street (born Vink), divorced wife of Jan Fredrik van Renen, and widow of Francis England Herman Street.

1263—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Transfer Deed No. 4167, dated the 30th April, 1902, passed by Ellem O'Shea, widow of the late Michiel O'Shea, in favour of William Patrick Henry Black, in respect of certain lot of ground with a house erected thereon, situated in Capetown in Bree Street, being Lot No. 1 of the divided property No. 3 in Block WW, transferred to J. G. Steytler (G.'s son), on the 16th June, 1837, measuring as per remaining extent eleven square roods eighteen square feet and ninety-two square inches. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of January, 1920.

J. BENNIE KAYSER,
Applicant's Attorney.

1 Church Square, Capetown.

1497—30-6-13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10551/1913, dated the 26th day of November, 1913, passed by Antoinette Wilhelmina McGregor (born Spolander), widow, in favour of Georgina Lawton (born McGregor) in respect of certain undivided one-sixteenth (1-16th) part or share of and in the remaining extent of certain piece of land situate at Montague Bridge, Maitland, City of Capetown, Cape Division, called Salt River Farm, measuring 7 morgen 198 square roods and 43 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 17th day of January, 1920.

BISSET & HOFMEYR,
Attorneys for Applicant.

22 Wale Street, Capetown.

871—23-30-6

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 8893, dated 27th August, 1902, passed by Philipus Albertus Mader in favour of Henry Loton, in respect of:—

(1) Certain four lots of ground, marked Nos. 107, 108, 124, and 125, situate on the Claremont Flats, in the Cape Division, being part of the ground known as Indian Cottage or Julia Estate, measuring together one hundred and eighty-two square roods and thirty square feet;

(2) certain two lots of ground, as above, marked Nos. 106 and 126, measuring together one hundred and six square roods and sixty-three square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of January, 1920.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

799—23-30-6

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 33, dated 9th January, 1907, made in favour of Cornelis Jacobus Botha and Hendrik Botha in respect of certain piece of land advertised as Lot No. 8156, situate in the Division of Calvinia, called The Dammetje, measuring one thousand seven hundred and forty-nine morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th January, 1920.

DEMPSEY & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

Kent Chambers,
32 Church Street, Capetown.

878—23-30-6

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 6911, dated the 11th day of September, 1903, passed by Abraham Müller, for the sum of £2000, in favour of Gibson Close & Co., as agents for Dr. Hans Sauer, in respect of:—

(1) Certain part of Lots Nos. 3 and 4, now Lot a, situate at Papendorp, in the Cape Division, measuring as per remainder 36 square roods 92 square feet and 12 square inches;

(2) certain remainder of Lots Nos. 3 and 4, in Sir Lowry Road, Capetown, measuring as such 16 square roods 56 square feet and 24 square inches;

(3) certain part of Lots Nos. 16 and 17, in Block B, situate in Riebeek Street, Capetown, measuring 7 square roods 42 square feet;

(4) certain portion of Erf No. 15, in Block B, situate as above, measuring 1 square rood 106 square feet;

(5) certain remainder of Erf No. 16, in Block B, situate as above, measuring 5 square roods and 80 square feet;

(6) certain land at Observatory Road, in the Cape Division, being (1) part of Lots Nos. 2 and 3, and (2) part of Lot No. 4, measuring together 25 square roods and 54 square feet;

(7) certain land, situate as above, being parts of Lots Nos. 5 and 6, measuring together 15 square roods and 7 square feet;

(8) certain piece of land, situate as above, being Lot marked No. 1, measuring 15 square roods and 13 square feet;

(9) certain piece of ground, situate as above, being the remaining extent of Lots Nos. 2 and 3, a sub-division of Lots Nos. 11 to 16, measuring as per remainder 4 square roods 143 square feet (including common passage);

(10) certain piece of land, situate as above, being the remaining extent of Lot No. 4, measuring as per remainder 76 square feet, being a common passage;

(11) certain piece of land, situate as above, being the remaining extent of Lot No. 5, measuring as per remainder 12 square roods and 113 square feet;

(12) certain piece of land, situate as above, being the remainder of Lot No. 6, measuring as per remainder 59 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated this 12th day of January, 1920.

BUCHANAN & BOYES,
Attorneys for Applicant.

32 Wale Street, Capetown. 860—23-30-6

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1692, dated 29th July, 1891, passed by Moosa Behardien for £110 in favour of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, in their capacity as the duly authorized agents of Claudia Draper, in respect of certain piece of ground, situate in Aspeling Street, Capetown, being Lot No. 178 of the divided Lot No. 78, measuring four square roods and ninety-nine square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of January, 1920.

C. C. SILBERBAUER & SON,
Attorneys for Mortgagees.

14 Keerom Street, Capetown.

1316—30-6-13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 524, dated 27th August, 1879, passed by Charles Torriano Vos in favour of the Estate of Francis Janson Webster in respect of—

certain lot of ground facing Roeland Street, Capetown, part of Erf No. 32, transferred to Charles Torriano Vos on the 23rd July, 1878, measuring 2 square roods 114 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 21st day of January, 1920.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Applicant's Attorneys.

19 Church Square, Capetown.

1215—30-6-13

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 9817, dated 24th December, 1901, passed by Henry Thomas Luyt Hyland in favour of Abraham Epstein in respect of certain piece of ground with the buildings thereon, situate in Capetown in Somerset Road, being the remaining extent of certain piece of ground transferred to P. Woutersen on 16th January, 1817, measuring seventy-four square roods one hundred and seven square feet thirty-six square inches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of January, 1920.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

1482—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 46, dated the 4th day of February, 1874, passed by Herbert Vigne in favour of John Lebertie in respect of

"certain two erven or lots of ground, being the Lots Nos. 1 and 2, Block B, situate in the village of Greyton (portion of the farm Weltevreden), in the Field Cornetcy of Swart River, Division of Caledon, measuring two hundred and twenty-one (221) square roods and ninety-six (96) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 19th January, 1920.

J. BENNIE KAYSER,
Applicant's Attorney.

1 Church Square, Capetown.

1134—30-6-13

VERLOREN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 5746, gedateerd 12 Julie 1898, gepasseerd ten faveure van Petrus Johannes Olivier ten opzichte van zeker stuk Eeuwigdurende Erfpacht grond, gelegen in de Afdeling Clanwilliam, genaamd Bulfontein, zijnde deel van de plaats Watervalsrivier, oorspronkelik toegestaan aan D. G. Louw op 25 Oktober 1825 (A.F. 103), groot 745 morgen. Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Kaapstad binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Clanwilliam, op deze 22ste dag van Januarie 1920.

C. D. ROSSOUW,
Prokureur van de Aanvrager.

Bus 1, Clanwilliam. 1270—30-6-13

LOST TITLE-DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Title-deed, dated the 13th March, 1914, whereby the following property was granted to Louis Elias Kottler and Barney Kottler, namely, certain piece of land named Annex Aloedale, situate in the Field Cornetcy of Fish River, Division of Cradock, measuring 42 morgen 126 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cradock, this 24th day of January, 1920.

METCALF & CO.,
Applicant's Attorneys.

1267—30

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2273, dated 21st June, 1911, passed by Lambertus van Ryswijk for the sum of £200 sterling in favour of Jessie M. Air, wife of David Air, of Dundee, Scotland, in respect of certain piece of land, being part A, Erf No. 1, Block P, situate in the town of Middelburg, measuring ten (10) square roods and twenty-five decimal four eight (25.48) square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of January, 1920.

GUS TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Applicant's Attorneys.

34 Wale Street, Capetown.

1265—30-6-13

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 6273, dated 26th July, 1897, passed by George Marthinus Hattingh in favour of Hester Jacomina du Plessis, married out of community of property to Jan Gabriel du Plessis, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, measuring two hundred and forty-two morgen and two hundred and sixty-seven square roods, situate in the Field Cornecy of Upper Stormberg No. 2, Division of Albert, consisting of—

(*a*) certain eighty-one morgen of the place Uitkeijk (registered folio 217) which was granted to Godlieb Roedolph Venter on the 28th November, 1850; and

(*b*) certain one hundred and sixty-one morgen and two hundred and sixty-seven square roods of Lot A of the farm Modderbult (folio 215), Sub I, which was transferred to George Marthinus Hattingh on the 3rd September, 1873.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 30th day of January, 1920.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

1593—6-13-20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4090, dated 7th June, 1917, passed by Johannes Jacobus Malan in favour of Pieter Carel Smit in respect of—

(1) certain four erven or lots of ground, being Nos. 84, 85, 86, and 87 on Plan No. 2 of the sub-divided farm Wagenbooms Rivier, situate in the Division of Ceres (folio 91), measuring together six morgen, one hundred and seven square roods and sixty-six square feet;

(2) certain land situate in Prince Alfred's Hamlet, Division of Ceres, formerly Tulbagh, being Lot No. 90 on Plan No. 2 of the Estate Wagenbooms River (audit folio 91), in extent one morgen three hundred and twenty-eight square roods and seventy-one square feet;

(3) certain piece of sowing land with the buildings thereon, situate in the village of Prince Alfred's Hamlet, in the Division of Ceres, formerly Tulbagh, being Lot No. 88 on Plan No. 2, measuring one morgen three hundred and thirteen square roods and ninety-four square feet;

(4) certain piece of sowing land with the buildings thereon, situate as above, being Lot No. 89 on Plan No. 2, measuring one morgen three hundred and seventy-four square roods and four square feet;

(5) certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being portion of the sub-divided farm Wagenbooms Rivier, consisting of Lots Nos. 14 and 15, parts of Lots Nos. 13 and 16 on Plan No. 1 (folio 91), measuring one morgen three hundred square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of January, 1920.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

Kent Chambers,
32 Church Street, Capetown.

803—23-30-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a Deed of Transfer No. 2143, dated the 10th March, 1902, passed in favour of Gerhardus Marthinus Ferreira, in respect of certain piece of land with the buildings thereon, situate in the town of Uitenhage, being Subdivision No. 17 of a portion of the ground numbered Lots 16, 17, 18, and 19, measuring 45 square roods and 20 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Uitenhage, this 31st day of January, 1920.

MILLS & DE WET,
Attorneys for the Applicant.

80 Caledon Street, Uitenhage.

1574—6-13-20

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Grant (Cradock quitrents, Volume 7, No. 1) made in favour of Charles Adams on the 5th January, 1877, in respect of certain piece of quitrent land, situated in the Division of Tarka, but described in the said Grant as situated in the Division of Cradock, Field Cornetcy of Tarka, being Lot No. 429, now called Glen Roy, in extent 2220 morgen 217 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this the 19th day of January, 1920.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

1100—23-30-6

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 29512, dated 5th August, 1913, for the sum of £200, on the life of CLARENCE RICHARD CROSSON.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the said original Policy be produced at this office within three months from date hereof an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT, Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 8th December, 1919.

12548—Dec. 12-J. 9-F. 6.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2878, dated 28th May, 1895, passed by William Kitto, superintendent, in his capacity as the duly authorized agent of the Cape Copper Company, Limited, in favour of Pieter Christian Voges, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division and Field Cornetcy of Namaqualand, called Roodeklipheuvel, *alias* Riethuis (audit office folio 772), measuring 15,365 morgen 481 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 29th January, 1920.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

Kent Chambers, 32 Church Street, Capetown. 1602—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 46, dated 4th December, 1885, passed by Nicholas Salomon Louw, sen., in favour of Jacob Coenraad de Klerk in respect of—

(I) certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Clanwilliam, known by the name of Elandsfontein, measuring 1925 morgen 372 square roods;

(II) certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Field Cornetcy of Achterhanton, Division of Calvinia, being the farm called Leeuwhoek, measuring 1112 morgen 136 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

BISSET & HOFMEYR,
Attorneys for Applicants.

22 Wale Street, Capetown.

870—23-30-6

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer No. 10147, dated 29th day of December, 1916, passed by Jan Jacobus de Villiers in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Petrus Stephanus Ochse in favour of William Petrus Burger (Barendzoon) in respect of certain perpetual quitrent land marked Water Erf No. 61, situate in Van der Merwe and Jooste Streets, in the Village of Burgerville, being part of a portion of the farm Zevenfontein (audit folio 46, Sub. II), in the Division of Hanover, measuring 208 square roods and 48 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of January, 1920.

CENTLIVRES & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Rhodes Buildings,
St. George's Street, Capetown.

867—23-30-6

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5249, dated 19th September, 1893, passed by the Committee for the time being for the establishment of the Village of Strydenburg in favour of Hermanus Carel Venter in respect of certain erf or lot of ground marked No. 84 in Kerk Street, on the general plan of the Village of Strydenburg, being a part or piece of the freehold farm Roodepan, in the Division of Hopetown, in extent 62 square roods and 72 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of January, 1920.

MOSTERT & BOSMAN,
Applicant's Attorneys.

859—23-30-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9290, dated 10th December, 1914, passed by Charles Willoughby Herold, under a general power of attorney executed at Capetown, on 24th April, 1903, by Sybrand Johannes van der Spuy, in favour of Sarah Chapman (born Williams), married without community of property to John Chapman, in respect of certain piece of land in Essex Street, Woodstock, City of Capetown, being Lot 4B, a portion of Lot A of Lot No. 4, Block A, measuring twelve (12) square roods one hundred and twenty (120) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 2nd day of February, 1920.

WALKER, JACOBSOHN & LE ROUX,
Attorneys for Appplicant.

58 Burg Street, Capetown.

1607—6-13-20

LOST TRANSFERS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of certain three Deeds of Transfer passed by the Executors Testamentary of the Estate of the late William Chapman Wright, being Nos. 8367, 8368, and 8369, all dated the 30th November, 1900, in favour of Kate Marion Wright (spinster), John Beauchamp Wright and Maud Ethel Amelia Wright, respectively, each conveying a one-third share in certain lots of ground with the buildings thereon, marked Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, and 9, Block D, situated in the Cape Division, at Swart River (now in Rondebosch), being part of the divided Estate Fraserdale, in extent 412 square roods 79 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 2nd February, 1920.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

1814—6-13-20

Notice is hereby given that the business conducted under the style or firm of A. KUNNE, at 51 Plein Street, Capetown, 73 Sir Lowry Road, Capetown, and Dwars-enden-Weg, Maitland, is no longer the property of the said A. KUNNE, but is conducted by Messrs. ABRAHAM KARRO and APHRAIM BLOCH at their risk and for their own account and benefit.

Capetown, 28th January, 1920.

C. C. SILBERBAUER & SON,
Solicitors.

14 Keerom Street, Capetown.

1553—6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between FRANCIS GEORGE HUNTER and FREDERICK KING, trading under the style or firm of HUNTER, KING & COMPANY, as drapers and outfitters, at 116 Oxford Street, East London, has been dissolved.

The business heretofore carried on by the above parties has been taken over and will in future be carried on by the said FREDERICK KING for his own sole benefit, under the same name and style.

1557—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

Capetown, Friday, 23rd January, 1920.

In the matter of the petition of FRANCIS JAMES STAYNER, in his capacity as the Executor Testamentary of the Estate of the late TOM JAMES BRAGG.

Upon reading the above-named petition lodged under the Titles Registration and Derelict Lands Act, 1881, praying that a certain piece of perpetual quitrent land, containing four morgen four hundred and thirty-four square roods and one hundred and seventeen square feet, being Trader's Station No. 5, called Beechamwood, situated in the District of Willowvale, may be registered in the Deeds Registry, Capetown, in the name of petitioner in his said capacity and setting forth—

(1) that about June, 1895, the said Tom James Bragg purchased the said land from Gilbert Taylor and paid £400 therefor;

(2) that from the said date until 13th June, 1919, when he sold the said land, the said Tom James Bragg remained in possession of the said property and paid the annual quitrent;

(3) that after the sale the said Gilbert Taylor left for Canada, and his present whereabouts are unknown.

It is Ordered,

That a rule *nisi* issue, calling upon all persons having or pretending to have any right or title to the land in question to appear in this Court on 25th February, 1920, to show cause, if any, why an order shall not be made as prayed and establish their claims to the said land or be forever barred therefrom.

This rule to be published once in the *Union Gazette* and once in an English newspaper circulating in the District of Willowvale.

By Order of the Honourable Mr. Justice Gardiner, bearing date aforesaid at Chambers, Capetown.

H. R. DALE,
Registrar.

Findlay & Tait, Applicant's Attorneys,
6 Wale Street, Capetown.

1525—6

NOTICE.

FINAL WINDING-UP MEETING.

EASTERN PROVINCE CO-OPERATIVE MEAT PRODUCTS, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 190 of the Companies Act, 1892, that a General Meeting of the above-named Company will be held at the Office of the Liquidator, 6 Union-Castle Buildings, Jetty Street, Port Elizabeth, on Monday, the 22nd day of March, 1920, at 10 a.m., to receive the Liquidator's Report, showing the manner in which the winding-up of the Company has been conducted and its property disposed of, and to hear any explanations that may be given by the Liquidator, also to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company, and any further resolutions that may be necessary in connection with such winding up or in the premises.

Dated at Port Elizabeth, this 26th day of January, 1920.

A. W. GLOVER,
Liquidator.

Chabaud & Oosthuizen,
Solicitors for said Company,
Union-Castle Buildings, Port Elizabeth.

1537—6

INTENTION TO TRANSFER.

Notice is hereby given that it is the intention of Messrs. B. J. VORSTER & CO. to sell and transfer their bakery business, situate on Erf No. 5, Block W, Meintjes Street, Middelburg, to CHARLES JAMES MORRIS, a fortnight after the date of the publication of this notice.

Middelburg, Cape Province, this 27th January, 1920.

MINNAAR & DE KOCK,
Attorneys for the parties.

1526—6

ADVERTISEMENTS.

DIE NAMAKWALAND EKSEKUTEURS-KAMER EN TRUSTMAATSKAPPIJ, BEPERK.

Boedel wijle ADRIAAN PIETER VAN NIEKERK, van Klipfontein, Namaqualand, overlede te Robertson.

Krediteure word mits dese versoek om hul rekeninge in te dien bij die ondergetekende binne ses weke van datum van publikasie hiervan, en debiteure moet binne dieselfde tijdperk hul skulde aan die ondergetekende betaal.

Springbok, 27 Januarie 1920.

GORDON & SCHOLTZ, Sekretarisse,
1804—6 Agente vir Eksekuteur.

IN THE MAGISTRATE'S COURT for the District of Malmesbury held at Malmesbury.

In the matter between ADOLF GOLIATH, Plaintiff, and HEDWIG WITBOOI, Defendant.

NOTICE OF PUBLIC SALE.

Notice is hereby given that a Public Sale of all Right, Title, and Interest of Lot No. 73, Lang Straat, situate at Mamre Mission Station, Malmesbury District, will be held in front of the Court-house, Malmesbury, at 10 o'clock a.m., on Friday, 20th February, 1920, in satisfaction of a Warrant of Execution issued in the above-mentioned suit.

The conditions of sale are—

(1) bids will be accepted from inhabitants of Mamre only;
(2) the Right, Title, and Interest will be sold to the highest bidder without reserve for cash;
(3) transfer will be obtained from the Mamre Board of Management for the purchaser on payment of 2s. 6d. stamp duty.

D. ROY BECKETT,
Civil Messenger.

Malmesbury, 30th January, 1920.

1806—6-13

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, HUGO HEINRICH AUGUST WREDE intends selling his butchery and general dealer's business carried on at Berlin, Kingwilliamstown, to JOHANNES JOSEPH EHRKE and CARL FRANZ ALBERT EHRKE, trading as EHRKE BROTHERS.

Dated at Kingwilliamstown, this 30th day of January, 1920.

ROBERTSON, WILEY & KING,
Attorneys for the parties.

1594—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that FERDINAND ADOLPH MEIER intends to dispose of his business as general dealer at the corner of Mary and Bridge Streets, Kingwilliamstown, to JOSEPH MEIER, trading as MEIER BROS.

Kingwilliamstown, 29th January, 1920.

ANDERS & LYNN,
1580—6-13 Attorneys for parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that BENJAMIN JOSEPH KREUSCH intends to sell his Trading Station at Peuleni, Enoch Kobokane's Location, District Kingwilliamstown, to HARRY PLETNICK.

Kingwilliamstown, 29th January, 1920.

ANDERS & LYNN,
1579—6-13 Attorneys for parties.

SPICER LANGLEY & CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection of persons interested at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days, reckoned from Monday, 2nd February, 1920.

Should no objection be lodged thereto the Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

Dated at Capetown, this 26th day of January, 1920.

D. TENNANT,
Attorney for Liquidator.

71 Burg Street, Capetown. 1516—6

In the Estate of the late MARY LOUISA BARR (No. 4861), late of 6 Vanbrugh Park Road, Blackheath, Kent, England, being at the time of her death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein, save and except the following shares in Companies chargeable with duty:—

350 Shares of £1 each, fully paid, in the Elandslaagte Collieries, Ltd., Nos. 96464/96513, 96564/96663, 27205/404.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, Heirs, or Legatees of the deceased, and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice.

Dated at Durban, this 2nd day of February, 1920.

ELIZABETH STERLING HAMILTON,
Executrix of the late Mary Louisa Barr,
Appointed in the United Kingdom,
J. M. CRADOCK, *q.q.*

1640—6

In the Insolvent Estate SULLIMAN ASMALL, 85 Berea Road, Durban.

Tenders are invited for the following assets in the above Estate:—

Stock-in-Trade.
Fixtures, Fittings.
Book Debts, Goodwill, and Licence.

Offers will be received for the whole or part of the above.

Schedules and all information regarding the above may be obtained from the undersigned by bona fide purchasers.

Tenders in writing, under envelope marked "Tender, Insolvent Estate Sulliman Asmall," must be delivered at the Offices of Messrs. Amod Bayat & Co., 131 Grey Street, not later than 4.30 p.m., on Tuesday, the 3rd February, 1920.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Dated at Durban, this 26th day of January, 1920.

ISMAIL BAYAT,
1498—30-6 Trustee.

In the Assigned Estate of AUGUSTINE JEANETTE ALLEN, of Ladysmith, Natal, widow.

Notice is hereby given that the Third and Final Administration and Distribution Accounts herein have been lodged with the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) and a copy thereof with the Magistrate, Klip River Division, where they will lie for inspection for fourteen and seven days respectively from date of publication hereof, after which the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) will be moved to confirm the same.

Ladysmith, Natal, this 2nd February, 1920.

E. R. RAWLINSON,
1708—6 Solicitor for Trustee.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.—In the Estate of the late JOHANNES MARTINUS SMIT and predeceased spouse, ANNA JACOBA SMIT (born GROVE), of Richmond.

Notice is hereby given that persons who have any claims against this Estate are required to file them with the undersigned within six weeks from date and those indebted thereto are required to pay the amounts due by them within the same period.

Dated at Richmond, this 2nd day of February, 1920.

H. J. STANDER,
Manager,
1798—6 Executor Dative.

Insolvent Estate of HARIBHAI MAKANJEE, general merchant, of 464 Church Street, Pietermaritzburg (No. 140).

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Estate will be held before the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on Friday, the 20th day of February, 1920.

Business: Proof of Debts.

A. C. PARSONS,
Registered Public Accountant (Natal),
Trustee.

12 Timber Street, Pietermaritzburg,
2nd February, 1920. 1689—6

LOST TITLE-DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2565/1904, dated 26th October, 1904, passed by Harold Martel Millar in favour of Herbert Millar in respect of an undivided quarter share of that piece of land known as Sub-division 72 of Block E, in extent 18 acres 0 roods 16.49 perches, forming a portion of the remainder of the farm Sea View, County of Durban.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 20th day of January, 1920.

SHEPSTONE & WYLIE,
Applicant's Attorneys.

Durban.

1135—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

THE COLENSO LIVE STOCK & BREEDERS' CO-OPERATIVE SOCIETY.

The following additional members of this Society are published for general information.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,
28th January, 1920.

De volgende additionele leden van deze Vereniging worden gepubliceerd voor algemene kennisgeving.

THOS. B. HEROLD,
Algemene Bestuurder.

Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika.

	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
2.	Stead, Archibald Norman	"Cauvins Hope," Umbulwana.
3.	Reed, Thomas Henry	Lot No. 7, Blauwkrantz, P.O. Kokstad, East Griqualand.

1531—6

Messrs. HARRY SILBURN & CO.'S SALES.

In the matter of ANNIE ELIZABETH PINCUS *versus* F. H. BIRDSEY, under writ of the Supreme Court, Colony of Natal, Pietermaritzburg.

Messrs. Harry Silburn & Co., duly instructed by the Deputy-Sheriff, will sell by public auction at the residence, 365 Commercial Road, on Tuesday, 17th February, at 10.30 o'clock, the choice furniture and household effects contained at above address, consisting as follows:—

Large settee in black oak (real good), Wilton carpet square, easy chairs, round table in teak, hearthrugs, rugs, sheraton chair, occasional folding table, small chair and cushion, parlour bench in black oak, oak stand and brass bowl, bronze ornaments, Cleopatra-needle ornaments, marble clock (sphinx design), brass vases, china bowls, dark overmantle (hand carved), dog grate, Indian ornaments, foot stool, china dog, bric-a-brac, bookcase and collection of books, electric reading lamp, brass candlesticks, tantalus, drawing-room suite in dark oak (upholstered in leather), valuable collection of pictures, brass flower-stand, copper bowl, fur mat, brass plates, curtains, rods and blinds, linoleum, carpet, rug, extension table in dark oak, table cloth, easy swing chairs, Madeira chair, cake stand, occasional tables, foot stool, dining chairs, bell, overmantle in dark oak, screen, butler's tray, wall clock, cocoa matting, linen press, ice chest, heating stove, electric iron, dinner service, tea sets, large collection of good crockery and glassware, twin bedsteads (green enamelled), settee, handsome bedroom suite in dark oak, dressing chest with large oval mirror (bow design), antique writing table, rocking chair, office chair, boot cupboard, toilet ware, table, towel-rail, slop pail, carpet, matting, bookshelf and books, chairs, feather pillows, blankets, chest of drawers, swing mirrors, hanging wardrobe, cupboard, stove, "L'economique," with boiler, kitchen chair, mincer, table, trestle table, clothes-horse, steps, iron kettle, saucepans, flat irons, preserving bottles, copper boiler, wire mat, sundries.

HARRY SILBURN & CO.,
Auctioneers and Appraisers.

1803—6-13

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of grocery store and tearoom proprietor carried on by HARRY GROBER, corner of Park and St. George's Streets, has been sold to PHILIP SHRAGA.

Durban, 29th January, 1920.

STOCKEN & STOCKEN,
Solicitors for the parties.

389 West Street, Durban. 1808—6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, we hereby give notice on behalf of HAJEE ABDOOLA ADAM of his intention to sell the business heretofore carried on by him at Doornpoort No. 5, in the Division of Newcastle, as a retail dealer, to SHEIK HOOSEN KADER & CO., of Dannhauser, storekeepers.

Dated at Newcastle, this 26th day of January, 1920.

ANDERSON & EDMONDS,
1400—30-6 Attorneys for H. A. Adam.

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership entered into between JOHN STONE and JOHN CHARLES WILLIAMS, by agreement, dated the 1st September, 1919, was by mutual agreement dissolved on the 3rd day of December, 1919.

Dated at Durban, this 6th day of January, 1920.

JOHN STONE.
JOHN CHARLES WILLIAMS.

770—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Sub-section (1), of Act No. 32 of 1916, that it is my intention to sell the retail dealer's business heretofore carried on by me at 62 Park Street, Durban, to REGINALD BERNSTEIN.

L. S. DIXON.

C. P. Robinson & Goulding,
Solicitors for L. S. Dixon,
West Street, Durban. 1511—6

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of storekeepers and retail dealers and butchers heretofore carried on by SELIG BERGER and JOSEPH FLINK, under the style or firm of the BARRIER SUPPLY STORES, at farm Salem, near Pinetown, has been provisionally sold to JOSEPH FLINK, subject to transfer of the lease and licences for the said business.

Durban, 29th January, 1920.

STOCKEN & STOCKEN,
Solicitors for the parties.

389 West Street, Durban. 1807—6

Notice is hereby given that on Monday, the 23rd February, 1920, at 10 o'clock a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Maritzburg, on behalf of HARRY TRECOMBE MALLETT, of Durban, for admission as an attorney of the said Honourable Court.

Any objections to this application must be lodged with the Registrar of the said Honourable Court on or before the date of such application.

Pietermaritzburg, 4th February, 1920.

A. FINDLAY & CO.,
1801—6 Applicant's Attorneys.

THE DUNDEE COAL COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the Company's Offices, Leuchar's Buildings, Smith Street, Durban, on Friday, the 27th day of February, 1920, at 10.30 a.m., to consider the following alterations and additions to the Company's Articles of Association, viz.:—

1. That Article 67 be rescinded and in lieu thereof the following Article substituted:—

"67. Any special business, notice of which shall have been given to the Board by any Shareholder, may be transacted at such Meeting, provided that at least ten days' notice thereof shall have been given to the Board. Due notice shall be sent by post to each Shareholder of every General Meeting at least twenty-one days prior to the day of such Meeting, but an accidental omission to give any such notice to any of the members or the non-receipt of such notice by any member shall not invalidate any resolution passed at any such meeting."

2. That Article 157 be rescinded and in lieu thereof the following inserted:—

"157. Any notice if given by post shall be deemed to have been served at the time that the letter or wrapper containing the same is put into the Post Office, and, including such service, it shall be sufficient to prove that the letter containing the notice was properly prepaid, addressed, and put into the Post Office."

3. That Article 139 be rescinded and in lieu thereof the following Article inserted:—

"139. Any General Meeting of Shareholders or the Directors may from time to time declare a dividend and/or bonus to be paid to the members, which shall be paid in proportion to and at so much per share without reference to the amount paid up. Any General Meeting declaring a dividend and/or bonus may direct payment of such dividend and/or bonus, wholly or in part, by the distribution of specific assets, and in particular of paid-up shares, debentures, or debenture stock of the Company, or paid-up shares, debentures, or debenture stock of any other Company, or in any one or more of such ways, and the Directors shall give effect to such Resolution; and where any difficulty arises in regard to the distribution, they may settle the same as they think expedient, and in particular may issue fractional certificates and may fix the value for distribution of such specific assets, or any part thereof, and may determine that cash payments shall be made to any members upon the footing of the value so fixed in order to adjust the rights of all parties, and may vest any such specific assets in Trustees upon such trusts for the persons entitled to the dividend as may seem expedient to the Directors. Where requisite a proper contract shall be filed in accordance with Section 1 of Law No. 19, 1893, and the Directors may appoint any person to sign such contract on behalf of the persons entitled to the dividend, and such appointment will be effective."

4. That any two Directors and the Secretary be empowered to sign Supplementary Articles of Association and all other necessary documents to give effect to the foregoing Resolutions.

By order of the Board of Directors.

R. P. GILBERT,
Secretary.

Head Office,
Leuchar's Buildings,
326 Smith Street,
Durban, 14th January, 1920.

1809—6

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Thursday, the 26th day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, on behalf of JACK SHEPSTONE CALDER, of Durban, for his admission as a Candidate Attorney of the Supreme Court.

Any objections to this application must be filed with the Registrar of the said Court on or before the date of hearing.

Dated at Durban, this 29th day of January, 1920.

SHEPSTONE & WYLIE,
Applicant's Attorneys.

Approved:
K. W. McAlister, Registrar.

1682—6

NOTICE.

I, ALFRED D. CARO, of 331 Smith Street, Durban, do hereby apply for a share broker and general licence for the year 1920.

A. D. CARO.

Durban, 3rd February, 1920.

1797—6

INSOLVENT ESTATE SALE.

Notice of sale of the undermentioned property in the Insolvent Estate of JACOBUS MARTHINUS KLOPPER, farmer, of Rebelfort, District Kroonstad, to be held at Bothaville, on Saturday, 21st February, 1920, at 10 a.m.:—1 Cow and calf, 1 bedroom suite, 1 double bed and mattress, 2 single beds, 1 piece linoleum, 1 picture frame, 1 cot, 1 kitchen table, and 1 saddle.

Bothaville, 30th January, 1920.

J. B. VENTER,
Trustee.

1560—6

Creditors and Debtors in the Estate of the late HENDRIK BERNARDUS CRONJE and surviving spouse, ANNA MARIA MAGDALENA CRONJE, of Taaiboschvlei, District Winburg, are to lodge their claims and file their accounts with the undersigned within three weeks from date of publication hereof.

Eastern Free State Board of Executors and Trust Co., Ltd.,

S. W. CLOETE,
Manager for Executor Dative.

Theunissen, Orange Free State.

1571—6

NOTICE.

In the Insolvent Estate of DAVID STEPHANUS DE VILLIERS, of Meddel, District Vredefort.

Notice is hereby given that De Villiers Kriel & Tomlinson will sell by public auction on the farm Middel, District Vredefort, on the 25th February, 1920, at 11 a.m., the following loose assets belonging to the above Insolvent Estate, namely:—1 Cart and harness, 2 horses, 1 wagon and gear for 6 oxen, 2 ploughs, 2 heifers, 1 rifle, furniture, etc.

E. C. KRIEL,
Trustee.

Vredefort, 2nd February, 1920.

1644—6

UNION OF SOUTH AFRICA.

MINERS' PHTHISIS ACTS AMENDMENT ACT

(No. 44 of 1917).

PRICE, 6D., POST FREE.

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt hiermede dat aanzoek zal gedaan worden bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling) te Bloemfontein, op Dinsdag, de 2de Maart 1920, om 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden voor de overgave van de Boedel van MICHIEL JOHANNES PIENAAR, spekulateur en algemene handelaar, van Reitz, Oranje Vrijstaat Provincie, als insolvent; en dat zijn schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Bloemfontein, en ten kantore van de Magistraat te Reitz voor een tijdperk van veertien dagen van de 13de Februarie tot de 27ste dag van Februarie 1920.

DE VILLIERS & CONRADIE,
Prokureurs voor Applikant.

Bus 10, Reitz, 3 Februarie 1920.

1818—6

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond (No. 2809/1917), dated 31st December, 1917, passed by William Robert Scott, for an amount of £1,000 in favour the Town Council of Bloemfontein, in respect of—

(1) the remaining portion of Erf No. 777, Fountain Street, Bloemfontein;
(2) certain portion marked "C" of Erf No. 778, Fountain Street, Bloemfontein; and
(3) certain portion marked "B" of Erf No. 778, Fountain Street, Bloemfontein;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 3rd day of January, 1920.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for Applicant.

1788—6-13-20

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that I intend applying for the issue of a duplicate Share Certificate No. 76, in respect of ten shares Nos. 1531-1540, in the Orangia Creamery Co., Ltd., Bethlehem, Orange Free State, in the name of W. THOMPSON, Willowglen, Bethlehem.

All persons having objections to the issue of such duplicate are required to lodge the same in writing with the Secretary of the Orangia Creamery Co., Ltd., Bethlehem, within twenty-one days from date hereof.

W. A. BOYD-KING,
for Applicant.

Bethlehem, 4th February, 1920.

1731—6

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 11718 for £500 on the lives of Johannes Hendrik de Bruin and Jacoba Susanna de Bruin.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

ALEX. PEARSON,
Resident Secretary.

Mutual Buildings,
Market Square, Bloemfontein, O.F.S.

12196—Dec. 5-Jan. 2-Feb. 6.

LOST DEED OF TRANSFER No. 39398.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of Deed of Transfer No. 39398, registered 3rd December, 1890, passed by the Bank of Africa, Limited, in favour of Johannes Gijbert Roos and Eduard Christiaan Daniel Roos, in respect of (1) the undivided one-half share of the farm De Vlugt No. 264, District Bethlehem, in extent 1094 morgen 140 square roods; and (2) certain portion of the farm Verliesfontein No. 279, known as the farm Mooihoek No. 533, District Bethlehem (now No. 348, District Ficksburg), in extent 632 morgen; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 20th January, 1920.

J. C. DANIELS & CO.,
Attorneys for Applicant.

1090—23-30-6

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies, to serve as originals, of firstly Deed of Transfer No. 2637, passed by the Executrix in the Estate of the late Christiaan Christoffel Mulder in favour of the late William Abbott Dickson and registered the 27th November, 1860, in respect of certain property, being Dry Erf No. 167, in the Kruger Street, in the town of Fauresmith, in extent 100 by 90 feet. Secondly of Deed of Transfer No. 26587, passed by the Executrix in the Estate of the late William Abbott Dickson in favour of the late Elizabeth Dickson (born Hughes), widow, and registered the 26th of May, 1882, in respect of certain property, being Water Erf No. 317, formerly 13, on the corner of East Burger and Kerk Streets, in the town of Fauresmith, in extent 100 by 80.90 feet, and Water Erf No. 309, formerly 18, on the corner of East Burger and Du Toit Streets, in the town of Fauresmith, in extent 101.68 by 80 feet; and all persons having objections to the issue of such copies are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Fauresmith, 20th January, 1920.

VOIGT & ASHPOLE,
Applicant's Attorneys.

1091—23-30-6

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 28320, gedateerd 7 Desember 1909, gepasseerd door The Board of Management, van Villiers, Distrikt Frankfort, ten faveure van Marthinus Philippus Fourie, jun., ten opzichte van (1) Erf No. 408, ten dorpe Villiers, Distrikt Frankfort, groot een honderd en vier vierkante roeden vier en twintig vierkante voeten, en (2) Erf No. 409, ten dorpe Villiers, Distrikt Frankfort, groot een honderd en vier vierkante roeden vier en twintig vierkante voeten.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Bloemfontein binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Bloemfontein, op deze 15de dag van Januarie 1920.

GORDON FRASER,
Prokureur voor Aanvrager.

767—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

VERLOREN GRONDBRIEF.

Mits deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Grondbrief geregistreerd op de 27ste dag van Julie 1899, ten faveure van John Richard Leech, ten opzichte van zeker Erf No. 1A (nu No. 514) gelegen aan Victoria- en Albertstraat, ten dorpe Winburg, Distrikt Winburg, groot zes en negentig (96) kaapse roeden drie en dertig (33) kaapse voeten.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Bloemfontein, binnen vijf weken na de publikatie van deze kennisgeving.

Gedaan te Winburg deze 15de dag van Januarie 1920.

D. J. DU PLESSIS & KIE,
Prokureurs vir Applikant.

1161—30-6-13

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy, to serve as original, of the Grondbrief, dated the 29th day of September, 1864, passed in favour of Den Kerkeraad der Kerk te Reddersburg, in respect of certain farm Vlakfontein No. 165, District Bloemfontein, in extent 2350 morgen 42 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 26th day of January, 1920.

CHAS. J. REITZ,
1326—30-6-13 Applicant's Attorney.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Transfer Deed No. 187, dated the 10th January, 1911, passed by the Trustees in the Estate of Robert Miller in favour of Janet Miller (born Shanks), in respect of certain Stand No. 22, situate in the township of Jagersfontein, in extent sixty by sixty cape feet; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Magistrate at Jagersfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Jagersfontein, this 19th day of January, 1920.

H. P. VAN DER POST,
Attorney for Applicant.

1089—23-30-6

KENNISGEVING.

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Kennis wordt mits deze gegeven dat wij van plan zijn applikatie te maken aan de Registrateur van Akten van de Oranje Vrijstaat Provincie, voor de uitreiking van een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 1422/1912, geregistreerd 11 Mei 1912, ten faveure van Lucas Petrus Steenkamp, waardoor het onverdeelde halve aandeel van zeker Erf No. 234, in het dorp Heilbron, het gehele erf zijnde groot 75 vierkante roeden, aan hem werd getransporteerd.

Alle personen die enige objekties hebben tegen de uitreiking van zodanige akte, worden verzocht hun objektie schriftelik bij de Registrateur van Akten te Bloemfontein in te dienen binnen vijf weken van de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Bloemfontein, deze 26ste dag van Januarie 1920.

BREBNER & REITZ,
Prokureurs voor Applikant.

1324—30-6-13

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 102394 for £500 on the life of HENDRIK JACOBUS REYNEKE SEVENSTER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby gven that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

ALEX. PEARSON,
Resident Secretary.

Mutual Buildings, Market Square,
Bloemfontein, Orange Free State.

12252—12D-9J-6F

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Transfer Deed No. 3175/1913, dated 4th September, 1913, passed by Johan Herselman van Heerden, of Theunissen, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Izak Abraham Terblanche (T/60) in favour of Jeremias Andrias Nell and Arthur Goodwin Cogill, in respect of certain undivided 9780/25813 share of the farm Weltevreden No. 473, situate in the District of Hoopstad, the whole farm being in extent eight hundred and sixty morgen two hundred and sixty square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 29th day of January, 1920.

DAVID F. MARAIS,
Applicant's Attorney.

1570—6-13-20

LOST DEED OF TRANSFER No. 18047.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy, to serve as an original, of Deed of Transfer No. 18047, dated the 19th day of July, 1876, and passed by Petrus Johannes Naude, jun., in favour of Johannes Cornelis Louw, in respect of Erf No. 438 (formerly Erf No. 53), town of Winburg, measuring sixty by seventy-six feet eight inches; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 12th day of January, 1920.

G. A. HILL,
652—16-23-6 Applicant's Attorney.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between MATTHEW KILLEY and PHILIP CAINE, as general dealers and carried on at Reitz, Orange Free State, under the style or firm of KILLEY & CAINE, has been dissolved by mutual consent as from the 31st January, 1920, and that business will henceforth be carried on by Mr. M. KILLEY for his own account.

All debts due to the partnership have to be paid to Mr. M. KILLEY, who will also receive all communications from Creditors.

Dated at Reitz, this 27th day of January, 1920.

ROSSOUW & ROSSOUW,
1523—6 Attorneys for the parties.

Notice is hereby given that on Monday, the 23rd day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of ROBERT LLEWELLYN HUGMAN, of Pietermaritzburg, for admission as an attorney of the said Honourable Court.

Any objections to this application must be lodged with the Registrar of the said Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Pietermaritzburg, this 2nd day of February, 1920.

BALE & GREENE,
Applicant's Attorneys.

1677—6

KENNISGEWING.

Kennis geskied mits dese dat die heer JOHAN GODFRIED ZIETSMAN vanaf 1 Desember 1919 uitgetree het uit die besigheid van Gebroeders ZIETSMAN, die nu hun besigheidsplek verplaas het naar Kerkstraat, Vrede (langs die nuwe winkel van die heer CARRANGIS). Die besigheid sal voortaan gedrewe word deur die overblijwende vennote JOHANNES FREDERIK ZIETSMAN en CHRISTOFFEL ZIETSMAN, onder die naam of firma van Gebroeders ZIETSMAN, soas tot hiertoe.

Vrede, 30 Januarie 1920.

J. W. L. KRIGE,
1615—6 Prokureur vir die partije.

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between FRED HERMAN and HENRY WILLIAM HEATH, building contractors, of Bloemfontein, has been dissolved by mutual consent as from the 20th January, 1920.

The said FRED HERMAN has acquired all the assets of the partnership and accepted the liabilities of same as at 20th January, 1920, the said HENRY WILLIAM HEATH retiring from the partnership as from said date.

Dated at Bloemfontein, this 26th day of January, 1920.

CHAS. J. REITZ,
Attorney for the parties.

1327—30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between MAX DAKES and MANUEL ROBIN, tailors, carried on at Reitz, Orange Free State, under the style or firm of DAKES & ROBIN, is dissolved by mutual consent as from the 1st February, 1920.

All debts due to the partnership are payable to M. ROBIN, Reitz, who will also receive all communications from Creditors.

Dated at Reitz, this 27th day of January, 1920.

ROSSOUW & ROSSOUW,
1524—6 Attorneys for the parties.

MIJNTERING WIJZIGINGSWET
(No. 44 van 1917).

PRIJS 6D., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, that LOUIS NATHAN HIRSCHOWITZ, of Warden, Orange Free State, intends disposing of his general dealer's business carried on by him on portions Erven Nos. 368 and 370, Main Street, Warden, aforesaid, to and on behalf of ROELOF JACOBUS BEUKES and JAN J. MAREE, of Vrede, Orange Free State.

Warden, 26th January, 1920.

F. STEWART KING,
Attorney for parties.

1535—6-13

NATURALIZATION NOTICES.

I, EWALD ERNST PETERS, of Crozier Street, Stellenbosch, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1603

I, ABRAM FEINSTEIN, of Modder Deep Mine, P.O. Box 61, Benoni, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1611

I, MORRIS GOLOMBICK, of 10A Mordaunt Street, Wolhuter Township, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1610

I, LOUIS ROSIN, of P.O. Box 34, Thaba 'Ncho, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1618

I, OSCAR PORTNOI, of corner Salt Pan Road and De Beers Road, The Strand, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1621

I, BENNIE CHINN, of Beach Road, The Strand, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1622

I, JACOB CHINN, of Wesley Street, The Strand, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1623

I, JACOB WARSH, of 38 Market Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1043

I, MORRIS HERSCH, of Vrede, Orange Free State, P.O. Box 51, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1554

I, ISRAEL FINE, of 6 Kent Street, Capetown, Box 106, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1555

I, HARRY HOFFENBERG, of 1 Acorn Road, Durban, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1548

I, BARNEY COHEN, of Stand No. 308, farm Benoni, Brakpan, P.O. Box 44, Brakpan, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1536

I, SAMUEL BOROK, of Durbanville, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1532

I, ISAAC SCHWARTZ, of Huguenot, P.O. Noorder Paarl, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1528

I, MORITZ THAL, of 28 Kloof Street, Capetown, P.O. Box 527, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1518

I, JULIUS IDOL SCHLES, of Kimberley, 31 Market Square, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1596

I, DAVIS ROSEN, of 56 Upper Mill Street (P.O. Box 3618), Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1590

I, BARNY COHEN, of Strand No. 308, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1569

I, JULIUS KRUGER, of Utrecht, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1568

I, AARON GREENBERG, of Utrecht, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1567

I, BARNEY LEIBOWITZ, of Spitzkop Store, farm Spitzkop, Utrecht Division, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1566

I, JOSEPH RUTTENBERG, of Molteno, Cape Province, P.O. Box 40, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1564

I, SELIG GORDON, of Mafeking, c/o Box 26, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1558A

I, LOUIS AUGUST NEWMAN, of Rocklands, Sea Point, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1557A

I, ISRAEL DITZ, of 263 Point Road, Durban, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1556A

I, GUOMUNDUR FRANKLIN GUOMUNDSSON, of c/o Irvin & Johnston, Ltd., P.O. Langebaan, Saldanha Bay, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1555A

I, LEONARD FISHER, of Markt Street, Frankfort, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1553A

I, JOSEPH JONAH PORTER, of 29 Westbourne Road, Port Elizabeth, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1616

I, SOLOMON NELKIN, of Erf No. 407, Springs Township, P.O. Box 161, Springs, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1714

I, SOLOMON KREININ, of corner Bedford Avenue and Bedford Street, Benoni, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1711

I, LOUIS GLASS, of 76a Bedford Avenue, Benoni, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1710

I, JOSEPH HARRIS, of Old England Building, corner Joubert and Market Street, Johannesburg, P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1705—6

I, FERDINAND LORENZ CHRISTOPH BEHR, of Hillary, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1676

I, ISAAC METZ, of Boons, District Rustenburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1670

ADVERTISEMENTS.

I, JOSEPH BEAR MILLER, of Pilgrims Rest, District Lydenburg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910 ,for Naturalization under that Act. 1646

I, CHARLES JOEL KATZ, of Kendal, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1627

I, JOSEPH LAZAR KATZ, of Kendal, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1628

I, AARON JACOB SWARTZ, of Kendal, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1629

I, MORIS GIDALIE MARKUSEWITZ, of 46 Princess Street, Troyeville, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1637

I, ISAAC OSCAR KATZ, of 51c Market Avenue, Benoni, P.O. Box 419, Benoni, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1630

I, CHARLES FLEISHMAN, of 2 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act. 1910, for Naturalization under that Act. 1631

I, SACK FLEISHMAN, of 47 Hanover Street, Mayfair, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1632

I, NATHAN LEVI, of 255 Luttig Street, Pretoria West, P.O. Box 389, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1549A—6

I, SOLOMON EBEDES, of Rand Nigel, P.O. Box 13, Nigel, District Heidelberg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1729

I, SAMUEL EGDAL, of 10 Delvers Street, Box 4819, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1683

I, SIMON EGDAL, of 10 Delvers Street, P.O. Box 4819, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1684

I, LOUIS LEVITT, of Klaver Station, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1724

I, ISRAEL GEVISER, of P.O. Box 1183, Durban, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1719

I, ABE SIVE, of Hutchinson, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1715

I, ABE ANTIZORSKY, of Biesjespoort, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1716

I, RAPHAEL HERTZIKOWITZ, of 46 Kerk Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1751

I, RAPHAEL LEIBOWITZ, of 47 Market Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1745

I, JOCHIM MARKUSCHOWITZ, of 5 Edith Street, Witbank, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1748

I, RUBIN MARKUSCHOWITZ, of 5 Edith Street, Witbank, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1746

I, ISAAC BENJAMIN, of Good Hope Stores, Uitkijk, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1747

I, MORRIS RAVDEL, of Delareyville, P.O. Box 11, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1749

I, ALEC SHER, of 47 Loveday Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1750

I, IZAK JERUSALIM, of Roodekop, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1752

I, CHARLES COHEN, of 50 End Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1753

I, LOUIS NATHAN OLOWITZ, of Brakpan, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1754

I, SAM SHNEIER, of Power Street, Brakpan, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1755

I, ABE BARRNEY GROLMAN, of P.O. Box 223, Brakpan, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1756

I, ISRAEL BORODOWKA, of De Aar, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1783

I, LEON ALBOW, of Lowestoft, Post Office, Pokwani, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1781

I, HERMANN GERSTLE, of 125 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, P.O. Box 5238, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1789

I, JOSEPH GREENBLATT, of Zeeland, District Vrede, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1794

I, HARRY COHEN, of P.O. Box 51, Vrede, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 1795

I, MAX HURWITZ, of Nelspruit, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 485

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE TRAFFIC EARNINGS FOR WEEK ENDED 31ST JANUARY, 1920.

OPGAAF DE VERVOERVERDIENSTEN VOOR DE WEEK, GEËINDIGD 31 JANUARIE 1920, BIJ BENADERING AANGEVENDE

	Passengers. *Reizigers.*	Parcels. *Pakketten.*	Goods. *Goederen.*	Coal. *Steenkool.*	Live Stock. *Levende Have.*	Miscellaneous. *Diversen.*	Total Earnings. *Totaal Verdiensten.*	Miles Open. *Mijlen Open.*
	£	£	£	£	£	£	£	No. *Aantal.*
Total week ended 31st January, 1920 / Totaal week geëindigd 31 Januarie 1920	115,187	12,452	193,083	70,153	13,715	12,075	416,665	9,542
Estimate / Begroting	83,579	7,937	155,102	66,974	10,318	10,156	334,066	9,542
Over (+) under (−) / Boven onder	+ 31,608	+ 4,515	+ 37,981	+ 3,179	+ 3,397	+ 1,919	+ 82,599	—
Weekly average from 1st April, 1919, to 31st January, 1920 (approximate) / Gemiddeld wekeliks bedrag van af 1 April 1919 tot 31 Januarie 1920 (bij benadering)	99,855	9,524	153,447	70,044	13,932	11,340	358,142	—
Estimate / Begroting	83,579	7,937	155,102	66,974	10,318	10,156	334,066	—
Over (+) under (−) / Boven onder	+ 16,276	+ 1,587	− 1,655	+ 3,070	+ 3,614	+ 1,184	+ 24,076	—
Total for period from 1st April, 1919, to 31st January, 1920 (approximate) / Totaal voor tijdvak van af 1 April 1919 tot 31 Januarie 1920 (bij benadering)	4,364,991	416,330	6,726,076	3,070,213	610,583	495,740	15,683,933	—
Proportion of Estimate / Proportie van Begroting	3,653,597	346,961	6,793,468	2,933,461	451,928	443,962	14,623,377	—
Over (+) under (−) / Boven onder	+ 711,394	+ 69,369	− 67,392	+ 136,752	+ 158,655	+ 51,778	+1,060,556	—
PREVIOUS EIGHT WEEKS:—								
Week ended 6th December, 1919 / Week geëindigd 6 Desember 1919	124,611	9,714	174,233	71,688	12,935	11,287	404,468	—
Week ended 13th December, 1919 / Week geëindigd 13 Desember 1919	139,556	10,884	183,433	69,659	13,911	10,975	428,418	—
Week ended 20th December, 1919 / Week geëindigd 20 Desember 1919	153,316	10,541	167,826	74,890	16,218	11,892	434,683	—
Week ended 27th December, 1919 / Week geëindigd 27 Desember 1919	160,914	11,173	123,374	60,638	14,170	12,824	383,093	—
Week ended 3rd January, 1920 / Week geëindigd 3 Januarie 1920	136,478	8,919	126,119	80,297	10,453	12,946	375,212	—
Week ended 10th January, 1920 / Week geëindigd 10 Januarie 1920	127,774	10,161	166,683	82,164	11,859	12,735	411,376	—
Week ended 17th January, 1920 / Week geëindigd 17 Januarie 1920	117,647	11,083	188,392	72,458	13,824	12,334	415,738	—
Week ended 24th January, 1920 / Week geëindigd 24 Januarie 1920	115,286	10,540	201,809	77,573	14,778	12,155	432,141	—

Accounting Office, Johannesburg, 3rd February, 1920.
Boekhouding, Johannesburg, 3 Februarie 1920.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, ETC.,

UNDER

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916,

PRICE **1s.**, POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

UNION OF SOUTH AFRICA.

Annual Report

OF THE

Government Mining Engineer

FOR THE

CALENDAR YEAR ENDED

31ST DECEMBER, 1917

Price 10s. 6d.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Het Jaarrapport

VAN DE

Goevernementsmijningenieur

OVER HET

KALENDERJAAR GEEINDIGD

31 DESEMBER 1917.

Prijs 10s. 6d.

(GEDRUKT IN ENGELS ALLEEN.)

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.*
CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.							
171/754 165/20	Schulze	Ernest Barrable	Carpenter	27th October, 1918, Salisbury	18th February, 1920, 10 a.m.	East London	Tutor.
133/403 253/20	Johnson	John	—	21st April, 1907, Middelburg	24th February, 1920, 10 a.m.	Middelburg	Executor.
171/612 345/20	Obose	Gideon	Policeman	19th October, 1919, Glen Grey	24th February, 1920, 10 a.m.	Glen Grey	Executor.
TRANSVAAL.							
42908	Mokololo	Rahab	Labourer	23rd October, 1919, Pietersburg	20th February, 1920, 10 a.m.	Pietersburg	Executor.
40096	Puzey	William	Merchant	22nd January, 1911, Brighton, England	18th February, 1920, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
42151	Prinsloo	Anna Susanna	Housewife	27th August, 1919, Bloemhof	17th February, 1920, 10 a.m.	Kopjes	Executor.
42890	Webb	Samuel Joseph T.	Retired general dealer	13th January, 1920, Johannesburg	17th February, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
42912	Wilson	William	—	4th February, 1919, London	20th February, 1920, 10 a.m.	Germiston	Executor.
42896	Wimby	Frederick C.	Civil engineer	14th March, 1919, London	18th February, 1920, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
NATAL.							
4806	Winterton	Thomas	Storekeeper	13th December, 1919, Morden	12th February, 1920, 10 a.m.	Ladysmith	Executor.
4893	Hickinbotham	Jane Clara	—	15th January, 1920, at Capetown	11th February, 1920, at 10 a.m.	Pietermaritzburg	Executor.
4900	Bruce	Margaret Lothian	Missionary	3rd February, 1919, Glasgow	11th February, 1920, 10 a.m.	Pietermaritzburg	Executor.
ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.							
S/4439	Straaten, van	Jacobus Petrus Lodewijk	Farmer	12th January, 1920, Molhoek, District Bloemfontein	20th February, 1920, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor.
M/2071	Macfarlane	Robert	—	21st July, 1903, "The Oaks," District Harrismith	27th February, 1920, 10 a.m.	Harrismith	Executor.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door skuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.*		Date from which Account will lie open. *Datum van of wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
J/82	Simon Jacobson, carrying on business under the style or firm of Simon Jacobson & Co., forwarding agents, Fouriesburg Rail	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Fouriesburg	10th February, 1920	14 days.
C/5533	William Henry Coxell, storekeeper, Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	6th February, 1920	—
94/233	Stephen Edward Ferguson, of Lovedale, Victoria East	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Alice	7th February, 1920	—
94/196	In the Insolvent Estate of Hermanus Dempers van der Westhuizen, a farmer, of Moorreesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Moorreesburg	10th February, 1920	14 days.
C/5810	Dada Osman, merchant, 210 Lombard Street, Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	7th February, 1920	—
94/270	Assigned Estate of Lewis Gross, tailor and outfitter, of Lady Grey Street, Paarl	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Paarl	10th February, 1920	14 days.
W/159	Roelof Petrus van Wijk, a farmer, residing at Rustlaagte, District Hoopstad	Fifth and Final Liquidation	Bloemfontein	Hoopstad	6th February, 1920	14 days.
94/257	Insolvent Estate of Tobias de Waal Russouw, general dealer, of 474 Albert Road, Salt River	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	9th February, 1920	14 days.
C/5336	Insolvent Estate of the late Jacobus Johannes Hoffman	Second and Final Liquidation	Pretoria	Wolmaransstad	6th February, 1920	21 days.
49/220	Insolvent Estate Stephanus Johannes Roelof Vorster, of Stellenbosch	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Stellenbosch	10th February, 1920	21 days.
C/5788	Mahmood Ebrahim, general dealer, 48 Commissioner Street, Krugersdorp	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Krugersdorp	14th February, 1920	—

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.*	Place of Business or Residence. *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.*			Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.*		Grounds of Application. *Redenen voor Applikatie.*
				Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Division. *Afdeling.*	Place. *Plaats.*	
93/488	Jacobus Nicolaas Kotze, sequestrated under name of Jury Nicolaas Kotze, a general dealer	Now at Koets, Namaqualand, when sequestrated at Dasjesfontein, Namaqualand	8th June, 1917	Wednesday	31/3/20	10 a.m.	Cape Provincial Division	Capetown	Account confirmed on 30th May, 1918.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hoog g rechtshof zoals daarin uiteengezet.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. / *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Upon the Application of. / *Op de Applikatie van.*
		Date of Order. / *Datum van Order.*	Division of Court. / *Afdeling van Hof.*	
94/346	Wood, Frederick, general dealer, of Newlands, Cape	28/1/20	Cape of Good Hope Provincial Division	Van der Byl & Co., of Capetown.
94/348	H. Lewington & Co.: Emil Henry Rehr, plumber, carrying on business at 3 Kloof Street, Capetown, as	29/1/20	Do.	J. R. McKillop & Co., Ltd., and Wand and Blackburn, Ltd., all of Capetown.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. / *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Day, Date, and Hour of Meeting. / *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. / *Plaats van Bijeenkomst.*
		Date of Order. / *Datum van Order.*	Division of Court. / *Afdeling van Hof.*	Day. / *Dag.*	Date. / *Datum.*	Hour. / *Uur.*	
J/88	Jager, de, Daniel, farmer, of Welvaart, District Harrismith	2/2/20	Orange Free State	Friday	20/2/20	10 a.m.	Harrismith.
T/77	Tromp, Jacobus Johan, farmer, of Bethulie	2/2/20	" "	Wednesday	18/2/20	10 a.m.	Bethulie.
C/6014	Laurens, Johannes Herman Robert, a miner, of 75 Woburn Avenue, Benoni	20/1/20	Witwatersrand Local Division	Wednesday	18/2/20	10 a.m.	Benoni.
C/6021	Johnson, Walter Mandley, optician, of 22A Joubert Street, Johannesburg	27/1/20	" "	Tuesday	17/2/20	11 a.m.	Johannesburg.
177	Redman, Edward Wallace, blacksmith, retail dealer and licensed victualler, Umlaas Road, Natal	27/1/20	Supreme	Friday	20/2/20	10 a.m.	Pietermaritzburg.
178	Naidoo, Moonsamy Coopasamy, free Indian, farmer, Umlaas	2/2/20	Supreme	Thursday	19/2/20	10 a.m.	Durban.
*94/341	Brits, Christoffel Johannes, ex-policeman, of Prieska	14/1/20	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	25/2/20	10 a.m.	Prieska.
94/347	Meyer, Gert, farmer, of Ruiterbosch, Mossel Bay	28/1/20	" "	Monday	23/2/20	10 a.m.	Mossel Bay.

* Readvertised.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
C/5996	Joseph Hoffman, tailor, of Johannesburg	Sequestrated	W. L. Cousins	23–24 Sacke's Buildings, P.O. Box 5654, Johannesburg	Thursday	19/2/20	11 a.m.	Johannesburg	19/2/20.
K/125	Jacobus Marthinus Klopper, farmer, of Rebelfort, District Kroonstad	Sequestrated	J. B. Venter	Box 11, Bothaville	Friday	20/2/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Bothaville	14 days.
94/320	John William White Wiese, a farmer, of Van Rhijnsdorp	Sequestrated	Johann Andrew Stegmann	Box 5, Van Rhijnsdorp	Friday	27/2/20	10 a.m.	Van Rhijnsdorp	30 days.
C/6005	Louis Johannes van der Walt, clerk, of Johannesburg	Sequestrated	L. Levinson	Box 1847, 21 Corporation Buildings, Johannesburg	Thursday	26/2/20	11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	24/2/20.
C/5979	Lawrence Matthew Henderson, book-keeper	Sequestrated	John Wright Sutcliffe	No. 39 Henwood's Arcade, Johannesburg	Thursday	19/2/20	11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	14 days.
C/5999	Insolvent Estate Maurice Beiles	Sequestrated	Henry Caro Isaacs	Johannesburg Club Buildings, Fox Street, Johannesburg	Thursday	19/2/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Krugersdorp	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
94/225	Edward Rafferty	Sequestrated	Friday	20/2/20	10 a.m.	Magistrate's Court, Middelburg, C.P.	To give the Trustee directions concerning the action to be taken by him for the realization of two mortgage bonds by John Bron in favour of Insolvent.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/5727	David Louis Jacobus Wilson, a storekeeper, of Amersfoort	27th January, 1920	Dividend being paid	H. Sausenthaler	P.O. Box 2, Wakkerstroom.
C/5672	Insolvent Estate of Jacob Papilsky, a tailor, of Germiston	26th January, 1920	Dividend being paid	W. L. Cousins	23–24 Sacke's Buildings, P.O. Box 5654, Johannesburg.
C/5687	Justus Christiaan Brandt Roscher	26th January, 1920	Dividend being paid	Leonard Frederick Holmes	P.O. Box 23, Ventersdorp.
C/5859	Insolvent Estate Mozes (or Manie) Marais, a farmer, of Holgatsfontein, District Standerton	26th January, 1920	Dividend being paid	J. T. Wood	P.O. Box 115, Standerton.
C/5910	Gert Johan Daniel Jordaan jr., boer, te Goedehoop, Subdistrikt Schweizer-Reneke	23 Januarie, 1920	Divident te worden uitbetaald	R. W. van Zijl, Kurator	Bus 6, Schweizer-Reneke.
R. 2/289	Cheung Kee	21st January, 1920	Dividend being paid	J. Pooley, Secretary, Griqualand West Loan Trust Agency Co., Ltd.	46 Main Street, Kimberley, P.O. Box 189.
94/89	Joseph Matthews, a chemist, of Burghersdorp, Cape Province	29th January, 1920	Dividend is being paid	F. E. W. Groet and F. A. Visser	Burghersdorp, Cape Province. Queenstown, Cape Province.
94/264	Insolvent Estate of Malek Hoosain Adams, a general dealer, of 21 Albert Road, Woodstock, Cape	29th January, 1920	A first and final Distribution is now being paid out	I. Levy	106 Adderley Street, Capetown.
143	Insolvent Estate of H. A. Selley. of Mount Edgecombe, ganger	23rd January, 1920	Dividend being paid	H. R. Hathway	17 Barns and McFies Arcade, Pine Street, Durban.
Z/18	Gideon van Zyl, a farmer, of Fairview, District Heilbron	27th January, 1920	Dividend is being paid	T. F. Barry	P.O. Box 42, Heilbron.
N/85	Johannes Petrus Nel, a farmer, of Caledonsdraai, District Ficksburg	27th January, 1920	Dividend being paid	H. F. Mitchell	P.O. Box 39, Ficksburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *honderd zestig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM NO. 9.—FORMULIER NO. 9. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date of Sequestration Order. *Datum van Order van Sekwestratie.*	Court or Division of the Court by which Order made. *Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*	Date of Confirmation of Final Account. *Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.*	Trustee or Assignee's Name and Address. *Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/5557	Israel Mettrus Bayer, general dealer and hotel-keeper, Rietspruit No. 1557, Waterberg, Transvaal	21/2/18	Transvaal Provincial Division ...	18/7/19	J. Cameron, manager, The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, corner Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
C/5532	Isaac Treisman, general dealer, Lichtenburg	21/12/17	" " ...	8/7/19	J. Cameron, manager, The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, corner Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

CAPE.

E-tate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
141/695/1434/19	James Petrus Cornelius Read and his surviving spouse, the late Agnes Henrietta Read (born Van Huyssteen), of Woodlands, in the District of Knysna	30 days.....	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province, Attorneys for the Executors Dative	Cape.
8/322	Andrew Murray Joubert and surviving spouse, Elizabeth Johanna Jacoba Joubert (born Van Schalkwijk)	1 month.....	H. J. C. de Jager, Kuruman.....	Cape.
171/401	Michiel Josias Kriel.....	1 maand.....	N. & D. Ackermann, Prokureurs, Montagu.....	Kaap.
171/157/304/20	Floris Petrus Coetzee.....	30 dagen....	J. P. Kruger, Postbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
171/523	Anna Catharina van der Merwe (born Hanekom), of Platrug, District Porterville	6 weeks.....	Malmesbury Board of Executors, Piquetberg Branch..	Cape.
171/141	Gertruida Sophia Conradie (geboren Conradie), van Steytlerville	6 weken.....	M. L. Krige, Postbus 10, Steytlerville, Prokureur voor Eksekuteur	Kaap.
171/636/180/20	Helena Alberta Prins (born Kotze), of Vredenburg, District Malmesbury	6 weeks.....	P. D. de W. du Plessis, Attorney for Executor, Vredenburg, Cape Province	Cape.
170/797	Mietje Prinsloo (born Prinsloo).....	6 weeks.....	F. M. Prinsloo, c/o Watkins & Heyns, Humansdorp..	Cape.
171/924/82/20	Eleanor Xiniwe (born Dwanya), of Kingwilliamstown..	6 weeks.....	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
171/230/4917/19	Johanna Beatrix Ferreira (born Maritz), a housewife, of Bolo, Stutterheim, Cape Province	21 days.....	Fred H. Bousfield, Agent for Executor Dative, Stutterheim	Cape.
110/299	William Higgs.....	6 weeks.....	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.....	Cape.
171/898	Carolina Francina Wessels (born Muntingh).....	30 days.....	Herold & Gie, Attorneys for Executor, 10 Wale Street, Capetown	Cape.
171/522	Nicolaas Smuts de Manielle, van Slot, Malmesbury Afdeling	30 dagen....	W. J. Vos, Sekretaris, African Mutual, Postbus 27, Malmesbury, Agent voor Eksekuteur Testamentair	Cape.
171/518	Joseph Moorcroft, butcher's assistant, Cradock.....	30 days.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
171/400	Stephanus Francois Kloppers (A. P.'s son), of Wilge River, District Worcester	6 weeks.....	J. J. Theron & Sons, Agents for Executors, A.B.C. Buildings, Worcester	Cape.
166/180/5174/18	Norman Stanley Domoney, of Kingwilliamstown.....	14 days.....	Cecil Romaine Atherstone, P.O. Box 102, Kingwilliamstown	Cape.
171/153	Elsje Johanna Cloete (born Schlebusch), of Lady Grey, District Aliwal North	1 month.....	Hugh McKinnell, Solicitor, Lady Grey.....	Cape.
171/87	George Ernest Bath, Algeria, Cedarbergen, Clanwilliam..	1 month.....	Clement Foster, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 8, Clanwilliam	Cape.
170/621/4729/19	Adriana Maria Ferreira (born Van Niekerk), widow, of Petrus Hendrick Ferreira, predeceased	6 weeks.....	A. A. W. Tiran, P.O. Louter Water, via Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
162/98/632/18	Frederick Conrad Bessenger.....	30 days.....	D. H. Grundlingh, Attorney, Cala.....	Cape.
171/152/173/20	Eugene Felix Etheridge Cloete.....	6 weeks.....	Whitaker & Key, Attorneys for the Executors, Indwe....	Cape.
171/395	Aletta Margaritha van der Merwe (born Koekemoer) and surviving spouse, Cornelis Johannes van der Merwe, of Naudesfontein, District of Queenstown	1 month.....	Dan. J. de Wet, P.O. Box 6, Sterkstroom.....	Cape.
171/867	Joseph (or Guiseppe) Vay.....	30 days.....	J. H. Astrop, Italian Vice-Consul, Executor Testamentary, 6 Church Square, Capetown	Cape.
170/443/4482/19	Alida Maria Koch (geboren Walters), van Malmesbury, en nagelaten echtgenoot Michiel Adriaan Koch	30 dagen....	Suidafrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappij, Bpk., Moorreesburg, N. L. Hanekam, Bestuurder	Kaap.
171/911/185/20	Willem Wilbers, senior, of Bosch Rivier, District Ladismith, Cape Province, and surviving spouse, Cornelia Carolina Wilbers (born Coetzer)	6 weeks.....	Wessel F. van Wijk, Attorney for the Executrix, Van Wyksdorp, District Ladismith, Cape Province	Cape.
170/192/4753/19	Damon Dampies.....	30 days.....	J. E. Schoevers & Co., Wellington, Cape Province.....	Cape.
164/143	Frances Pearl Brown (born Caldecott), of Marsden Heights, Molteno	30 days.....	Elliott Brothers, Attorneys for Executors, Cathcart...	Cape.
171/880	Jacomina Elizabeth Viljoen (born Kriel).....	6 weeks.....	Van Zijl & Hofmeyr, Montagu.....	Cape.
171/762/270/20	Fred. Orlands Stephens.....	6 weeks.....	Charles William Albret Coulter, 107 St. George's Street, Capetown	Cape.
170/926/4531/19	John Martin Watson, of De Plaat, District Somerset East	30 days.....	Somerset East Board of Executors and Trust Company, Ltd., Somerset East	Cape.
171/578/215/20	Johannes Albertus van Niekerk, senior, of Prinsloo, Somerset East	30 days.....	Somerset East Board of Executors and Trust Company, Ltd., Somerset East	Cape.
171/765	Anna Margaretha Johanna Stegmann (born De Villiers) and surviving spouse, Frederick William Stegmann, of Constantia, Cape	30 days.....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
171/269	Willem Andreas Germishuys, of Napier.....	30 days.....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executor, 32 Church Street, Capetown	Cape.
171/60/5067/19	Wilhelm Lodewyk Bester.....	30 days.....	Eli Buirski, Swellendam.....	Cape.
171/451/30/1920	Carel Marthinus Lotz, senior, van Humansdorp.....	30 dagen....	Malan & Louw, Prokureurs voor Eksekuteur, Postbus 3, Humansdorp	Kaap.
171/8/221/20	Magdalena Jacoba Anker (geboren Du Preez) en nagelaten echtgenoot Johan Frederik Anker, van Booyskraal, Distrikt Humansdorp	30 dagen....	Malan & Louw, Prokureurs voor Eksekuteur, Postbus 3, Humansdorp	Kaap.
171/396	Jacobus Esaias Meyer and surviving spouse, Jessie Meyer (born Sandilands)	30 days.....	Messrs. H. & P. Louwrens, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
132/875/1889/19	Busack (*alias* Johannes Waterboer), lunatic.....	6 weeks.....	Gilbert Dold, P.O. Box 54, Kokstad.....	Cape.
170/475	Hendrik Francois Laing, of Caledon.....	3 weeks.....	P. J. A. Olthoff, General Manager and Secretary, Caledon Trust and Fire Assurance Company, Ltd., Caledon	Cape.
171/524/262/20	Emmerense (or Emerense) Adriana Meyburgh (born Botha)	30 days.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary...	Cape.
171/83/172/20	Barend Johannes Bischoff.....	3 weeks.....	Minnaar & De Kock, Middelburg, Attorneys for Executrix	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van Wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
170/159/4648/19	Isaac Newton Crittenden	30 days	C. P. T. Hitchcock, Agent, Naauwpoort	Cape.
—	Edgar Thomas Willmott and surviving spouse, Emily Martha Willmott (born Pattison)	30 days	C. P. T. Hitchcock, Agent, Naauwpoort	Cape.
171/98/279/20	Isaac Balkin, a general dealer, of Oudtshoorn	1 month	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn	Cape.
171/304/4920/18	Schalk Willem van Heerden, a farmer, of Spitzkop, Division Beaufort West	30 days	A. P. Theron, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
171/186/136/20	Hannah Dell (born Cheatter)	30 days	J. D. Dell, Co-executor, Dunedin, Silwood Road, Rondebosch, Cape Province	Cape.
171/320	Margaret Anna Holmes-a-Court, Baroness of Heytesbury	6 weeks	Henry Ralph Arderne, 141 Longmarket Street, Capetown	Cape.

TRANSVAAL.

42782	Maria Magdalena Snibbe (geboren Jacobs), gehuwd in gemeenschap van goederen met Thomas Saul Snibbe	3 weken	J. F. Naude, Posbus 44, Pietersburg, Prokureur vir die Eksekuteur	Transvaal.
42564	Hester Mathilda Pretorius (geboren Jones) en nagelaten echtgenoot Jacobus Johannes Pretorius	21 dagen	Jacobus Johannes Pretorius, Kaalkraal, P.K. Coligny	Transvaal.
42819	Anna Hendrina Kotze (born Hattingh) and surviving spouse, Willem Lodewicus Kotze	21 days	J. W. E. Schumann, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 3, Schweizer Reneke	Transvaal.
42683	Hendrik Rudolf Gerhardus Visagie and surviving spouse, Dorothea Regina Visagie	14 days	J. W. E. Schumann, P.O. Box 3, Schweizer Reneke, Attorney for Executor Dative	Transvaal.
41208	Jacobus Johannes Bornman	14 days	John A. Coetzee, 2, 3, 4, and 7 Stock Exchange Buildings, P.O. Box 6051, Johannesburg	Transvaal.
41482	Ellen Bezuidenhout	30 days	MacIntyre & Pitts, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
42509	Robert Wingate White, late Major, Royal Field Artillery, of Johannesburg	14 days	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
41279	Pieter Martinus Cordier	14 days	J. A. A. S. Cordier, c/o I. Gordon, P.O. Box 1, Wolmaransstad	Transvaal.
42850	Petrus Cornelis Delport	30 days from 7/2/20	F. J. H. Landsberg, P.O. Box 78, Volksrust, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
42751	John Whitton Marshall	14 days	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston	Transvaal.
D/4750	William Dunn and surviving spouse, Harriet Dunn, of Johannesburg	14 days	Harriet Dunn, 14A Grace Street, Jeppes, Johannesburg	Transvaal.
42769	Marie Catherina (Catherine) Christina Schikedanz (Schickedanz) (born Weber), of Johannesburg	14 days	Wm. Shirley, 19 Green's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
42736	Ferdinand van Niekerk en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth Hendrina van Niekerk (geboren Fourie), van Witpunt, P.K. Camden Siding, Distrikt Ermelo	30 dagen	J. O. H. Sluiter, Sekretaris, Ermelo Eksekuteurskamer, voor Eksekutrice Testamentair	Transvaal.
42726	Margaret Godbolt (born Johnstone) and surviving spouse, Sidney Burleigh Godbolt	30 days	Sidney B. Godbolt, Executor Dative, c/o the Treasury, Pretoria	Transvaal.
42815	Jacobus Johannes Grobler, weduwnaar, van Bosmanskraal, Distrikt Middelburg, Transvaal	14 dagen	Mynhardt, McKenzie & Botes, P.K. Hendrina, via Estantia	Transvaal.
42637	Adele Crispiels (born Reynenbroek)	21 days	Messrs. Findlay & Niemeyer, 187 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
42866	James Rainey	14 days from 7/2/20	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executor Testamentary	Transvaal.
42817	Johannes Lodewkies van Heerden	14 days from 7/2/20	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Executor Dative	Transvaal.
—	William Leeson and surviving spouse, Hannah Sophia Leeson	14 days	William McEwan, Master's Representative, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
—	Leonard Dobbin	14 days	William McEwan, Master's Representative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
42720	Travers Edward Murphy	14 days	William McEwan, Master's Representative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
42852	Cornelia Petronella Jacobs (born Kolver) and surviving spouse, Michiel Adriaan Jacobs, of Christiana, Transvaal Province	3 weeks	P. J. van Duyn, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, Christiana	Transvaal.
1/275	Margaretha Aletta Coomans (born Van Rooyen) and surviving spouse, Solomon William Coomans, of Arden, District Boshof, Orange Free State	3 weeks	P. J. van Duyn, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, Christiana, Transvaal	Transvaal.
40286	Morar Harri	14 days	C. F. Clur, Executor Dative, 5 Bell's Buildings, Main and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
42781	Johanna Sophia Pretorius	30 days	Alexander Rosenthal, Attorney for the Executor Testamentary, 33 Sixth Avenue, next to National Bank, Boksburg North	Transvaal.
42690	Robert Maxwell Bertram and surviving spouse, Lillie Ellen Bertram (born Kirby)	30 days	Hardy Philip, P.O. Box 216, Roodepoort	Transvaal. [6–13–20
41055	Esther Alatia Bailie (born Wepener)	30 days	W. A. Morison Abel, Solicitor for Executor Testamentary, 3–4 Victoria Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
42847	Pieter Gerhardus Faurie and surviving spouse, Anna Jacoba Faurie (born Geyser), of Rietvlei, District Pietersburg	3 weeks	T. Kleinenberg, Agent for Executrix, P.O. Box 40, Pietersburg	Transvaal.
42790	Susanna Maria Kotzee (born Fourie) and surviving spouse, Frederik (Frederick) Johannes Kotzee	30 days	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom	Transvaal.
42711	Johanna Christina Lee (born Bannink) and surviving spouse, Casparus Johannes Lee	30 days	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom	Transvaal.
42882	Gerhardus Cornelis Pretorius (born Nel) and surviving spouse, Hermanus Christoffel Pretorius	14 days	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom	Transvaal.
42789	Joseph Hennis	30 days from 7/2/20	A. G. Blake, Solicitor for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
42545	Frederick William George Clarke	14 days	Alice Ethel Clarke (born Pike), No. 3 "B" Cavalry Lines, Roberts Heights, Executrix, Pretoria	Transvaal.
42756	Agnes Eloise Murray Curlewis	14 days	Rooth & Wessels, Pretoria	Transvaal.
42283	Frank William Betts and surviving spouse, Kate Elizabeth Betts	1 month	K. E. Betts, Executrix, Sixth Avenue, Florida	Transvaal.
42845	Douw Gerbrand Buys en nagelaten echtgenote Anna Maria Buys (geboren Lemmer)	30 dagen	Joh. A. Neser, Postbus 22, Klerksdorp	Transvaal.
40958	Reginald Taylor Smith	30 days	Hugo Henning & Kempen, P.O. Box 115, Krugersdorp	Transvaal.
39471	John McKie	14 days	Master of the Supreme Court, Pretoria	Transvaal.
42029	Robert Chester McMillan	14 days	Master of the Supreme Court, Pretoria	Transvaal.
42182	Oswald Squire	14 days	Master of the Supreme Court, Pretoria	Transvaal.
42721	Isaac Nicolaas van Alphen Gey van Pittius and surviving spouse, Johanna Sophia Ewaldina Gey van Pittius (*née* Roscher), of Rietfontein, Ventersdorp	14 days	Albert S. Roscher, P.O. Box 4, Ventersdorp	Transvaal.
42567	David Newman, Ventersdorp	30 days	W. H. Enslin, Attorney for Executor, P.O. Box 71, Ventersdorp	Transvaal.
41280	Geertruida Johanna Elizabeth Breedt	14 dagen	Van Velden & Lategan, Postbus 71, Rustenburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

NATAL.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Within a period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
—	George Smith, lately of Sumner's Hotel, Fulwood, near Preston, England, but formerly of Natal, Chaplain to the Forces and Clerk in Holy Orders	30 days.....	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal...	Natal.
4873	Peter Cramond, of Dundee, Natal, contractor, and surviving spouse, Jane Donaldson Cramond (born Mitchell)	30 days.....	Wm. E. Butter, P.O. Box 24, Dundee, Natal.....	Natal.
4578	Makwa (Indian No. 642445).....	30 days.....	Watt & Pike, Solicitors for Executor Testamentary, Newcastle, Natal	Natal.
4872	Gustaf Anders Ericksson, formerly of Durban, Natal, bootmaker	21 days.....	Garlicke & Bousfield, for Executrix Testamentary, Leuchars Buildings, 326 Smith Street, Durban	Natal.
4853	Thomas M'Crystal and surviving spouse, Elizabeth M'Crystal	30 days.....	R. A. Marwick, Solicitor to Executor Testamentary, P.O. Box 30, Richmond	Natal.
4752	Harry Jenkinson, of Durban, carpenter.....	30 days.....	O. J. Askew, Gardiner Street, Durban, Solicitor to Executrix Testamentary	Natal.
4881	John Franklin Bartlett, of Durban, optician.....	21 days.....	A. J. Munro, 6 Castle Arcade, P.O. Box 337, Durban, Executor Testamentary	Natal.
4835	August Florenz Goebel, of Waschbank.....	30 days.....	Acutt & Worthington, Victoria Street, Dundee, Solicitor to Executor Testamentary	Natal.
4852	Alfred Arthur Clarke, trading as Ruck & Co., in Johannesburg	6 weeks.....	W. Murray Smith & Berend, Agents.....	Natal.
4819	Henry Samuel Dicks and surviving spouse, Johanna Petronella Dicks (born Allen)	21 days.....	Crook & Ingram, of Newcastle, Attorneys for the Executrix Testamentary	Natal.
4787	Budrea (also known as Budree Aheer), No. 27572, of Jacobs	21 days.....	R. K. Khan, Solicitor for Executors Testamentary, 14 Mercury Lane, Durban	Natal.
4800	Boodhasing, No. 8726, of New Guelderland, planter.....	30 days.....	Arthur E. Foss, Stanger, Solicitor for the Executors...	Natal.
4784	Minnie Magdalene Crowie.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
4807	Amelia Patience Kent.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
4887	Joseph Jarvis Ball.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
4799	Georgina Peters.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
2946	John McCallum.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
4908	John Henry Dowsett.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
4614	Thomas Clouston.....	21 days.....	J. R. S. Clouston, Naval Hill, Natal.....	Natal.
4880	Nunkoo Miah, No. 23742, husband of Anakee, married in community	21 days.....	J. D. Stalker, Executor Dative, 26 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
4691	Frank Fabian, of Sydenham, in the County of Durban, Natal	21 days.....	Leon Renaud, Attorney for Executrix Dative, 8 Mercury Lane	Natal.

ORANGE FREE STATE.

—	George Walter Dalgleish and surviving spouse, Janet Drummond Dalgleish (born Macgregor), of 21 Wolseley Road, Crouch, London	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
V/2196	Johannes Hermanus Hertzog Vivier, minor, residing at Unnyao, District Bloemfontein	21 days.....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors.....	Orange Free State.
P/3026	Catharina Elizabeth Pretorius.....	3 weeks.....	Jan Wilhelmus Pretorius, P.O. Box 24, Kopjes ; surviving spouse, Johannes Abraham Pretorius, Weltevreden, Kopjes	Orange Free State.
H/2104	Williamina Ross Hill (born Ross).....	21 days.....	Arthur Singleton Hill, 22 Eaton Road, Bloemfontein, Executor Dative	Orange Free State.
T/1297	Stephanus Daniel Petrus du Toit en nagelaten echtgenote Anna Magdalena du Toit (geboren De Wet), van Middelpunt, Distrikt Lindley, Subdistrikt Reitz	30 dagen....	Rossouw & Rossouw, Postbus 35, Reitz, Prokureurs voor Eksekutrice Testamentair	Oranje Vrijstaat.
W/2382	William Gustavus Warden and surviving spouse, Hester Delila Worden (born Du Plessis), of Clocolan, District Ladybrand	3 weeks.....	J. H. Cloete, for Managing Director, the Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, Clocolan	Orange Free State.
M/3880	Hester Maria Mostert (geboren Louwrens) en nagelaten echtgenoot Jacob Wouter Mostert, van Vrede	6 weken.....	Cornelis Moll & Co., Postbus 39, Vrede.....	Oranje Vrijstaat.
S/4426	Jacobus George Smith en overblijvende echtgenote Elizabeth Magdalena Smith (geboren Myburgh)	3 weken.....	Roome & Malan, Postbus 10, Zastron.....	Oranje Vrijstaat.
D/1005	Mary Whitaker Dodd (born Rudman), widow, of 33 First Avenue, Bloemfontein	30 days.....	Deane & Thresher, National Bank Chambers, P.O. Box 200, Bloemfontein, *q.q.* Executor Testamentary	Orange Free State.
E/1174	Susanna Jacoba Engelbrecht (geboren Viljoen), van Rietvlei, Distrikt Bethlehem, en nagelaten echtgenoot Michiel Coenraad (of Coenrad), Engelbrecht	4 weken.....	Brand Wessels & Scholtz, Prokureurs voor de Eksekuteuren Testamentair	Oranje Vrijstaat.
K/2079	Jacobus Christiaan Krause, van Wonderkop, Distrikt Kroonstad, gehuwd buiten gemeenschap van goederen met Dorothy Helena Krause (geboren Bateman)	4 weken.....	Walter Lange, *q.q.* Eksekuteur Testamentair.....	Oranje Vrijstaat.
B/4766	Jacobus Johannes du Bruijn and surviving spouse, Catherina Magdalena Francina du Bruijn (born Fick), of Leopoldus, District Winburg	3 weeks.....	J. H. van Heerden, *q.q.* Executor Testamentary, Theunissen	Orange Free State.
P/3069	Francois Paulus Papenfus en nagelaten echtgenote Margaretha Aletta Papenfus (geboren Van Rooyen)	4 weken.....	Z. J. de Beer. *q.q.*, Postbus 29, Harrismith.....	Oranje Vrijstaat.
B/4790	Cyril Brown and surviving spouse, Charlotte Jane Brown (born Buckley), of Honeyton, District Thaba 'Ncho	6 weeks.....	Howard M. Layton, Thaba 'Ncho.....	Orange Free State.
W/2386	Catharina Margaretha Maria van der Westhuizen (geboren Coertze) en nagelaten echtgenoot Daniel Pieter van der Westhuizen, van Deelfontein, Distrikt Kroonstad	6 weken.....	I. J. Coetzer, Postbus 11, Bothaville, Prokureur voor Eksekuteur	Oranje Vrijstaat.
S/4434	Christoffel Johannes Smith en nagelaten echtgenote Anna Jacoba Smith (geboren Scholter), van Kromdraai Noord, Distrikt Kroonstad	21 dagen....	I. J. Coetzer, Postbus 11, Bothaville, Prokureur voor Eksekutrice	Oranje Vrijstaat.
B/4796	Joseph Ferdinand Willem Botha and surviving spouse, Johanna Isabella Botha (born Kriek)	30 days.....	P. D. de Wet, Solicitor, P.O. Box 25, Lindley, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
P/3072	Alexander Peddie, contractor, of Harrismith.....	30 days.....	Sink & Dunningham, Solicitors, Harrismith.....	Orange Free State.
B/4791	Dirk Cornelis Breed and surviving spouse, Cathrina (or Catharina) Magdalena Breed (born Du Preez), of Lotsplaats, District Ficksburg	30 days.....	Dan. J. de Villiers & Co., P.O. Box 11, Ficksburg.....	Orange Free State.
P/3065	Anna Carolina Preller, jongedochter, van De Bank, Distrikt Kroonstad	30 dagen....	O. T. Carey, Postbus 7, Bothaville.....	Oranje Vrijstaat.
E/1174	Christiaan Philippus Els, bachelor, of Rustgevonden, District Ladybrand, Orange Free State	3 weeks.....	G. W. Stegmann, Manager, Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., Excelsior, *q.q.* Executors Testamentary	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
168/241	Jacobus Johannes Brits Engelbrecht and surviving spouse, Elizabeth Hendrina Engelbrecht (born Botha)	Administration and Distribution	6/2/20	Capetown	Molteno.....	J. J. du Toit, Attorney for Executrix Dative.
167/568/706/19	Jacob Middleton, of Kingwilliamstown	First and Final Administration and Distribution	10/2/20	Capetown	Kingwilliamstown	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary.
169/436/3165/19	Ellen Sophia Tibbetts.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Capetown	East London.	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., 31 Cambridge Street, East London, Executor Dative.
168/681	Peter Aloysius Rudden.....	First and Final.....	30/1/20 to 20/2/20	Capetown	—	F. M. M. Rudden, 49 Essex Street, Woodstock.
170/180/4171/19	Catherine Deiringer, of Kingwilliamstown	First and Final Administration and Distribution	10/2/20	Capetown	Kingwilliamstown	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
162/936	Catherine Bredell (born Woolacott), of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	9/2/20	Capetown	Port Elizabeth	Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix.
166/135/5009/18	Floris Petrus Coetsee, Mooihoek, Wodehouse Division	First and Final.....	6/2/20	Capetown	Dordrecht....	E. van R. Schlemmer, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executrix.
166/424/4855/18	Barend Frederik Kotze, Jamestown...	First and Final.....	6/2/20	Capetown	Aliwal North.	E. van R. Schlemmer, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executors.
170/147/4170/19	William Currin, of East London Division	First and Final	11/2/20	Capetown	East London.	Dallas & Lewis, Attorneys-at-Law, East London.
R/7/872	Louis Johannes Cornelius van Rensburg and surviving spouse, Ellen Johanna van Rensburg, of Kimberley	First and Final.....	6/2/20	Kimberley	—	Albert W. de Villiers, Executor Dative.
165/798/4260/18	Philip Sperber, of Capetown.....	Second and Final.....	7/2/20	Capetown	—	C. C. Silberbauer & Son, Solicitors for Executor Dative, Provincial Chambers, Keerom Street, Capetown.
167/814/1000/19	Herculaas David Gerhardus Viljoen...	First and Final.....	9/2/20	Capetown	Middelburg...	Du Toit & De Waal, Agents, Middelburg, Cape.
168/463	Dr. Henry Ruthven Lawrence.....	Second and Final.....	9/2/20	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, 1 Bureau Street, Capetown.
—	Barend Johannes Hermanus Botha, school teacher, of Lady Grey	First and Final.....	6/2/20	Capetown	Lady Grey...	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executor Dative, Adelaide, Cape Province.
166/675/5754/18	Peter John James Moolman and surviving spouse, Elizabeth Christina Magdalena Moolman (born Roberts)	First and Final Liquidation and Distribution	7/2/20	Capetown	Queenstown..	J. Buirski, Attorney for Executrix Testamentary.
169/627	Elizabeth Isabella Schultz (born Probart), widow, of Sea Point	First and Final.....	9/2/20	Capetown	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Estate, 32 Church Street, Capetown.
166/822	Leslie Arthur la Trobe, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	9/2/20	Capetown	Port Elizabeth	Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Agent for Executrix.
167/175/2678/19	James Dickson and surviving spouse, Margaret Dickson (born Wilson), of Cambridge, in the District of East London	First Administration and Distribution	6/2/20	Capetown	East London.	Giddy & Giddy, Attorneys for Executrix, East London.
169/261/3623/19	Henry Forbes.....	First Liquidation and Distribution	9/2/20	Capetown	Port Elizabeth	Dyason, Hazell & Wilson, 16 to 19 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary.
168/973/2498/19	Nora Jordan (born McCarthy).....	First and Final Liquidation and Administration	9/2/20	Capetown	Uitenhage....	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.
169/789	Effraim Strimling, of Haarlem, District Uniondale	First and Final.....	6/2/20	Capetown	Uniondale....	Stone & Stone, Attorneys for Executors, Uniondale.
168/798/2118/19	Hilda Gezina Dorathea Smith and surviving spouse, William Henry Smith, of Luipaardskop, Hanover	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Capetown	Hanover.....	Euvrard & Van Zyl, P.O. Box 3, Hanover, Cape Province, Attorneys for Executor.
169/211/3689/19	Susanna Elizabeth du Plessis and surviving spouse, Andries Johannes du Plessis, of Hanover, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Capetown	Hanover.....	Euvrard & Van Zyl, P.O. Box 3, Hanover, Cape Province, Attorneys for Executor.
169/326	Christiana Catharina Homann (born Henning)	First and Final.....	9/2/20	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King.
170/756/4147/19	Isabella Sutcliffe.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/2/20	Capetown	Port Elizabeth	Dyason, Hazell & Wilson, 16 to 19 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
166/659/5689/18	Henry Prinsloo and surviving spouse, Elizabeth Smith Grant Prinsloo	Second and Final Liquidation and Distribution	9/2/20	Capetown	Port Elizabeth	E. Irving Brown, 56–58 Mutual Buildings, Port Elizabeth.
161/974	Dirk Jacobus Albertus van Zyl, of Kenilworth, and of Augsburg, Clanwilliam	Second Liquidation and Distribution	10/2/20	Capetown	Clanwilliam..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
166/397	Gideon Francois Joubert, of Weltevreden, Barrydale	First Liquidation and Distribution	10/2/20	Capetown	Swellendam..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
169/774	Catharina Johanna Francina Gerber (born Strydom) and surviving spouse, Gerhardus Johannes Gerber, of Rietfontein, Steytlerville	First Liquidation.....	10/2/20	Capetown	Steytlerville..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
154/473	Fredrik Johan Bernard Langerman...	First and Final Administration and Distribution	10/2/20	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executor, 141 Longmarket Street, Capetown.
153/296	Sir David Gill.....	Fifth Administration....	10/2/20	Capetown	—	W. G. Fairbridge, Executor Dative, 141 Longmarket Street, Capetown.
159/878	B. J. v. d. Sandt de Villiers, Attorney, Hanover	Second.....	9/2/20	Capetown	Hanover.....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
156/661	Alfred James Parker, Capetown.....	Third.....	9/2/20	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
168/989	C. J. H. van Velden, Attorney, Clanwilliam	First.....	9/2/20	Capetown	Clanwilliam..	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
153/249	Emile Heloise Fock, spinster, Capetown	Fifth.....	9/2/20	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
165/280	Thomas Hay Gibbons.....	Second Liquidation and Distribution	9/2/20	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, 1 Bureau Street, Capetown.
165/530/ 3720/18	Joseph Macrae Macdonald, of Marydale, District Prieska	First Liquidation and Distribution	10/2/20	Capetown	Prieska.....	I. Lax, Attorney for Executor Dative, Prieska.
167/249/ 385/19	Lena Vermeulen (*alias* Lena Frieslaar), of Roodepoort, District Fraserburg	First and Final Liquidation and Distribution	10/2/20	Capetown	Fraserburg...	A. R. Truter, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 9, Beaufort West.
169/637/ 2973/19	Petrus Johannes du Plessis, van Rietfontein Poort, Distrikt Colesberg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/2/20	Kaapstad	Colesberg....	Schultz & De Jager, Prokureurs voor Eksekuteurs.
168/602/ 1067/19	Anna Christina Marais (born Oosthuizen) and surviving spouse, Andries Francois Marais, senior, of Stoepjes, District of Aberdeen, Cape Province	First and Final Administration and Distribution	9/2/20	Capetown	Aberdeen....	C. W. Logie, Agent for the Executor Testamentary, Aberdeen, Cape Province.
164/528	Margaretha Willemina (or Wilhelmina) van Wyk (born Van der Merwe), of De Bosch, District Calvinia, and surviving spouse, Nicolaas Stephanus van Wyk	First and Final.....	10/2/20	Capetown	Calvinia.....	Calvinia Board of Executors, Ltd., Calvinia.
164/516	George Valentine Miles, of farm Riversdale, Division of Cathcart	Administration.....	6/2/20	Capetown	Cathcart.....	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Cathcart.
157/57/ 6/717/18	James Mitchell.....	First and Second.....	7/2/20	Capetown	Colesberg....	C. P. T. Hitchcock, Agent, Naauwpoort.
166/840/ 5474/18	James Brilliant Temlett, of Bolotwa, Glen Grey	First and Final Liquidation and Distribution	14/2/20	Capetown	Queenstown..	J. Buirski, Attorney for Executors Dative, Queenstown.
64/1690/ 161/925	Johanna Maria Jacobs (born De Waal), of Beaufort West	First and Final.....	9/2/20	Capetown	Beaufort West	A. P. Theron, Attorney for Executors Testamentary, Beaufort West.
167/257/ 817/19	Johannes Lucas Fourie, of Gemsbokfontein, Beaufort West	First and Final.....	9/2/20	Capetown	Beaufort West	A. P. Theron, Attorney for Executrix Testamentary, Beaufort West.
R/8/26	Thomas Edward Sugden.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/2/20	Kimberley	—	S. Minchin, P.O. Box 26, Mafeking.
R/7/303	Alfred French.....	Second Liquidation and Distribution	9/2/20	Kimberley	—	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Dative.
170/875	Louis Charel Vorster, of Venterskraal, Cradock	Liquidation and Distribution	9/2/20	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary.
169/465/ 2943/19	Ralph Saville Lankshear.....	First and Final.....	7/2/20	Capetown	Nqamakwe...	V. G. Callahan, Attorney for Executor Dative.
—	Susan Emma Faber and surviving spouse, C. J. Faber, of Middledrift, District Herbert	First and Final Liquidation and Distribution	9/2/20	Kimberley	Douglas.....	H. J. Moolman, Attorney for Executor Testamentary.
M/168/ 630	Durant Fairbairn Philip.....	First and Final Liquidation	6/2/20	Capetown	Port Elizabeth	Helen Cameron Philip, Park Drive, Port Elizabeth.
165/139	Frans Johannes Cloete, of Karnmelkspruit, District Aliwal North	Second and Final Liquidation and Distribution	10/2/20	Capetown	Lady Grey...	Phillips & Van Aardt, Attorneys for the Executor Dative.
166/181	Gert Hendrik Frans Henning Dempsey.	First and Final.....	13/2/20	Capetown	Dordrecht, District Wodehouse	Bradfield & Norton, Dordrecht, Attorneys for Executor.
167/934	Emily Alice Woods.....	Administration and Distribution	6/2/20	Capetown	Peddie.....	T. Gordon Bennett, Attorney for Executrix Testamentary, Peddie.
168/890/ 1169/19	Millicent Sarah Woods.....	Administration and Distribution	6/2/20	Capetown	Peddie.....	T. Gordon Bennett, Attorney for Executor Dative, Peddie.
168/584/ 1170/19	Matilda Ann Woods (born Nelson)..	Administration and Distribution	6/2/20	Capetown	Peddie.....	T. Gordon Bennett, Attorney for Executor Dative, Peddie.

TRANSVAAL.

40771	Thomas McDonald.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Germiston...	John A. Coetzee, 2, 3, 4, and 7 Stock Exchange Buildings, P.O. Box 6051, Johannesburg.
39804	Henry Charlton Denton.....	First and Final.....	6/2/20	Pretoria.	Rustenburg..	H. C. Denton, Nydhoek, P.O. Tussenkomst, Rustenburg.
40625/ 431A	William Green, of Premier Mine, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	—	Louis Meaker, Executor Testamentary, P.O. Box 13, Somerset East.
38038/ 1031	Henry Gregory and Kate Gregory, surviving spouse	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Benoni.....	M. Nestadt, P.O. Box 285, Benoni.
41532	Johannes Petrus Botha and surviving spouse, Anna Catharina Josina Botha (born Goosen), of Vlaklaagte No. 289, District Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Standerton...	J. T. Wood, P.O. Box 115, Standerton.
42396/ 32A	Pieter Wouter van Graan.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executor.
39923/ 2036	Douw Gerbrand Wolmarans.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/2/20	Pretoria.	Potchefstroom	A. R. Fleischack, Postbus 64, Potchefstroom, Prokureur voor de Boedel.
37674/ 1803	Martha Aletta Magdalena Stander (geboren Van Rooyen) en overblijvende echtgenoot Adam Jacobus Johannes Petrus Stander	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/1/20	Pretoria.	Potchefstroom	A. R. Fleischack, Postbus 64, Potchefstroom, Prokureur voor de Boedel.
41263/ 874	Emma Webb (born Toby).....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	MacIntyre & Pitts, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
39167/ 590	Harry Kitchenbrand.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/2/20	Pretoria.	Benoni.....	C. P. Bond, Executor Dative, National Bank Buildings, Modder Road, Brakpan.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
41553	Elizabeth Francis Lloyd.....	First and Final Administration and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	John James Freeman, Executor Testamentary, c/o H. A. Wilford, 50–51 Sauer's Buildings, Johannesburg.
41554/986	Duncan McCallum, of Johannesburg..	First and Final.....	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	Mary McCallum, 73A Ford Street, Fairview, Johannesburg.
37759/1776	Jacobus Alwijn Kruger and surviving spouse, Jacoba Christina Kruger	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Potchefstroom	G. Fleischack, P.O. Box 64, Potchefstroom, Executor.
40695/1336	Frank Norman Swan and surviving spouse, Susama Maria Swan (born Roodt)	Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Ermelo.....	Susama Maria Swan, Hoop Street, Middelburg, Transvaal.
38329	William Reuben Lloyd and surviving spouse, Margaret Emma Lloyd (born Dixon)	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Louis Trichardt	Bergh & Kruger, Attorneys for Executrix.
39104	Nichola Amiradaki.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	S. and G. Friendly, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Harrison Street, P.O. Box 1725, Johannesburg.
39984/408	Helen Augusta Kempster (born Watcham)	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Hofmeyr, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, for Executor Dative.
41350/1551	Robert Robson.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Roodepoort..	C/o Hardy Philip, Solicitor, P.O. Box 216, Roodepoort.
41170/243	Albert James Gifkins.....	First and Final.....	6/2/20	Pretoria.	—	James A. Dinmore, 180 Troye Street, Sunnyside, Pretoria.
40049/1504	Emma Bowman Laver (born Hardiman)	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Middelburg...	J. H. Laver and H. Laver, Executors Dative, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal.
41436/1370	Alfred William (*alias* Arthur Pitman).	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	—	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 791, Pretoria.
37636/103	Alphonso Minnaar Vercueil.....	Eerste.....	6/2/20	Pretoria.	—	Roux & Jacobsz, Postbus 46, Pretoria.
41242/I.C.2167	Cornelia Adriana Bernhardt (geboren Kruger) en nablijvende echtgenoot Wilhelm Bernhardt, van Standerton	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/2/20	Pretoria.	Standerton...	J. J. Bosman, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair, Postbus 26, Standerton, Transvaal.
35858	Catharina Adriana Lindsay (geboren Hugo) en nagelaten echtgenoot James Thomas Erith Lindsay, van Middelburg, Transvaal	Eerste en Finale.....	6/2/20	Pretoria.	Middelburg...	G. E. Haupt, Postbus 11, Kinross; E. W. Nash, Postbus 67, Middelburg, Eksekuteuren.
40363/3033	Johannes Petrus Beneke en nagelate eggenote Hester (Eliza) Elizabeth (Elizabetha) Beneke (gebore Blom)	Eerste en Finale.....	7/2/20	Pretoria.	Krugersdorp.	Dieperink & Becker, Krugersdorp, Agente vir Eksekutrice.
35078/1608	Susanna Petronella de Wit (born Vrey)	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Wakkerstroom	Findlay & Niemeyer, 187 Pretorius Street, Pretoria.
40233/1185	Sylvia Richardson.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Roodepoort..	C. Broad, Executor Testamentary, P.O. Box 6, Roodepoort
40966/1437	Frederick Bagshaw Sellar.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	Hayman & Godfrey, Solicitors for Executor Dative, 13–22 Marias Court, Commissioner Street, Johannesburg.
41926/755	Jacoba Margarita van Niekerk (Coetzee) and surviving spouse, Frederik van Niekerk, of Rietkuil, District Wolmaransstad	First and Final.....	6/2/20	Pretoria.	Wolmaransstad	Reg. Read, Solicitor for Executor, Maquassi.
40818/1754	Soloman Hotz.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	W. J. & J. A. Reeders, Attorneys for Executor Dative, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
41517/3025	Pieter Frederik Brits (Britz) and surviving spouse, Elsie Susanna Brits (Britz) (born Van der Heever), of Klipkop No. 82, District Wolmaransstad	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Wolmaransstad	J. A. Neser, P.O. Box 10, Leeuwdoornstad.
42233/1147	Anna Cornelia Petronella Fouche (born Botha) and surviving spouse, Casper Hendrik Fouche, of Cyfergat No. 44, District Wolmaransstad	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Wolmaransstad	J. A. Neser, P.O. Box 10, Leeuwdoornstad.
40308/192	Samuel Wernikoff.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	Israel & During, Solicitors for Executor, 51–54 Meischke's Buildings, corner of Market and Harrison Streets, Johannesburg.
41167/880	John McKie Thomson.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	Israel & Düring, Solicitors for Executor Testamentary, 51–54 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
41986/1799	Angelo Sabatino.....	Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	J. W. Hajenius, Agent, 35 Hull Street, Vrededorp.
40563	Roland Percival Morgan and surviving spouse, Annie Morgan	First Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Germiston...	W. E. Oliver, Ex. Dative, Kruger Street, Elsburg.
38349/1963	Ivan Frank Hind.....	First and Final.....	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, *q.q.* Executor Dative, Harrison Street, Johannesburg.
42745/1143	Joshua Hastings and surviving spouse, Hannah Hastings (born Browett)	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Roodepoort..	C. Broad, Solicitor, P.O. Box 6, Roodepoort.
36680/1274	Lewis Duke Henderson.....	First and Final.....	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	P. Henderson, Executrix, 35 Second Street, La Rochelle.
41321	Jan Hendrik Stander and surviving spouse, Maria Johanna Stander (born Fick), of Lyndhurst, District Johannesburg	First and Final.....	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	H. J. P. A. v. d. Linde, *q.q.* Ex. Testamentary, 2 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
42543/1457	William Campbell.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	McLea, McEwan & Fearnhead, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
42407/86	Ada Mary Frances Hodgson.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg.
40203/416A	George William Howard and surviving spouse, Charlotte Emma Howard (born Winchester)	First and Final.....	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	McLea, McEwan & Fearnhead, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
39005/2189	Frans Edward van Zyl, jonkman, van Poortje No. 174, Standerton	Eerste Likwidatie.....	6/2/20	Pretoria.	Standerton...	Johan Nepgen, Prokureur voor Eksekuteuren Datief, Postbus 73, Standerton.
33660/1467	Johannes Mathinus Wolvaardt en langstlevende echtgenote Gertruida Woutrina Maria de Vos Wolvaardt (geboren Rousseau)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/2/20	Pretoria.	Potchefstroom	Fred. Kleyn, *q.q.* Eksekutrice Testamentair, Reserve Investment Gebouw, Kerkplein, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
34845/430	Susanna Catharina Viljoen (geboren Nel) en langstlevende echtgenoot Cornelius Hermanus Hercules Viljoen, van Schulpspruit, Distrikt Wakkerstroom	Verbeterde Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/2/20	Pretoria	Wakkerstroom	Ludorf, Reitz & Pienaar, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, 3–7 Bureaustraat, Pretoria.
40892/2022	Martha Johanna Catharina Erasmus (geboren Van Heerden) en langstlevende echtgenoot Theodorus Cornelis Johannes Erasmus, van Blesbokfontein, Distrikt Pretoria	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/2/20	Pretoria.	—	Ludorf, Reitz & Pienaar, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, 3–7 Bureaustraat, Pretoria.
35978/250	Helena Francina Lourens, van Premier Mijn, Distrikt Pretoria	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/2/20	Pretoria.	—	Ludorf, Reitz & Pienaar, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, 3–7 Bureaustraat, Pretoria.
41245/1039	Hendrik Johannes Pretorius.....	First and Final.....	7/2/20	Pretoria.	Lichtenburg..	Rooth & Wessels, Pretoria.
41112/1051	Pieter Hendrik van Niekerk en nagelaten echtgenote Gertruida Anna Magdalena van Niekerk	Eerste en Finale.....	6/2/20	Pretoria.	—	Roux & Jacobsz, Postbus 46, Pretoria, Agenten voor Eksekutrice Test.
37465/147	Wilhelm Martin Jacob Fick en nagelate eggenote Magdalena Catharina Petronella Fick (gebore Germishuys), van Krugersdorp.	Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	7/2/20	Pretoria.	Krugersdorp.	Dieperink & Becker, Viljoen's Gebouwe, Posbus 264, Krugersdorp.
38066/901	Jacobus Casparus Daniel Koen en langstlevende echtgenote Susanna Christine Elizabeth Barendina Koen (geboren Retters)	Eerste en Finale.....	6/2/20	Pretoria.	Standerton...	H. F. Teengs, Prokureur, Postbus 3, Greylingstad.
41224/1569	Carolina Wilhelmina Petronella Erasmus (geboren Bezuidenhout) en nagebleven echtgenoot Abraham Stephanus Erasmus	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/2/20	Pretoria.	Wolmaransstad	J. A. Neser, Postbus 22, Klerksdorp.
37478/2171	Arthur Benjamin Dicks.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Lichtenburg..	Cecil H. Meintjes, P.O. Box 28, Lichtenburg.
39030	John Eriksen and surviving spouse, Kristofine Eriksen	First and Final.....	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	W. A. Morison Abel, Attorney for Executrix Testamentary, 3–4 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
42046/1564	James Ridley and surviving spouse, Caroline Louisa Charlotte Ridley	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	W. A. Morison Abel, Solicitor for Executrix Testamentary, 3–4 Victoria Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
41634/1834	Patrick J. Dwyer.....	First and Final Liquidation	7/2/20	Pretoria.	Krugersdorp.	J. Llewellyn Edwards, 44 Ockerse Street, Krugersdorp.
41881/980	Michael Thomas Carroll.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/2/20	Pretoria.	Krugersdorp.	J. Llewellyn Edwards, 44 Ockerse Street, Krugersdorp.
40974/419A	Joseph Josiah Fisher.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	A. E. Brewster, Executor Testamentary, c/o Prinsloo & Pearson, Bettelheim Buildings, Johannesburg.
42093/1035	Anna Catharina Dorothea Fourie (geboren Van Graan) en nagelaten echtgenoot Ignatius (Egnatus) Johannes Cornelius (Cornelis) Fourie, van Stroppan, Subdistrikt Schweizer Reneke	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/2/20	Pretoria.	Schweizer Reneke	R. W. van Zijl, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, Postbus 6, Schweizer Reneke.
41487/1729	Sara Elizabeth Human (geboren Klopper) en nagelaten echtgenoot Machiel Jonas Human, van Wedergevonden, Subdistrikt Schweizer Reneke	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/2/20	Pretoria.	Schweizer Reneke	R. W. van Zyl, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, Postbus 6, Schweizer Reneke.
38525/63A	Anna Johanna Koekemoer (born Moll) and surviving spouse, Petrus Albertus Koekemoer	First and Final.....	10/2/20	Pretoria.	Ermelo.....	Z. J. A. de Beer, Agent for Executor Testamentary.
40328/666	Carl Heinrich Robert Franz and surviving spouse, Magdalena Elisabeth Franz (born Schulz)	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Pietersburg..	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
38746/64A	Martha Sophia Grobler (geboren Fourie) en nagelaten echtgenoot Johannes Hermanus Grobler	Eerste en Eenigste.....	6/2/20	Pretoria.	Carolina.....	J. Cardinaal, Postbus 23, Carolina.
41496/1047	Cecilia Jacoba van Staden (born Van Heerden) and surviving spouse, Andries Gerhardus van Staden, of Grootvlei No. 453, District Middelburg, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Witbank.....	Harvey & Prinsloo, Stanford's Buildings, Witbank, Attorneys for the Executor Testamentary.
35964/168	Thomas Norrish and surviving spouse, Christine Mary Ann Norrish (born Doherty)	First and Final.....	6/2/20	Pretoria.	Johannesburg	J. F. Brown, P.O. Box 2525, Johannesburg.
37500	Johannes Stephanus Coetzee and surviving spouse, Maria Magdalena Coetzee (born Pretorius)	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pretoria.	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof Authorized Agent.

NATAL.

378	Antoinette Elizabeth Dawney, of Pietermaritzburg, widow	Tenth Administration and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg.
4511	James Newton.....	First and Final Administration and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Buzzard, Executor Testamentary, National Bank Buildings, Durban.
4772	Ellen Maria Watts.....	Administration and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	Durban.....	L. G. H. Mayston, Solicitor for Executor Testamentary.
3940	Dirk Cornelis Uys en later overledene echtgenote Francina Gertruida Uys (geboren Uys), beide van wijdgelegen, Distrikt Utrecht	Eerste en Finale.....	6/2/20	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Postbus 13, Utrecht.
3897	Mary Isabella Dunsterville (born Oliver), of Verulam, Natal, widow	First and Final Administration and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	Verulam.....	J. H. Nicolson, W. Murray Smith, Executors Testamentary, 375 Smith Street, Durban.
2419	John Arthur, jun.....	First and Final Administration and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, Estate Administrators, Agents for the Executor Testamentary, Imperial Buildings, Durban.
2778	Bertram Francis Flower.....	First and Final.....	6/1/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Blamey & Holgate, Solicitor to Executor Testamentary, West Street, Durban.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
3019	Jane Wright.....	First and Final Administration and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Solicitors for Executor Dative, 337 Smith Street, Durban.
3875	Sukai, Indian immigrant No. 64330, of Cato Manor, Durban, farmer	First and Final Administration and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	Durban.....	R. K. Khan, Solicitor for Executrix Testamentary, 14 Mercury Lane, Durban.
3914	Saik Rahim.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/2/20	Pietermaritzburg	Estcourt.....	R. M. Drummond, P.O. Box 8, Estcourt, Natal.
3094	Peter McIntyre, of Durban.....	First and Final Liquidation, Administration, and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	Durban.....	H. Fellows-Smith, Agent for Executrix Testamentary, 8–14 Natal Bank Chambers, Durban.
72/56	Harry Edwards.....	Ninth Liquidation and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg.
4426	C. J. Meyer.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	Durban.....	H. W. Meyer, 40 Noble Road, Berea, Durban.
4378	Graham Hillier, of Pietermaritzburg, Natal, fitter	First and Final Administration and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	—	Alex. J. McGibbon, 'Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg, Solicitor to Executrix Testamentary.
4084	Emma Cox, of Pietermaritzburg, Natal, widow	First and Final Administration and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	—	Alex. J. McGibbon, Executor Testamentary, 'Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
4121	Albert Potts, of Durban, merchant, and his surviving spouse, Emily Potts (born Parsons)	First and Final Administration and Distribution	9/2/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Thos. T. Paynton, P.O. Box 900, Durban.
3156/948	Anarkali, No. 52516, and predeceased spouse, Ramsoonder, No. 17615	Liquidation and Distribution	6/2/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.

ORANGE FREE STATE.

C/1949	Maria Cornelia Cooper (born Janse van Rensburg), widow, of Winburg	Liquidation and Distribution	9/2/10	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, *q.q.*, Winburg.
J/1489	Paul Johannes Jansen (insolvent) en nagelate eggenote Petronella Gertruida Jansen (gebore Marais), boer, van Grootspruit, Distrik Vrede	Eerste en Finale.....	5/2/20	Bloemfontein	Vrede.....	Brand Wessels & Scholtz, Postbus 47, Frankfort, Prokureurs voor Eksekutrice.
E/1088	Engela Elizabeth Ebersohn, a widow, of Heilbron	Third Liquidation and Distribution	6/2/20	Bloemfontein	Heilbron.....	Ernest Ilsley, P.O. Box 26, Heilbron.
T/1288	Jacobus Francois van Tonder, minderjarige, van Rosebank	Eerste en Finale.....	9/2/20	Bloemfontein	Dewetsdorp..	A. K. Osterloh, Eksekuteur Datief, Postbus 10, Dewetsdorp.
J/1502	Clara Isabella Elizabeth de Jager (born Van Rooyen), married out of community of property to Daniel Christiaan de Jager, of Boomplaats, District Frankfort	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Bloemfontein	Frankfort....	A. R. Hawkins, P.O. Box 76, Frankfort, *q.q.* Executor Testamentary.
H/2035	David Hendrik Jeremia Human, of Livingstone, Northern Rhodesia, having property in Frankfort, Orange Free State	First and Final.....	7/2/20	Bloemfontein	Frankfort....	S. W. Cloete, Manager, Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., Theunissen, for Executor Dative.
L/1765	Joseph Mozes Lazarus, married without community of property to Annie Lana Lazarus (born Mowsowitz), of Reitz	First.....	9/2/20	Bloemfontein	Reitz.....	Rossouw & Rossouw, P.O. Box 35, Reitz, Attorneys for Executor Dative.
J/1496	Anna Elizabeth Joubert (born Bosman) and surviving spouse, Andries Christoffel van der Bijl Neethling Joubert, of Roodepoort, Sub-district Dewetsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Bloemfontein	Dewetsdorp...	Ortlepp & Ortlepp, Dewetsdorp, Orange Free State.
P/3057	Ruby Ann Potgieter (born Sephton) and surviving spouse, Hans Jurgens Potgieter, of Stilfontein, Sub-district Dewetsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Bloemfontein	Dewetsdorp...	Ortlepp & Ortlepp, Dewetsdorp, Orange Free State.
B/2933	Frances (or Fanny) Wilson (born Bowes)	Additional Liquidation and Distribution	6/2/20	Bloemfontein	Lindley.....	P. D. de Wet, P.O. Box 25, Lindley, *q.q.* Executor Testamentary.
G/1499	Pieter Daniel Christiaan Grabe and surviving spouse, Elizabeth Catharina Grabe (born Brink)	First and Final.....	6/2/20	Bloemfontein	Lindley.....	P. D. de Wet, Solicitor, P.O. Box 25, Lindley, *q.q.* Executrix Testamentary.
P/3064	Wijnand Johannes Pretorius and surviving spouse, Jacoba Elizabeth Pretorius (born De Wet)	First and Final.....	6/2/20	Bloemfontein	Lindley.....	P. D. de Wet, P.O. Box 25, Lindley, *q.q.* Executrix Testamentary.
H/2089	Roelof Petrus van der Hoven.....	First and Final.....	6/2/20	Bloemfontein	Lindley.....	P. D. de Wet, Solicitor, P.O. Box 25, Lindley, Executor Dative.
D/985	Helena Adriana Deacon (born Deacon) and surviving spouse, Thomas Egbert Deacon, of Roodekraal, District Senekal	First and Final Liquidation and Distribution	9/2/20	Bloemfontein	Senekal.....	D. P. Papenfus, *q.q.* Steynsrust, Orange Free State.
K/1942	Susanna Adriana de Klerk (geboren Kuhn), een weduwe, van Petrusburg, Distrikt Fauresmith	Eerste en Finale Likwidatie	6/2/20	Bloemfontein	Fauresmith..	J. C. L. Botha, Postbus 14, Petrusburg, Prokureur voor Eksekuteur Datief.
P/2944	Daniel Benjamin Pelser and surviving spouse, Anna Maria Pelser (born Joubert), of Annandale, District Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	7/2/20	Bloemfontein	Harrismith...	Preiss & Papenfus, P.O. Box 11, Kestell.
P/2919	Petrus Gerhardus Prinsloo, jun.....	First and Final.....	6/2/20	Bloemfontein	Senekal.....	W. Fitzgerald, Executor Dative, c/o National Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 434, Pretoria.
B/4552	Magdalena Ann Botha (born Oosthuizen) and surviving spouse, Marthinus Christoffel Botha, of Spioenkop, District Edenburg	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Bloemfontein	Edenburg....	J. A. van Schoor d'Oliveira, *q.q.* Executor Testamentary, Reddersburg.
W/2358	Roelof Jacobus van der Westhuizen en nablijvende echtgenote Martha Magdalena van der Westhuizen (geboren Du Toit), van Vlakfontein, Subdistrikt Bothaville, Oranje Vrijstaat	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/2/20	Bloemfontein	Bothaville...	J. A. Neser, Postbus 10, Leeuwdoornstad.
P/3047	Willem Petrus Pretorius and surviving spouse, Susanna Catharina Magdalena Pretorius (born Dreyer), of Waaihoek, District Lindley	First and Final Liquidation and Distribution	6/2/20	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, P.O. Box 7, Lindley, *q.q.* Executors Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
G/1495	Oliver Lee Gamble and surviving spouse, Muriel Gordon Gamble (born Clapp), of Preston, District Heilbron	First and Final.....	10/2/20	Bloem-fontein	Heilbron.....	Ernest Ilsley, P.O. Box 26, Heilbron.
N/1426	Agatha Jacomina van Niekerk (geboren Landman) en nagelaten echtgenoot Johannes Wilhelmus van Niekerk	Likwidatie.....	7/2/20	Bloem-fontein	Harrismith...	Z. J. de Beer, *q.q.*, Postbus 29, Harrismith.
P/3044	Sophia Elizabeth Potgieter en nagelaten echtgenoot Frederik Johannes Potgieter	Likwidatie.....	7/2/20	Bloem-fontein	Harrismith...	Z. J. de Beer, *q.q.*, Postbus 29, Harrismith.
—	Catharina Wilhelmina Snijman (born Steenkamp) and surviving spouse, Jacobus Theodorus Snijman, of Vergenoeg, District Heilbron	Administration and Distribution	9/2/20	Bloem-fontein	Heilbron.....	James A. Collins, Provost Buildings, Bloemfontein.
B/4214	Thomas Hunt Brookes, who was married out of community of property to Janet Eliza Brookes (born Marshall), of Smithfield, Orange Free State	Sixth and Final Liquidation and Distribution	7/2/20	Bloem-fontein	Smithfield....	W. J. Butler, *q.q.*, P.O. Box 10, Smithfield.
B/4700	Johanna Aletta Beyleveld, widow, of Vlakwater, District Bethlehem	First and Final.....	9/2/20	Bloem-fontein	Bethlehem...	H. R. Rood, Solicitor, P.O. Box 39, Bethlehem.
M/3816	Izak Johannes Meyer.....	Likwidatie en Distributie.	6/2/20	Bloem-fontein	Winburg.....	Oostelike Vrijstaat Eksekuteurskamer en Voogdij Maatschappij, Bpkt., Bestuurder.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA at the following rates:—

Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof.

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES

VAN DE

VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.

NOW READY.

HALF-YEARLY ABSTRACT

— OF —

UNION STATISTICS

(No. 1—JUNE, 1919).

Containing Latest Available Statistics, from Official Sources, regarding Population and Social Matters, Cost of Living, Production, Trade, Transportation, Finance, etc.

PRICE 1/- POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED.

HALFJAARLIKSE BIJDRAGEN

TOT DE

UNIE STATISTIEK

(No. 1—JUNIE 1919).

Bevattende de Laatste Statistiese Opgaven van Officiële Bronnen, betreffende Bevolking en Sociale Aangelegenheden, Kosten van Levensonderhoud, Produktie, Handelsvervoer, Financieën, enz.

PRIJS 1/- POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

PROSPEKTUS

VAN DE UITGIFTE VAN

UNIE-LENINGSCERTIFIKATEN.

Uitgegeven krachtens de bepalingen van de Algemene Leningen Konsolidatie en Wijzigingswet, 1917, als gewijzigd door de Algemene Leningen Verdere Wijzigingswet, 1919.

VERZEKERD OP DE INKOMSTEN EN BATEN VAN DE UNIE.

Krachtens de bovengenoemde Wetten biedt de Minister van Financieën sekuriteiten aan, genaamd

UNIE-LENINGSCERTIFIKATEN,

te worden uitgegeven vanaf de 22ste September 1919, en tot nadere kennisgeving.

De voorwaarden van uitgifte zullen zijn als volgt :—

1. Unie-leningscertifikaten zullen uitgegeven worden in bedragen van de nominale waarde van

(*a*) **EEN POND** ("enkel" certifikaat).

(*b*) **TIEN POND** ("veelvoudig" certifikaat).

(*c*) **VIJF EN TWINTIG POND** ("veelvoudig" certifikaat).

Een certifikaat voor enig bedrag boven £25, doch niet te boven gaande £500, kan echter op aanvraag verkregen worden van de Postmeester-generaal—een vorm voor dat doel kan verkregen worden aan enig Postwissel- of Spaarbankkantoor.

2. De certifikaten zullen een omloopstijd hebben van **vijf jaar** en zullen uitgegeven worden tegen een diskonto van vier shillings en zespence in het Pond—dus, aan het einde van vijf jaren, zal voor

15s. 6d. uitbetaald worden £1.; £7. 15. 0d. uitbetaald worden £10.; £19. 7s. 6d. uitbetaald worden £25.

3. Niemand zal gerechtigd zijn meer dan vijf honderd enkele certifikaten of het daarmede gelijkstaande in waarde in veelvoudige certifikaten te houden. Afzonderlike leden van een huisgezin kunnen echter certifikaten tot op de beperking van vijf honderd houden.

4. De Postmeester-generaal zal optreden als Agent voor de Minister van Financieën en zal de verkoop en terugbetaling van de certifikaten kontroleren, die verkrijgbaar zullen zijn aan alle Postkantoren in de Unie die Postwissel- en Spaarbankbezigheid behandelen, en elders als van tijd tot tijd mag worden voorgeschreven.

5. Geen makelaarsloon, kommissie of fooi van enige soort zal in rekening gebracht worden in verband met de verkoop of terugbetaling van Unie-leningscertifikaten.

6. Cheques op enige bank in de Unie getrokken zullen aangenomen worden in betaling voor certifikaten, doch terugbetaling voor certifikaten uitgegeven kan niet geschieden voor verloop van 21 dagen vanaf de datum van uitgifte.

7. Op en na verloop van de eerste twaalf maanden zullen Unie-leningscertifikaten steeds in waarde vermeerderen en KUNNEN TE ENIGE TIJD VOOR TERUGBETALING INGELEVERD WORDEN VÓÓR DE VERVALTIJD. De volgende tabel toont de uitkeringswaarde aan bij het einde van elke maand gedurende de vijf jaren :—

Aan het einde van	1ste Jaar.		2de Jaar.		3de Jaar.		4de Jaar.		5de Jaar.	
	s.	d.	s.	d.	s.	d.	s.	d.	s.	d.
1ste Maand	15	6	15	10	16	10	17	10	18	10
2de „	15	6	15	11	16	11	17	11	18	11
3de „	15	6	16	0	17	0	18	0	19	0
4de „	15	6	16	1	17	1	18	1	19	1
5de „	15	6	16	2	17	2	18	2	19	2
6de „	15	6	16	3	17	3	18	3	19	3
7de „	15	6	16	4	17	4	18	4	19	4
8ste „	15	6	16	5	17	5	18	5	19	5
9de „	15	6	16	6	17	6	18	6	19	6
10de „	15	6	16	7	17	7	18	7	19	7
11de „	15	6	16	8	17	8	18	8	19	8
12de „	15	9	16	9	17	9	18	9	***20***	***0***

MANIER OM TERUGBETALING TE VERKRIJGEN.

8. Applikatie voor terugbetaling van Unie-leningscertifikaten op of vóór de vervaltijd moet gedaan worden op de voorgeschreven vorm verkrijgbaar aan alle Postwissel- en Spaarbankkantoren.

Bij ontvangst van de applikatie voor terugbetaling door de Postmeester-generaal zal een order voor de waarde van het certifikaat of de certifikaten te worden ingewisseld worden uitgereikt en aan de applikant worden gepost die de order met het certifikaat of de certifikaten daarop vermeld zal presenteren aan het Postkantoor in de applikatievorm voor terugbetaling genoemd.

Terugbetaling van een gedeelte van een veelvoudig certifikaat kan op de dezelfde wijze verkregen worden, de waarde van het aantal enkele certifikaten terugbetaald door de ambtenaar die uitbetaalt geëndosseerd wordende op het veelvoudig certifikaat, dat teruggegeven zal worden aan de ontvanger.

9. **De rente betaalbaar op een Unie-leningscertifikaat wanneer het ingeleverd wordt vóór of op de vervaldag, zal vrijgesteld zijn van Unie-inkomstebelasting en Superbelasting.**

10. Unie-leningscertifikaten zullen niet verhandelbaar zijn en kunnen niet overgedragen worden zonder toestemming van de Postmeester-generaal bij wie applikatie moet gemaakt worden op de voorgeschreven vorm, verkrijgbaar aan alle Postwissel- en Spaarbankkantoren.

Verdere informatie en biezonderheden kunnen verkregen worden aan enig Postwissel- en Spaarbankkantoor of van de Kontroleur van de Unie-leningscertifikaat Afdeling, Hoofdpostkantoor, Pretoria, Kaapstad of Pietermaritzburg.

THESAURIE, PRETORIA, 19 *September* 1919.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.